| | |
|---|---|
| | 3 |

| |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |

Cette quatrième édition, toute différente des trois précédentes, est de Mr. l'abbé P. Bouchy —

dition,
hois
lh.

# GRADUEL ROMAIN.

ature Provin-
, par Mon.
'Archevêché
Province du

Donné par Mr Aug. Côté l'Imprimeur, pour la Bibliothèque du Séminaire de Québec

# GRADUEL

## ROMAIN,

A L'USAGE DE LA

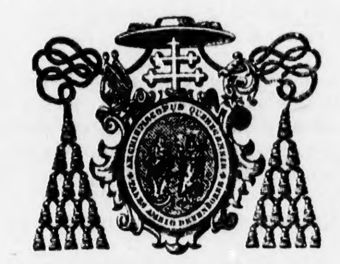
PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC,

PUBLIÉ PAR ORDRE DU

**PREMIER CONCILE PROVINCIAL DE QUÉBEC.**

---

4e édition.



Séminaire de Québec 1860

A QUÉBEC.

Typographie de AUG. COTÉ et Cie., Imprimeurs-Libraires.

1854.

# APPROBATION

DE MONSEIGNEUR L'ARCHEVÊQUE DE QUÉBEC.

---

## PIERRE-FLAVIEN TURGEON,

par la miséricorde de Dieu et la grâce du St. Siége Apostolique, Archevêque de Québec.

En conformité du II. décret du I. concile Provincial de Québec, qui fixe le nombre des fêtes qui seront célébrées avec l'approbation du St. Siége dans toute la Province, ainsi que le rite de ces fêtes ;

Pour remplir les vœux des Pères de ce I. concile et donner le moyen de chanter régulièrement tout l'office public dans la dite Province ;

Nous avons fait revoir avec soin les livres de chant à l'usage du diocèse de Québec ; et comme il nous a été certifié par les prêtres que nous avions chargés de ce soin que la nouvelle édition est conforme aux éditions approuvées du Missel et du Bréviaire Romains, nous l'avons approuvée et approuvons par les présentes.

Donné à Québec, sous notre seing et sceau le 1er Janvier 1854.

† P. F ARCHEV. DE QUEBEC.

## AVERTISSEMENT

### SUR CETTE NOUVELLE EDITION DU GRADUEL ROMAIN.

---

De grands travaux sur le chant ecclésiastique ont été entrepris, dans ces dernières années, par des hommes dévoués et habiles qui ont pris à tâche de le relever dans l'estime publique, soit en le réformant d'après les règles et les principes, soit en remontant à ses sources pour lui rendre sa pureté et sa simplicité natives. Malheureusement ces travaux consciencieux, mais exécutés à des points de vue divers, loin d'avoir amené l'unité dans les idées, n'ont fait qu'accroître la confusion et l'embarras. Les monuments ont été fouillés, les manuscrits remis en lumière, divers essais de reconstruction tentés avec plus ou moins de succès ; cependant, les contradictions n'en sont devenues que plus palpables, et il est vrai de dire que les éditions les plus récentes sont celles qui s'accordent le moins entre elles. Le jugement des Evêques et des hommes compétents ne s'est point encore prononcé d'une manière assez positive pour qu'on pût croire prudent de s'attacher uniquement à l'une de ces éditions, et de l'imposer à un Diocèse ou à une Province ecclésiastique qui avait suivi jusqu'alors un autre chant. Si l'on avait pu attendre que le P. Lambillotte eût terminé son grand ouvrage sur le chant Grégorien, ou que Mgr. Alfieri eût complété la collection de livres de chœur qu'il a commencée depuis plusieurs années et qu'il poursuit incessamment sous les yeux du Souverain Pon-

tife, peut-être alors n'aurait-on eu à choisir qu'entre ces deux éditions. Mais il fallait préparer sur-le-champ de nouveaux livres ; et même, pour ne point dérouter tout d'un coup des chantres que des changements trop nombreux auraient effrayés, il devenait jusqu'à un certain point nécessaire de conserver le fond de la dernière édition, en la corrigeant avec ménagement et réserve ; il le fallait encore, pour obéir à des vœux qui, dans cette circonstance, devenaient des ordres. Aussi, pour ne point prendre témérairement la responsabilité des réformes que l'on se proposait d'introduire, on s'est empressé de soumettre à l'autorité compétente les principes qui devaient présider à ces corrections. On va les exposer ici, afin que le lecteur puisse se rendre compte à lui-même des changements qu'il pourra remarquer dans le cours de l'ouvrage.

Mais, avant tout, qu'on ne se scandalise pas du mot de *changements*. Il n'existe pas un seul recueil de chants adopté, consacré et imposé par l'Eglise, au même titre, par exemple, que le Missel et le Bréviaire. Quoique dans tous les livres de chœur on retrouve la substance du chant Grégorien, elle y a été diversement modifiée, selon les pays et les siècles. C'est là un fait que l'histoire du chant ecclésiastique mettra dans tout son jour. Encore aujourd'hui le chant de Rome et de l'Italie diffère de celui de la France, qui n'est point celui de la Belgique. La seule édition qu'un Pape ait paru approuver formellement (*Hist. du chant ecclés.*, p. 183), celle de 1614, n'a été imposée à aucune Eglise, pas même à Rome où elle avait paru, et des écrivains religieux, d'ailleurs très-attachés aux doctrines du Siège apostolique, n'ont pas cru qu'il leur fût

interdit de la critiquer, parfois avec sévérité. S'il en est ainsi d'une édition publiée à Rome par les musiciens les plus expérimentés dans le chant Grégorien, avec l'approbation du Souverain Pontife, on conçoit qu'une édition française, maniée et remaniée plusieurs fois, modifiée à chacune de ses apparitions, n'a pas une plus grande autorité dans l'Eglise et qu'il est très-licite de la corriger encore, comme il le serait d'en adopter une tout différente. Quelles sont donc les corrections que l'on a admises ?

D'abord, convaincu que ce qui doit prédominer dans les chants sacrés, ce sont les idées ou les affections que l'Eglise met dans la bouche des fidèles, que la mélodie doit aider au sens de la phrase plutôt que l'entraver, l'éclairer plutôt que l'obscurcir, on a attaché une grande importance à respecter dans le chant, autant que possible, la division naturelle des phrases et en quelque sorte leur ponctuation musicale. C'est ainsi qu'on a tenu à ne pas mettre de repos là où le sens s'y refuse absolument. Pour en citer deux exemples entre mille, dans l'Antienne *Asperges me*, on a mis le repos non pas entre *super* et *nivem*, mais seulement après ce dernier mot. Pareillement dans l'Antienne *Fidelis servus*, des Vêpres d'un Confesseur non Pontife, le repos a été placé après *constituit Dominus*, et non après *super*, comme le voulait une habitude peu réfléchie. Le plus souvent il a suffi d'indiquer un repos pour redresser ces erreurs ; quand il a fallu déplacer le chant d'une syllabe ou d'un mot, comme dans l'Antienne *O quam suavis est*, on n'a pas hésité à le faire, mais presque toujours d'après l'autorité d'une édition recommandable.

Pour assurer le sens des phrases et en exprimer les développements et les points d'arrêt, il n'a pas été besoin d'avoir recours à des signes nouveaux : la grande et la petite barre, qui étaient déjà en usage, ont reçu un emploi mieux déterminé. Dans la plupart des éditions des deux derniers siècles, les petites barres étaient destinées à séparer les mots les uns des autres et n'entraient pour rien dans l'exécution. Dans l'édition présente, elles ne sont plus mises après chaque mot où elles étaient inutiles ; à la place où elles sont, elles doivent indiquer un léger repos pour la respiration. Les grandes barres, qui traversent toute la portée, indiquent un repos plus marqué. On a été heureux de retrouver l'usage de ces signes pour la même fin, non seulement dans les éditions anciennes, mais encore dans les plus récentes et les plus autorisées. Si l'on veut donc que les phrases du chant ne se confondent pas, et que la mélodie soit bien distincte, il faudra observer de ne jamais respirer entre deux barres, de ne s'arrêter aux petites barres que le temps suffisant pour la respiration, et de faire aux grandes barres un repos plus marqué, par exemple, de la valeur d'une note commune.

On n'a pas donné une moindre attention à la quantité des syllabes, surtout de celles qui portent l'accent tonique, et ce scrupule sera approuvé sans doute de ceux qui connaissent la langue latine et qui veulent avec raison que les prières de l'Eglise soient prononcées et chantées d'une manière décente. Ainsi non seulement on a indiqué avec soin l'accent tonique dans les psaumes, les oraisons, les versets, les litanies, etc., mais on a voulu le faire sentir jusque dans les phrases

notées qui comportent un chant plus varié. A cet effet on s'est servi de la note à queue qui exprime une durée plus prolongée. Dans les morceaux où chacune des syllabes supporte plusieurs notes, la note à queue indique aussi celle qui a le rôle le plus important dans la mélodie, et il convient qu'on la fasse sonner plus fortement. Qu'on ne pense pas toutefois que le chant devienne plus compliqué par l'emploi de ce signe. On a déjà remarqué que le goût et l'instinct musical se révoltent contre l'égalité absolue de toutes les notes sous le rapport de leur importance et de leur durée. Seulement ce goût naturel sera aidé par la vue de ces notes à queue ; tous, avertis par les mêmes signes, pourront les rendre de la même manière avec ensemble. C'est là encore une modification essentielle qu'on retrouve dans les plus anciens livres de chœur, et qui, après avoir été longtemps négligée, à été rétablie par les éditions les plus récentes.

On ne s'en est pas tenu là. Outre la pénultième des mots qui finissent par un dactyle (*corporis*, *gratia*) et qui doit toujours être traitée comme brève, il est d'autres brèves dans le corps des mots (*sæculorum*, *posuisti*, *orationem*, *etc*), sur lesquelles l'opinion n'est pas unanime. Plusieurs les regardent comme indifférentes, et les font brèves ou longues à volonté, et mettent sans difficulté plusieurs notes sur ces syllabes. D'autres ne les distinguent pas des syllabes brèves dactyliques. Sans vouloir embrasser un système trop rigoureux, on s'est contenté de ne jamais surcharger ces sortes de syllabes, surtout lorsqu'elles étaient voisines de la syllabe accentuée, quand on pouvait le faire sans déranger beaucoup le chant, en reportant ou sur la syllabe pré-

cédente ou sur la syllabe accentuée ces notes que l'oreille souffrait de voir attachées à une brève. On n'a fait en ce cas que suivre un principe adopté dans les deux dernières éditions de Québec, mais on l'a pratiqué d'une manière plus large et plus suivie.

Il n'en a pas été de même pour les mots qui sont suivis d'un monosyllabe. On a fait une distinction entre ceux de ces mots qui sont tellement liés par le sens au monosyllabe, qu'ils semblent ne former avec lui qu'un seul mot, comme *factus est*, *lætatus sum*, et ceux qui n'ont avec ce monosyllabe qu'un rapport accessoire, comme *genui te*, *descendit lux*, *nomen est*, ou même qui ne s'y rapportent nullement, comme *procedamus in*, *cum ipso sum*, *testamenti est*. Dans le premier cas, on n'a pas fait difficulté de considérer ces syllabes comme dactyliques ; dans les deux autres, on a employé la note ordinaire pour ces syllabes finales qui ne deviennent brèves que par leur position entre deux syllabes accentuées. Or l'accent tonique, placé sur les syllabes qui le comportent, réduira pour le chant ces finales à leur stricte valeur.

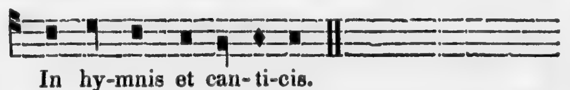
Il est encore un autre point sur lequel on désire appeler l'attention. Dans les chants plus ornés, où les notes sont plus abondantes, on a mis parfois plusieurs brèves de suite sur une seule syllabe ; mais on n'a fait par là que suivre plus fidèlement les anciennes traditions : car, jusqu'au 18e siècle, le chant à notes égales était totalement inconnu, et c'est depuis qu'il a été ainsi noté et exécuté qu'il a perdu une partie de son charme et de son expression. On a encore suivi sur ce point les principes adoptés en commun par deux éditions récentes, divisées presque sur tout le reste.

Mais on n'a pas cru pouvoir, à l'exemple de la Commission de Reims et de Cambrai, restitituer, sur la foi de manuscrits encore incertains, ces *neumes* ou ces longues séries de notes qui se voient principalement dans les Graduels et les Traits. Ces passages paraissaient déjà bien longs dans les éditions de Québec. Au lieu de les allonger encore, on s'est cru autorisé à les raccourir quand on a pu juger, d'après une bonne édition, que la mélodie n'y perdrait rien de son caractère et qu'elle ne serait pas plus difficile à chanter. Il ne faudra donc pas s'étonner de trouver des variantes nombreuses dans les Graduels et les Traits. Comme ces sortes de morceaux se retiennent difficilement, à cause de la quantité de notes dont leurs mots sont composés, il est à présumer qu'on s'apercevra peu de cette suppression, on espère même qu'elle sera bien accueillie.

On a eu plus d'égard pour les morceaux populaires, tels que les Introïts *Gaudeamus, Salve, sancta parens,* etc. On n'a touché à ces pièces que très légèrement : encore le plus souvent n'a-t-on fait que déplacer quelques syllabes pour concilier le chant avec les lois de la quantité. Ce sacrifice, quoique léger, coûtera peut-être encore à l'habitude, et la première impression ne sera pas favorable ; mais la pratique rendra ces passages faciles, et les connaisseurs approuveront ces modifications dont ils apprécieront le motif.

On devait se demander si, dans cette édition, on se ferait une loi de n'admettre aucun des intervalles condamnés par les règles du plain-chant. Ces intervalles sont surtout la quarte augmentée ou *triton* (*fa-si*) et la quinte diminuée ou fausse quinte (*mi-si bémol*), soit qu'on franchisse ces intervalles tout d'un coup, soit

qu'on y arrive par les degrés intermédiaires. Pour le second de ces intervalles, on avouera ingénument qu'on ne l'a point toujours corrigé, parce qu'il aurait fallu sacrifier trop de passages et que d'ailleurs le principe n'est pas admis universellement. Quant à l'intervalle de quarte augmentée, soit par saut, soit par degrés intermédiaires, il est proscrit absolument du plain-chant à cause de sa dureté ; mais il y a deux moyens de le corriger, soit en bémolisant le *si*, soit en diésant le *fa*. Lorsque cet intervalle s'est rencontré, on a pris l'un ou l'autre parti, selon qu'on le voyait plus ou moins consacré par l'habitude. Ce n'est pas le lieu dans une Préface de faire une dissertation sur ce point qui réclamerait de longs développements : un ou deux exemples suffiront. Prenons le dernier vers de la première strophe de la prose *Lauda, Sion :*




Qu'on essaie d'observer exactement toutes ces notes, on révoltera les oreilles les plus insensibles, par la succession de ces trois tons pleins qui forme le triton ou la quarte augmentée. En Italie, pour adoucir la dureté de ce passage, on met un bémol au si. On a cru s'apercevoir que dans ce pays les chantres mettaient, quelquefois à leur insu, un dièse au *fa* et on l'a inséré sans scrupule dans la note. La première strophe de l'hymne *Veni, creator* offre dans son dernier vers un autre exemple d'un même passage, *Quæ tu creasti pectora.* Il n'y a d'autre moyen de chanter ces notes qu'en altérant le *si* par le bémol ou le *fa* par le dièse. Il est bien constant que dans ce pays on ne bémolise

pas le *si* ; restait donc à diéser le *fa*. C'est ce qui a été fait.

Ainsi le dièse a pris sa place dans cette édition, et on vient de dire pourquoi. On l'a encore mis sur certaines notes de passage où il était naturellement observé, comme sur le premier *fa* dans l'intonation de l'hymne *Veni, creator*, et vers la fin de quelques phrases où on est porté à le faire naturellement. Cette innovation, si toutefois il faut ainsi appeler une pratique probablement aussi vieille que le chant, permettra désormais aux organistes de se servir sans cacophonie d'ouvrages arrangés pour l'orgue, où le dièse est introduit. Cependant on n'a point perdu de vue que le dièse n'est qu'une dérogation accidentelle dans le plain-chant, et que, s'il est parfois nécessaire, eu égard à des habitudes locales, le plus souvent il est facultatif, et dans ce cas les musiciens peuvent l'éviter en modifiant leurs accords. Il a donc été admis rarement, et même pour se déterminer à l'introduire, on a eu besoin d'une autorisation expresse.

Il y a une autre correction qui paraîtra peut-être puérile et même bizarre à certaines personnes ; c'est la manière d'assembler les syllabes dans le corps des mots. Il suffira de dire qu'on n'a fait ici qu'appliquer rigoureusement une règle de grammaire.

Tels sont les changements principaux qu'on remarquera dans les anciens offices de la présente édition, à part quelques autres modifications de détail qui pourraient embarrasser ou surprendre, si l'on n'en avertissait. C'est ainsi qu'on a préféré mettre au commencement du Graduel (p. 4.) le chant de tous les *Gloria Patri* des Introïts, qui n'était point noté entièrement

dans les éditions précédentes, et se dispenser de noter à chaque fois les syllabes *sæculorum amen*. Par là on peut espérer de voir cesser les incertitudes et les divergences dont ces versets deviennent quelquefois l'occasion.

Les clefs en usage dans les anciennes éditions ont été conservées, ainsi que l'indication des tons. Cependant on trouvera quelquefois, surtout en tête de certains Graduels, les chiffres 5-6, 6-5, qui indiquent un ton mixte, participant à la fois du 5e et du 6e. Assez souvent ces Graduels commencent par le 6e ton et entrent dans le 5e par leur verset. Quand on trouve les mots *ton mixte*, cela veut dire qu'il tient à la fois du ton *authentique* ou impair et du ton *plagal* ou pair. Ainsi le 1er ton mixte équivaut à 1-2, le 6e ton mixte à 5-6 ; ainsi de suite. Une seule fois, pour l'Offertoire *Dextera*, on a mis X-2e ton, parce que cet Offertoire, qui appartient au 2e ton, se termine cependant par la finale *la*, affectée au Xe ton par d'anciens auteurs. On s'est servi dans ce cas de cette indication, parce que cet Offertoire, sans doute à cause de sa notation transposée, avait été rangé à tort dans le 8e ton dans les éditions de Québec. Le 5e ton transposé que l'on retrouve p. 58* pour l'*alleluia* de la Dédicace, n'est rien autre chose que le 5e ton ordinaire, qui, au lieu de se terminer en *fa*, a *ut* pour finale et répond au XIIIe ton des anciens.

On aurait aimé n'avoir pas à changer de clefs dans le cours du même morceau, sauf à employer pour le besoin de petites lignes supplémentaires au dessus ou au dessous de la portée. Mais on ne s'est pas cru autorisé à admettre habituellement cette dérogation à

l'usage. On ne se l'est permise qu'une fois, dans l'hymne *Pange lingua* du Vendredi Saint. Il est toutefois à désirer que, par cette modification dont l'inconvénient est médiocre, on fasse disparaître une des plus grandes difficultés du plain-chant, qui consiste dans le changement continuel de clefs.

On a disposé le chant des Litanies dans un ordre qui permet aux personnes peu versées dans la langue latine d'observer presque mécaniquement les règles de l'accentuation. On aurait désiré qu'une exécution typographique plus parfaite eût rendu cette disposition plus claire, mais il a fallu proportionner ses exigences à la faiblesse des moyens.

Voilà pour la partie ancienne du Graduel. En l'assujétissant aux modifications qu'on vient d'exposer, on avait en vue d'en rendre l'ensemble plus conforme aux livres de chant d'où l'on devait tirer les offices récemment accordés (1) à l'Eglise ou à la Province ecclésias-

---

(1) Parmi les fêtes changées ou ajoutées dans cette édition :

1° Les unes ont été accordées au diocèse de Québec avant sa subdivision en plusieurs diocèses séparés, et confirmées à ceux-ci par un indult du 21 Juin 1852.

Ce sont les fêtes de St. Gabriel, 18 mars : St. Jean François Régis, 21 Juin : St. Raphaël, 24 octobre ; l'Expectation de la St. Vierge, 19 Décembre ; la Dédicace des Eglises consacrées, 2d. dimanche de Juillet.

2° L'office de St. Irénée et de ses comp. mart., 28 novembre, Double accordé au diocèse de Québec le 10 Juillet 1840, et celui du Sacré cœur de N. S. J. C., accordé par un indult du 19 mai 1844, sous le rite Double majeur et fixé au vendredi ap. l'oct. de la Fête-Dieu, ont été étendus à toute la Province par l'indult du 21 Juin 1852.

3° Le rite de six de ces offices a été élevé pour toute l'Eglise
St. Hilaire, Ev., Conf. et Doct, 14 Janvier. Double depuis le 4 avril 1851.

St. Timothée, Ev. et Mart. 24 janvier.
St. Polycarpe, Ev. et Mart. 26 janvier.
St. Ignace, Ev. et Mart. 1 février.
} Doubles depuis le 18 mai 1854.

St. Antonin, Ev. et Conf. 10 mai, Double depuis le 12 sept. 1845.
LaVisitation de la St. Vierge, 2 juillet. Double de II. classe. depuis le 31 mai 1850.

4° Trois offices ont été ajoutés au Calendrier romain.

St. Tite, Ev. et conf., le 1er jour libre après le 4 janvier, Double, ordonné par un décret du 18 mai 1854.

tique de Québec. A moins de se décider à composer un certain nombre de Messes nouvelles dans le style des anciennes, il fallait en effet ou accepter intégralement les chants offerts par des éditions aussi différentes entre elles qu'elles diffèrent de nos anciens livres de chœur, et alors s'exposer à de justes plaintes au sujet de ces étranges bigarrures ; ou il fallait faire un tout uniforme des chants anciens et nouveaux, au moyen de légères corrections affectant également les uns et les autres. C'est ce dernier parti qui a prévalu. On ne

---

Le Patronage de St. Joseph fixé au 3e dim. ap. Pâques par un décret du 10 septembre 1847. (Dans la Province deQuébec cet office se célèbre le 2d dim. en vertu d'un indult spécial).

Le Précieux Sang de N. S. fixé au 1er dim. de juillet par un décret du 10 août 1849.

5⁰ L'office des Douleurs de la Ste. Vierge, 3e dim. de Septembre, introduit par un indult du 13 septembre 1814, n'était pas célébré en Canada, et a dû être indiqué en son lieu.

6⁰ Le rite de la fête de St. Thomas de Cantorbéri, Ev. et Mart. 29 décembre, a été élevé au Double pour le Canada, celui de St. Patrice 17 mars, au Double majeur et celui de St. Joseph 19 mars, au Double de 1ere classe.

7⁰ Seize offices nouveaux ont été accordés aux diocèses du Canada à la demande des Evêques du 1er Concile de Québec; ce sont ceux
—des Epousailles de la S. V. 23 janvier, Double majeur.
—de la Prière de N. S. au jardin des Olives, au vendredi ap. le dim. de la Septuagésime, Double majeur.
—de la mémoire de la Passion de N. S. au vendredi ap. le dim. de la Sexagésime, Double majeur.
—de la Ste. Couronne d'Epines., au vendredi ap. le dim. de la Quinquagésime, Double majeur.
—de la Lance et des Clous de N. S., au vendredi après le 1er dim. de Carême, Double majeur.
—du St. Suaire de N. S., au vendredi après le 2d dim. de Carême Double majeur.
—des cinq Plaies de N. S., au vendredi après le 3e dim. de Carême, Double majeur.
—du précieux Sang, de N. S. au vendredi après le 4e dim. de Carême, Double majeur.
—de St. Jean Népomucène, conf. 22 Mai, Double.
—de Notre Dame Auxiliatrice, 24 Mai. Double majeur.
—de St. Roch, Conf. 17 juin. Double.
—du Cœur très pur de Marie, Dim. ap. l'octave de l'Assomption.
—de la Maternité de la Ste. Vierge, 2de dim. d'octobre. Double maj-
—de la Pureté de la Ste. Vierge, 3e dim. d'octobre. Double majeur.
—du Patronage de la Ste. Vierge, 4e dim. d'octobre Double majeur.
—de St. Stanislas Kostka, conf. 16 novembre. Double.

sera choqué, dans les nouveaux offices, ni par l'emploi de clefs inconnues, ni par l'usage de formules musicales inusitées, ni par la coupe différente des phrases. L'unité restera intacte, malgré les sources diverses où l'on a puisé les chants nouveaux.

Quelques-uns de ces chants, par exemple ceux des *nouveaux offices de la Passion*, ne se trouvaient notées que dans l'édition de Malines. On les a copiés avec d'autant plus de confiance que les nombreux emprunts déjà faits à cette excellente édition en rendaient le chant moins disparate. Pour ceux de ces offices qui étaient notés diversement dans plusieurs éditions récentes, le choix a dû être plus embarrassant, et la responsabilité plus grave. Toutefois il y avait peu de secours à tirer du dernier Graduel de Lyon (1851), la plupart des nouveaux chants de ce livre ayant été composés dans une tonalité absolument étrangère au plain-chant. Restait à choisir entre l'édition de Malines et celle de Paris (1852) : on a pris dans l'une ou dans l'autre, selon que l'une ou l'autre leçon paraissait meilleure, c'est-à-dire plus régulière, plus facile et plus chantante ; toutefois, comme on l'a dit, en admettant de légères modifications que commandaient l'ensemble et le plan de l'ouvrage. C'est ainsi que le chant de la Prose *Stabat* a été emprunté à la Commission Rémo-Cambraisienne. Non pas qu'on ait voulu, par amour de la nouveauté, ôter à cette Prose sa mélodie ordinaire, si simple et si touchante : elle a été conservée pour les Saluts (p. 103 du Vespéral). Mais, contrairement à toutes les Proses chantées à la Messe, celle-ci, qui est imposée depuis quelques années pour le 3e Dim. de septembre, n'avait qu'un chant uniforme pour toutes les

strophes. C'est sans doute pour cette raison que la Commission de Reims et Cambrai a inséré chant un plus varié, dû à Nic. Clérembault, musicien célèbre du 17e siècle. Son choix du reste a été trouvé excellent par M. Ad. de la Fage.

L'office de l'Immaculée Conception a été copié entièrement sur celui de Pierre Alfieri, Prélat Romain fort connu par ses productions musicales. Ce chant est sans doute adopté par l'Eglise Romaine et on s'est empressé de lui donner la préférence pour un office nouveau, accordé à cette Province par un indult du S. Siége.

Quoique les Hymnes fassent plutôt partie du Vespéral que du Graduel, cependant, comme on en a introduit quelques-unes à l'occasion de la Procession du St. Sacrement, il ne sera pas hors de propos d'en dire ici quelques mots. Pour alléger la tâche des chantres, devenue plus difficile par l'adoption de ces Hymnes, on a pris pour règle 1° de reproduire le chant d'une strophe, toutes les fois qu'il fallait tourner la page, l'hymne n'étant pas achevée. De cette sorte, les regards pouvant embrasser à la fois le chant et les paroles, l'attention n'est plus partagée, les hésitations deviennent moins fréquentes. 2° De noter spécialement les versets qui offrent quelque variante par suite de l'élision ou de la disposition des brèves. 3° De noter des strophes et même des hymnes entières, lorsque ces difficultés étaient trop fréquentes.

Les Processions indiquées au Missel et qui se trouvaient précédemment dans un livre spécial, ont été réunies à la Messe, pour plus de commodité. La même raison a fait insérer à la fin du volume le *Veni Creator*,

le *Te Deum* et les Antiennes nécessaires pour l'exposition du S. Sacrement avant la Messe et pour la bénédiction.

Enfin on trouvera dans un Supplément après le *Propre des Saints*, p. 429 et suivantes, les offices des semaines de Pâque et de la Pentecôte, qui d'abord ne devaient pas entrer dans cette édition, mais qu'on s'est décidé à y introduire pour ne pas mettre les curés dans l'impossibilité de chanter des grand'Messes durant ces Octaves.

On a admis également trois nouvelles messes votives, une pour demander la grâce d'une bonne mort, une autre pour les temps d'épidémie, une troisième pour les infirmes.

On a conservé assez fidèlement les chants de l'ordinaire de la messe. On aurait désiré retrancher la messe dite *Bordelaise*, composée en *chant figuré* qui n'a ni la dignité du plain-chant ni la régularité de la musique : on l'a maintenue toutefois, pour céder à des instances qu'on ne pouvait décliner. La messe royale de Dumont, si grande et si majestueuse, a été confrontée avec les éditions les plus fidèles. Comme les fêtes doubles sont très-fréquentes, on a emprunté à ce compositeur pour les fêtes de ce rite une autre messe du 6e ton, simple et facile à chanter, qu'on pourra, si on le veut, substituer quelquefois à la messe *des Anges*, d'ailleurs très-belle et très-mélodieuse. On a même joint à cette dernière un nouveau *Gloria* (*ad libitum*) tiré du Processionnal des Franciscains. Il n'est pas moins expressif que l'autre ; peut-être même a-t-il plus de variété. Enfin on a été bien aise de compléter les *Kyrie* si gracieux des Semi-doubles par une messe tout

entière du même mode et du même style, qu'on a empruntée à l'édition de la Commission.

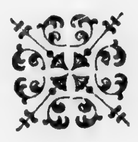
Ce simple exposé suffira pour convaincre le lecteur qu'on ne se dissimulait point la gravité de la tâche qu'on a consenti à s'imposer, après avoir vainement essayé de l'éluder ou de la partager. On ne se flattait pas assurément de faire un ouvrage parfait, encore moins un ouvrage qui pût satisfaire tous les goûts, et le résultat, à le juger froidement et sans prévention, ne fait que confirmer la légitime défiance que l'on avait d'abord conçue de ses forces ; mais on a essayé de suppléer à la capacité à force de zèle, de travail et de recherches. On a eu constamment sous les yeux au moins huit, quelquefois douze éditions de différentes époques et de différents pays. On a pesé consciencieusement ce que l'on pouvait, eu égard aux circonstances, ou corriger, ou supprimer, ou garder, et on peut assurer qu'il n'y a aucun changement, si léger qu'il soit, qui n'ait été l'objet d'un sérieux examen.

L'expérience fera voir si on a été trop hardi ou trop timide dans les changements qu'on s'est permis. Dans tous les cas, il ne faut pas se le dissimuler, cette édition, entreprise dans des circonstances particulières de temps et de lieu, avec lesquelles il a fallu compter, et à une époque de transition où les règles anciennes sont combattues au nom d'une réforme qui n'a point encore réussi a en faire prévaloir de nouvelles, ne peut avoir qu'une durée fort limitée : elle fera naître chez les uns le regret de l'ancienne ; chez d'autres sans doute, le désir d'en voir paraître une nouvelle où, dégagé de toute entrave, on pourra accepter tout fait un travail sérieux recommandé par l'opinion publique et peut-être

par l'auguste suffrage du Souverain Pontife. Dans ce dernier cas, la présente édition n'aura pas été inutile : elle aura ménagé la transition, préparé les voies, et disposé à recevoir des modifications plus complètes.

Mais, quel que soit l'accueil préparé à l'ouvrage offert en ce moment au public religieux, il restera toujours à celui qui a été chargé de cette tâche laborieuse la consolation de s'y être dévoué avec zèle et conscience, de l'avoir acceptée par obéissance et non par une confiance excessive dans ses propres forces. *Nec hoc utique suggessit præsumptio, sed injunxit obedientia* (1).

(1) S. Bernard. sup. Antiph. Cisterc præfat.



## USAGE DE L'ORGUE.

L'orgue est joué tous les dimanches et fêtes de l'année, et toutes les fois que la messe se chante avec solennité, de même que le Jeudi-Saint jusqu'au *Gloria in excelsis* inclusivement, le Samedi-Saint à partir du *Gloria* et pendant le reste de la messe, si l'on veut (S. R. C.) ainsi que les dimanches *Lætare et Gaudete*. Il faut excepter les autres dimanches de l'Avent et du Carême dans lesquels ne se rencontrent pas de solennités, les féries, l'office et la messe des morts.

L'orgue alterne avec les chantres aux *Kyrie*, *Gloria in excelsis*, *Sanctus* et *Agnus Dei*. C'est l'orgue qui doit commencer le *Kyrie*, le *Sanctus*, et l'*Agnus Dei*, C'est ordinairement à l'orgue que commencent les *Proses*.

A la fin des hymnes et des proses, l'orgue accompagne le chant d'*Amen*,—et s'il y a un *Alleluia*, c'est le chœur qui le chante.

L'orgue remplace le chant après l'Epitre, à l'offertoire, à la communion de la Messe ; on le joue aussi au commencement et à la fin de la Messe.

Au *Credo* l'orgue peut accompagner, mais tout doit être chanté au chœur.

Pendant l'élévation il peut faire entendre une symphonie grave et douce.

L'orgue peut également remplacer le chant dans la réponse à l'*Ite missa est* et *Benedicamus Domino* tant à la messe qu'aux Vêpres.



# GRADUEL ROMAIN.

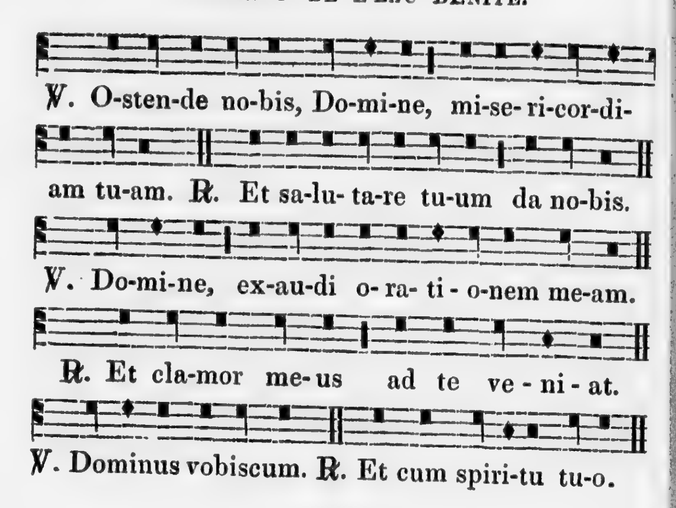
## LE DIMANCHE,

### A L'ASPERSION DE L'EAU BENITE.

*Depuis la Trinité jusqu'à Paque.*




*Aux Dimanches de la Passion et des Rameaux, on ne chante point* Gloria Patri, etc., *mais après le Ps.* Miserere, *on répète l'Ant.* Asperges me, etc.




OREMUS.

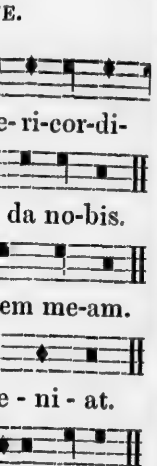
Exaudi nos, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: et míttere dignéris sanctum Angelum tuum de cœlis, qui custódiat, fóveat, prótegat, vísitet, atque deféndat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

---

*Depuis Paque jusqu'à la Pentecôte inclusivement.*

*ANTIENNE.*







ad quos per-ve-nit a-qua i- - - - sta,

sal-vi fa-cti sunt, et di-cent, al-le-

lu-ia, al-le- - lu-ia. *Ps.* Con-fi-te-

mi-ni Do-mi-no, quo-ni-àm bo-nus: quo-ni-àm

in sæ-cu-lum mi-se-ri-cor-di-a e-jus.

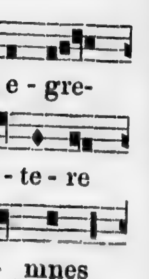
℣. Glo-ri-a Pa-tri, etc. 8e *ton.*

*On répète* Vi-di a-quam, etc. *jusqu'au Psaume* Confitemini.

℣. O-sten-de no-bis, Do-mi-ne, mi-se-ri-cor-
℟. Et sa-lu-ta-re tu-um da no-bis,

di-am tu-am, al-le-lu-ia.
al-le-lu-ia.

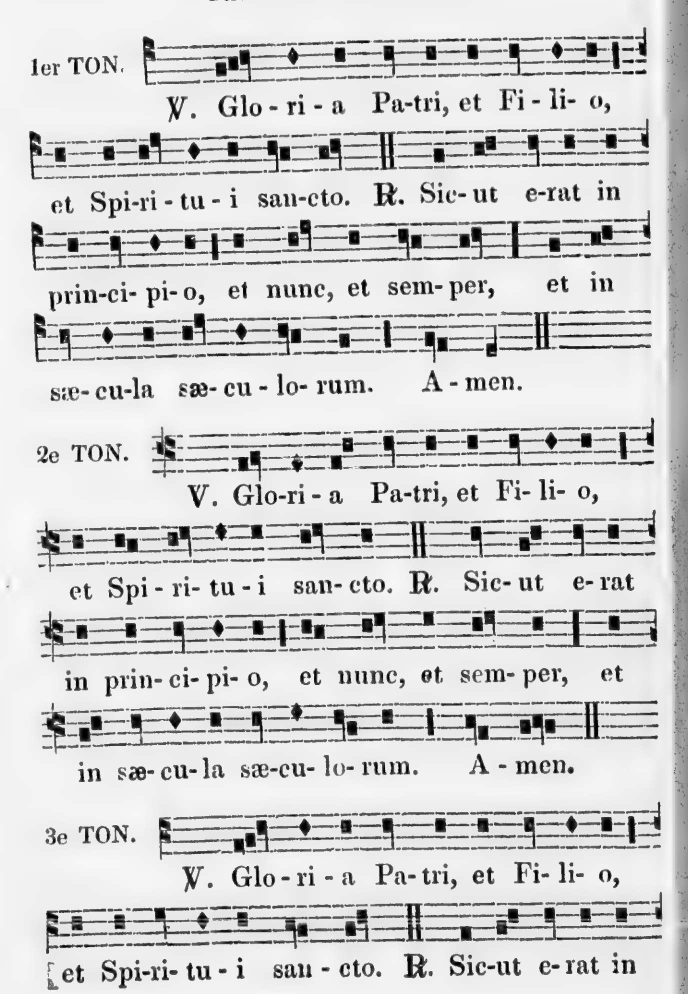
℣. Domine, exaudi, etc., *comme plus haut.*



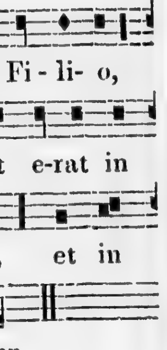


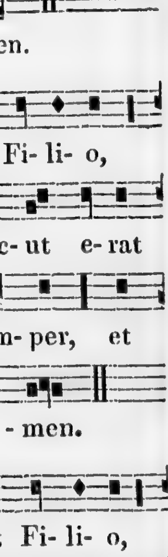
## CHANT DU ℣. GLORIA PATRI A L'INTROIT

### DANS TOUS LES TONS.








prin- ci- pi- o, et nunc, et sem-per, et in

sæ-cu-la sæ-cu - lo-rum. A- men.

4e TON.

℣. Glo-ri - a Pa- tri, et Fi - li - o,

et Spi- ri- tu - i san- cto. ℟. Sic- ut e- rat in

prin- ci-pi- o, et nunc, et sem-per, et in

sæ-cu- la sæ- cu- lo - rum. A- men.

5e TON.

℣. Glo-ri - a Pa- tri, et Fi - li - o,

et Spi-ri-tu - i san- cto. ℟. Sic- ut e - rat in

prin- ci- pi - o, et nunc, et sem-per, et in

sæ- cu- la sæ-cu-lo-rum. A- men.

6e TON.

℣. Glo-ri - a Pa- tri, et Fi - li - o,

et Spi-ri - tu- i san- cto. ℟. Sic-ut e- rat in

prin- ci- pi - o, et nunc, et sem-per, et in

sæ- cu- la sæ-cu- lo-rum. A-men.

7e TON.

℣. Glo - ri - a Pa- tri, et Fi- li - o,

et Spi-ri - tu-i san- cto. ℟. Sic- ut e-rat in

prin- ci- pi- o, et nunc, et sem- per, et in

sæ-cu-la sæ - cu- lo- rum. A - men.

8e TON.

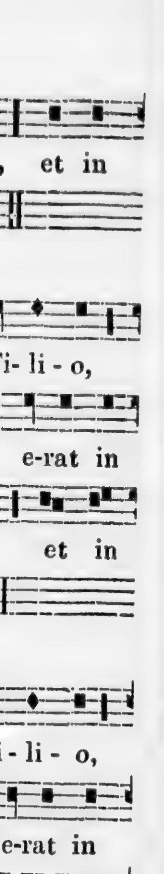
℣. Glo-ri - a Pa- tri, et Fi - li - o,

et Spi- ri - tu- i san- cto. ℟. Sic- ut e-rat in

prin-ci- pi- o, et nunc, et sem-per, et in

sæ-cu-la sæ-cu - lo- rum. A-men.







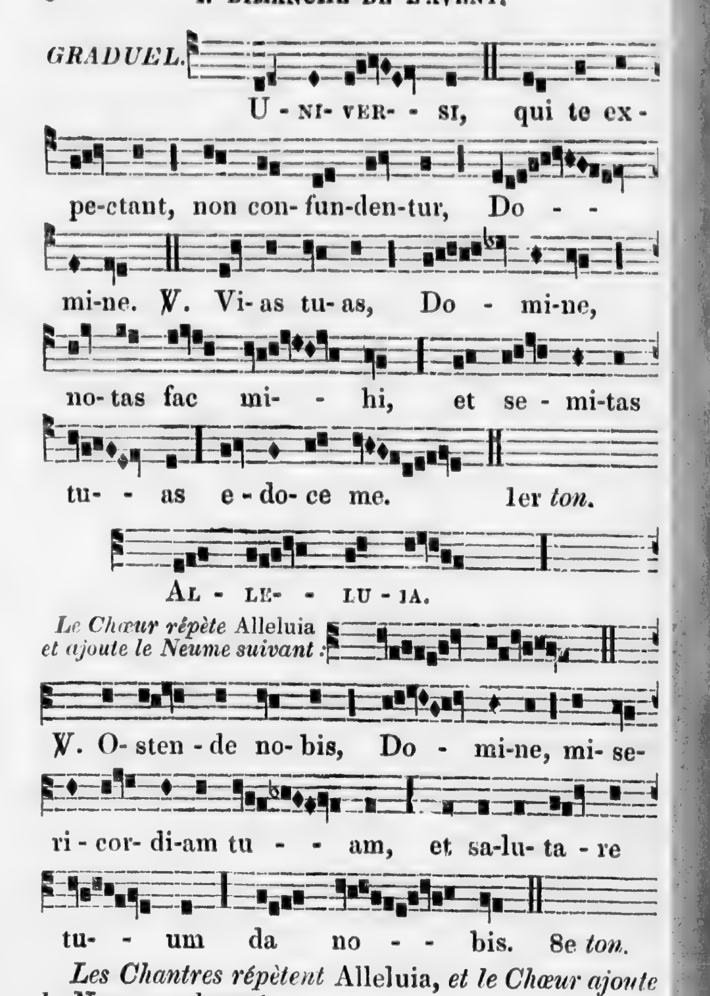

# PROPRE DU TEMPS.

## LE Ier DIMANCHE DE L'AVENT.

*INTROIT.*




*Ce qui s'observe toute l'année.*




*Les Chantres répètent* Alleluia, *et le Chœur ajoute le Neume seulement.*

*Lorsque, pendant l'Avent, on dit, dans la semaine, la messe du Dimanche précédent, on ne chante point l'*Alleluia, *ni le* ℣. *suivant, mais seulement le Graduel.*





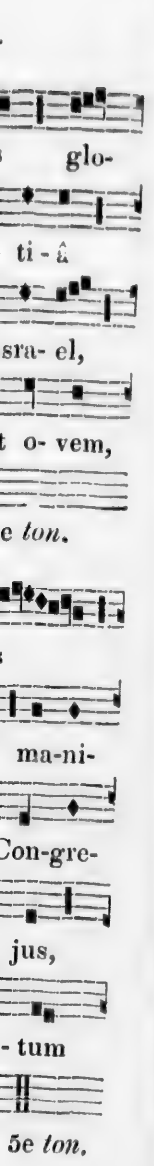

*OFFERT.* Ad te le-va- - vi a - ni-mam me - am : De-us me-us, in te con-fi - do, non e-ru-be-scam, ne-que ir-ri - - de-ant me i-ni-mi-ci me - i : et-e-nim u-ni-ver-si, qui te ex-pe-ctant, non con-fun-den - tur. 2e *ton.*

*COMMUN.* Do- - MI-NUS da-bit be-ni-gni-ta - tem, et ter-ra no-stra da - bit fru-ctum su - um. 1er *ton.*

## IIe DIMANCHE DE L'AVENT.

*INTROIT.* Po- PU-LUS Si - on, ec-ce Do-mi-nus ve - ni-et ad sal-van-das gen-tes :


et au- di- tam fa - ci-et Do- mi-nus glo-
ri-am vo - cis su - æ in læ - ti - ti - â
cor- dis ve - stri. *Ps.* Qui re- gis I- sra- el,
in- ten- de : qui de- du-cis, vel- ut o- vem,
Jo-seph. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 7e *ton.*
*GRADUEL.*
Ex Si- on spe - ci- es
de- co - ris e - jus: De - us ma-ni-
fe - stè ve- - - - ni - et. ℣. Con-gre-
ga - te il - li san-ctos e- - jus,
qui or- di- na- ve- runt te - sta- men- tum
e - - jus su-per sa- cri- fi - ci- a. 5e *ton.*






AL-LE-LU- - IA. *ij.*

℣. Læ- ta- - tus sum in his quæ di - cta sunt mi- - hi: in do- - mum Do - mi- ni i- - - bi-mus. 1er *ton.*

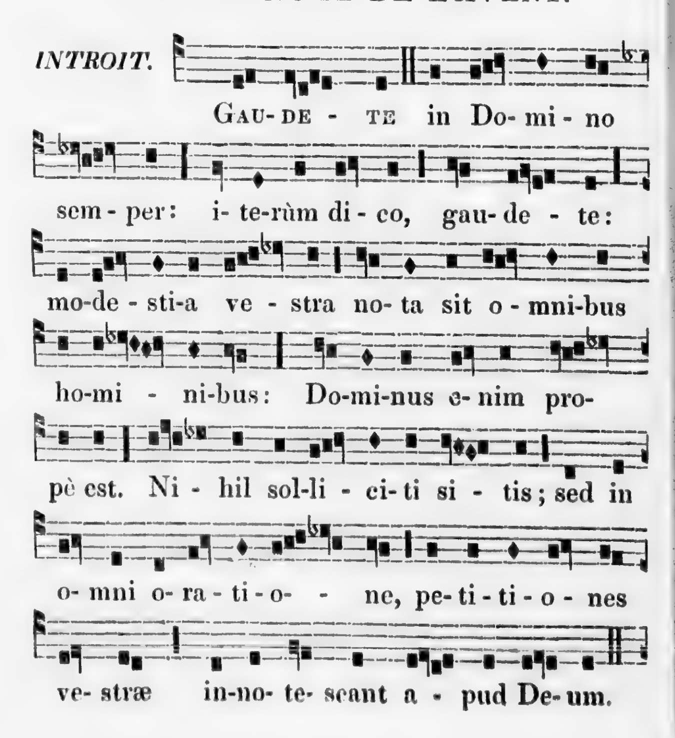
*OFFERT.* DE - US, tu con- ver - tens vi - vi - fi - ca- bis nos, et plebs tu- - a læ - ta- - bi - tur in te: o- sten-de no - - bis, Do- - - mi-ne, mi-se- ri- cor - di-am tu - am, et sa-lu- ta- re tu - um da no- - bis. 3e *ton.*

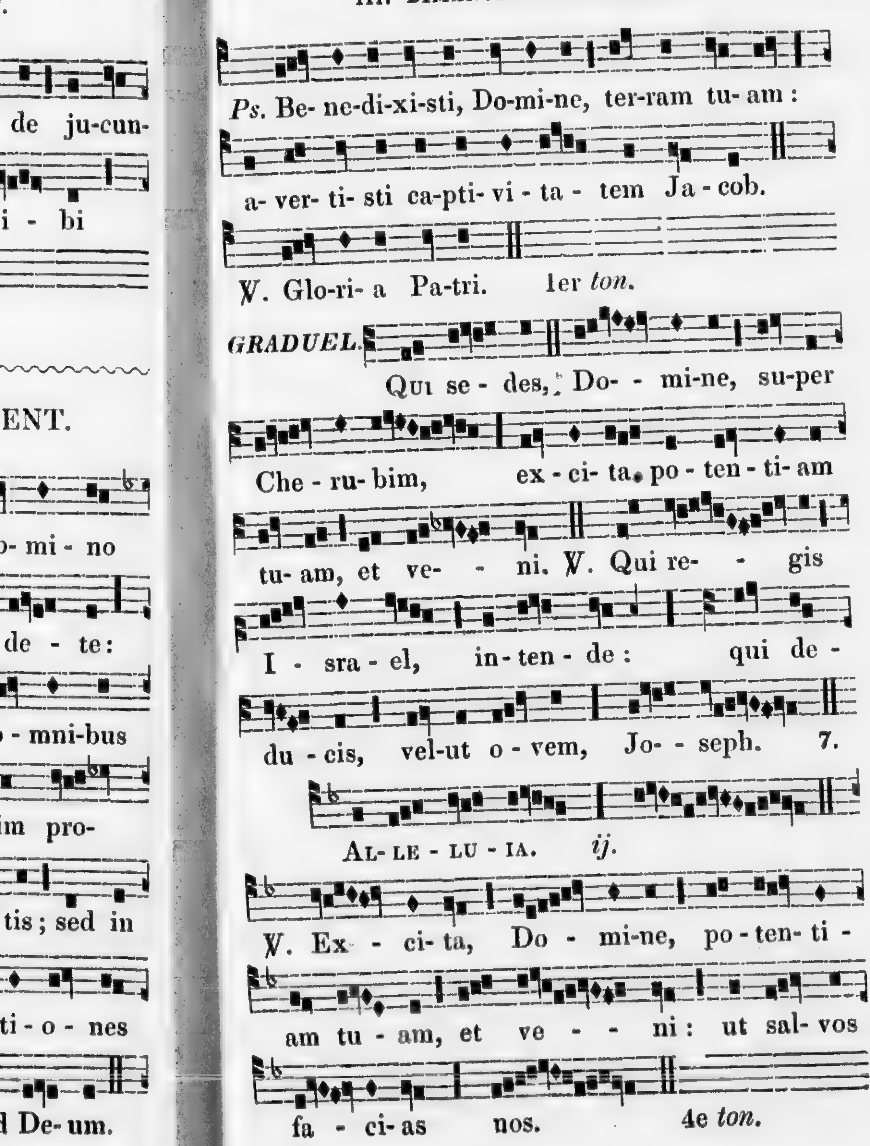
*COMMUN.* JE - RU- SA-LEM, sur- ge,

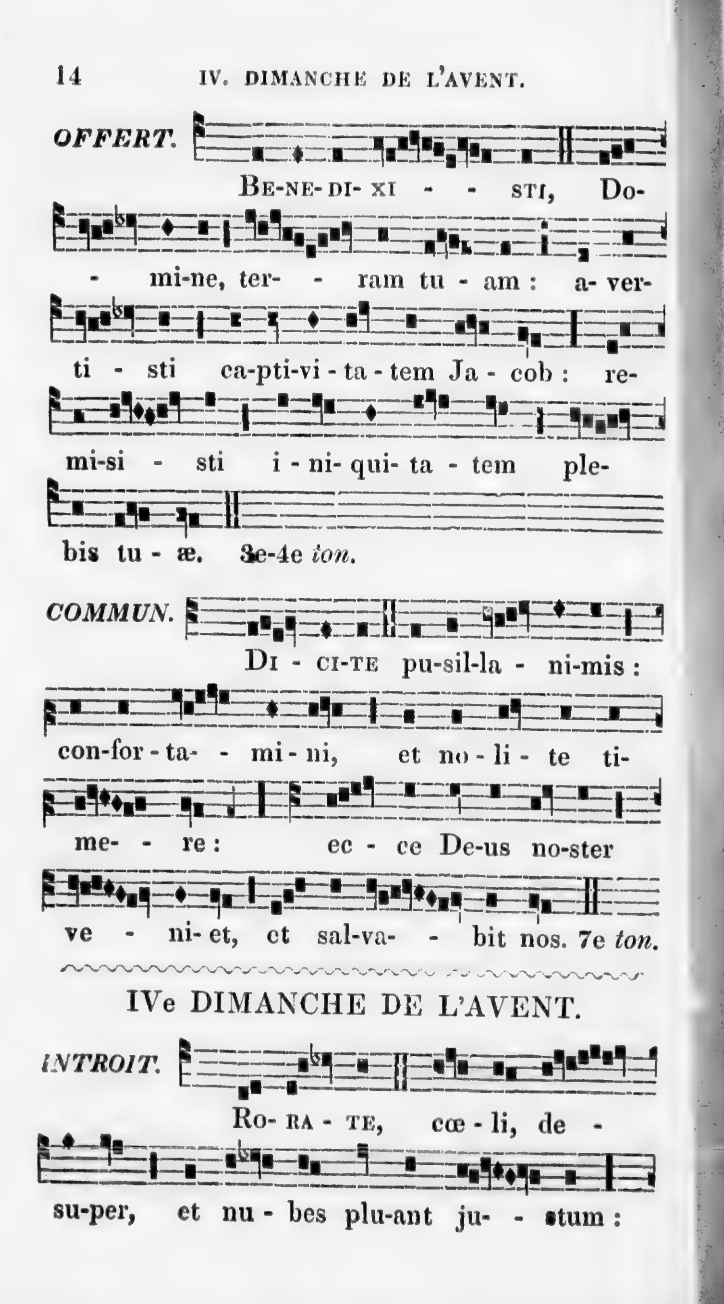



## IIIe DIMANCHE DE L'AVENT.

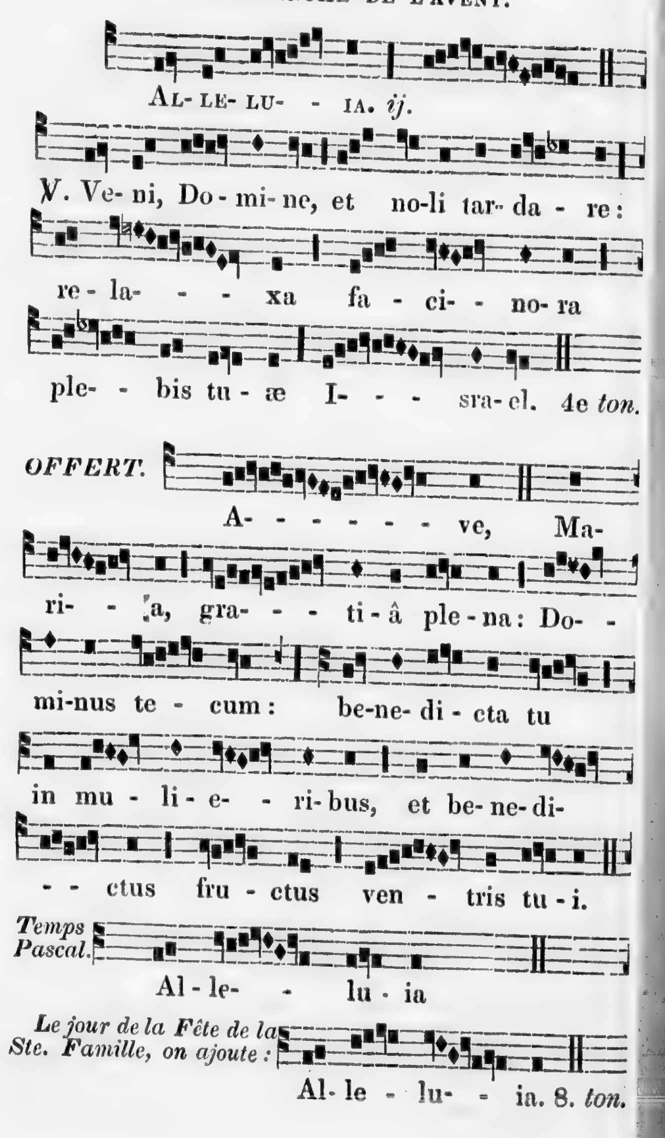
*INTROIT.*



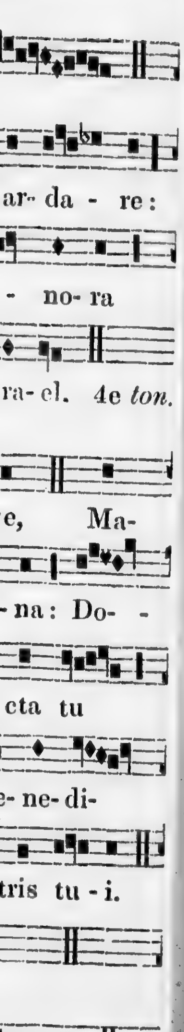

Ps. Be-ne-di-xi-sti, Do-mi-ne, ter-ram tu-am :
a-ver-ti-sti ca-pti-vi-ta-tem Ja-cob.
℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1er ton.
GRADUEL.
Qui se-des, Do-mi-ne, su-per
Che-ru-bim, ex-ci-ta po-ten-ti-am
tu-am, et ve-ni. ℣. Qui re-gis
I-sra-el, in-ten-de : qui de-
du-cis, vel-ut o-vem, Jo-seph. 7.
Al-le-lu-ia. ij.
℣. Ex-ci-ta, Do-mi-ne, po-ten-ti-
am tu-am, et ve-ni : ut sal-vos
fa-ci-as nos. 4e ton.


OFFERT.
BE-NE-DI-XI - - STI, Do-
- mi-ne, ter- - ram tu - am : a- ver-
ti - sti ca-pti-vi - ta - tem Ja - cob : re-
mi-si - sti i - ni- qui- ta - tem ple-
bis tu - æ. 3e-4e ton.
COMMUN.
DI - CI-TE pu-sil-la - ni-mis :
con-for - ta- - mi - ni, et no - li - te ti-
me- - re : ec - ce De-us no-ster
ve - ni- et, et sal-va- - bit nos. 7e ton.
IVe DIMANCHE DE L'AVENT.
INTROIT.
RO- RA - TE, cœ - li, de -
su-per, et nu - bes plu-ant ju- - stum :


a- pe - ri- a - tur ter - ra, et ger-mi- net
Sal- va - to - rem. Ps. Cœ- li e- nar-rant
glo - ri- am De- i : Et o - pe- ra ma-nu-um
e-jus an - nun - ti - at fir - ma-men - tum.
℣. Glo- ri- a Pa-tri. 1er ton.
GRADUEL.
Pro-pe est Do - mi-nus o -
mni-bus in-vo-can - ti-bus e- - um, o-
mni-bus qui in-vo-cant e - um in ve - ri-
ta - - - - te. ℣. Lau-dem Do-mi-ni lo -
que - tur os me- - um, et be-ne - di- cat
o - - mnis ca- - - ro no - men san-ctum
e- - - - - - - jus. 6e-5e ton.


AL- LE- LU- - IA. ij.
℣. Ve- ni, Do - mi- ne, et no-li tar- da - re :
re - la- - - xa fa - ci- - no- ra
ple- - bis tu - æ I- - - sra- el. 4e ton.
OFFERT.
A- - - - - - - ve, Ma-
ri- - a, gra- - - ti - â ple - na : Do- -
mi-nus te - cum : be-ne- di - cta tu
in mu - li - e- - ri- bus, et be- ne- di-
- - ctus fru - ctus ven - tris tu - i.
Temps Pascal.
Al - le- - lu - ia
Le jour de la Fête de la Ste. Famille, on ajoute :
Al- le - lu- - ia. 8. ton.







*COMMUN.* Ecce Virgo concipiet, et pariet filium: et vocabitur nomen ejus Emmanuel.

*Temps Pascal.* Alleluia. 1er *ton.*

## LA VEILLE DE NOEL.

*INTROIT.* Hodie scietis, quià veniet Dominus, et salvabit nos: et manè videbitis gloriam ejus. *Ps.* Domini est terra, et plenitudo ejus: Orbis terrarum, et universi qui habitant in eo. ℣. Gloria Patri. 6.




*Si la veille de Noel ne se rencontre pas le Dimanche, on omet l'*Alleluia *et le* ℣. *suivant.*



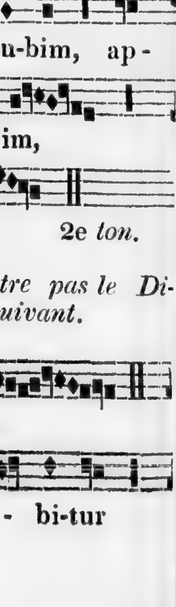
i-ni-qui-tas ter - ræ, et re-gna-bit su-per nos Sal-va-tor mun- - di. 8e *ton.*

*OFFERT.* TOL-LI-TE por - tas, prin-ci-pes, ve - stras, et e-le-va - mi-ni, por-tæ æ-ter-na - les : et in-tro-i - bit Rex glo - - - ri- æ. 2e *ton.*

*COMMUN.* RE-VE-LA - BI-TUR glo-ri-a Do - mi-ni : et vi-de - bit o-mnis ca-ro sa-lu-ta - re De - i no- - stri. 1er *ton.*





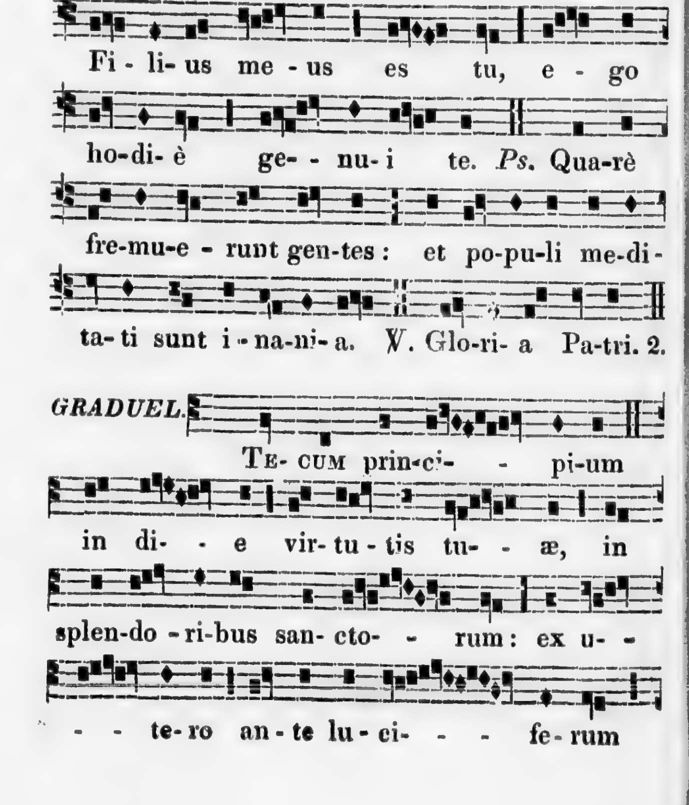



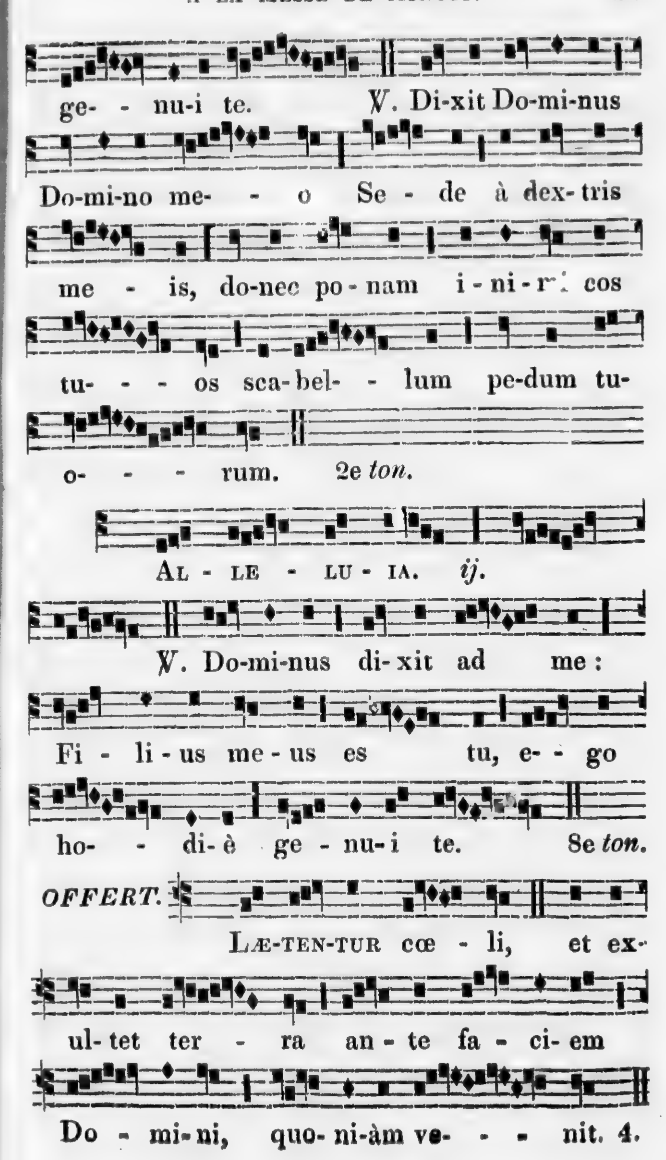
25 DECEMBRE.

# LE JOUR DE NOEL.

*Double de première classe.*

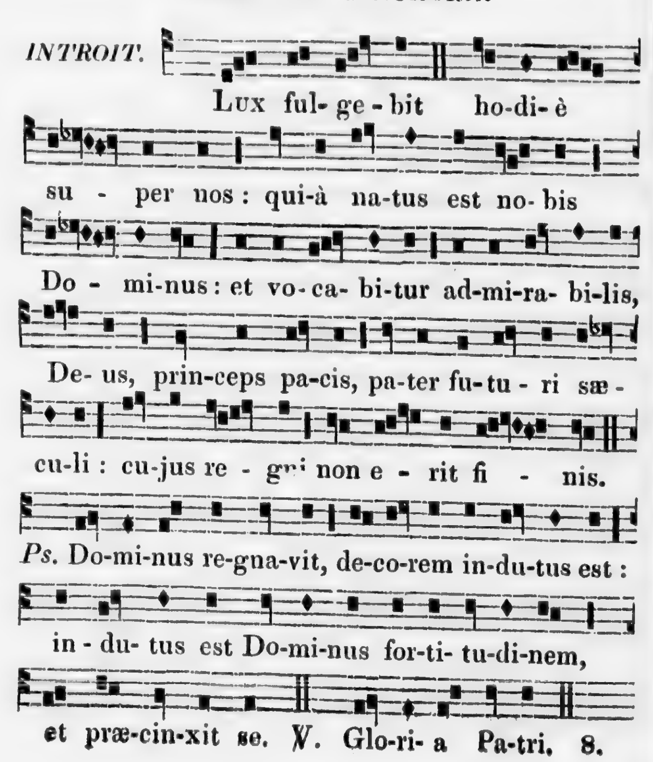
## A LA MESSE DE MINUIT.

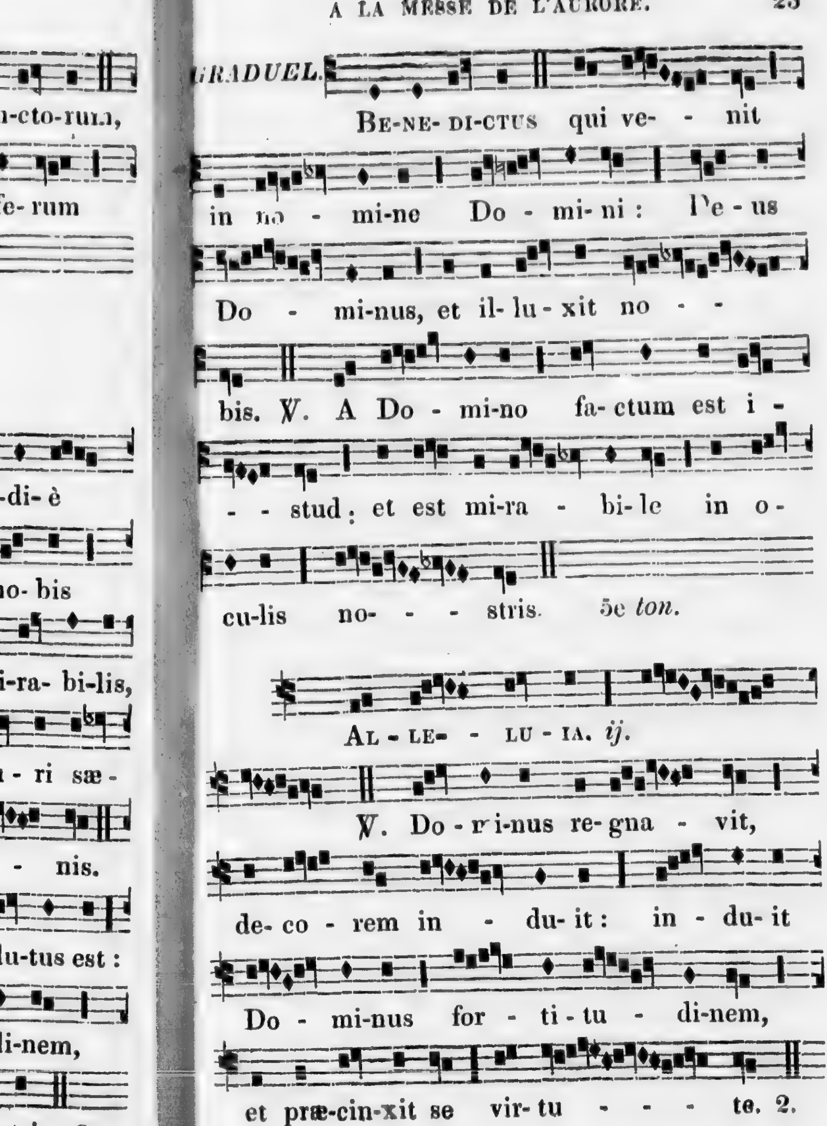



ge- - nu-i te. ℣. Di-xit Do-mi-nus
Do-mi-no me- - o Se - de à dex-tris
me - is, do-nec po-nam i-ni-mi-cos
tu- - - os sca-bel- - lum pe-dum tu-
o- - - rum. 2e ton.
AL - LE - LU - IA. ij.
℣. Do-mi-nus di-xit ad me:
Fi - li-us me-us es tu, e- - go
ho- - di-è ge-nu-i te. 8e ton.
OFFERT. LÆ-TEN-TUR cœ - li, et ex-
ul-tet ter - ra an-te fa - ci-em
Do - mi-ni, quo-ni-àm ve- - - nit. 4.




MESSE DE L'AURORE.

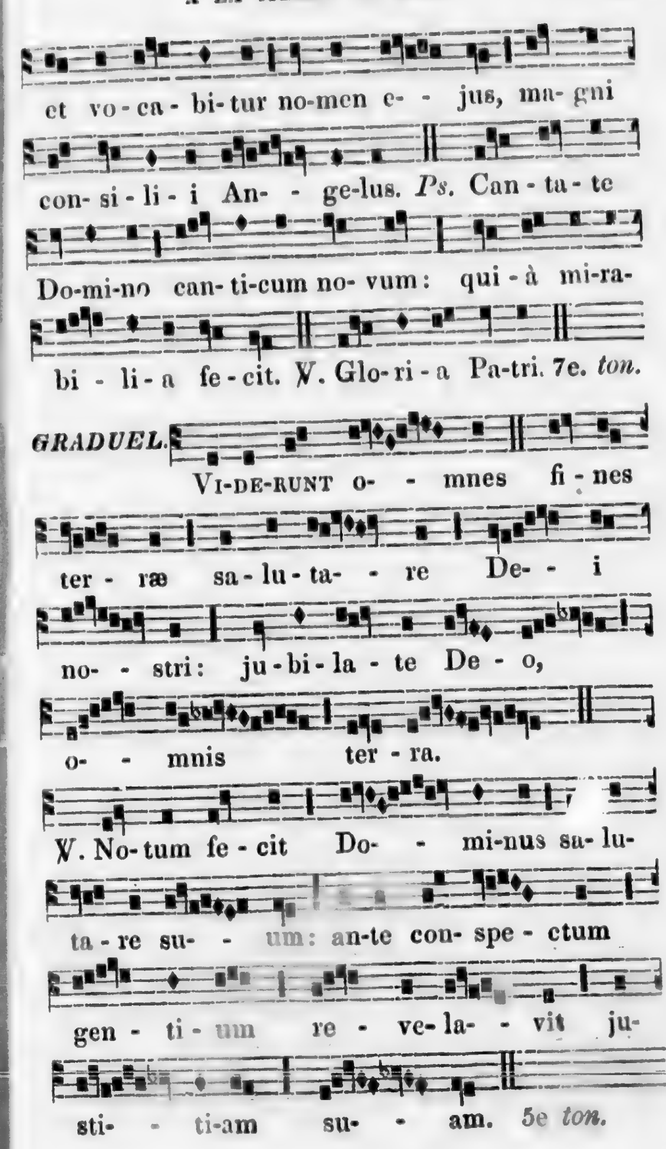


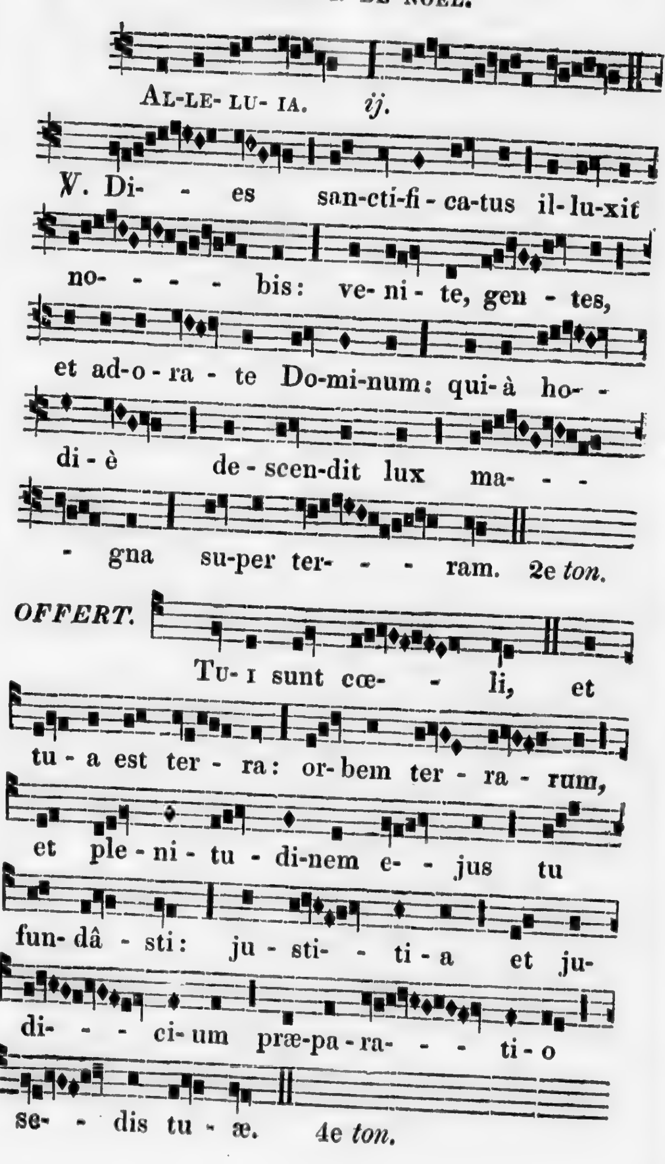

GRADUEL.
BE-NE-DI-CTUS qui ve- - nit
in no - mi-ne Do - mi- ni : De - us
Do - mi-nus, et il- lu - xit no - -
bis. ℣. A Do - mi-no fa- ctum est i -
- - stud : et est mi-ra - bi- le in o-
cu-lis no- - - stris. 5e ton.
AL - LE- - LU - IA. ij.
℣. Do - mi-nus re- gna - vit,
de- co - rem in - du- it : in - du- it
Do - mi-nus for - ti - tu - di-nem,
et præ-cin-xit se vir- tu - - - te. 2.




## A LA MESSE DU JOUR.




et vo-ca-bi-tur no-men e- - jus, ma-gni
con-si-li-i An- - ge-lus. *Ps.* Can-ta-te
Do-mi-no can-ti-cum no-vum: qui-à mi-ra-
bi-li-a fe-cit. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 7e. *ton.*
*GRADUEL.*
VI-DE-RUNT o- - mnes fi-nes
ter- ræ sa-lu-ta- - re De- - i
no- - stri: ju-bi-la-te De-o,
o- - mnis ter-ra.
℣. No-tum fe-cit Do- - mi-nus sa-lu-
ta-re su- - um: an-te con-spe-ctum
gen-ti-um re-ve-la- - vit ju-
sti- - ti-am su- - am. 5e *ton.*

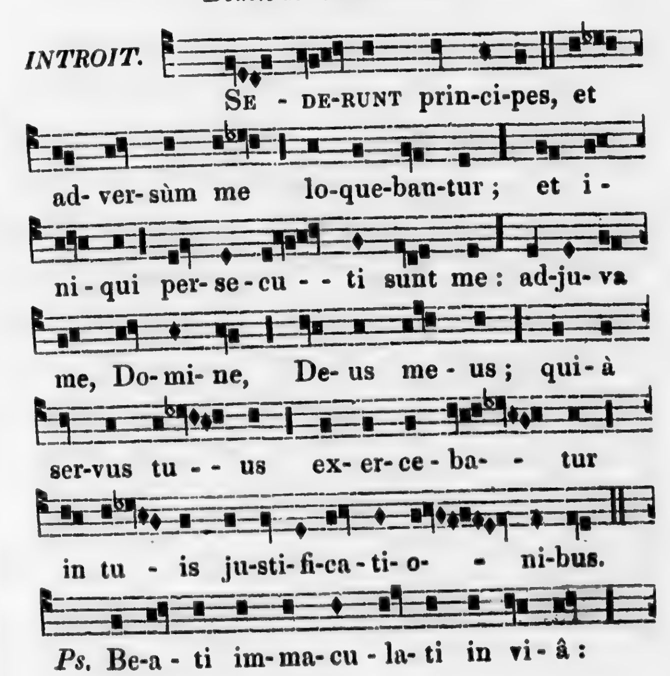

AL-LE- LU- IA. ij.
℣. Di- - es san-cti-fi - ca-tus il-lu-xit
no- - - - bis: ve-ni - te, gen - tes,
et ad-o - ra - te Do-mi-num: qui-à ho- -
di - è de - scen-dit lux ma- - -
- gna su-per ter- - - ram. 2e ton.
OFFERT.
Tu- i sunt cœ- - li, et
tu - a est ter - ra: or-bem ter - ra - rum,
et ple - ni - tu - di-nem e- - jus tu
fun- dâ - sti: ju - sti- - ti - a et ju-
di- - - ci- um præ-pa - ra- - - ti - o
se- - dis tu - æ. 4e ton.

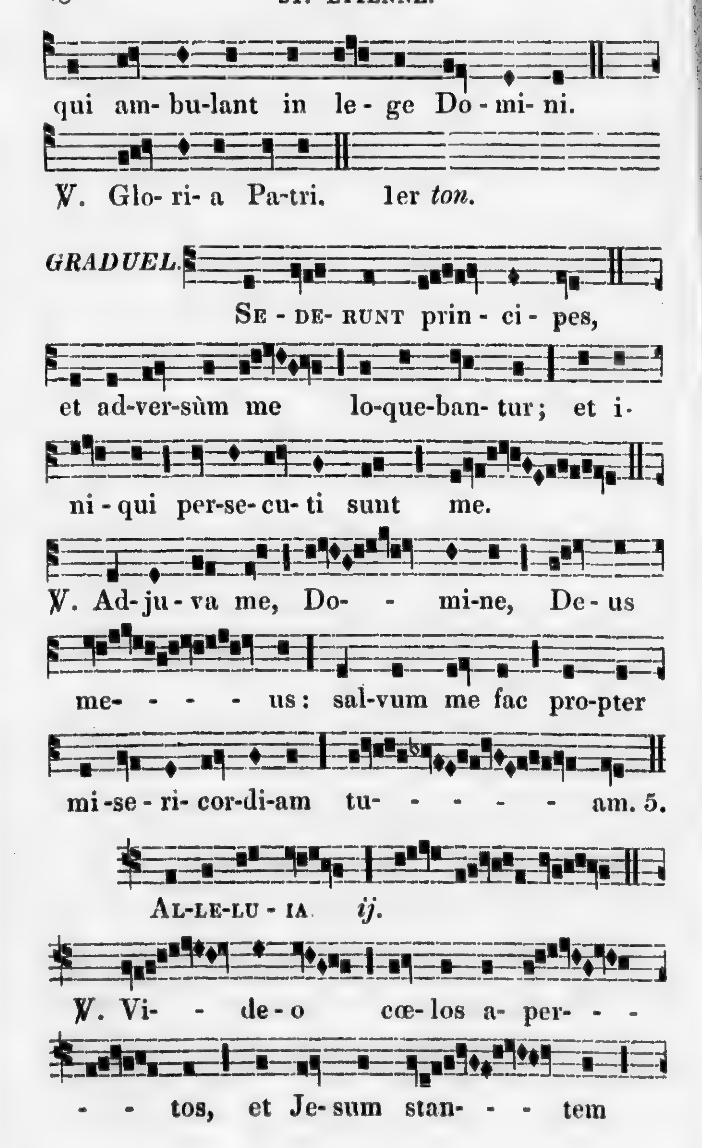


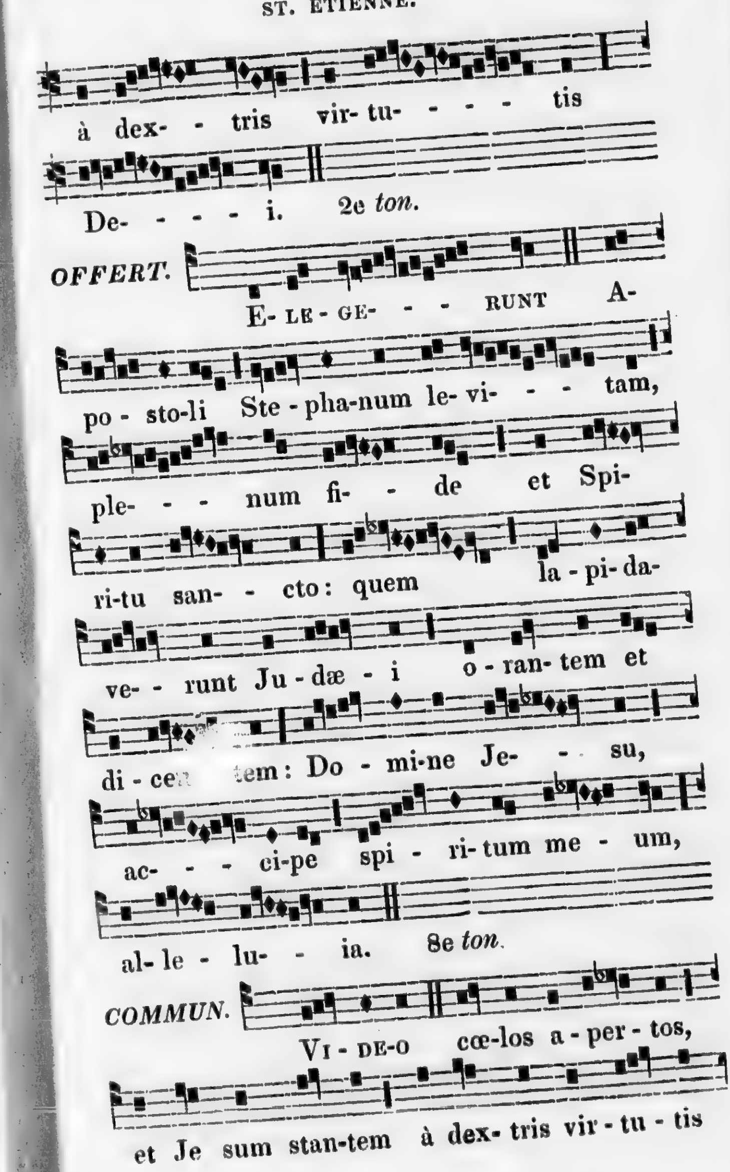

26 DECEMBRE.

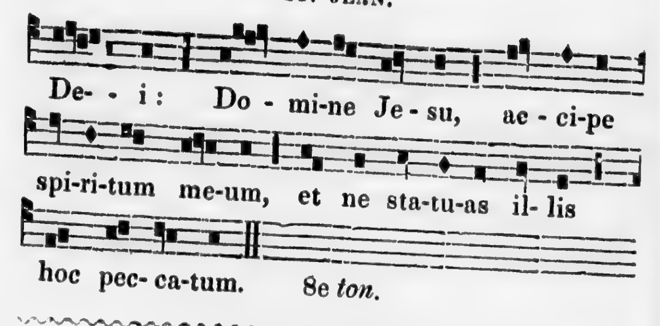
## ST. ETIENNE, PREMIER MARTYR.

*Double de seconde classe.*




qui am- bu-lant in le - ge Do - mi- ni.
℣. Glo- ri- a Pa-tri. 1er *ton.*
GRADUEL.
SE - DE- RUNT prin - ci - pes,
et ad-ver-sùm me lo-que-ban- tur; et i-
ni - qui per-se- cu- ti sunt me.
℣. Ad- ju - va me, Do- - mi-ne, De - us
me- - - - us: sal-vum me fac pro-pter
mi -se - ri- cor-di-am tu- - - - - - am. 5.
AL-LE-LU - IA. *ij.*
℣. Vi- - de - o cœ- los a- per- - -
- - tos, et Je- sum stan- - - tem


à dex- - tris vir- tu- - - - tis
De- - - - i. 2e ton.
OFFERT. E- LE - GE- - - RUNT A-
po - sto-li Ste - pha-num le- vi- - - tam,
ple- - - num fi- - de et Spi-
ri-tu san- - cto : quem la - pi- da-
ve- - runt Ju - dæ - i o - ran- tem et
di - ce tem : Do - mi-ne Je- - su,
ac- - - ci-pe spi - ri- tum me - um,
al- le - lu- - ia. 8e ton.
COMMUN. Vi - de-o cœ-los a - per - tos,
et Je sum stan-tem à dex- tris vir - tu - tis




27 DECEMBRE.

## ST. JEAN, APOTRE ET EVANGELISTE.

*Double de seconde classe.*

*Introit.* In médio, etc., *au Commun, page* 32 *






*Offert.* Justus ut palma, etc., *au Commun, p.* 33 *

28 DECEMBRE.

## LES SS. INNOCENTS.

*Double de seconde classe.*




*On ne chante point le* Gloria in excelsis, *ni l'*Alleluia, *ni l'*Ite, missa est, *à moins que cette Fête ne se rencontre le Dimanche : mais on les chante au jour de l'Octave.*






*Si ce n'est pas le Dimanche ou le jour de l'Octave, on omet l'*Alleluia *et le* ℣. Laudate, pueri, etc., *et l'on chante :*





℣. Et non e - - rat qui se - pe-
li- - - - - - ret. ℣. Vin - di-ca, Do -
mi-ne, san- - gui-nem sanc-to- - rum
tu - o- - - rum, qui ef - fu - sus est
su - per ter- - - - - ram. 8e ton.
OFFERT.
A - NI-MA no- - - - stra,
sic - ut pas - ser, e - re- - pta est
de la - que- o ve - nan - ti - um:
la- que- us con - tri - tus est, et nos
li - be-ra- - ti su- - mus. 2e ton.
COMMUN.
Vox in Ra-ma au - di- ta est,
plo-ra-tus et u-lu-la-tus: Ra-chel plo- - rans

fi-li-os su-os, et no-lu-it con-so-la-ri,

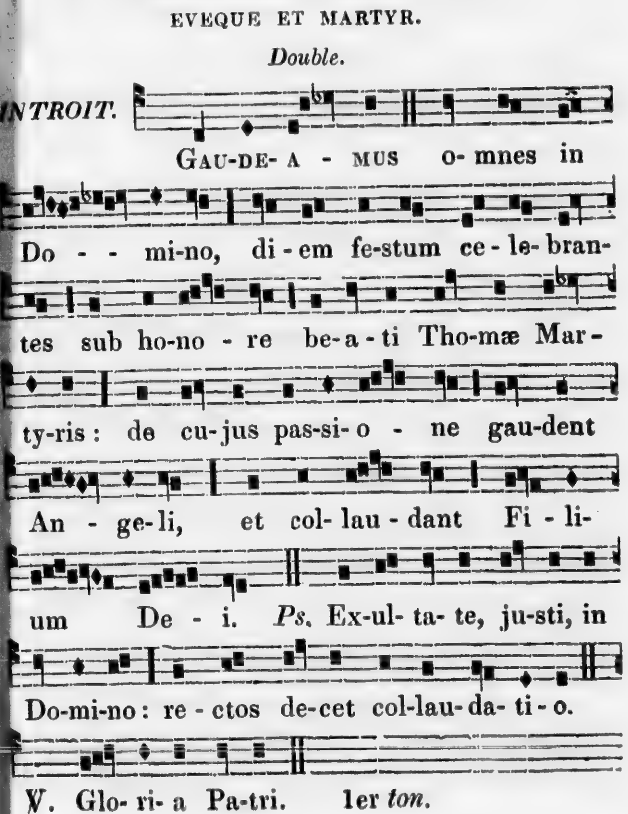
qui-à non sunt. 7e *ton.*

29 DECEMBRE.

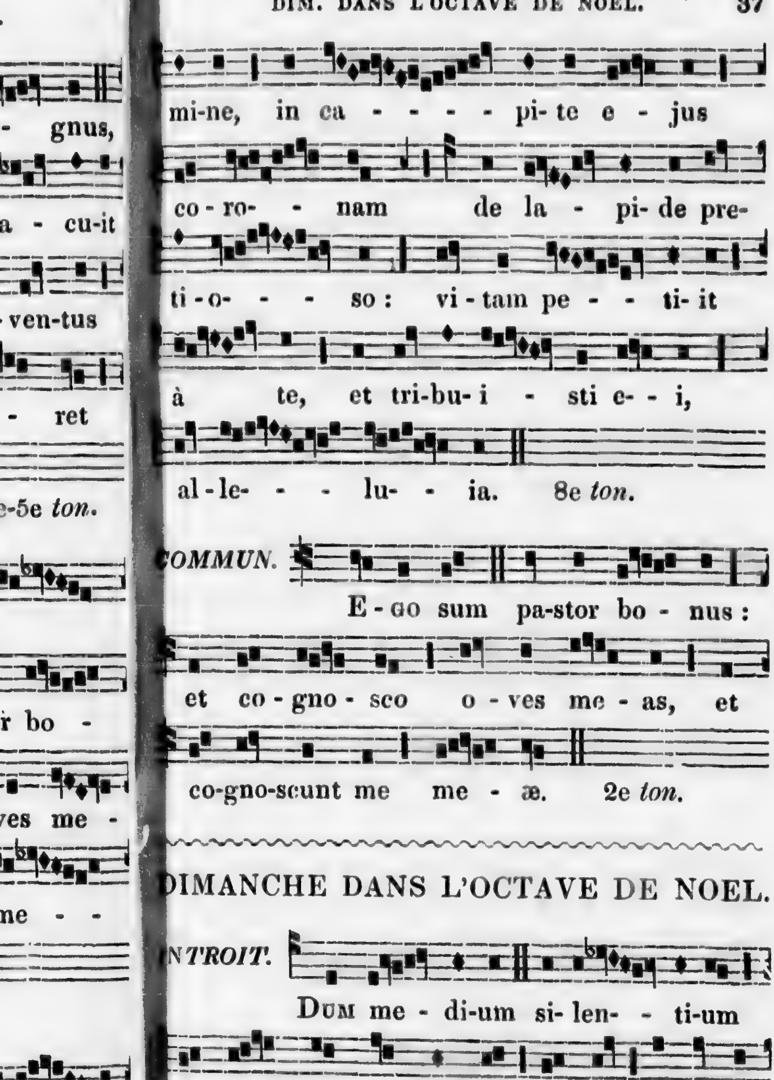
## ST. THOMAS DE CANTORBERY,

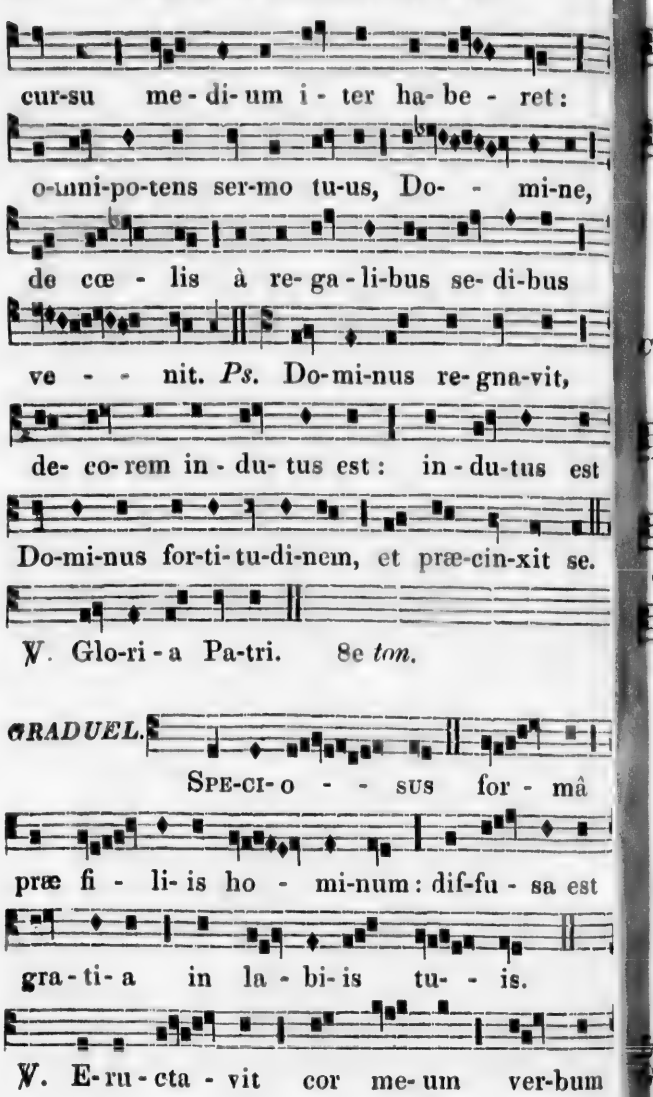
EVEQUE ET MARTYR.

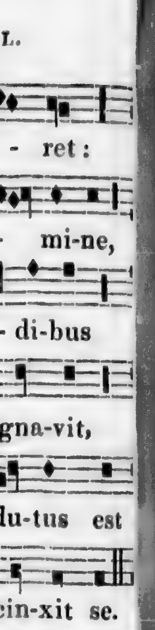
*Double.*




GRADUEL.
Ec-ce sa-cer-dos ma- - gnus,
qui in di-e- - bus su - - - is pla - cu-it
De- - - - - - o. ℣. Non est in-ven-tus
si-mi-lis il- - li, qui con-ser-va - ret
le-gem Ex-cel- - - - - si. 6e-5e ton.
Al - le - lu - - ia. ij.
℣. E - go sum pa- stor bo -
nus, et co-gno-sco o- - - ves me -
as, et co - gno - scunt me me - -
- - æ. 1er ton.
OFFERT.
Po-su-i - - sti, Do - -


mi-ne, in ca - - - - - pi-te e - jus
co-ro- - nam de la - pi-de pre-
ti-o- - - so: vi-tam pe - - ti-it
à te, et tri-bu-i - sti e- - i,
al-le- - - lu- - ia. 8e ton.
COMMUN.
E-GO sum pa-stor bo - nus:
et co-gno-sco o-ves me-as, et
co-gno-scunt me me - æ. 2e ton.
DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE NOEL.
INTROIT.
DUM me - di-um si-len- - ti-um
te-ne-rent o-mni-a, et nox in su-o


cur-su me-di-um i-ter ha-be-ret:
o-mni-po-tens ser-mo tu-us, Do- mi-ne,
de cœ-lis à re-ga-li-bus se-di-bus
ve - - nit. Ps. Do-mi-nus re-gna-vit,
de-co-rem in-du-tus est: in-du-tus est
Do-mi-nus for-ti-tu-di-nem, et præ-cin-xit se.
℣. Glo-ri-a Pa-tri. 8e ton.
GRADUEL.
SPE-CI-O - - SUS for - mâ
præ fi - li-is ho - mi-num: dif-fu-sa est
gra-ti-a in la-bi-is tu- - is.
℣. E-ru-cta-vit cor me-um ver-bum







Alleluia. ℣. Dominus regnavit, etc., *page* 23.
*Offertoire.* Deus firmavit, etc., *page* 24.

---

PENDANT L'OCTAVE DE NOEL.

*Semi-double.*

*Messe du jour de Noël, page* 24 *

---

31 DECEMBRE.

## ST. SILVESTRE, PAPE ET CONF.

*Double.*

*Intr.* Sacerdotes tui, etc., *au Commun, page* 29 *
*Grad.* Ecce sacerdos, etc., *au Commun, page* 28 *




*Offert.* Inveni David, etc., *au Commun, page* 9 *
*Comm.* Beatus servus, etc., *au Commun, page* 31 *

---

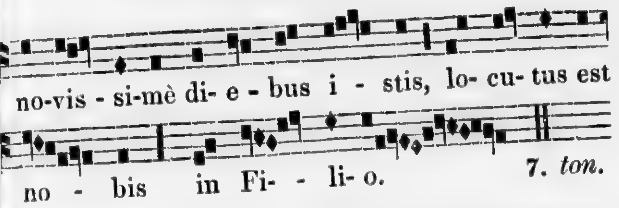
1er JANVIER.

## LA CIRCONCISION DE NOTRE-SEIGNEUR ET OCTAVE DE NOEL.

***Double de seconde classe.***

*Introit.* Puer natus est, etc., *page* 24.
*Graduel.* Viderunt omnes, etc., *page* 25.






*Offertoire.* Tui sunt cœli, etc., *page* 26.
*Communion.* Viderunt omnes, etc., *page* 27.

---

2 JANVIER.

## OCTAVE DE ST. ETIENNE.

*Double.*

*Messe du jour de la Fête, page* 27 ; *avec* Credo.

---

3 JANVIER.

## OCTAVE DE ST. JEAN.

*Double.*

*Messe du jour de la Fête, page* 30 ; *avec* Credo.

---

4 JANVIER.

## OCTAVE DES SS. INNOCENTS.

*Double.*

*Messe du jour de la Fête, page* 32 ; *avec* Gloria in excelsis *et* Alleluia ; *mais sans* Credo, *à moins que ce ne soit le Dimanche.*

---

5 JANVIER.

## LA VEILLE DE L'EPIPHANIE.

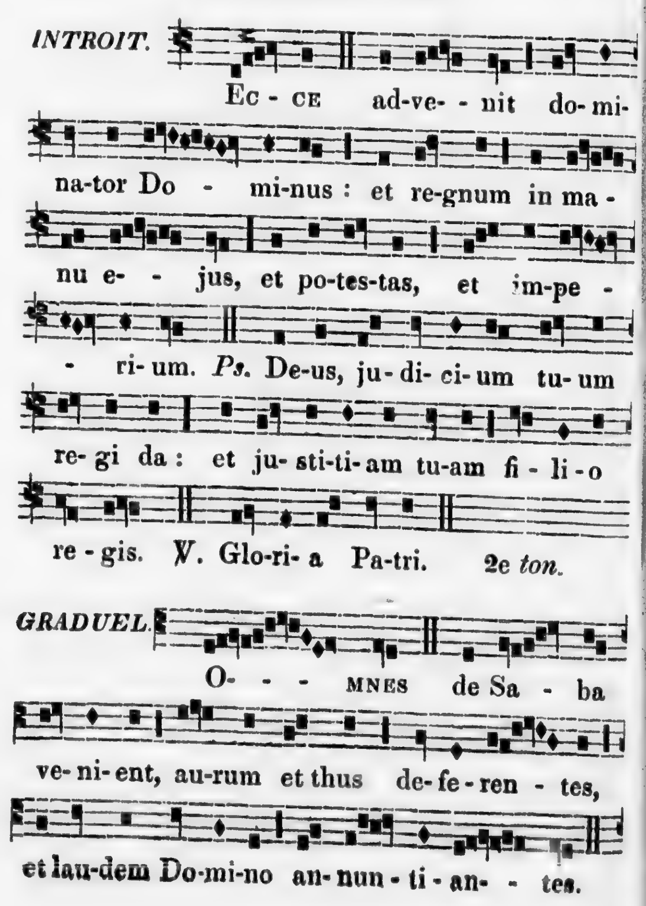
*Semi-double,*

*Messe du Dimanche dans l'Octave de Noël, p.* 37 ; *sans* Credo, *à moins que ce ne soit le Dimanche.*

6 JANVIER.

# LE JOUR DE L'EPIPHANIE.

*Double de première classe.*







℣. Sur-ge, et il-lu-mi-na - re, Je-ru- -

sa-lem, qui-à glo - ri-a Do - mi-ni

su-per te or- - a est. 5e *ton.*

AL-LE-LU - IA. *ij.*

℣. Vi- - - di-mus stel-lam e - -

- - jus in O-ri-en- - - - - te:

et ve- - ni-mus cum mu-ne - - -

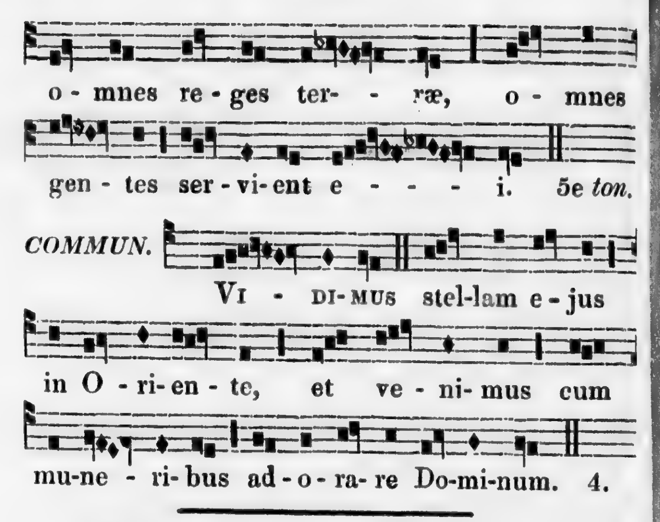
ri-bus ad-o-ra-re Do - - mi-num. 2.

***OFFERT.*** RE-GES Thar-sis et in- - su-læ

mu-ne-ra of- - fe-rent: re-ges A- -

ra-bum et Sa- - ba do-na ad-du- -

- cent: et ad-o-ra-bunt e - um




---

## PENDANT L'OCTAVE DE L'EPIPHANIE.

*Semi-double.*

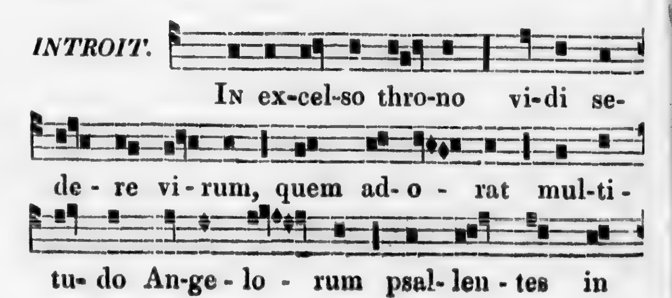
*Messe du jour de la Fête, page* 42, *avec* Credo.

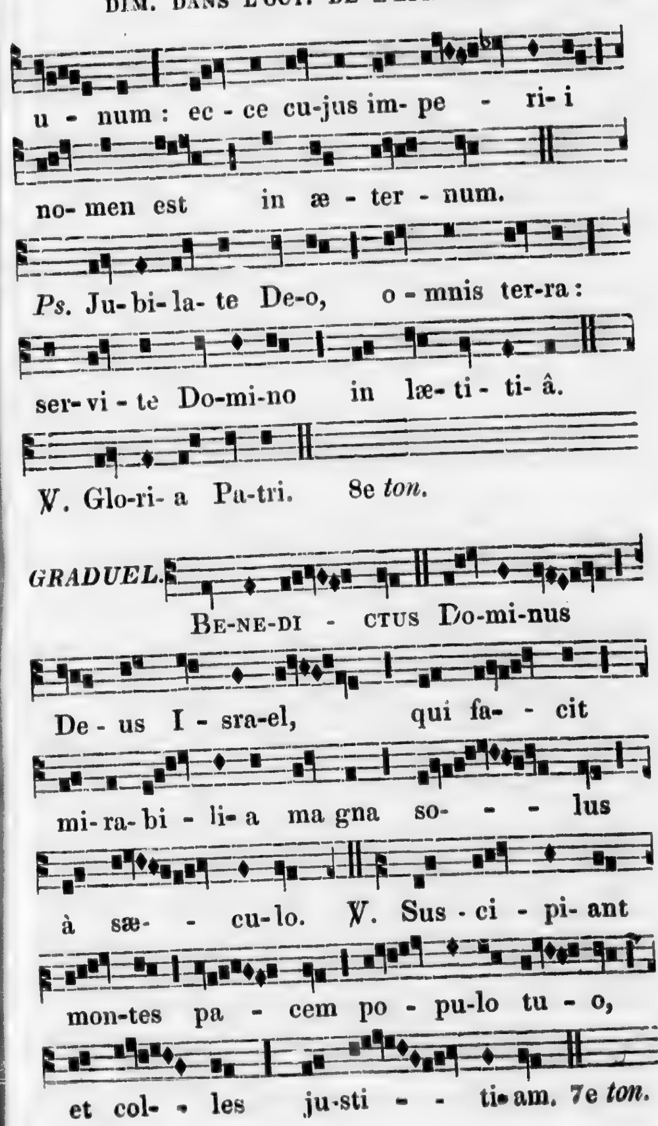
---

## LE DIM. DANS L'OCTAVE DE L'EPIPHANIE.

*Semi-double.*

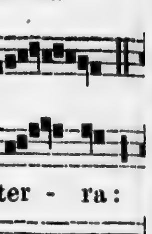
*Quand l'Epiphanie arrive le Dimanche, la messe suivante se chante le Samedi dans l'Octave de cette Fête.*

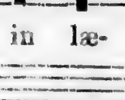


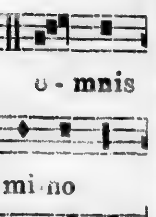

u - num : ec - ce cu-jus im- pe - ri- i
no- men est in æ - ter - num.
*Ps.* Ju- bi- la- te De-o, o - mnis ter-ra :
ser- vi - te Do-mi-no in læ- ti - ti- â.
℣. Glo-ri- a Pa-tri. 8e *ton.*
*GRADUEL.*
BE-NE-DI - CTUS Do-mi-nus
De - us I - sra-el, qui fa- - cit
mi- ra- bi - li- a ma gna so- - - lus
à sæ- - cu-lo. ℣. Sus - ci - pi- ant
mon-tes pa - cem po - pu-lo tu - o,
et col- - les ju-sti - - ti- am. 7e *ton.*

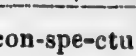

AL- LE- LU- - IA. ij.
℣. Ju-bi-la- te De - o, o- mnis ter - ra:
ser - vi - te Do- - - mi- no in læ-
ti- - - ti - â. 3e ton.
OFFERT.
JU-BI-LA- - TE De- o, o - mnis
ter - ra: ser - vi - te Do- - mi-no
in læ- ti - ti- â: in- tra- te in con-spe-ctu
e- - jus in ex - ul- ta - ti - o - ne: qui - à
Do - mi-nus i - pse est De - us. 5e ton.
COMMUN.
Fi- li, quid fe - ci-sti no-bis sic ?
E- go et pa-ter tu - us do- len - tes

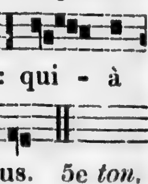


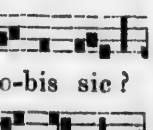



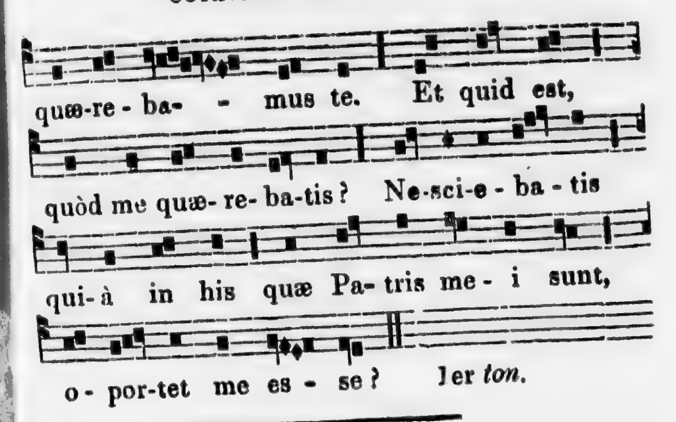












---

13 JANVIER.

---

## OCTAVE DE L'EPIPHANIE.

*Double-majeur.*

*Messe du jour de la Fête, page 42.*

---

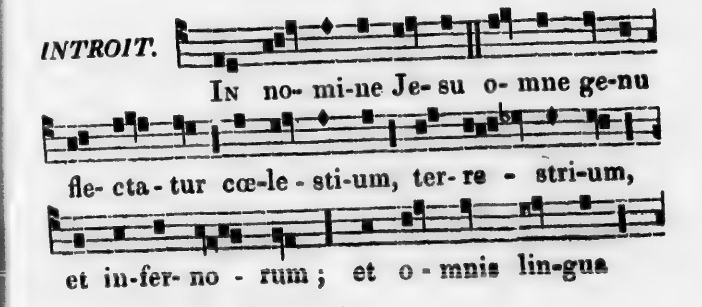
### LE IIe DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE.

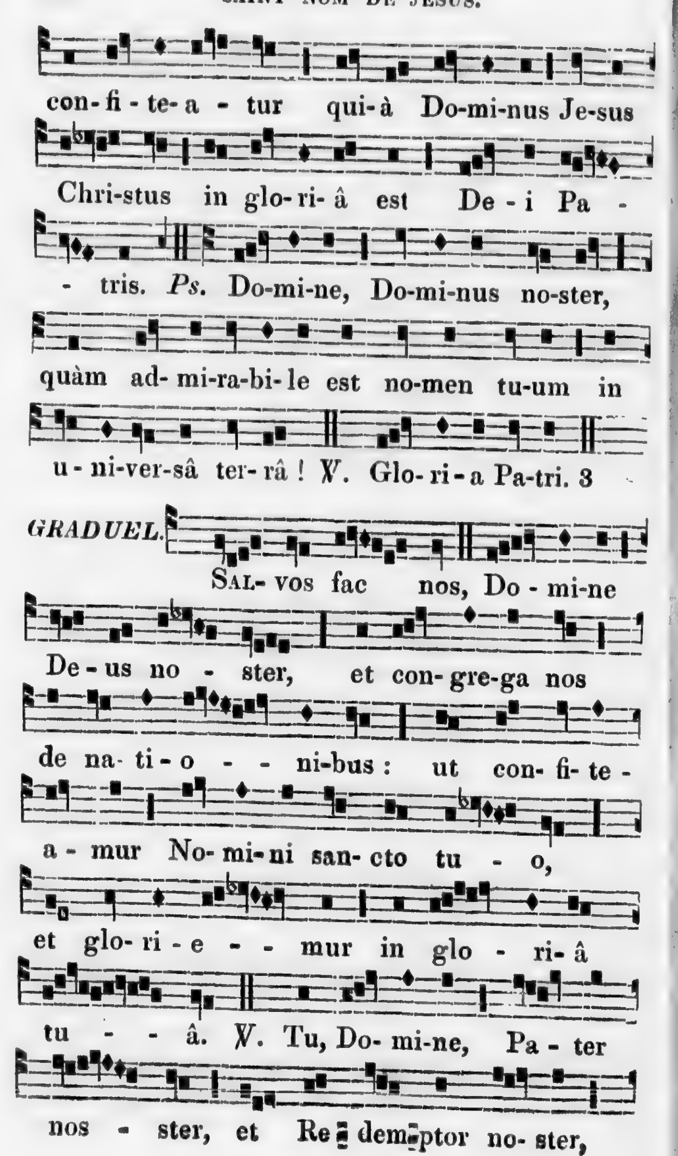
---

## FETE DU ST. NOM DE JESUS.

*Double de seconde classe.*

*INTROIT.*

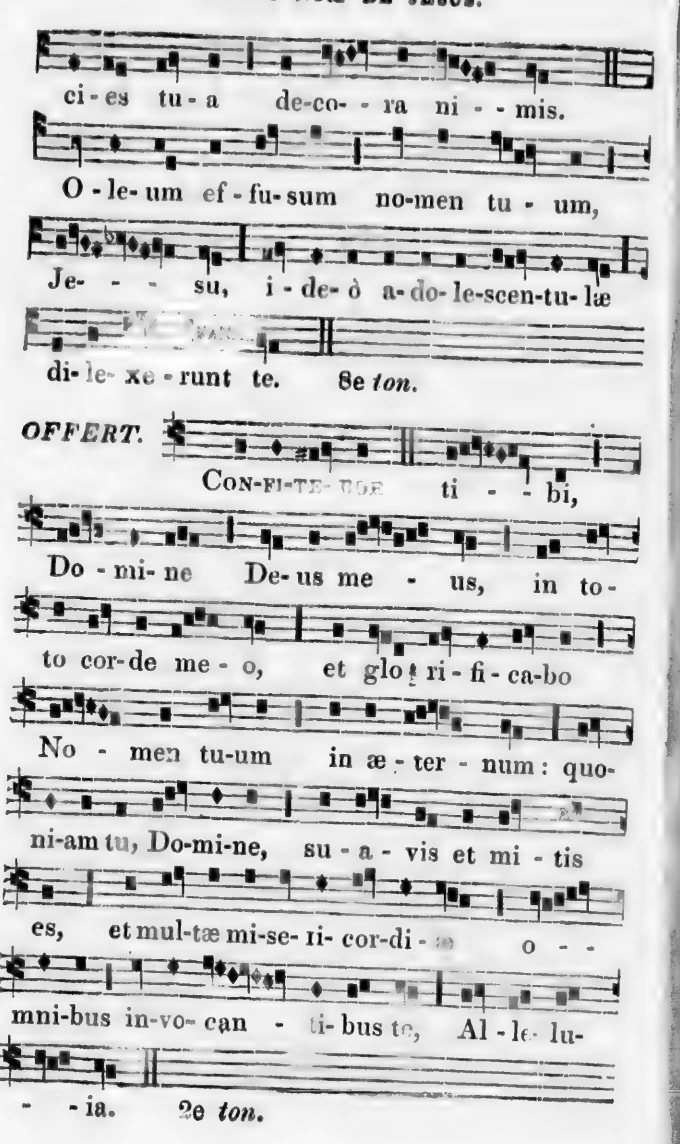



con-fi-te-a-tur qui-à Do-mi-nus Je-sus
Chri-stus in glo-ri-â est De-i Pa-
-tris. Ps. Do-mi-ne, Do-mi-nus no-ster,
quàm ad-mi-ra-bi-le est no-men tu-um in
u-ni-ver-sâ ter-râ ! ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 3
GRADUEL.
SAL-vos fac nos, Do-mi-ne
De-us no-ster, et con-gre-ga nos
de na-ti-o- - -ni-bus : ut con-fi-te-
a-mur No-mi-ni san-cto tu-o,
et glo-ri-e- - -mur in glo-ri-â
tu- - -â. ℣. Tu, Do-mi-ne, Pa-ter
nos-ster, et Re-demptor no-ster,



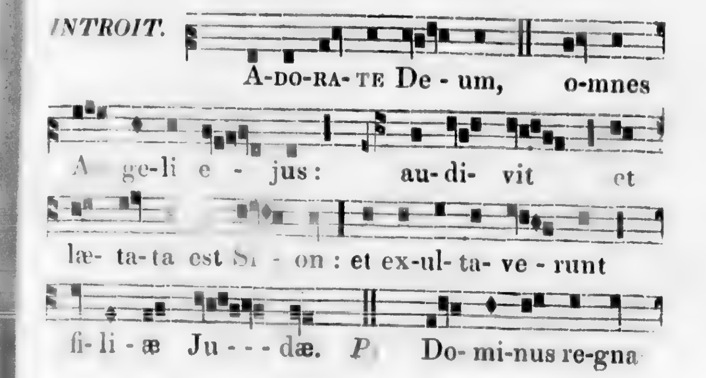

*Lorsque cette fête est célébrée après la Septuagésime, on omet l'*Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*

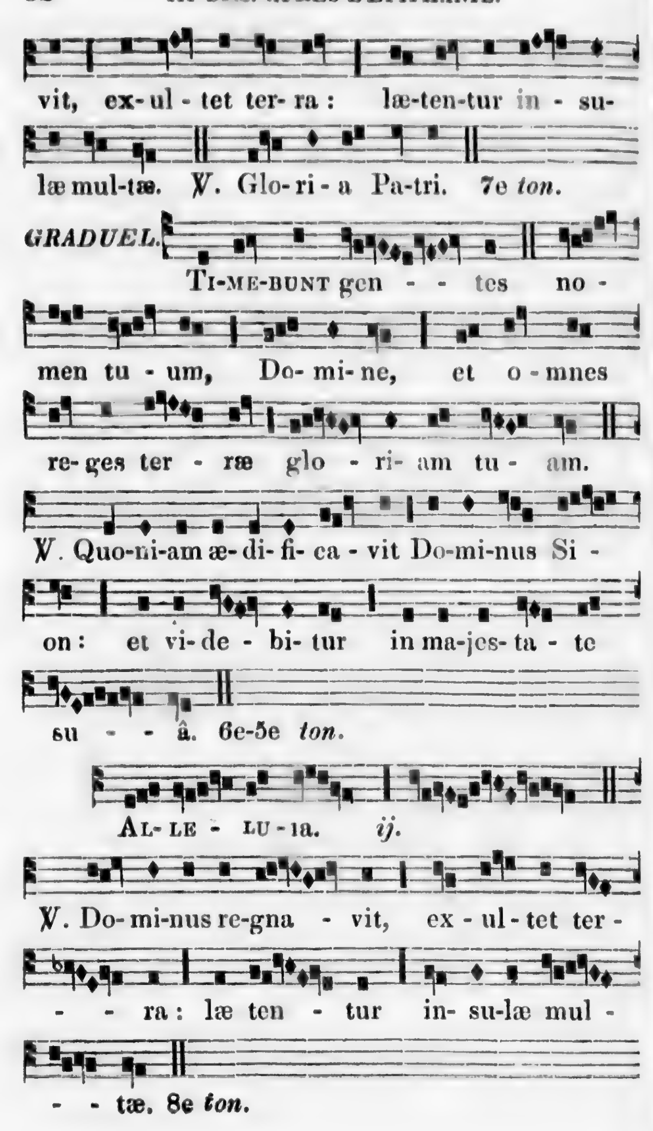


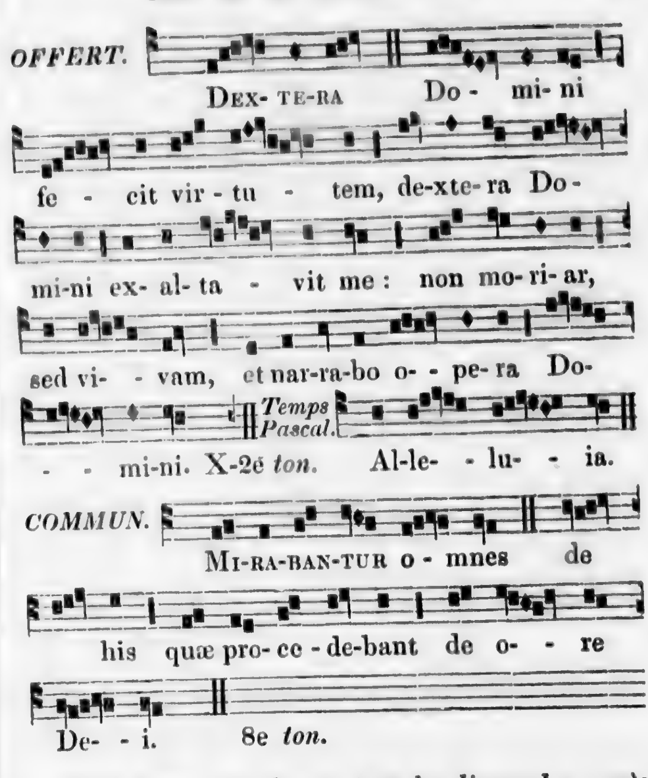

ci-es tu-a de-co- - ra ni- - mis.
O-le-um ef-fu-sum no-men tu- um,
Je- - - su, i-de-ò a-do-le-scen-tu-læ
di-le-xe-runt te. 8e ton.
OFFERT. Con-fi-te-bor ti- - bi,
Do-mi-ne De-us me - us, in to-
to cor-de me-o, et glo-ri-fi-ca-bo
No - men tu-um in æ-ter-num: quo-
ni-am tu, Do-mi-ne, su-a-vis et mi-tis
es, et mul-tæ mi-se-ri-cor-di-æ o- -
mni-bus in-vo-can - ti-bus te, Al-le-lu-
- -ia. 2e ton.




## LE IIIe DIM. APRES L'EPIPHANIE.




vit, ex-ul - tet ter- ra : læ-ten-tur in - su-
læ mul-tæ. ℣. Glo-ri - a Pa-tri. 7e ton.
GRADUEL.
TI-ME-BUNT gen - - tes no -
men tu - um, Do- mi- ne, et o - mnes
re- ges ter - ræ glo - ri- am tu - am.
℣. Quo-ni-am æ- di- fi- ca - vit Do-mi-nus Si -
on : et vi- de - bi- tur in ma-jes- ta - te
su - - â. 6e-5e ton.
AL- LE - LU - IA. ij.
℣. Do- mi-nus re-gna - vit, ex - ul - tet ter -
- - ra : læ ten - tur in- su-læ mul -
- - tæ. 8e ton.



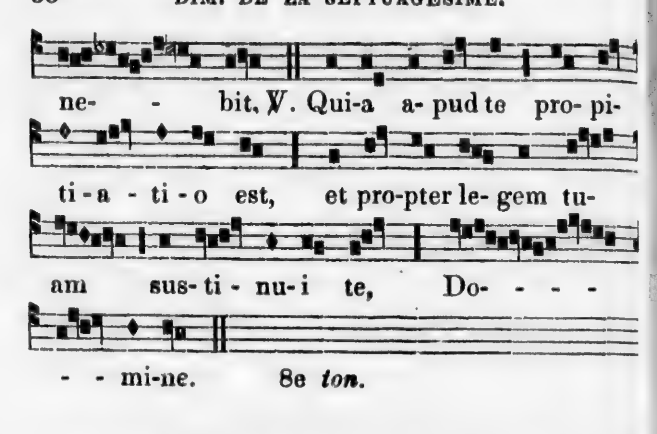

*Cette messe se chante tous les dimanches après l'Epiphanie jusqu'à la Septuagésime.*

## DIMANCHE DE LA SEPTUAGESIME.

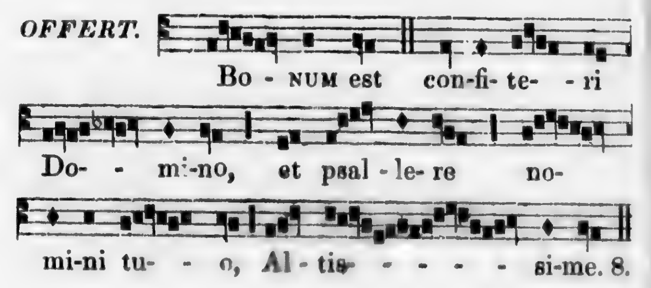



runt me : et in tri-bu-la-ti-o-ne me-â
in-vo-ca-vi Do-mi-num, et ex-au-di- -vit
de tem-plo san-cto su- -o vo- -cem
me- -am. Ps. Di-li-gam te, Do-mi-ne, for-ti-
tu-do me-a : Do-mi-nus fir-ma-men-tum me-um
et re-fu-gi-um me-um, et li-be-ra-tor me-us.
℣. Glo-ri-a Pa-tri. 5e ton.
GRADUEL.
AD-JU-TOR in op-por-tu-ni-
ta- -ti-bus, in tri-bu-la-ti-o- -ne :
spe-rent in te, qui no-ve-runt te :
quo-ni-am non de-re-lin-quis quæ-ren-
tes te, Do - mi-ne. ℣. Quo-ni-am


non in fi - - nem o - bli- vi - o e -
rit pau - pe- ris : pa-ti- en- ti - a pau -
- - pe-rum non per-i - bit in æ - ter -
num : ex- ur - ge, Do-mi-ne, non præ- va -
le- at ho - - - - - mo. 3e ton.
TRAIT.
De pro-fun- - dis cla-ma - vi
ad te, Do- - mi- ne : Do-mi-ne, ex-au-
di vo- - cem me - am. ℣. Fi- ant au- res
tu- - - æ in - ten - den- - tes in
o - ra - ti-o- nem ser - vi tu- - - - i.
℣. Si i - ni-qui-ta-tes ob-ser-va - ve -ris,
Do- - mi-ne : Do-mi-ne, quis sus- ti-

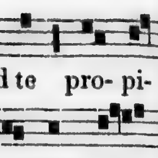
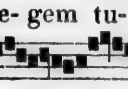


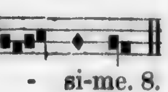

OFFERT.




COMMUN.







quo-ni-am in - vo- ca- - vi te. 1er *ton.*

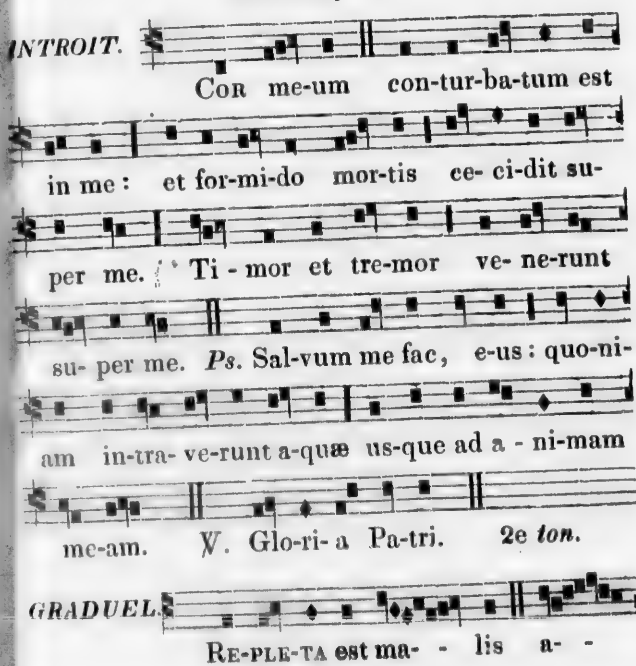
NOTE.—Depuis la Septuagésime jusqu'à Pâque, on ne dit le *Gloria in excelsis* que le Jeudi et le Samedi Saints et les jours de fêtes.—Dans les féries, depuis la Septuagésime jusqu'au Mercredi des Cendres, lorsqu'on chante la messe du dimanche, on omet le *Trait.*

VENDREDI APRÈS LE DIM. DE SEPTUAGÉSIME.

## LA PRIÈRE DE N. S. J. C.

### DANS LE JARDIN DES OLIVIERS.

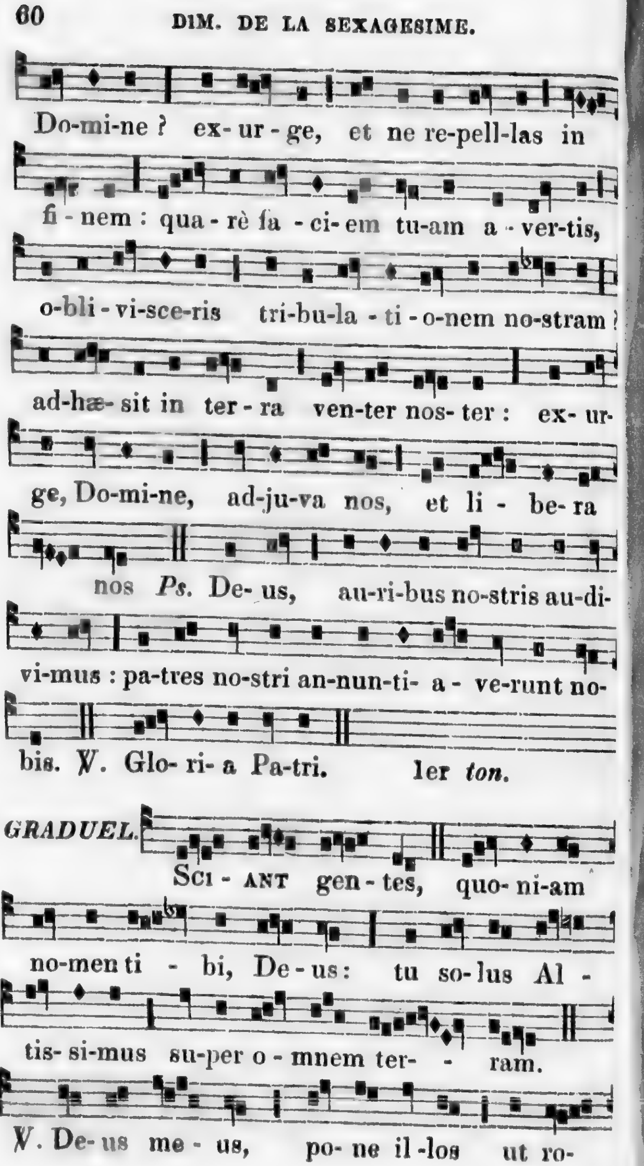
*Double-majeur.*

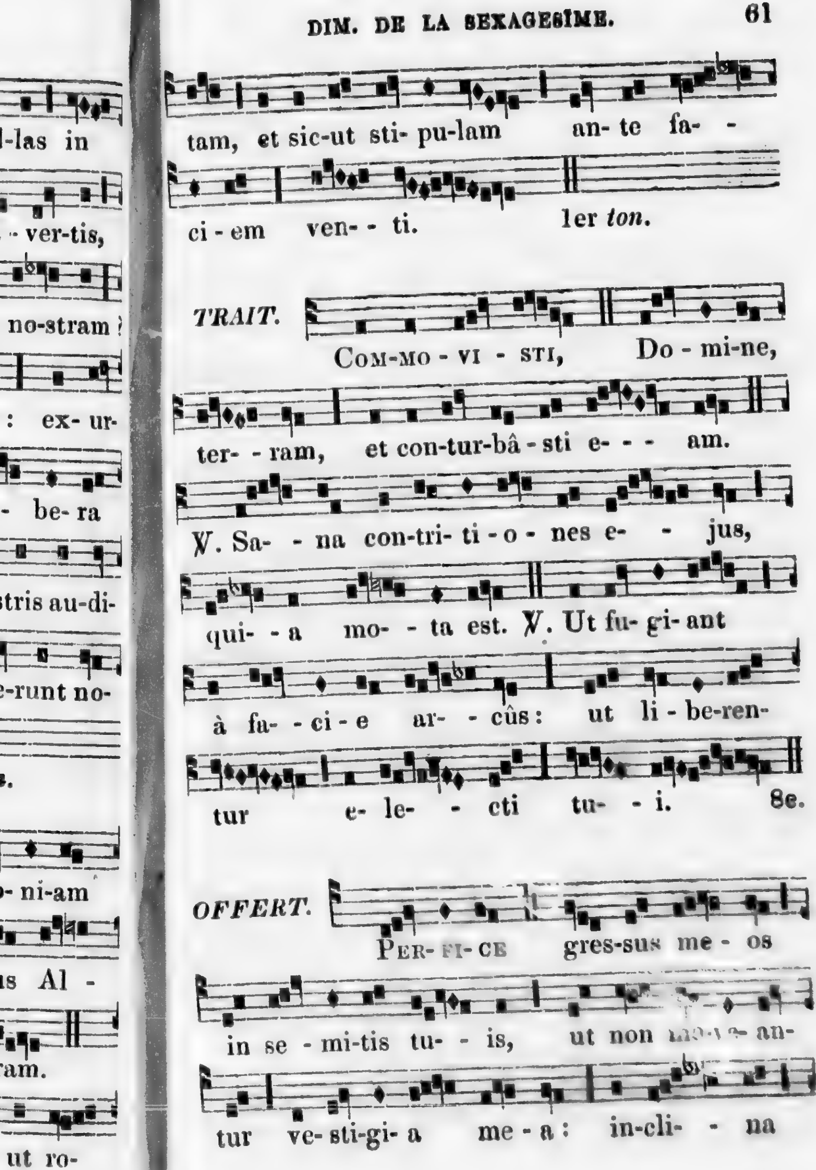



ni - ma me- - - a: et vi- - ta
me- - - - a in- fer- - no ap-pro-pin-
qua- - - vit. ℣. Æ- sti-ma- - tus sum
cum de-scen-den - ti-bus in la- - - cum : fa-ctus
sum sic-ut ho- - - - mo si- - ne
ad-ju-to- - - ri- o. 2e ton.
TRAIT.
Ex-au- - di me, Do- - mi-
ne, quo-ni-am be- ni- - gna est mi-se- ri-cor-
di- a tu- - a. ℣. Et ne a - ver- - - -
tas fa - ci-em tu- am à pu-e - ro tu- - -
o : quo-ni-am tri- bu- lor, ve- lo - cı-ter ex-
au- - di me. ℣. Ne dis-ces- se- ris à




## DIMANCHE DE LA SEXAGESIME.


Do-mi-ne ? ex-ur-ge, et ne re-pell-las in
fi-nem : qua-rè fa-ci-em tu-am a-ver-tis,
o-bli-vi-sce-ris tri-bu-la-ti-o-nem no-stram ?
ad-hæ-sit in ter-ra ven-ter nos-ter : ex-ur-
ge, Do-mi-ne, ad-ju-va nos, et li-be-ra
nos Ps. De-us, au-ri-bus no-stris au-di-
vi-mus : pa-tres no-stri an-nun-ti-a-ve-runt no-
bis. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1er ton.
GRADUEL.
Sci-ant gen-tes, quo-ni-am
no-men ti-bi, De-us : tu so-lus Al-
tis-si-mus su-per o-mnem ter-ram.
℣. De-us me-us, po-ne il-los ut ro-


tam, et sic-ut sti- pu-lam an- te fa- -
ci - em ven- - ti.
1er ton.
TRAIT.
COM-MO - VI - STI, Do - mi-ne,
ter- - ram, et con-tur-bâ - sti e- - - am.
℣. Sa- - na con-tri- ti - o - nes e- - jus,
qui- - a mo- - ta est. ℣. Ut fu- gi- ant
à fa- - ci - e ar- - cûs: ut li - be-ren-
tur e- le- - cti tu- - i.
8e.
OFFERT.
PER- FI- CE gres-sus me - os
in se - mi-tis tu- - is, ut non mo-ve- an-
tur ve- sti-gi- a me - a: in-cli- - na

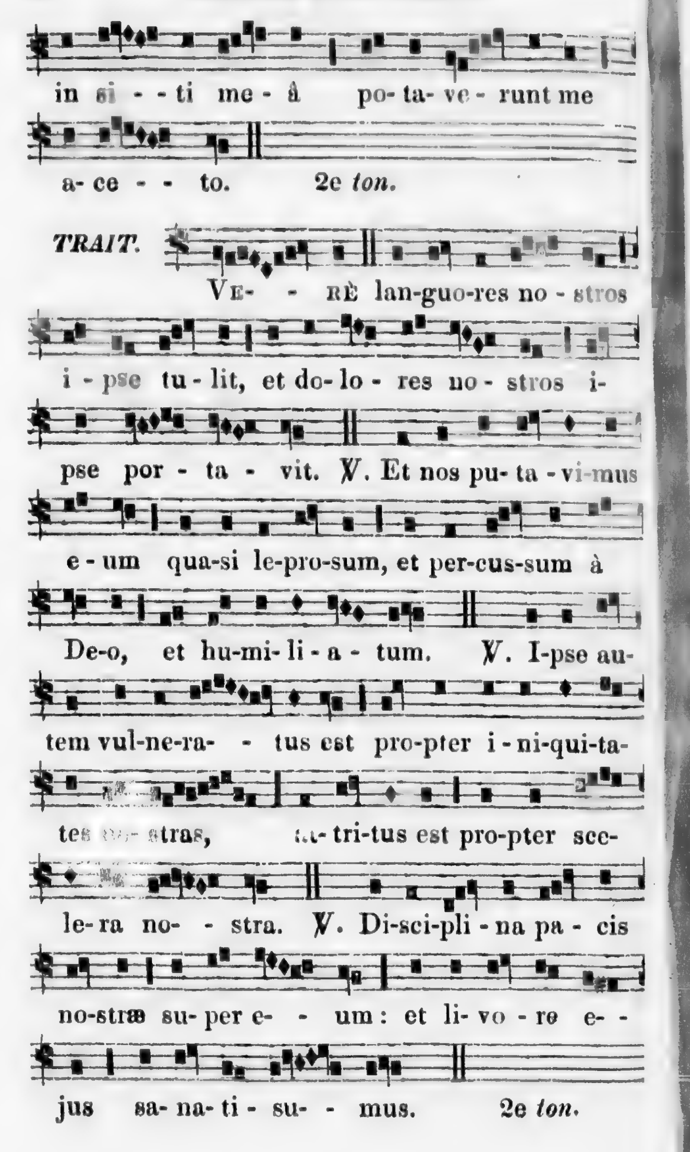



## VENDREDI APRÈS LE DIM. DE SEXAGÉSIME.

## MÉMOIRE DE LA PASSION DE N. S. J. C.

*Double-majeur.*

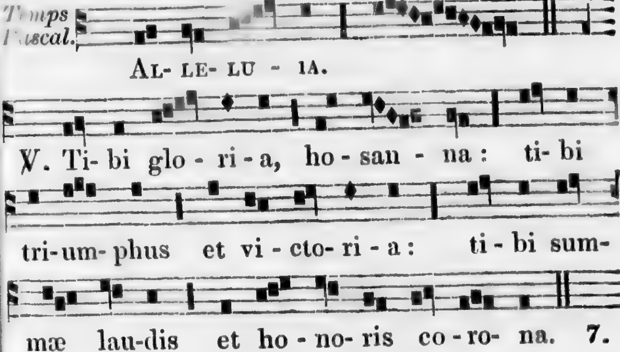

us ex-al-ta-vit il-lum : et do-na- vit il-
li no- - - men quod est su-per o-mne no -
men.
Temps Pascal.
Al- le- lu- ia, al- le- lu - ia.
Ps. Mi-se- ri-cor di-as Do-mi-ni in æ-ter-num can-
ta- bo : in ge- ne- ra- ti- o-nem et ge - ne -
ra- ti - o-nem. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 3e ton.
GRADUEL.
Im-pro-pe-ri-um ex- pe-cta-vit
cor me-um, et mi- se - - ri-am : et sus-ti -
- - nu- i, qui si-mul me-cum con- tri- sta -
re - tur, et non fu - it : con-so-lan-tem me quæ-
si - vi, et non in - ve - - ni.
℣. De-de-runt in es-cam me-am fel, et

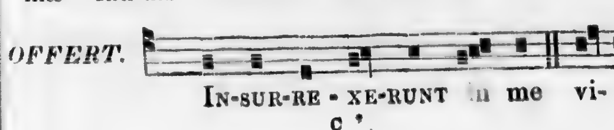

in si - - ti me - à po- ta- ve - runt me
a- ce - - to. 2e ton.
TRAIT. Ve- - rè lan-guo-res no - stros
i - pse tu - lit, et do- lo - res no - stros i-
pse por - ta - vit. ℣. Et nos pu- ta - vi-mus
e - um qua-si le-pro-sum, et per-cus-sum à
De-o, et hu-mi- li - a - tum. ℣. I-pse au-
tem vul-ne-ra- - tus est pro-pter i - ni-qui-ta-
tes no- stras, at- tri-tus est pro-pter sce-
le-ra no- - stra. ℣. Di-sci-pli - na pa - cis
no-stræ su- per e- - um : et li- vo - re e- -
jus sa- na- ti - su- - mus. 2e ton.

*Si l'on chante cette messe avant la Septuagésime ou après le temps pascal, on substitue au* Trait *l'*Alleluia *qui suit :*

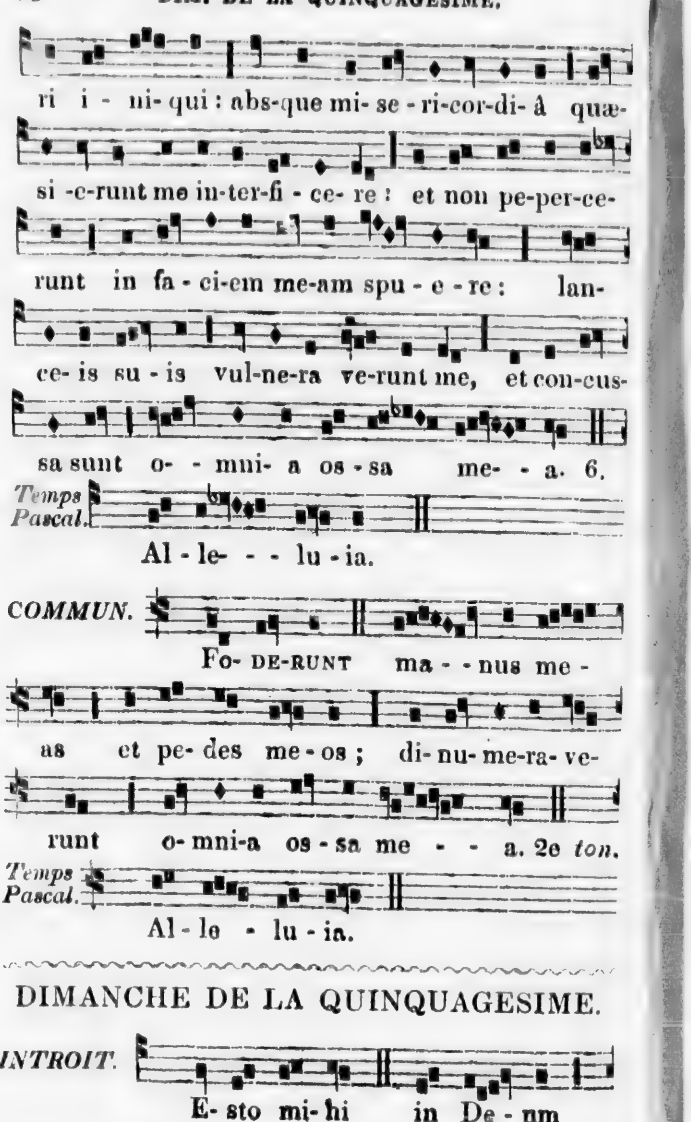



*Dans le temps pascal, à l'*Alleluia *qui précède on ajoute celui qui suit :*



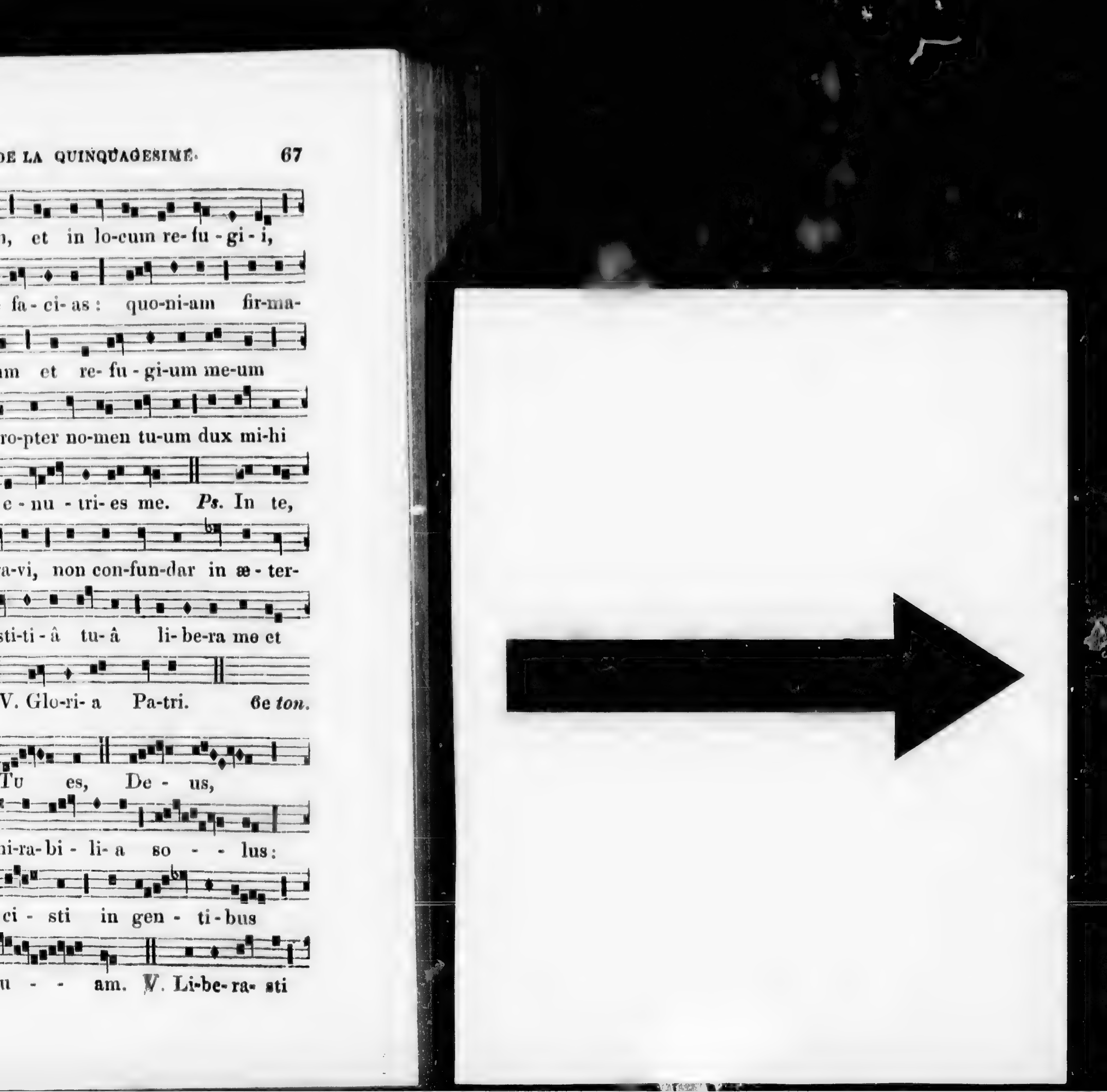




C *


ri i - ni- qui : abs-que mi- se - ri-cor-di- â quæ-
si -e-runt me in-ter-fi - ce- re : et non pe-per-ce-
runt in fa - ci-em me-am spu - e - re : lan-
ce- is su - is vul-ne-ra ve-runt me, et con-cus-
sa sunt o- - mni- a os - sa me- - a. 6.
Temps Pascal.
Al - le- - - lu - ia.
COMMUN.
Fo- DE-RUNT ma - - nus me -
as et pe- des me - os ; di- nu- me-ra- ve-
runt o- mni-a os - sa me - - a. 2e ton.
Temps Pascal.
Al - le - lu - ia.
DIMANCHE DE LA QUINQUAGESIME.
INTROIT.
E- sto mi- hi in De - um

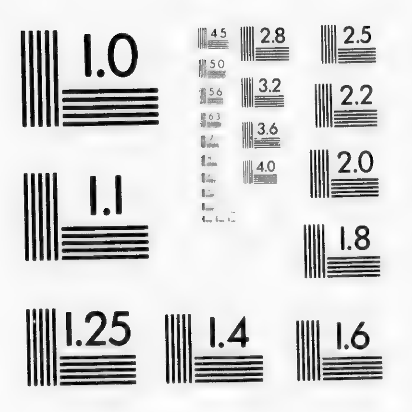


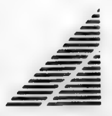

pro-te - cto-rem, et in lo-cum re- fu
ut sal-vum me fa - ci- as : quo-ni-am
men-tum me - um et re- fu - gi-um m
es tu : et pro-pter no-men tu-um d
e - ris, et e - nu - tri- es me. P
Do-mi-ne, spe-ra-vi, non con-fun-dar
num : in ju-sti-ti - â tu- â li- be-
e - ri-pe me. V. Glo-ri- a Pa-tri.
GRADUEL.
Tu es, De - us
qui fa - cis mi-ra- bi - li- a so -
no - tam fe - ci - sti in gen - ti
vir-tu - tem tu - - am. V. Li-b

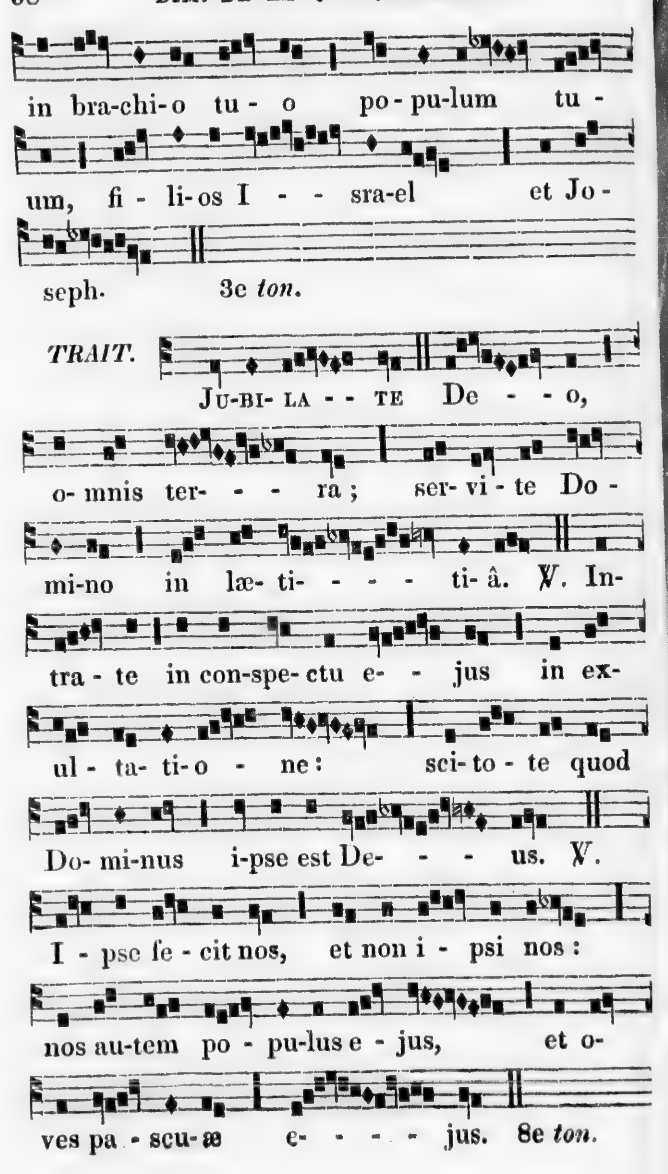

DE LA QUINQUAGESIME. 67
n, et in lo-cum re-fu-gi-i,
fa-ci-as: quo-ni-am fir-ma-
am et re-fu-gi-um me-um
ro-pter no-men tu-um dux mi-hi
e-nu-tri-es me. Ps. In te,
a-vi, non con-fun-dar in æ-ter-
sti-ti-â tu-â li-be-ra me et
V. Glo-ri-a Pa-tri. 6e ton.
Tu es, De-us,
ni-ra-bi-li-a so-lus:
ci-sti in gen-ti-bus
u-am. ℣. Li-be-ra-sti

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)




in bra-chi-o tu - o po - pu-lum tu -
um, fi - li-os I - - - sra-el et Jo -
seph. 3e ton.
TRAIT.
JU-BI- LA - - TE De - - o,
o- mnis ter- - - - ra; ser- vi - te Do -
mi-no in læ- ti- - - - ti- â. ℣. In-
tra - te in con-spe- ctu e- - jus in ex-
ul - ta- ti-o - ne: sci- to - te quod
Do- mi-nus i-pse est De- - - us. ℣.
I - pse fe - cit nos, et non i - psi nos:
nos au-tem po - pu-lus e - jus, et o-
ves pa - scu- æ e- - - - - jus. 8e ton.

OFFERT. BENEDICTUS es, Domine,

do- ce me ju- sti - fi- ca- ti - o nes

tu - as : in la - bi- is me- is pro-

nun-ti- a- - - vi o - mni-a ju- di-

ci- a o- ris tu- - i. 3e *ton.*

COMMUN. MANDUCAVERUNT et sa-tu-

ra - ti sunt ni- mis ; et de- si - de - ri-um e-

o - rum at- tu- lit e - is Do - mi-nus :

non sunt frau- da - ti à de- si- de- ri - o

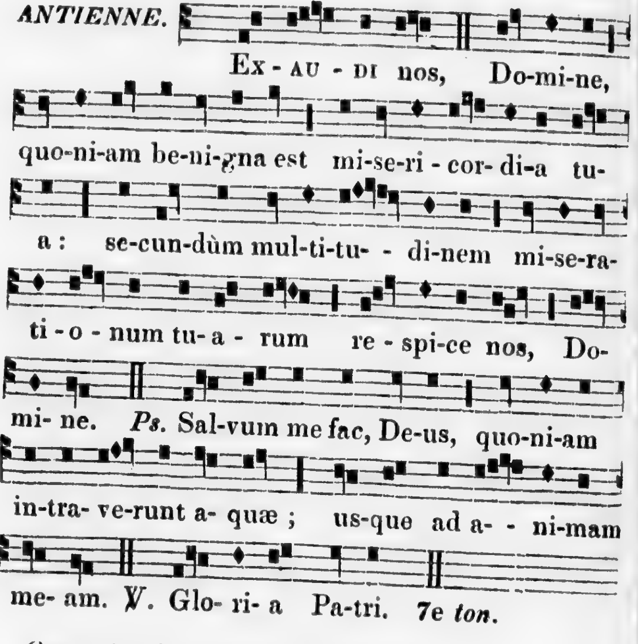
su- - o. 1er *ton.*



# LE MERCREDI DES CENDRES.

*Avant la messe on bénit les Cendres. Le Célébrant étant monté à l'autel, le chœur chante l'antienne suivante :*

*ANTIENNE.*

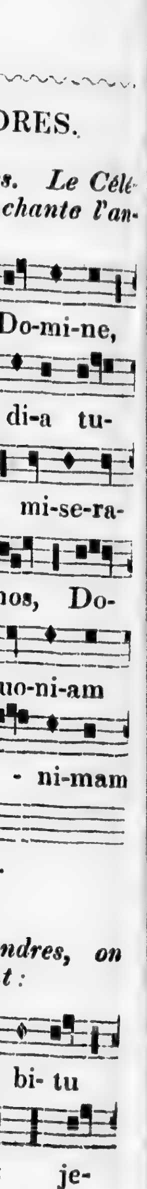



*On répète l'Antienne* Exaudi, &c.

*Pendant que le Célébrant impose les cendres, on chante l'Antienne et les Répon- [...]i suivent :*

*ANTIENNE.*



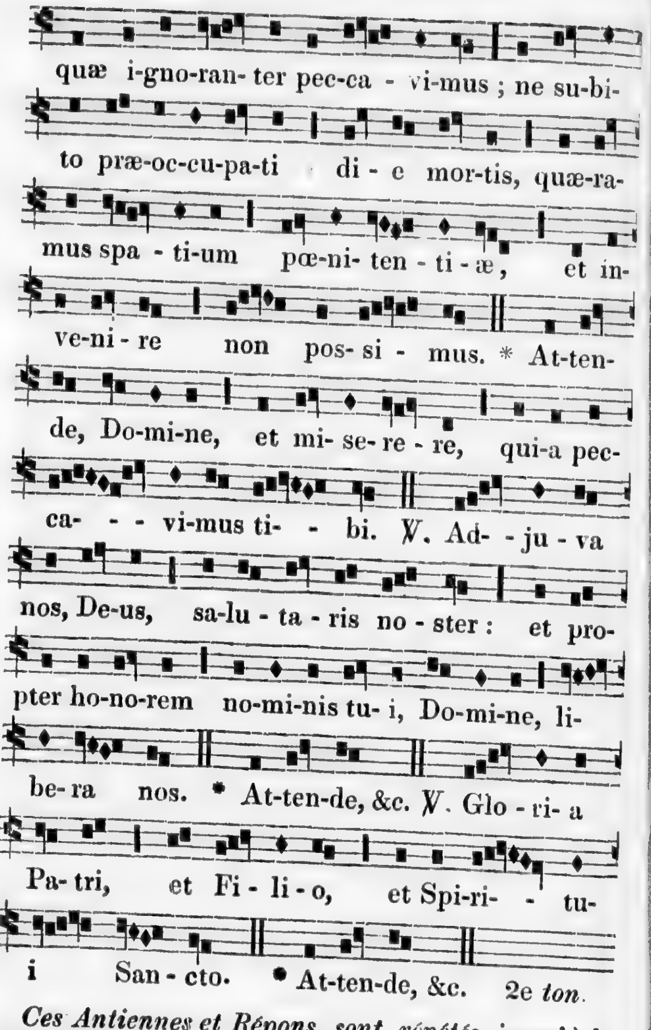




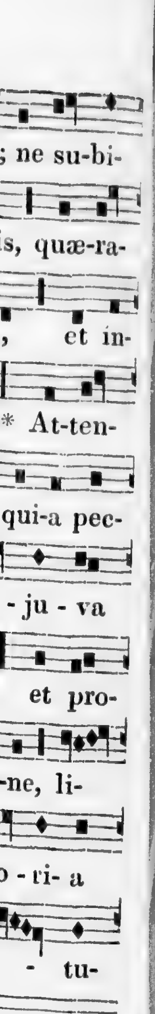
ju- ne- - mus et plo- re - mus an- tè Do- - mi-num : qui - a mul - tùm mi- se - ri- cors est di-mit-te-re pec-ca- ta no- - stra De - us no- - ster. 1er ton.

*ANTIENNE.* In-ter ve - sti- bu-lum et al- - ta - re plo- ra- bunt sa-cer-do - tes mi-ni - stri Do-mi-ni et di - cent : par - ce, Do- mi-ne, par- ce po- pu-lo tu- o, et ne clau-das o - ra ca-nen-ti-um te, Do- - mi-ne. 4e *ton.*

*REPONS.* E-men-de-mus in me- - li - us




*Ces Antiennes et Répons sont répétés jusqu'à la fin de l'imposition des Cendres. Ensuite le Célébrant chante une oraison, et le chœur entonne l'Introït :*





## A LA MESSE.

*INTROIT.* MI-SE-RE-RIS omni-um, Do-mi-ne, et ni-hil o-di-sti e-o- -rum quæ fe-ci-sti : dis-si-mu-lans pec-ca-ta ho- -mi-num pro-pter pœ-ni-ten-ti-am, et par-cens il-lis: qui-a tu es Do- -mi-nus De- - us no- -ster. *Ps.* Mi-se-re-re me-î, De-us, mi-se-re-re me-î: Quo-ni-am in te con-fi-dit a- -ni-ma me-a. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1er *ton.*

*GRADUEL.* MI-SE-RE-RE me-î, De- -us, mi-se-re-re me- -î; quo- -ni-am


in te con- fi- - dit a- - ni-ma me- - - -
- a. ℣. Mi- sit de cœ- lo, et li - be-ra - vit
me : de-dit in op-pro- - bri-um con-
cul-can - tes me. 1er *ton.*
*TRAIT.*
Do - MI- NE, non se-cun-dùm
pec-ca - ta no- - stra quæ fe- ci- mus nos ;
ne-que se-cun-dùm i- ni-qui-ta-tes no- stras
re - tri- bu- as no - bis. ℣. Do- mi- ne,
ne me-mi- - ne- ris i -ni-qui-ta-
tum no-stra-rum an- ti- qua- - rum : ci - to an-
ti- ci-pent nos mi-se- ri- cor-di- æ tu- - æ,
qui-a pau - pe-res fa-cti su - mus ni - mis.


Ici on se met à genoux.
℣. Adjuva nos, De- us, sa- lu-
ta- ris no- - ster, et pro-pter glo-ri- am
no- mi-nis tu-i, Do-mi-ne, li-be-ra nos ;
et pro-pi - ti- us e - sto pec-ca - tis
no- - stris pro - pter no-men tu- -
- - - um. 2e ton.
OFFERT.
Ex-al-ta- bo te, Do- - mi- ne,
quo-ni- am sus-ce- pis - ti me, nec de- lec-
tâ- - sti i - ni- mi-cos me - os su- - -
per me : Do- - mi-ne, cla- ma - vi ad
te, et sa - nâ- - - sti me. 2e ton.
COMMUN.
Qui me-di- ta- bi-tur in le - ge



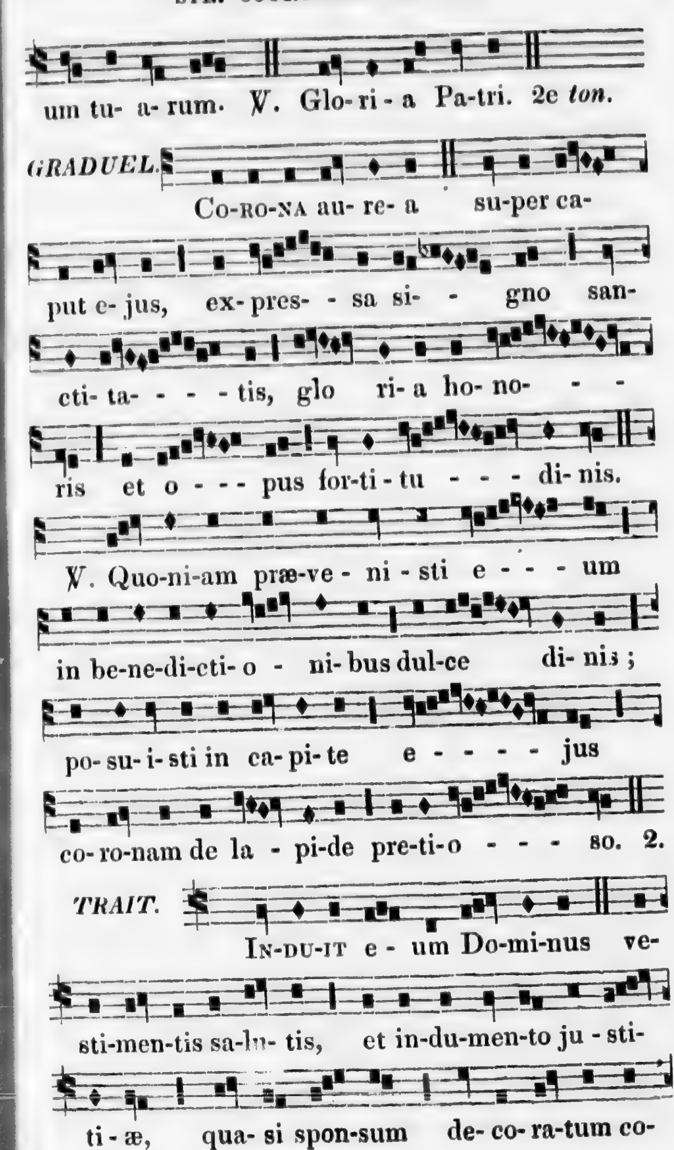

VENDREDI APRES LE DIM. DE QUINQUAGESIME.

## DE LA STE. COURONNE D'EPINES DE N. S. J. C.

*Double-majeur.*

*INTROIT.*




um tu- a- rum. ℣. Glo-ri - a Pa-tri. 2e *ton.*
*GRADUEL.*
Co-ro-na au- re- a su-per ca-
put e- jus, ex- pres- - sa si- - gno san-
cti- ta- - - - tis, glo ri- a ho- no- - -
ris et o - - - pus for-ti - tu - - - di- nis.
℣. Quo-ni-am præ-ve - ni - sti e - - - um
in be-ne-di-cti- o - ni- bus dul-ce di- nis;
po- su- i- sti in ca- pi- te e - - - - jus
co- ro-nam de la - pi-de pre-ti-o - - - so. 2.
*TRAIT.*
In-du-it e - um Do-mi-nus ve-
sti-men-tis sa-lu- tis, et in-du-men-to ju - sti-
ti - æ, qua- si spon-sum de- co- ra-tum co-



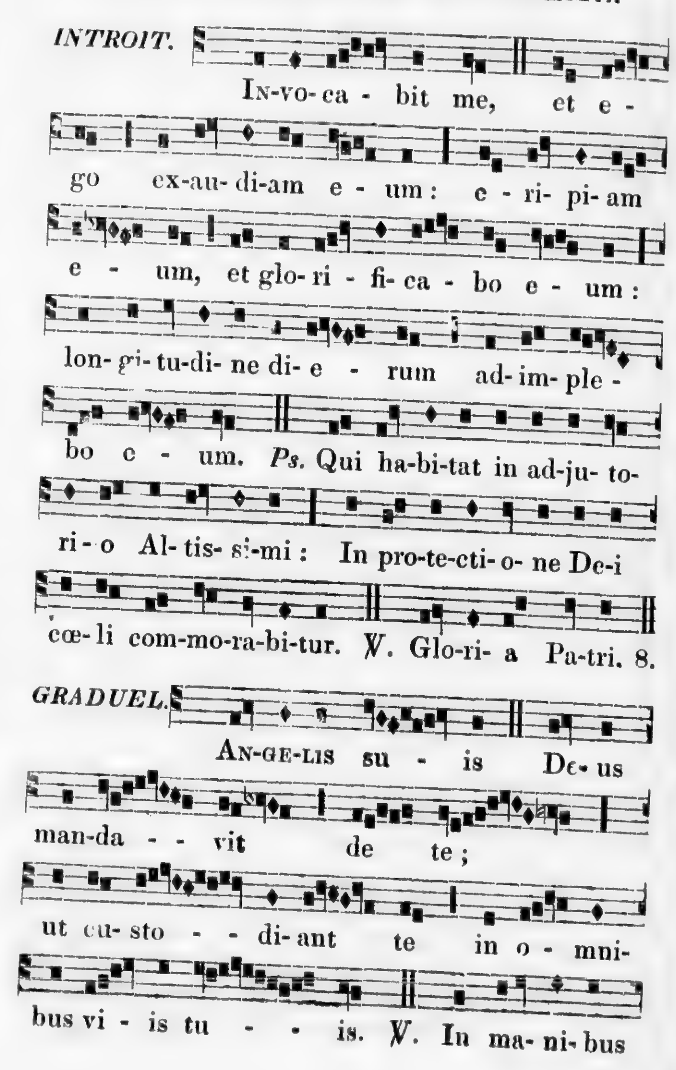

*Si l'on chante cette messe avant la Septuagésime ou après le temps pascal, on omet le Trait précédent et on ajoute au Graduel l'*Alleluia *et le* ℣. *suivants :*

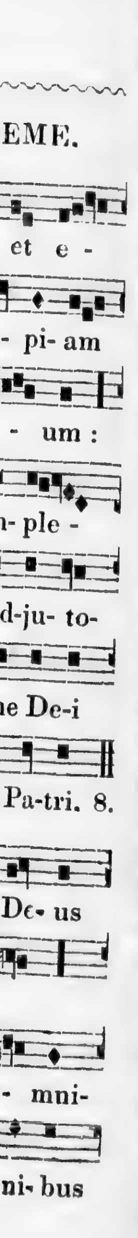



***Dans le temps pascal, au lieu du Graduel et du Trait, on chante ce qui suit :***


AL - LE- - LU - IA, *ij.*
℣. Co- ro- na au-re- a su-per ca - put e - jus,
ex-pres-sa si - gno san-cti-ta - tis, glo- ri- â ho-
no-ris, et o -pus for-ti- tu - di- nis. 8e *ton.*
Alleluia. ℣. Tibi gloria, etc., *comme ci-dessus, page* 65.
*OFFERT.*
TU-AM Co-ro - nam a - do- ra-
mus, Do- - mi-ne, tu - am glo-ri- o- -
sam re- co - li-mus Pas-si - o- - nem. 4e *ton.*
*COMMUN.*
LÆ - TA - RE, ma - ter no-stra,
qui-a da- bit Do-mi-nus ca - pi- ti tu - o
aug-men-ta gra-ti - a - rum, et co-ro - na in-
cly-ta pro - te-get te. 5e *ton.*

# LE 1er DIMANCHE DE CAREME.







port- ta - - - bunt te, ne un - quàm of-

fen - das ad la- pi- dem pe-dem tu - um.

2e *ton.*

*TRAIT.*

Qui ha - bi- tat in ad-ju- to-

ri- o Al- tis - si- mi, in pro-te- cti- o- -

ne De-i cœ- li com- mo-ra- bi- tur. ℣. Di-cet

Do - mi-no : sus-ce-ptor me-us es tu, et

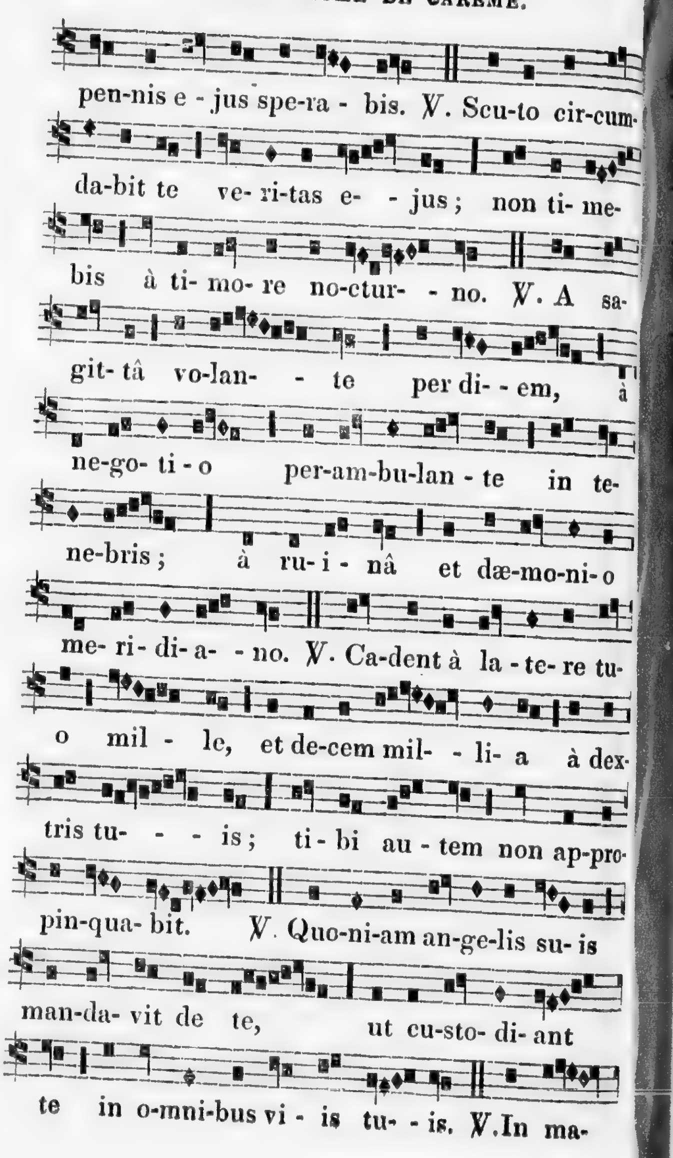
re-fu- gi-um me- - um ; De- us me- - us,

spe-ra-bo in e- - um. ℣. Quo-ni-am i- pse

li-be- ra- - vit me de la-que-o ve- nan-

ti- um, et à ver-bo a - spe-ro. ℣. Sca-pu-lis

su - is ob-um-bra-bit ti - bi ; et sub


pen-nis e - jus spe-ra - bis. ℣. Scu-to cir-cum-
da-bit te ve- ri-tas e- - jus ; non ti- me-
bis à ti- mo- re no-ctur- - no. ℣. A sa-
git- tâ vo-lan- - te per di- - em, à
ne-go- ti - o per-am-bu-lan - te in te-
ne-bris ; à ru- i - nâ et dæ-mo-ni- o
me- ri- di- a- - no. ℣. Ca-dent à la - te- re tu-
o mil - le, et de-cem mil- - li- a à dex-
tris tu- - - is ; ti - bi au - tem non ap-pro-
pin-qua- bit. ℣. Quo-ni-am an-ge-lis su- is
man-da- vit de te, ut cu-sto- di- ant
te in o-mni-bus vi - is tu- - is. ℣.In ma-





ni- bus por-ta- - bunt te, ne un-quàm

of- fen- das ad la- - pi-dem pe- dem tu-

um. ℣. Su-per a- - spi-dem et ba-si- li-

scum am-bu-la - bis ; et con-cul-ca- - bis

le - o- - nem et dra-co- - - nem. ℣. Quo-

ni-am in me spe-ra- - vit, li-be-ra - bo

e - um : pro- te-gam e - um, quo-ni-am

co-gno-vit no-men me- um. ℣. In- vo- ca-

bit me, et e- - go ex-au-di-am e - um ;

cum i- pso sum in tri- bu- la - ti - o- -

ne. ℣. E - ri - pi-am e- - - um, et glo

ri - fi - ca-bo e- - um : lon-gi - tu- di- ne


di- e - rum ad-im- ple-bo e- - um : et o-
sten-dam il- - - li sa - lu - ta- - re
me- - - um. 2e ton.
OFFERT.
SCA- PU- LIS su - is ob-um- bra-
bit ti - bi Do- - mi-nus, et sub pen - nis
e - jus spe-ra - bis : scu-to cir-cum-da-bit
te ve - - ri- tas e - jus. 8e ton.
COMMUN.
SCA-PU-LIS su - is ob-um- bra-
bit ti - bi Do- mi-nus, et sub pen-nis e - jus
spe- ra - - bis ; scu - to cir-cum-da- bit
te ve - - ri-tas e - jus. 3e ton.

VENDREDI APRÈS LE Ier DIM. DE CARÊME.

## DE LA STE. LANCE ET DES CLOUS DE N. S. J. C.

*Double-majeur.*

*INTROIT.*




a-qua ef- fu - sus sum. *Ps.* Fa-ctum est

cor me-um tan-quàm ce - ra li - que-scens in

me-di- o ven-tris me- i. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 2.

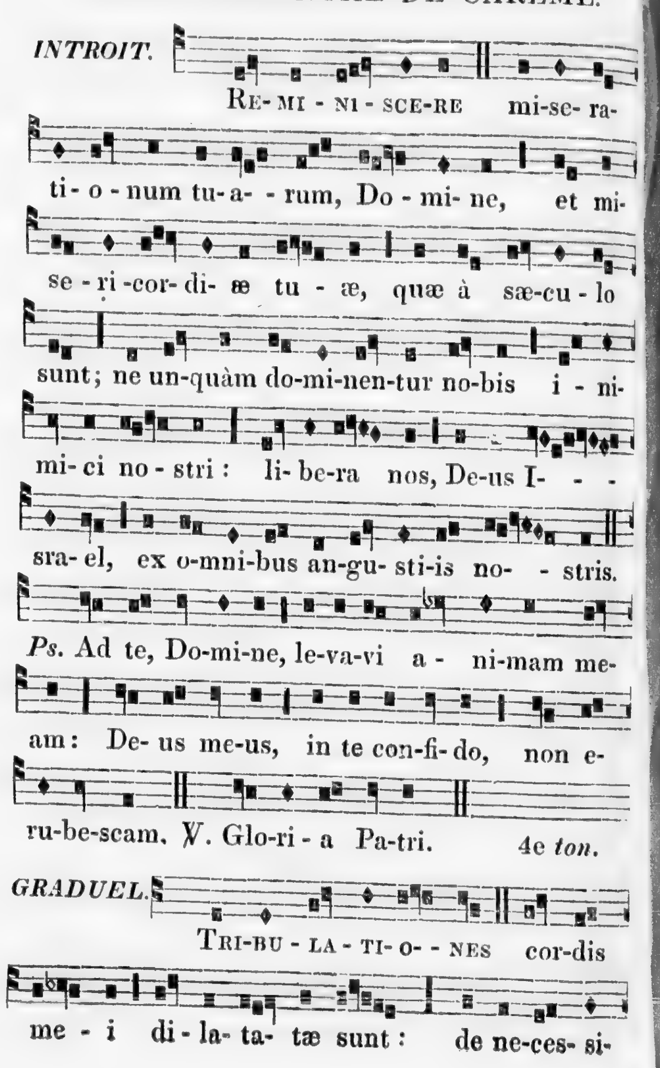
*Le Graduel, le Trait et l'Offertoire comme à la messe de la* Mémoire de la Passion de N. S. J. C., *page* 62.

*COMMUN.*




ter - r æ. Ier *ton*

# LE IIe DIMANCHE DE CAREME.








ta - ti- bus me - is e - ri- pe me, Do-
- - - - mi-ne. ℣. Vi- de hu - mi-li-
ta - tem me - am, et la- bo - rem me- - -
um : et di - mit- - te o- - - mni- a pec-
ca - ta me- - - a. 5e *ton.*

*TRAIT.* Con-fi- te - - mi-ni Do - -
- - mi-no, quo - - ni-am bo - nus :
quo-ni-am in sæ - - cu-lum mi- se- ri- cor-di-
- a e - jus ℣. Quis lo- que - tur po-
ten- ti- as Do - mi- ni, au- di-tas fa -
ci- et o - mnes lau-des e - - jus. ℣. Be-
a - - ti qui cu -sto- di-unt ju- di - ci- um,


et fa- ci- unt ju - sti - ti - am in o- mni
tem - po- re. ℣. Me-men-to no - - stri,
Do - - mi-ne, in be-ne- pla- ci- to po-pu-
li tu - i : vi - si- ta nos in
sa - lu - ta - ri tu - - - o. 2e ton.
OFFERT.
ME- DI-TA - BOR in man-da-tis
tu - - is, quæ di-le - - xi val- dè ; et le- va-
bo ma-nus me- as ad man-da-ta tu - a,
quæ di- le - - xi. 2e ton.
COMMUN.
IN-TEL-LI- GE cla - mo- rem me -
um : in- ten-de vo - ci o- ra- ti - o - nis
me- æ, Rex me- us et De- us me- - us ;





quo-ni-am ad te o - ra- - bo, Do- - mi-ne. 6.

VENDREDI APRÈS LE IIe DIM. DE CAREME.

## DU SAINT LINCEUL DE N. S. J. C

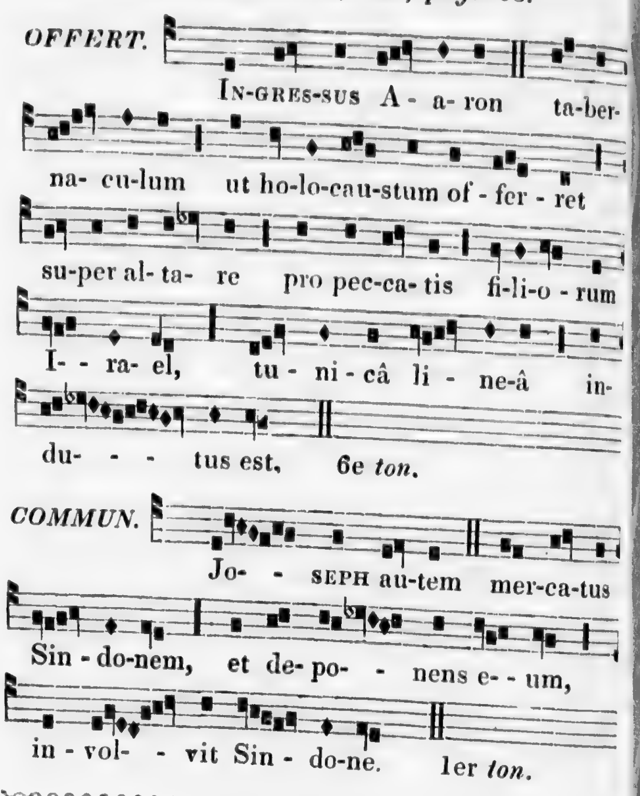
*Double-majeur.*

*INTROIT.* HU-MI-LI-A-VIT se-met-i- psum Do-mi-nus Je-sus Chri-stus us-que ad mor-tem, mor-tem au-tem Cru-cis: pro-pter quod et De us ex-al-ta-vit il-lum: et do-na-vit il-li no- - men quod est su-per o-mne no- - men.

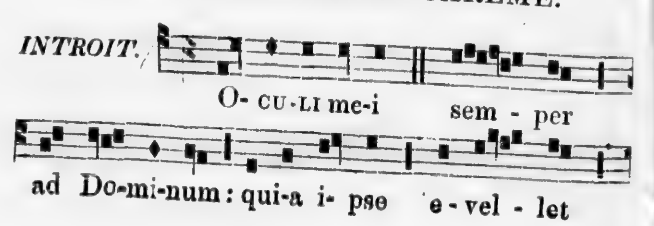
*Ps.* Mi-se-ri-cor-di-as Do-mi-ni in æ-ter-num can-ta-bo: in ge-ne-ra-ti-o-nem et ge-ne-ra-ti-o-nem an-nun-ti-a-bo ve-ri-ta-tem tu-am in o- - re me-o. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 3e.

D

*Graduel.* Improperium, etc., *page* 63.




## IIIe DIMANCHE DE CAREME.

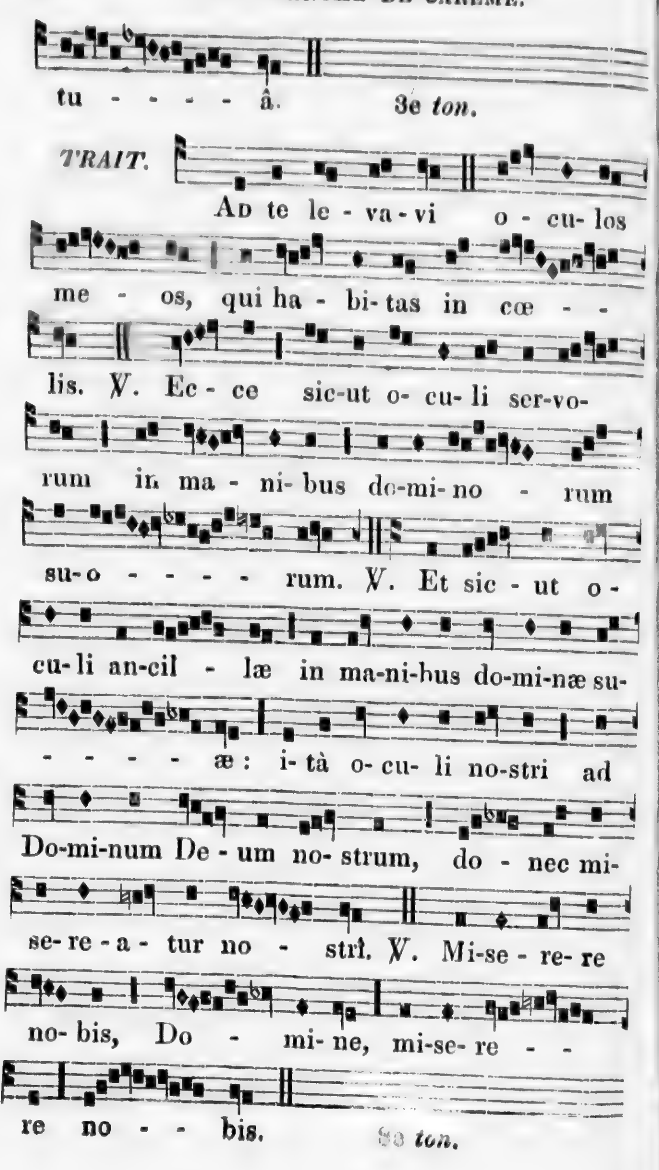







de la-que-o pe-des me-os: re-spi-ce in me, et mi-se-re-re me-î: quo-ni-am u-ni-cus et pau-per sum e-go. *Ps.* Ad te, Do-mi-ne, le-va-vi a-ni-mam me-am: De-us me-us, in te con-fi-do, non e-ru-be-scam. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 7

*GRADUEL.* Ex-ur-ge, Do-mi-ne, non præ-va-le-at ho-mo: ju-di-cen-tur gen-tes in con-spe-ctu tu-o. ℣. In con-ver-ten-do i-ni-mi-cum me-um re-tror-sum; in-fir-ma-bun-tur, et per-i-bunt à fa-ci-e


tu - - - - - â.
3e ton.
TRAIT.
Ad te le - va - vi o - cu - los
me - os, qui ha - bi - tas in cœ - -
lis. ℣. Ec - ce sic-ut o - cu - li ser-vo-
rum in ma - ni - bus do-mi - no - rum
su - o - - - - - rum. ℣. Et sic - ut o -
cu - li an-cil - læ in ma-ni-bus do-mi-næ su-
- - - - æ : i - tà o - cu - li no-stri ad
Do-mi-num De - um no - strum, do - nec mi-
se - re - a - tur no - stri. ℣. Mi-se - re - re
no - bis, Do - mi - ne, mi-se - re - -
re no - - bis.
8e ton.


OFFERT.
JU - STI - TI- Æ Do- - mi- ni
re - ctæ, læ- ti- - fi- can-tes cor- - da, et
ju-di - ci - a e- jus dul- ci - o - ra su- per
mel et fa- - vum : nàm et ser-vus tu - us
cus-to- - dit e- - a. 6e ton.
COMMUN.
PAS- SER in - ve - nit si - bi
do-mum, et tur-tur ni-dum, u- bi re- po - nat
pul-los su- - os : al- ta- - ri- a tu - a, Do-
mi-ne vir- tu- tum, Rex me - us, et De - us
me- us : be- a - ti qui ha - bi-tant in do - mo
tu - â, in sæ - cu-lum sæ- cu- li lau-da- -
bunt te. 1er ton.

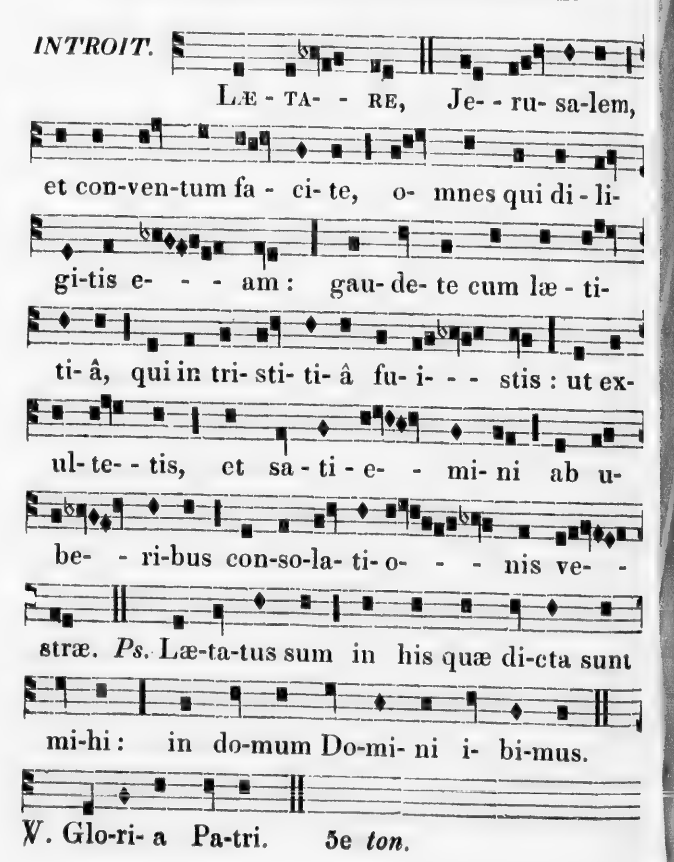
VENDREDI APRÈS LE IIIe DIM. DE CARÊME.

## DES SAINTES PLAIES DE N. S. J. C.

*Tout comme pour la messe de la* Mémoire de la Passion, *page* 62.

## IVe DIMANCHE DE CAREME.

*INTROIT.*




5e *ton.*





*GRADUEL.* LÆ-TA- - TUS sum in his quæ

di-cta sunt mi- - hi : in do-mum Do-mi-ni

i- - - bi-mus. ℣. Fi - at pax in vir-tu-

te tu- - â, et a-bun-dan- ti- a in tur-

ri- bus tu- - - is. 7e *ton.*

*Trait.* Qui confidunt, etc, *comme au jour anniversaire de la Dédicace, au commun, page* 58 *.



COMMUN.

JE- RU - SA-LEM, quæ æ-di- fi-
ca- tur ut ci- vi- tas, cu-jus par-ti-ci-pa-
ti- o e-jus in id- i - psum : il - lùc e-
nim as-cen- de- runt tri-bus, tri-bus Do- - mi- ni,
ad con-fi-ten-dum no-mi- ni tu - o, Do -
- mi-ne. 4e *ton.*

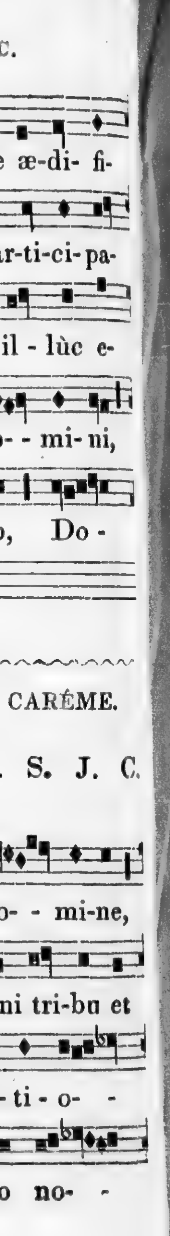
VENDREDI APRÈS LE IVe DIM. DE CARÊME.

## LE PRECIEUX SANG DE N. S. J. C.

*Double-majeur.*

*INTROIT.*

RE-DE-MI - STI nos Do- - mi-ne,
in san-gui-ne tu- - o, ex o- mni tri-bu et
lin-guâ, et po- - pu-lo, et na - ti - o- -
ne : et fe - ci - sti nos De - o no- -



stro re- gnum. *Ps.* Mi- se- ri-cor-di-as Do-mi-ni

in æ-ter-num can-ta- bo : in ge-ne- ra-ti- o-nem

et ge-ne-ra- ti- o-nem an-nun-ti - a-bo ve- ri- ta-

tem tu-am in o-re me- o. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3.

*GRADUEL.*

Hic est, qui ve - nit per a-quam

et san- gui-nem, Je- sus Chri-stus : non in a -

quâ so - lum, sed in a- quâ et san - gui-

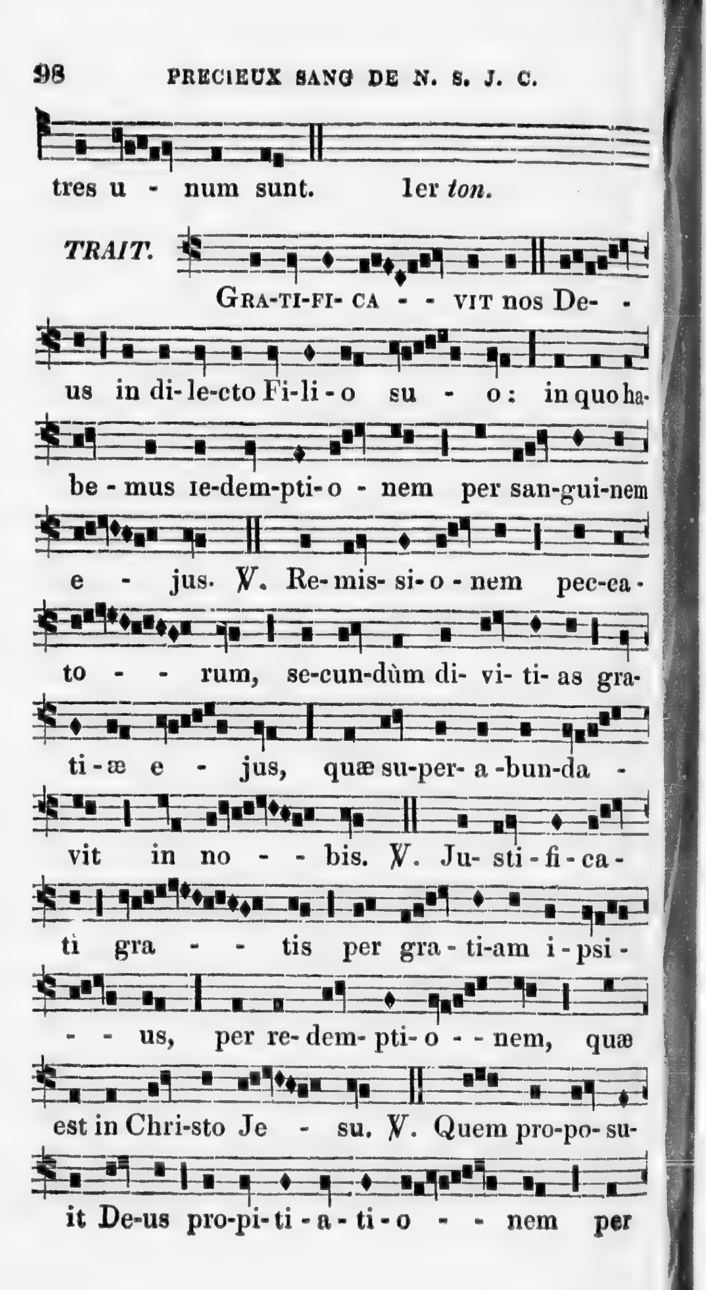
ne. ℣. Tres sunt, qui te-sti-mo-ni- um dant

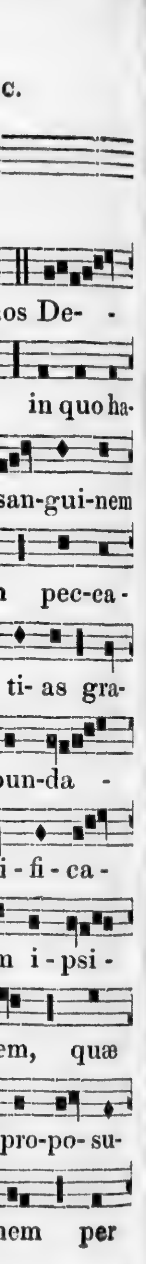
in cœ - lo : Pa-ter, Ver- bum, et Spi- ri-tus

san - ctus : et hi tres u- num sunt : et tres

sunt, qui te-sti-mo-ni- um dant in ter - - râ :

spi - ri-tus, a-qua, et san - guis : et hi


tres u - num sunt. 1er ton.
TRAIT.
GRA-TI-FI- CA - - VIT nos De- -
us in di-le-cto Fi-li-o su - o: in quo ha-
be-mus re-dem-pti-o - nem per san-gui-nem
e - jus. ℣. Re-mis-si-o-nem pec-ca-
to - - rum, se-cun-dùm di-vi-ti-as gra-
ti-æ e - jus, quæ su-per-a-bun-da -
vit in no - - bis. ℣. Ju-sti-fi-ca-
ti gra - - tis per gra-ti-am i-psi-
- - us, per re-dem-pti-o - - nem, quæ
est in Chri-sto Je - su. ℣. Quem pro-po-su-
it De-us pro-pi-ti-a-ti-o - - nem per





fi - dem in san-gui-ne i-psi - us. 2.

OFFERT. CA-LIX be-ne-di-cti-o - nis,

cu-i be-ne-di - ci-mus, non-ne com-mu-ni-

ca - ti-o San-gui-nis Chri - sti est ? Et

pa-nis quem fran-gi-mus, non-ne par-ti-ci-pa-

ti-o Cor-po-ris Do-mi-ni est ? 6e *ton.*

COMMUN. CHRI-STUS se-mel ob-la - tus est

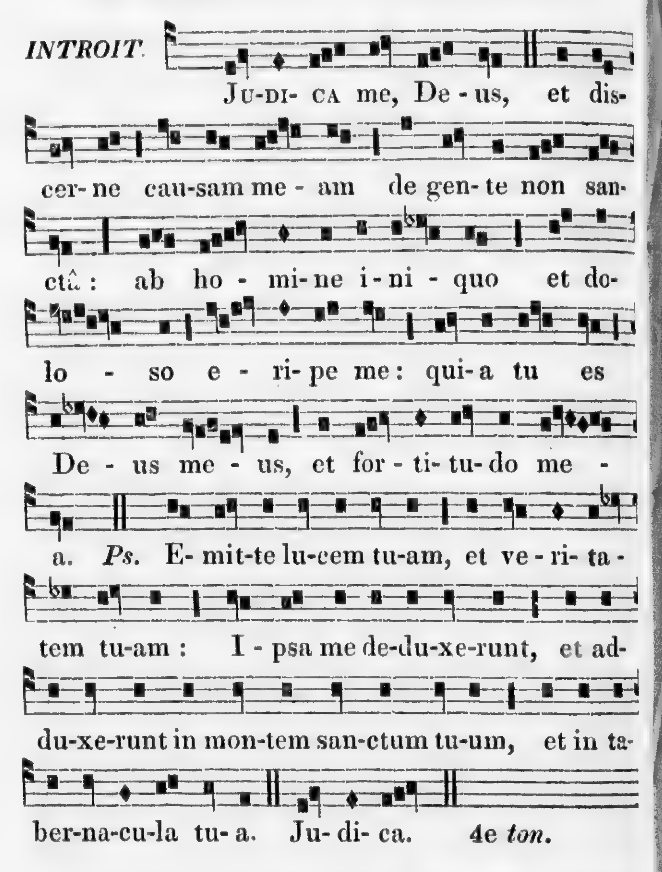
ad mul-to-rum ex-hau-ri-en-da pec-ca - ta ;

se-cum dò si-ne pec-ca-to ap-pa - re-bit

ex-pe-ctan-ti-bus se in sa-lu - tem. 6e *ton.*

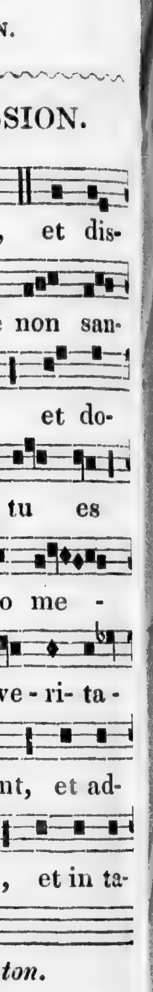


# LE DIMANCHE DE LA PASSION.




*On répète l'Introït* Judica me, etc., *jusqu'au Psaume.*

*Depuis ce jour jusqu'à Pâque, on ne dit point* Gloria Patri *à l'Introït, excepté aux Messes des Saints.*





GRADUEL.

E-RI-PE me, Do-mi-ne, de i-ni-mi-cis me-- is : do-ce me fa-ce-re vo-lun-ta - tem tu - am. ℣. Li-be-ra-tor me-us, Do-mi-ne, de gen-ti-bus i-ra-cun-dis : ab in-sur-gen-ti-bus in me ex-al-ta-bis me : à vi-ro i-ni-quo e-ri-pi-es me. 3e *ton.*

TRAIT.

SÆ pè ex-pu-gna-ve - runt me à ju-ven-tu-te me--â. ℣. Di-cat nunc I-sra-el : sæ-pè ex-pu-gna-ve - runt me à ju-ven-tu-te me - â. ℣. Et-e-nim non po-tu-e-runt mi -- hi : su-prà dor-sum

me-um fa-bri-ca- ve - runt pec-ca - to -

res. ℣. Pro-lon-ga-ve - runt i - ni-qui-

ta- tes su - as : Do-mi-nus ju - stus con-

ci - det cer-vi-ces pec-ca- to- - - rum. 8.

*OFFERT.* Con-fi- te - bor ti - bi, Do-

mi-ne, in to - to cor- de me - - o : re-

tri - bu- e ser- vo tu - o : vi - vam,

et cu- sto-di- am ser-mo-nes tu - os : vi-

vi - fi - ca me se- cun - dùm ver- bum tu-

um, Do - mi-ne. 1er *ton.*

*COMMUN.* Hoc cor- pus, quod pro vo- bis



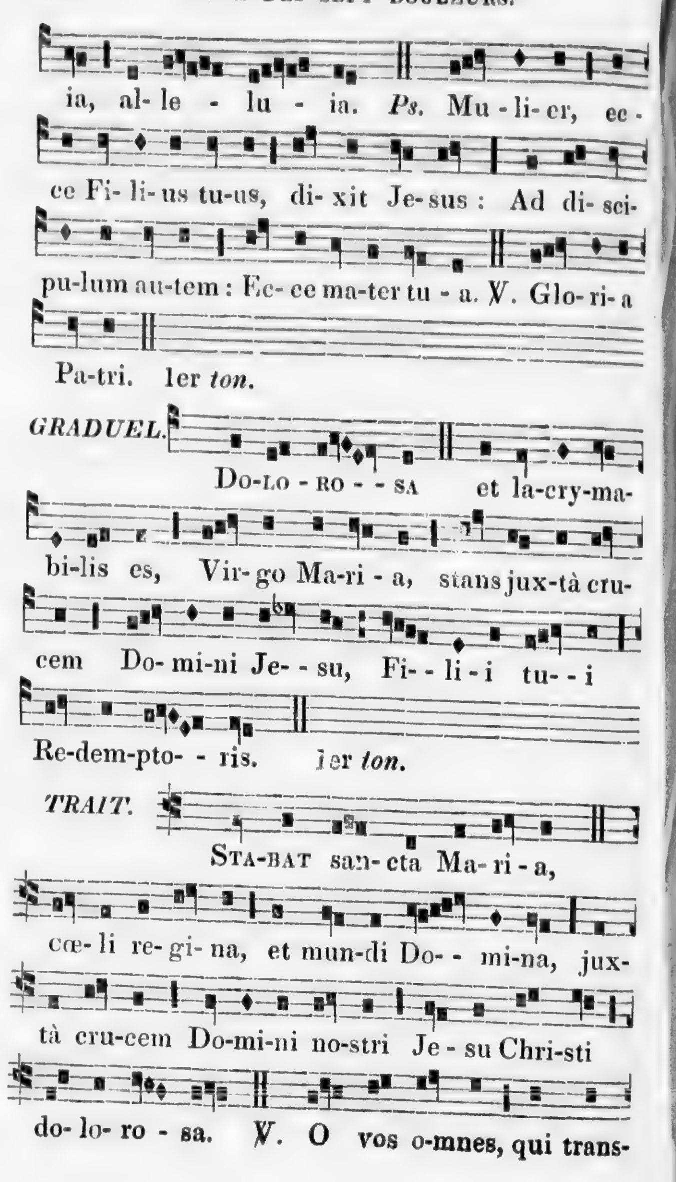

LE VENDREDI DANS LA SEM. DE LA PASSION.

# FÊTE DES SEPT DOULEURS

## DE LA SAINTE VIERGE.

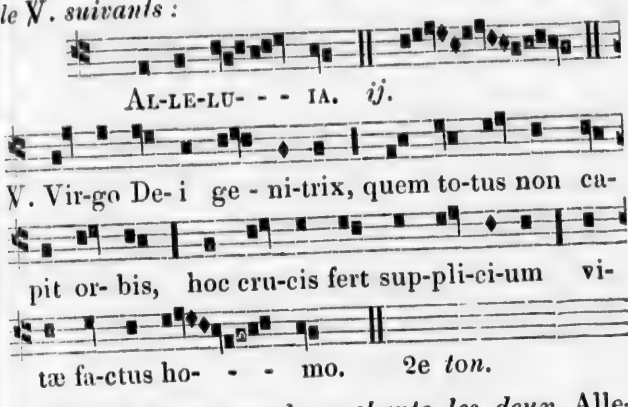
*Double-majeur.*




ia, al- le - lu - ia. *Ps.* Mu - li- er, ec -
ce Fi- li- us tu-us, di- xit Je- sus : Ad di- sci-
pu-lum au-tem : Ec- ce ma-ter tu - a. ℣. Glo- ri- a
Pa-tri. 1er *ton.*
*GRADUEL.*
Do-LO - RO - - SA et la-cry-ma-
bi-lis es, Vir- go Ma-ri - a, stans jux-tà cru-
cem Do- mi-ni Je- - su, Fi- - li - i tu- - i
Re-dem-pto- - ris. 1er *ton.*
*TRAIT.*
STA-BAT san- cta Ma- ri - a,
cœ- li re- gi- na, et mun-di Do- - mi-na, jux-
tà cru-cem Do-mi-ni no-stri Je - su Chri-sti
do- lo- ro - sa. ℣. O vos o-mnes, qui trans-

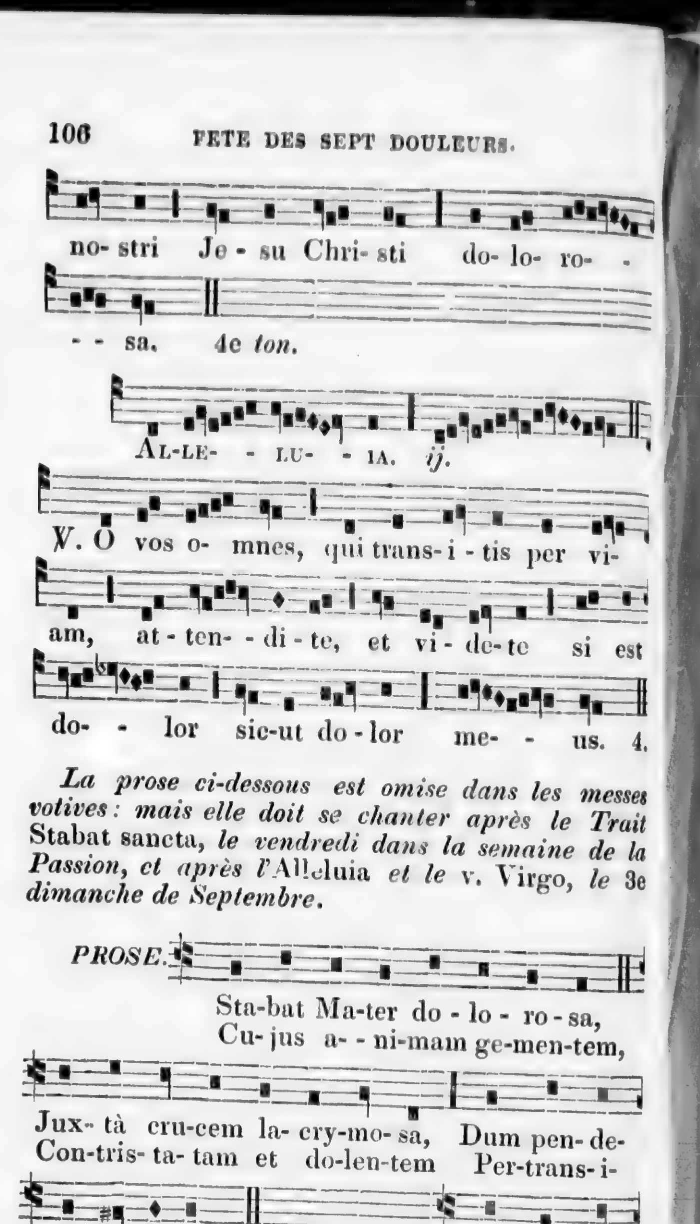



*Si l'on chante cette messe avant la Septuagésime ou après le temps pascal, on omet le Trait* Stabat sancta, etc., *et on ajoute au Graduel l'*Alleluia *et le* ℣. *suivants :*

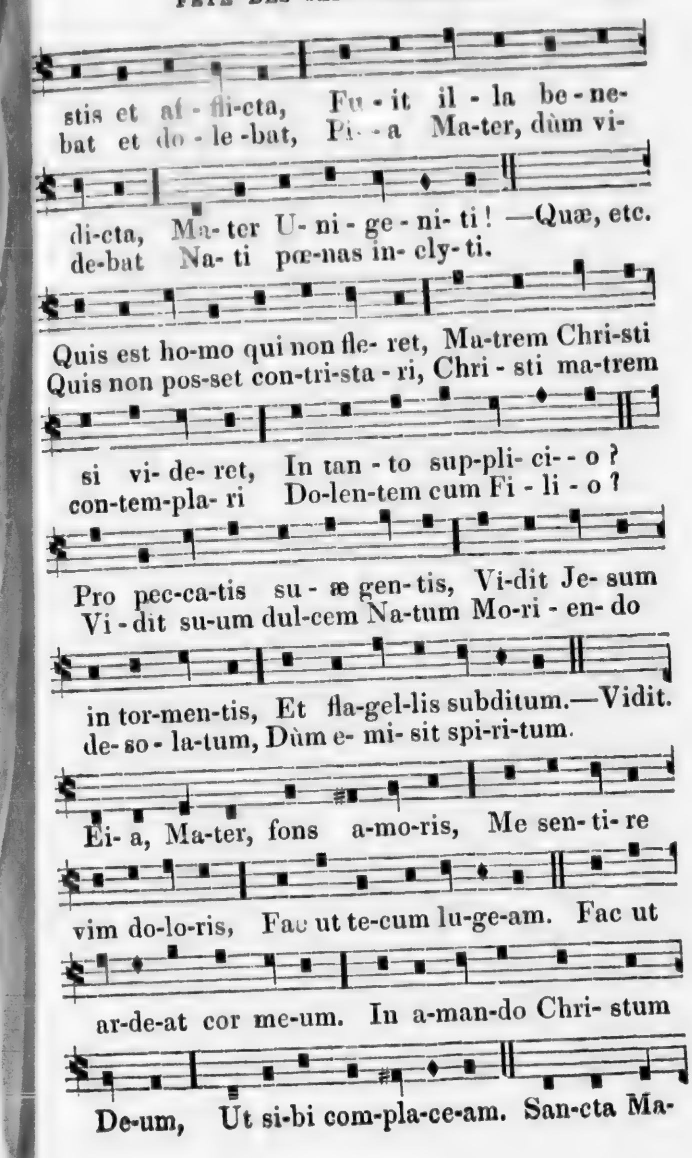



*Dans le temps pascal, on chante les deux* Alleluia *qui suivent :*






*La prose ci-dessous est omise dans les messes votives: mais elle doit se chanter après le Trait* Stabat sancta, *le vendredi dans la semaine de la Passion, et après l'*Alleluia *et le* v. Virgo, *le 3e dimanche de Septembre.*


stis et af - fli-cta, Fu - it il - la be - ne-
bat et do - le -bat, Pi - a Ma-ter, dùm vi-
di-cta, Ma-ter U- ni - ge - ni- ti ! —Quæ, etc.
de-bat Na- ti pœ-nas in- cly- ti.
Quis est ho-mo qui non fle- ret, Ma-trem Chri-sti
Quis non pos-set con-tri-sta - ri, Chri - sti ma-trem
si vi- de- ret, In tan - to sup-pli- ci- - o ?
con-tem-pla- ri Do-len-tem cum Fi - li - o ?
Pro pec-ca-tis su - æ gen-tis, Vi-dit Je- sum
Vi - dit su-um dul-cem Na-tum Mo-ri - en- do
in tor-men-tis, Et fla-gel-lis subditum.—Vidit.
de- so - la-tum, Dùm e- mi- sit spi-ri-tum.
Ei- a, Ma-ter, fons a-mo-ris, Me sen- ti- re
vim do-lo-ris, Fac ut te-cum lu-ge-am. Fac ut
ar-de-at cor me-um. In a-man-do Chri- stum
De-um, Ut si-bi com-pla-ce-am. San-cta Ma-


ter, i-stud a-gas, Cru-ci-fi- xi fi- ge pla-gas
Cor-di me-o va-li-dè. Tu- i Na-ti vul-ne-ra-ti,
Tam di-gna-ti pro me pa-ti, Pœ-nas me - cum
di- vi-de. Fac me te- cum pi - è fle - re,
Jux- tà cru-cem te-cum sta - re,
Cru- ci - fi- -xo con- do - le- re, Do-nec e - go
Et me ti- - bi so - ci- - a- re In plan-ctu de-
vi-xe-ro.—Juxtà, etc. Vir- go vir-gi-num
si- de-ro.
præ-cla-ra, Mi-hi jam non sis a-ma-ra : Fac me
te-cum plan-ge-re. Fac ut por tem Chri-sti mor-
tem, Pas- si- o- nis fac con-sor-tem, Et pla-gas
re-co-le-re. Fac me pla-gis vul-ne-ra-ri, Fac
me Cru-ce in- e- bri- a-ri, et cru- o- re Fi-li-i.





Flam-mis ne u-rar suc-cen-sus, Per te, Vir-go,

sim de-fen-sus, In di- e ju- di-ci- i. Chri-ste,
Quan-dò

cùm sit hinc ex - i- - re, Da per Ma-trem me
cor-pus mo - ri - e - tur, Fac ut a - ni- mæ

ve - ni- re, ad pal-mam vi- cto- ri- æ.—Quando.
do-ne-tur Pa - ra- - di - si glo-ri- a.

A- - men. *Hors du temps du Carême.* Al- le- - lu- ia. 2.

*OFFERT.* Re-cor-da - re, Vir- go Ma-ter

De - i, dùm ste- te- ris in con- spe - ctu

Do-mi-ni, ut lo - qua-ris pro no-bis bo -

na: et ut a - ver - tat in- di- gna-ti- o -

nem su- am à no - - bis. 6e *ton.*

*Temps Pascal.* Al- le - - lu - - ia.

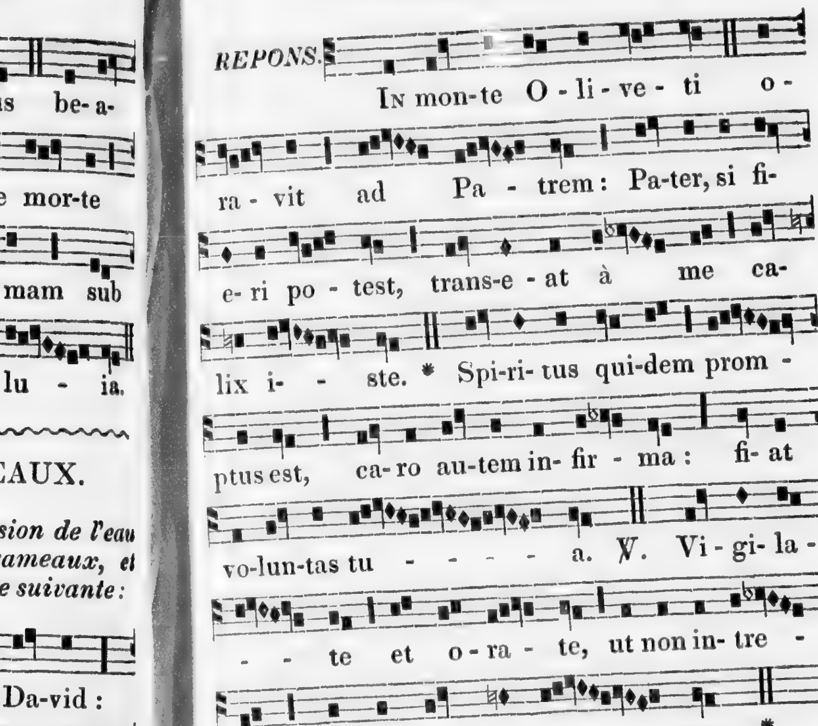



## LE DIMANCHE DES RAMEAUX.

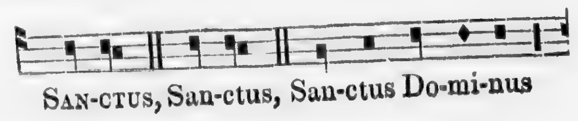
*Le célébrant, après avoir fait l'aspersion de l'eau bénite, monte à l'autel pour bénir les rameaux, et le chœur commence à chanter l'antienne suivante:*

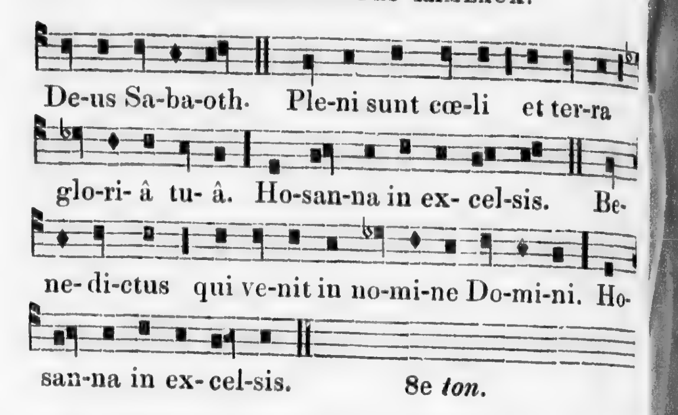



*Après cette antienne, qui ne se répète pas, le célébrant chante une oraison et une épître. Ensuite le chœur chante le répons qui suit, pour le Graduel:*




*Après ce répons, le célébrant chante un évangile. Ensuite il commence la bénédiction des Rameaux, en chantant d'abord une oraison et puis une préface, après laquelle le chœur chante :*



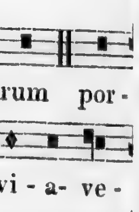


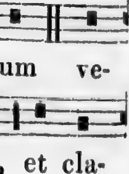

*Le célébrant continue la bénédiction des rameaux, en chantant plusieurs oraisons, après lesquelles il distribue les rameaux au chœur.*

*Pendant leur distribution, le chœur chante les antiennes qui suivent :*







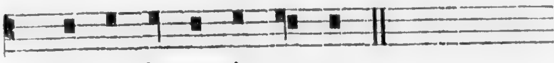

ma-bant di- cen-tes : Ho- san-na fi - li- o Da -

vid : be-ne-di-ctus qui ve-nit in- no - mi- ne

Do-mi-ni. 1er *ton.*

*Si ces antiennes ne suffisent pas, on les répète jusqu'à ce que les rameaux soient distribués.*

*Après leur distribution, le célébrant dit encore une oraison, bénit l'encens, et, s'il n'y a point de diacre, étant tourné vers le peuple, il chante :*



Pro-ce- da-mus in pa- ce

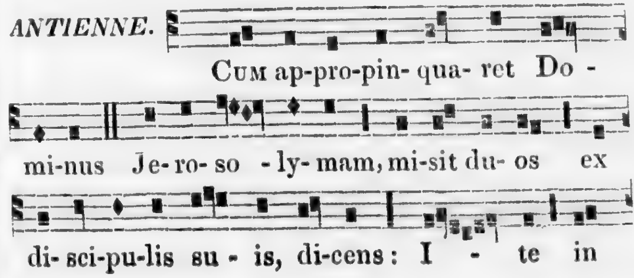
*Et le chœur répond :*

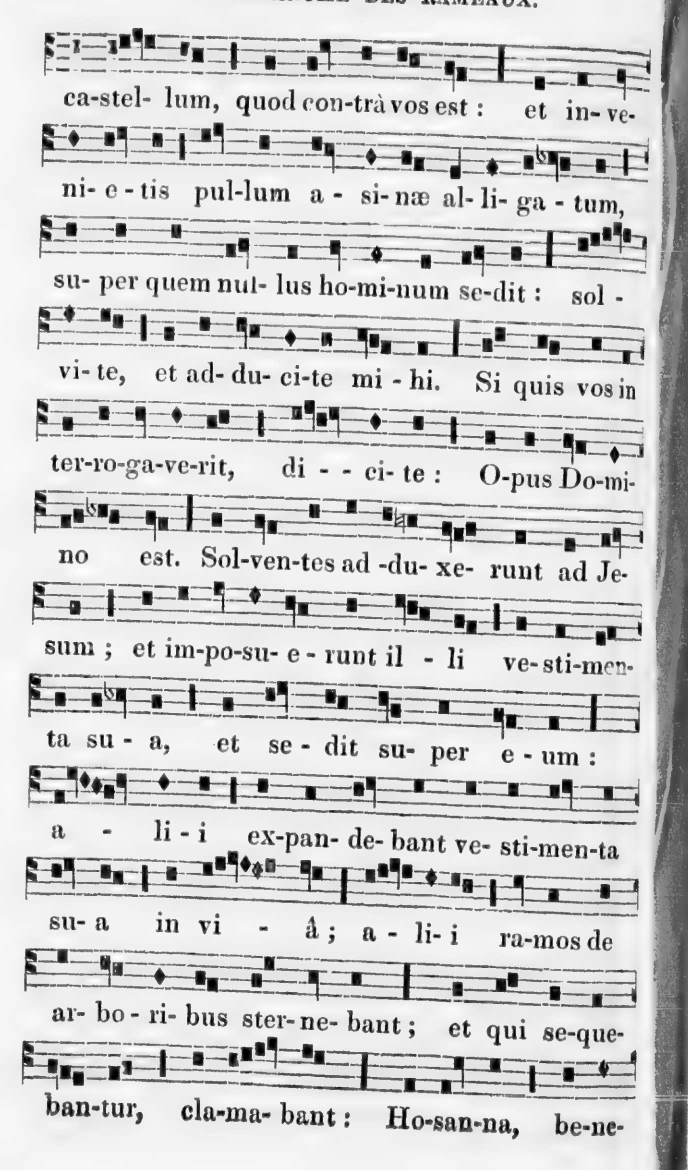


In no-mi-ne Chri-sti. A-men.

*Puis la procession se met en marche pendant que le chœur chante l'antienne suivante .*

*ANTIENNE.*




ca-stel- lum, quod con-trà vos est : et in- ve-
ni- e - tis pul-lum a - si- næ al- li- ga - tum,
su- per quem nul- lus ho-mi-num se-dit : sol -
vi- te, et ad- du- ci-te mi - hi. Si quis vos in
ter-ro-ga-ve-rit, di - - ci- te : O-pus Do-mi-
no est. Sol-ven-tes ad -du- xe- runt ad Je-
sum ; et im-po-su- e - runt il - li ve-sti-men-
ta su - a, et se - dit su- per e - um :
a - li - i ex-pan- de- bant ve- sti-men-ta
su- a in vi - â ; a - li- i ra-mos de
ar- bo - ri- bus ster- ne- bant ; et qui se-que-
ban-tur, cla-ma- bant : Ho-san-na, be-ne-



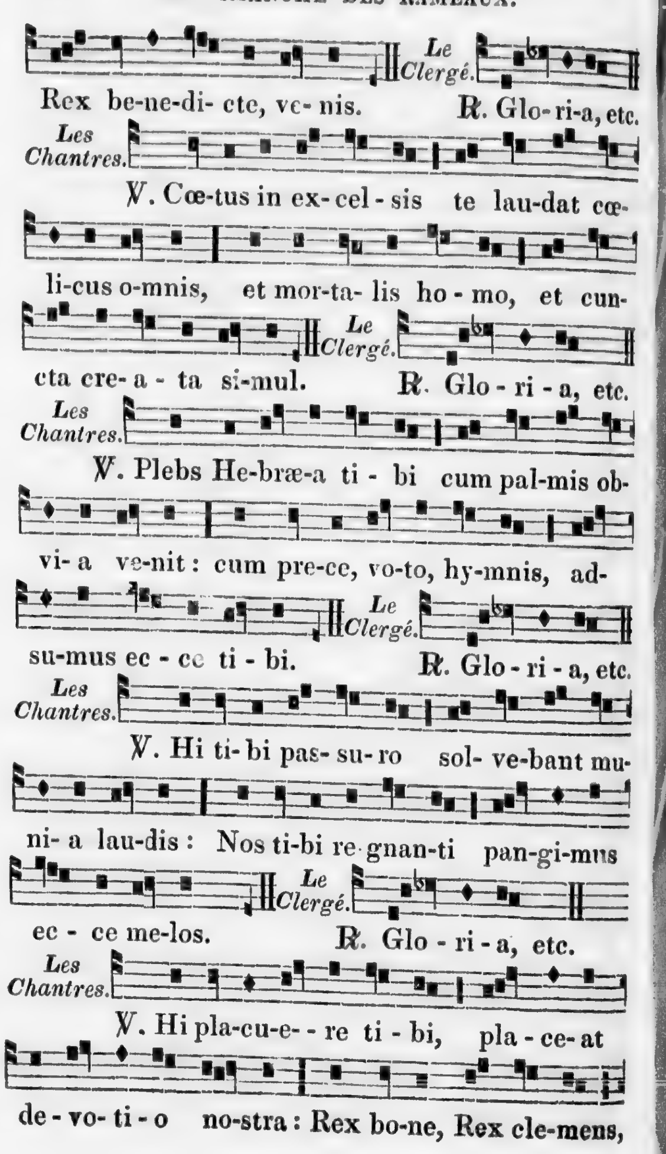


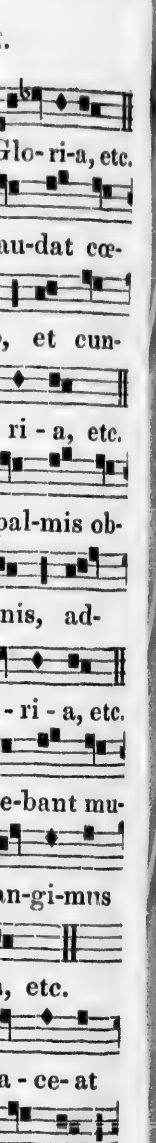




*La procession étant hors de l'église, deux ou quatre chantres restés en dedans et tournés vers la porte fermée, chantent en tout ou en partie l'hymne suivante. Le célébrant et le reste du clergé, à chaque verset, répètent le premier.*




Rex be-ne-di- cte, ve- nis.
Le Clergé.
℟. Glo-ri-a, etc.
Les Chantres.
℣. Cœ-tus in ex-cel-sis te lau-dat cœ-
li-cus o-mnis, et mor-ta- lis ho-mo, et cun-
cta cre- a - ta si-mul.
Le Clergé.
℟. Glo - ri - a, etc.
Les Chantres.
℣. Plebs He-bræ-a ti - bi cum pal-mis ob-
vi- a ve-nit : cum pre-ce, vo-to, hy-mnis, ad-
su-mus ec - ce ti - bi.
Le Clergé.
℟. Glo - ri - a, etc.
Les Chantres.
℣. Hi ti- bi pas- su-ro sol- ve-bant mu-
ni- a lau-dis : Nos ti-bi re-gnan-ti pan-gi-mus
ec - ce me-los.
Le Clergé.
℟. Glo - ri - a, etc.
Les Chantres.
℣. Hi pla-cu-e- - re ti - bi, pla - ce- at
de - vo- ti - o no-stra : Rex bo-ne, Rex cle-mens,





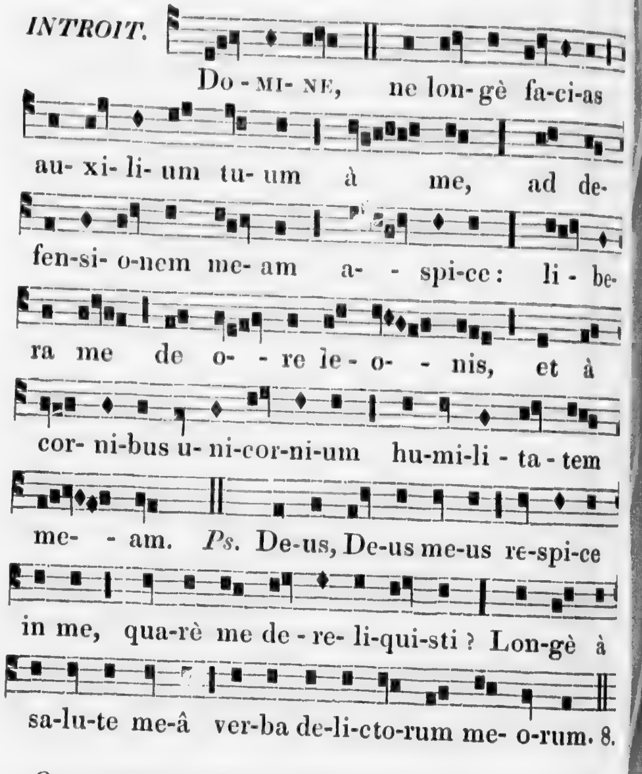

cu- i bo-na cun-cta pla-cent. 1. *Le Clergé.* ℟. Glo- ri-a.

*L'hymne finie, le sous-diacre frappe trois fois à la porte avec le bâton de la Croix, et l'on entre dans l'Eglise en chantant le Répons suivant :*

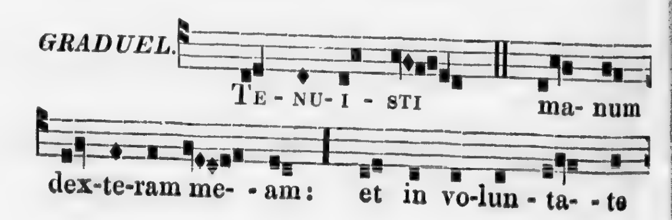
*REPONS.* IN-GRE-DI-EN- TE Do- mi- no in san- ctam ci - vi - ta- - - tem, He-bræ- o - - rum pu- - e - ri re-sur-re - cti-o- nem vi- tæ pro- - nun - ti - an- - tes. * Cum ra-mis pal-ma- - rum, Ho-san-na cla- ma- - bant in ex- - cel- - sis. ℣. Cùm au- dis-set po-pu-lus, quòd Je-sus ve- ni- ret Je- ro- so- ly-mam, ex- i - e- runt ob- - vi- am e- - - i. * Cum ra-mis. 2e *ton.*

***Puis on chante la messe immédiatement.***

## A LA MESSE.




*On répète l'Introït* : Domine, etc.








tu - â de - du - xi - sti me : et cum

glo- - ri - â as-sum-psi- sti me. ℣. Quam

bo- - nus I- sra-el De-us re- - ctis cor-

de ! Me- i au - tem pe - nè mo- ti sunt

pe- - des, pe - nè ef- fu - - si sunt gres-sus

me - i : qui-a ze-la - vi in pec-ca-to- -

ri - bus, pa- - cem pec-ca- - to - rum

vi- - dens. 4e *ton.*

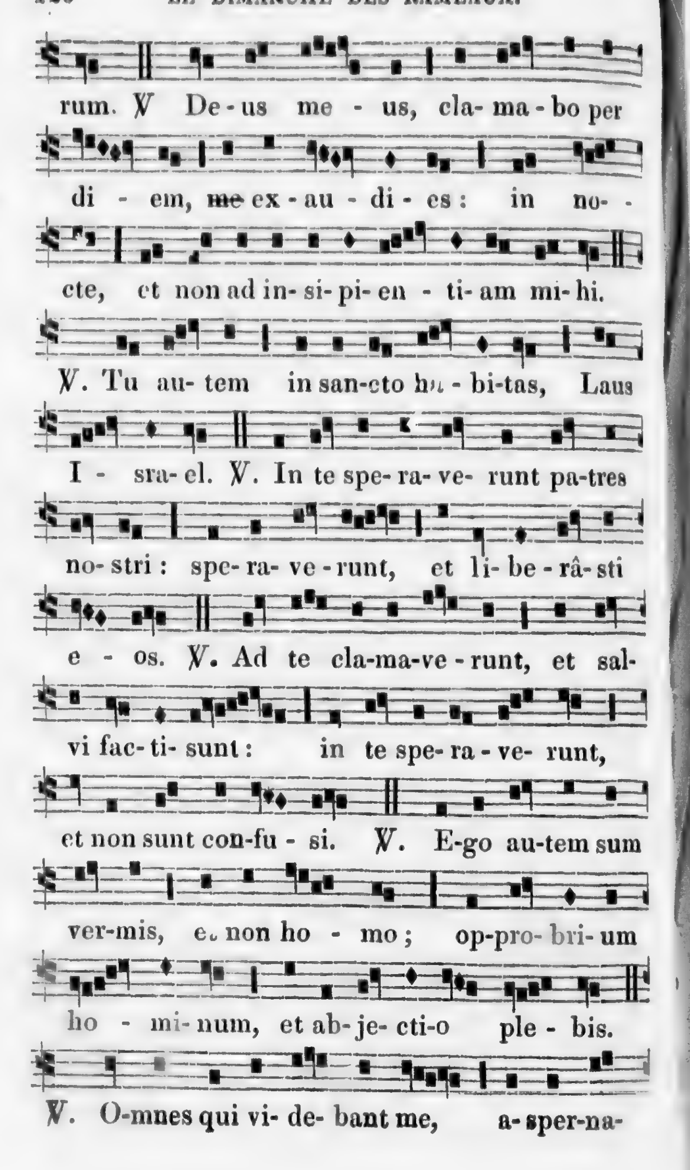
*TRAIT.*

De - us, De-us me-us, re-

spi-ce in me : qua- rè me de- re - li-

qui- - sti ? ℣. Lon-gè à sa- lu- te me - -

â ver - ba de- li - cto - rum me- o -


rum. ℣ De-us me - us, cla- ma - bo per
nec
di - em, ~~me~~ ex - au - di - es : in no- -
cte, et non ad in- si- pi- en - ti- am mi- hi.
℣. Tu au- tem in san-cto ha - bi-tas, Laus
I - sra- el. ℣. In te spe- ra- ve- runt pa-tres
no- stri : spe- ra- ve - runt, et li- be - râ- sti
e - os. ℣. Ad te cla-ma-ve - runt, et sal-
vi fac- ti- sunt : in te spe- ra - ve- runt,
et non sunt con-fu - si. ℣. E-go au-tem sum
ver-mis, et non ho - mo ; op-pro- bri- um
ho - mi- num, et ab- je- cti-o ple - bis.
℣. O-mnes qui vi- de- bant me, a- sper-na-



ban-tur me : lo- cu - ti sunt la - bi- is, et

mo-ve- runt ca - put. ℣. Spe-ra- vit in Do-

mi- no, e - ri - pi- at e - um : sal-vum

fa - ci - at e - um, quo-ni-am vult e- -

um. ℣. I- psi ve-rò con- si-de-ra- ve-runt, et

con-spe-xe - runt me : di - vi - se-runt si-

bi ve- sti-men- ta me- - a, et su- per ve-

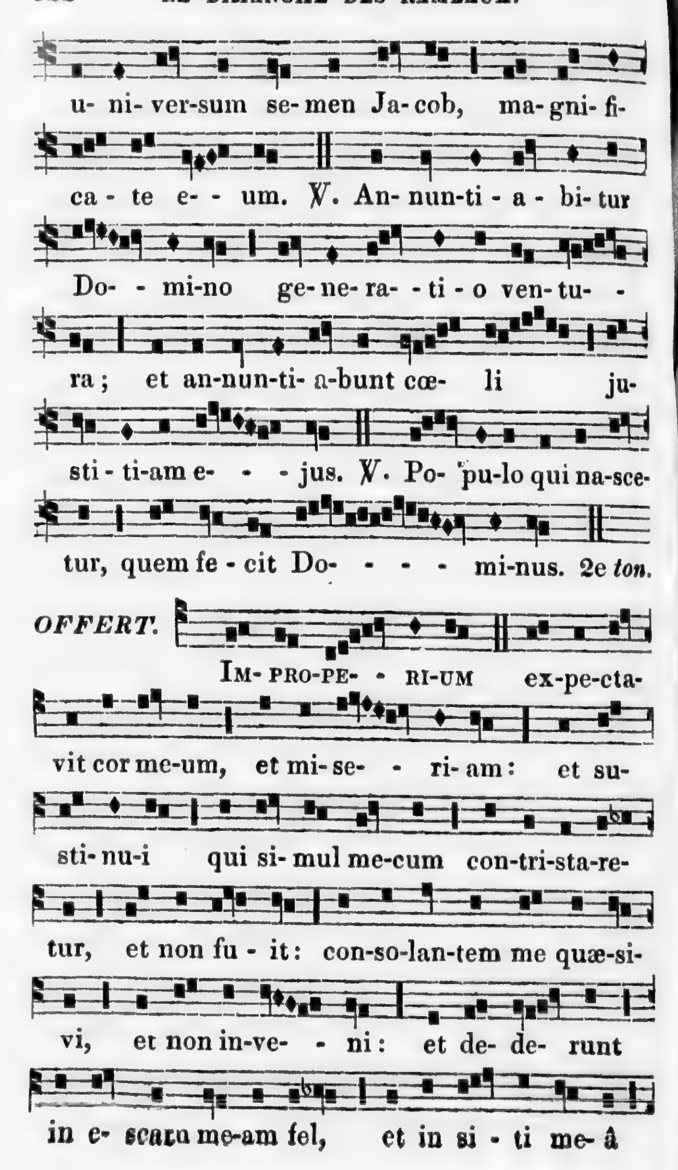
stem me- am mi-se-runt sor- - tem.

℣. Li - be - ra me de o- - re le-

- - - nis : et à cor- ni-bus u- ni- cor- ni-

um hu-mi-li - ta-tem me- - am. ℣. Qui ti-

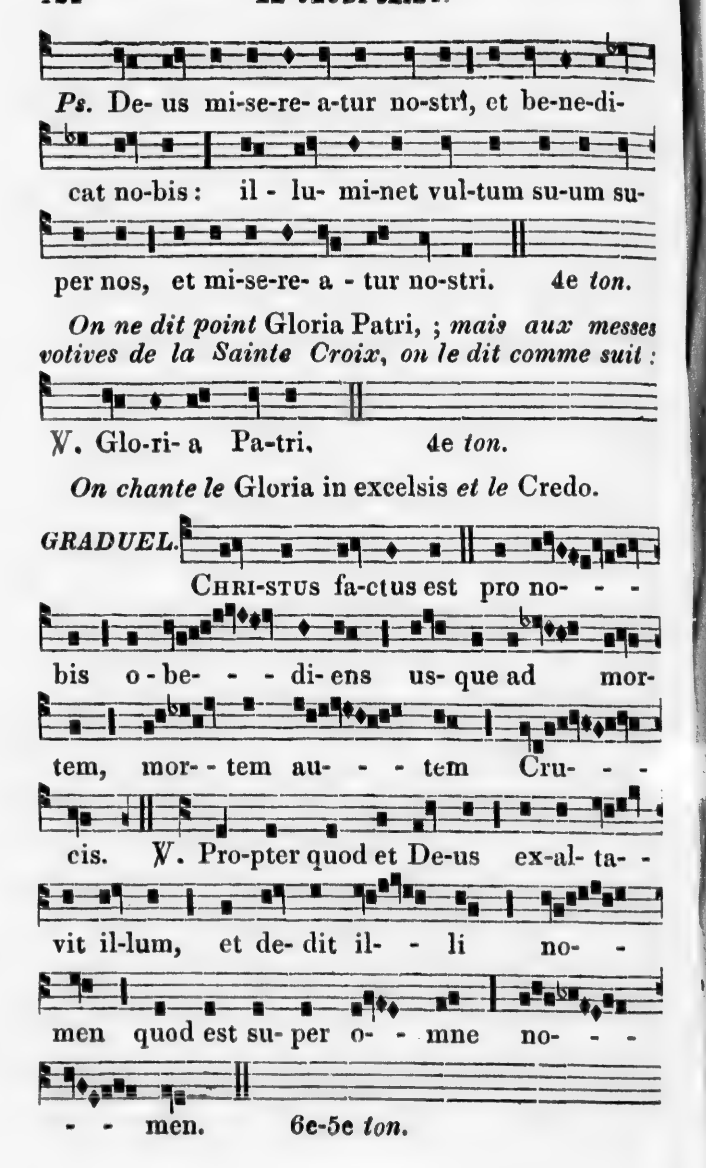
me-tis Do- - mi-num, lau- da - te e - um :


u- ni- ver-sum se- men Ja- cob, ma- gni- fi-
ca - te e- - um. ℣. An- nun-ti - a - bi- tur
Do- - mi-no ge- ne- ra- - ti - o ven- tu- -
ra ; et an-nun-ti- a-bunt cœ- li ju-
sti - ti-am e- - - jus. ℣. Po- pu-lo qui na-sce-
tur, quem fe - cit Do- - - - mi-nus. 2e ton.
OFFERT.
IM- PRO-PE- - RI-UM ex-pe-cta-
vit cor me-um, et mi- se- - ri- am : et su-
sti- nu-i qui si- mul me-cum con-tri-sta-re-
tur, et non fu - it : con-so-lan-tem me quæ-si-
vi, et non in-ve- - ni : et de- de- runt
in e- scam me-am fel, et in si - ti me- â




# LE JEUDI-SAINT.





*Ps.* De- us mi-se-re- a-tur no-stri, et be-ne-di-

cat no-bis : il - lu- mi-net vul-tum su-um su-

per nos, et mi-se-re- a - tur no-stri. 4e *ton.*

*On ne dit point* Gloria Patri, ; *mais aux messes votives de la Sainte Croix, on le dit comme suit :*

℣. Glo-ri- a Pa-tri. 4e *ton.*

*On chante le* Gloria in excelsis *et le* Credo.

*GRADUEL.*

CHRI-STUS fa-ctus est pro no- - -

bis o - be- - - di- ens us- que ad mor-

tem, mor- - tem au- - - tem Cru- - -

cis. ℣. Pro-pter quod et De-us ex-al- ta- -

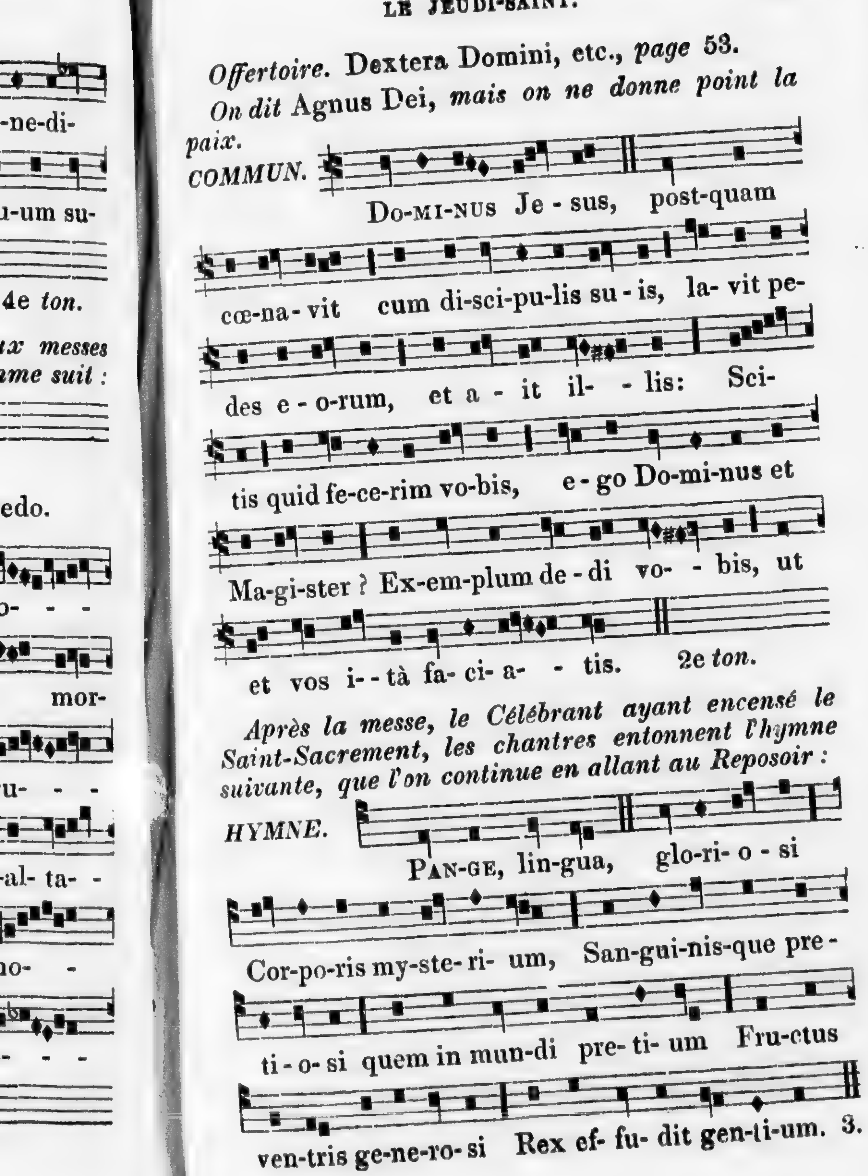
vit il-lum, et de- dit il- - li no- -

men quod est su- per o- - mne no- - -

- - men. 6e-5e *ton.*

*Offertoire.* Dextera Domini, etc., *page 53.*

*On dit* Agnus Dei, *mais on ne donne point la paix.*




*Après la messe, le Célébrant ayant encensé le Saint-Sacrement, les chantres entonnent l'hymne suivante, que l'on continue en allant au Reposoir :*

HYMNE.
PAN-GE, lin-gua, glo-ri- o - si
Cor-po-ris my-ste- ri- um, San-gui-nis-que pre -
ti - o- si quem in mun-di pre- ti- um Fru-ctus
ven-tris ge-ne-ro- si Rex ef- fu- dit gen-ti-um. 3.




In suprémæ nocte Cœnæ
Recúmbens cum frátribus,
Observátâ lege plenè
Cibis in legálibus,
Cibum turbæ duodénæ
Se dat suis mánibus.

Verbum caro panem verum
Verbo carnem éfficit,
Fitque Sanguis Christi merum ;
Et si sensus déficit,
Ad firmándum cor sincérum
Sola fides súfficit.

Tantum ergò Sacraméntum
Venerémur cérnui,
Et antíquum documéntum
Novo cedat rítui :
Præstet fides suppleméntum
Sénsuum deféctui.

Genitóri, Genitóque
Laus et jubilátio,
Salus, honor, virtus quoque,
Sit et benedíctio ;
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.

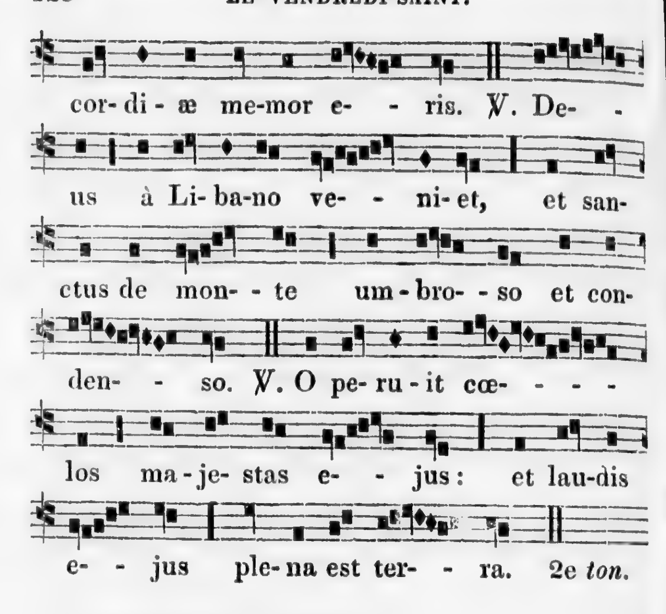
*On revient du Reposoir en silence, et ensuite on récite les Vêpres au Chœur.*

---

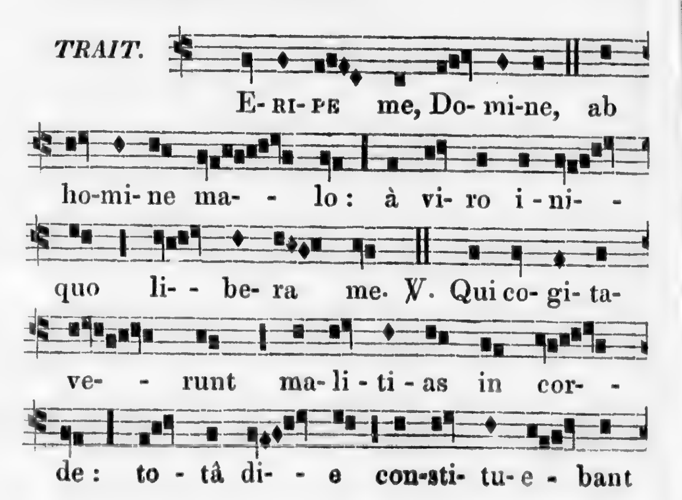
## VENDREDI SAINT.

*Après la Prophétie, on chante le Trait suivant :*

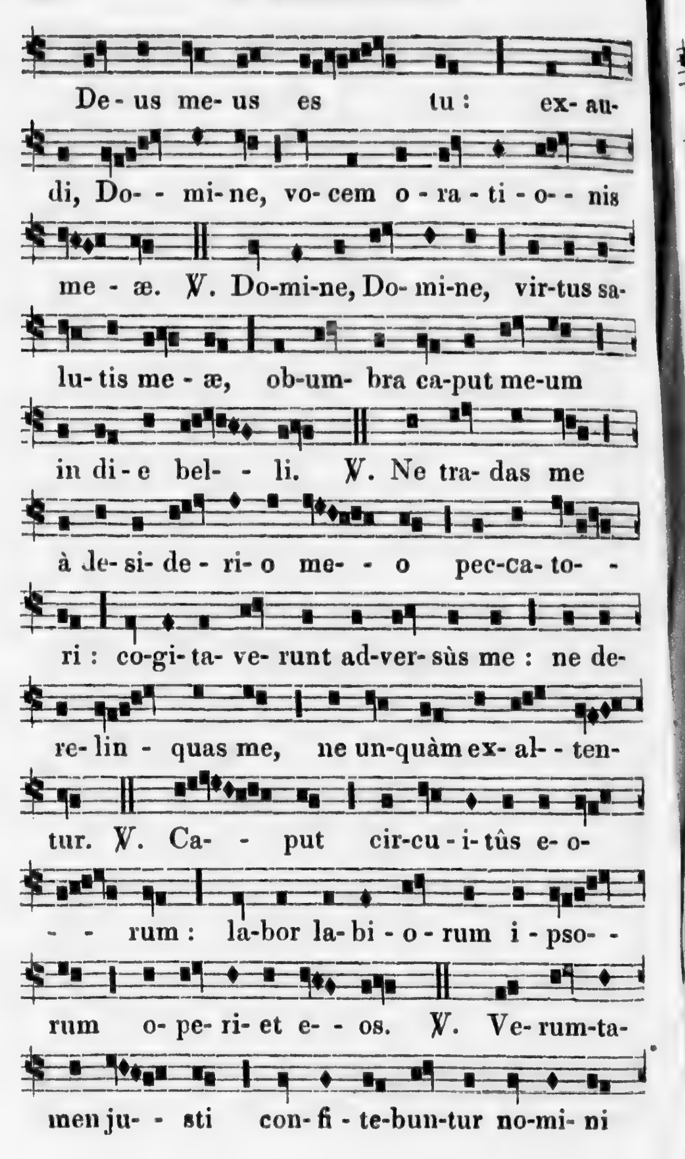





*Après l'Epître, on chante :*




præ- - li - a. ℣. A- cu- e - runt lin-guas
su- - - as sic - ut ser - pen- - tis :
ve- ne-num a- - spi-dum sub la - bi - is e -
o- - rum. ℣. Cu-sto-di me, Do- - mi-ne,
de ma-nu pec-ca - to - - ris ; et ab ho-mi- ni-
bus i- - ni - quis li - be- ra me. ℣. Qui
co- gi-ta- ve- runt sup-plan-ta- - re gres-sus
me- - - os ; abs-con-de-runt su- per-
bi la-que-um mi- - hi. ℣. Et fu-nes ex-ten-
de- - runt in la - que- um pe- di- bus
me- - is : jux- ta i- - ter scan-da-lum po-
su-e- - runt mi - hi. ℣. Di- xi Do- - mi-no :


De-us me-us es tu: ex-au-
di, Do- - mi-ne, vo-cem o-ra-ti-o- - nis
me - æ. ℣. Do-mi-ne, Do-mi-ne, vir-tus sa-
lu-tis me - æ, ob-um- bra ca-put me-um
in di-e bel- - li. ℣. Ne tra-das me
à de-si-de-ri-o me- - o pec-ca-to- -
ri: co-gi-ta-ve-runt ad-ver-sùs me: ne de-
re-lin - quas me, ne un-quàm ex-al- - ten-
tur. ℣. Ca- - put cir-cu-i-tûs e-o-
- - rum: la-bor la-bi-o-rum i-pso- -
rum o-pe-ri-et e- - os. ℣. Ve-rum-ta-
men ju- - sti con-fi-te-bun-tur no-mi-ni



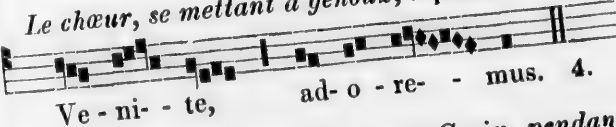

*Le Trait fini, on chante la Passion.*

*Après les Oraisons, le Célébrant chante l'Antienne suivante qu'il répète trois fois, prenant, chaque fois, un ton plus haut.*

*ANTIENNE.*




*Le chœur, se mettant à genoux, répond :*

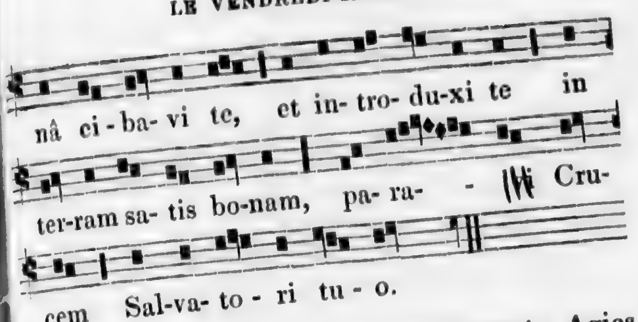



*Ensuite on fait l'adoration de la Croix, pendant laquelle on chante ce qui suit, en tout ou en partie, selon qu'il y a peu ou beaucoup de personnes pour adorer la Croix.*

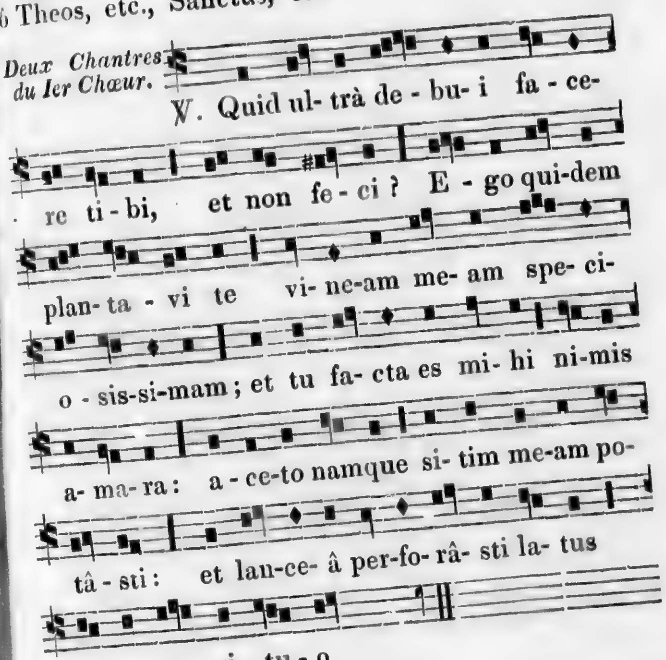
*VERSET.*




e- - du - xi te de ter- - râ Æ- gy-pti :
pa- râ- - sti cru-cem sal-va-to - ri tu - o.
Ier Chœur.
A- gi- os, ô The- os,
IIe Chœur.
San- ctus De- - us.
Ier Chœur.
A- gi- os i-schy-ros.
IIe Chœur.
San - ctus for- - tis.
Ier Chœur.
A - gi- os a-tha-na-tos,
e - le - i - son i- - mas.
IIe Chœur.
San- ctus im-mor-ta- - lis,
mi-se- re - re no- - bis.
Deux Chantres du IIe Chœur.
℣. Qui - a e- - du - xi te per
de- ser- - tum qua-dra-gin- ta an-nis : et man-




*Les Chœurs répondent alternativement :* **Agios ô Theos, etc., Sanctus, etc.**




*Les Chœurs répondent alternativement :* **Agios ô Theos, etc., Sanctus, etc.**

*Deux Chantres du IIe Chœur.*

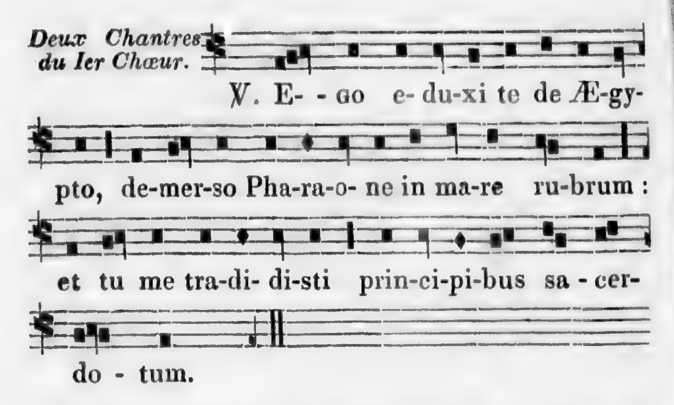



*Le Chœur répète :*

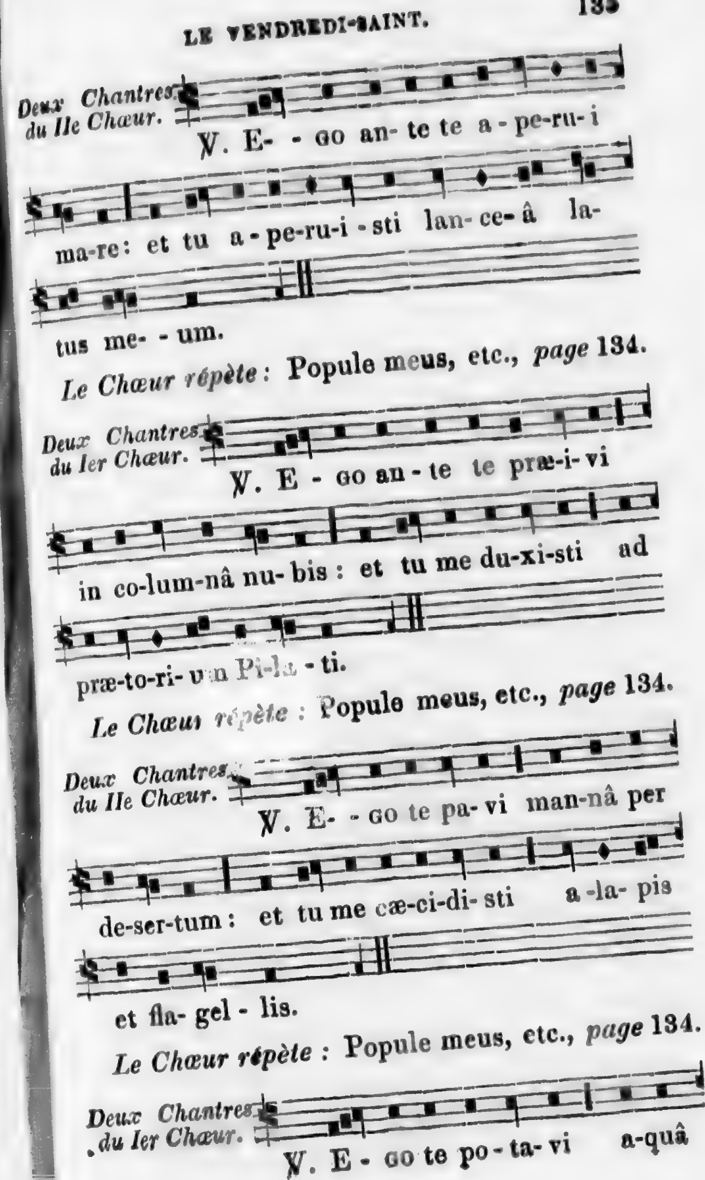
*VERSET.*

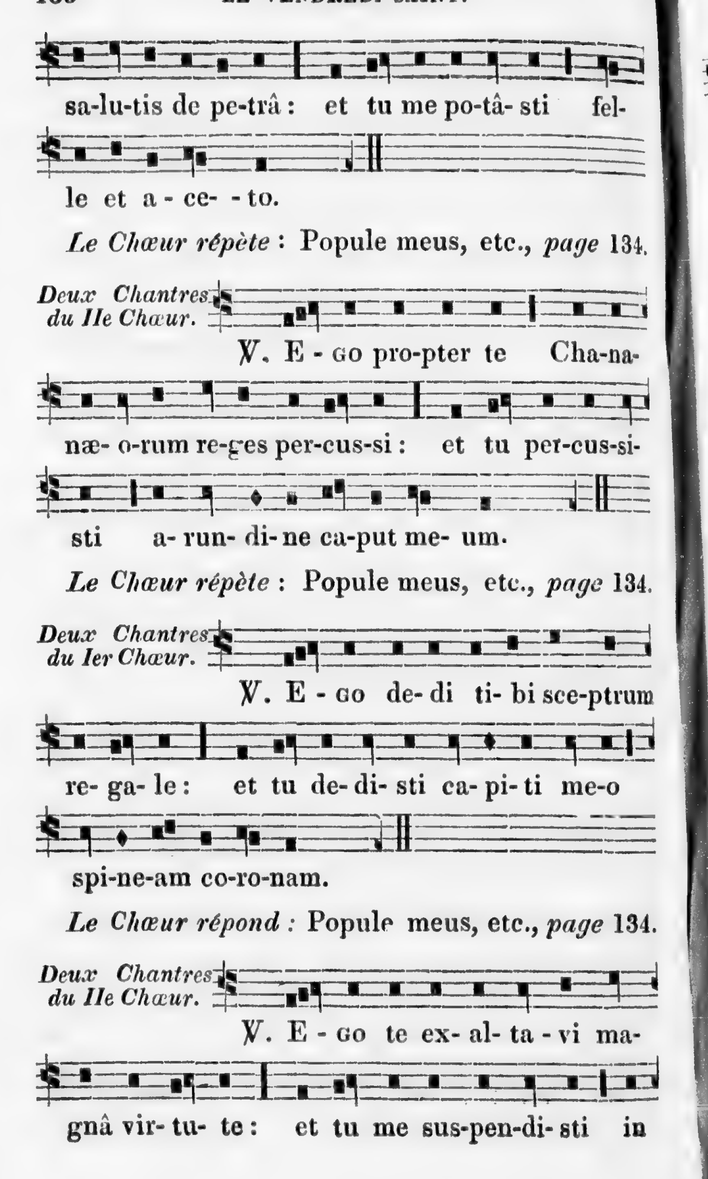



*Deux Chantres du Ier Chœur.*

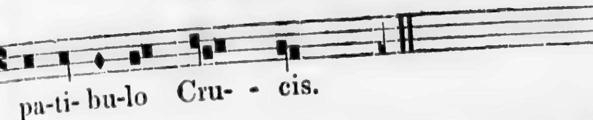



*Le Chœur répète :* Popule meus, etc., *ci-dessus.*


Deux Chantres du IIe Chœur.
℣. E- - go an- te te a - pe-ru- i ma-re: et tu a - pe-ru-i - sti lan- ce- â la- tus me- - um.
Le Chœur répète : Popule meus, etc., page 134.
Deux Chantres du Ier Chœur.
℣. E - go an - te te præ-i- vi in co-lum-nâ nu- bis : et tu me du-xi-sti ad præ-to-ri- um Pi-la - ti.
Le Chœur répète : Popule meus, etc., page 134.
Deux Chantres du IIe Chœur.
℣. E- - go te pa- vi man-nâ per de-ser-tum : et tu me cæ-ci-di- sti a -la- pis et fla- gel - lis.
Le Chœur répète : Popule meus, etc., page 134.
Deux Chantres du Ier Chœur.
℣. E - go te po - ta- vi a-quâ

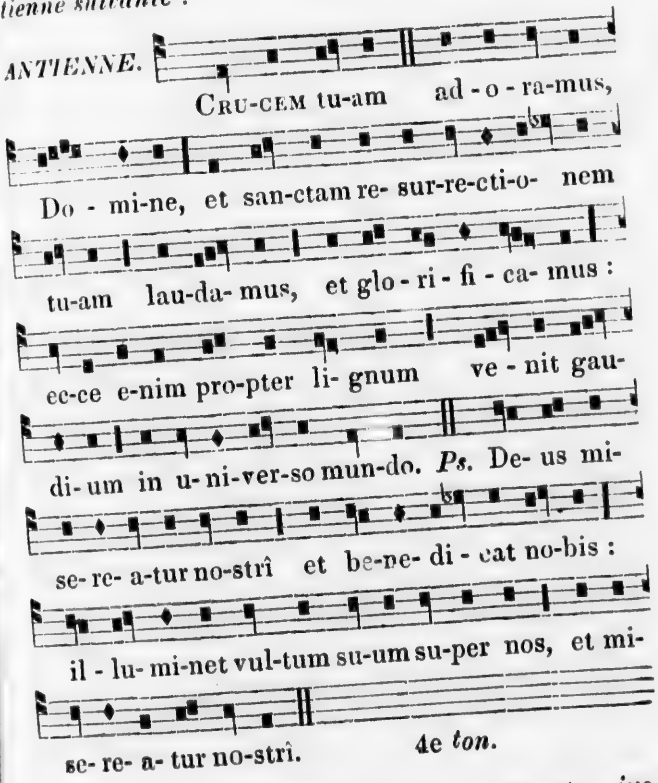

sa-lu-tis de pe-trâ : et tu me po-tâ- sti fel-
le et a - ce- - to.
Le Chœur répète : Popule meus, etc., page 134.
Deux Chantres du IIe Chœur.
℣. E - go pro-pter te Cha-na-
næ- o-rum re-ges per-cus-si : et tu per-cus-si-
sti a- run- di- ne ca-put me- um.
Le Chœur répète : Popule meus, etc., page 134.
Deux Chantres du Ier Chœur.
℣. E - go de- di ti- bi sce-ptrum
re- ga- le : et tu de- di- sti ca- pi- ti me-o
spi-ne-am co-ro-nam.
Le Chœur répond : Popule meus, etc., page 134.
Deux Chantres du IIe Chœur.
℣. E - go te ex- al- ta - vi ma-
gnâ vir- tu- te : et tu me sus-pen-di- sti in



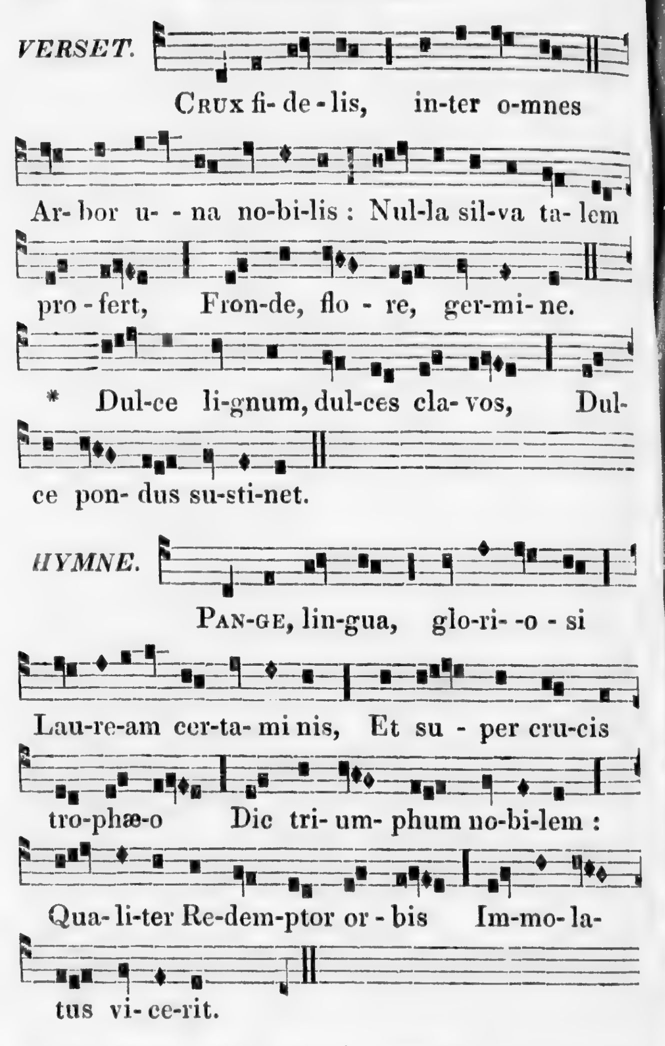



*Le Chœur répète* : Popule meus, etc., *page* 134.

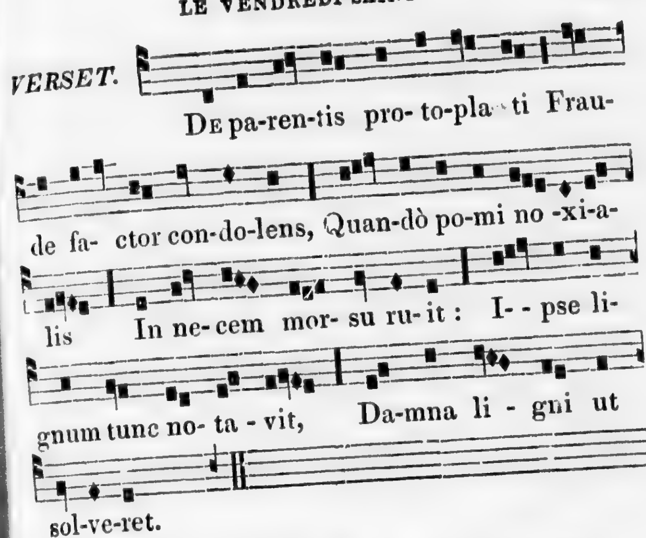
*Les deux Chœurs se réunissent pour chanter l'Antienne suivante :*




*On répète l'Antienne* Crucem tuam, etc., *jusqu'au Psaume ; puis on chante ce qui suit :*




*On répète* Crux fidelis, *jusqu'à* * Dulce lignum, *ce qui s'observe chaque fois qu'on le répète.*




On *répète* * Dulce lignum, etc., *page* 138.

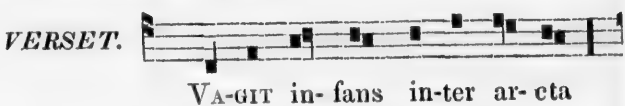



*On répète* Crux fidelis, etc., *page* 138.




*On répète* * Dulce lignum, etc., *page* 138.

*VERSET.*

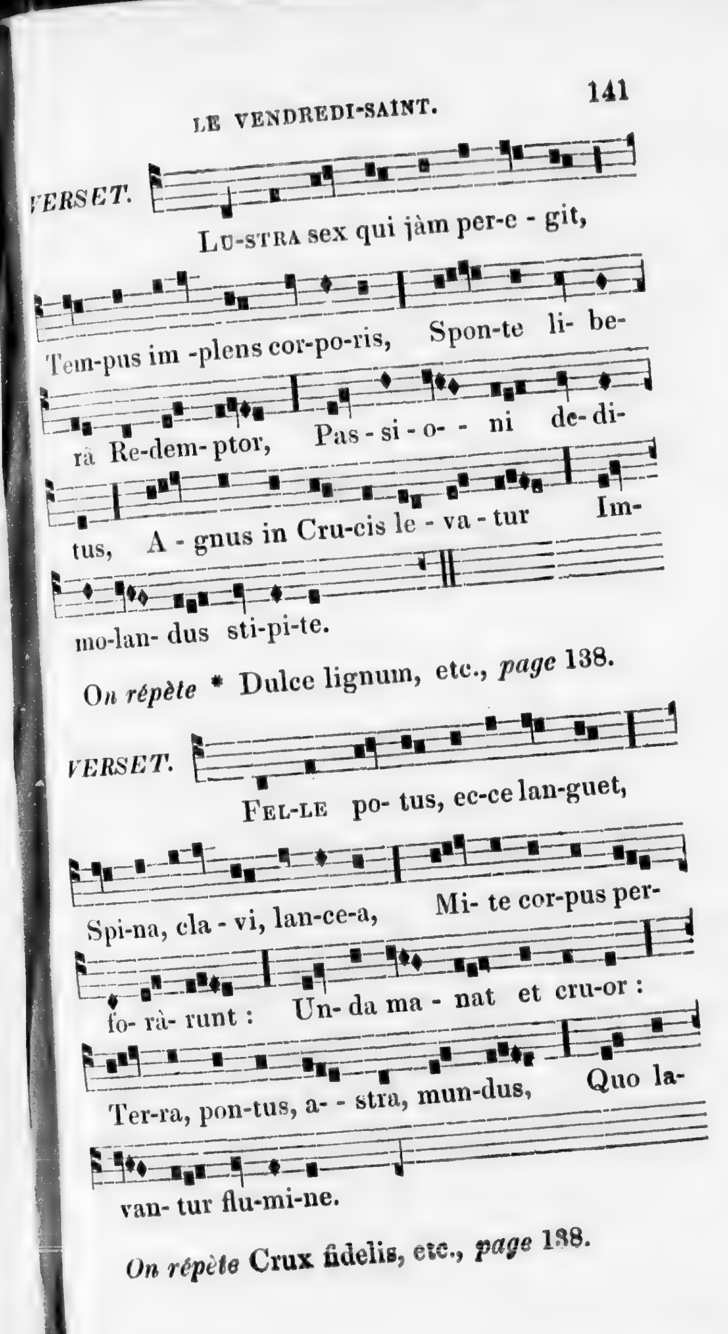






fa-sci- a.

*On répète* Crux fidelis, etc., *page* 138.


VERSET.
LU-STRA sex qui jàm per-e - git,
Tem-pus im -plens cor-po-ris, Spon-te li- be-
rà Re-dem- ptor, Pas - si - o- - ni de- di-
tus, A - gnus in Cru-cis le - va - tur Im-
mo-lan- dus sti-pi-te.
On répète * Dulce lignum, etc., page 138.
VERSET.
FEL-LE po- tus, ec-ce lan-guet,
Spi-na, cla - vi, lan-ce-a, Mi- te cor-pus per-
fo- rà- runt : Un- da ma - nat et cru-or :
Ter-ra, pon-tus, a- - stra, mun-dus, Quo la-
van- tur flu-mi-ne.
On répète Crux fidelis, etc., page 138.

*VERSET.*

FLE-CTE ra-mos, ar-bor al- ta, Ten-
sa la- - xa vi-sce-ra, Et ri- - gor len-te- scat
il - le, Quem de- dit na - ti- vi-tas : Et
su - per-ni mem-bra Re-gis Ten- de mi- - ti
sti-pi-te.

*On répète* * Dulce lignum, etc., *page* 138.

*VERSET.*

So - LA di-gna tu fu - i - sti,
Fer-re mun-di vi-cti-mam : At-que por-tum præ-
pa-ra - re Ar- ca mun-do nau-fra-go,
Quam sa - cer cru- or per- un- xit, Fu-sus
A- - gni cor-po-re.

*On répète* Crux fidelis, etc., *page* 138.




*On répète* * Dulce lignum, etc., *page* 138.

*Vers la fin de l'adoration de la Croix, on allume les flambeaux, les cierges des Acolytes et ceux de l'Autel, qui doivent être de cire jaune. On distribue au clergé des cierges que celui-ci allume en arrivant au Reposoir.*

*Le Célébrant ayant encensé le Saint-Sacrement dans la custode du Reposoir, les chantres entonnent l'hymne ci-dessous, que l'on continue en revenant processionnellement au Reposoir.*





Quæ vul- ne- rá - ta lán - ce- æ Mu-cró-

ne di- ro, crí-mi-num Ut nos la- vá - ret sór-

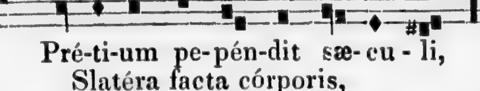
di-bus, Ma- na-vit un-dâ et san-gui-ne.

Impléta sunt quæ cóncinit
David fidéli cármine,
Dicéndo natiónibus :
Regnávit à ligno Deus.



Ar - bor de- có - ra et fúl-gi-da,
Ornáta Regis púrpura,
Elécta digno stípite,
Tam sancta membra tángere.

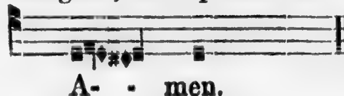
Beáta, cujus bráchiis,



Pré-ti-um pe-pén-dit sæ- cu - li,
Slatéra facta córporis,
Tulítque prædam tártari.

O Crux ! ave, spes única :
Hoc Passiónis témpore,
Piis adaúge grátiam,
Reísque dele crímina.

Te, fons salútis Trínitas,
Collaúdet omnis Spíritus ;
Quibus Crucis victóriam
Largíris, adde proémium.

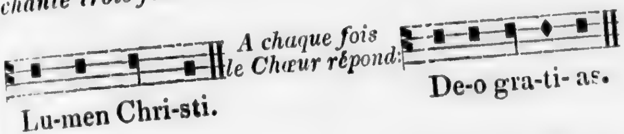


A- - men.

*Cette hymne étant achevée, on ne chante rien autre chose pendant le reste de l'office. Lorsqu'elle est terminée, on récite les Vêpres.*

## LE SAMEDI-SAINT.

*Après la bénédiction du feu nouveau, le Diacre chante trois fois.*




*A la bénédiction du cierge pascal, le chœur répond sur le ton férial aux ℣. de la Préface, chantés par le Diacre ou le Célébrant. Lorsque cette bénédiction est terminée, on chante les Prophéties. La 4e est suivie du Trait :*






*Après la huitième Prophétie :*






*Après la onzième Prophétie :*

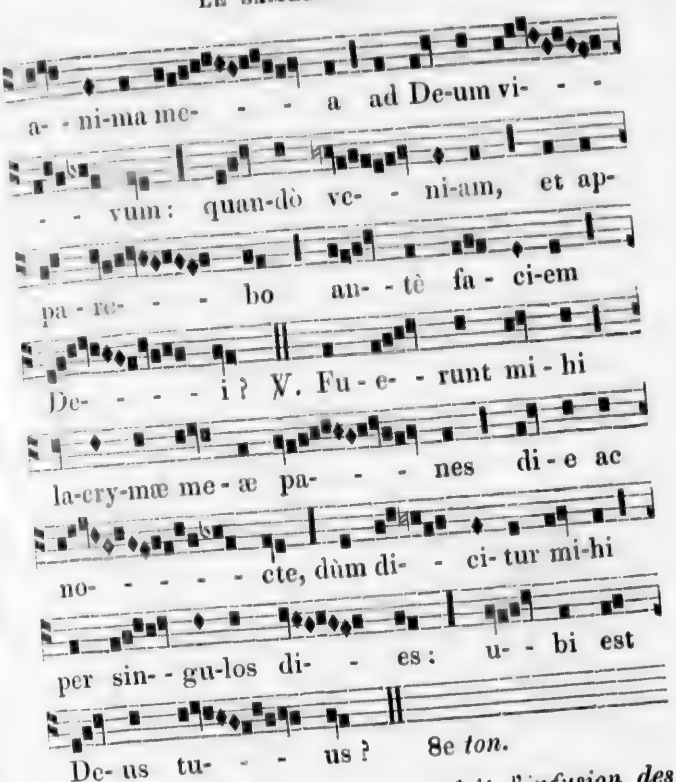
*TRAIT.*



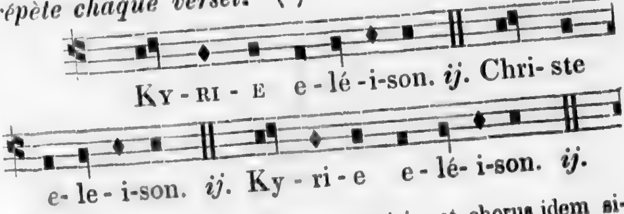



*Après la douzième et dernière Prophétie, le Célébrant chante une oraison après laquelle les chantres entonnent le Trait suivant, pendant lequel on se rend processionnellement aux Fonts :*






*Après que le Célébrant a fait l'infusion des saintes huiles dans l'eau baptismale, les chantres entonnent les Litanies suivantes dont le chœur répète chaque verset.* (*)




(*) Cantantur litaniæ à duobus clericis, et chorus idem simul repetit. (*Rubr. missal.*)


Chri-ste, au-di nos. *ij.* Chri-ste ex-au- di nos. *ij.*
Pater de.......... cœ - lis De - us, miserére nobis.
Fili Redémptor mun - di De - us, miserére.
Spíritus........... san - cte De - us, miserére.
Sancta Trínitas u - nus De - us, miserére.
San............. cta Ma - rí- - a, ora pro nobis.
Sancta.......... De- - i géni - trix, ora.
Sancta.......... Vir- go vírgi - num, ora.
San.............. .... cte Mícha - el, ora.
San.............. .... cte Gábri - el, ora.
San.............. .... cte Rápha - el, ora.
Omnes Sancti Angeli.... et Ar - chánge - li,
o- rá-te pro no-bis.
Omnes sancti beatórum Spirí.......................... tu - um órdi - nes, orát
Sancte Joán................... nes Ba- - ptí - sta, ora.
San................................ .... cte Jo - seph, or.
Omnes sancti Patriárchæ........................... et Pro- phé - tæ, orát.
San.... ........................... .... cte Pe - tre, ora.
San................................ .... cte Pau - le, ora.
San................................ cte An - dré - a, ora.
San................................ cte Jo - án - nes, ora.
Omnes sancti Apóstoli et E........................ van - ge - - lí - - stæ, ora.
Omnes sancti Discí....... pu- - li Dómi - ni, orát.
San................................ .... cte Stépha - ne, ora.
San................................ cte Lau - rén - ti, ora.

San.............................. cte Vin- cén- - ti, ora.
Omnes.......................... san- cti Márty- res, orát.
San.............................. cte Syl - vé - ster, ora.
San.............................. cte Gre - gó - ri, ora.
Sancte.......................... Au - gu- - stí - ne, ora.
Omnes sancti Pontífices
et.............................. Con- fes - só - res, orát.
Omnes san.................... cti Do - ctó - res, orát.
San.............................. cte An - tó - ni, ora.
Sancte.......................... Be - ne - dí - cte, ora.
San.............................. cte Do- míni - ce, ora.
San.............................. cte Fran - cís - ce, ora.
Omnes sancti Sacerdótes et Le - ví - tæ, orát.
Omnes sancti Mónachi et E - re - mí - tæ, orát.
Sancta María.................. Mag- da - lé - na, ora.
San.............................. .... cta A - gnes, or.
San.............................. cta Cœ - cíli - a, ora.
San.............................. .... cta Aga - tha, ora.
San.............................. A - na - stási - a, ora.
Sancta.......................... nes et Vídu - æ, orát.
Omnes sanctæ Vírgi...... nes et Vídu - æ, orát.
Omnes Sancti et............ San - ctæ De - i,

in-ter- cé-di-te pro no-bis.

Pro- pí-ti- us e-sto, par-ce no-bis, Do-mi-ne.
Pro- pí-ti- us e-sto, ex-au - di nos, Dó-mi-ne.

Ab.............................. o - mni ma - lo,

lí-be-ra nos, Dó-mi-ne.

Ab o............................ mni pec- cá- to, líber.
A mor.......................... te per- pétu-â, líber.

Per mystérium sanctæ incarnati............................ ó - nis tu - æ,
Per ad............................ vén - tum tu - um,
Per nativi...................... tá - tem tu - am,
Per baptísmum et sanctum jejú.......................... ni - um tu - um,
Per crucem et passi........ ó - nem tu - am,
Per mortem et sepul.... tú - ram tu - am,
Per sanctam resurrecti.. ó - nem tu - am,
Per admirábilem ascensi ó - nem tu - am,
Per advéntum Spíritûs san..................................... cti Pa - rácli - ti,
In di.............................. e Ju - díci - i,
libera nos, Domine.

Pec . . . . . . . . . . ca - tó - res,
te ro- ga-mus au-di nos.

Ut no........................................ bis par- cas,
Ut Ecclésiam tuam sanctam régere | et conserváre.............. di - gné- ris,
Ut domnum Apostólicum | et omnes ecclesiásticos órdines | in sanctâ religióne conserváre di - gné- ris,
Ut inimícos sanctæ Ecclésiæ humiliáre.................................. di - gné- ris,
Ut nosmetípsos in tuo sancto servítio | confortáre et conserváre ........................................ di - gné- ris,
Ut ómnibus benefactóribus nostris | sempitérna bona......... re - tríbu - as,
Ut fructus terræ dare | et conserváre.................................. di - gné- ris,
Ut ómnibus fidélibus defúnctis | réquiem ætérnam donáre di - gné- ris,
Ut nos exaudíre...................... di - gné- ris,
te rogamus, audi nos.

A-gnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mun-di,
A-gnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mun-di,
A-gnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mun-di,

par- ce no- bis, Dó-mi-ne.
ex- áu - di nos, Dó-mi-ne.
mi - se - ré - re no - - bis.

Chri- ste, au-di nos. Chri-ste ex-au-di nos.

*Les Litanies étant finies, les chantres entonnent le* Kyrie eleison, *pour la messe solennelle.*

*L'Epître étant finie, le Célébrant commence l'*Alleluia *suivant, et le chante en entier trois fois, prenant à chaque fois un ton plus haut. Le Chœur le répète aussi trois fois après lui, et sur le même ton, étant debout et tourné vers l'Autel, et il ne s'assied qu'après le verset* Confitemini, etc., *que tout le Clergé chante, étant tourné en chœur.*

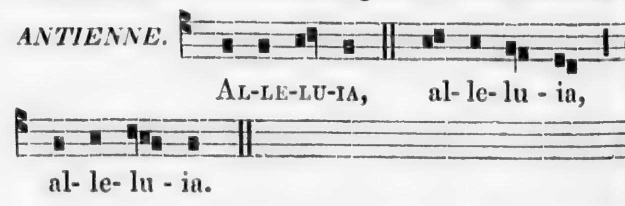



*Après le Verset, le Chœur s'assied, et on chante :*

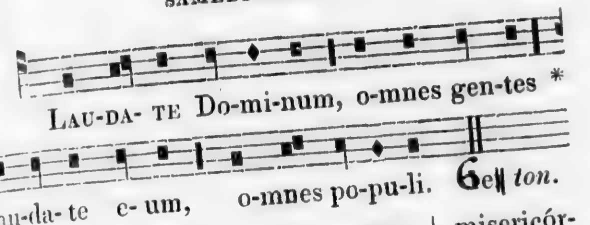



*On ne dit ni* Credo, *ni Offertoire ; on chante le* Sanctus, *comme aux autres Messes ; mais on ne dit point* Agnus Dei, etc.

*Après la Communion, le plus digne du Chœur entonne l'Antienne suivante que le Chœur continue :*




*Ensuite les Chantres entonnent le Psaume suivant :*




Quóniam confirmáta est super nos | misericórdia ejus, * et véritas Dómini | manet in ætérnum.

Glória Patri, etc.

*On répète l'Antienne* Alleluia, etc., *et le Célébrant entonne l'Antienne du* Magnificat.




Et exultávit spíritus meus * in Deo salutári meo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ ; * ecce enim ex hoc beátam me dicent | omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna | qui potens est ; * et sanctum nomen ejus.

Et misericórdia ejus | à progénie in progénies * timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, * dispérsit supérbos | mente cordis sui.
Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.
Esuriéntes implévit bonis, * et dívites dimísit inánes.
Suscépit Israel púerum suum, * recordátus misericórdiæ suæ.
Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini ejus in sæcula.
Glória Patri, etc.

*On répète l'Antienne* Vespere, etc., *et le Célébrant dit* Dominus vobiscum *et l'Oraison suivante* :

*Oraison.*

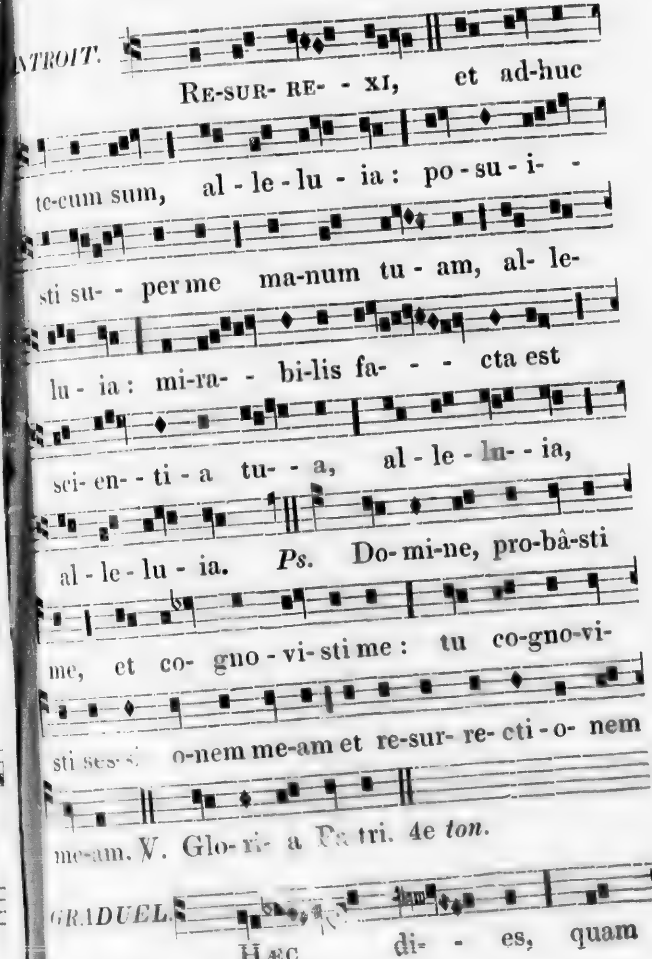
Spíritum nobis, Dómine, tuæ charitátis infúnde : ut quos sacraméntis paschálibus satiásti, tua fácias pietáte concórdes. Per Dóminum nostrum Jesum Christum filium tuum qui tecum vivit et regnat in unitáte ejúsdem spíritûs sancti, etc.

*Ensuite, il dit encore* Dominus vobiscum, *et, s'il n'y a point de Diacre, il chante* Ite, Missa est, alleluia, alleluia ; *et le Chœur lui répond :* Deo gratias, alleluia, alleluia, *tel qu'on le trouve noté à la fin du livre.*



# LE JOUR DE PAQUE.

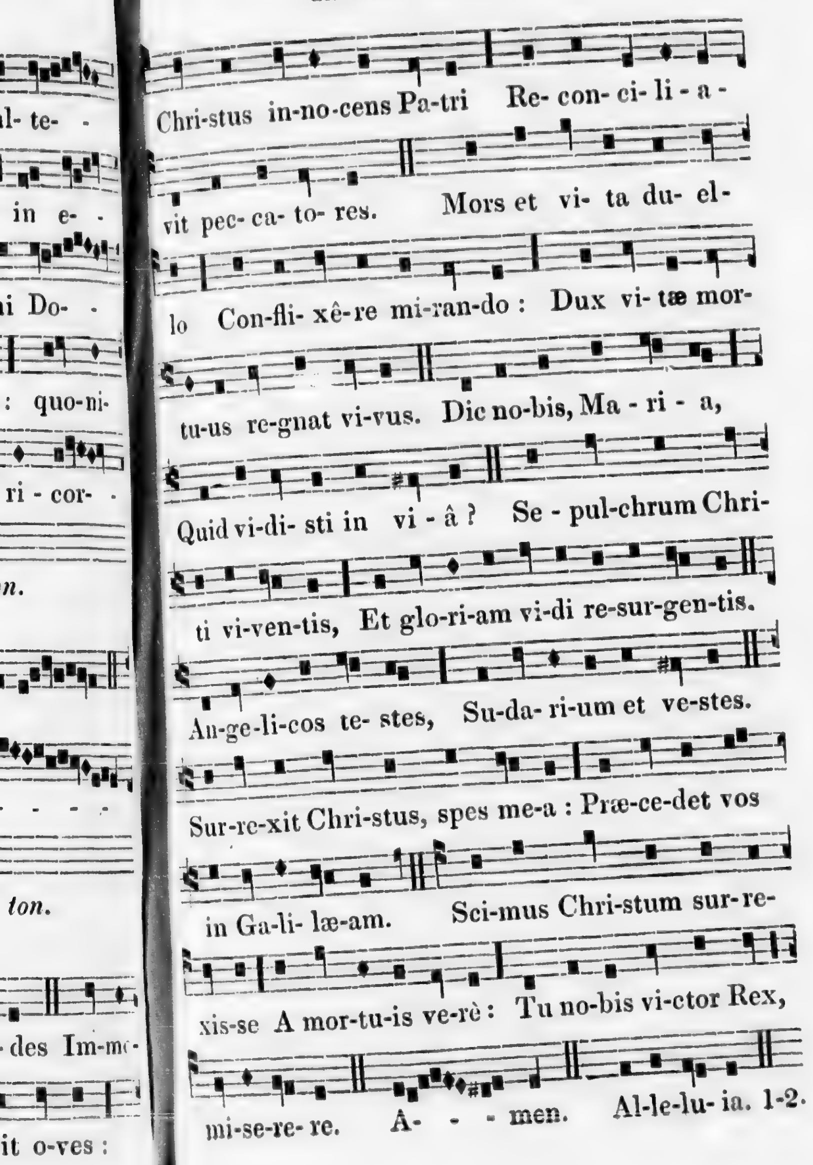
*Double de première classe.*







fe - cit Do- - mi-nus : ex-ul- te- -
- - mus, et læ - te - mur in e- -
â. ℣. Con-fi - te- mi-ni Do- -
mi- no, quo - ni-am bo- - nus : quo-ni-
am in sæ- - - cu- lum mi- se - ri - cor- -
di- a e- - - - jus. 2e ton.
AL-LE- LU - IA. ij.
Pa-scha no- - strum Im-mo-la- - - - -
tus est Chri- - stus. 7e ton.
PROSE.
VI-CTI-MÆ pa-scha-li lau- des Im-mo-
lent Chri-sti- a- ni. A-gnus re-de-mit o-ves :


Chri-stus in-no-cens Pa-tri Re- con- ci- li - a -
vit pec- ca- to- res. Mors et vi- ta du- el-
lo Con-fli- xê-re mi-ran-do : Dux vi- tæ mor-
tu-us re-gnat vi-vus. Dic no-bis, Ma - ri - a,
Quid vi-di- sti in vi - â ? Se - pul-chrum Chri-
ti vi-ven-tis, Et glo-ri-am vi-di re-sur-gen-tis.
An-ge-li-cos te- stes, Su-da- ri-um et ve-stes.
Sur-re-xit Chri-stus, spes me-a : Præ-ce-det vos
in Ga-li- læ-am. Sci-mus Chri-stum sur-re-
xis-se A mor-tu-is ve-rè : Tu no-bis vi-ctor Rex,
mi-se-re- re. A- - - men. Al-le-lu- ia. 1-2.



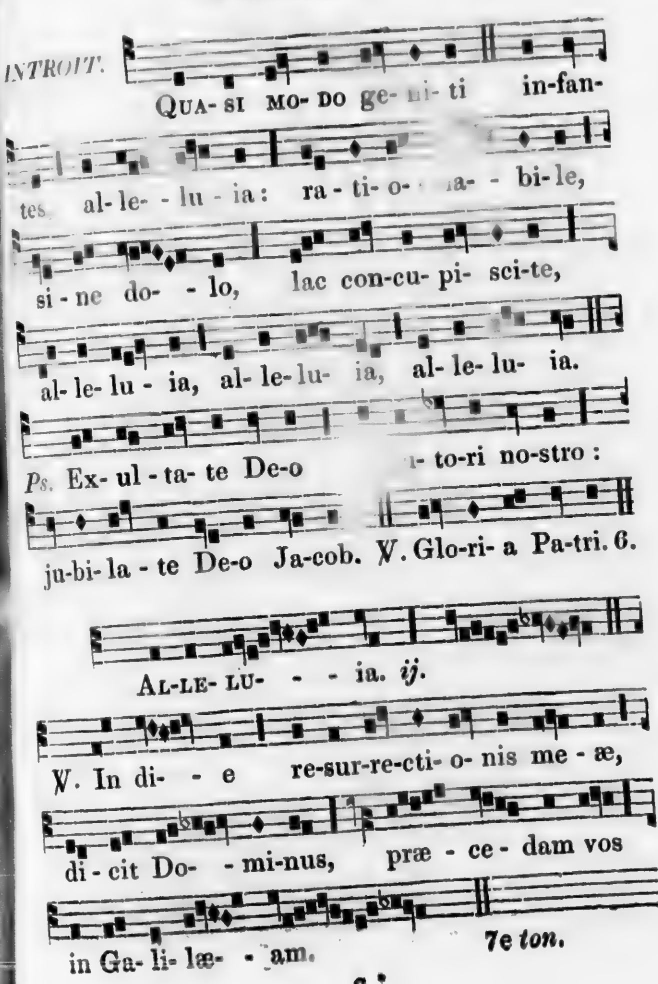

---

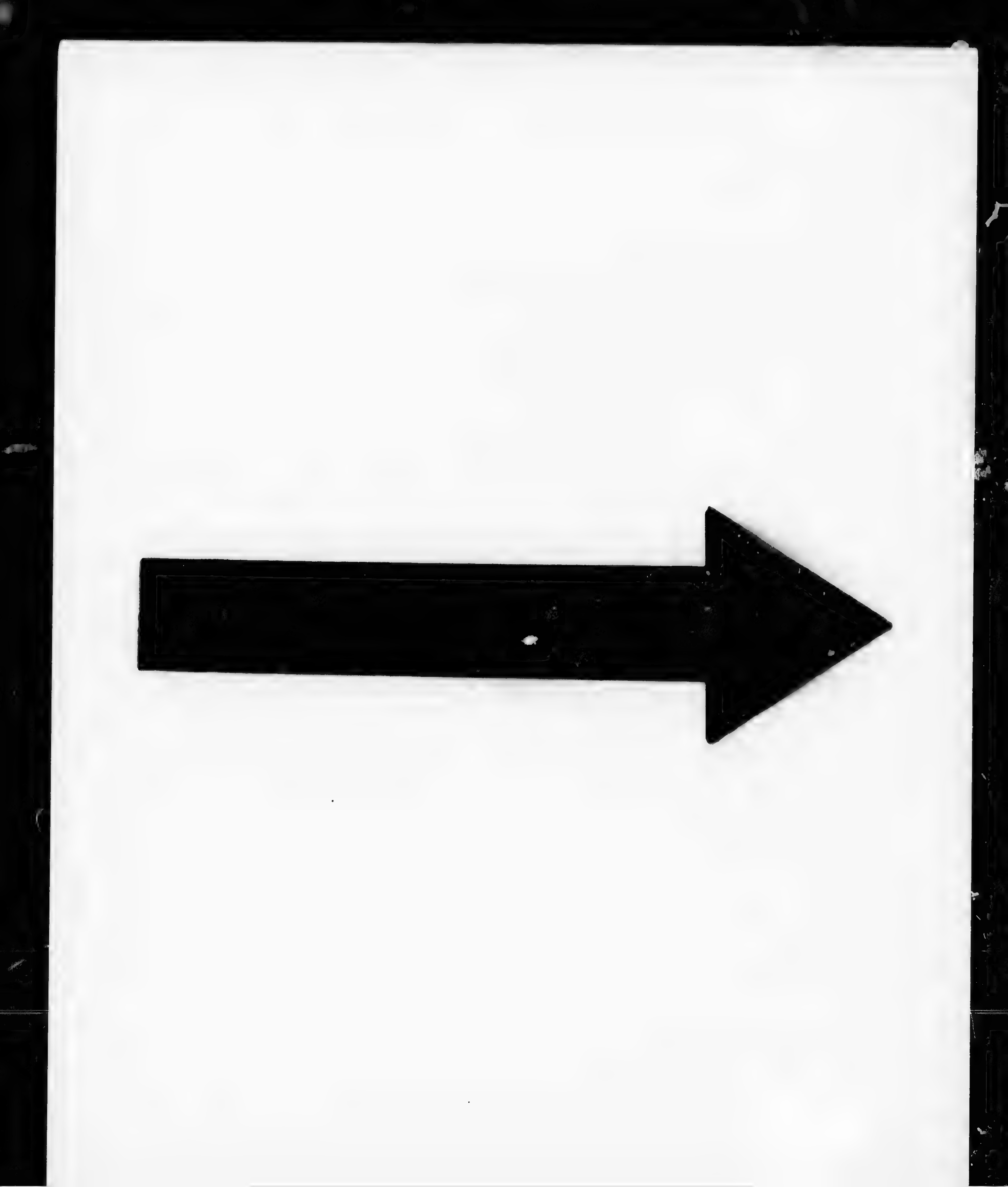
Le temps pascal, pour le chant des offices de l'église, s'étend depuis le dimanche de QUASIMODO jusqu'à celui de la SAINTE-TRINITE' exclusivement.

Voyez la remarque sur les messes du Commun des Saints qui se chantent dans le temps pascal, page 19 *.

# LE DIMANCHE DE QUASIMODO.

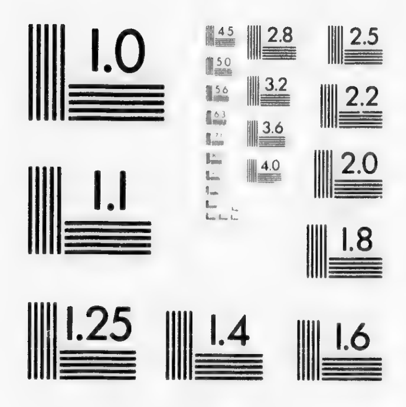
*Double-majeur.*





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)






AL - LE- - LU- - - IA.

℣. Post di- - es o - cto,

ja- nu-is clau-sis, ste-tit Je- - sus in

me- - di- o di- sci-pu- lo-rum su- o- - rum,

et di- - xit: Pax vo- - - - - - bis. 1.

*OFFERT.* AN - GE-LUS Do-mi-ni de- scen-

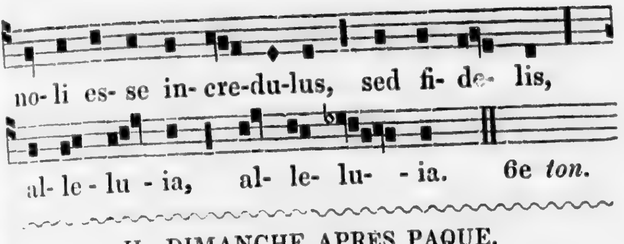
- - dit de cœ- - lo, et di-xit

mu-li- e- - ri-bus: Quem quæ-ri-tis, sur-re- -

xit, sic-ut di- - xit, al- le- - lu- - ia. 8.

*COMMUN.* MIT-TE ma-num tu-am, et co-gno-

sce lo- ca cla-vo-rum, al- le- lu- - ia: et



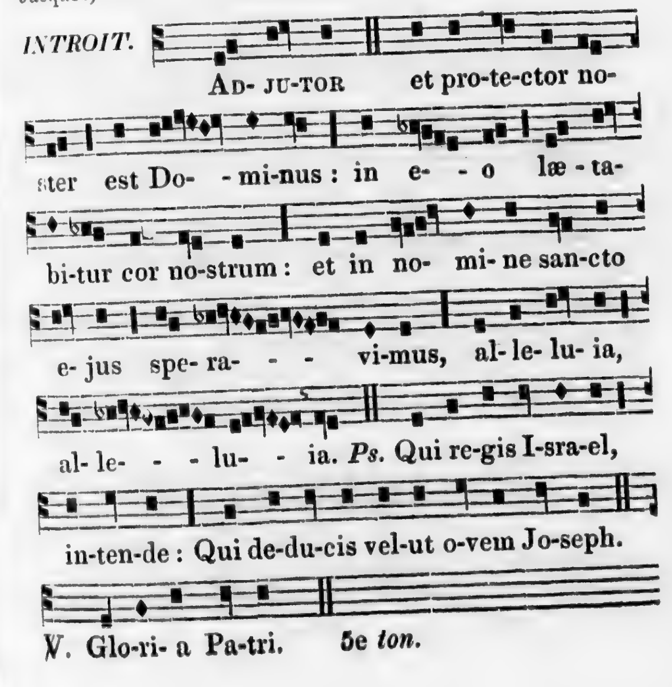

IIe DIMANCHE APRÈS PAQUE.

## PATRONAGE DE ST. JOSEPH.

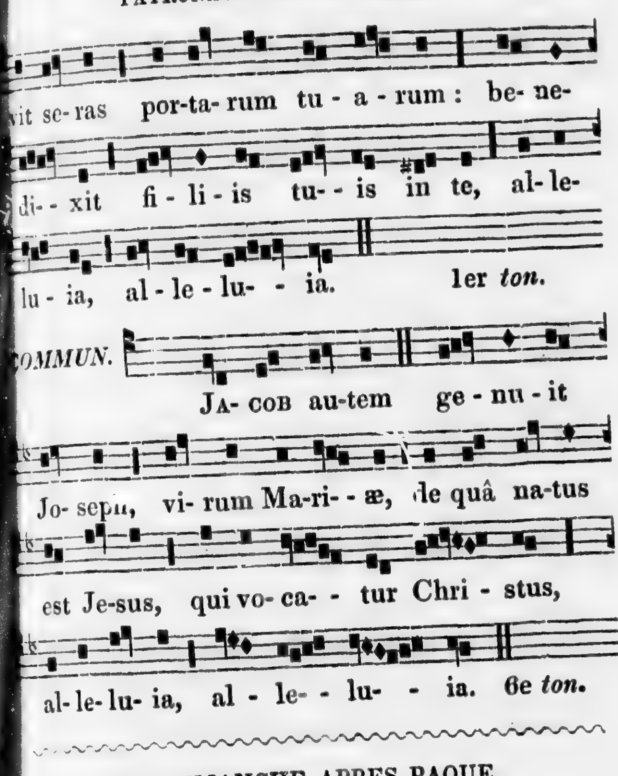
***Double de seconde classe.***

Si le 2e dimanche après Päque tombe le 25 avril, ou le 1er, ou le 3 mai, la fête du Patronage de St. Joseph est transférée, et on chante la messe de St. Marc, ou de SS. Philippe et Jacques, ou de l'Invention de la Ste. Croix.

*INTROIT.*




AL- LE- - LU- - IA. ij.
De quâ - cum-que tri- bu- la- ti-
o - ne cla-ma-ve-rint ad me, ex- au - di- am
e- - os : et e - ro pro-te-ctor e- o- - rum
sem- - - per.
2e ton.
AL- LE- LU - IA.
Fac nos in - no-cu-am, Jo-
seph, de-cur- re- re vi - tam, sit-que tu-
o sem-per tu- ta pa - tro- ci- - ni- o. 5.
OFFERT.
LAU - DA, - ru- - sa- lem,
Do - mi- num, quo- - ni-am con- for - ta-

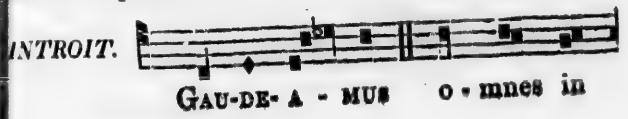


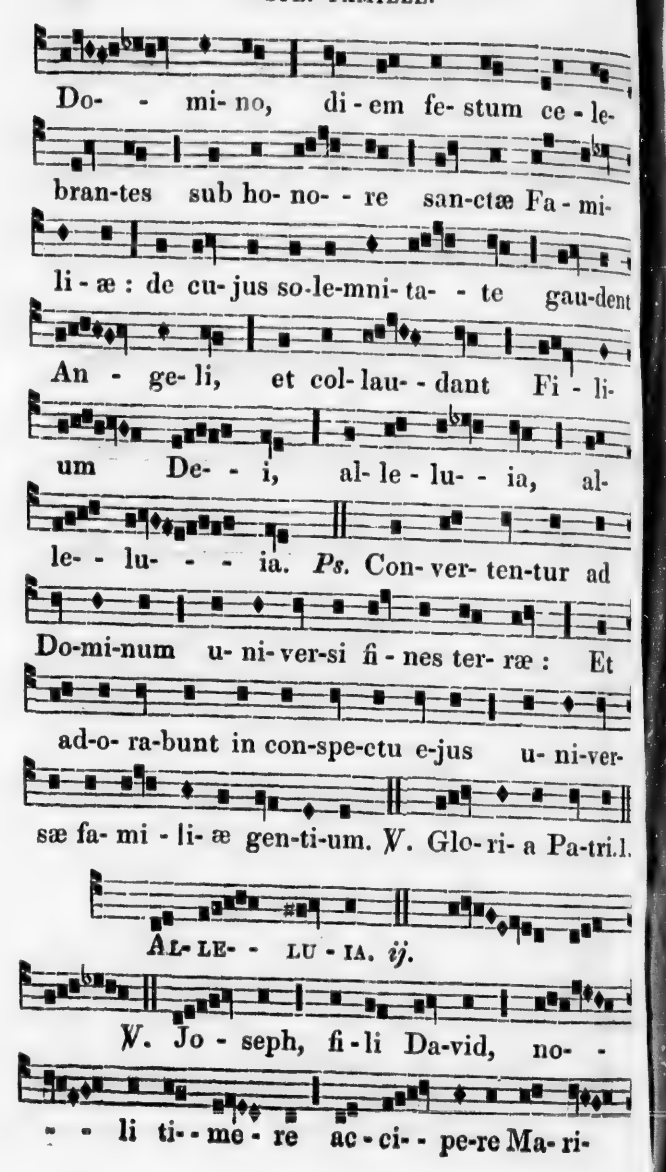

## IIIe DIMANCHE APRES PAQUE.

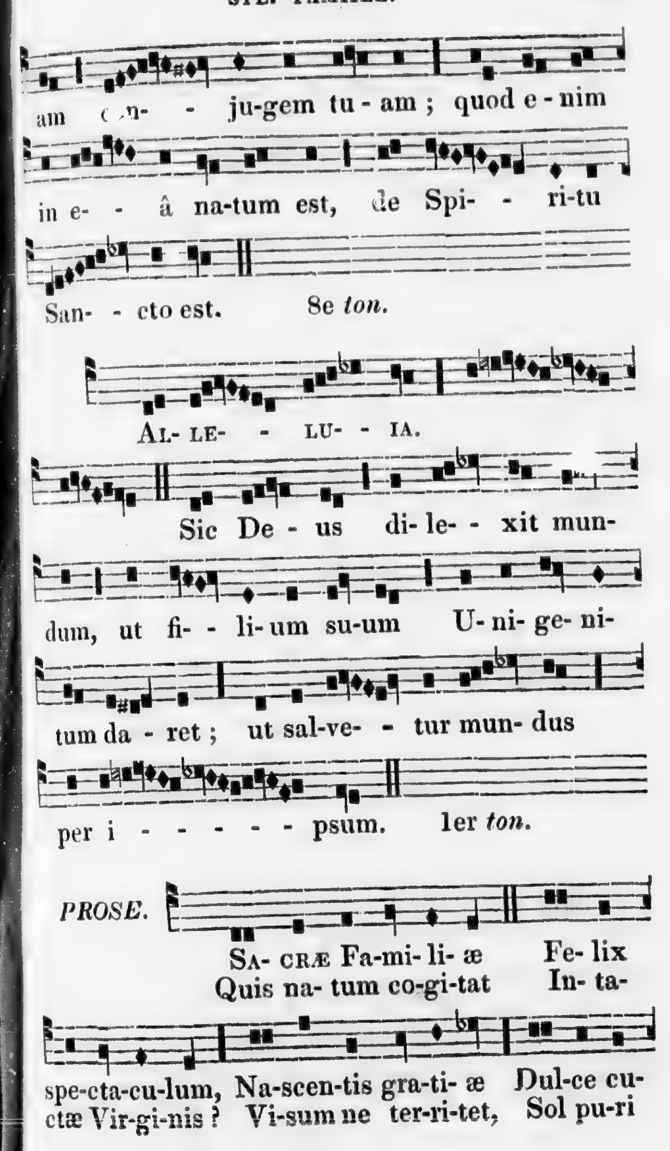
## LA FETE DE LA STE. FAMILLE.

*Double de seconde classe.*

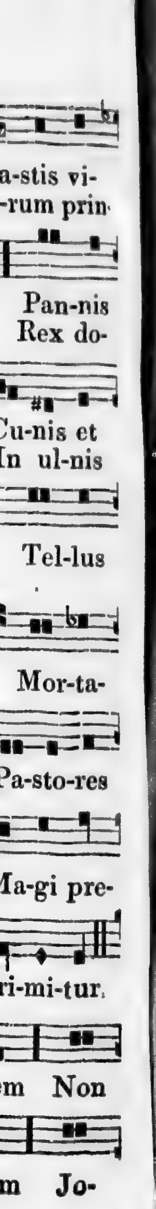
A Québec, cette fête est double de première classe, et avec Octave. Le quatrième dimanche après Pâque, qui est le jour de l'Octave, on y chante aussi la messe de cette fête avec la prose.




Do- - mi- no, di - em fe- stum ce - le-
bran-tes sub ho- no- - re san-ctæ Fa - mi-
li - æ : de cu- jus so-le-mni- ta- - te gau-dent
An - ge- li, et col- lau- - dant Fi - li-
um De- - i, al- le - lu- - ia, al-
le- - lu- - - ia. Ps. Con- ver- ten-tur ad
Do-mi-num u- ni- ver-si fi - nes ter- ræ : Et
ad-o- ra-bunt in con-spe-ctu e-jus u- ni-ver-
sæ fa- mi - li- æ gen-ti-um. ℣. Glo-ri- a Pa-tri.l.
AL- LE- - LU - IA. ij.
℣. Jo - seph, fi - li Da-vid, no- -
- - li ti- - me - re ac - ci- - pe-re Ma- ri-


am c n- - ju-gem tu - am ; quod e - nim
in e- - â na-tum est, de Spi- - ri-tu
San- - cto est. 8e ton.
AL- LE- - LU- - IA.
Sic De - us di- le- - xit mun-
dum, ut fi- - li- um su-um U- ni- ge- ni-
tum da - ret ; ut sal-ve- - tur mun- dus
per i - - - - - - psum. 1er ton.
PROSE.
SA- CRÆ Fa-mi- li- æ Fe- lix
Quis na- tum co-gi-tat In- ta-
spe-cta-cu-lum, Na-scen-tis gra-ti- æ Dul-ce cu-
ctæ Vir-gi-nis ? Vi-sum ne ter-ri-tet, Sol pu-ri


na-bu-lum Se no-bis re- se-rat. Ca-stis vi-
lu- mi-nis Nu- be se tem-pe-rat. Re-rum prin-
sce - ri-bus Quis flos e gre- di-tur! Pan-nis
ci- pi-um Ca- - ro fit te- ne- ra: Rex do-
ter-re-stri-bus De-us in-vol-vi-tur, Cu-nis et
mi-nan-ti- um Pen-det ad u-be-ra, In ul-nis
ac-cu-bat. A- stra re- ful-ge-ant, Tel-lus
re-cu-bat.
re- flo-re-at, Cœ- li-tes stu-pe-ant, Mor-ta-
lis gau-de-at; En sa-lus na-sci-tur. Pa-sto-res
pro-pe-rant; No-vo sub si- de- re Se Ma-gi pre-
pa-rant, In tri-no mu-ne-re Cul-tus ex-pri-mi-tur.
Pa-ter, in æ-the-re Quem ti-bi si-mi-lem Non
ces-sas gi-gne-re, Tran-scri-bis hu-mi-lem Jo-



se-pho fi-li-um. O dul-cis u-ni-tas Cor-di-

bus in-ti-mis ! O tri-um sanc-ti-tas ! O pu-ris

vi-cti-mis Splen-dens præ-se-pi-um ! Pri-mo nos
Ter-ris, Rex

san-gui-ne, Pon-ti-fex, e- - lu-is ; In vi-
Su - pe-rûm, Ex - u-las pro-pri-is ; Fun-da-

tæ li-mi-ne Pa-ti non re-nu-is : Tem-plo stas
tor si-de-rum, Ful-ci-ris bra-chi-is, E - ges cu-

ho-sti-a. Im-men-sus, cor-po-re Cre-
sto-di-â.

scis et vi-ri-bus ; Æ-ter-nus, tem-po-re San-

ci-tis le-gi-bus, Te, prin-ceps, al-li-gas.

Tem-pla te re-ti-nent : Quis do-lor vir-gi-nis !

Par est, quæ per-ti-nent Ad cul-tum nu-mi-nis,

Fi- li- us di-li- gas. Pa-ren-tes sub-di-tus

Se-qui non de-spi-cis ; La-tes in-co-gni-tus, O-

pe-ra con-fi-cis ; A-mas vi-le-sce-re. Quam

tres of- fi- ci- is Cer-tant u- na- ni-mes ! Di-

scant ob-se-qui-is, Chri- ste, quos re- di-mes

Se cui-que sub-de-re. Hoc vi- tæ spe-cu-lum ;
Sic re-gnet ca- ri - tas ;

Hæc vi- a glo- ri- æ : Fi- gat hìc o-cu-lum,
Sic a-mor flam-me-us ; Sic con-cors pi- e- tas ;

Quis-quis ju-sti-ti - æ Fe- sti- nat stu-di- o.
Pu - dor vir-gi-ne-us ; Con-stans re- li- gi- o.

Je- su, la- bo- ri-bus Di-cans in-fan- ti-am ;

Spon-sis vir- gi-ni-bus Con-dens fa-mi- li-am,

Mun-da nos cor- di-bus. Tu cum nu-tri- ti- o,


Spi-ri-tu par-vu-los, Ma-ter, nos fi-li-o
Con-se-cra ser-vu-los, Per-fe-ctos sen-si-bus.
A - - men. Al-le- - lu - ia. 1er ton.
Offertoire. Ave Maria, etc., avec les deux Alleluia qui le suivent, page 16.
COMMUN.
PUER Je- - sus pa-ren-ti-bus
sub-di-tus e - rat ; et i- pse pro- fi - ci- e- -
bat sa-pi-en - ti- â et æ - ta - te et gra-
ti- â a-pud De-um et ho- - mi-nes, al-le-
lu- - ia, al - le- - lu- - ia. 8e ton.
IIIe DIMANCHE APRES PAQUE.
INTROIT.
JU-BI-LA-TE De- o, o-mnis
ter-ra, al-le-lu - ia ; psal-mum di - ci- te

no- mi- ni e - jus, al - le- lu - ia: da- te

glo - ri- am lau- di e- - jus, al - le- lu-

ia, al - le - lu - ia, al- le- lu- - ia.

*Ps.* Di-ci - te De- o : quàm ter- ri- bi- li- a sunt

o- pe- ra tu - a, Do- mi-ne ! In mul- ti- tu-di-

ne vir-tu-tis tu- æ men-ti-en-tur ti-bi i- - ni- mi-

ci tu - i. ℣. Glo-ri- a Pa-tri 8e *ton.*

AL-LE-LU - IA. *ij.*

℣. Re- dem- pti-o- - - nem mi-sit Do- -

- - - mi-nus po-pu- lo su- - - o. 2.

AL- LE- - LU- IA.

℣. O - por-- te - bat pa- - ti Chri-





stum, et re-sur-ge-re à mor-tu-is: et

i- - tà in-tra- - - re in glo- - ri-

am su- - - am. 4e *ton.*

*OFFERT.* LAU- - - DA, a- - ni-ma

me-a, Do- - mi-num: lau-da- - bo Do- -

mi-num in vi- - tâ me- - â: psal-lam

De-o me- - o quam-di-ù e- - ro,

al-le- - - lu-ia. 4e *ton.*

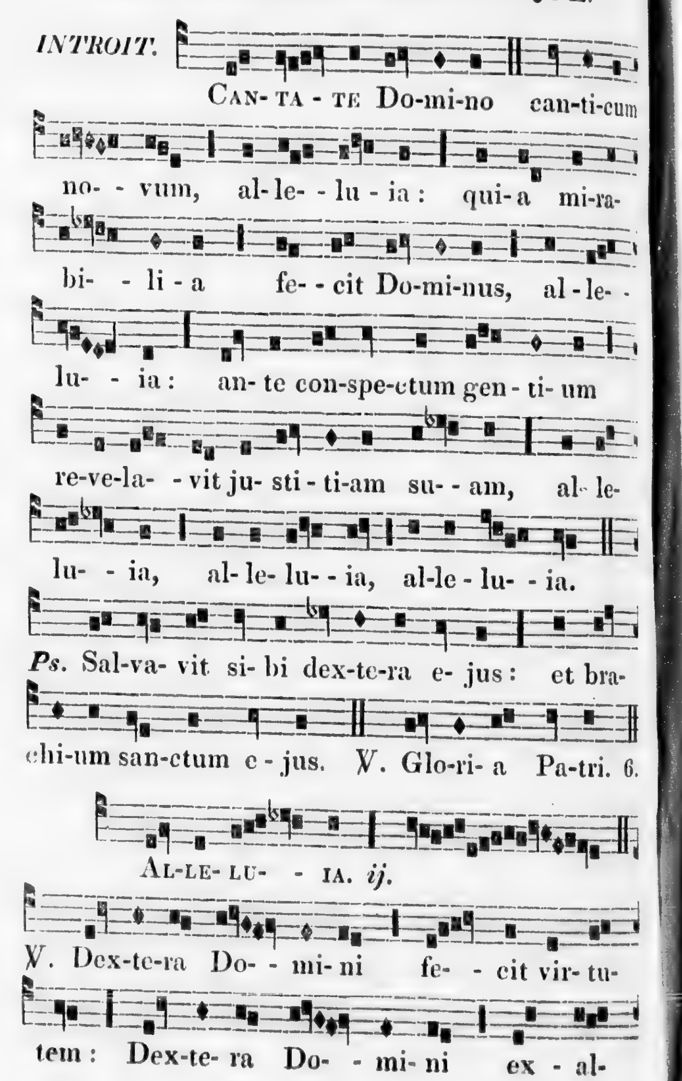
*COMMUN.* MO-DI-CUM, et non vi-de-bi-

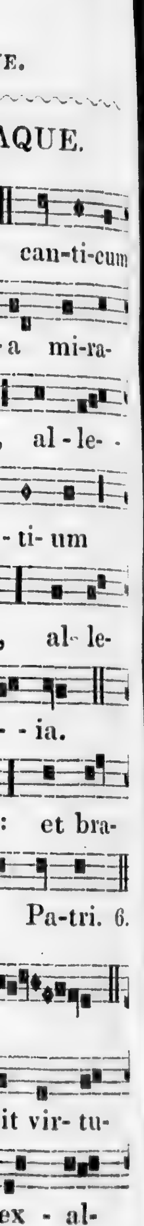
tis me, al-le-lu- - ia: i-te-rùm mo-

di-cum, et vi-de- - bi-tis me: qui- - - a va-

do ad Pa-trem, al-le- lu- ia, al-le- - lu-ia. 8.

# IVe DIMANCHE APRES PAQUE.







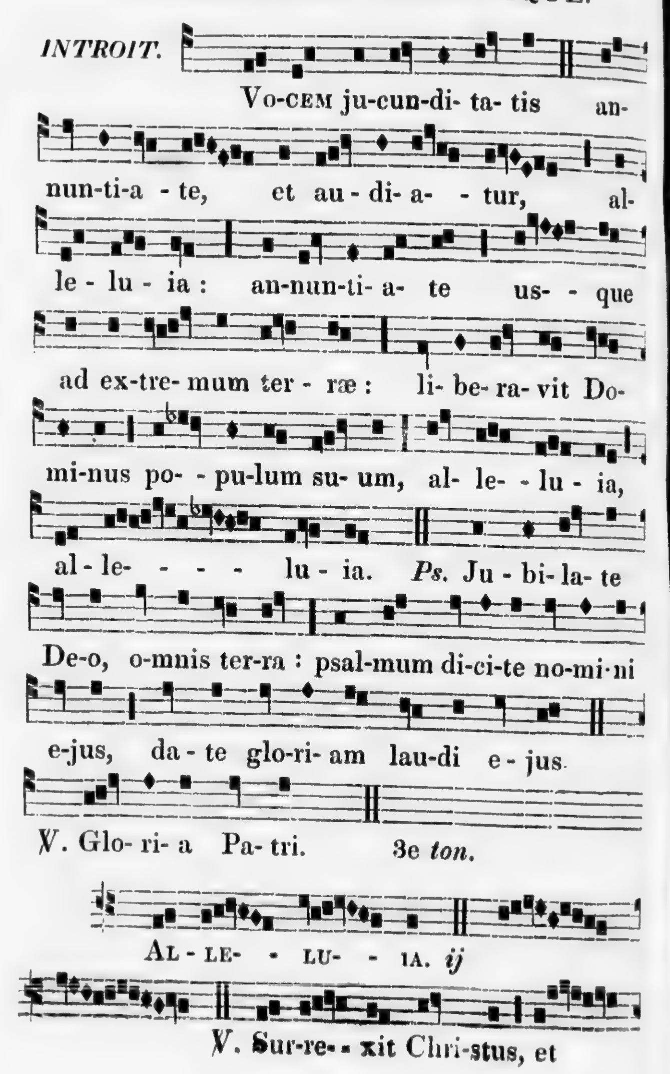


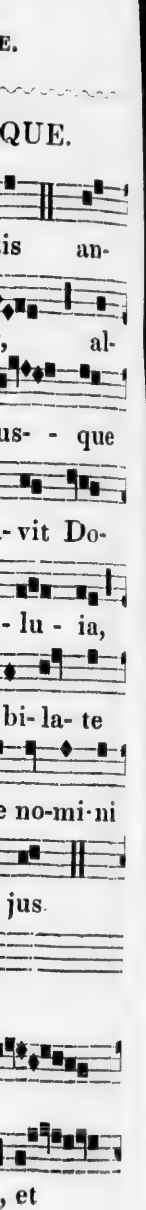
*Offertoire.* Jubilate Deo, etc., *page* 46.



## Ve DIMANCHE APRES PAQUE.

*INTROIT.*







il-lu - xit no- - bis, quos re-de - mit san-

gui-ne sa- - - - o. 2e *ton.*

AL- LE - LU- - - - IA.

℣. Ex-i- - vi à Pa- - - tre,

et ve- - ni in mun-dum : i- - te-rùm re-

lin - quo mun- - dum, et va - do ad

Pa- - - trem. 7e *ton.*

*OFFERT.* BE-NE - DI- - CI- TE, Gen-tes,

Do-mi-num De-um no-strum, et ob-au-di - te

vo-cem lau-dis e - jus : qui po - su- it a-

ni-mam me-am ad vi - tam, et non de-dit

com-mo-ve - ri pe-des me- - os : be-ne-

di-ctus Do-mi-nus, qui non a - mo- - vit

de-pre-ca-ti- o-nem me-am, et mi - se- ri- cor-

di-am su- - am à me, al - le - lu- - ia. 2.

*COMMUN.*

Can- ta- - te Do- - mi- no,

al - le- - lu - ia : can-ta- - te Do-mi-no, et

be-ne- di- ci- te no- men e- - jus : be- - nè

nun-ti-a- - te de di - e in di- - em sa-lu-

ta - re e - jus, al- - le- lu - ia, al- le- - -

lu- - ia. 1er *ton.*



# AUX PROCESSIONS DE SAINT MARC ET DES ROGATIONS.

*Le clergé étant debout, découvert, et tourné en chœur, on chante :*

*ANTIENNE.*




*On répète l'Antienne* Exurge, etc.

*Après la répétition de cette antienne, tous se mettent à genoux, et les chantres entonnent les litanies, le clergé répondant à chaque verset. Lorsqu'on a chanté* Sancta Maria, ora pro nobis, *le clergé se lève, et la procession se met en marche. Quand elle est arrivée à l'église de la station, on interrompt les litanies pour chanter l'antienne, le verset et l'oraison du saint patron de la dite église, et ensuite l'introit* Exaudivit *etc, ci-après, page 188. La messe finie, on reprend les litanies à l'endroit où elles avaient été interrompues, et l'on revient en les continuant. Si l'on arrête en chemin à quelque autre église, on interrompt également les litanies, pour y chanter l'antienne, le verset et l'oraison du saint patron ; et, cela fait, on se remet immédiatement en marche.*

*Au retour de la procession, on se met à genoux pour achever les litanies et les prières.*

*Si la procession, en sortant de l'église n'arrête à aucune autre où l'on doive dire la messe, ou si, à raison du mauvais temps, le clergé fait la procession dans l'église, on revient au chœur en chantant les litanies, qu'on interrompt en y arrivant, et que l'on continue après la messe qui se chante immédiatement.*

*Si les litanies ne suffisent pas à cause de la longueur de la procession, on peut les répéter ou chanter quelques psaumes pénitentiaux, mais nullement des hymnes ou des cantiques de joie, qui ne conviennent pas à ces processions. Les prières qui sont à la suite des litanies ne doivent point être dites dans le chemin, mais seulement à l'église et à genoux.*

*On ne doit point nommer les saints patrons ou titulaires dans les litanies, s'ils n'y sont expressément marqués; et s'ils s'y trouvent, on doit les nommer dans l'ordre où ils sont.*






Sancte Mícha......................el, o-ra pro nobis.
Sancte Gábri......................el, ora.
Sancte Rápha......................el, ora.

Omnes sancti Angeli et Ar........ chán - geli,

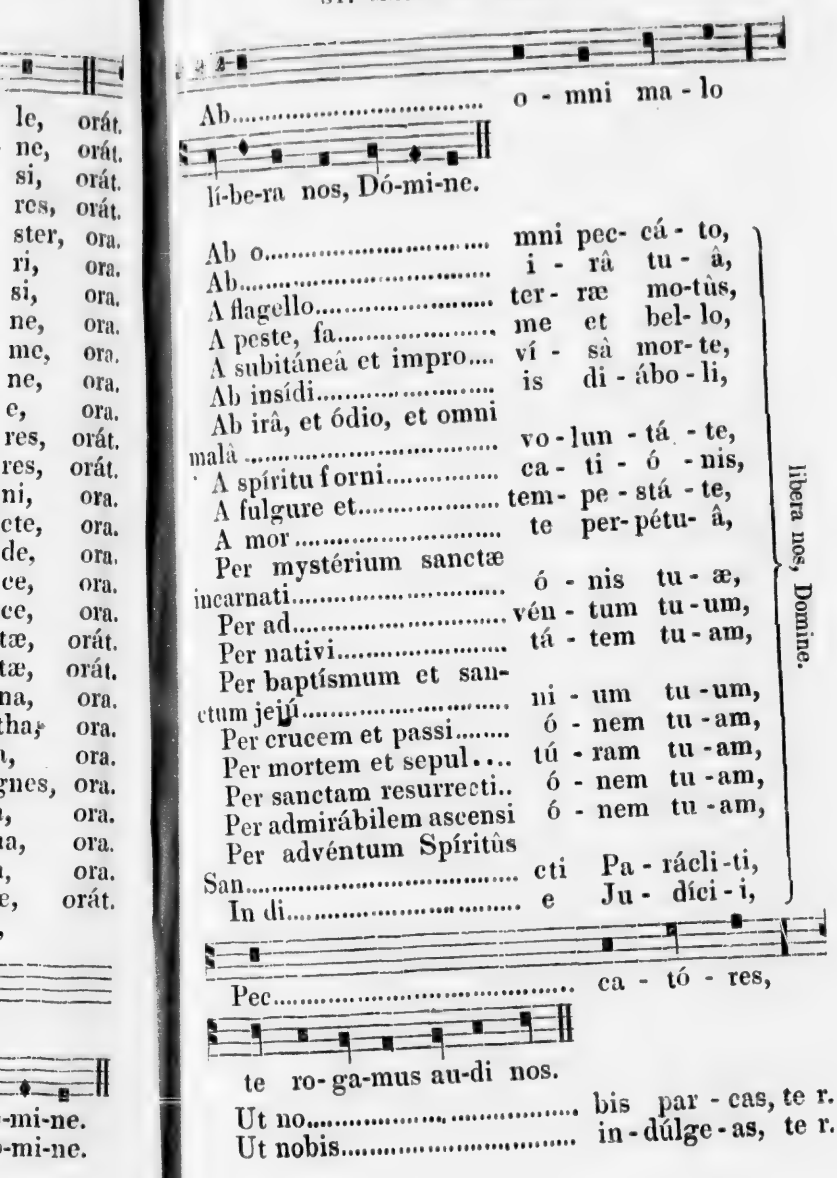
o - rá-te pro no-bis.

Omnes sancti beatórum Spiríttuum órdi- nes, orát.
Sancte Joánnes Ba.................. ptí - sta, ora.
Sancte Jo.................................. seph, ora.
Omnes sancti Patriárchæ et Pro - phé - tæ, orát.
Sancte.......................................... Pe - tre, ora.
Sancte.......................................... Pau - le, ora.
Sancte An..................................... dré - a, ora.
Sancte Ja...................................... có - be, ora.
Sancte Jo...................................... án - nes, ora.
Sancte.......................................... Thó - ma, ora.
Sancte Ja...................................... có - be, ora.
Sancte Phi.................................... líp - pe, ora.
Sancte Bartholo........................... mæ - e, ora.
Sancte Mat.................................... thæ - e, ora.
Sancte Si...................................... mon, ora.
Sancte Thad.................................. dæ - e, ora.
Sancte Mat.................................... thí - a, ora.
Sancte.......................................... Bárna - ba, ora.
Sancte.......................................... Lu - ca, ora.
Sancte.......................................... Mar - ce, ora.
Omnes sancti Apóstoli et Evange - lí - stæ, orat.
Omnes sancti Discípuli............ Dómi - ni, orat.
Omnes sancti Inno.................... cén - tes, orat.
Sancte.......................................... Stépha- ne. ora.
Sancte Lau.................................... rén - ti, ora.
Sancte Vin.................................... cén - ti, ora.
Sancti Fabiáne et Sebasti......... á - ne, orat.

Sancti Joánnes et........................ Pau - le, orát.
Sancti Cosma et Dami.............. á - ne, orát.
Sancti Gervási et Pro.............. tá - si, orát.
Omnes sancti......................... ....... Márty - res, orát.
Sancte Sil....... ........................... vé - ster, ora.
Sancte Gre.................................. gó - ri, ora.
Sancte Am.................................... bró - si, ora.
Sancte Augus................................ stí - ne, ora.
Suncte Hie....... .......................... róny - me, ora.
Sancte Mar.................................. tí - ne, ora.
Sancte Nico.................................. lá - e, ora.
Omnes sancti Pontifices et Confes - só - res, orát.
Omnes sancti Do... ..................... ctó - res, orát.
Sancti An...................................... tó - ni, ora.
Sancte Bene...... ........................... dí - cte, ora.
Sancte Ber.................................... nár - de, ora.
Sancte Do...................................... míni - ce, ora.
Sancte Fran.................................. cís - ce, ora.
Omnes sancti Sacerdótes et Le.. ví - tæ, orát.
Omnes sancti Mónachi et Ere... mí - tæ, orát.
Sancta María Magda............ ...... lé - na, ora.
Sancta....... .................................... Aga - tha, ora.
Sancta.................... ........................ Lúci - a, ora.
Sancta............................................ A - gnes, ora.
Sancta Cæ...................................... cíli - a, ora.
Sancta Catha................................ rí - na, ora.
Sancta Ana................................... stási - a, ora.
Omnes sanctæ Vírgines et.... ..... Vídu æ, orát.
Omnes Sancti et Sanctæ............ De - i,

in-ter- cé-di-te pro no-bis.

Pro- pí-ti- us e-sto, par-ce no-bis, Dó-mi-ne.
Pro- pí-ti- us e-sto, ex-au - di nos, Dó-mi-ne.


Ab................................ o - mni ma - lo
lí-be-ra nos, Dó-mi-ne.
Ab o.............................. mni pec- cá - to,
Ab................................ i - râ tu - â,
A flagello......................... ter- ræ mo-tûs,
A peste, fa....................... me et bel- lo,
A subitáneâ et impro.... ví - sâ mor- te,
Ab insídi......................... is di - ábo - li,
Ab irâ, et ódio, et omni malâ ................................ vo - lun - tá - te,
A spíritu forni................ ca - ti - ó - nis,
A fulgure et.................... tem - pe - stá - te,
A mor ............................ te per- pétu- â,
Per mystérium sanctæ incarnati.............................. ó - nis tu - æ,
Per ad............................. vén - tum tu - um,
Per nativi......................... tá - tem tu - am,
Per baptísmum et sanctum jejú............................. ni - um tu - um,
Per crucem et passi........ ó - nem tu - am,
Per mortem et sepul.... tú - ram tu - am,
Per sanctam resurrecti.. ó - nem tu - am,
Per admirábilem ascensi ó - nem tu - am,
Per advéntum Spíritûs San.................................. cti Pa - rácli - ti,
In di................................ e Ju - díci - i,
libera nos, Domine.
Pec................................ ca - tó - res,
te ro- ga-mus au-di nos.
Ut no.................................. bis par - cas, te r.
Ut nobis............................. in - dúlge - as, te r.

Ut ad veram pœniténtiam nos perdúcere.......................... di - gné- ris,
Ut Ecclésiam tuam sanctam régere | et conserváre.............. di - gné- ris,
Ut domnum Apostólicum | et omnes ecclesiásticos órdines | in sanctâ Religióne conserváre di - gné- ris,
Ut inimícos sanctæ Ecclésiæ humiliáre.................................. di - gné- ris,
Ut régibus et princípibus christiánis | pacem et veram concórdiam donáre................. di - gné- ris,
Ut cuncto pópulo christiáno | pacem et unitátem largíri di - gné- ris,
Ut nosmetípsos in tuo sancto servítio | confortáre et conserváre........................................ di - gné- ris,
Ut mentes nostras ad cœléstia desidéri.............................. a éri- gas,
Ut ómnibus benefactóribus nostris | sempitérna bona......... re - tríbu -as,
Ut ánimas nostras, fratrum, propinquórum et benefactórum nostrórum | ab ætérnâ damnatióne.......................................... é - rípi- as,
Ut fructus terræ dare | et conserváre.................................. di - gné- ris,
Ut ómnibus fidélibus defúnctis | réquiem ætérnam donáre di - gné- ris,
Ut nos exaudíre.................... di - gné- ris,
Fi.............................................. li De - i,

te rogámus, audi nos.

A-gnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mun-di,
A-gnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mun-di
A-gnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mun-di,




*L'officiant à genoux chante sur le ton férial.*

Pater noster, etc., *et le reste tout bas jusqu'à,*
℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem ;
℞. Sed líbera nos à malo.

*Ensuite il commence, et les deux côtés du chœur poursuivent alternativement et sans aucune inflexion, les versets du psaume suivant.*

## PSAUME 69.

Deus, in adjutórium meum inténde : * Dómine, ad adjuvándum me festína.

Confundántur et revereántur, * qui quærunt ánimam meam.

Avertántur retrorsùm et erubéscant, * qui volunt mihi mala.

Avertántur statim erubescéntes, * qui dicunt mihi : Euge, euge.

Exúltent et læténtur in te omnes qui quærunt te ; * et dicant semper : Magnificétur Dóminus, qui díligunt salutáre tuum.

Ego verò egénus et pauper sum : * Deus, ádjuva me.

Adjútor meus et liberátor meus es tu : * Dómine, ne moréris.

Glória Patri, etc. Sicut erat, etc.

*L'officiant chante les versets suivants sur le ton férial.*

℣. Salvos fac servos tuos.
℟. Deus meus, sperántes in te.
℣. Esto nobis, Dómine, turris fortitúdinis.
℟. A facie inimíci.
℣. Nihil profíciat inimícus in nobis.
℟. Et fílius iniquitátis non appónat nocére nobis.
℣. Dómine, non secúndùm peccáta nostra fácias nobis.
℟. Neque secúndùm iniquitátes nostras retríbuas nobis.
℣. Orémus pro Pontífice nostro N.
℟. Dóminus consérvet eum, et vivíficet eum, et beátum fáciat eum in terrâ, et non tradat eum in ánimam inimicórum ejus.
℣. Orémus pro benefactóribus nostris.
℟. Retribúere dignáre, Dómine, ómnibus nobis bona faciéntibus, propter nomen tuum, vitam ætérnam. Amen.
℣. Orémus pro fidélibus defúnctis.
℟. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine, et lux perpétua lúceat eis.
℣. Requiéscant in pace.
℟. Amen.
℣. Pro frátribus nostris abséntibus.
℟. Salvos fac servos tuos, Deus meus, sperantes in te.
℣. Mitte eis, Dómine, auxílium de sancto.
℟. Et de Sion tuére eos.
℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum.
℟. Et cum spíritu tuo..

*Ici l'officiant se lève et chante les oraisons suivantes, étant debout.*

OREMUS.

Deus, cui próprium est miseréri semper et párcere ; súscipe deprecatiónem nostram, ut nos et omnes fámulos tuos, quos delictórum caténa constríngit, miserátio tuæ pietátis cleménter absólvat.

Exaudi, quæsumus, Dómine, súpplicum preces, et confiténtium tibi parce peccátis ; ut páriter nobis indulgéntiam tríbuas benígnus et pacem.

Ineffabilem nobis, Dómine, misericórdiam tuam cleménter osténde ; ut simul nos et à peccátis ómnibus éxuas, et à pœnis, quas pro his merémur, erípias.

Deus, qui culpâ offénderis, pœniténtiâ placáris ; preces pópuli tui supplicántis propítius réspice : et flagélla tuæ iracúndiæ, quæ pro peccátis nostris merémur, avérte.

Omnipotens sempitérne Deus, miserére fámulo tuo Pontífici nostro N., et dírige eum secúndùm tuam cleméntiam in viam salútis ætérnæ : ut, te donánte, tibi plácita cúpiat et totâ virtúte perfíciat.

Deus, à quo sancta desidéria, recta consília, et justa sunt ópera, da servis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem ; ut et corda nostra mandátis tuis dédita, et hóstium sublátâ formídine, témpora sint tuâ protectióne tranquílla.

Ure igne Sancti Spíritûs renes nostros et cor nostrum, Dómine ; ut tibi casto córpore serviámus, et mundo corde placeámus.

Fidélium, Deus, ómnium cónditor et redémptor, animábus famulórnm famularúmque tuárum remissiónem cunctórum tríbue peccatórum, ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatiónibus consequántur.

Actiónes nostras, quæsumus, Dómine, aspirándo præveni, et adjuvándo proséquere; ut cuncta nostra orátio et operátio à te semper incípiat, et per te cœpta finiátur.

Omnípotens sempitérne Deus, qui vivórum domináris simul et mortuórum, omniúmque miseréris quos tuos fide et ópere futúros esse prænóscis; te súpplices exorámus, ut pro quibus effúndere preces decrévimus, quosque vel præsens sæculum adhuc in carne rétinet, vel futúrum jam exútos córpore suscépit, intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis, pietátis tuæ cleméntiâ ómnium delictórum suórum véniam consequántur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritûs Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.

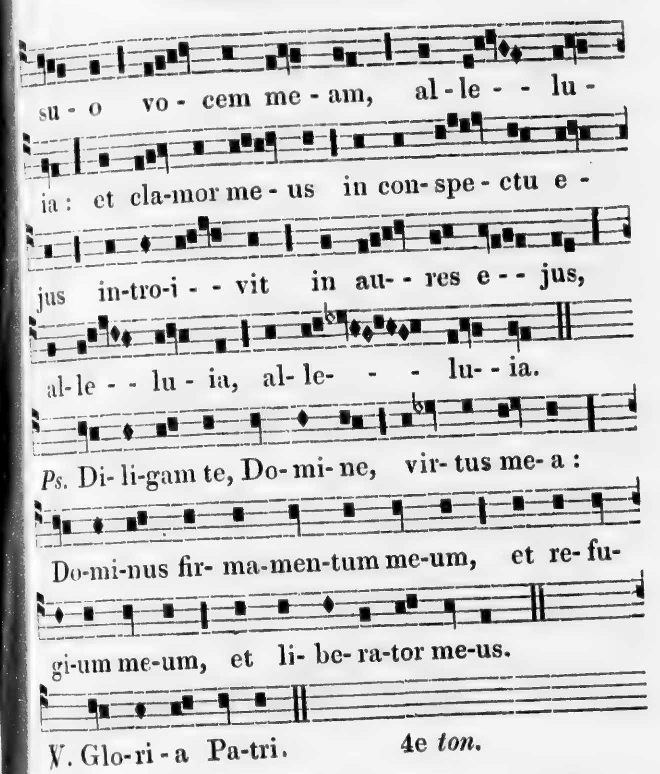
℣. Dóminus vobíscum; ℟. Et cum spíritu tuo.
℣. Exaùdiat nos omnípotens et miséricors Dóminus. ℟. Amen.
℣. Et fidélium ánimæ per misericordiam Dei requiéscant in pace. ℟. Amen.

## MESSE DES ROGATIONS.

Si la messe est célébrée le 25 avril, dans une église dédiée à St. Marc, on chante la messe de ce saint. On observe la même chose les trois jours des *Rogations,* auxquels on chante la messe du patron, lorsque celle qui suit la procession se célèbre dans une église, le jour propre de la fête de cette église.

*INTROIT.*





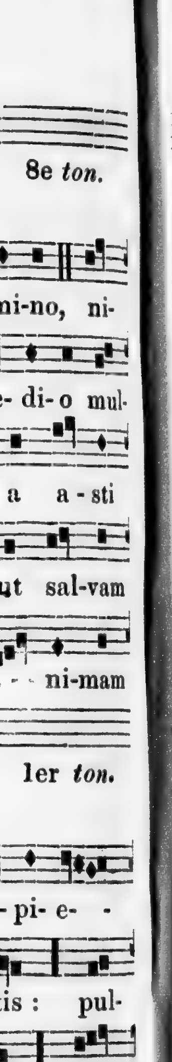

*Le* Kyrie, *le* Sanctus *et l'*Agnus *des jours de féries dans l'année ; voir à la fin du volume.*







mi- se- ri- cor- di- a e - - jus. 8e ton.
OFFERT.
CON-FI - TE - - BOR Do-mi-no, ni-
mis in o - re me - o : et in me- di- o mul-
to- - rum lau- da- bo e- um, qui- a a - sti
tit à dex-tris pau- - pe- ris : ut sal-vam
fa- ce-ret à per-se-quen - ti-bus a - - ni-mam
me - - am, al - le - - lu - - ia. 1er ton.
COMMUN.
PE- TI-TE, et ac - ci- pi- e- -
tis : quæ-ri- te, et in-ve- ni - e - - tis : pul-
sa - te, et a - pe - ri- e - tur vo - bis : o -
mnis e- nim qui pe- tit, ac - ci- pit : et qui

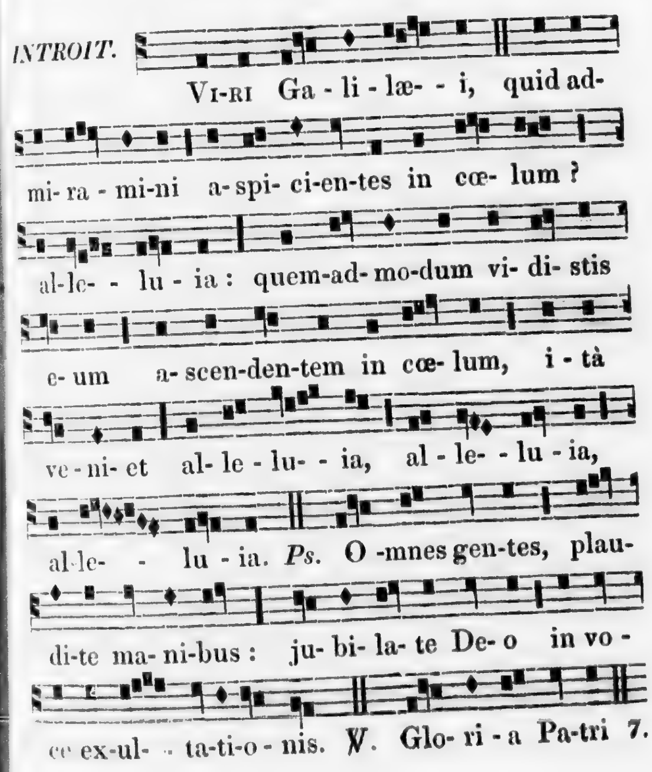


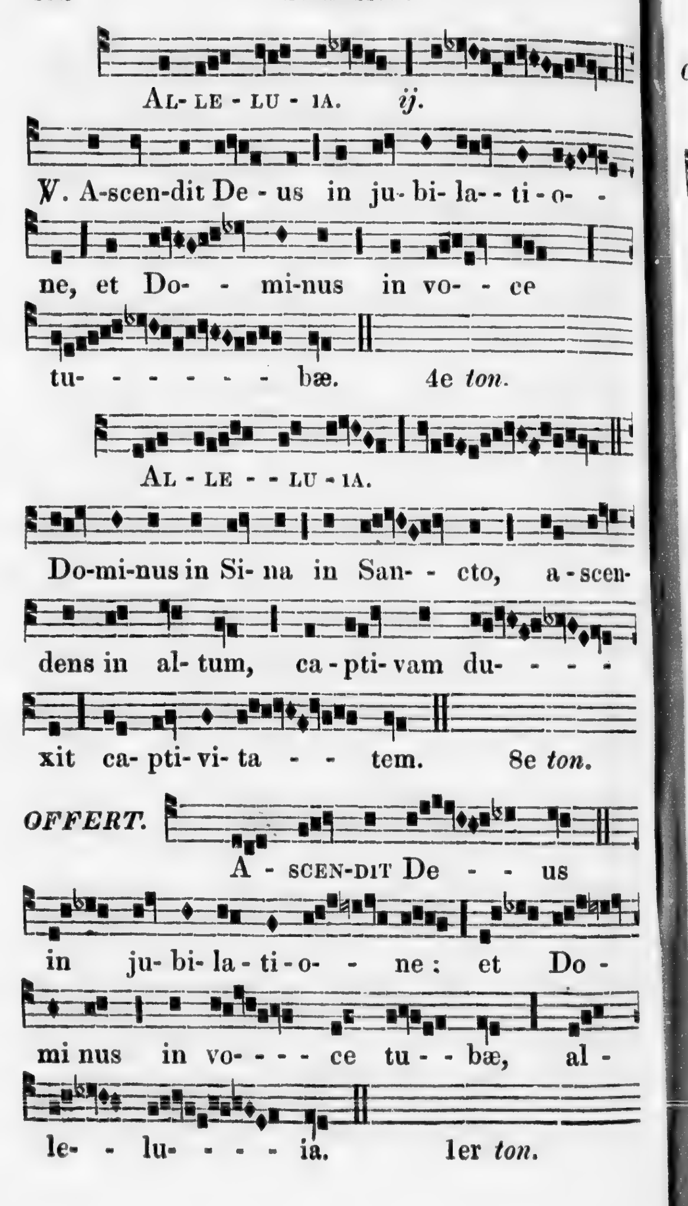




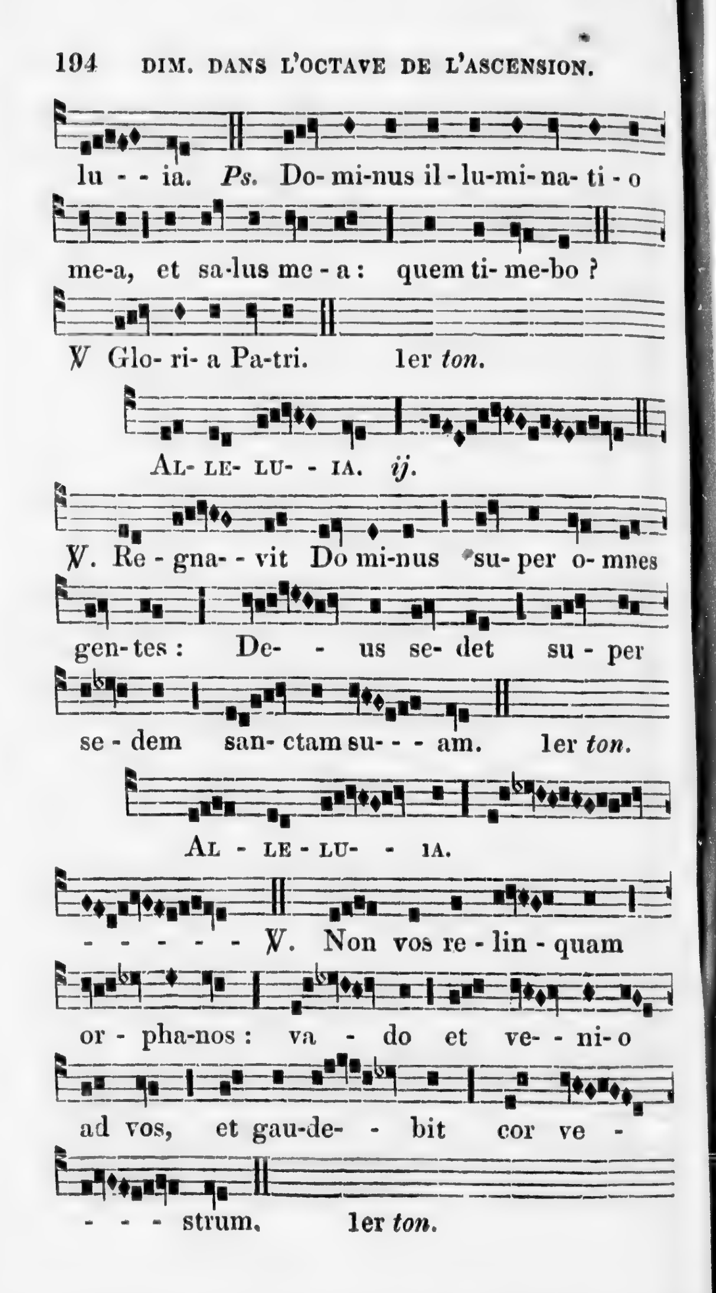
# LE JOUR DE L'ASCENSION.

*Double de première classe.*

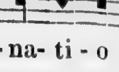



AL- LE - LU - IA. ij.
℣. A-scen-dit De - us in ju- bi- la- - ti - o- -
ne, et Do- - mi-nus in vo- - ce
tu- - - - - - - bæ. 4e ton.
AL - LE - - LU - IA.
Do-mi-nus in Si- na in San- - cto, a - scen-
dens in al- tum, ca - pti- vam du- - - -
xit ca- pti- vi- ta - - tem. 8e ton.
OFFERT.
A - SCEN-DIT De - - us
in ju- bi- la - ti - o- - ne : et Do -
mi nus in vo- - - - ce tu - - bæ, al -
le- - lu- - - - ia. 1er ton.


COMMUN.
PSAL-LI - TE Do - mi-no,
qui a - scen - dit su- - per cœ - los cœ- lo -
rum ad o- - ri- en - tem, al - le- -
- - - - lu- - ia.
1er ton.
DIM. DANS L'OCTAVE DE L'ASCENSION.
INTROIT.
EX-AU- DI, Do - - mi-ne, vo-cem
me-am, quâ cla-ma- vi ad te, al- le- - lu -
ia : ti- - bi di- xit cor me - um, quæ- si- - vi
vul - tum tu - um, vul-tum tu-um, Do-mi-
ne, re-qui-ram : ne a- ver-tas fa- ci-em tu -
am à me, al - le - lu- - ia, al - le- - -


lu - - ia. *Ps.* Do- mi-nus il - lu-mi- na- ti - o
me-a, et sa-lus me - a : quem ti- me-bo ?
℣ Glo- ri- a Pa-tri. 1er *ton.*
AL- LE- LU- - IA. *ij.*
℣. Re - gna- - vit Do mi-nus su- per o- mnes
gen- tes : De- - us se- det su - per
se - dem san- ctam su- - - am. 1er *ton.*
AL - LE - LU- - IA.
- - - - - - ℣. Non vos re - lin - quam
or - pha-nos : va - do et ve- - ni- o
ad vos, et gau-de- - bit cor ve -
- - - strum. 1er *ton.*



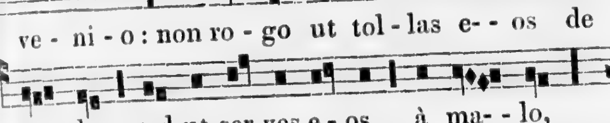




*Offertoire.* Ascendit Deus, *page* 192.

COMMUN.




al- le- lu- - ia, al- le- - lu- - ia. 4e *ton.*

## OCTAVE DE L'ASCENSION.

*Double.*

*Tout comme au jour de la fête, page* 191.

## VEILLE DE LA PENTECÔTE.

*L'officiant étant monté à l'autel pour y lire les prophéties, le chœur s'assied.*

*Après la seconde prophétie on chante le Trait* Cantemus Domino, etc., *page* 145.

*Après la troisième prophétie, le Trait* Attende cœlum, etc., *page* 147.

*Après la quatrième prophétie, le Trait* Vinea facta, etc., *page* 146.

*Après la sixième prophétie, si la bénédiction des fonts baptismaux a lieu, on chante en y allant le trait* Sicut cervus, etc., *page* 148 ; *et on observe ce qui est dit au Samedi-Saint, page* 149, *pour cette cérémonie.*

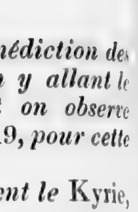
*Après les litanies les chantres entonnent le* Kyrie, eléison, *pour la messe solennelle.*

*Après l'Epitre on chante* Alleluia. ℣. Confitemini, etc., *comme au Samedi-Saint, page* 153.

*On ne répète point* Alleluia *après le verset ; mais on chante immédiatement le Trait* Laudate Dominum, etc., *page* 154.

*Il n'y a point de* Credo *à cette messe.*

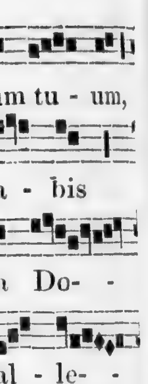






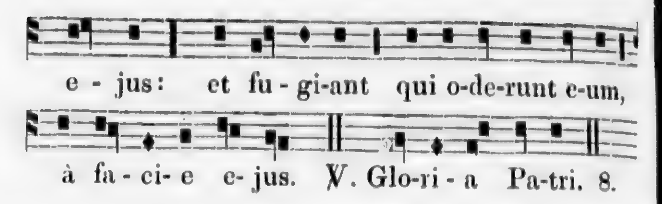

# LE JOUR DE LA PENTECOTE.

*Double de première classe.*





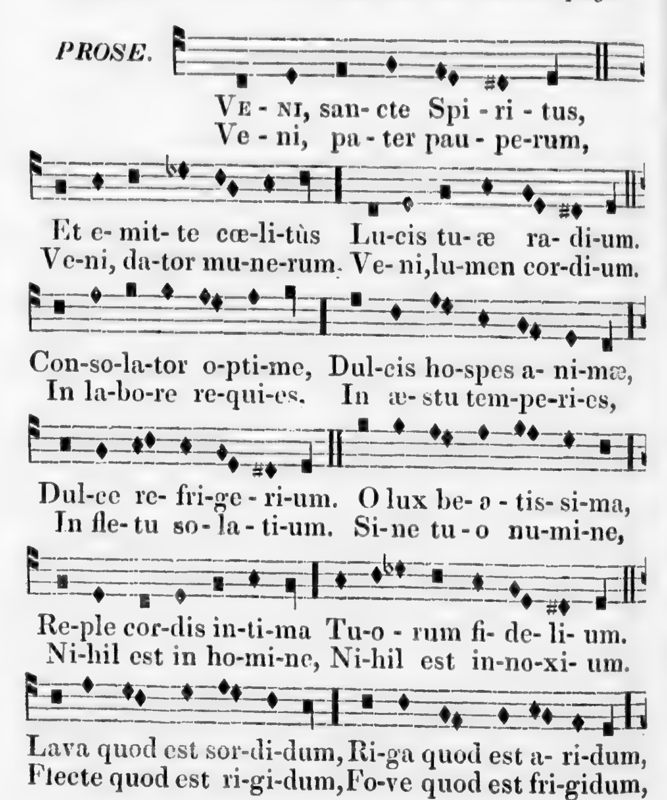



Alleluia. ℣. Emitte Spiritum, etc., *comme au commun, page* 68 *

Alleluia. ℣. Veni, Sancte, etc., *même page.*

*PROSE.*




Sa-na quod est sau-ci-um. Da tu-is fi- de - li-bus,
Re-ge quod est de -vi-um. Da vir-tu-tis me-ri-tum,
In te con-fi-den-ti-bus Sa-crum se- pte-na-ri-um.
Da sa-lu-tis ex-i-tum, Da per - en- ne gaudi-um.
A- - men. Al - le- - lu - ia. 1er ton.
OFFERT.
CON-FIR-MA hoc, De- us,
quod o - pe- ra - tus es in no- - bis :
à tem-plo tu- - o, quod est in Je-
ru - sa-lem, ti - bi of- - fe-rent re -
ges mu-ne-ra, al - le- - - lu- - ia. 4e ton.
COMMUN.
FA-CTUS est re-pen-tè de cœ-lo
so- - nus tan-quàm ad-ve - ni- en-tis spi- ri -
tûs ve- he-men-tis, u - bì e- rant se - den - tes,




I. DIM. APRES LA PENTECOTE.

## FÊTE DE LA TRÈS-SAINTE TRINITÉ.

***Double de seconde classe.***

Depuis l'octave de la Pentecôte jusqu'à l'Avent, dans les jours de la semaine où il ne se rencontre point d'office de saint ou d'octave, on répète la messe entière du dimanche précédent, sans Gloria in excelsis et sans Credo.

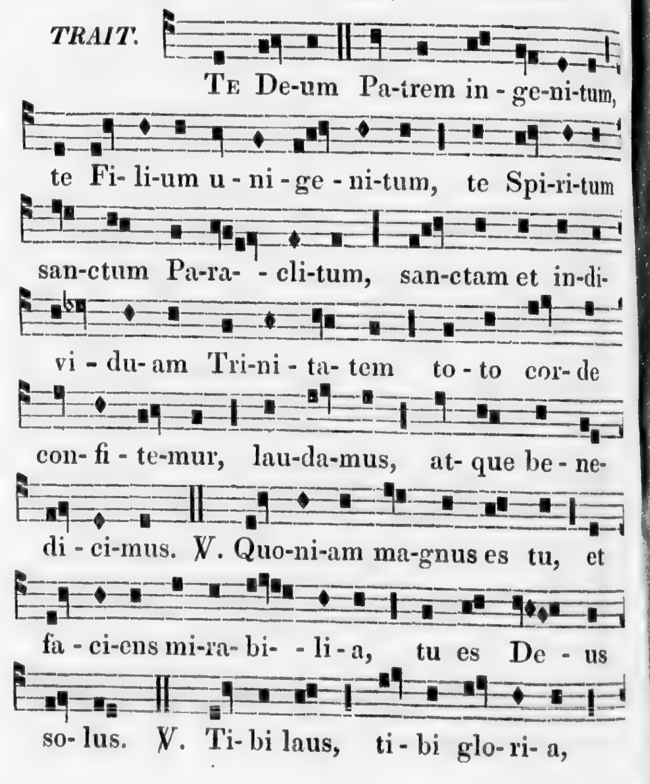
*INTROIT.*

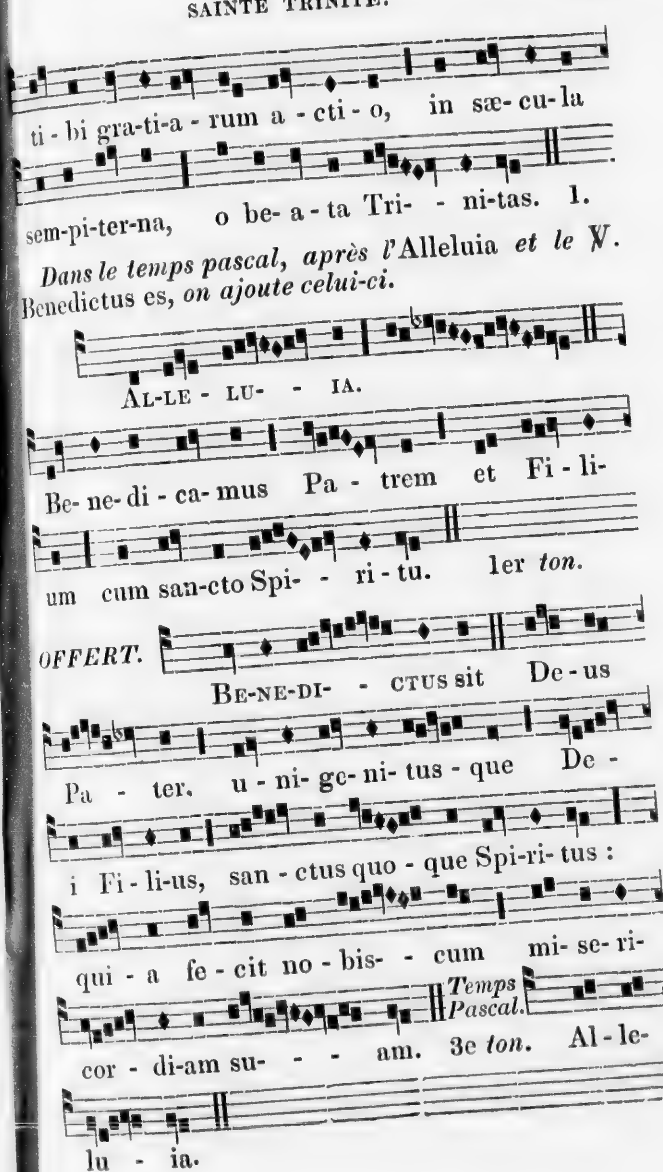



Messe votive au T. P.
su- - am.
Al - le - lu- - ia.
al- le - lu- - ia. Ps. Do- mi- ne Do-mi-nus
no-ster, quàm ad-mi-ra-bi-le est no-men tu-um
in u - ni-ver- sâ ter-râ. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 8.
GRADUEL.
BE-NE- DI- - CTUS es, Do- -
mi-ne, qui in-tu - e- - ris a - bys-sos,
et se- des su - per Che- - ru- bim.
℣. Be-ne-di- - - - ctus es, Do- - mi-ne,
in fir-ma-men- to cœ- - li, et lau - da-
bi - lis in sæ- - cu-la. 6e-5e ton.
AL- LE- LU - IA. ij.




*Dans les messes votives, après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*

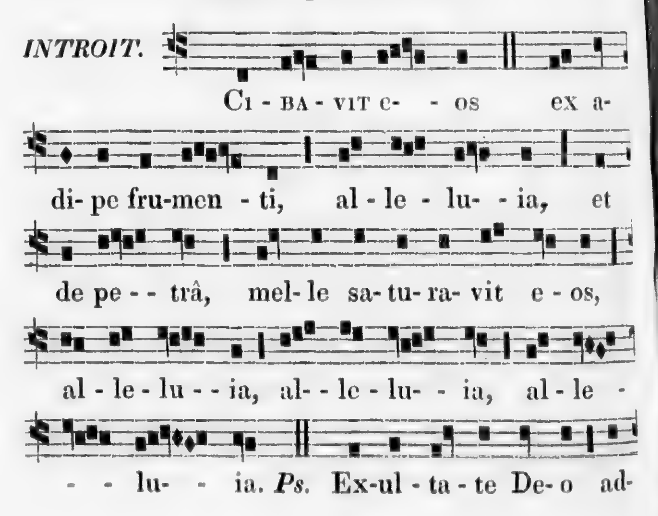


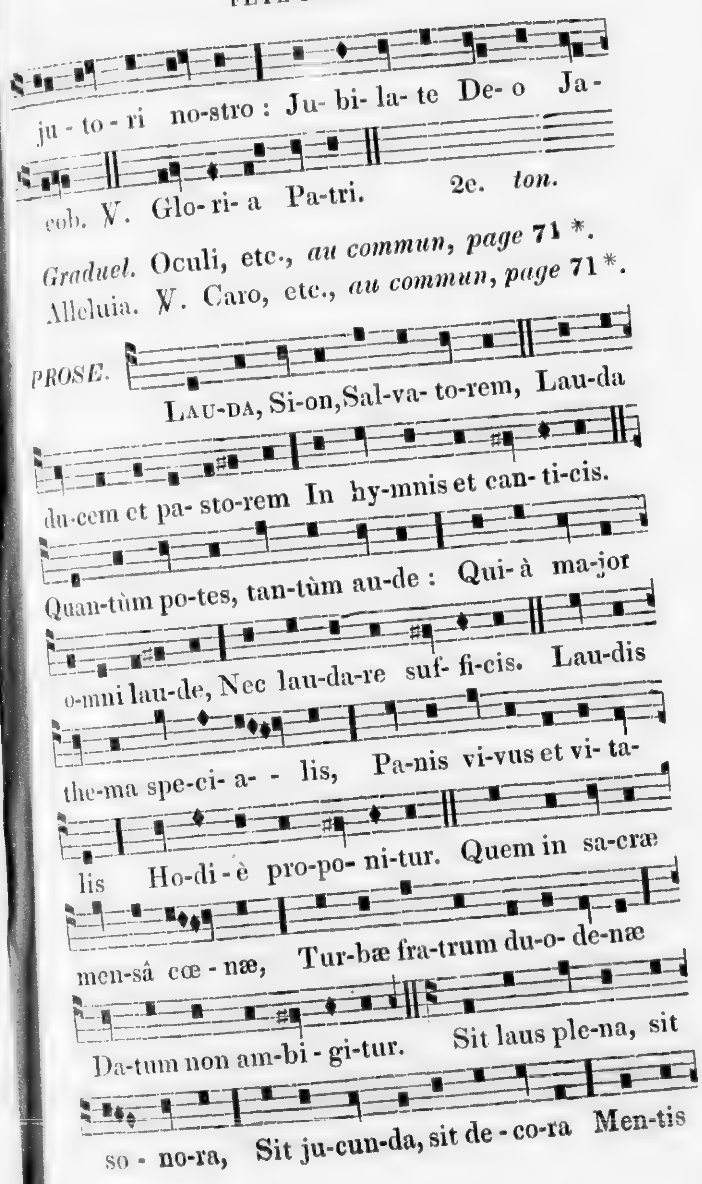

ti-bi gra-ti-a-rum a-cti-o, in sæ-cu-la
sem-pi-ter-na, o be-a-ta Tri- - ni-tas. 1.
Dans le temps pascal, après l'Alleluia et le ℣. Benedictus es, on ajoute celui-ci.
AL-LE-LU- - IA.
Be-ne-di-ca-mus Pa-trem et Fi-li-
um cum san-cto Spi- - ri-tu. 1er ton.
OFFERT.
BE-NE-DI- - CTUS sit De-us
Pa - ter, u-ni-ge-ni-tus-que De-
i Fi-li-us, san-ctus quo-que Spi-ri-tus :
qui-a fe-cit no-bis- - cum mi-se-ri-
cor-di-am su- - - am. 3e ton.
Temps Pascal.
Al-le-
lu - ia.




# JOUR DE LA FETE-DIEU.

*Double de première classe.*




ju - to - ri no-stro : Ju- bi- la- te De- o Ja -
cob. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 2e. ton.
Graduel. Oculi, etc., au commun, page 71 *.
Alleluia. ℣. Caro, etc., au commun, page 71 *.
PROSE.
Lau-da, Si-on, Sal-va- to-rem, Lau-da
du-cem et pa- sto-rem In hy-mnis et can- ti-cis.
Quan-tùm po-tes, tan-tùm au-de : Qui- à ma-jor
o-mni lau-de, Nec lau-da-re suf- fi-cis. Lau-dis
the-ma spe-ci- a- - lis, Pa-nis vi-vus et vi- ta-
lis Ho-di - è pro-po- ni-tur. Quem in sa-cræ
men-sâ cœ - næ, Tur-bæ fra-trum du-o- de-næ
Da-tum non am-bi - gi-tur. Sit laus ple-na, sit
so - no-ra, Sit ju-cun-da, sit de - co-ra Men-tis

ju-bi-la-ti-o. Di-es e-nim so-le-mnis
a-gi-tur, In quâ men-sæ pri-ma re-co-li-tur
Hu-jus in-sti-tu-ti-o. In hâc men-sâ no-vi
re-gis, No-vum pa-scha no-væ le-gis, Pha-se
ve-tus ter-mi-nat. Ve-tu-sta-tem no-vi-tas,
Um-bram fu-gat ve-ri-tas, No-ctem lux e-li-mi-nat.
Quod in cœ-nâ Chri-stus ges-sit, Fa-ci-en-dum
hoc ex-pres-sit In su-î me-mo-ri-am.
Do-cti sa-cris in-sti-tu-tis, Pa-nem, vi-num in
sa-lu-tis Con-se-cra-mus ho-sti-am. Do-gma da-
tur Chri-sti-a-nis, Quòd in car-nem trans-it
pa-nis, Et vi-num in san-gui-nem. Quod non ca-

pis, quod non vi-des, A-ni-mo-sa fir-mat fi-des,

Præ-ter re-rum or-di-nem. Sub di-ver - sis spe-

ci - e - bus, Si-gnis tan-tùm et non re-bus,

La-tent res e - xi- mi-æ. Ca-ro ci- bus, san-guis

po-tus ; Ma-net ta-men Chri-stus to-tus Sub

u-trâ-que spe-ci-e. A su-men-te non con-

ci-sus, Non con-fra-ctus, non di-vi-sus, In-te-ger

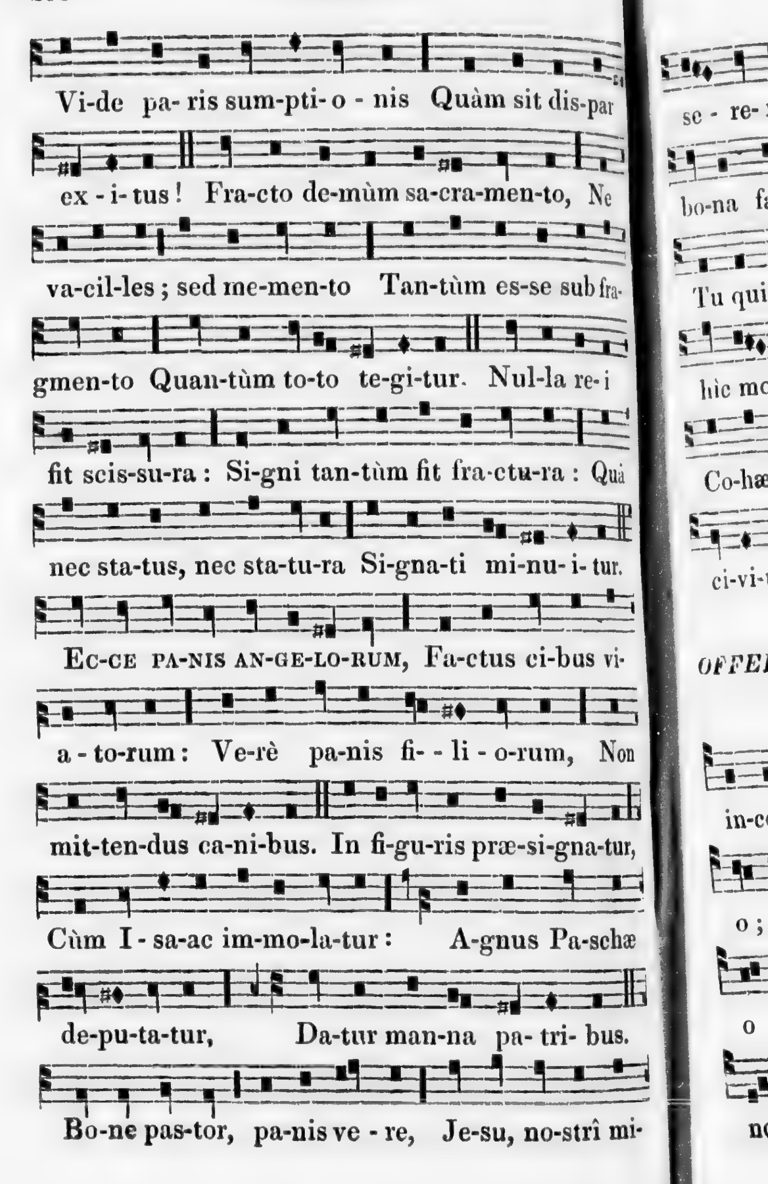
ac - ci-pi-tur. Su-mit u-nus, su-munt mil-le ;

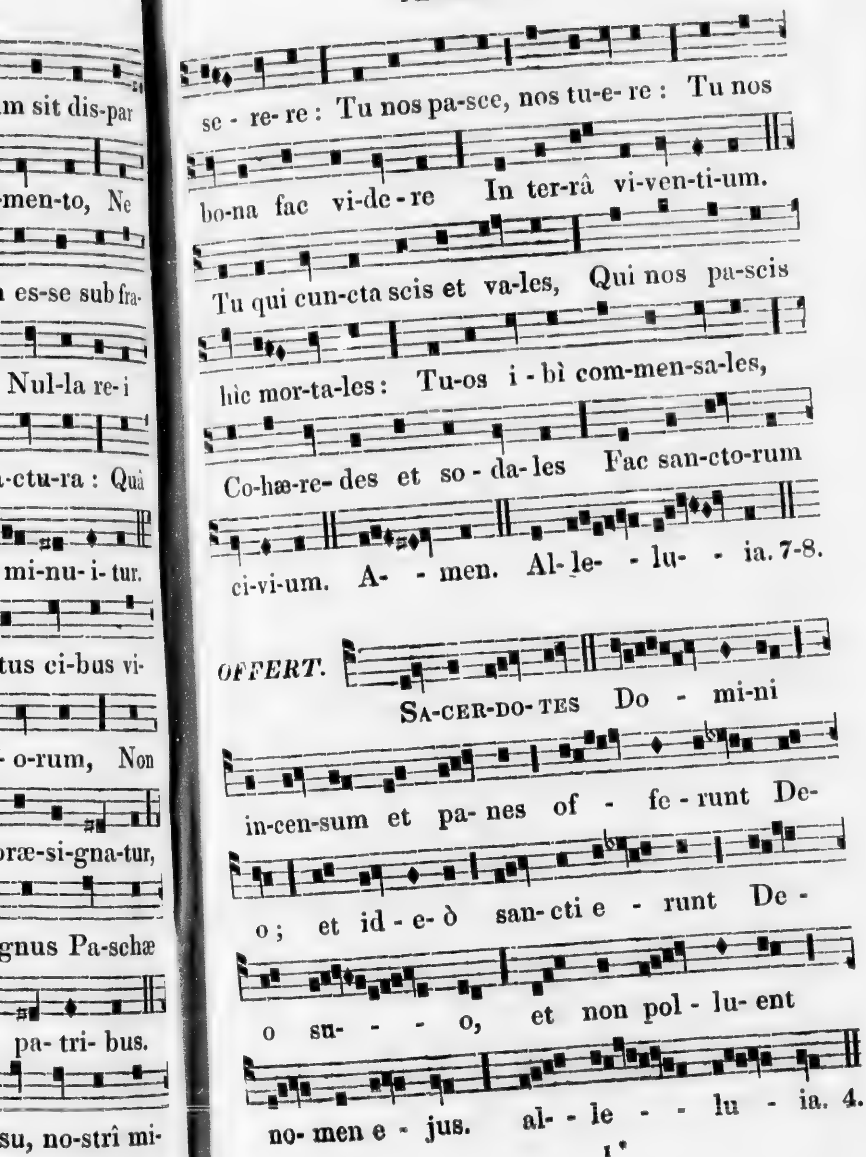
Quan-tùm i - sti, tan-tùm il - le: Nec sum-ptus

con-su- mi-tur. Su-munt bo- ni, su-munt ma -

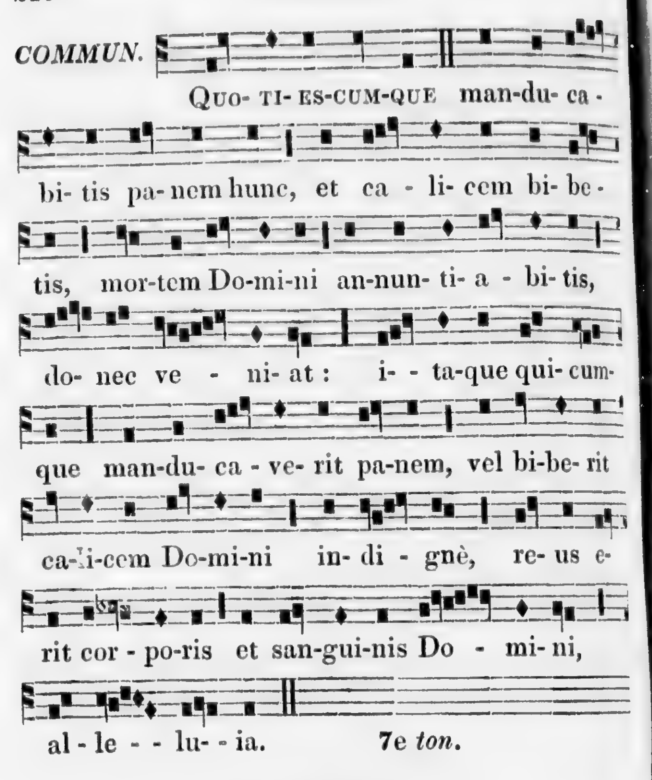
li ; Sor-te ta- men in- æ-qua-li, Vi- tæ vel

in-te - ri-tûs. Mors est ma-lis, vi-ta bo - nis :


Vi-de pa- ris sum-pti- o - nis Quàm sit dis-par
ex - i- tus ! Fra-cto de-mùm sa-cra-men-to, Ne
va-cil-les ; sed me-men-to Tan-tùm es-se sub fra-
gmen-to Quan-tùm to-to te-gi-tur. Nul-la re- i
fit scis-su-ra : Si-gni tan-tùm fit fra-ctu-ra : Quà
nec sta-tus, nec sta-tu-ra Si-gna-ti mi-nu- i- tur.
Ec-ce pa-nis an-ge-lo-rum, Fa-ctus ci-bus vi-
a - to-rum : Ve-rè pa-nis fi- - li - o-rum, Non
mit-ten-dus ca-ni-bus. In fi-gu-ris præ-si-gna-tur,
Cùm I - sa-ac im-mo-la-tur : A-gnus Pa-schæ
de-pu-ta-tur, Da-tur man-na pa- tri- bus.
Bo-ne pas-tor, pa-nis ve - re, Je-su, no-strî mi-


se - re- re : Tu nos pa-sce, nos tu-e- re : Tu nos
bo-na fac vi-de - re In ter-râ vi-ven-ti-um.
Tu qui cun-cta scis et va-les, Qui nos pa-scis
hìc mor-ta-les : Tu-os i - bì com-men-sa-les,
Co-hæ-re- des et so - da- les Fac san-cto-rum
ci-vi-um. A- - men. Al- le- - lu- - ia. 7-8.
OFFERT.
SA-CER-DO- TES Do - mi-ni
in-cen-sum et pa- nes of - fe - runt De-
o ; et id - e- ò san- cti e - runt De -
o su- - - o, et non pol - lu- ent
no- men e - jus. al- - le - - lu - ia. 4.

COMMUN.




7e *ton.*

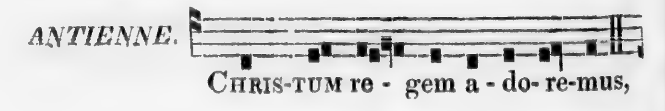
---

**A LA PROCESSION.**

*Sitôt que le célébrant a donné la communion au peuple, le clergé se lève; on lui distribue des cierges qu'on allume, et il se tient debout jusqu'à la fin de la messe.*

*Lorsque la messe est finie, on chante au chœur l'antienne suivante.*

ANTIENNE.

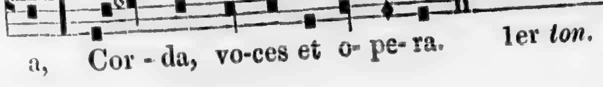


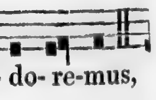



*On répète l'antienne* Christum Regem etc.; *et sitôt que le célébrant a pris le Saint-Sacrement et s'est retourné du côté du chœur, les chantres entonnent l'hymne* Pange, lingua, etc., *page* 125, *ou l'une des deux suivantes. Alors tous ceux du chœur font une prostration, puis se lèvent, et la procession se met en marche.*

*HYMNE.*






Post agnum typicum, explétis épulis,
Corpus Domínicum datum discípulis,
Sic totum ómnibus, quod totum síngulis,
Ejus fatémur mánibus.

Dedit fragílibus córporis férculum,
Dedit et trístibus sánguinis póculum,
Dicens : Accípite quod trado vásculum ;
Omnes ex eo bíbite.

Sic sacrifícium istud instítuit,
Cujus offícium commítti vóluit
Solis Presbyteris, quibus sic cóngruit
Ut sumant et dent cæteris.

PANIS ANGELICUS fit panis hóminum ;
Dat panis cœlicus figúris términum :
O res mirábilis ! mandúcat Dóminum
Pauper, servus et húmilis.

Te, trina Déitas unáque, póscimus,
Sic nos tu vísita, sicut te cólimus ;
Per tuas sémitas duc nos quò téndimus,
Ad lucem quam inhábitas. Amen.




In mortem à discípulo
Suis tradéndus æmulis,
Priùs in vitæ férculo




Quibus sub binâ spécie
Carnem dedit et sánguinem,
Ut dúplicis substántiæ
Totum cibáret hóminem.

Se nascens dedit sócium,
Convéscens in edúlium,
Se móriens in prétium,
Se regnans dat in præmium.

O SALUTARIS Hóstia,
Quæ cœli pandis óstium :
Bella premunt hostília ;
Da robur, fer auxílium.

Uni trinóque Dómino
Sit sempitérna glória,
Qui vitam sine término
Nobis donet in pátriâ. Amen.

*L'hymne finie, et le clergé de retour au chœur, on se met à genoux, et l'on chante une antienne ou*

*un des psaumes qu'on trouvera ci-après, et le verset* Panem de cœlo. *Si l'on chante un psaume, tous sont debout pendant qu'on le chante.*

*Ensuite le célébrant chante sur le ton solennel l'oraison suivante.*

OREMUS.

Deus, qui nobis sub sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti ; tríbue, quæsumus, ità nos córporis et sánguinis tui sacra mystéria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis et regnas per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

*Après que le célébrant a donné la bénédiction du Saint-Sacrement, on chante le psaume* Laudate Dominum, omnes gentes, etc, page 155.

*Ensuite le célébrant ayant mis le Saint-Sacrement dans le lieu où il doit être exposé, tous se lèvent, et lorsque les ministres sacrés et les chapiers ont laissé le chœur, le clergé fait la prostration, et retourne à la sacristie.*

---

## II. DIM. APRES LA PENTECOTE.

## DIM. DANS L'OCT. DE LA FETE-DIEU.

*Sémi-double.*

Pendant l'octave de la Fête-Dieu on chante la même messe qu'au jour même de cette fête, à moins qu'il ne se rencontre une fête double.

On la chante aussi, le jour de l'octave, à moins que les fêtes de St. Jean-Baptiste ou des Apôtres St. Pierre et St. Paul ne se rencontrent ce jour-là.

*INTROIT.*




di-nem : sal-vum me fe - cit, quo-ni- am vo -
lu- it me. Ps. Di - li-gam te, Do-mi-ne vir-
tus me- a : Do- mi-nus fir-ma-men-tum me-um,
et re- fu-gi-um me-um, et li- be-ra-tor me-us.
℣. Glo- ri- a Pa-tri. 1er ton.
GRADUEL. Ad Do - mi-num, cùm tri- bu-
la - rer, cla- ma - vi, et ex - au- di- - vit
me. ℣. Do - mi- ne, li - be-
ra a - ni- mam me - am à la - bi - is
i - ni - quis, et à lin- - guâ do-
lo - - sâ. 5e ton.
Al - le- - lu- - ia.


℣. Do-mi-ne De- - us
me - us, in te spe-ra- - - vi: sal-
vum me fac ex o- - mni-bus per-se-quen-
ti - bus me, et li - be-ra me. 1er ton.
OFFERT.
DO-MI-NE, con-ver - te-re, et
e- - ri - pe a- - ni-mam me - am: sal-vum
me fac pro - pter mi - se - ri - cor - di - am
tu- - am. 6e. ton.
COMMUN.
CAN - TA - BO Do - mi-no, qui
bo - na tri - bu-it mi - hi, et psal-
lam no- - mi - ni Do - mi - ni al- -
tis- - si-mi. 2e ton.

La messe étant terminée, on fait la procession solennelle du St. Sacrement hors de l'église, et on y observe, pour le chant des antiennes, des hymnes et des psaumes, ce qui est marqué ci-dessous pour cette cérémonie.

Quand le mauvais temps ou quelqu'autre circonstance imprévue empêche de faire cette procession après la messe, elle est remise après l'office du soir.

---

## A LA PROCESSION.

*La procession solennelle de ce jour commence, comme celle du jour de la fête, par l'antienne* Christum regem, etc., *page* 210. *Après que cette antienne a été répetée, on chante en tout ou en partie, selon la longueur du chemin, les hymnes suivantes, ayant soin, à chaque strophe, de répéter la preamière.*

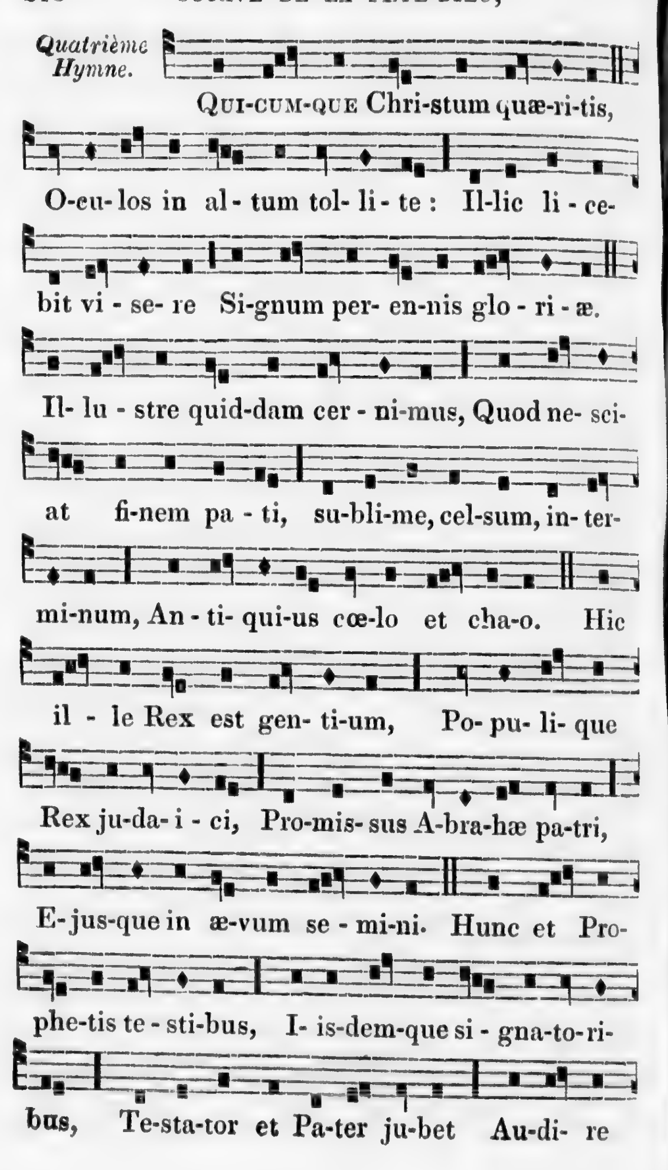
*Le Célébrant ne doit pas déposer le Saint-Sacrement à plus de deux Reposoirs.* (Cérém. des Evêques, Liv. 2. Chap. 33.—Décr. de la Cong. des Rites, 1820.)

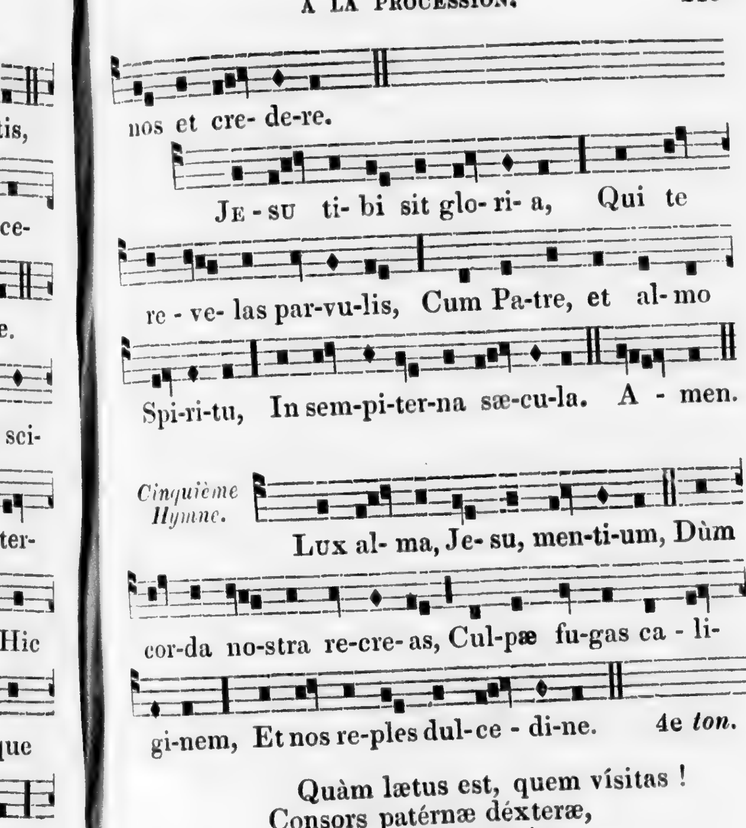
*Aux Reposoirs, pendant que le Célébrant encense le Saint-Sacrement, les chantres entonnent* O Salutaris hostia, etc., *page* 213, *ou* Tantum ergò, etc., *page* 126, *et le verset* Panem de cœlo. *Le célébrant chante l'oraison* Deus qui nobis, etc., *reprend l'écharpe, bénit le peuple à l'ordinaire et on continue la procession.*

*Pendant l'antienne* Christum regem, *le Célébrant encense et reçoit le Saint-Sacrement et se tourne du côté de la nef ; les chantres commencent le* Pange lingua, etc. ; *tous font la prostration à leur place et la procession se met en marche.*

*Première Hymne.*—Pange lingua, etc., *page* 125.
*Deuxième Hymne.*—Sacris solemniis, etc., *page* 211.
*Troisième Hymne.*—Verbum supernum, etc., *p.* 213.

*Quatrième Hymne.*






Quàm lætus est, quem vísitas !
Consors patérnæ déxteræ,
Tu dulce lumen pátriæ,
Carnis negátum sénsibus.

Splendor patérnæ glóriæ,
Incomprehénsa cháritas,
Nobis amóris cópiam
Largíre per præséntiam.

Jesu, tibi sit glória, (*)
Qui te revélas párvulis,
Cum Patre et almo Spíritu,
In sempitérna sæcula. Amen.

---

(*) Comme au haut de cette page.

*CANTIQUES.*




Benedícite, | Angeli Dómini, Dómino : * benedícite, | cœli, Dómino.

Benedícite, | aquæ omnes quæ super cœlos sunt, Dómino : * benedícite, | omnes virtútes Dómini, Dómino.

Benedícite, | sol et luna, Dómino : * benedícite, | stellæ cœli, Dómino.

Benedícite, | omnis imber et ros, Dómino ; * benedícite, | omnes spíritus Dei, Domino.

Benedícite, | ignis et æstus, Dómino : * benedícite, | frigus et æstus, Dómino.

Benedícite, | rores et pruína, Dómino : * benedícite, | gelu et frigus, Dómino.

Benedícite, | glácies et nives, Dómino : * benedícite, | noctes et dies, Dómino.

Benedícite, | lux et ténebræ, Dómino : * benedícite, | fúlgura et nubes, Dómino.

Benedícat terra Dóminum : * laudet et superexáltet eum in sæcula.

Benedícite, | montes et colles, Dómino : * benedícite, | univérsa germinántia in terrâ, Dómino.

Benedícite, fontes, Dómino : * benedícite, | mária et flúmina, Dómino.

Benedícite, | cete et ómnia quæ movéntur in aquis, Dómino : * benedícite, | vólucres cœli, Dómino.

Benedícite, | omnes béstiæ et pécora, Dómino : * benedícite, | fílii hóminum, Dómino.

Benedícat Israel Dóminum : * laudet et superexáltet eum in sæcula.

Benedícite, | sacerdótes Dómini, Dómino : * benedícite, | servi Dómini, Dómino.

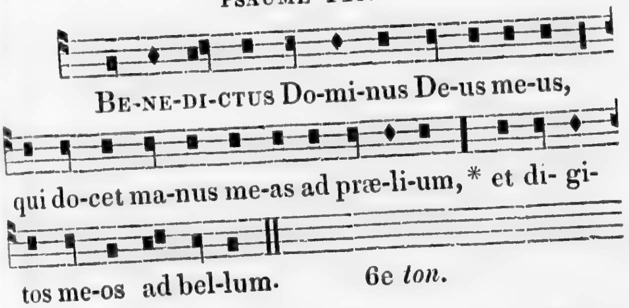
Benedícite, | spíritus et ánimæ justórum, Dómino : * benedícite, | sancti et húmiles corde, Dómino.

Benedícite, | Ananía, Azaría, Mísael, Dómino : * laudáte et superexaltáte eum in sæcula.

Benedicámus Patrem et Fílium | cum Sancto Spíritu : * laudémus et superexaltémus eum in sæcula.

Benedíctus es, Dómine, | in firmaménto cœli : * et laudábilis, et gloriósus, | et superexaltátus in sæcula. (*)

PSAUME 143.




Misericórdia mea, | et refúgium meum : * suscéptor meus, | et liberátor meus.

Protéctor meus, | et in ipso sperávi : * qui subdit pópulum meum sub me.

Dómine, quid est homo, | quià innotuísti ei ? * aut fílius hóminis, | quià réputas eum ?

Homo vanitáti símilis factus est : * dies ejus sicut umbra prætéreunt.

Dómine, inclína cœlos tuos, | et descénde : * tange montes, | et fumigábunt.

---

(*) *On ne dit point* Gloria Patri, etc., *à la fin de ce cantique.*

Fúlgura coruscatiónem, | et dissipábis eos : * emítte sagíttas tuas, | et conturbábis eos.

Emítte manum tuam de alto, | éripe me, et líbera me de aquis multis, * de manu filiórum alienórum.

Quorum os locútum est vanitátem ; * et déxtera eórum, | déxtera iniquitátis.

Deus, cánticum novum cantábo tibi : * in psaltério, | decachórdo psallam tibi.

Qui das salútem régibus : * qui redemísti David servum tuum de gládio malígno, éripe me.

Et érue me de manu filiórum alienórum, | quorum os locútum est vanitátem ; * et déxtera eórum, | déxtera iniquitátis.

Quorum fílii, sicut novéllæ plantatiónes, * in juventúte suâ :

Fíliæ eórum compósitæ, * circumornátæ | ut similitúdo templi.

Promptuária eórum plena, * eructántia ex hoc in illud :

Oves eórum fœtósæ, | abundántes in egréssibus suis, * boves eórum crassæ.

Non est ruína macériæ, | neque tránsitus ; * neque clamor in platéis eórum.

Beátum dixérunt pópulum, cui hæc sunt : * beátus pópulus, | cujus Dóminus Deus ejus.

Glória Patri, etc.



PSAUME 83.



Cor meum et caro mea * exultavérunt in Deum vivum.

Etenim passer invénit sibi domum, * et turtur nidum sibi, | ubì ponat pullos suos.

Altária tua, Dómine virtútum, * Rex meus et Deus meus.

Beáti qui hábitant in domo tuâ, Dómine : * in sæcula sæculórum laudábunt te.

Beátus vir cujus est auxílium abs te : * ascensiónes in corde suo dispósuit, | in valle lacrymárum, | in loco quem pósuit.

Etenim benedictiónem dabit legislátor, | ibunt de virtúte in virtútem : * vidébitur Deus deórum in Sion.

Dómine, Deus virtútum, | exaúdi oratiónem meam : * aúribus pércipe, Deus Jacob.

Protéctor noster, áspice, Deus : * et réspice in fáciem Christi tui.

Quià mélior est dies una in átriis tuis, * super míllia.

Elégi abjéctus esse in domo Dei mei, * magis quàm habitáre in tabernáculis peccatórum.

Quià misericórdiam et veritátem díligit Deus : * grátiam et glóriam dabit Dóminus.

Non privábit bonis | eos qui ámbulant in innocéntiâ : * Dómine virtútum, | beátus homo qui sperat in te.

Glória Patri, etc.

PSAUME 147.




Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedíxit fíliis tuis in te.

Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cínerem spargit.

Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus | quis sustinébit ?

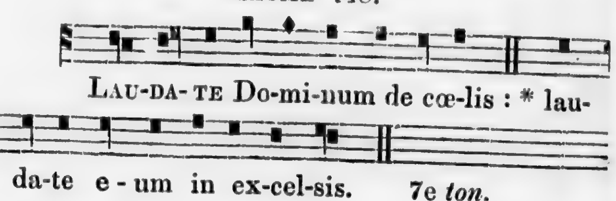
Emíttet verbum suum, | et liquefáciet ea : * flabit spíritus ejus, | et fluent aquæ.

Qui annúntiat verbum suum Jacób : * justítias et judícia sua Israel.

Non fecit táliter omni natióni : * et judícia sua non manifestávit eis.

Glória Patri, etc.

PSAUME 148.




Laudáte eum, omnes Angeli ejus : * laudáte eum, omnes virtútes ejus.

Laudáte eum, sol et luna : * laudáte eum, omnes stellæ et lumen.

Laudáte eum, cœli cœlórum : * et aquæ omnes, quæ super cœlos sunt, | laudent nomen Dómini.

Quià ipse dixit, et facta sunt : * ipse mandávit, et creáta sunt.

Státuit ea in ætérnum | et in sæculum sæculi : * præcéptum pósuit, et non præteríbit.

Laudáte Dóminum de terrâ, * dracónes et omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procellárum, * quæ fáciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles: * ligna fructífera et omnes cedri.
Béstiæ et univérsa pécora: * serpéntes et vólucres pennátæ.
Reges terræ, et omnes pópuli: * príncipes et omnes júdices terræ.
Júvenes et vírgines, | senes cum junióribus | laudent nomen Dómini: * quia exaltátum est nomen ejus solíus.
Conféssio ejus super cœlum et terram: * et exaltávit cornu pópuli sui.
Hymnus ómnibus sanctis ejus: * fíliis Israel, pópulo appropinquánti sibi.

PSAUME 149.

Cantáte Dómino cánticum novum: * laus ejus in ecclésiâ sanctórum.
Lætétur Israel in eo qui fecit eum: * et fílii Sion exúltent in rege suo.
Laudent nomen ejus in choro: * in tympano et psaltério psallant ei.
Quià beneplácitum est Dómino in pópulo suo: * et exaltábit mansuétos in salútem.
Exultábunt sáncti in glóriâ: * lætabúntur in cubílibus suis.
Exaltatiónes Dei in gútture eórum: * et gládii ancípites in mánibus eórum.
Ad faciéndam vindíctam in natiónibus, * increpatiónes in pópulis.
Ad alligándos reges eórum in compédibus, * et nóbiles eórum in mánicis férreis.
Ut fáciant in eis judícium conscríptum: * glória hæc est ómnibus sanctis ejus.

PSAUME 150.

LAUDATE Dóminum in sanctis ejus: * laudáte eum in firmaménto virtútis ejus.
Laudáte eum in virtútibus ejus: * laudáte eum secúndùm multitúdinem magnitúdinis ejus.

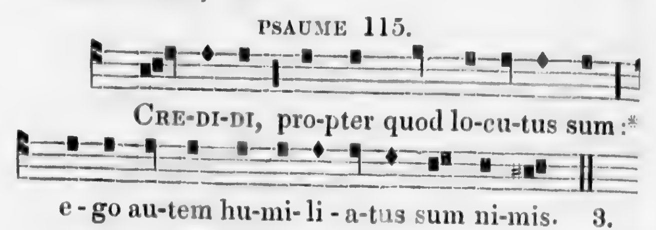
Laudáte eum in sono tubæ : * laudáte eum in psaltério et cytharâ.

Laudáte eum in tympano et choro : * laudáte eum in chordis et órgano.

Laudáte eum in cymbalis benesonántibus ; | laudáte eum in cymbalis jubilatiónis : * omnis spíritus laudet Dóminum.

Glória Patri, etc.

PSAUME 115.




Ego dixi in excéssu meo : * omnis homo mendax.

Quid retríbuam Dómino, * pro ómnibus quæ retríbuit mihi ?

Cálicem salutáris accípiam, * et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam | coràm omni pópulo ejus : * pretiósa in conspéctu Dómini | mors sanctórum ejus.

O Dómine ! quià ego servus tuus : * ego servus tuus, | et fílius ancíllæ tuæ.

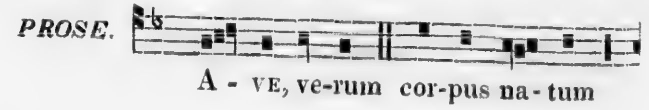
Dirupísti víncula mea : * tibi sacrificábo hóstiam laudis, | et nomen Dómini invocábo.

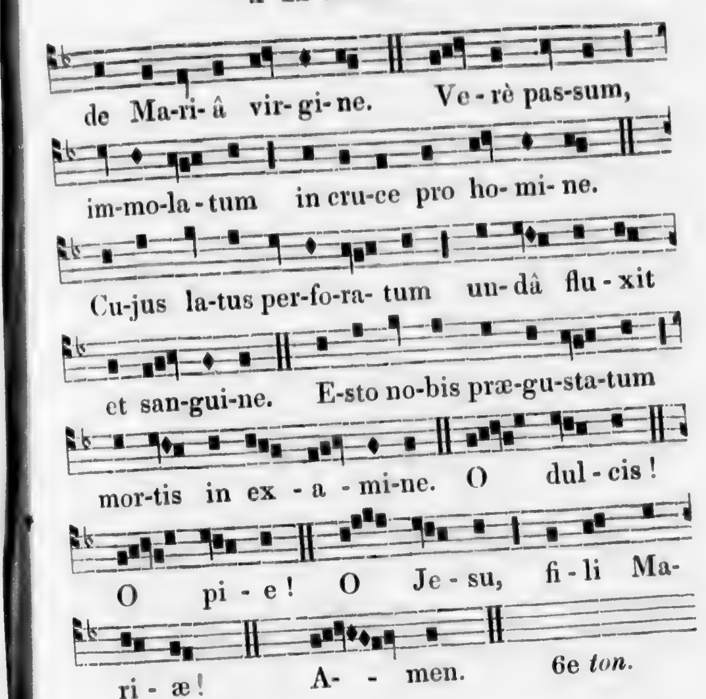
Vota mea Dómino reddam | in conspéctu omnis pópuli ejus : * in átriis domûs Dómini, | in médio tuî, Jerúsalem.

Glória Patri, etc.

*De retour dans l'église d'où l'on est parti, tous se mettent à genoux, et l'on chante :*

***PROSE.***






6e *ton.*

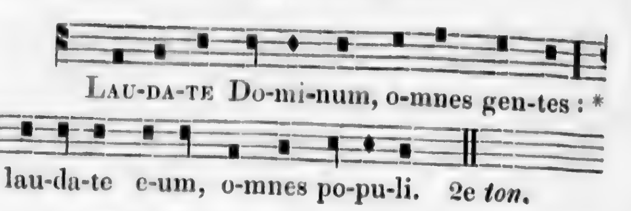
℣. Panem de cœlo præstitísti eis, allelúia ;
℟. Omne delectaméntum in se habéntem, allelúia.

OREMUS.

Deus, qui nobis sub sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti ; tríbue, quæsumus, ità nos córporis et sánguinis tui sacra mystéria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. R. Amen.

*Après la bénédiction on chante le psaume :*





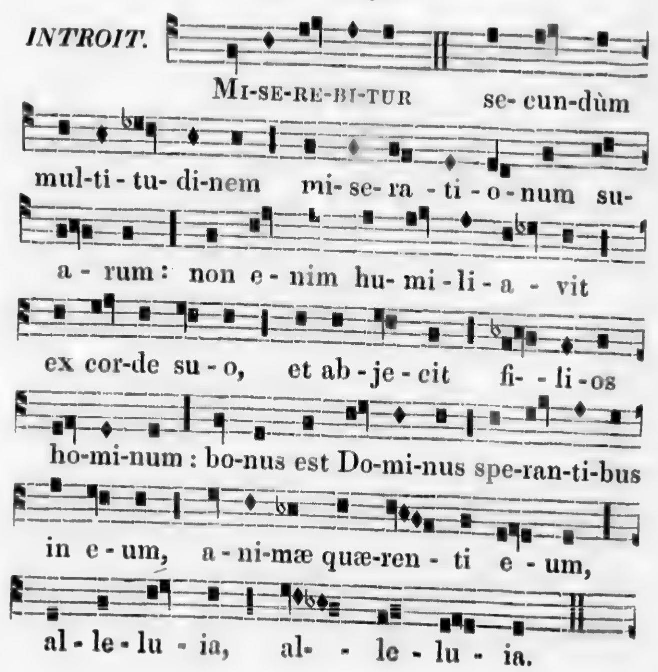

Quóniam confirmáta est super nos | misericórdia ejus ; * et véritas Dómini | manet in ætérnum.
Glória Patri, etc.

VENDREDI APRES L'OCTAVE DE LA FETE-DIEU.

## SACRE CŒUR DE JESUS.

*Double-majeur.*

*INTROIT.*

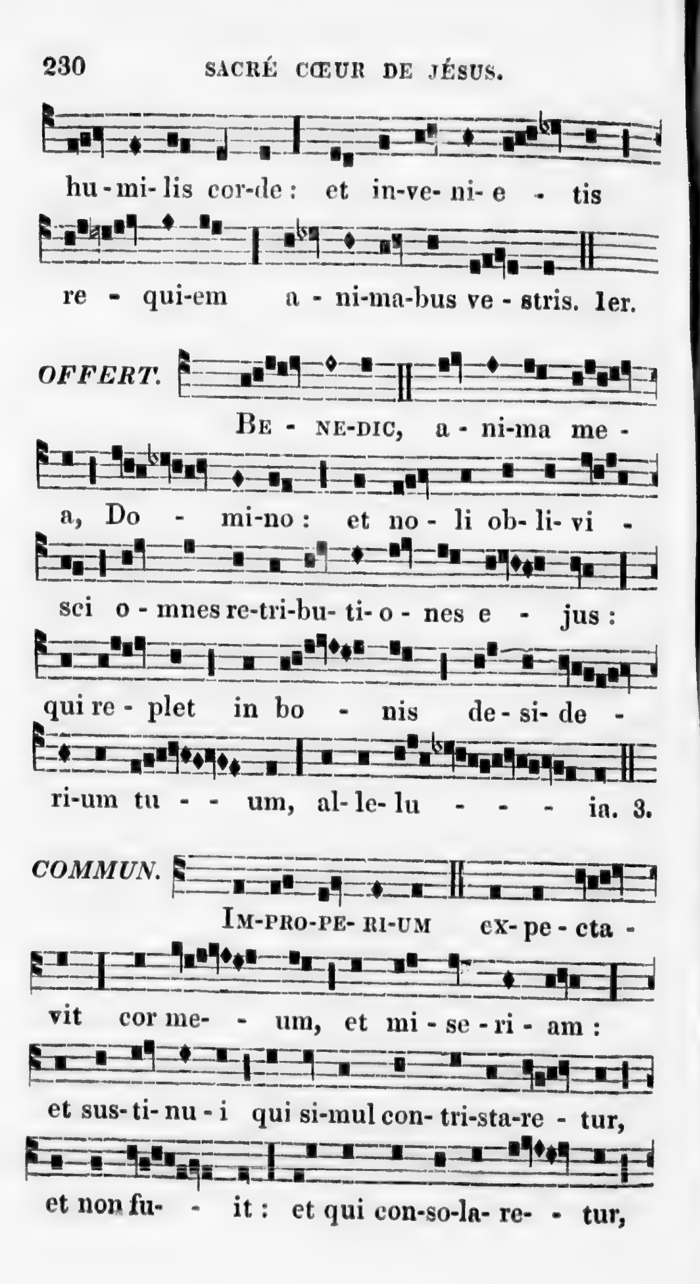


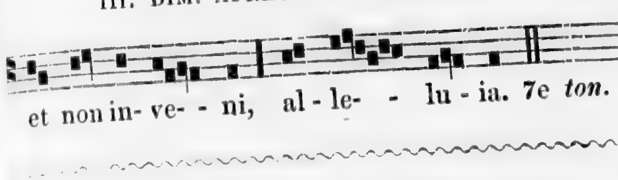
*Ps.* Mi-se-ri-cor-di-as Do-mi-ni in æ-ter-num can-ta-bo * in ge-ne-ra-ti-o-nem et ge-ne-ra-ti-o-nem. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 5e *ton mixte.*

*GRADUEL.* O vos o-mnes qui trans-i-tis per vi-am, at-ten-di-te, et vi-de-te si est do-lor sic-ut do-lor me-us. ℣. Cùm di-le-xis-set su-os qui e-rant in mun-do, in fi-nem di-le-xit e-os. 7e *ton.*

Al-le-lu-ia. *ij.*

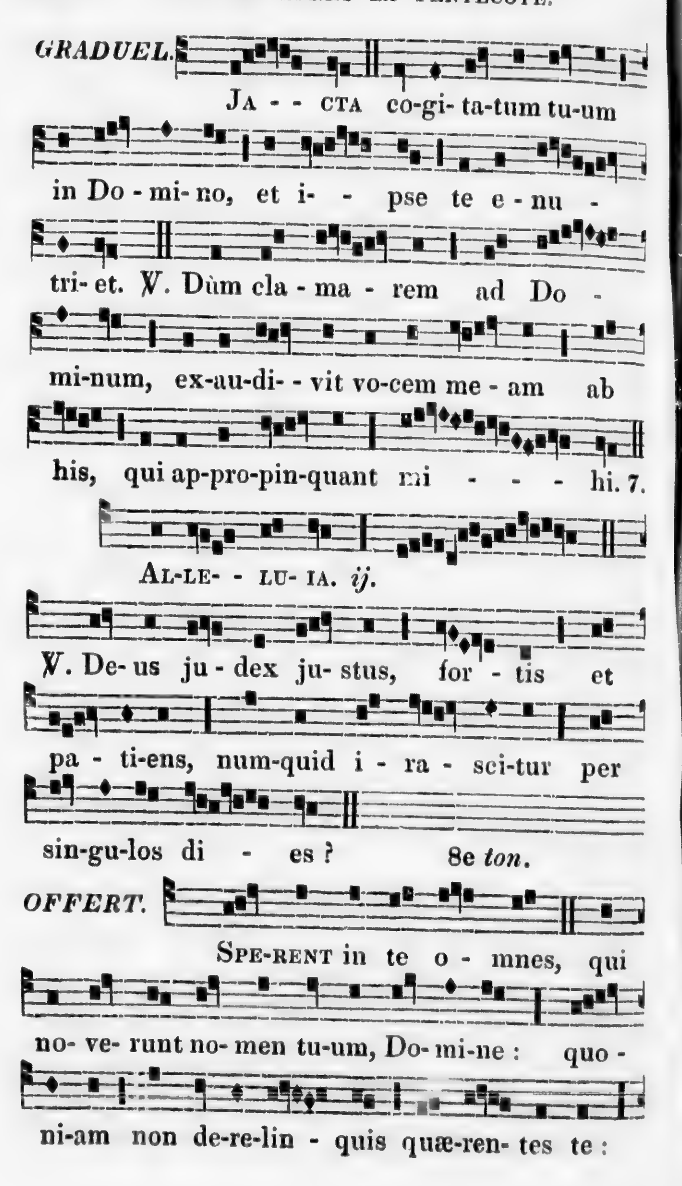
Di-sci-te à me, qui-à mi-tis sum, et


hu-mi-lis cor-de: et in-ve-ni-e - tis
re - qui-em a - ni-ma-bus ve - stris. 1er.
OFFERT.
BE - NE-DIC, a - ni-ma me -
a, Do - mi-no: et no - li ob-li-vi -
sci o - mnes re-tri-bu-ti-o - nes e - jus:
qui re - plet in bo - nis de - si- de -
ri-um tu - - um, al-le-lu - - - ia. 3.
COMMUN.
IM-PRO-PE-RI-UM ex-pe-cta -
vit cor me- - um, et mi - se - ri - am:
et sus-ti-nu - i qui si-mul con-tri-sta-re - tur,
et non fu- - it: et qui con-so-la-re- - tur,

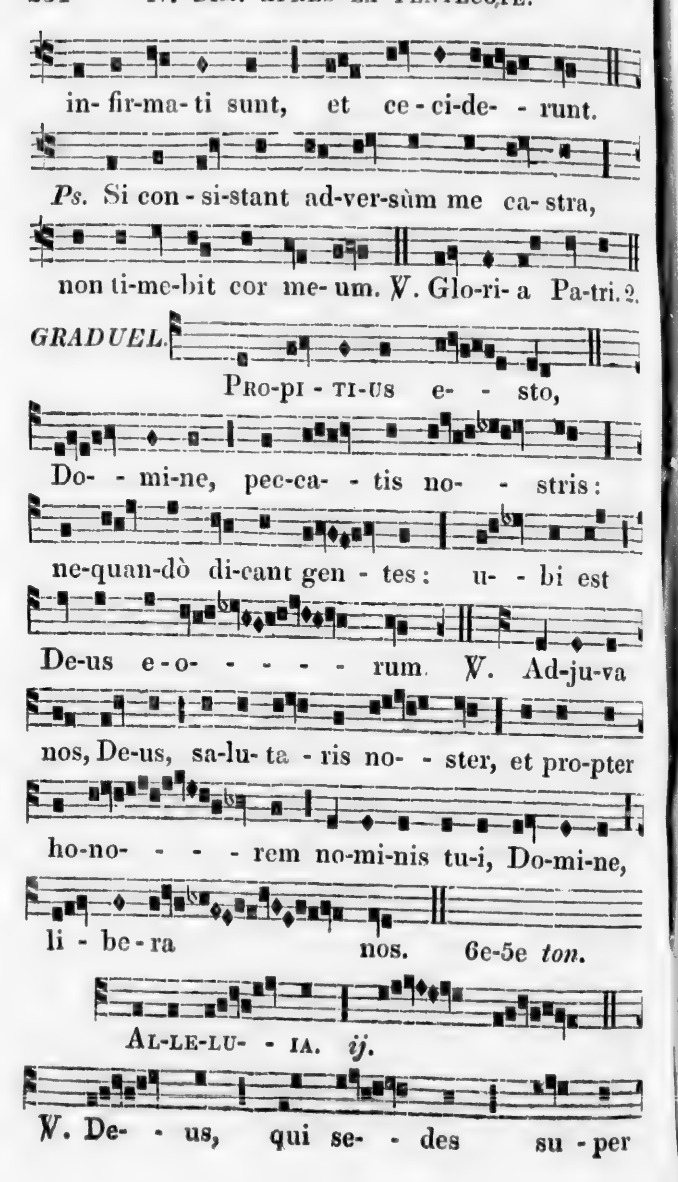


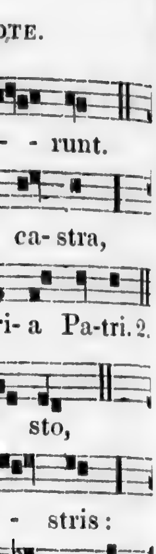

# IIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.



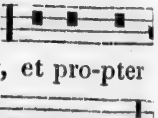

GRADUEL.
JA - - CTA co-gi- ta-tum tu-um
in Do - mi- no, et i- - pse te e - nu -
tri- et. ℣. Dùm cla - ma - rem ad Do -
mi-num, ex-au-di- - vit vo-cem me - am ab
his, qui ap-pro-pin-quant mi - - - hi. 7.
AL-LE- - LU- IA. ij.
℣. De- us ju - dex ju- stus, for - tis et
pa - ti-ens, num-quid i - ra - sci-tur per
sin-gu-los di - es ? 8e ton.
OFFERT.
SPE-RENT in te o - mnes, qui
no- ve- runt no- men tu-um, Do- mi-ne : quo -
ni-am non de-re-lin - quis quæ-ren- tes te :

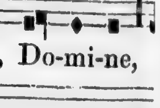

psal-li-te Do-mi-no, qui ha - bi-tat in
Si- - on : quo-ni-am non est ob- li - tus
o - ra - ti- o - - nes pau-pe-rum. 3e-4e ton.
COMMUN.
Di-co vo-bis : gau-di-um est
An-ge-lis De - i su-per u - no pec-ca - to - re
pœ-ni-ten - ti - am a - gen - te. 5e ton.
IVe DIM. APRES LA PENTECOTE.
INTROIT.
Do - mi-nus il - lu - mi-na- ti - o
me - a, et sa- lus me- - a, quem ti-
me - bo ? Do - mi-nus de - fen-sor vi- tæ
me - æ, à quo tre-pi-da - bo ? Qui tri - bu-
lant me i - ni- mi - ci me- - i, i - psi

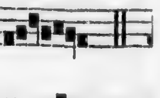

in- fir-ma- ti sunt, et ce - ci-de- - runt.
*Ps.* Si con - si-stant ad-ver-sùm me ca- stra,
non ti-me-bit cor me- um. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 2.
*GRADUEL.*
Pro-pi - ti-us e- - sto,
Do- - mi-ne, pec-ca- - tis no- - stris:
ne-quan-dò di-cant gen - tes: u- - bi est
De-us e-o- - - - - - rum. ℣. Ad-ju-va
nos, De-us, sa-lu- ta - ris no- - ster, et pro-pter
ho-no- - - - rem no-mi-nis tu-i, Do-mi-ne,
li - be-ra nos. 6e-5e *ton.*
Al-le-lu- - ia. *ij.*
℣. De- - us, qui se- - des su - per













thro - num, et ju- - di - cas æ-qui-ta- -

tem, e - sto re- fu - gi- um pau- - pe-rum

in tri-bu-la - ti - o- - - ne. 7e *ton.*

*OFFERT.*

IL-LU- - MI-NA o- - cu-los

me- - os, ne un-quàm ob-dor- - mi-am

in mor- - - te: ne-quan-dò di - cat

i - ni- mi-cus me- - us : Præ-va - lu - i

ad- ver-sùs e- - um. 4e *ton.*

*COMMUN.*

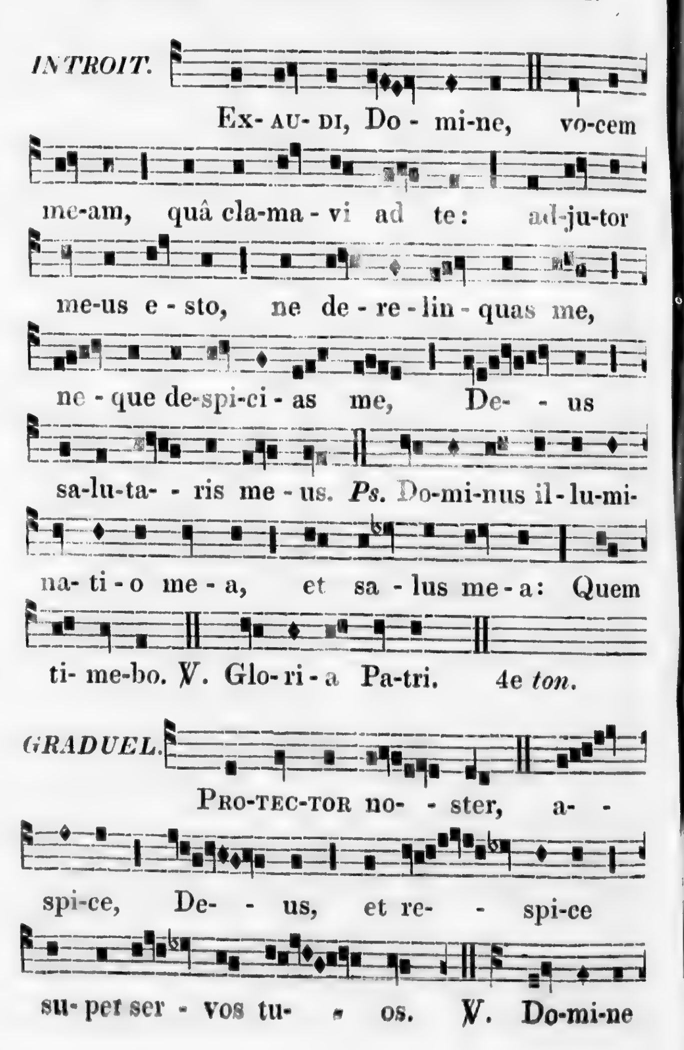
DO - MI- NUS fir- ma-men-tum

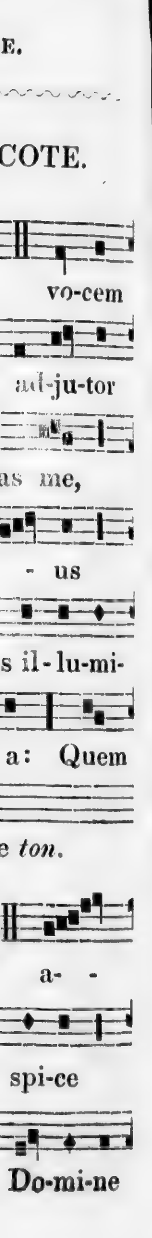
me-um, et re- fu - gi-um me-um, et li-be-

ra - tor me- us, De - us me - us, ad - ju-

tor me - us. 2e *ton.*

## Ve DIM. APRES LA PENTECOTE.







De-us vir- tu - tum, ex - au - di pre- - ces

ser-vo- - rum tu - o- - - - - rum. 6.-5.

Al-le-lu- - - ia. *ij.*

℣. Do- - mi-ne, in vir - tu- -

te tu- - â læ - ta- - bi - tur rex :

et su- - per sa-lu - ta - re tu - um ex - ul-

ta - bit ve- - he - men - - - ter. 6e *ton.*

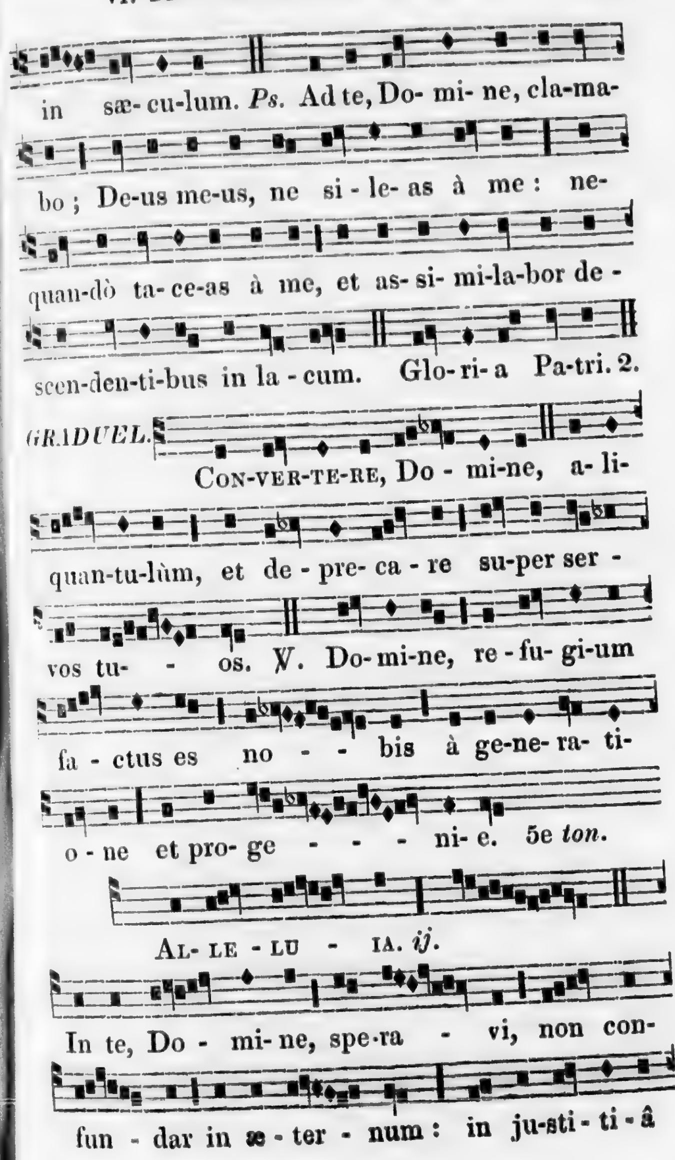
*OFFERT.* Be-ne - di - cam Do- mi-num,

qui tri - bu- it mi- hi in- tel - le - ctum :

pro- vi- de-bam Do - mi-num in con- spe- ctu

me - o sem - per ; quo- ni-am à dex-tris est


mi - hi, ne com-mo - - ve-ar. 1er ton.
COMMUN.
U-NAM pe - ti - i à Do -
mi-no, hanc re - qui - ram : ut in - ha -
bi-tem in do - mo Do - mi-ni o- mni-bus di-
e - bus vi - - tæ me - æ. 7e ton.
VIe DIM. APRES LA PENTECOTE.
INTROIT.
DO-MI-NUS for- ti- tu- do ple-
bis su - æ, et pro-te- ctor sa - lu- ta - ri-um
Chri-sti su - i est : sal - vum fac po -
pu-lum tu-um, Do-mi-ne, et be-ne-dic hæ-re-di-
ta - ti tu - æ, et re - ge e - os us - que


in sæ- cu-lum. *Ps.* Ad te, Do- mi- ne, cla-ma-
bo ; De-us me-us, ne si - le- as à me : ne-
quan-dò ta- ce-as à me, et as- si- mi-la-bor de -
scen-den-ti-bus in la - cum. Glo-ri- a Pa-tri. 2.
*GRADUEL.*
CON-VER-TE-RE, Do - mi-ne, a- li-
quan-tu-lùm, et de - pre- ca - re su-per ser -
vos tu- - os. ℣. Do-mi-ne, re - fu- gi-um
fa - ctus es no - - bis à ge-ne- ra- ti-
o - ne et pro- ge - - - ni- e. 5e *ton.*
AL- LE - LU - IA. *ij.*
In te, Do - mi-ne, spe-ra - vi, non con-
fun - dar in æ - ter - num : in ju-sti - ti - â




*Offertoire.* Perfice gressus meos, etc., *page* 61.

## VIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.



Do-mi-nus ex-cel-sus, ter-ri-bi-lis : Rex ma-gnus

su-per o- mnem ter-ram. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 6.

GRADUEL. VE - NI - TE, fi - li - i, au - di-

te me, ti- mo - rem Do-mi-ni do-ce- - bo vos.

℣. Ac-ce- - di- te ad e- - um, et il-

lu- mi-na- - mi- ni : et fa- ci- es ve-stræ

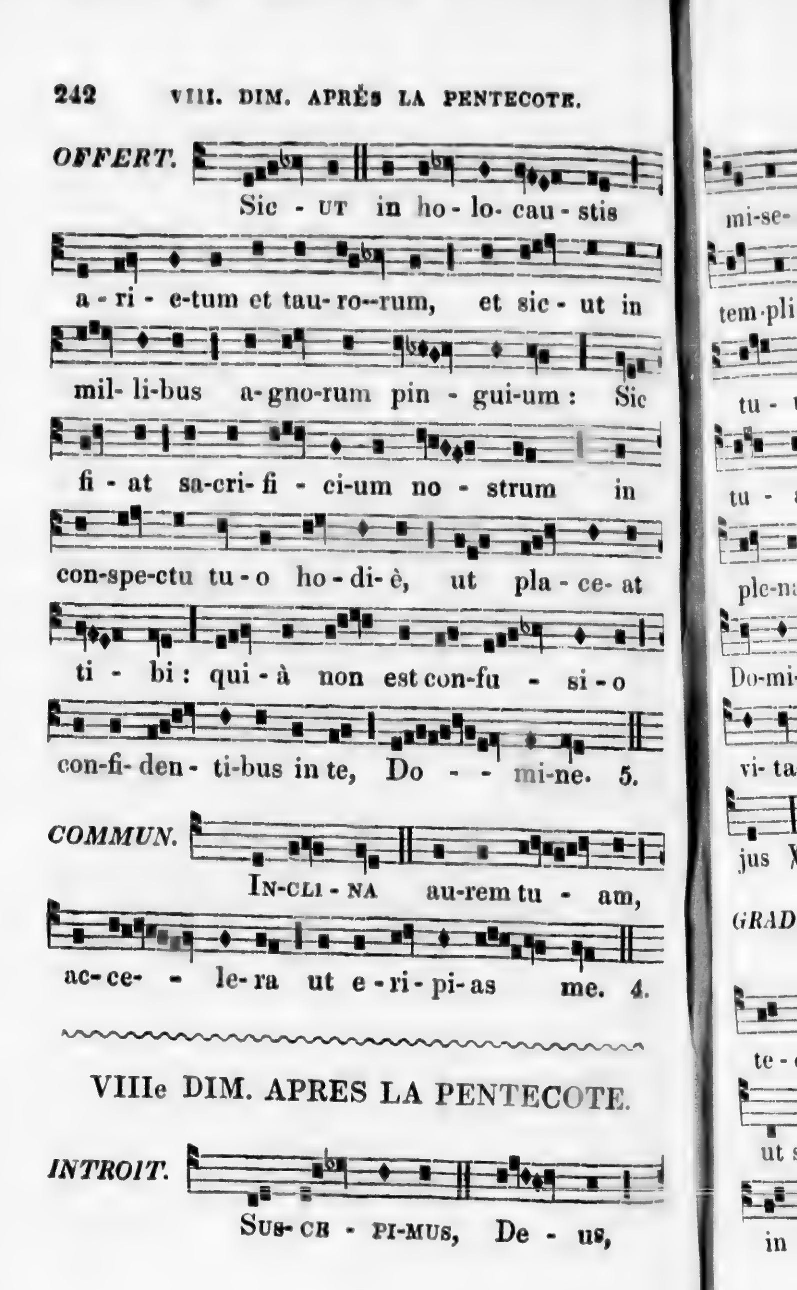
non con - fun- den - tur. 6e-5e *ton.*

AL-LE-LU- - IA. *ij.*

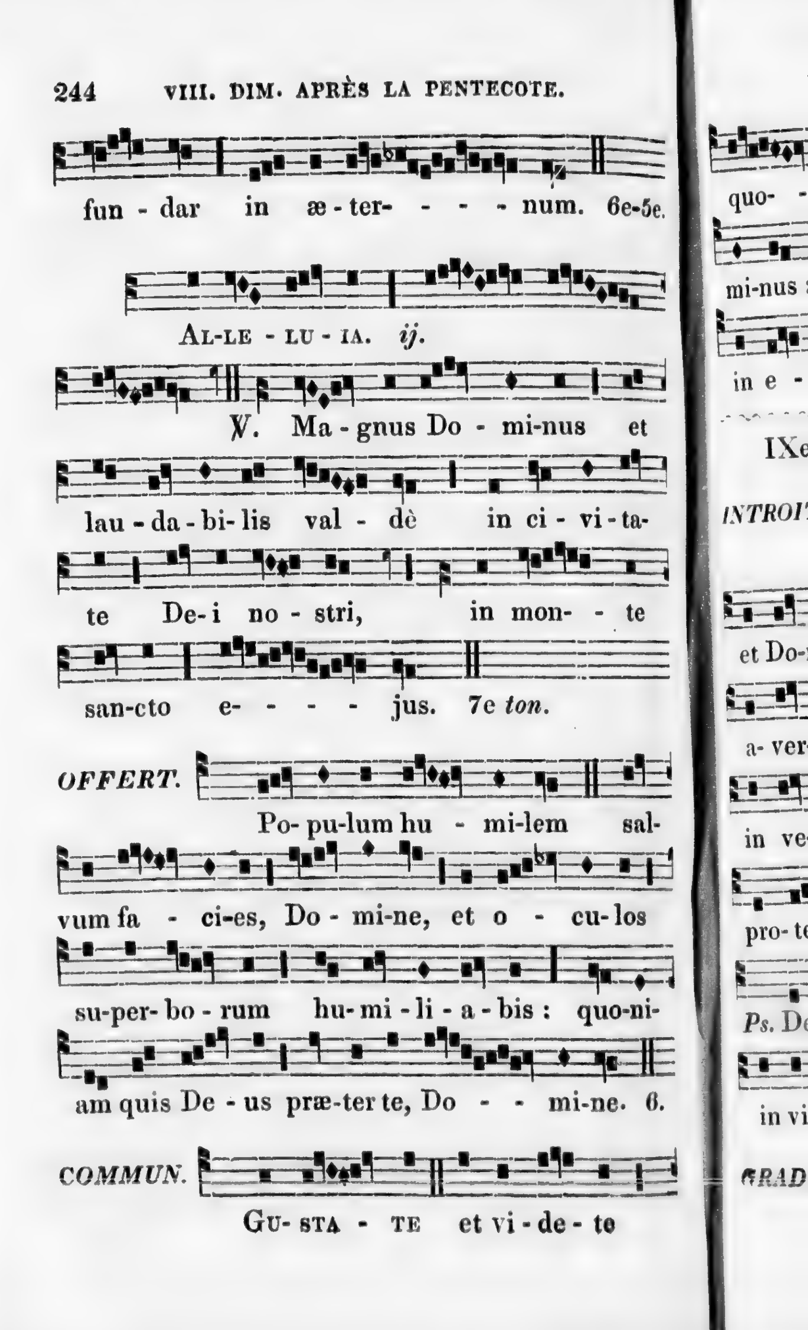
℣. O- - mnes gen - tes, plau-di-te ma- -

ni-bus : ju-bi- la - te De - o in vo- - ce

ex-ul-ta - ti - o- - - - - - nis 1er *ton.*


OFFERT.
Sic - UT in ho - lo - cau - stis
a - ri - e-tum et tau - ro--rum, et sic - ut in
mil - li-bus a - gno-rum pin - gui-um : Sic
fi - at sa-cri - fi - ci-um no - strum in
con-spe-ctu tu - o ho - di - è, ut pla - ce - at
ti - bi : qui - à non est con-fu - si - o
con-fi - den - ti-bus in te, Do - - mi-ne. 5.
COMMUN.
IN-CLI - NA au-rem tu - am,
ac - ce - - le - ra ut e - ri - pi - as me. 4.
VIIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.
INTROIT.
SUS - CE - PI-MUS, De - us,


mi-se-ri-cor-di-am tu- - am in me-di-o
tem-pli tu - i, se-cun-dùm no-men
tu-um, De- - us, i - tà et laus
tu - a in fi - nes ter- - ræ : ju-sti-ti-â
ple-na est dex-te-ra tu - a. *Ps.* Ma-gnus
Do-mi-nus, et lau-da-bi-lis ni-mis : in ci-
vi-ta-te De-i no-stri, in mon-te san-cto e-
jus ℣. Glo-ri-a Pa-tri. Ier *ton.*
*GRADUEL.*
E - STO mi - hi in De-um pro-
te-cto - rem, et in lo-cum re-fu-gi-i,
ut sal-vum me fa- - - ci-as. ℣. De-us,
in te spe-ra- - vi : Do - mi-ne, non con-


fun - dar in æ - ter- - - - num. 6e-5e.
AL-LE - LU - IA. ij.
℣. Ma - gnus Do - mi-nus et
lau - da - bi- lis val - dè in ci - vi - ta-
te De- i no - stri, in mon- - te
san-cto e- - - - jus. 7e ton.
OFFERT.
Po- pu-lum hu - mi-lem sal-
vum fa - ci-es, Do - mi-ne, et o - cu- los
su-per- bo - rum hu- mi - li - a - bis : quo-ni-
am quis De - us præ-ter te, Do - - mi-ne. 6.
COMMUN.
GU- STA - TE et vi - de - te



quo- - ni-am su-a - vis est Do - -

mi-nus : be - a- - tus vir qui spe - rat

in e - o. 3e *ton.*

## IXe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.* Ec-ce De - us ad - ju- vat me,

et Do-mi-nus sus-ce-ptor est a- ni-mæ me- æ :

a- ver- te ma- la i - ni- mi - cis me-is, et

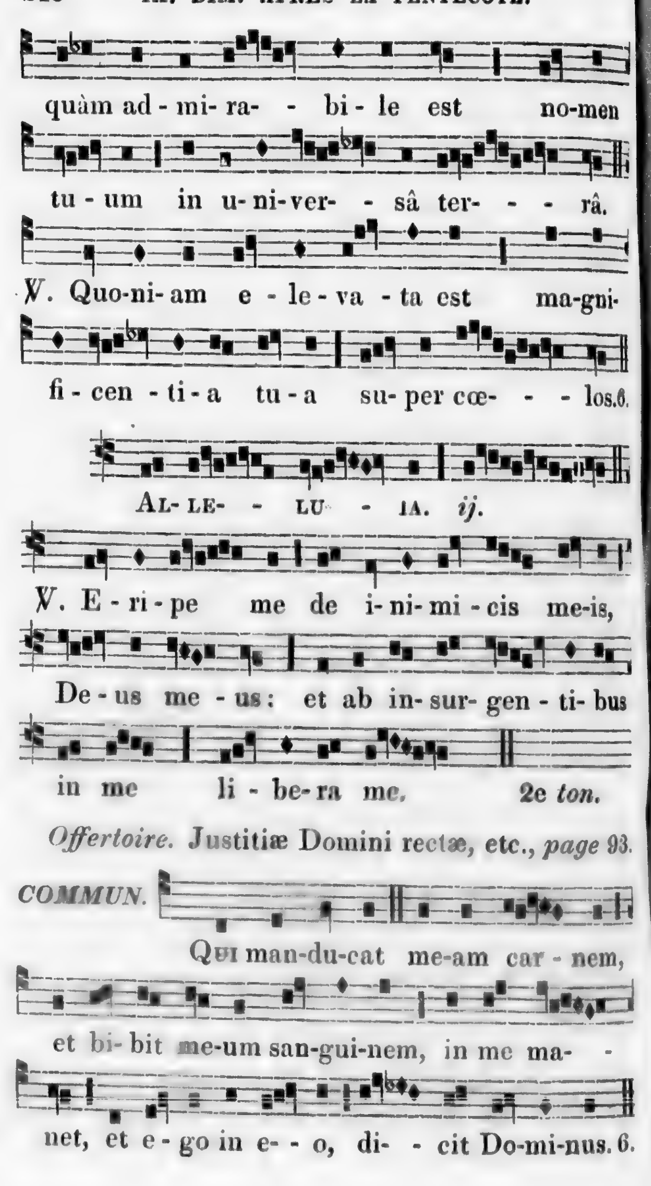
in ve- ri- ta-te tu - â dis-per-de il - los,

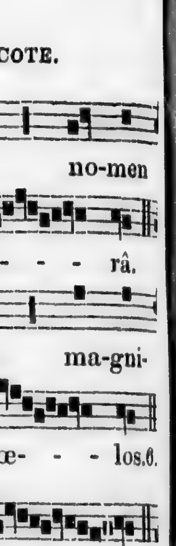
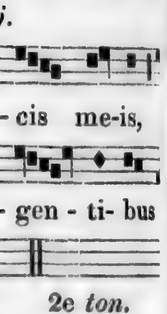
pro- te-ctor me - us, Do - mi-ne.

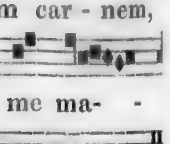
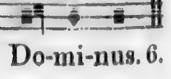
*Ps.* De-us, in no-mi-ne- tu- o sal-vum me fac : et

in vir-tu-te tu- â li- be-ra me. ℣. Glo-ri-a Pa-tri.5.

*GRADUEL.* Do-mi-ne Do - mi-nus no - ster,


quàm ad-mi-ra- - bi-le est no-men
tu-um in u-ni-ver- - sâ ter- - - râ.
℣. Quo-ni-am e-le-va-ta est ma-gni-
fi-cen-ti-a tu-a su-per cœ- - - los. 6.
AL-LE- - LU- - IA. ij.
℣. E-ri-pe me de i-ni-mi-cis me-is,
De-us me-us: et ab in-sur-gen-ti-bus
in me li-be-ra me. 2e ton.
Offertoire. Justitiæ Domini rectæ, etc., page 93.
COMMUN.
Qui man-du-cat me-am car-nem,
et bi-bit me-um san-gui-nem, in me ma- -
net, et e-go in e- - o, di- - cit Do-mi-nus. 6.



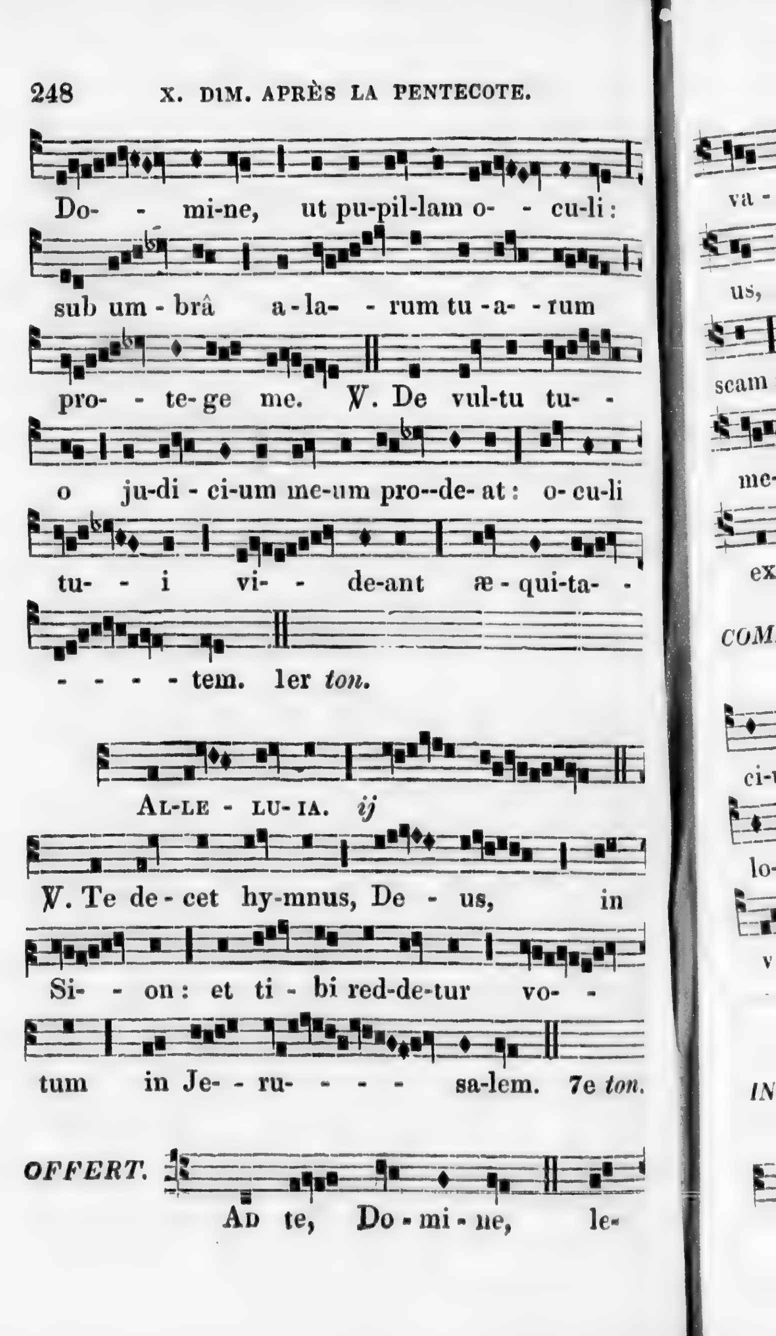
# Xe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.*

CUM cla-ma-rem ad Do- mi-num,
ex-au-di - vit vo- cem me- - am ab his, qui
ap-pro-pin-quant mi - hi : et hu- mi-li- a - vit
e- - os, qui est an- te sæ- - cu - la,
et ma- net in æ - ter-num : ja - cta co - gi-
ta-tum tu-um in Do - mi-no, et i - pse
te e - nu - tri- et. *Ps.* Ex-au-di, De-us, o - ra-
ti - o-nem me-am, et ne de-spe-xe-ris de-pre-ca-
ti - o-nem me-am : In-ten-de mi-hi, et ex-
au- di me. ℣. Glo - ri- a Pa-tri. 3e *ton.*

*GRADUEL.*

CU - STO - DI me,


Do- - mi-ne, ut pu-pil-lam o- - cu-li:
sub um - brâ a - la- - rum tu - a- - rum
pro- - te- ge me. ℣. De vul-tu tu- -
o ju-di - ci-um me-um pro--de- at: o- cu-li
tu- - i vi- - de-ant æ - qui-ta- -
- - - - tem. 1er *ton.*
Al-le - lu - ia. *ij*
℣. Te de - cet hy-mnus, De - us, in
Si- - on: et ti - bi red-de-tur vo- -
tum in Je- - ru- - - - sa-lem. 7e *ton.*
*OFFERT.*
Ad te, Do - mi - ne, le-



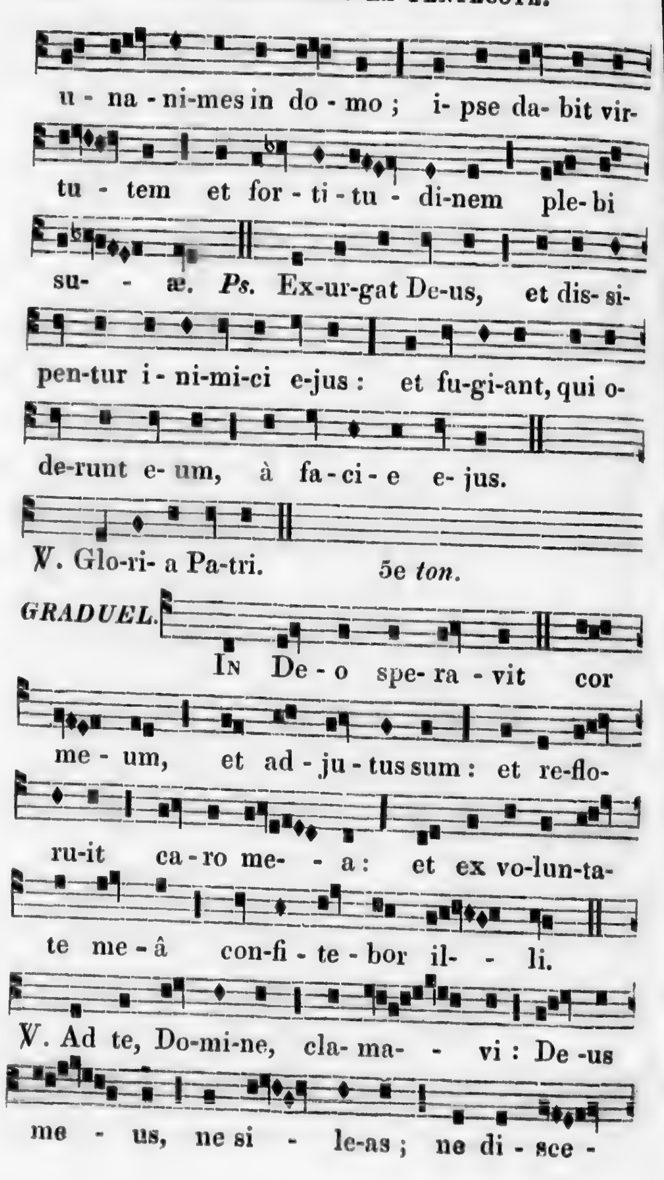



va - vi a- - ni-mam me-am ; De-us me-
us, in te con- fi- - do, non e-ru- be-
scam ; ne-que ir - ri- - de-ant me i-ni-mi-ci
me- - i : et- e- nim u - ni- ver- si qui te
ex- pe- ctant non con-fun - den- - tur. 2.

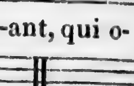
*COMMUN.* Ac-ce - pta - bis sa- cri-fi -
ci-um ju- sti - ti - æ, ob - la - ti - o- nes et ho-
lo- cau-sta su-per al - ta - re tu-um
vi - tu- los. 4e *ton.*

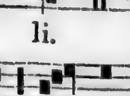
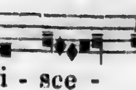
## XIe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.* De- us in lo- - co san-cto su-
o : De- us, qui in - ha- bi- ta - re fa - cit


u - na - ni-mes in do - mo ; i- pse da- bit vir-
tu - tem et for - ti - tu - di-nem ple- bi
su- - æ. Ps. Ex-ur-gat De-us, et dis- si-
pen-tur i - ni-mi-ci e-jus : et fu-gi-ant, qui o-
de-runt e- um, à fa - ci - e e- jus.
℣. Glo-ri- a Pa-tri. 5e ton.
GRADUEL.
In De - o spe- ra - vit cor
me - um, et ad - ju - tus sum : et re-flo-
ru-it ca - ro me- - a : et ex vo-lun-ta-
te me - â con-fi - te - bor il- - li.
℣. Ad te, Do-mi-ne, cla- ma- - vi : De -us
me - us, ne si - le-as ; ne di - sce -








*Offertoire.* Exaltabo te, Domine, etc., *page* 75.



da - - bunt. 6e *ton.*

## XIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.* DE - US, in ad-ju-to-ri-um me - um in-ten-de: Do - mi-ne, ad ad-ju-van-dum me fe-sti - - na: con-fun-dan-tur, et re-ve-re-an-tur i-ni-mi-ci me-i, qui quæ-runt a-ni-mam me - am.

*Ps.* A - ver-tan-tur re-tror-sùm, et e- - ru-be-scant, qui co-gi-tant mi-hi ma-la.

℣. Glo-ri-a Pa-tri. 7e *ton.*

*GRADUEL.* BE-NE-DI - CAM Do - mi-num in o- - mni tem- - po-re: sem-per laus





e - jus in o- - re me - o. ℣. In

Do-mi-no lau - da- bi-tur a - ni-ma me-

a : au- - di-ant man- su-e- - ti,

et læ - ten- - - tur. 7e *ton.*

Al- le- - lu - ia. *ij.*

℣. Do - mi-ne, De- - us

sa - lu - tis me- - æ, in di - e cla- ma- - -

vi, et no - - cte co- - ràm te. 3.

*OFFERT.* Pre-ca - tus est Mo- y-ses in con-

spe-ctu Do - mi- ni De- i su- - i, et

di- - xit : Qua-rè, Do-mi-ne, i - ra-sce-ris

in po-pu-lo tu- - o ? Par-ce i - ræ a-ni-mæ

tu- - æ : Me-men-to A - bra-ham, I - sa-ac,

et Ja - cob, qui-bus ju-râ-sti da- re ter-ram

flu-en-tem lac et mel : et pla-ca-tus fa-ctus est

Do-mi-nus de ma-li-gni-ta - te, quam di-xit

fa-ce-re po - pu-lo su- - o. 7e-8e *ton.*

*COMMUN.* De fru-ctu o- pe-rum tu o-rum,

Do-mi-ne, sa - ti - a - bi-tur ter- - ra : ut

e - du-cas pa-nem de ter - râ, et vi-num læ-

ti- - fi - cet cor ho- - mi-nis : ut ex-

hi- - la- ret fa - ci- em in o- - le - o,

et pa- - nis cor ho-mi-nis con-fir- met. 6.





## XIIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.

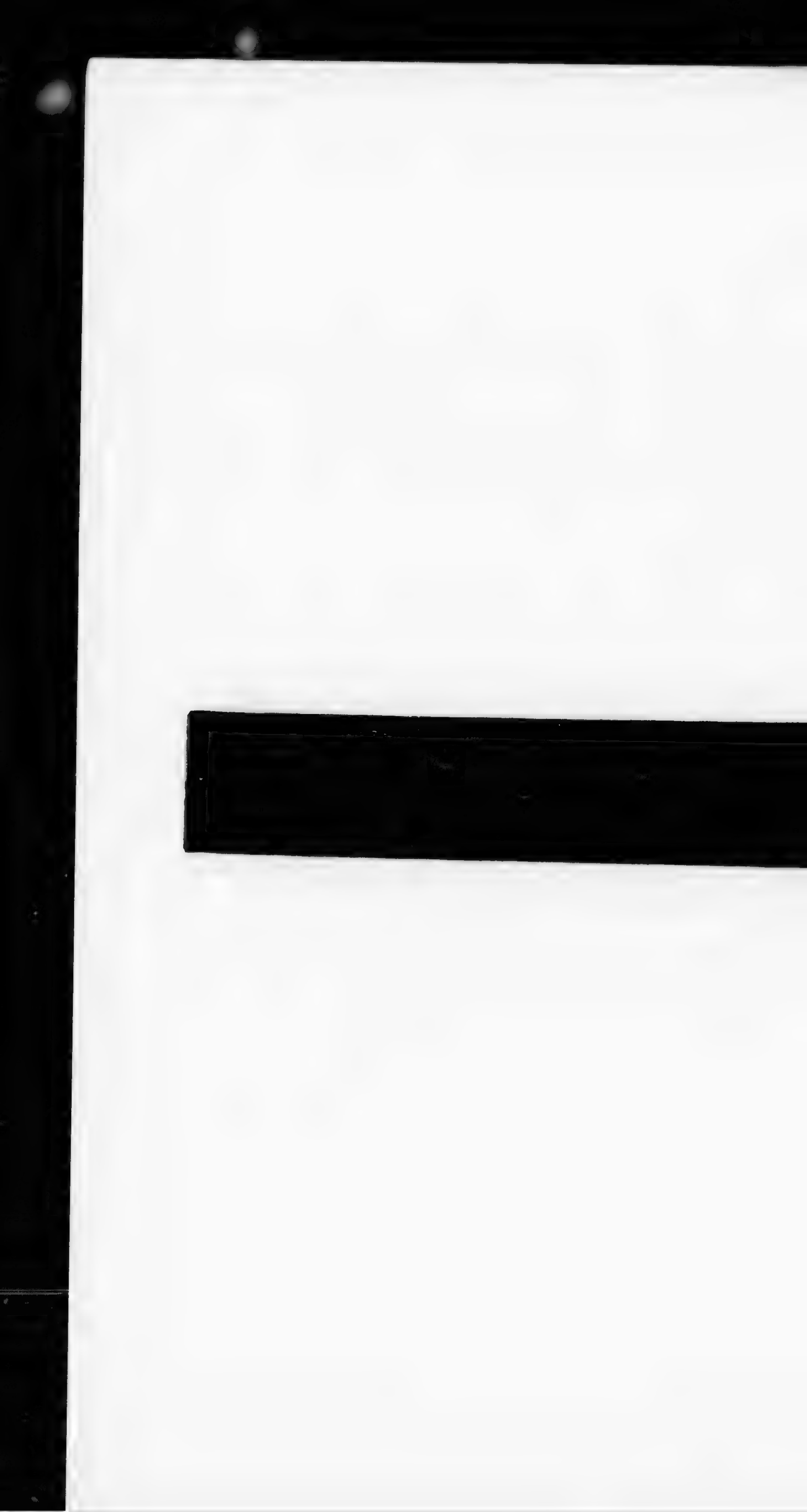
*INTROIT.*

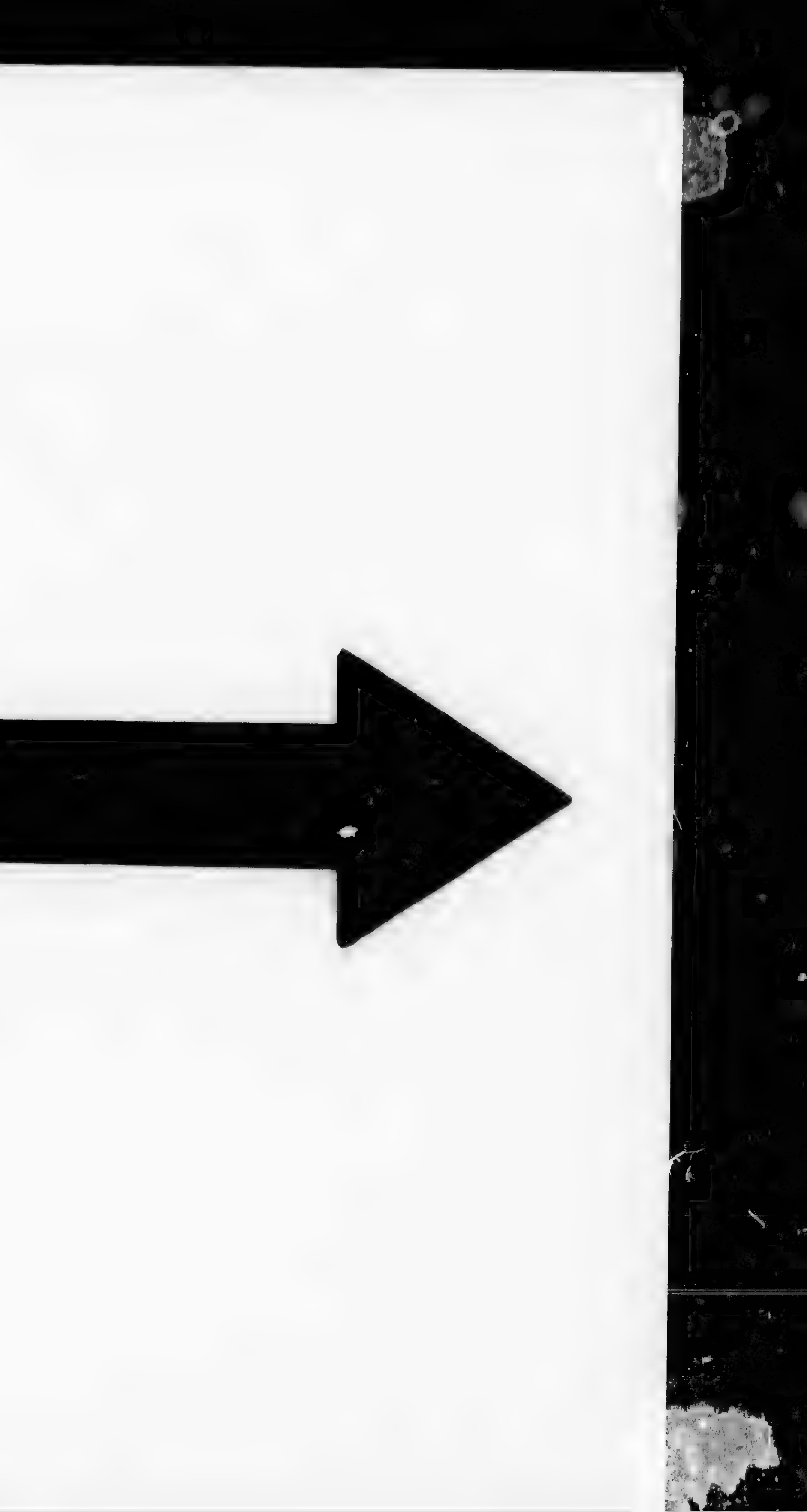


Re-spi-ce, Do-mi-ne, in te-
sta-men-tum tu-um, et a-ni-mas pau-pe-rum
tu-o-rum ne de-re-lin-quas in fi-nem:
ex-ur-ge, Do-mi-ne, et ju-di-ca cau-sam
tu-am: et ne ob-li-vi- -ris vo-ces
quæ-ren-ti-um te. *Ps.* Ut quid, De-us,
re-pu-li-sti in fi-nem: i-ra-tus est fu-ror
tu-us su-per o-ves pa-scu-æ tu-æ.
℣. Glo-ri-a Pa-tri. 7e *ton.*

*GRADUEL.*

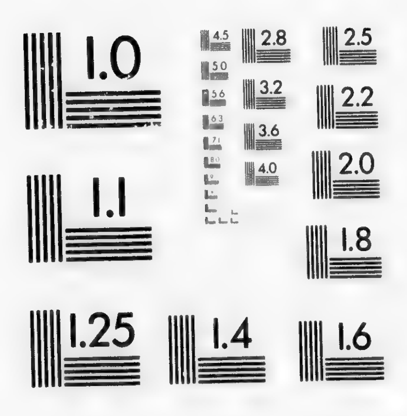
Re-spi-ce, o-mi-ne, in te-sta-
men-tum tu-um: et a-ni-mas pau-



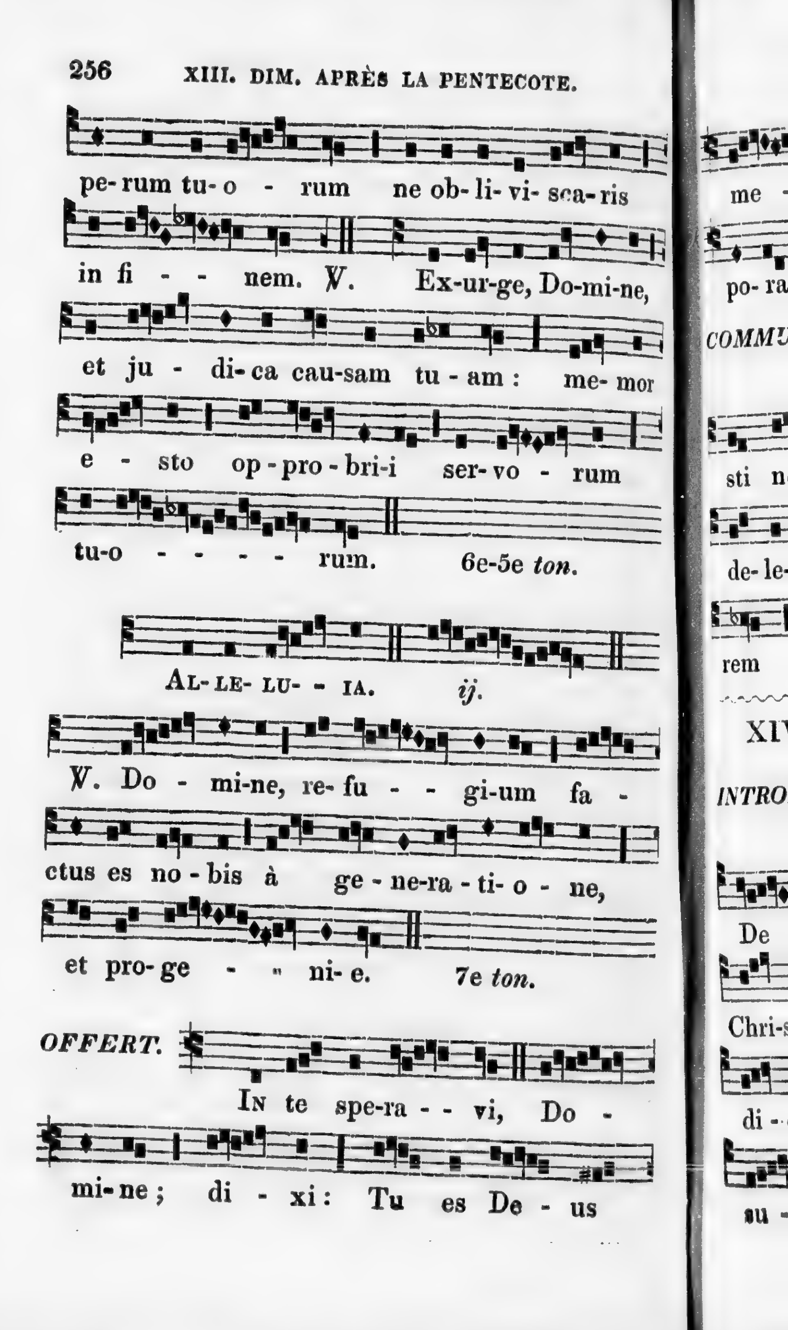


MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

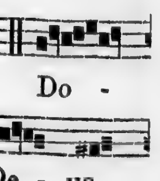






pe-rum tu-o - rum ne ob-li-vi-sca-ris
in fi - - nem. ℣. Ex-ur-ge, Do-mi-ne,
et ju - di-ca cau-sam tu - am : me-mor
e - sto op - pro - bri-i ser-vo - rum
tu-o - - - - - rum. 6e-5e ton.
AL-LE-LU- - IA. ij.
℣. Do - mi-ne, re-fu - - gi-um fa -
ctus es no - bis à ge - ne-ra - ti- o - ne,
et pro-ge - - ni-e. 7e ton.
OFFERT.
IN te spe-ra - - vi, Do -
mi-ne ; di - xi : Tu es De - us









me - us : in ma - ni- bus tu - is tem -

po- ra me - a. 2e *ton.*

*COMMUN.* PA-NEM de cœ - lo de- di-

sti no-bis, Do- mi-ne, ha-ben- tem o - mne

de- le- cta- men - tum, et o - mnem sa- po-

rem su- a - vi- ta - - tis. 5e *ton.*

## XIV. DIM. APRES LA PENTECOTE.

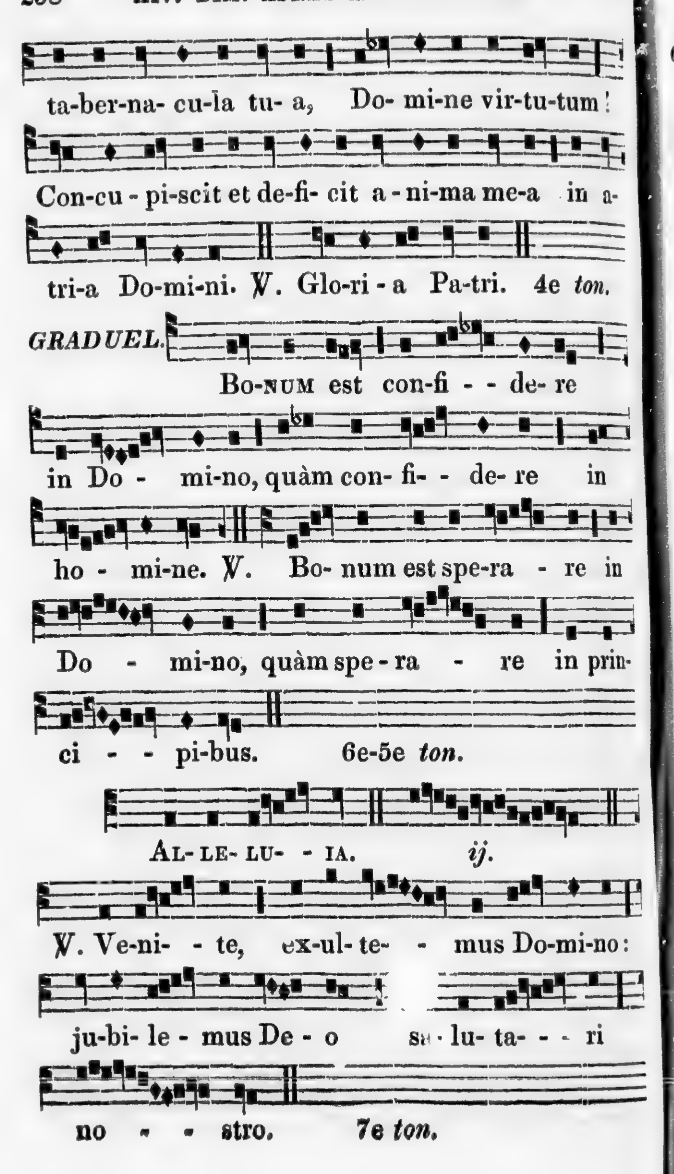
*INTROIT.* PRO-TE-CTOR no-ster, a - spi-ce,

De - us, et re - spi-ce in fa - ci- em

Chri-sti tu - - - i : Qui- à me - li- or est

di - es u- - na in a - tri-is tu - is

su - per mil- - - li - a. ***Ps.*** Quàm di- le- cta


ta-ber-na- cu-la tu- a, Do- mi-ne vir-tu-tum !
Con-cu - pi-scit et de-fi- cit a - ni-ma me-a in a-
tri-a Do-mi-ni. ℣. Glo-ri - a Pa-tri. 4e ton.
GRADUEL.
Bo-NUM est con-fi - - de- re
in Do - mi-no, quàm con- fi- - de- re in
ho - mi-ne. ℣. Bo- num est spe-ra - re in
Do - mi-no, quàm spe - ra - re in prin-
ci - - pi-bus. 6e-5e ton.
AL- LE- LU- - IA. ij.
℣. Ve-ni- - te, ex-ul- te- - mus Do-mi-no:
ju-bi- le - mus De - o sa - lu- ta- - - ri
no - - stro. 7e ton.



*OFFERT.*

IM-MIT-TET An-ge-lus Do- - mi-ni in cir-cu- i-tu ti-men-ti-um e- - um, et e-ri- pi-et e- - os: gu-sta-te, et vi-de - te quo-ni-am su-a- - vis est Do- - - mi-nus. 8e *ton.*

*COMMUN.*

PRI-MUM quæ-ri-te re-gnum De - i, et hæc o-mni-a ad-ji-ci-en-tur vo-bis, di- - cit Do-mi-nus. 8e *ton.*

## XVe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.*

IN-CLI-NA, Do-mi-ne, au-rem tu-am ad me, et ex - au-di me: Sal-vum fac ser-vum tu-um, De-us me-us,

spe-ran-tem in te : mi-se-re-re mi-hi,

Do-mi-ne, quo-ni-am ad te cla-ma-vi

to-tâ di- - e. *Ps.* Læ-ti-fi-ca a-ni-mam

ser-vi tu-i : qui-à ad te, Do-mi-ne, a-ni-

mam me-am le-va-vi. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1.

*GRADUEL.*

Bo-NUM est con-fi-te-ri Do-

mi-no, et psal-le-re no-mi-ni tu - o, Al-

tis - si - me. ℣. Ad an-nun-ti-an-dum

ma - - nè mi-se-ri-cor-di-am tu - am,

et ve-ri-ta-tem tu- - am per no -

- - ctem. 5e *ton.*

AL-LE-LU- - IA. *ij.*





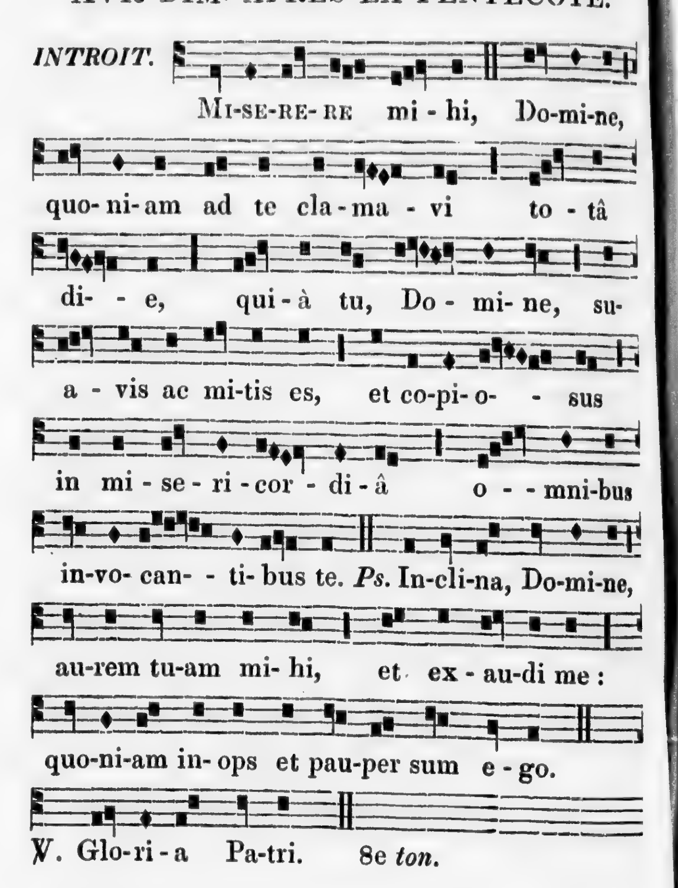
℣. Quo-ni-am De-us ma - gnus Do - mi-nus, et Rex ma- - gnus su - per o - - mnem ter - - - - - ram. 7e *ton.*

*OFFERT.* Ex-PE-CTANS ex-pe-cta - vi Do-mi-num, et re - spe- xit me : et ex-au- di - vit de-pre-ca - ti- o-nem me - am : et im-mi - sit in os me - um can-ti-cum no- vum, hy-mnum De - o no - stro. 5e *ton.*

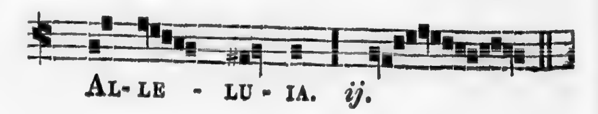
*COMMUN.* PA - NIS quem e - go de - de-ro, ca - ro me - a est pro sæ- - cu-li vi- - - - tâ. 1er *ton.*

## XVIe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.*




*Graduel.* Timebunt gentes, etc., *page* 52.









℣. Can-ta- - te Do-mi-no can- ti-cum no- vum :

qui - - à mi-ra- bi - li - a fe-cit

Do- - mi-nus. le-2e *ton.*

*OFFERT.* Do-MI-NE, in au-xi- li- um

me - um re- spi-ce : con-fun-dan- tur et

re- ve - re - an - tur, qui quæ-runt a - ni-mam

me - am, ut au - fe- rant e - am : Do -

mi-ne, in au- xi- li-um me-um re - spi- ce. 6.

*COMMUN.* Do- MI-NE, me-mo-ra - bor ju-

sti - ti- æ tu - æ so - li- - us : De-us, do-

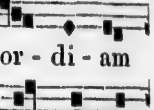
cu- i - sti me à ju-ven-tu - te me - - â :

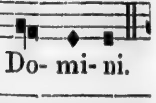

et us-que in se- ne-ctam et se - ni-um,
De - us, ne de - re- lin - quas me. 8e *ton.*
XVIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.
*INTROIT.*
JU- STUS es, Do-mi-ne, et
re-ctum ju-di- ci-um tu - um : fac cum ser-vo
tu - o se-cun-dùm mi-se - ri - cor - di - am
tu- - am. *Ps.* Be-a - ti im-ma-cu - la - ti in
vi - â : qui am-bu-lant in le - ge Do- mi- ni.
℣. Glo- ri - a Pa-tri. 1er *ton.*
*Graduel.* Beata gens, etc., *comme au commun, page* 67 *.
AL-LE - LU- - IA. *ij.*
℣. Do - mi-ne, ex - au- di o - ra - ti- o- -

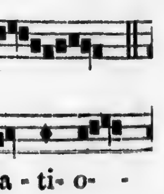














nem me - am: et cla-mor me - us ad te

per - ve- - ni- at. 7e *ton.*

*OFFERT.* O - RA - VI De - um me-um,

e- - go Da - ni- el, di- cens: Ex- au- di,

Do - mi-ne, pre- ces ser - vi tu - i:

il- lu- mi-na fa - ci-em tu - am su-per

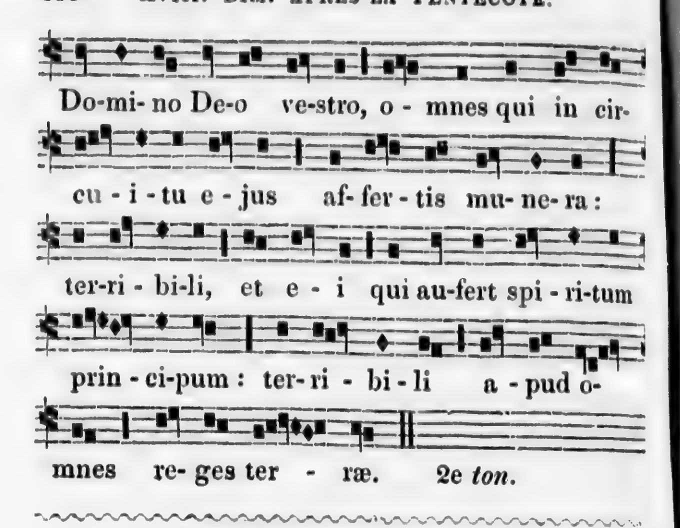
san-ctu -a - ri- um tu - um: et pro- pi - ti - us

in- ten-de po - pu-lum i - stum, su-per quem

in- vo - ca - tum est no- men tu - um,

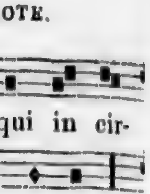
De - - us. 4e *ton.*

*COMMUN.* Vo- VE - TE, et red-di- te



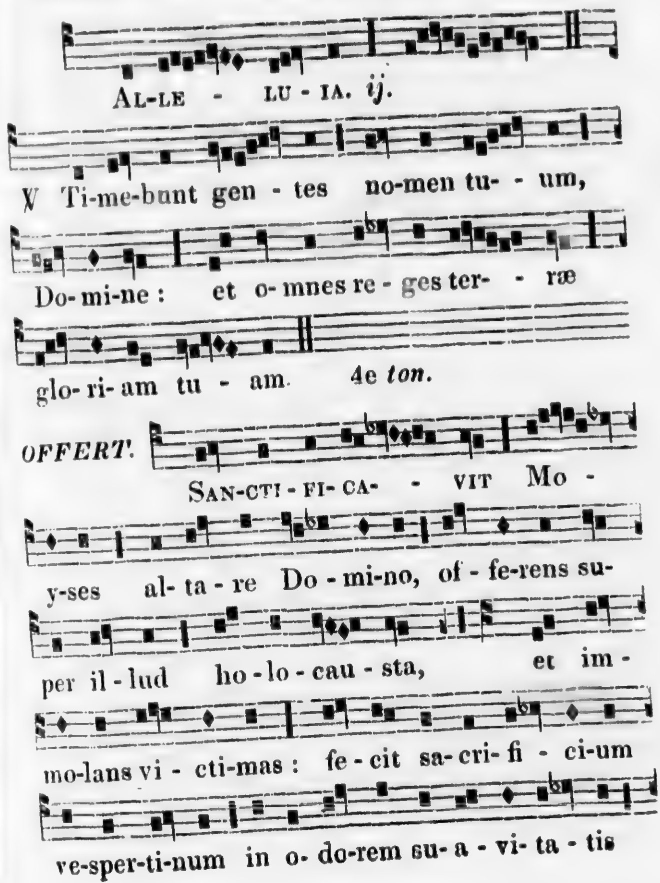

## XVIIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.

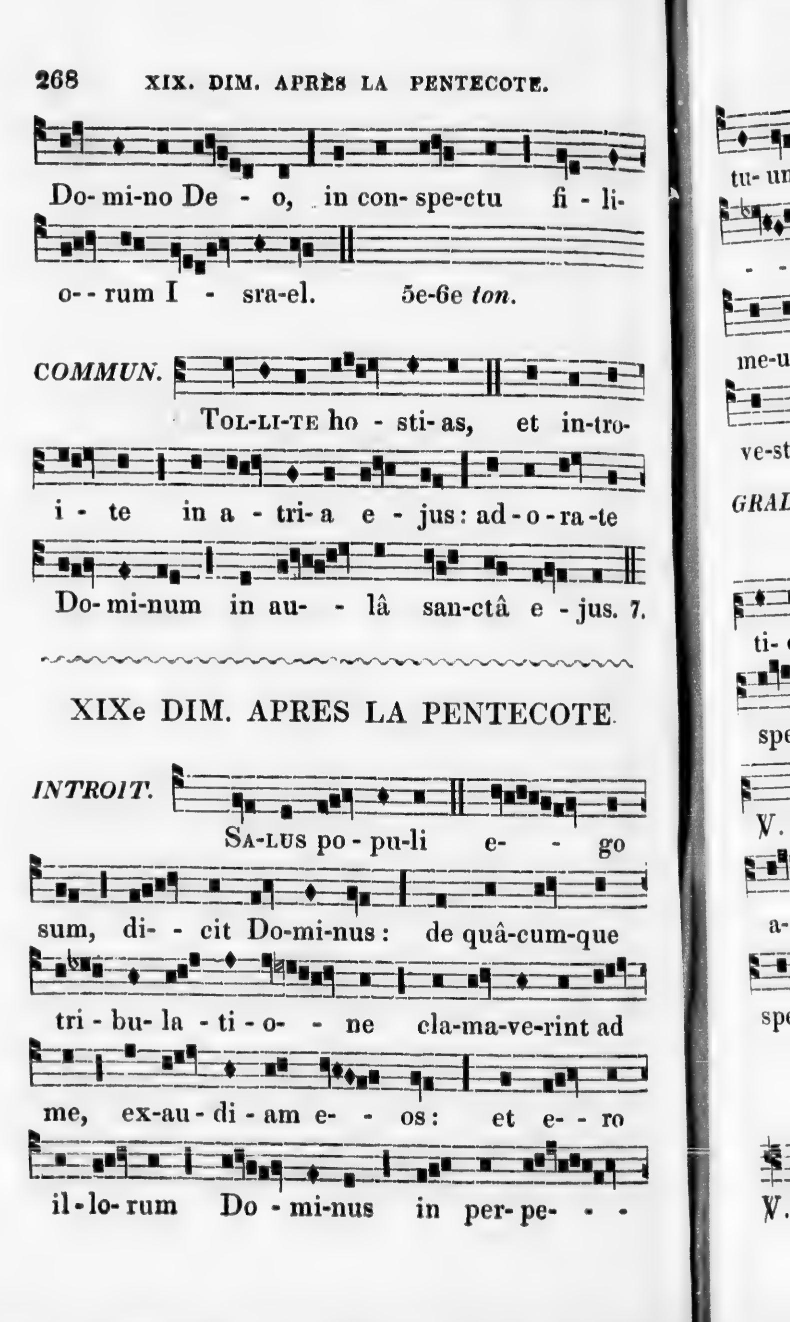


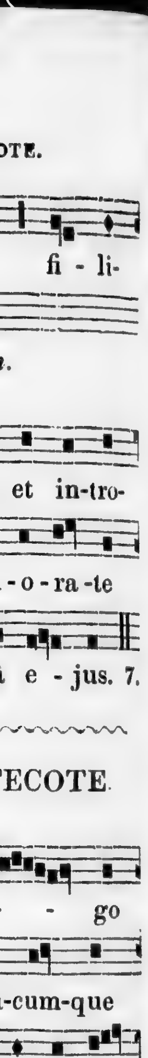





*Graduel.* Lætatus sum, etc., *page* 95.




Do- mi-no De - o, in con- spe-ctu fi - li-
o-- rum I - sra-el. 5e-6e *ton.*
*COMMUN.*
Tol-li-te ho - sti- as, et in-tro-
i - te in a - tri- a e - jus: ad - o - ra -te
Do- mi-num in au- - lâ san-ctâ e - jus. 7.
XIXe DIM. APRES LA PENTECOTE
*INTROIT.*
Sa-lus po - pu-li e- - go
sum, di- - cit Do-mi-nus: de quâ-cum-que
tri - bu- la - ti - o- - ne cla-ma-ve-rint ad
me, ex-au - di - am e- - os: et e- - ro
il - lo- rum Do - mi-nus in per- pe- - -



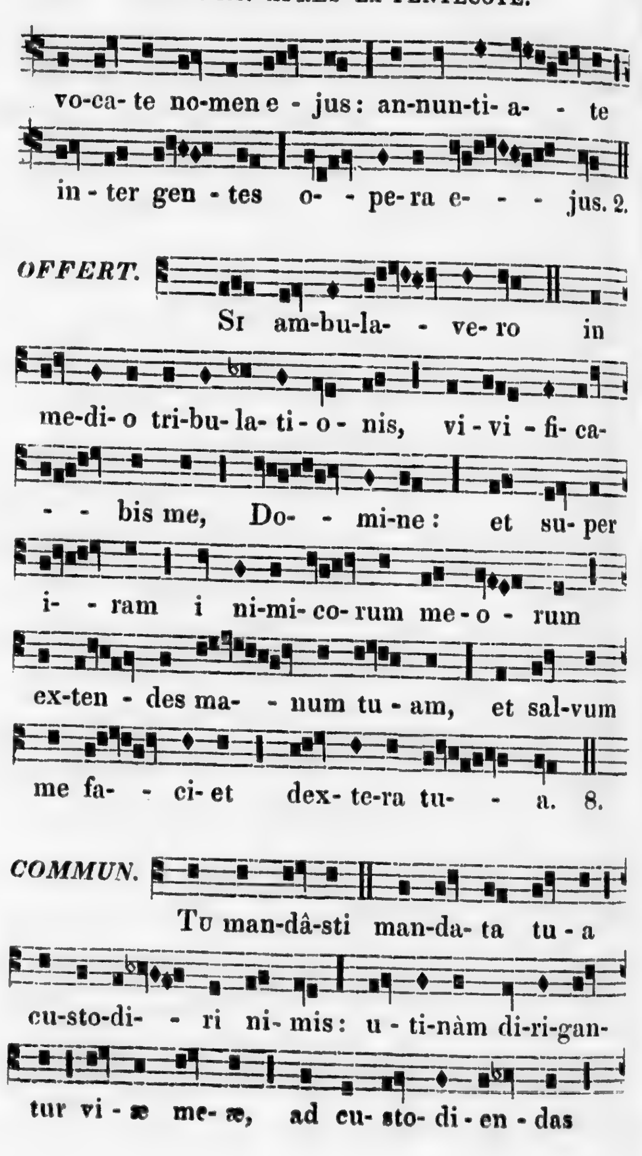


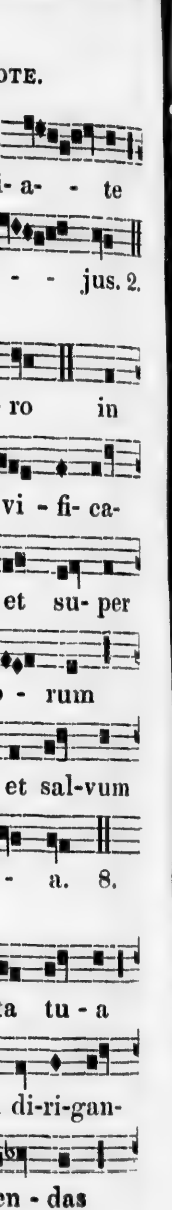
tu- um. *Temps Pascal.* Al-le- - lu - ia, al - le- - - - lu - ia. *Ps.* At - ten-di-te, po-pu-le me-us, le- gem me-am: in - cli- na-te au-rem ve-stram in ver-ba o- ris me- i. ℣. Glo-ri - a. 4.

*GRADUEL.* DI-RI- GA- - TUR o - ra- - ti- o me - a, sic-ut in - cen-sum in con-spe - ctu tu- - o, Do- - - mi- ne. ℣. E - le - va- - ti - o ma-nu-um me-a- - - rum sa-cri-fi- - ci-um ve- - sper-ti- - num. 7e *ton.*

AL- LE-LU- - IA. *ij.*

℣. Con-fi- te- - mi-ni Do - mi- no, et in-


vo-ca- te no-men e - jus: an-nun-ti- a- - te
in - ter gen - tes o- - pe-ra e- - - jus. 2.
OFFERT.
Sɪ am-bu-la- - ve- ro in
me-di- o tri-bu- la- ti - o - nis, vi - vi - fi- ca-
- - bis me, Do- - mi-ne : et su- per
i- - ram i ni-mi- co- rum me - o - rum
ex-ten - des ma- - num tu - am, et sal-vum
me fa- - ci- et dex- te-ra tu- - a. 8.
COMMUN.
Tᴜ man-dâ-sti man-da- ta tu - a
cu-sto-di- - ri ni- mis: u - ti-nàm di-ri-gan-
tur vi - æ me- æ, ad cu- sto- di - en - das







ju-sti-fi- ca - ti - o - nes tu- - as ! 5e *ton.*

## XXe DIM. APRES LA PENTECOTE.

*INTROIT.*

O - MNI- A, quæ fe- ci- sti no-bis, Do - mi-ne, in ve - ro ju- di - ci - o fe - ci- - sti : qui - à pec-ca - vi- mus ti- - bi, et man-da-tis tu-is non o - be- di - vi-mus : sed da glo - ri- am no- mi- ni tu- - o, et fac no-bis-cum se- cun-dùm mul- ti - tu - di-nem mi- se - ri - cor - di - æ tu- - æ. *Ps.* Be- a - ti im-ma-cu- la-ti in vi - â : qui am-bu-lant in le - ge Do-mi-ni.

℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3e *ton.*

*Graduel.* Oculi omnium, etc., *page* 71 *.



AL- LE- - LU - IA. *ij*

℣. Pa - ra- tum cor me - um, De - us, pa-

ra-tum cor me - um, can-ta- - - bo,

et psal-lam ti - bi, glo - ri- a me- - a. 1.

*OFFERT.* SU-PER flu- - mi-na Ba-by-

lo- - - nis il- lìc se- - di - mus,

et fle - vi-mus, dùm re-cor-da- re-mur tu- -

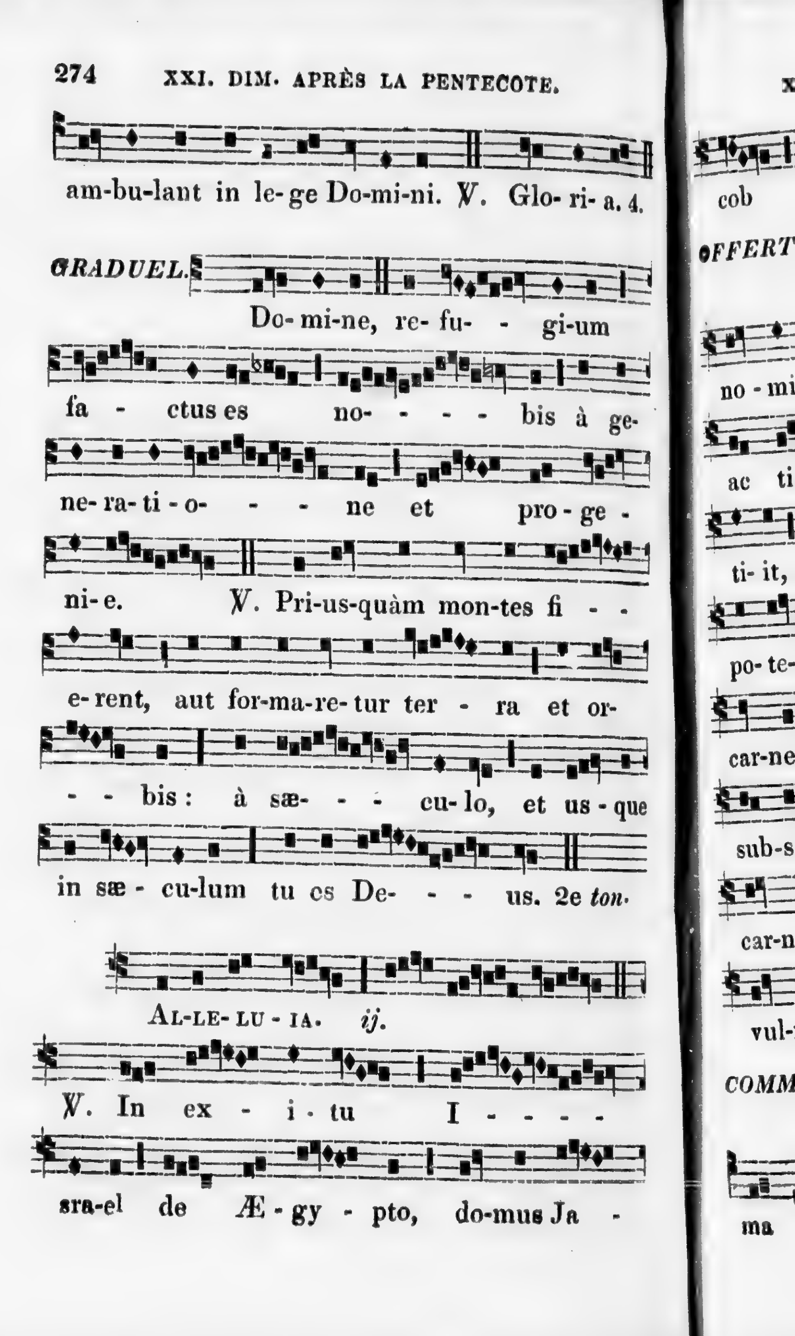
- - î, Si - on. 1er *ton.*

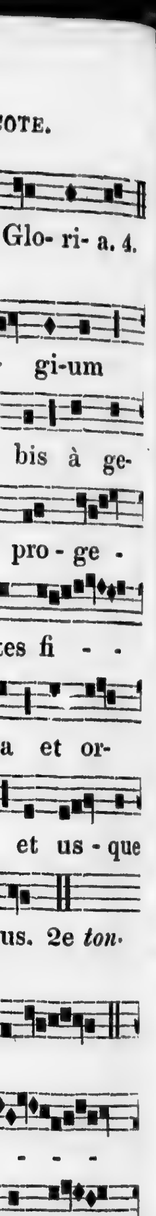
*COMMUN.* ME-MEN-TO ver-bi tu - i ser-vo

tu - o, Do-mi-ne, in quo mi- hi spem de-

di - sti : hæc me con-so- la- - ta est


Temps Pascal.
in hu-mi-li-ta-te me-â. 4. Al-
le- - - lu - ia.
XXIe DIM. APRES LA PENTECOTE.
INTROIT.
In vo-lun-ta-te tu-â, Do-
mi-ne, u-ni-ver-sa sunt po- - si- ta : et
non est qui pos - sit re - si - ste-re vo-lun-
ta - ti tu- - æ : tu e- - nim fe - ci - sti
o - - mni-a, cœ-lum et ter-ram, et u - ni-
ver-sa quæ cœ-li am-bi-tu con-ti - nen - tur :
Do - mi-nus u-ni-ver-so-rum tu es.
Ps. Be - a - ti im-ma-cu-la - ti in vi - â : qui


am-bu-lant in le-ge Do-mi-ni. ℣. Glo- ri- a. 4.
GRADUEL.
Do- mi-ne, re- fu- - gi-um
fa - ctus es no- - - - bis à ge-
ne- ra- ti - o- - - ne et pro - ge -
ni- e. ℣. Pri-us-quàm mon-tes fi - -
e- rent, aut for-ma-re- tur ter - ra et or-
- - bis : à sæ- - - cu- lo, et us - que
in sæ - cu-lum tu es De- - - us. 2e ton.
AL-LE- LU - IA. ij.
℣. In ex - i - tu I - - - -
sra-el de Æ - gy - pto, do-mus Ja -

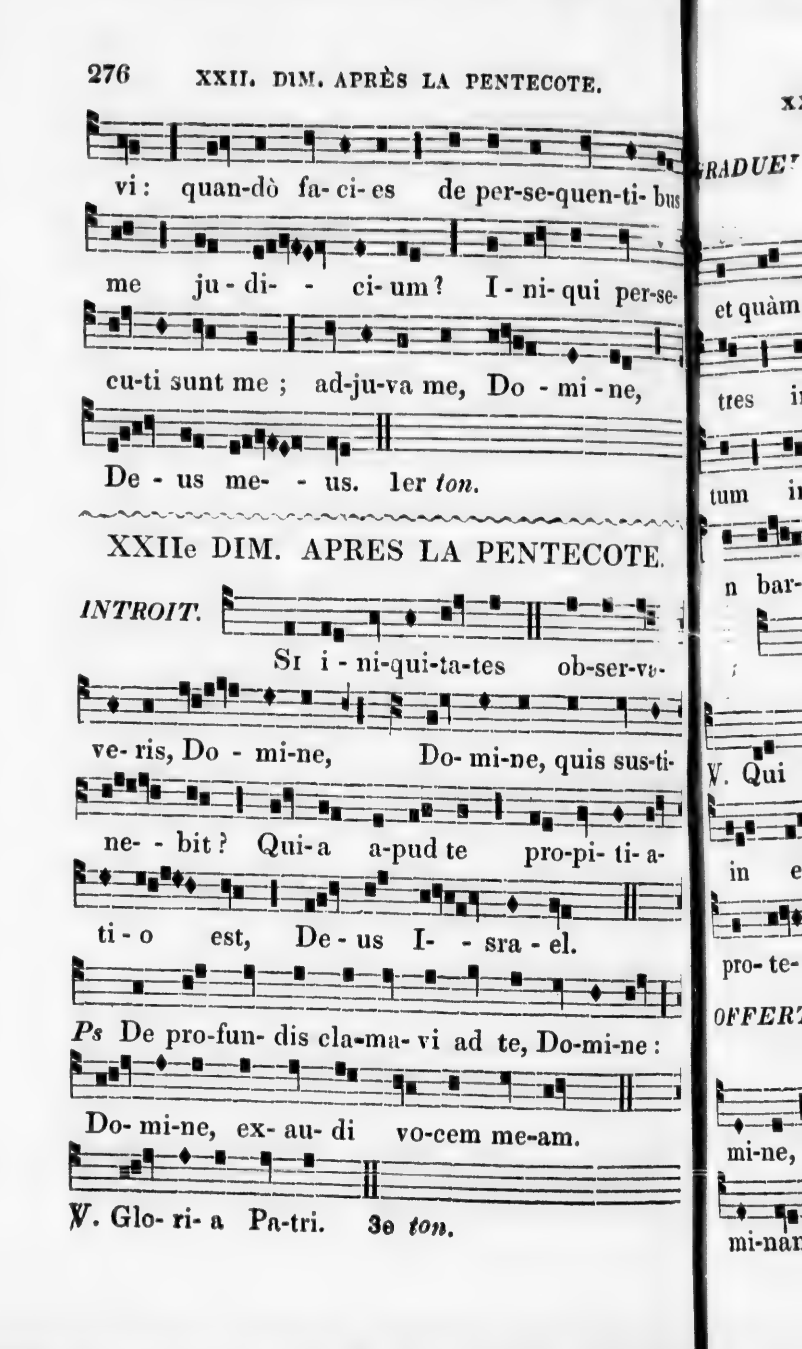




cob de po- - pu-lo bar - ba- ro. 2e *ton.*

*OFFERT.* VIR e- - rat in ter - râ Hus, no - mi- ne Job, sim-plex et re - ctus, ac ti - mens De - um : quem sa - tan pe- ti- it, ut ten- ta- - ret : et da- ta est e - i po- te-stas à Do-mi-no in fa-cul-ta-tes, et in car-nem e - jus : per-di- dit-que o - mnem sub-stan-ti - am i - psi- us, et fi - li- os : car-nem quo- que e - jus gra-vi ul - ce- re vul-ne- ra- - - vit. 2e *ton.*

*COMMUN.* IN sa - lu- ta - ri tu - o a- ni- ma me- a, et in ver-bum tu-um spe - ra- -




## XXIIe DIM. APRES LA PENTECOTE.



GRADUEL.

Ec- - CE quàm bo - num,

et quàm ju - cun-dum ha-bi- ta- - re fra-

tres in u- - num ! ℣. Sic- ut un-guen-

tum in ca - pi - te, quod de-scen - dit

in bar- - bam, bar-bam A- - - a-ron. 1.

AL-LE-LU - IA. *ij.*

℣. Qui ti- - ment Do- - mi-num, spe-rent

in e- - o : ad - ju- - tor et

pro- te- - ctor e - o- - rum est. 1er *ton.*

OFFERT. RE-COR-DA-RE me-î, Do - -

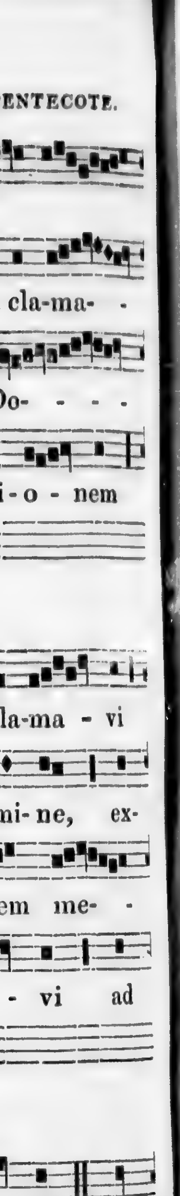
mi-ne, o - mni po-ten-ta - tu - i do -

mi-nans : et da ser-mo-nem re- - ctum

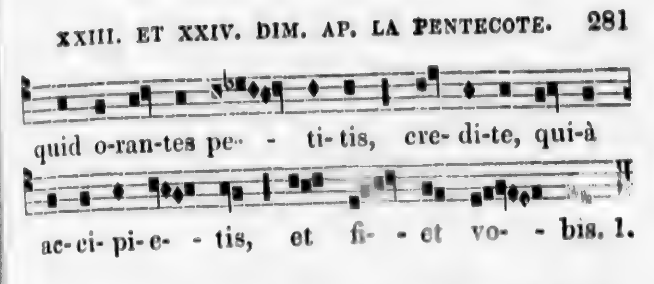

in os me- - um, ut pla - ce- ant
ver - ba me- - a in con- spe- - ctu
prin - ci- pis. 1er ton.
COMMUN.
E-GO cla-ma - vi, quo-ni-am ex -
au - di - sti me, De - us : in- cli- - na au-rem
tu - am, et ex- au- di ver - ba me - a. 5e ton.
XXIIIe et XXIVe DIM. APRES LA PENT.
INTROIT.
DI-CIT Do - mi-nus : E- go co -
gi-to co - gi - ta - ti - o - nes pa -
cis, et non af - fli - cti- o - nis : in- vo-
ca- - bi- tis me, et e- go ex - au - di - am


vos : et re-du-cam ca-pti-vi- ta - tem ve - stram
de cun- ctis lo - cis. *Ps.* Be-ae-di- xi- sti,
Do-mi-ne, ter-ram tu-am : a-ver-ti - sti ca-pti-vi
ta-tem Ja-cob. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 6e *ton.*
*GRADUEL.*
LI - BE- RA - STI nos, Do- -
mi-ne, ex af - fli - gen- ti - bus nos :
et e - os, qui nos o - de - runt, con - fu-
di- - sti. ℣. In De- - o lau-da-
bi-mur to - tâ di- - e: et in no - mi-ne
tu - o con- fi - te- - - bi-mur in
sæ- - cu- la. 7e *ton.*


AL-LE-LU- - IA. ij.
℣. De pro-fun- - dis cla-ma- -
vi ad te, Do-mi-ne: Do- - - -
mi-ne, ex-au- - di o-ra-ti-o-nem
me- - - am. 7e ton.
OFFERT.
DE pro-fun-dis cla-ma-vi
ad te, Do - mi-ne: Do- - mi-ne, ex-
au- - - di o-ra-ti-o-nem me- -
am, ; de pro-fun-dis cla-ma - vi ad
te, Do - mi-ne. 2e ton.
COMMUN.
A- - MEN di-co vo - bis, quid-






*La messe ci-dessus se chante aussi tous les dimanches qui se rencontrent depuis le* XXIVe. *après la Pentecôte, jusqu'au* 1er. *de l'Avent.*



# PROPRE DES SAINTS.

## FETES DE NOVEMBRE.

28 NOVEMBRE.

### ST. IRENEE, EV. ET SES COMP. MART.

*Double.*

*Messe.*—Intret in conspectu, etc., *page* 19*

30 NOVEMBRE.

### ST. ANDRE, APOTRE.

*Double de seconde classe.*

*Introit.* Mihi autem nimis, etc., *page* 64*
*Graduel.* Constitues eos, etc., *page* 64*



E.

AINTS.

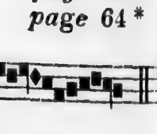
RE.

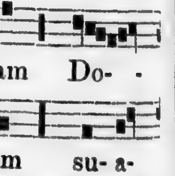
OMP. MART.

., *page* 19*

RE.

*page* 64*
*page* 64*











# FETES DE DECEMBRE.

2 DECEMBRE.

STE. BIBIANE, VIERGE ET MARTYRE.

*Semi-double.*

*Messe.* Me expectaverunt, etc., *page* 44 *

3 DECEMBRE.

## ST. FRANÇOIS-XAVIER, CONF.

SECOND PATRON DU PAYS.

*Double-majeur.*

*Introit.* Loquebar de testimoniis, *page* 40 *
(*En substituant au Ps.* Beati immaculati, *le Ps.* Laudate Dominum, *tel qu'il est noté à la suite de cet Introït.*

*Graduel.* Justus ut palma, etc., *page* 2 *
Alleluia. ℣. Beatus vir, etc., *page* 35 *
*Offertoire.* Veritas mea, etc. *page* 6 *
*Communion.* Beatus servus, *page* 31 *

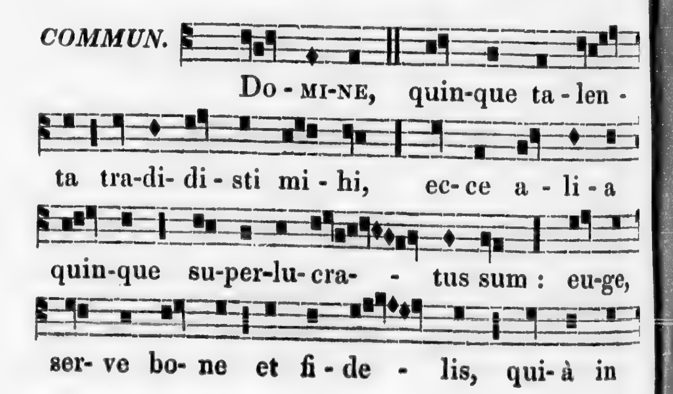
---

4 DECEMBRE.

## ST. PIERRE CHRYSOLOGUE, EV. et DOCT.

*Double.*

*Introït.* In medio Ecclesiæ, etc., *page* 32 *
*Graduel.* Ecce sacerdos, etc., *page* 28 *
Alleluia. ℣. Tu es sacerdos, etc., *page* 5 *
*Offertoire.* Justus ut palma, etc., *page* 33 *



pau-ca fu- i - sti fi - de - lis, su-prà mul-ta te con-sti - tu-am, in- tra in gau - di- um Do - mi- ni tu - - - i. 7e *ton.*

---

6 DECEMBRE.

## ST. NICOLAS, EVEQUE ET CONF.

*Double.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Introït.* | Statuit ei Dominus, etc., | *page* | 3 * |
| *Graduel.* | Inveni David, etc., | *page* | 4 * |
| Alleluia. ℣. | Justus ut palma, etc., | *page* | 38 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc. | *page* | 6 * |
| *Communion.* | Semel juravi, etc., | *page* | 6 * |

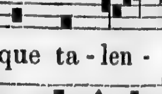
---

7 DECEMBRE.

## ST. AMBROISE, EV. CONF. ET DOCT.

*Double.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Introït.* | In medio Ecclesiæ, etc., | *page* | 32 * |
| *Graduel.* | Ecce sacerdos, etc., | *page* | 28 * |
| Alleluia. ℣. | Juravit Dominus, etc., | *page* | 30 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* | 6 * |
| *Communion.* | Semel juravi, etc., | *page* | 6 * |



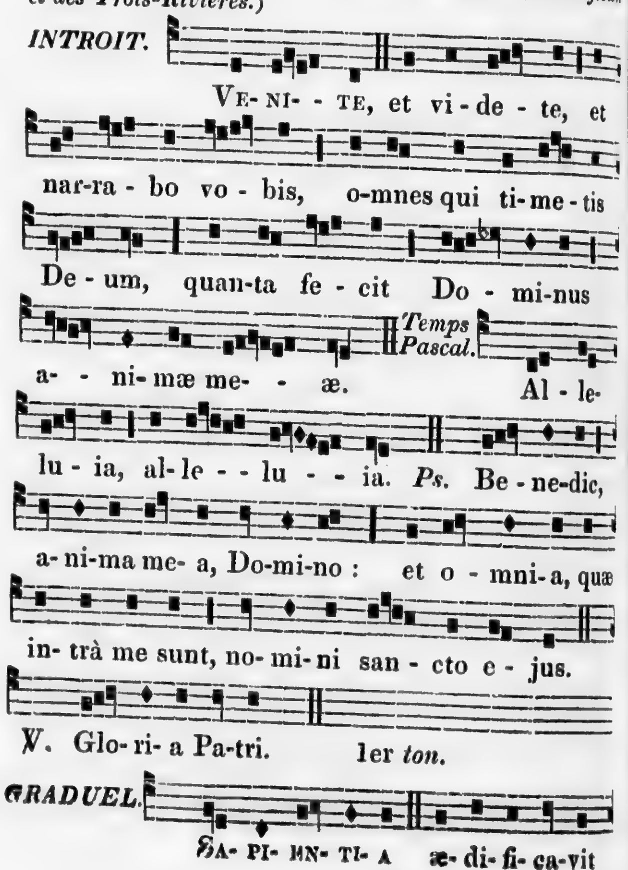


8 DECEMBRE.

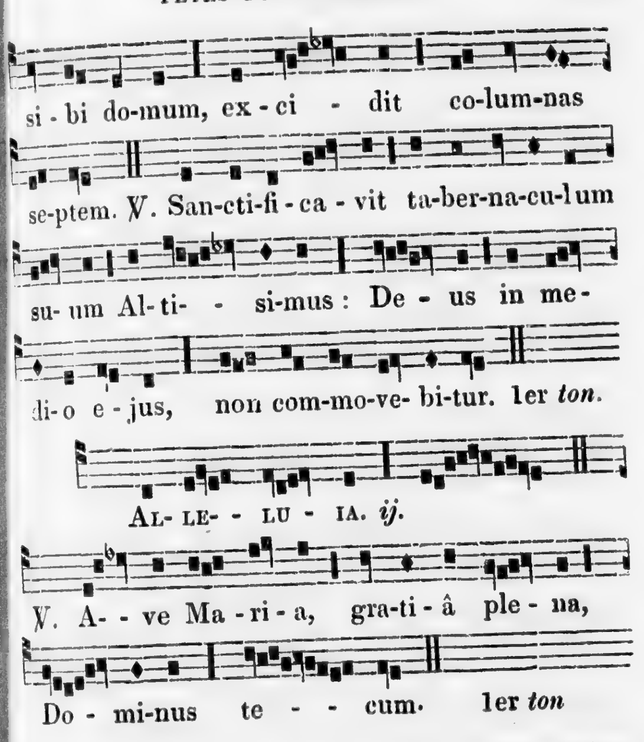
# IMMACULEE CONCEPTION
## DE LA
## SAINTE VIERGE.

*Double de seconde classe.*

(*De 1ère. classe pour les diocèses de Québec, de Bytown et des Trois-Rivières.*)







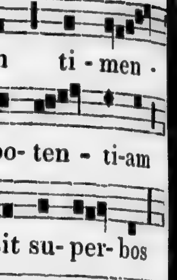

*Dans les messes votives, après la Septuagésime, au lieu de l'*Alleluia *et du* ℣. Ave Maria, *on chante le Trait suivant :*






*Dans le temps pascal, à la place du Graduel, de l'*Alleluia *et du* ℣. Ave Maria, *on chante les deux* Alleluia *suivants avec leurs versets.*






ti-bus san-ctis : Di - li- git Do - mi-nus por-

tas Si - on su-per o - mni-a ta-ber-na -

cu-la Ja - cob. 2e *ton.*

*OFFERT.* Mi - sit De - us mi-se-ri-cor-

di-am su- am, et ve-ri- ta - tem su - am :

a - ni-mam me - am e - ri - pu-it de

me - di- o ca-tu- lo- rum le - o - - - -

num. 2e *ton.* *Temps Pascal.* Al- le - lu - ia.




*COMMUN.* E- - go di - le- cto me - o, et

di-le- ctus me-us mi - hi qui pa - - sci-tur

in-ter li- - li- a, al - le- - lu- ia. 1.



PENDANT L'OCTAVE DE
L'IMMACULEE CONCEPTION.

***Messe du jour de la Fête, page* 286, *avec* Credo.**

---

11 DECEMBRE.

ST. DAMASE, PAPE ET CONFESSEUR.

*Semi-double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introït.* | Sacerdotes tui, etc., | *page* 29 * |
| *Graduel.* | Ecce sacerdos, etc., | *page* 28 * |
| Alleluia. ℣. | Tu es sacerdos, etc., | *page* 5 * |
| *Offertoire.* | Inveni David, etc., | *page* 9 * |
| *Communion.* | Domine, quinque, etc., | *page* 284 |

---

13 DECEMBRE.

STE. LUCE, VIERGE ET MARTYRE.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introït.* | Dilexisti justitiam, etc., | *page* 47 * |
| *Graduel.* | Dilexisti justitiam, etc., | *page* 41 * |
| Alleluia. ℣. | Diffusa est gratia, etc.. | *page* 84 * |
| *Offertoire.* | Afferentur regi, etc., | *page* 43 * |
| *Communion.* | Principes persecuti sunt, | *page* 53 * |

---

15 DECEMBRE.

OCTAVE DE LA CONCE[illegible]ON.

*Double.*

***Tout comme au jour de la Fête, page* 286.**

Quand l'Octave de la Conception tombe le IIIe Dimanche de l'Avent, on chante la messe de ce Dimanche.

---

16 DECEMBRE.

ST. EUSEBE, EVEQUE ET MARTYR.

*Semi-double*

*Messe.*—Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *

18 DECEMBRE.

## EXPECTATION DE LA STE. VIERGE.

*Double-majeur.*

*Tout comme à la messe votive de la Ste. Vierge, depuis l'Avent jusqu'à Noël, page 77 *, excepté ce qui suit :*




20 DECEMBRE.

### VIGILE DE ST. THOMAS, APOTRE.

*Simple.*

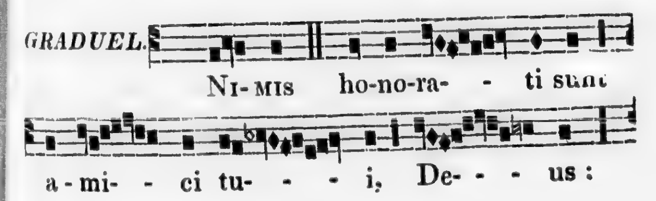
*Tout du Commun de la Vigile d'un Apôtre, page* 1 *

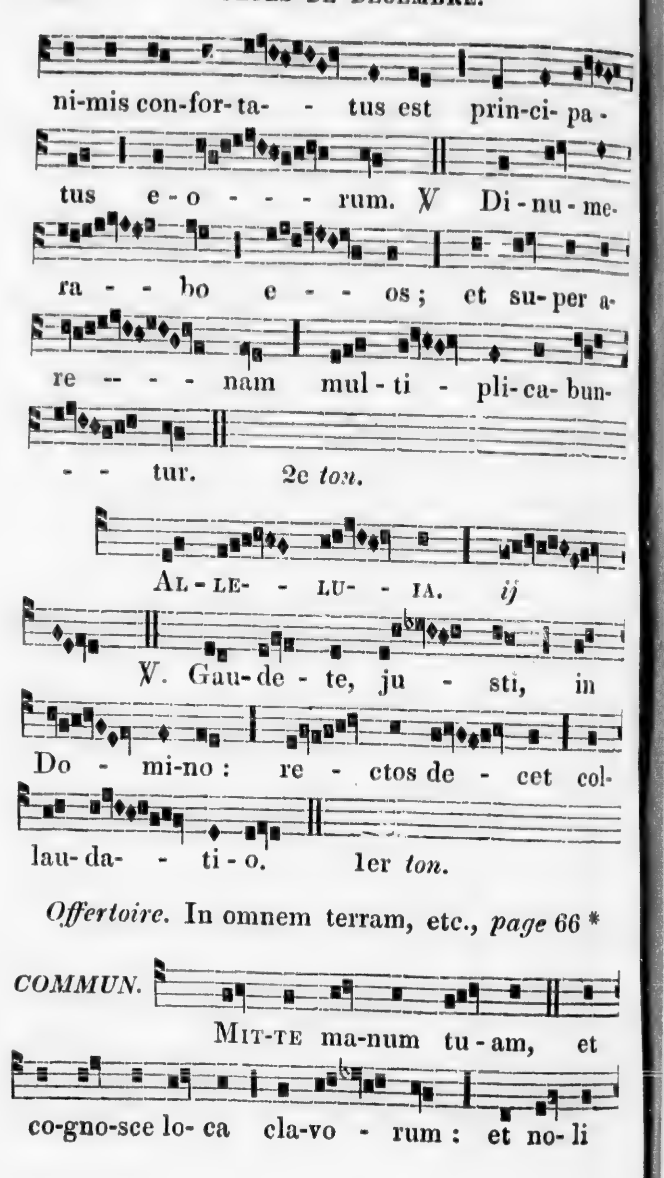
21 DECEMBRE.

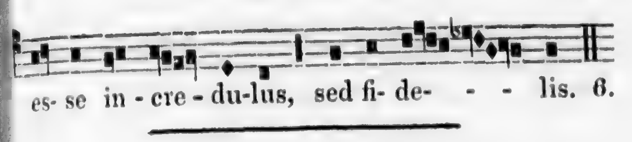
## ST. THOMAS, APOTRE.

*Double de seconde classe.*

*Introit.* Mihi autem nimis, etc., *page* 64 *




ni-mis con-for-ta- - tus est prin-ci- pa -
tus e - o - - - rum. ℣ Di - nu - me-
ra - - bo e - - os ; et su- per a-
re -- - - nam mul - ti - pli- ca- bun-
- - tur. 2e ton.
AL - LE- - LU- - IA. ij
℣. Gau- de - te, ju - sti, in
Do - mi-no : re - ctos de - cet col-
lau- da- - ti - o. 1er ton.
Offertoire. In omnem terram, etc., page 66 *
COMMUN.
MIT-TE ma-num tu - am, et
co-gno-sce lo- ca cla-vo - rum : et no- li




29 DECEMBRE.

## ST. THOMAS DE CANTORBERY, EV. et M.

*Voyez au Propre du Temps, page* 35.

31 DECEMBRE.

## ST. SILVESTRE, PAPE ET CONFESSEUR

*Voyez au Propre du Temps, page* 39.

# FETES DE JANVIER.

14 JANVIER.

## ST. HILAIRE EV., CONF. ET DOCTEUR.

*Double.*

*Messe.* In medio Ecclesiæ, etc., *page* 32 *

15 JANVIER.

## ST. PAUL, PREMIER ERMITE.

*Double.*

*Introit.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *
*Graduel.* Justus ut palma, etc., *page* 2 *
Alleluia. *ij.* ℣. Justus germinabit, etc., *page* 33 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *

*Offertoire.* In virtute tuâ, etc., *page* 37 *
*Communion.* Lætabitur justus, etc., *page* 16 *
*en omettant les deux* Alleluia.

16 JANVIER.

## ST. MARCEL, PAPE ET MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* Statuit ei Dominus, etc., *page* 3 *, *excepté la Communion qui est :* Domine, quinque, etc., *page* 284.

---

17 JANVIER.

## ST. ANTOINE, ABBE.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *du Comm. des Abbés, p.* 38 *

---

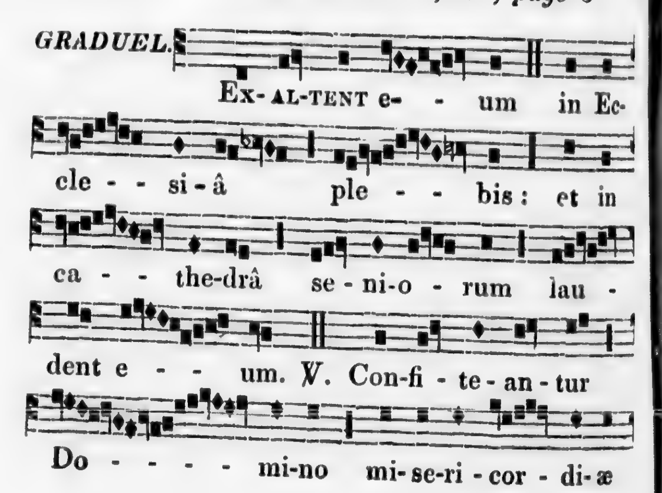
18 JANVIER.

## CHAIRE DE ST. PIERRE A ROME.

*Double-majeur.*

*Introït.* Statuit ei Dominus, etc., *page* 3 *

*GRADUEL.*





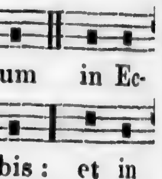
., *page* 3 *, er-
mine, quinque,

BE.

s *Abbés*, p. 38 *

A ROME.

c., *page* 3 *





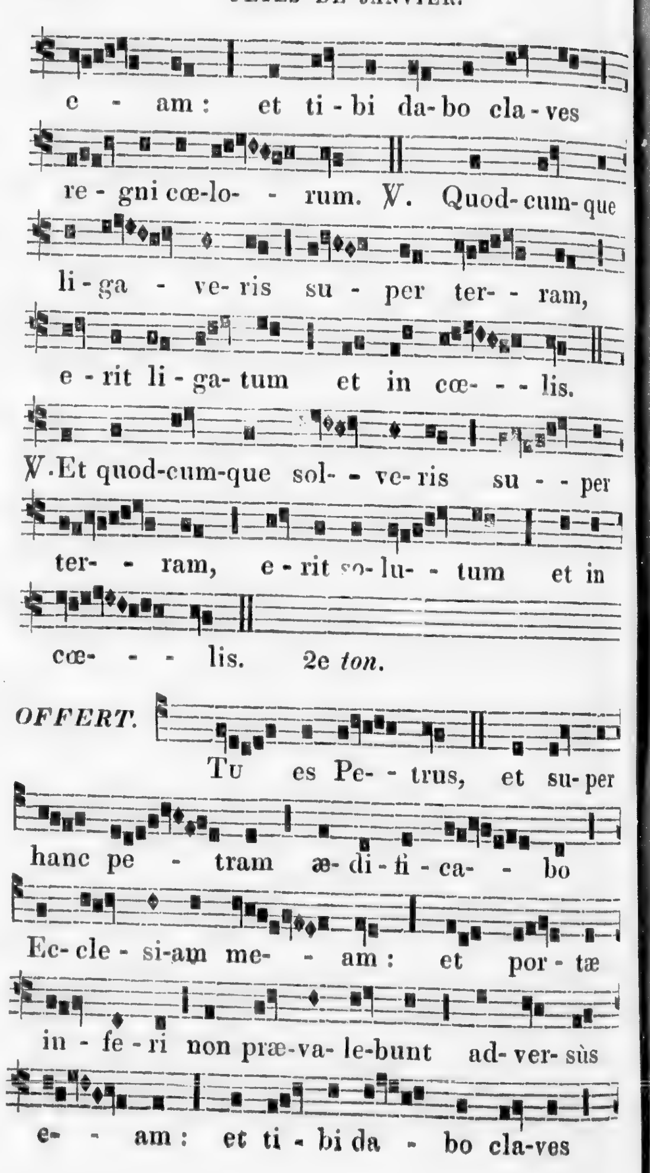







*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*




e - am : et ti - bi da - bo cla - ves
re - gni cœ-lo- - rum. ℣. Quod- cum- que
li - ga - ve- ris su - per ter- - ram,
e - rit li - ga- tum et in cœ- - - lis.
℣. Et quod-cum-que sol- - ve- ris su - - per
ter- - ram, e - rit so- lu- - tum et in
cœ- - - lis. 2e ton.
OFFERT.
Tu es Pe- - trus, et su- per
hanc pe - tram æ- di - fi - ca- - bo
Ec- cle - si-am me- - am : et por - tæ
in - fe - ri non præ-va- le-bunt ad- ver- sùs
e- - am : et ti - bi da - bo cla-ves



re-gni cœ-lo - - rum. 1er-2e *ton.*

*COMMUN.* Tu es Pe - trus, et su-per

hanc pe-tram æ- di - fi- ca- - bo Ec- cle-

si-am me- - am. 6e *ton.*

---

19 JANVIER.

## ST. CANUT, MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* In virtute tuâ, etc., *page* 10 *

---

20 JANVIER.

## SS. FABIEN ET SEBASTIEN, MARTYRS.

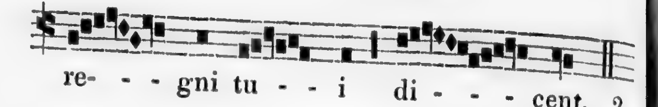
*Double.*

*Introit.* Intret in conspectu, etc., *page* 19 *
*Graduel.* Gloriosus Deus, etc., *page* 20 *

AL-LE- LU- IA. *ij.*

San - cti tu- - i, Do- - - - mi-ne,

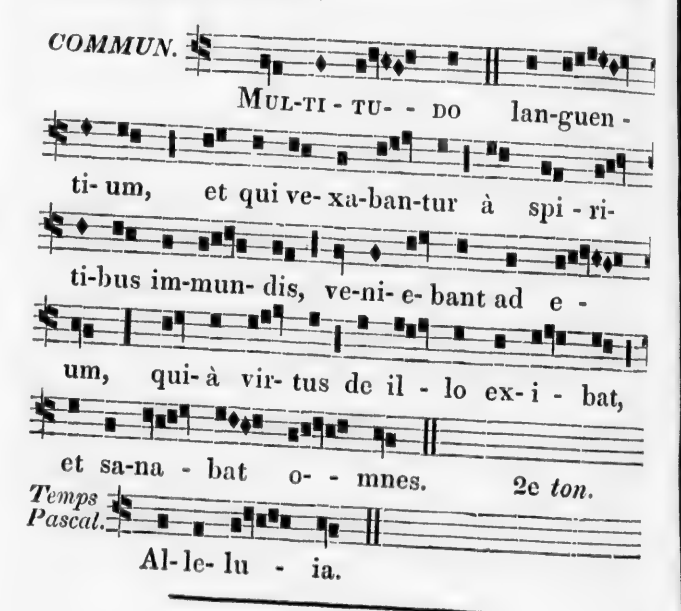
be- - ne-di - - cent te : glo- - ri- am




*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Qui seminant, etc., *page* 21 *.

*Offertoire.* Lætamini, etc., *page* 18 *, *en omettant les deux* Alleluia.

*COMMUN.*



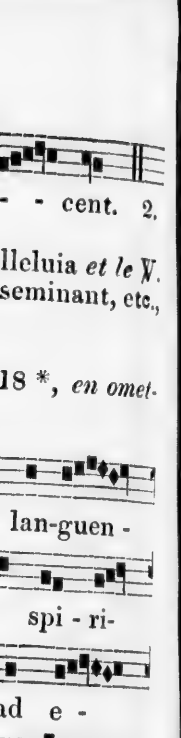

---

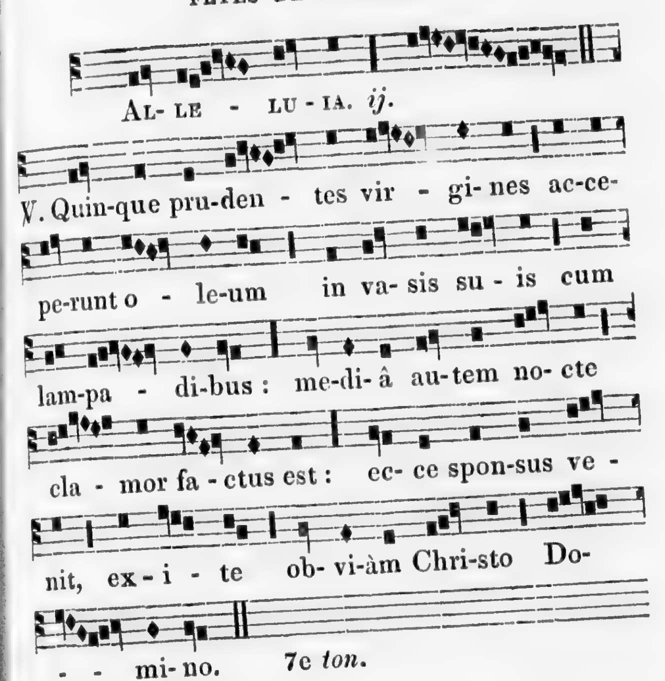
21 JANVIER.

## STE. AGNES, VIERGE ET MARTYRE.

*Double.*

*Introit.* Me expectaverunt, etc., *page* 44 *
*Graduel.* Diffusa est gratia, etc., *page* 54 *




*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Veni, sponsa Christi, etc., *page* 42 *

*Offertoire.* Afferentur regi, etc., *page* 43 *
*Communion.* Quinque prudentes, etc., *page* 50 *

---

22 JANVIER.

## SS. VINCENT ET ANASTASE, MARTYRS.

*Semi-double.*

*Messe.* Intret in conspectu, etc., *page* 19 *

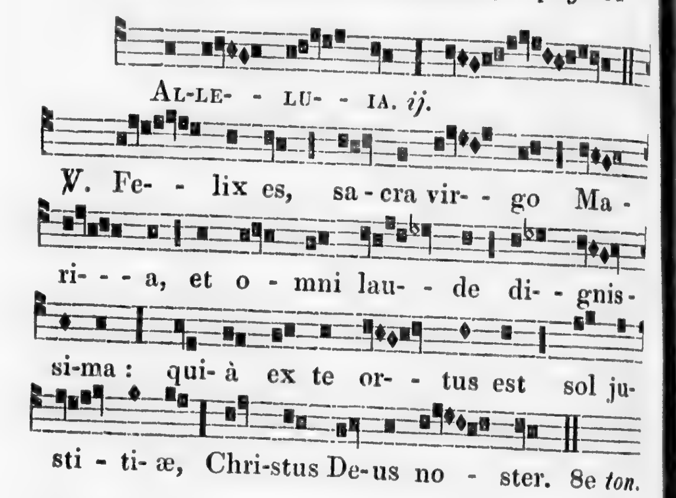
---

23 JANVIER.

## EPOUSAILLES DE LA STE. VIERGE.

*Double majeur.*

*Introit.* Salve, sancta parens, etc., *page* 81 *
*Graduel.* Benedicta et venerabilis, *page* 81 *




*Après la Septuagésime, on chante le Trait,* Gaude Maria, etc., *page* 79 *.

*Offertoire..* Beata es, etc., *page* 83 *
*Communion.* Beata viscera, etc., *page* 80 *

---

24 JANVIER.

### ST. TIMOTHEE, EVEQUE ET MARTYR.

*Semi-double.*

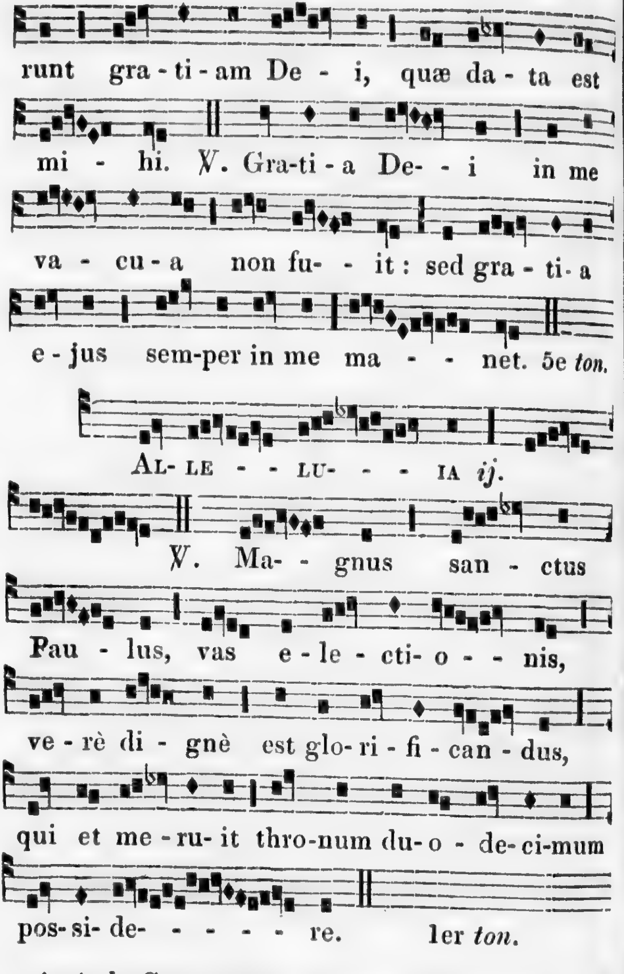
*Messe.* Statuit ei Dominus, etc., *page* 3 *.

25 JANVIER.

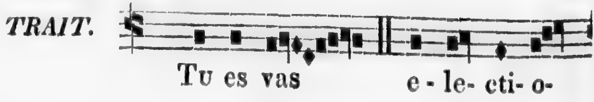
# CONVERSION DE ST. PAUL, APOTRE.

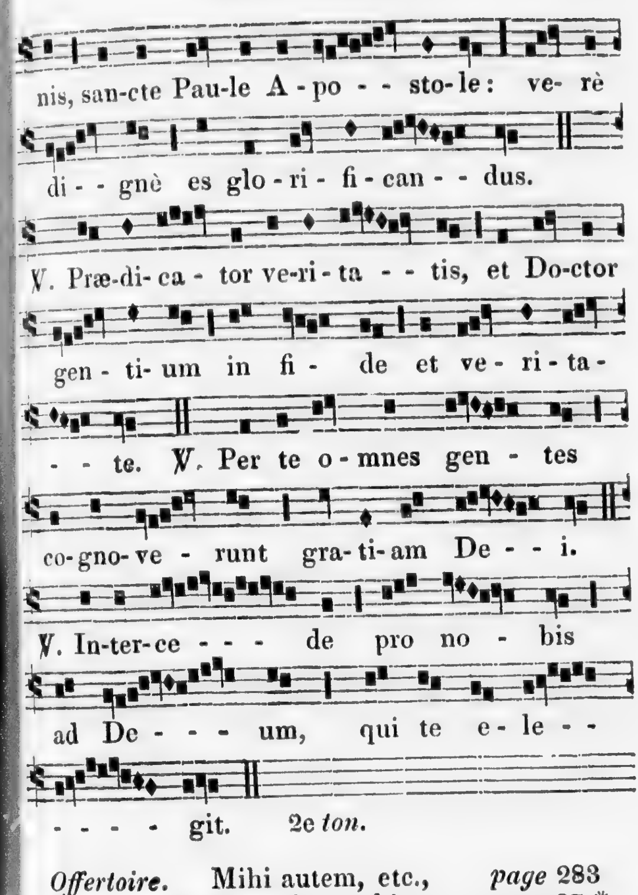
*Double-majeur.*






*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante* :






*Offertoire.* Mihi autem, etc., *page* 283
*Communion.* Amen dico vobis, etc., *page* 37 *

---

26 JANVIER.

## ST. POLYCARPE, EVEQUE ET MARTYR.

*Double.*

*Messe.* Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *.

---

27 JANVIER.

## ST. JEAN-CHRYSOSTOME,

EV., CONF. ET DOCTEUR.

*Double.*

*Introit.* In medio Ecclesiæ, etc., *page* 32 *
*Graduel.* Ecce sacerdos, etc., *page* 28 *
Alleluia. ℣. Beatus vir, etc., *page* 36 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *.

*Offertoire.* Justus ut palma, etc., *page* 33 *
*Communion.* Fidelis servus, etc., *page* 29 *

---

28 JANVIER.

## SECONDE FETE DE STE. AGNES VGE. ET MART.

*Simple.*

*Introit.* Vultum tuum, etc., *page* 50 *
*Graduel,* Specie tuâ, etc., *page* 48 *
Alleluia. ℣. Adducentur regi, etc., *page* 41 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣ *suivant, et on chante le Trait,* Audi, filia, etc., *page* 48 *

*Offertoire.* Diffusa est, etc., *page* 46 *
*Communion.* Simile est, etc., *page* 52 *

---

29 JANVIER.

## ST. FRANÇOIS DE SALES, EV. ET CONF.

*Double.*

*Messe.* Statuit, etc., *d'un Conf. Pontife, page* 28 *

---

30 JANVIER.

## STE. MARTINE, VIERGE ET MARTYRE.

*Semi-double.*

*Messe.* Loquebar, etc., *page* 40 *

31 JANVIER.

## ST. PIERRE NOLASQUE. CONF.

*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

# FETES DE FEVRIER.

1 FEVRIER.

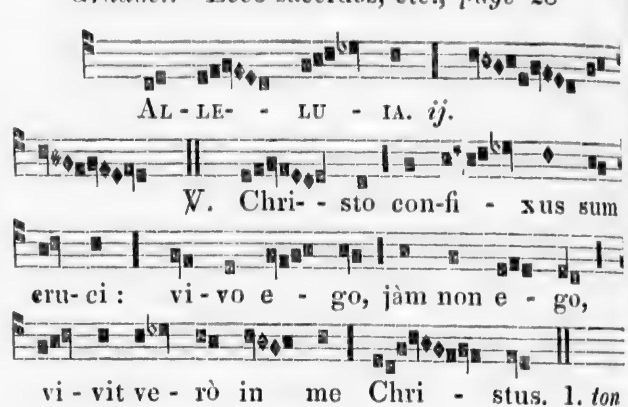
## ST. IGNACE, EVEQUE ET MARTYR.

*Double.*






*Graduel.* Ecce sacerdos, etc., *page* 28 *




*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Desiderium animæ, etc., *page* 5 *

*Offertoire.* Gloriâ et honore, etc., *page* 2 *

*COMMUN.*



2 FEVRIER.

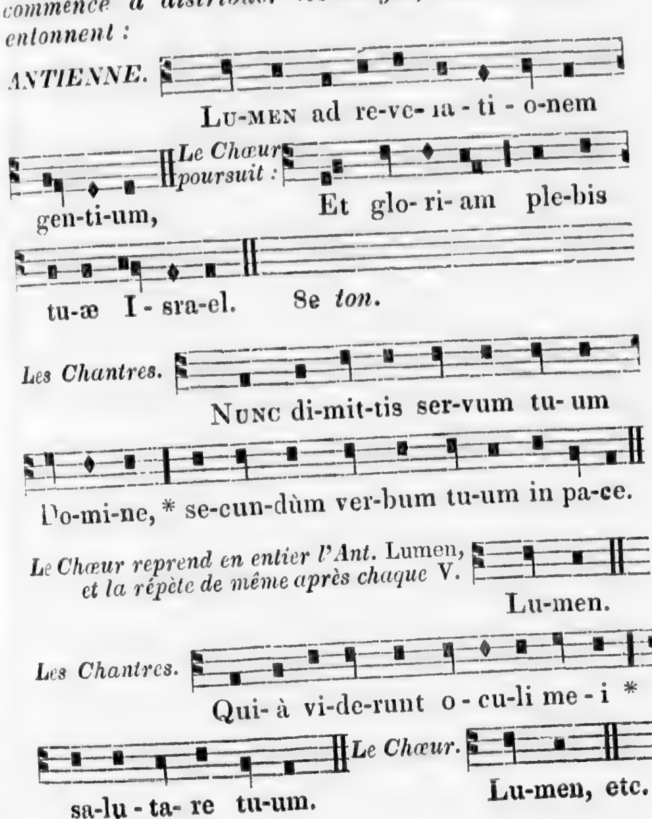


# PURIFICATION DE LA STE. VIERGE.

*Double de seconde classe.*

## BENEDICTION DES CIERGES ET PROCESSION.

*Aussitôt que le Célébrant a fini les oraisons et commence à distribuer les cierges, deux Chantres entonnent :*





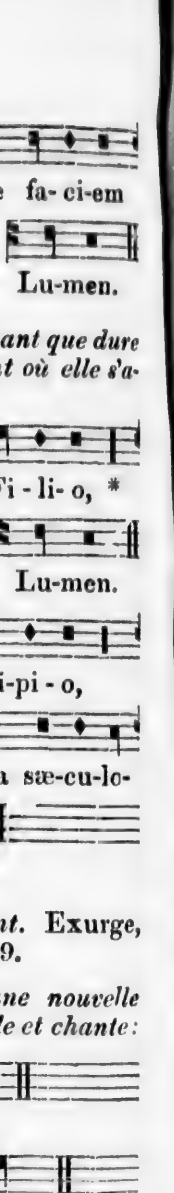

*On répète le Cantique et l'Antienne tant que dure la distribution des cierges. Au moment où elle s'achève, on termine ainsi :*




*Les chantres entonnent ensuite l'Ant.* Exurge, *qui se répète, comme ci-dessus, page* 179.

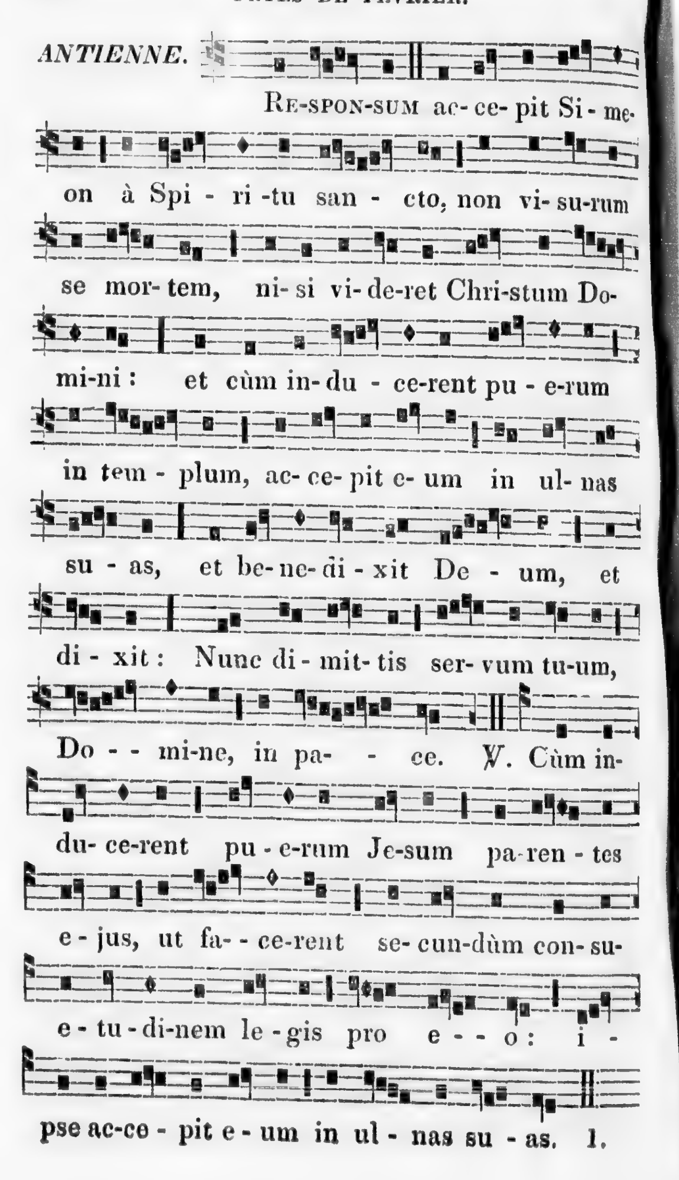
*Après que le Célébrant a chanté une nouvelle oraison, le Diacre se tourne vers le peuple et chante :*





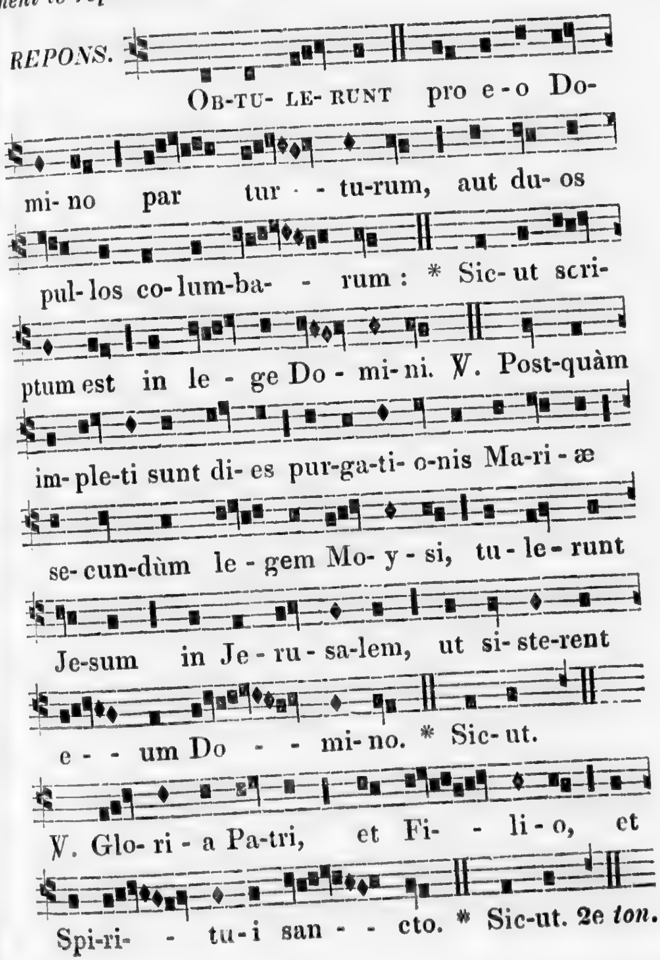
*Pendant la **Procession**, qui se fait aussitôt après, on chante les deux Antiennes suivantes ou seulement une d'entre elles, selon la durée de la **Procession**.*

*ANTIENNE.* AD - OR- NA tha-la-mum tu-um, Si - on, et sus- ci-pe Re-gem Chri - stum : am- ple - cte-re Ma-ri - am, quæ est cœ-le - stis por-ta : i - psa e - nim por - tat Re- gem glo- - ri - æ no- - vi lu- - mi-nis : sub-si- stit Vir-go, ad-du - cens ma - ni- bus Fi - li- um an - te lu - ci - fe-rum ge - ni-tum : quem ac-ci- pi-ens Si - m[illegible]n in ul-nas su - as, [illegible]-di- ca- vit po- - pu-lis Do - mi-num e - um es- - se vi- - tæ et mor- tis, et Sal-va-to-rem mun - di. 6e *ton.*


ANTIENNE.
Re-spon-sum ac-ce-pit Si-me-
on à Spi - ri -tu san - cto, non vi-su-rum
se mor-tem, ni-si vi-de-ret Chri-stum Do-
mi-ni : et cùm in-du - ce-rent pu - e-rum
in tem - plum, ac-ce-pit e- um in ul- nas
su - as, et be-ne-di - xit De - um, et
di - xit : Nunc di - mit- tis ser- vum tu-um,
Do - - mi-ne, in pa- - ce. ℣. Cùm in-
du- ce-rent pu - e-rum Je-sum pa-ren - tes
e - jus, ut fa- - ce-rent se- cun-dùm con- su-
e - tu - di-nem le - gis pro e - - o: i -
pse ac-ce - pit e - um in ul - nas su - as. 1.

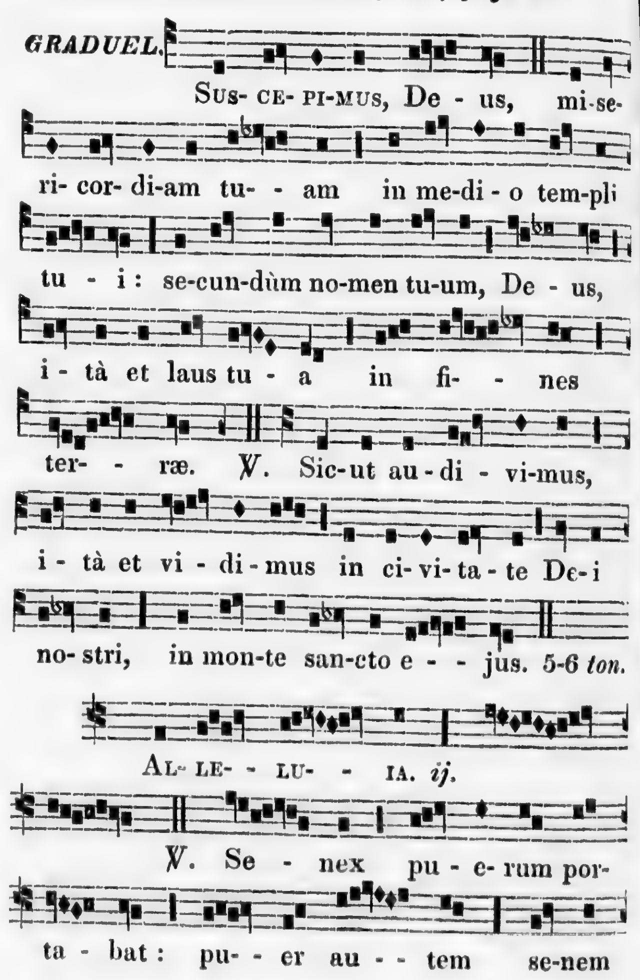
*En rentrant dans l'Eglise, si la Procession s'est faite au dehors, ou en entrant dans le chœur, si elle s'est faite dans l'intérieur, les chantres entonnent le répons suivant :*

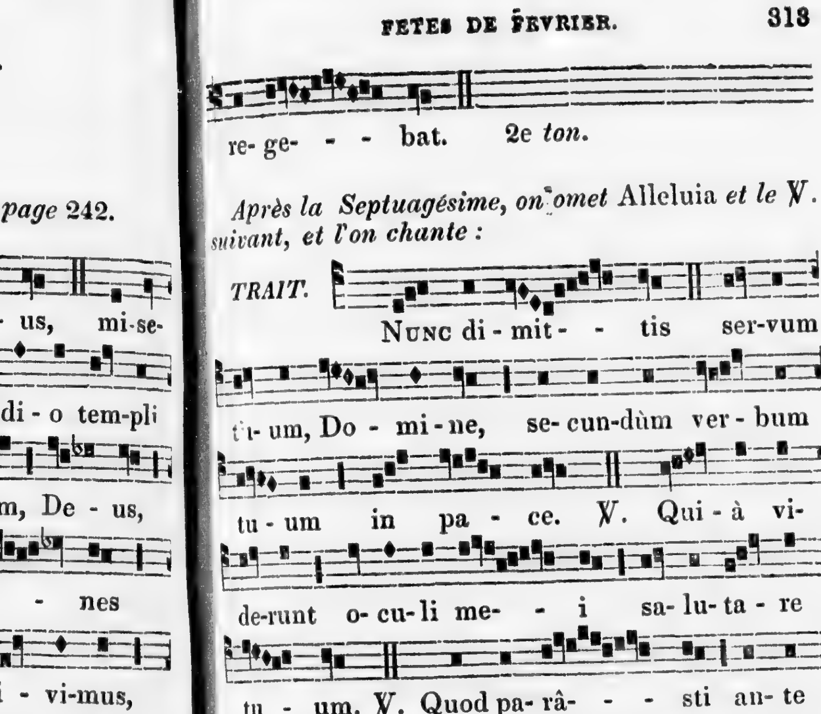
*REPONS.*



## A LA MESSE.

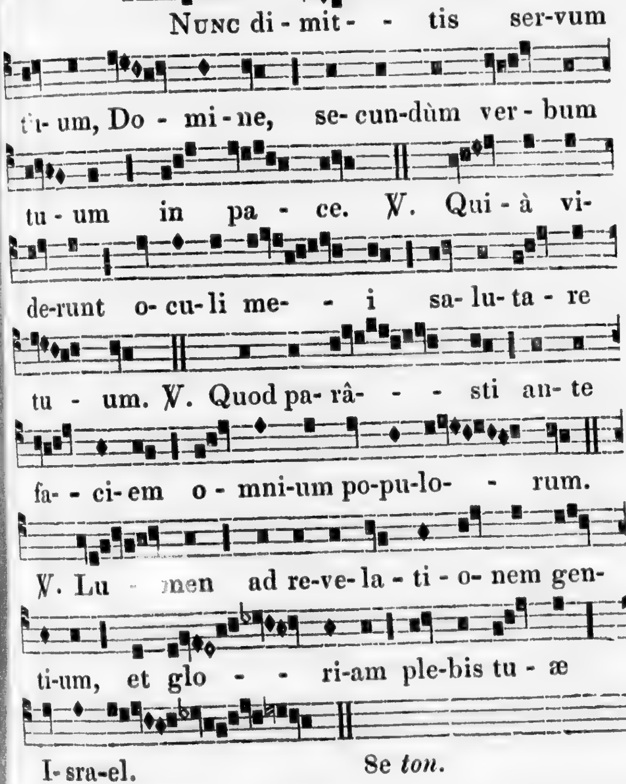
*Introit.* Suscepimus Deus, etc., *page* 242.





re-ge- - - bat. 2e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*



TRAIT. Nunc di-mit- - tis ser-vum

tu-um, Do-mi-ne, se-cun-dùm ver-bum

tu-um in pa-ce. ℣. Qui-à vi-

de-runt o-cu-li me- - i sa-lu-ta-re

tu-um. ℣. Quod pa-râ- - - sti an-te

fa- - ci-em o-mni-um po-pu-lo- - rum.

℣. Lu - men ad re-ve-la-ti-o-nem gen-

ti-um, et glo - - ri-am ple-bis tu-æ

I-sra-el. 8e *ton.*

*Offertoire.* Diffusa est, etc., *page* 46 *

COMMUN.




8e *ton.*

---

3 FEVRIER.

## ST. BLAISE, EVEQUE ET MARTYR.

*Simple.*

***Messe.*** Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *

---

4 FEVRIER.

## ST. ANDRE CORSIN, EV. ET CONF.

*Double.*

***Messe.*** Statuit, etc., *d'un Conf. Pontife, page* 28 *

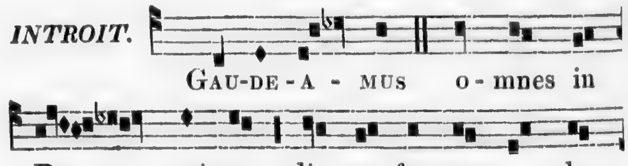
---

5 FEVRIER.

## ST. AGATHE, VIERGE ET MARTYRE.

*Double.*

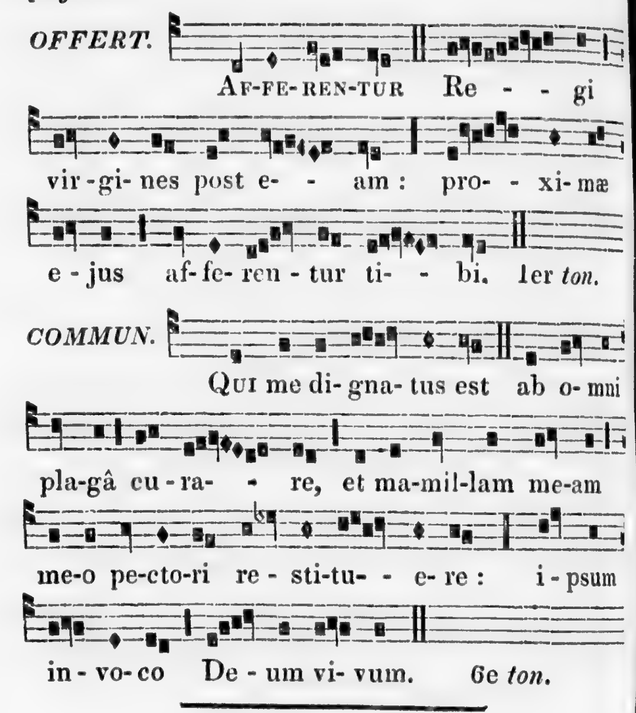
INTROIT.






*Graduel.* Adjuvabit eam, etc., *page* 45 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣ *suivant, et on chante le Trait,* Qui seminant, etc., *page* 21 *




6 FEVRIER.

ST. RAYMOND DE PENNAFORT, CONFESSEUR.

*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, *d'un Conf. non Pont., page* 34 *

7 FEVRIER.

## ST. ROMUALD, ABBE.

*Double.*

*Messe.* Os justi, *du Commun des Abbés, page* 38 *

8 FEVRIER.

## ST. JEAN DE MATHA, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *d'un Conf. non Pont. p.* 34 *

9 FEVRIER.

## STE. APOLLINE, VIERGE ET MARTYRE.

*Simple.*

*Messe.* Loquebar, etc., *page* 40 *

10 FEVRIER.

## STE. SCHOLASTIQUE, VIERGE.

*Double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

14 FEVRIER.

## ST. VALENTIN, PRETRE ET MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* In virtute, etc., *page* 10 *

15 FEVRIER.

## SS. FAUSTIN ET JOVITE, MARTYRS.

*Simple.*

*Messe.* Salus autem, etc., *page* 25 *

18 FEVRIER.

## ST. SIMEON, EVEQUE ET MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Statuit, etc., *page* 3 *

22 FEVRIER.

## CHAIRE DE ST. PIERRE A ANTIOCHE.

*Double-majeur.*

*Tout comme à la Fête de la Chaire de St. Pierre à Rome, page* 294.

---

23 FEVRIER.

## ST. PIERRE DAMIEN, EV., CONF. et DOCT.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 *

---

24 FEVRIER.

*(Dans les années bissextiles seulement, et hors du Carême).*

VIGILE DE ST. MATTHIAS, APOTRE.

*Simple.*

*Tout du Commun de la Vigile d'un Apôtre, p.* 1. *

---

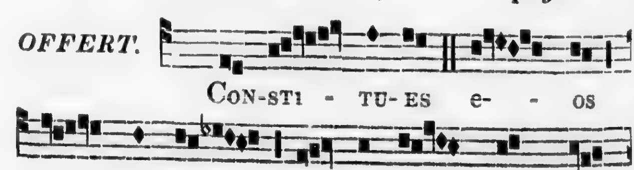
24 FEVRIER.

## ST. MATTHIAS, APOTRE.

*Double de seconde classe.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Mihi autem nimis, etc., | *page* 64 * |
| *Graduel.* | Nimis honorati sunt, etc., | *page* 291. |
| *Trait.* | Desiderium, etc., | *page* 5 * |

OFFERT.








*Communion.* Vos, qui secuti estis, *page* 66 *

---

# FETES DE MARS.

4 MARS.

## ST. CASIMIR, CONFESSEUR.

*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

7 MARS.

## ST. THOMAS D'AQUIN, CONF. ET DOCT.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 *

8 MARS.

## ST. JEAN DE DIEU, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

9 MARS.

## STE. FRANÇOISE, VEUVE.

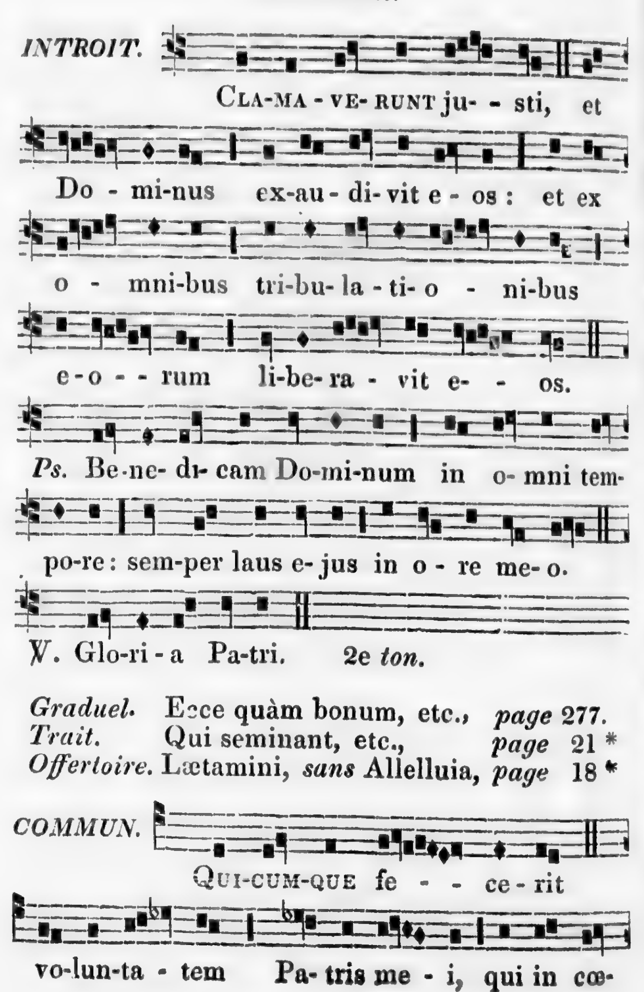
*Double.*

*Messe.* Cognovi, Domine, etc., *page* 54 *

## 10 MARS.

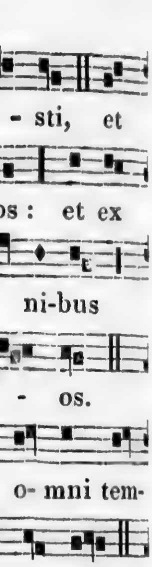
## LES SS. QUARANTE MARTYRS.

*Semi-double.*




*Graduel.* Ecce quàm bonum, etc., *page* 277.
*Trait.* Qui seminant, etc., *page* 21 *
*Offertoire.* Lætamini, *sans* Allelluia, *page* 18 *




page 277.
page 21 *
page 18 *









12 MARS.

## ST. GREGOIRE, PAPE, CONF. ET DOCT.

*Double.*

*Introit.* Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *




| | | |
|---|---|---|
| *Trait.* | Beatus vir, etc., | *page* 8 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Fidelis servus, etc., | *page* 29 * |

17 MARS.

## ST. PATRICE, EV. ET CONFESSEUR.

*Double-majeur.*

*Messe.* Statuit, etc., *d'un Conf. Pont., page* 28 *

---

18 MARS.

## ST. GABRIEL, ARCHANGE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Benedicite Dominum, etc., *page* 60 *

*GRADUEL.*

BE-NE-DI - CI-TE Do - mi-num,

o- mnes An- ge- li e- - - jus ; po- ten- - tes

vir - tu- - te, qui fa- - ci- tis ver-bum

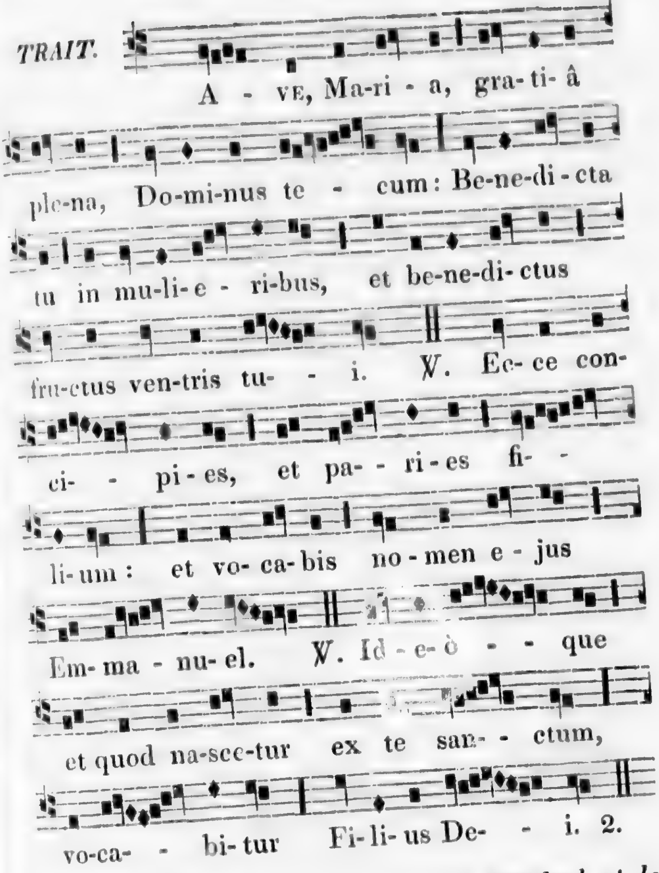
e - - - jus. ℣. Be-ne- dic, a -

ni-ma me - a, Do - - mi-num, et o -

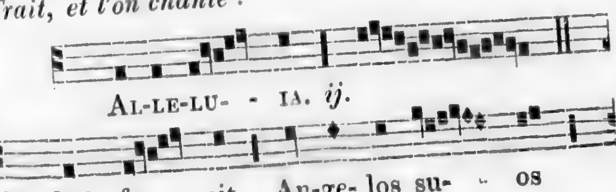
mni-a in-te- ri- o - ra me - - a no - men san-

ctum e- - - jus. 3e-4e *ton.*




*Dans le temps pascal, on omet le Graduel et le Trait, et l'on chante :*






19 MARS.

## ST. JOSEPH, CONFESSEUR,

PREMIER PATRON DU PAYS.

*Double de première classe.*

*Introit.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *
*Grad.* Domine, prævenisti, *page* 38 *
*Trait.* Beatus vir, etc., *page* 8 *
*Temps Pascal.* { Alleluia, *ij.* ℣. Amavit, etc., *page* 31 *
All., *sans répét.*, ℣. Justus, *page* 33 *
*Offert.* Veritas mea, etc., *page* 6 *




21 MARS.

## ST. BENOIT, ABBE.

*Double.*

*Messe.* Os justi, *du Commun des Abbés, p.* 38 *

25 MARS.

## ANNONCIATION DE LA STE. VIERGE.

*Double de seconde classe.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | *Introit.* | Vultum tuum, etc., | *page* 50 * |
| | *Grad.* | Diffusa est, etc., | *page* 54 * |
| | *Trait.* | Audi, filia, etc., | *page* 48 * |
| *Temps* | | Alleluia, *ij.* ℣. Ave, Maria, | *page* 78 * |
| *Pascal.* | | All., *sans répét.* ℣. Virga Jesse, | *page* 82 * |
| | *Offert.* | Ave, Maria, etc., | *page* 16. |
| | *Comm.* | Ecce Virgo concipiet, | *page* 17. |

# FETES D'AVRIL.

2 AVRIL.

## ST. FRANÇOIS DE PAULE, CONF.

*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc, *page* 35 *

4 AVRIL.

## ST. ISIDORE, EV., CONF. ET DOCT.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 *

5 AVRIL.

## ST. VINCENT FERRIER, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

11 AVRIL.

## ST. LEON, PAPE, CONF. ET DOCTEUR.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 * *excepté :*

*Offertoire.* Inveni David, etc., *page* 9 *
*Communion.* Beatus servus, etc., *page* 31 *

13 AVRIL.

## ST. HERMENEGILDE, MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *

*Hors du temps pascal. Messe.* In virtute, *p.* 10 *

14 AVRIL.

SS. TIBURCE, VALERIEN ET MAXIME, MARTYRS.

*Simple.*

*Messe.* Sancti tui, etc., *page* 17 *

17 AVRIL.

ST. ANICET, PAPE ET MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *

21 AVRIL.

ST. ANSELME, EV., CONF. ET DOCT.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 *

22 AVRIL.

SS. SOTER ET CAIUS, PAPES ET MARTYRS.

*Semi-double.*

*Messe.* Sancti tui, etc., *page* 17 *
*Hors du temps pascal. Messe.* Intret, *page* 19 *

23 AVRIL.

ST. GEORGE, MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *
*Hors du temps pascal. Messe.* In virtute, *p.* 10 *

24 AVRIL.

ST. FIDELE DE SIGMARINGA, MART.

*Double.*

*Messe.* Protexisti me, etc. *page* 14.
*Hors du temps pascal. Messe.* In virtute, *p.* 10 *

25 AVRIL.

## ST. MARC, EVANGELISTE.

*Double de seconde classe.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *

26 AVRIL.

## SS. CLET ET MARCELLIN, PAPES ET MARTYRS.

*Semi-double.*

*Messe.* Sancti tui, etc., *page* 17 *
*Hors du temps pascal. Messe.* Intret, *page* 19 *

28 AVRIL.

## ST. VITAL, MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *

29 AVRIL.

## ST. PIERRE, MARTYR.

*Double.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *
*Hors du temps pascal. Messe.* Lætabitur, *p.* 12 *

30 AVRIL.

## STE CATHERINE DE SIENNE, VIERGE.

*Double.*

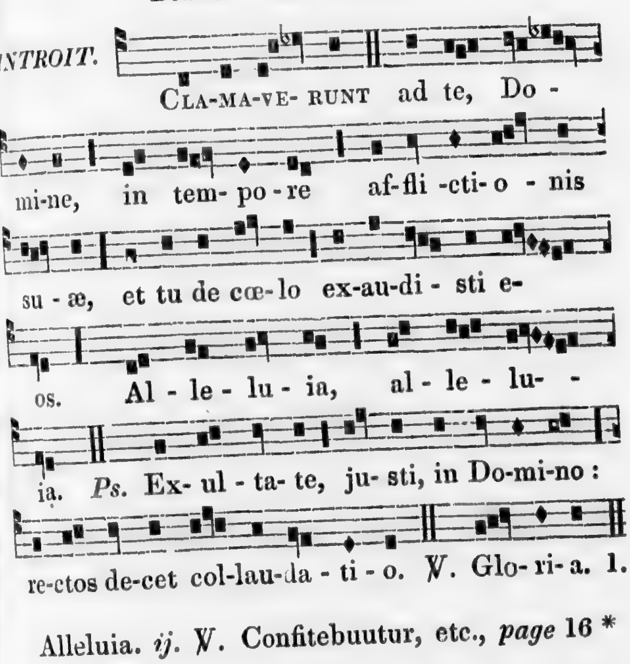
*Messe.* Dilexisti justitiam, etc., *page* 47 *

# FETES DE MAI.

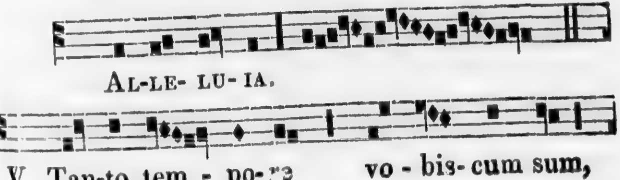
1 MAI.

## ST. PHILIPPE ET ST. JACQUES, AP.

*Double de seconde classe.*




Alleluia. *ij.* ℣. Confitebuutur, etc., *page* 16 *






*Si cette Fête est transférée après le temps pascal, on chante la messe ci-dessus,* (*en omettant les* Alleluia) *excepté le Graduel,* Constitues eos, etc., *page* 64 * *et l'Offert.* In omnem terram, *page* 66 * *que l'on emprunte à la messe votive de SS. Pierre et Paul.*

2 MAI.

## ST. ATHANASE, EV., CONF. ET DOCT.

*Double.*

*Introit.* In medio Ecclesiæ, *page* 32 *
*Temps Pascal.* { Alleluia, *ij.* Tu es sacerdos, *p.* 5 *
{ Alleluia, *sans répét.* ℣. Beatus, *p.* 36.

*Hors du temps pascal, on chante :*

*Grad.* Ecce sacerdos, etc, *page* 28 *
Alleluia. *ij.* Beatus vir, etc., *page* 26 *
*Offert.* Inveni David, etc., *page* 9 *
*Comm.* Quod dico vobis, etc., *page* 27 *

3 MAI.

## INVENTION DE LA STE. CROIX.

*Double de seconde classe.*

*Introit.* Nos autem, etc., *page* 123.
*Temps Pascal.* { Alleluia, *ij.* ℣. Dicite, etc., *page* 74 *
{ Alleluia, *sans répét.* ℣. Dulce, *page* 74 *
*Offert.* Dextera Domini, *page* 53.
*Comm.* Per signum crucis, *page* 76 *

*Si cette Fête est renvoyée après le temps pascal, on chante la messe de l'Exaltation de la Ste. Croix, (14 Septembre), mais au lieu de l'Offert.* Protege, etc., *on chante :* Dextera Domini, etc., *page* 53.

4 MAI.

## STE. MONIQUE, VEUVE.

*Double.*

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

5 MAI.

## ST. PIE V, PAPE ET CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Statuit, etc., *d'un Conf. Pont.*, *page* 28 *

6 MAI.

## ST. JEAN DEVANT LA PORTE LATINE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Protexisti me, etc., *page* 14 *
Alleluia. *ij.* ℣. Justus ut palma, *page* 38 *
Alleluia. ℣. Justus germinabit, *page* 16 *
*Offertoire.* Confitebuntur, etc., *page* 16 *
*Communion.* Lætabitur justus, etc., *page* 16 *

*Après le temps pascal, on chante la messe du même Saint (du 27 Décembre), page* 30.

7 MAI.

## ST. STANISLAS, EVEQUE ET MARTYR.

*Double.*

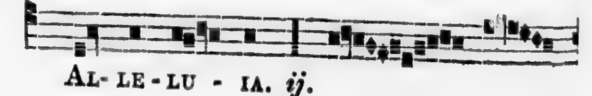
*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 16 *
*Hors du temps pascal.* *Messe.* Sacerdotes, *p.* 7 *

8 MAI.

## APPARITION DE ST. MICHEL, ARCH.

*Double-majeur.*

*Introit.* Benedicite Dominum, etc. *page* 60 *



AL-LE-LU - IA. *ij.*



℣. San-cte Mi - cha-el Ar -

chan - ge- le, de-fen- de nos in præ -

li - o, ut non per- e - a - mus in tre-

men-do ju-di- - ci- o. 8e *ton.*

AL-LE- - LU - IA.

℣. Con - cus - sum est ma -

re, et con- tre- - - mu- it ter -

ra, u - bi Ar- chan-ge- lus Mi-cha-el de-

scen - dit de cœ- - - - - lo. 7e *ton.*

*Offertoire.* Stetit Angelus, etc., *page* 62 *

*Communion.* Benedicite, etc., *page* 000.

*Après le temps pascal, on chante la Messe de la Dédicace de St. Michel.* (29 Septembre.)



9 MAI.

## ST. GREGOIRE DE NAZIANZE,

EV., CONF. ET DOCTEUR.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 *

---

10 MAI.

## ST. ANTONIN, EVEQUE ET CONF.

*Double.*

*Messe. Statuit, d'un Conf. Pont. page* 28 *

---

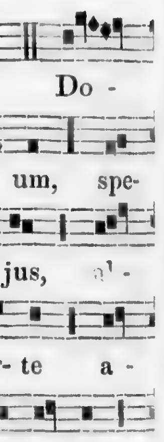
12 MAI.

## SS. NEREE, ACHILLEE, DOMITILLE VIERGE, ET PANCRACE, MARTYRS.

*Semi-double.*

*INTROIT.*








al-le - lu - ia. *Ps.* Ex-ul- ta- te, ju- sti, in Do-
mi-no : re-ctos de- cet col-lau- da - ti - o
℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3e *ton.*

AL- LE - LU- - IA. *ij.*
℣. Hæc est ve - ra fra- ter- - ni-tas, quæ
vi- - cit mun-di cri - - mi-na : Chri -
stum se - cu - ta est, in-cly-ta te - nens re -gna
cœ-le- - - sti-a. 7e *ton.*

Alleluia, *sans répét.* ℣. Te martyrum, *page* 26 *
*Offertoire.* Confitebuntur, etc., *page* 16 *
*Communion.* Gaudete, justi, etc., *page* 18 *

*Hors du temps pascal. Messe.* Sapientiam, *p.* 23 *

---

14 MAI.

ST. BONIFACE, MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Protexisti me, etc., *page* 14 *

16 MAI.

## ST. UBALDE, EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Semi-double.*

***Messe.*** Statuit, *d'un Conf. Pont., page* 28 *

17 MAI.

## ST. PASCAL BAYLON, CONFESSEUR.

*Double.*

***Messe.*** Os justi, etc., *page* 34 *

18 MAI.

## ST. VENANT, MARTYR.

*Double.*

***Messe.*** Protexisti me, etc., *page* 14 *
***Hors du temps pascal. Messe.*** In virtute, *p.* 10 *

19 MAI.

## ST. PIERRE CELESTIN, PAPE ET CONF.

*Double.,*

***Messe.*** Statuit, *d'un Conf. Pont. page* 28 *

20 MAI.

## ST. BERNARDIN DE SIENNE, CONF.

*Semi-double.*

***Messe.*** Os justi, etc., *page* 34 *

22 MAI.

## ST. JEAN NEPOMUCENE, MARTYR.

*Double.*

***Messe.*** Protexisti me, etc., *page* 14 *
***Hors du temps pascal. Messe.*** Lætabitur, *p.* 12 *

24 MAI.

## NOTRE-DAME AUXILIATRICE,

### OU DE BON SECOURS.

*Double-majeur.*

*Tout comme à la Messe votive de la Ste. Vierge depuis la Pentecôte jusqu'à l'Avent, page* 83 *

*Dans le temps pascal, on chante la messe votive de la Ste. Vierge depuis Pâque jusqu'à la Pentecôte, page* 83 * *excepté l'Offertoire qui doit être :* Ave, Maria, *page* 16.

25 MAI.

## ST. GREGOIRE VII, PAPE ET CONF.

*Double.*

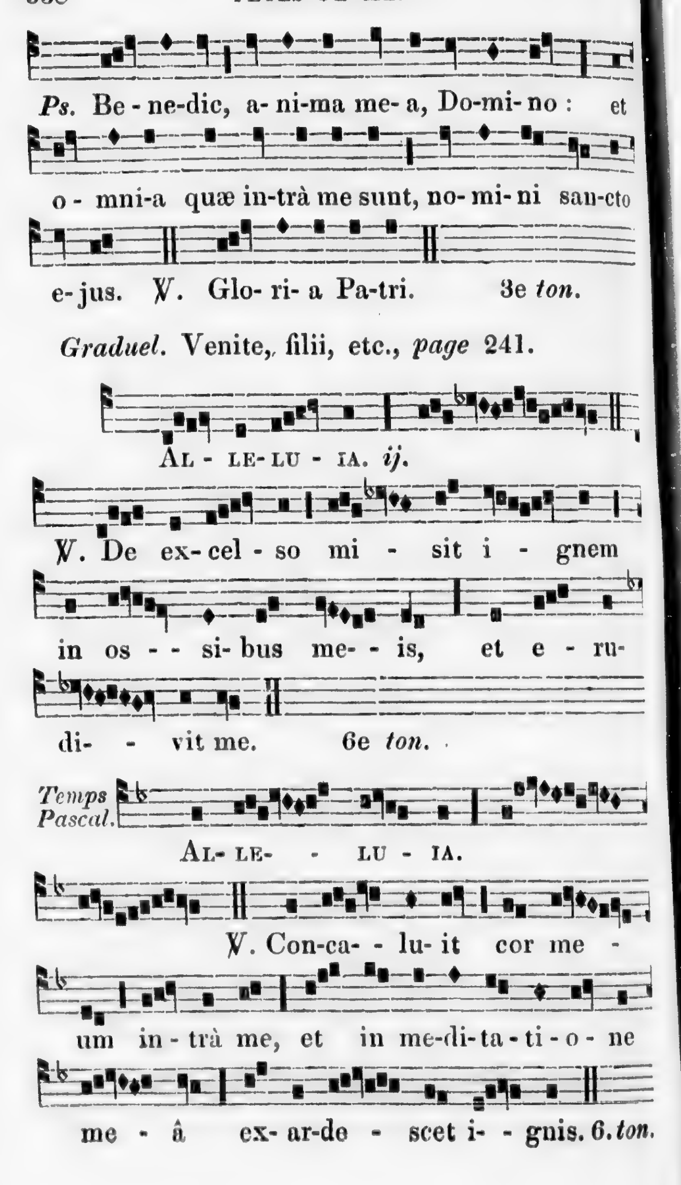
*Messe.* Statuit, *d'un Conf. Pontife, page* 28 *

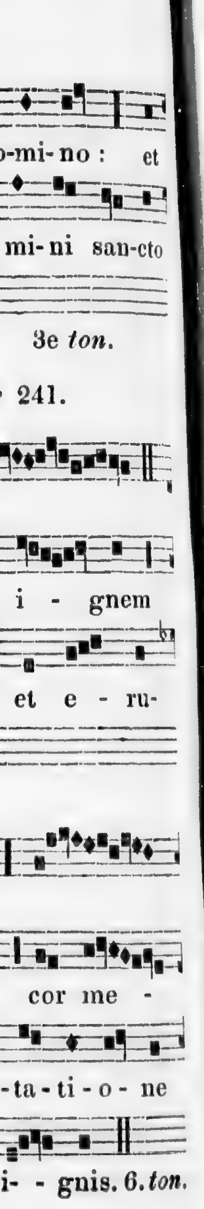
26 MAI.

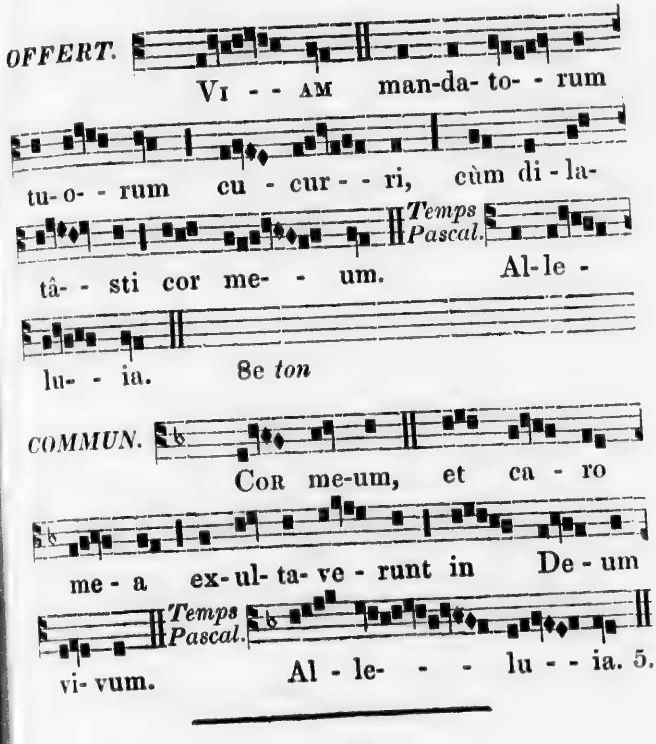
## ST. PHILIPPE DE NERI, CONFESSEUR.

*Double.*




*Ps.* Be-ne-dic, a-ni-ma me-a, Do-mi-no : et
o-mni-a quæ in-trà me sunt, no-mi-ni sancto
e-jus. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 3e *ton.*
*Graduel.* Venite, filii, etc., *page* 241.
AL-LE-LU-IA. *ij.*
℣. De ex-cel-so mi-sit i-gnem
in os-si-bus me-is, et e-ru-
di-vit me. 6e *ton.*
*Temps Pascal.*
AL-LE-LU-IA.
℣. Con-ca-lu-it cor me-
um in-trà me, et in me-di-ta-ti-o-ne
me-â ex-ar-de-scet i-gnis. 6. *ton.*




27 MAI.

## STE. MARIE-MAGDELEINE DE PAZZI, VIERGE.

*Semi-double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

30 MAI.

## ST. FELIX Ier., PAPE ET MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Statuit, etc., *page* 3 *

31 MAI.

STE. PETRONILLE, VIERGE.

*Simple.*

*Messe.* Vultum tuum, etc., *page* 50 *

# FETES DE JUIN.

2 JUIN.

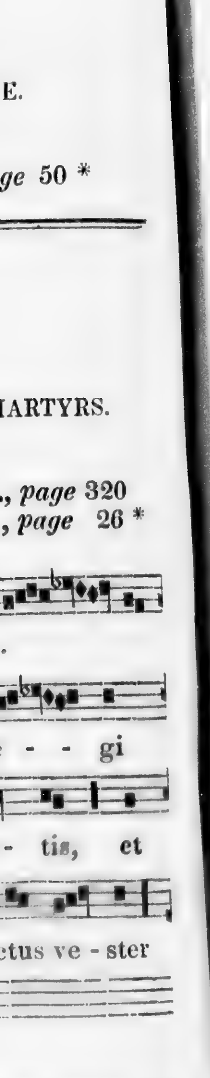
SS. MARCELLIN, PIERRE, ETC. MARTYRS.

*Simple.*

*Introit.* Clamaverunt justi, etc., *page* 320
*Graduel.* Clamaverunt justi, etc., *page* 26 *




*Offertoire.* Lætamini in Domino, etc., *page* 18 *
*en omettant les deux* Alleluia.





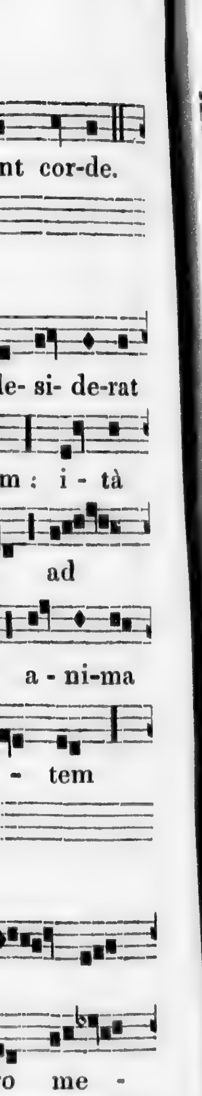

4 JUIN.

## ST. FRANÇOIS CARACCIOLO, CONF.

*Double.*




I - sra-el De-us his qui re- cto sunt cor-de.
℣. Glo-ri- a Pa-tri. 6e ton.
GRADUEL.
QUEM-AD - MO-DUM de- si- de-rat
cer - vus ad fon - tes a-qua-rum : i - tà
de- si - de- rat a - ni-ma me - a ad
te, De - - us. ℣. Si- ti - vit a - ni-ma
me - a ad De - - um for - tem
vi - - - vum. 1er ton.
AL-LE - LU - IA. ij.
℣. De- fe- - cit ca - ro me -
a, et cor me - um, De- us cor-dis me- - i,






et pars me - a, De- - us, in æ - ter -

- - - num. 1er *ton.*

*Dans le temps pascal, le Graduel et l'*Alleluia, ℣. Defecit, *sont remplacés par les deux* Alleluia *suivants et leurs versets.*

AL - LE - - LU- - IA. *ij.*

℣. Be - a- - tus quem

e - le- gi - sti, et as- sum- psi- sti : in - ha -

bi- ta- bit in a - tri- is tu - is. 5e *ton.*

AL- LE- - LU - IA.

℣. Di- sper - sit, de- dit pau- pe -

ri-bus, ju- sti- - ti- a e - jus ma - net

in sæ - cu-lum sæ - cu- li. 1er *ton.*

*Offertoire.* Justus ut palma, etc., *page* 33 *




6 JUIN.

## ST. NORBERT, EVEQUE ET CONF.

*Double.*

*Messe.* Statuit, etc., *d'un Conf. Pont., page* 28 *

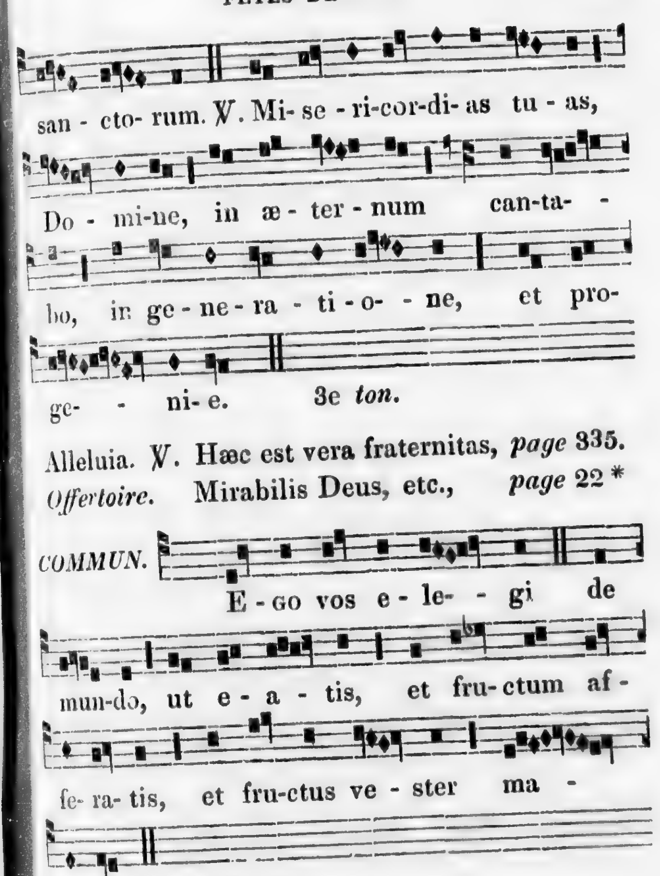
9 JUIN.

## SS. PRIME ET FELICIEN, MARTYRS.

*Simple.*

*Introit.* Sapientiam sanctorum, etc., *page* 23 *






---

10 JUIN.

## STE. MARGUERITE, REINE D'ECOSSE.

*Semi-double.*

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

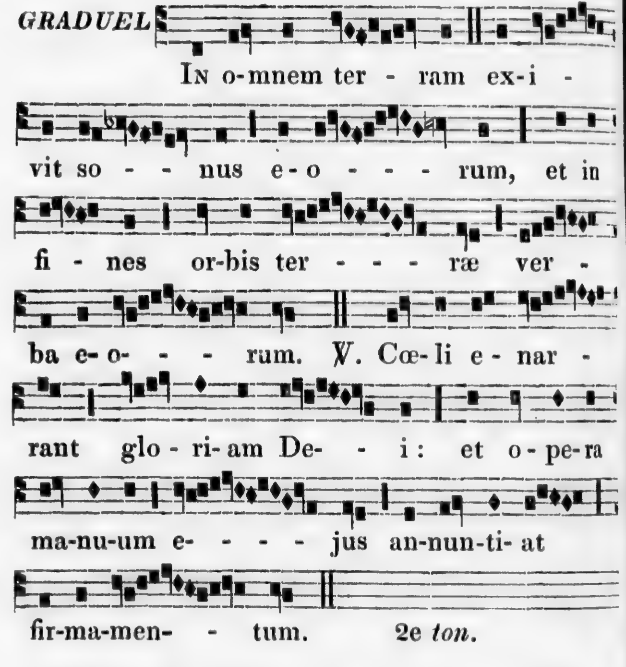
---

11 JUIN.

## ST. BARNABE, APOTRE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Mihi autem nimis, etc., *page* 64 *




Alleluia. ℣. Ego vos elegi, etc., *page* 340.
*Offertoire.* Constitues eos, etc., *page* 318.
*Communion.* Vos qui secuti, etc., *page* 66 *

*Si cette fête est célébrée dans le temps pascal, on chante la messe,* Protexisti me, etc., *page* 14 *

12 JUIN.

## ST. JEAN DE SAINT-FACOND, CONF.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

13 JUIN.

## ST. ANTOINE DE PADOUE, CONF.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Os justi, etc., | *page* 34 * |
| *Graduel.* | Justus ut palma, etc., | *page* 2 * |
| Alleluia. *ij.* | ℣. Amavit, etc., | *page* 31 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Beatus servus, etc., | *page* 31 * |

14 JUIN.

## ST. BASILE, EV., CONF. ET DOCTEUR.

*Double.*

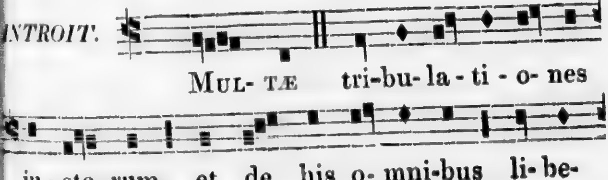
| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | In medio, etc., | *page* 32 * |
| *Graduel.* | Os justi, etc., | *page* 32 * |
| Alleluia. ℣. | Inveni David, etc., | *page* 40. |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Fidelis servus, etc., | *page* 29 * |

15 JUIN.

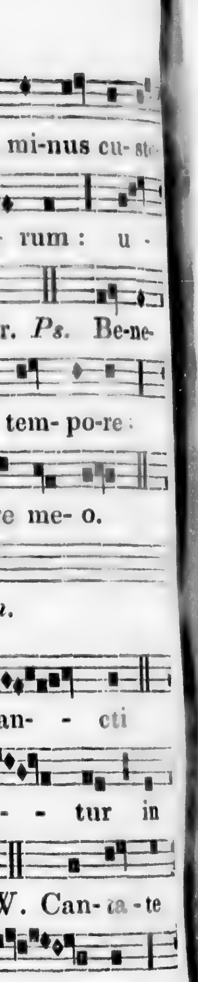
## SS. VITE, MODESTE ET CRESCENCE, MARTYRS.

*Simple.*

*INTROIT.*




ra-vit e - os Do-mi-nus : Do-mi-nus cu-sto-
dit o - mni- a os- sa e - o - rum : u -
num ex his non con-te- re - tur. Ps. Be-ne-
di-cam Do-mi-num in o- mni tem- po-re :
sem-per laus e-jus in o - re me- o.
℣. Glo-ri- a Pa-tri. 2e ton.
GRADUEL.
Ex- UL - TA-BUNT san- - cti
in glo - ri - â, læ-ta- bun - - tur in
cu- bi - - li-bus su- - - is. ℣. Can- ta - te
Do- - mi- no can - ti- cum no - vum :
laus e- - - - jus in ec- cle- - si- â san-
cto - rum. 2e ton.





Alleluia. ℣. Sancti tui, etc., *page* 297.
*Offertoire.* Mirabilis, (*sans* Allel ), *page* 21 *
*Communion.* Justorum animæ, etc., *page* 341.

16 JUIN.

## ST. JEAN-FRANÇOIS REGIS, CONF.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

17 JUIN.

## ST. ROCH, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

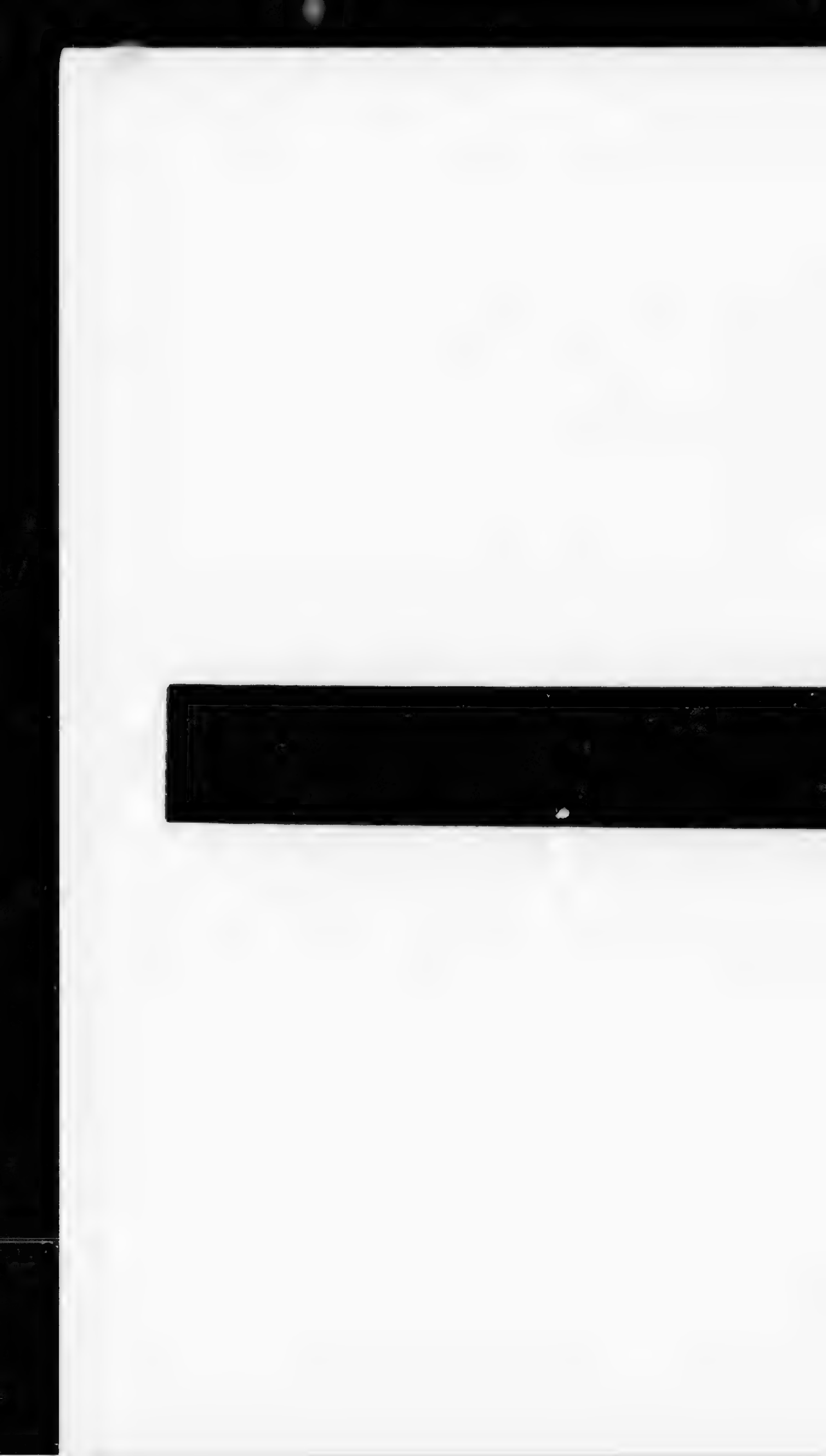
18 JUIN.

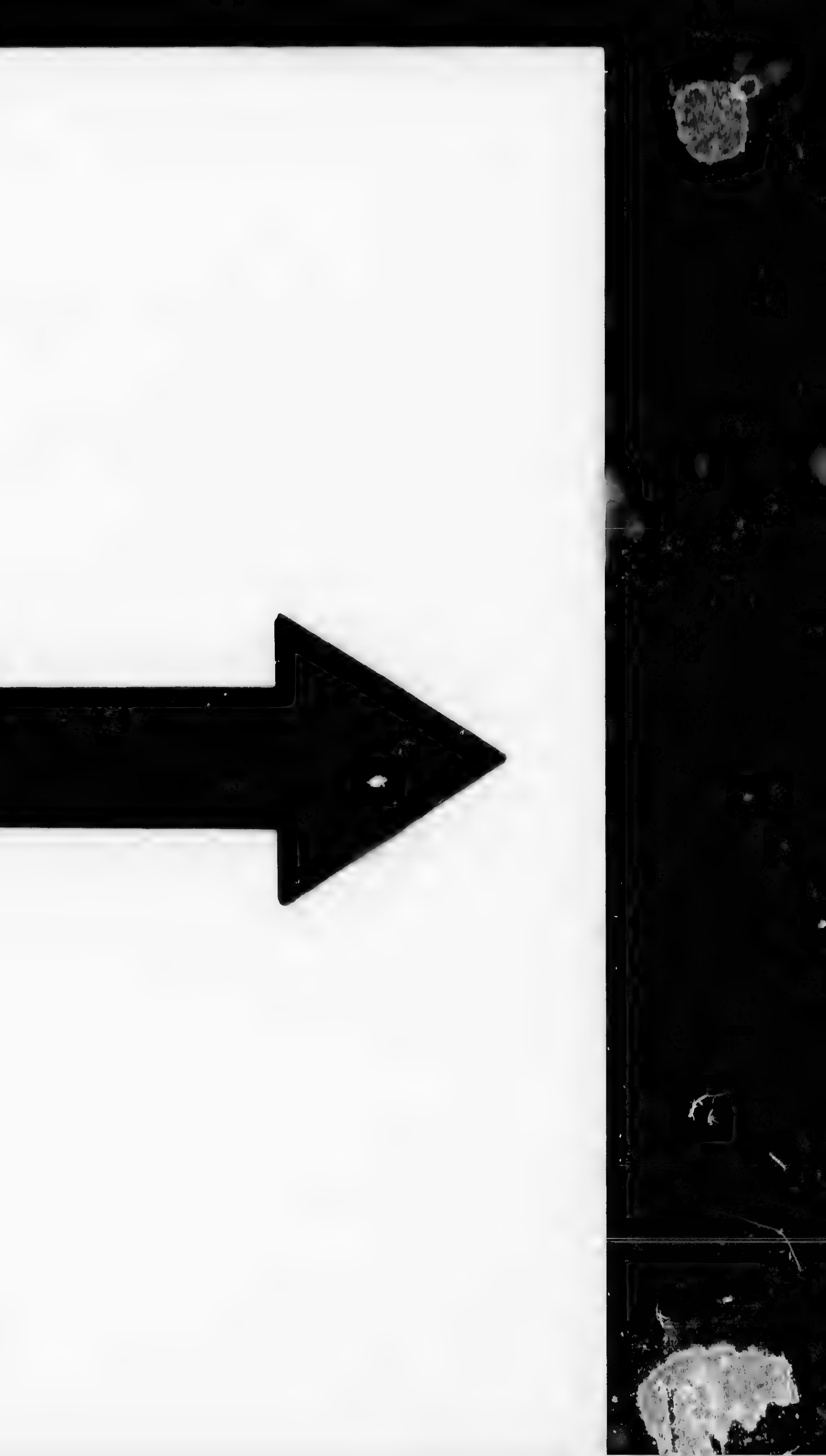
## SS. MARC ET MARCELLIEN, MARTYRS.

*Simple.*

*Introit.* Salus autem, etc., *page* 25 *

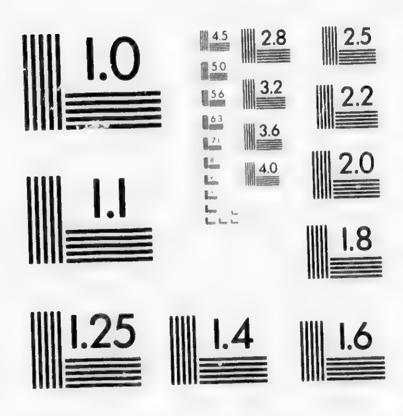






MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)









*Offertoire.* Anima nostra, etc., page 34.

19 JUIN.

## STE. JULIENNE DE FALCONIERI, VGE.

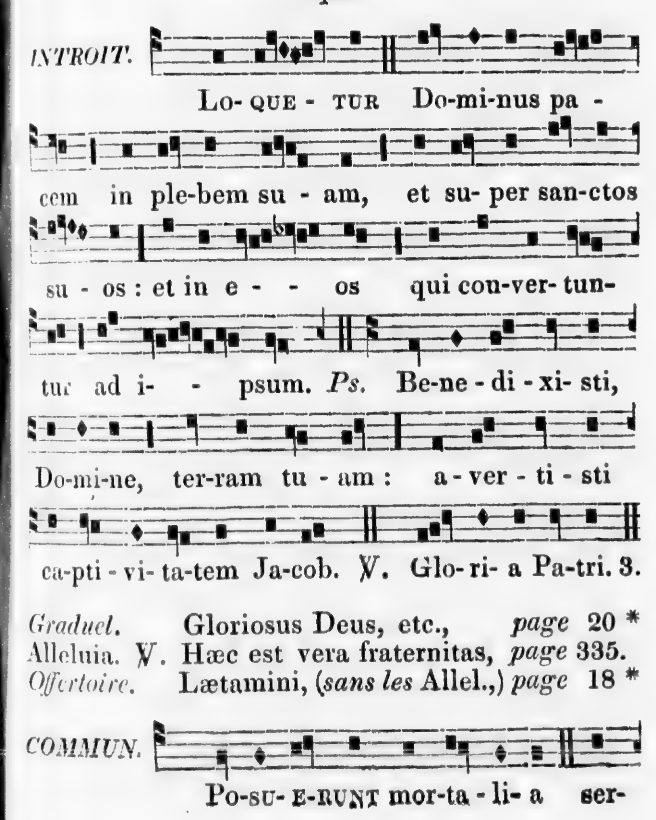
*Double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

LE MEME JOUR.

## ST. GERVAIS ET PROTAIS, MARTYRS.

*Simple.*




*Graduel.* Gloriosus Deus, etc., *page* 20 *
Alleluia. ℣. Hæc est vera fraternitas, *page* 335.
*Offertoire.* Lætamini, (*sans les* Allel.,) *page* 18 *




20 JUIN.

## ST. SILVERE, PAPE ET MARTYR.

*Simple.*

***Messe.*** **Statuit, etc., *page* 3 ***

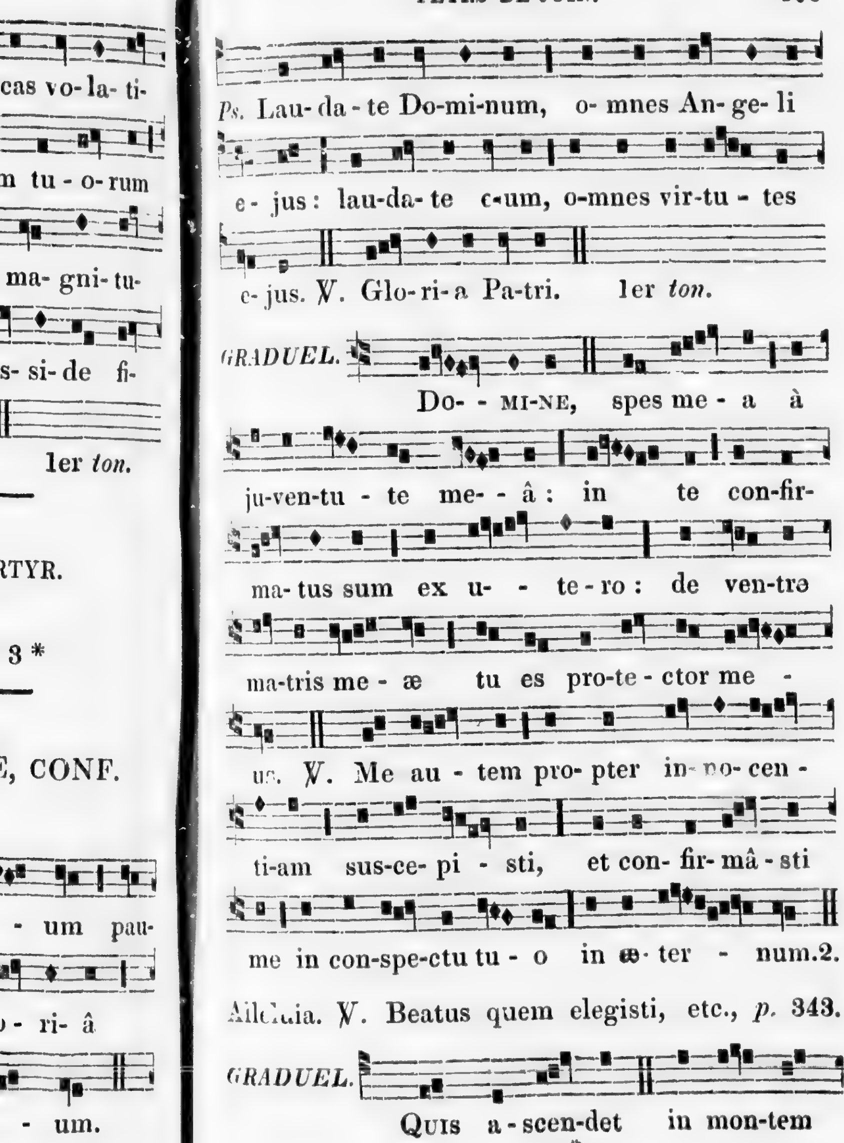
21 JUIN.

## ST. LOUIS DE GONZAGUE, CONF.

*Double.*

*INTROIT.*




Ps. Lau-da-te Do-mi-num, o-mnes An-ge-li
e-jus: lau-da-te e-um, o-mnes vir-tu-tes
e-jus. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1er ton.
GRADUEL.
Do- - MI-NE, spes me-a à
ju-ven-tu-te me- - â: in te con-fir-
ma-tus sum ex u- - te-ro: de ven-tre
ma-tris me-æ tu es pro-te-ctor me-
us. ℣. Me au-tem pro-pter in-no-cen-
ti-am sus-ce-pi-sti, et con-fir-mâ-sti
me in con-spe-ctu tu-o in æ-ter-num. 2.
Alleluia. ℣. Beatus quem elegisti, etc., p. 343.
GRADUEL.
QUIS a-scen-det in mon-tem
o *



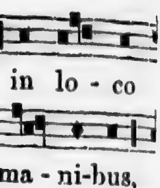

22 JUIN.

ST. PAULIN, EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Simple.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Sacerdotes tui, etc., | *page* 29 * |
| *Graduel.* | Ecce sacerdos, etc., | *page* 28 * |
| Alleluia. ℣. | Tu es sacerdos, etc., | *page* 5 * |
| *Offertoire.* | Inveni David, etc., | *page* 9 * |
| *Communion.* | Fidelis servus, etc., | *page* 29 * |






24 JUIN.

## ST. JEAN-BAPTISTE.

*Double de première classe.*

*INTROIT.*

De ven - tre ma-tris me - æ

vo- ca-vit me Do-mi-nus no - mi-ne me -

o : et po-su- it os me - um ut gla-di-um a -

cu - tum : sub te- gu-men-to ma-nûs su - æ

pro-te- - xit me, et po- su- it me qua-

si sa - git- tam e - le - ctam. *Ps.* Bo-num

est con - fi- te - ri Do-mi-no, et psal- le-re no-

mi-ni tu - o, Al- tis- si-me. ℣. Glo- ri- a. 1 *ton.*

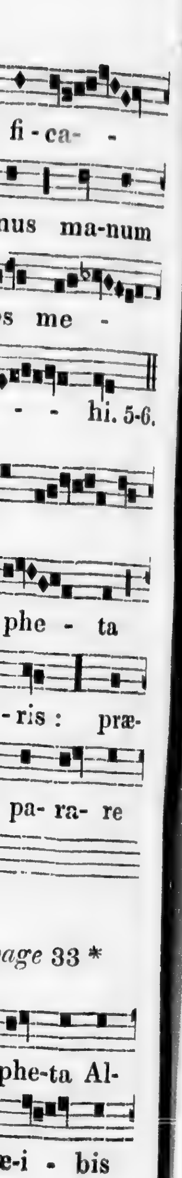
*GRADUEL.*

Pri-us-quam te for-ma - rem

in u - - te-ro, no - vi te : et an- te-quàm




*Offertoire.* Justus ut palma, etc., *page* 33 *







25 JUIN.

## ST. GUILLAUME, ABBE.

*Double.*

*Messe.* Os justi, *du Commun des Abbés, page* 38 *

26 JUIN.

## SS. JEAN ET PAUL, MARTYRS.

*Double.*

*Introit.* Multæ tribulationes, etc., *page* 547.
*Graduel.* Ecce quàm bonum, etc., *page* 277.
Alleluia. ℣. Hæc est vera fraternitas, *page* 335.

*OFFERT.* GLO-RI - A - BUN- TUR in te
o - mnes, qui di- - li- gunt no - men
tu - um, quo- ni-am tu, Do - mi-ne, be-ne-
di - ces ju--sto : Do - mi-ne, ut scu-to bo-næ
vo-lun - ta- tis tu- - æ co - ro- nâ - sti nos. 6.

*Comm.* Et si coràm hominibus, etc., *page* 22 *

27 JUIN.

## 4E. JOUR DE L'OCTAVE DE ST. JEAN-BAPTISTE.

*Semi-double.*

*Messe du jour de la Fête, page* 355, *sans* Credo.

---

28 JUIN.

## ST. LEON II, PAPE ET CONFESSEUR.

*Semi-double.*

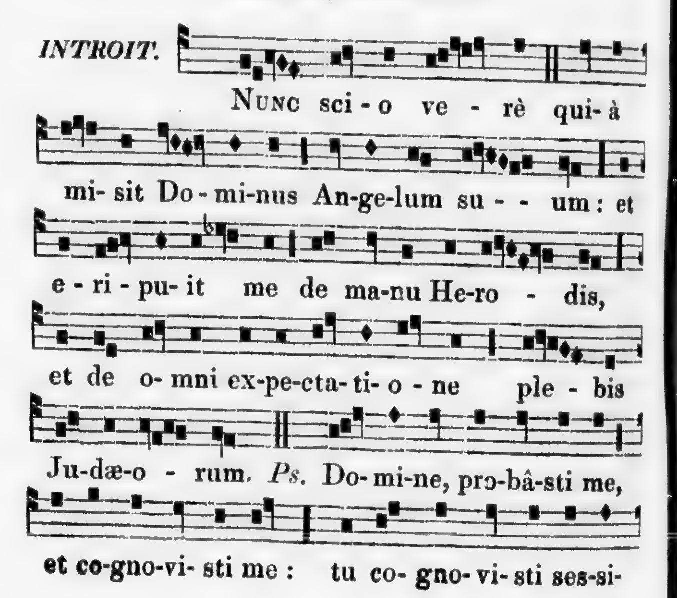
*Messe.* Sacerdotes tui, etc., *page* 29 *

---

29 JUIN.

# SS. PIERRE ET PAUL, APOTRES.

*Double de première classe.*





o-nem me-am, et re-sur-re-cti- o- nem me-am.

V. Glo-ri- a Pa-tri. 3e *ton.*

*Graduel.* Constitues eos, etc., *page* 64 *
*Alleluia.* ℣. Tu es Petrus, etc., *page* 295.
*Offertoire.* Constitues eos, etc., *page* 318.
*Communion.* Tu es Petrus, etc , *page* 297.

---

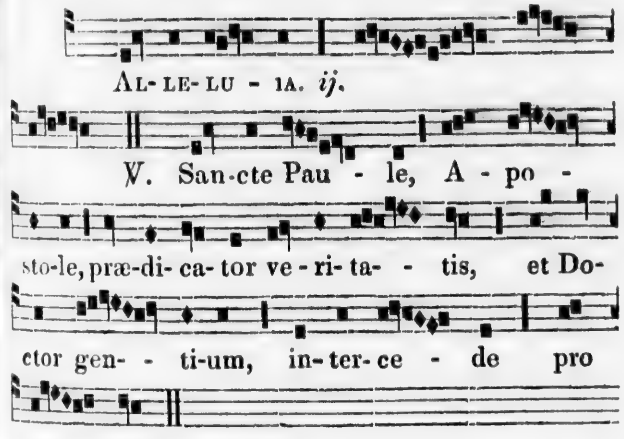
30 JUIN.

## COMMEMORATION DE ST. PAUL, AP.

***Double.***

*Introit.* Scio cui credidi, etc., *page* 301.
*Graduel.* Qui operatus est, etc., *page* 301.




*Offertoire.* Mihi autem, etc., *page* 283.
*Communion.* Amen dico vobis, *page* 37 *

# FETES DE JUILLET.

IER DIMANCHE DE JUILLET.

## FETE DU PRECIEUX SANG DE N. S. J. C.

*Double de seconde classe.*

*Messe.* Redemisti nos, etc., *page* 96.

*Après le Graduel, au lieu du Trait on chante :*




1. JUILLET.

## OCT. DE LA NAT. DE ST. JEAN-BAPTISTE.

*Double.*

*Tout comme au jour de la Fête, page* 355 ; *et on chante* Credo.

2 JUILLET.

## VISITATION DE LA STE. VIERGE.

*Double de seconde classe.*

*La messe est la même que celle des Epousailles de la Ste. Vierge, page* 300.

3, 4 et 5 JUILLET.

## PENDANT L'OCT. DES AP. SS. PIERRE ET PAUL.

*Semi-double.*

*Introit.* Mihi autem, etc., *page* 64 *
*Graduel.* Constitues eos, etc., *page* 64 *




*On chante* Credo.

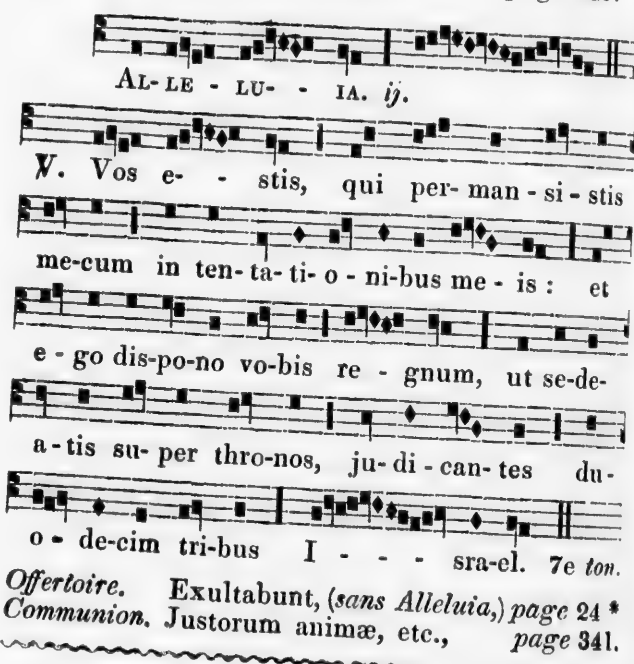
*Offertoire.* In omnem terram, etc., *page* 66 *
*Communion.* Vos, qui secuti estis, etc., *page* 66 *

6 JUILLET.

## OCT. DES AP. SS. PIERRE ET PAUL.

*Double.*

*Introit.* Sapientiam sanctorum, etc., *page* 23 *
*Graduel.* Justorum animæ, etc., *page* 349.




*Offertoire.* Exultabunt, (*sans Alleluia,*) *page* 24 *
*Communion.* Justorum animæ, etc., *page* 341.

IIe DIMANCHE DE JUILLET.

# DEDICACE
## DE L'EGLISE CATHEDRALE
ET DE TOUTES LES AUTRES EGLISES DU DIOCÈSE.

*Double de première classe, avec Octave.*

*Tout comme au Comm. de la Dédicace d'une Eglise, page* 56 *

8 JUILLET.

## STE. ELISABETH, REINE DE PORTUGAL.

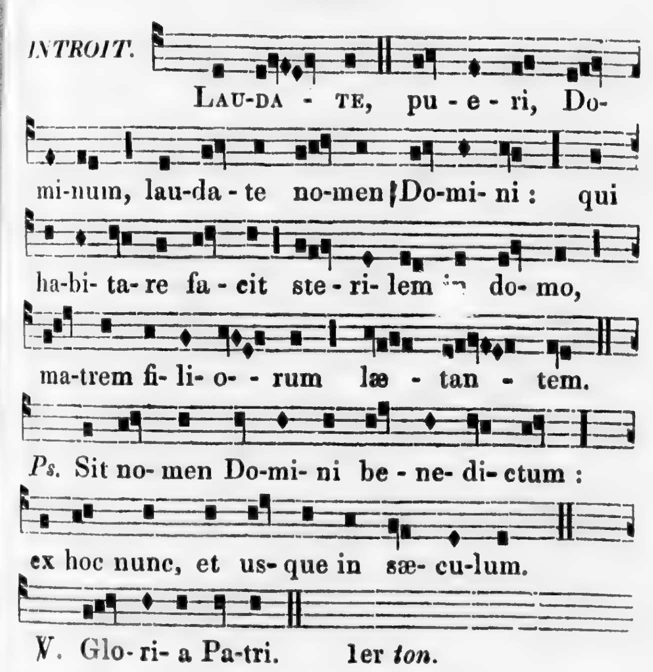
*Semi-double.*

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

10 JUILLET.

## LES SEPT FRERES MARTYRS, ETC.

*Semi-double.*




*Graduel.* Anima nostra, etc., *page* 23 *
Alleluia. ℣. Hæc est vera, etc., *page* 335
*Offertoire.* Anima nostra, etc., *page* 34.
*Communion.* Quicumque fecerit, etc., *page* 320.

11 JUILLET.

ST. PIE IER., PAPE ET MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Statuit, etc., *page* 3 *

12 JUILLET.

ST. JEAN GUALBERT, ABBE.

*Double.*

*Messe.* Os justi, *du Commun des Abbés, p.* 38 *

13 JUILLET.

ST. ANACLET, PAPE ET MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *

14 JUILLET.

ST. BONAVENTURE, EV., CONF. ET DOCT.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | In medio Ecclesiæ, etc., | *page* 32 * |
| *Graduel.* | Os justi, etc., | *page* 32 * |
| Alleluia. ℣. | Juravit Dominus, etc., | *page* 30 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Fidelis servus, etc., | *page* 29 * |

15 JUILLET.

ST. HENRI, EMPEREUR ET CONFESSEUR.

*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

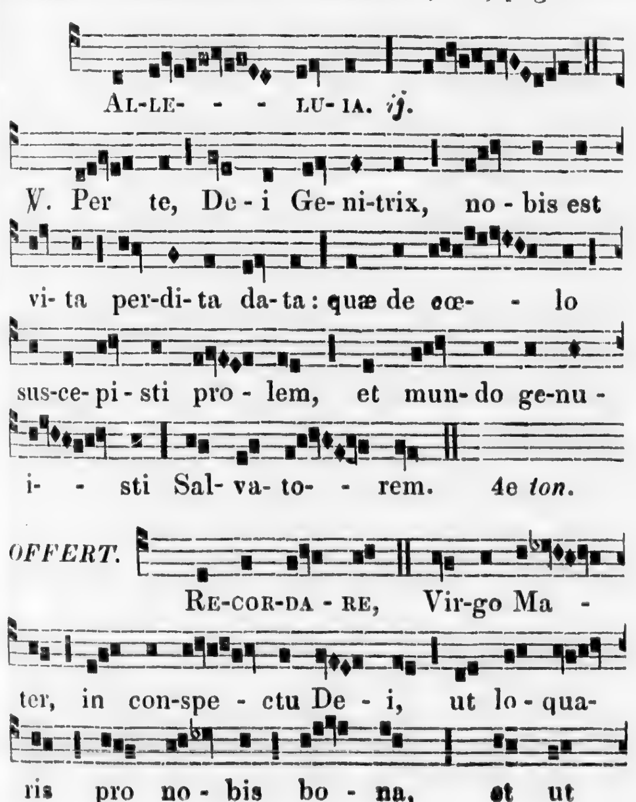
16 JUILLET.

## NOTRE-DAME DU MONT-CARMEL.

*Doub -majeur.*

*Introit.* Gaudeamus, etc., *comme au jour de l'Assomption. Au lieu de* Assumptione, *on chante* Solemnitate.

*Graduel.* Benedicta et venerabilis, etc, *page 81 **






17 juillet.

## ST. ALEXIS, CONFESSEUR.

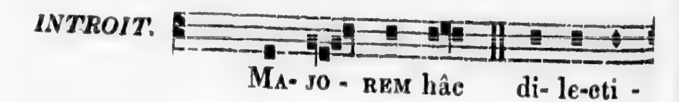
*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

18 juillet.

## ST. CAMILLE DE LELLIS, CONF.

*Double.*






*Graduel.* Os justi, etc., *page* 32 *
Alleluia. ℣. Beatus vir, etc., *page* 35 *
*Offertoire.* In virtute, etc., *page* 37 *

19 JUILLET.

## ST. VINCENT DE PAUL, CONFESSEUR.

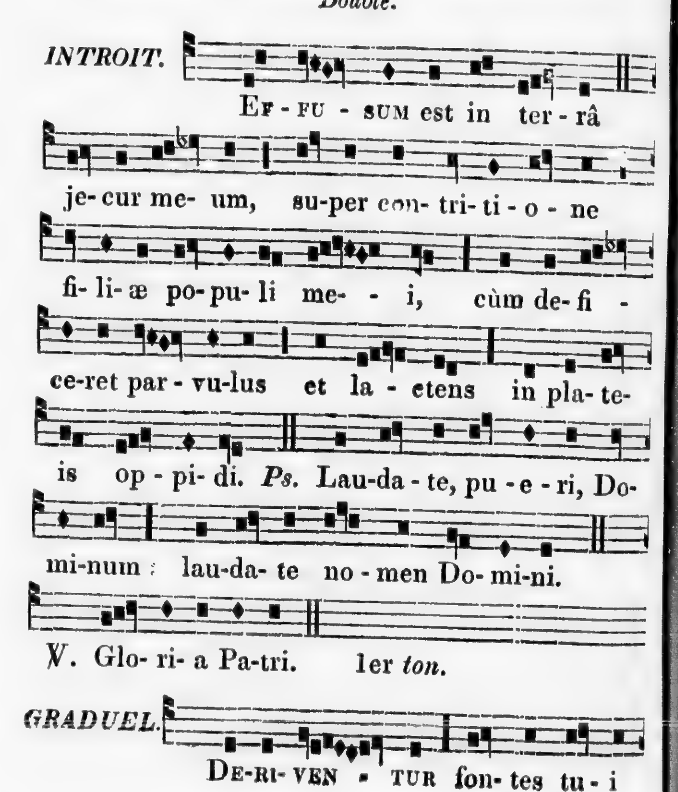
*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc, *page* 35 *

20 JUILLET.

## ST. JEROME EMILIEN, CONFESSEUR.

*Double.*

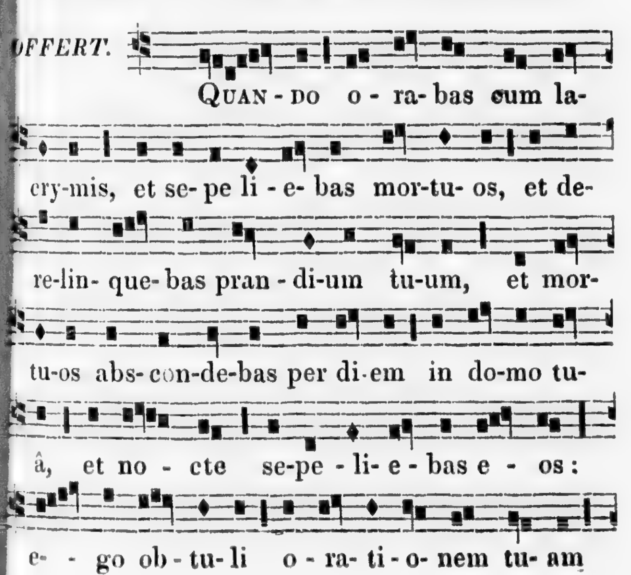









Alleluia. *ij.* ℣. Dispersit, etc., *page* 343.






---

21 JUILLET.

## STE. PRAXEDE, VIERGE.

*Simple.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Loquebar, etc., | *page* 40 * |
| *Graduel.* | Dilexisti justitiam, etc., | *page* 41 * |
| Alleluia, *ij.* | ℣. Specie tuâ, etc., | *page* 42 * |
| *Offertoire.* | Diffusa est, etc., | *page* 46 * |
| *Communion.* | Simile est, etc., | *page* 52 * |

---

22 JUILLET.

## STE. MARIE-MAGDELEINE.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Me expectaverunt, etc., | *page* 44 * |
| *Graduel.* | Dilexisti justitiam, etc., | *page* 41 * |
| Alleluia. ℣. | Diffusa est, etc., | *page* 84 * |
| *Offertoire.* | Filiæ regum, etc., | *page* 49 * |
| *Communion.* | Feci judicium, etc., | *page* 46 * |

---

23 JUILLET.

## ST. APOLLINAIRE, EVEQUE ET MART.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Sacerdotes Dei, etc., | *page* 7 * |
| *Graduel.* | Inveni David, etc., | *page* 4 * |
| Alleluia. ℣. | Juravit Dominus, etc., | *page* 30 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Domine, quinque, etc., | *page* 284. |

---

24 JUILLET.

### VIGILE DE ST. JACQUES, APOTRE.

*Simple.*

*Tout du Commun de la Vigile d'un Apôtre, p.* 1 *

---

25 JUILLET.

## ST. JACQUES, APOTRE.

***Double de seconde classe.*** (*)

| | | |
|---|---|---|
| *Introit* | Mihi autem nimis, etc., | *page* 64 * |
| *Graduel.* | Constitues eos, etc., | *page* 64 * |
| Alleluia. ℣. | Ego vos elegi, etc., | *page* 340. |
| *Offertoire.* | In omnem terram, etc., | *page* 66 * |
| *Communion.* | Vos, qui secuti estis, etc., | *page* 66 * |

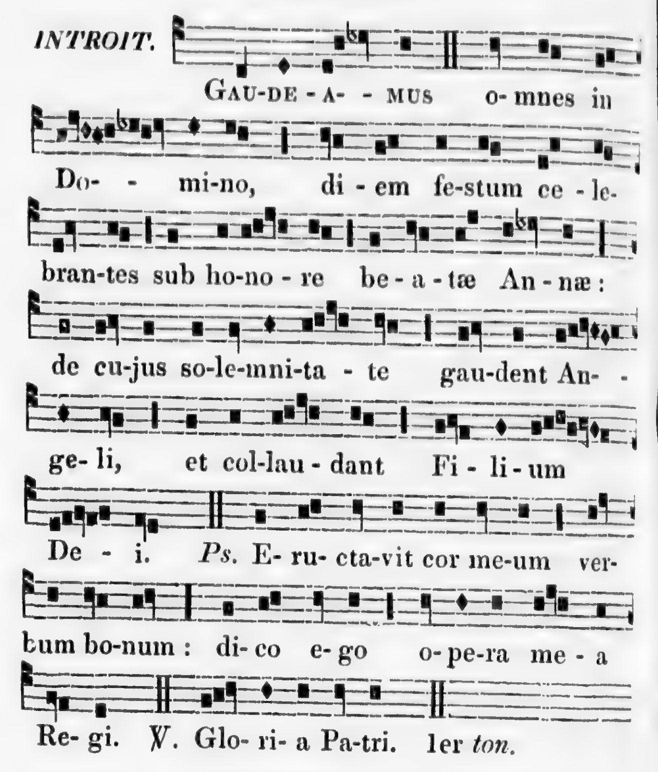
[*] ***Dans le diocèse de Montréal, cette Fête est de première classe.***

26 JUILLET.

## STE. ANNE, MERE DE LA STE. VIERGE.

*Double-majeur.*

*INTROIT.*




| | | |
|---|---|---|
| *Graduel.* | Dilexisti justitiam, etc., | *page* 41 * |
| Alleluia. ℣. | Diffusa est, etc., | *page* 84 * |
| *Offertoire.* | Filiæ regum, etc., | *page* 49 * |
| *Communion.* | Diffusa est, etc., | *page* 85 * |

27 JUILLET.

## ST. PANTALEON, MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Lætabitur, etc., *page* 12 *

28 JUILLET.

## SS. NAZAIRE, CELSE, VICTOR, MARTYRS, ET INNOCENT, PAPE ET CONF.

*Semi-double.*

*Messe.* Intret in conspectu, etc., *page* 19 *

29 JUILLET.

## STE. MARTHE, VIERGE.

*Semi-double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

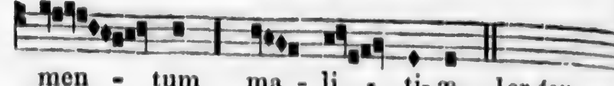
30 JUILLET.

## SS. ABDON ET SENNEN, MARTYRS.

*Simple.*

*Introit.* Intret in conspectu, etc., *page* 19 *
*Graduel.* Gloriosus Deus, etc., *page* 20 *






*Offertoire.* Mirabilis, *en omettant* Allel., *p.* 22*
*Communion.* Posuerunt mortalia, etc., *p.* 351.

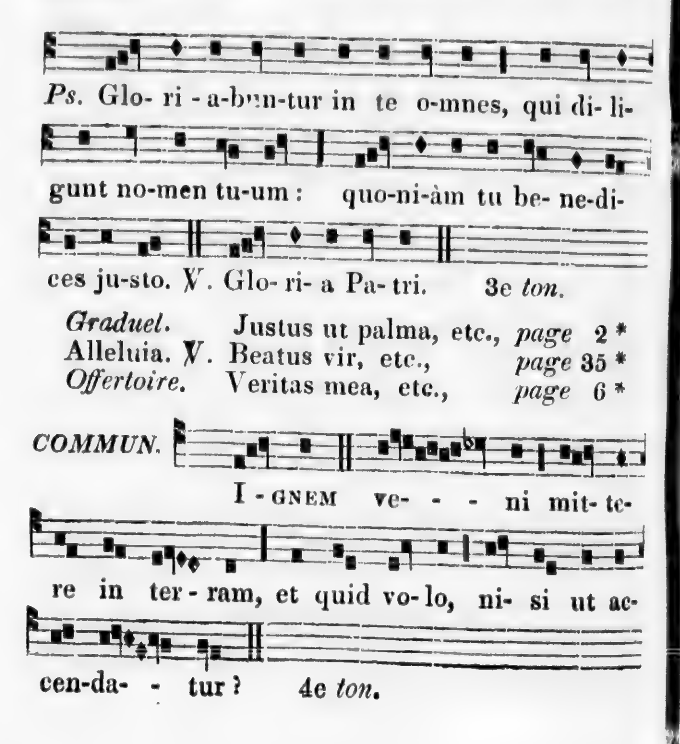
---

31 JUILLET.

## ST. IGNACE, CONFESSEUR.

*Double.*

*Introit.* In nomine Jesu, etc., *page* 47, *en substituant au Ps.* Domine, Dominus noster, etc., *le suivant :*




*Graduel.* Justus ut palma, etc., *page* 2*
Alleluia. ℣. Beatus vir, etc., *page* 35*
*Offertoire.* Veritas mea, etc., *page* 6*



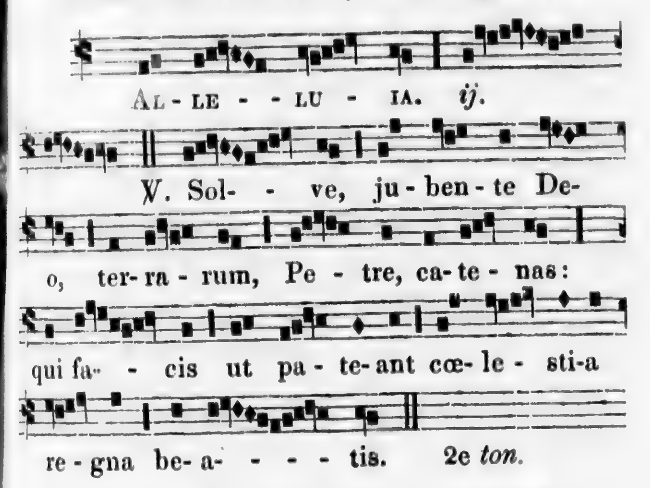
# FETES D'AOUT.

1 AOUT.

## ST. PIERRE-AUX-LIENS.

*Double-majeur.*

*Introit.* Nunc scio verè, etc., *page* 358.
*Graduel.* Constitues eos, etc., *page* 64 *




*Offertoire.* Constitues eos, etc., *page* 318.
*Communion.* Tu es Petrus, etc., *page* 297.

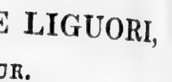
2 AOUT.

## ST. ALPHONSE-MARIE DE LIGUORI,

### EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Double.*









ne, et con-so-la - tus sum ; de- fe - cti-o

te - nu-it me, pro pec-ca- to - - ri- bus

de-re-lin-quen - ti-bus le-gem tu - - am.

℣. Ju-sti- ti-am tu- - am non abs-con-di

in cor-de me- - o ; ve- ri- ta- tem tu - am

et sa - lu - ta - re tu- - um di -

- - - - xi. 5e *ton.*

AL-LE- LU - - IA. *ij*

℣. I - pse est di- re-ctus di- vi -

ni-tùs in pœ-ni - ten - ti- am gen - tis, et

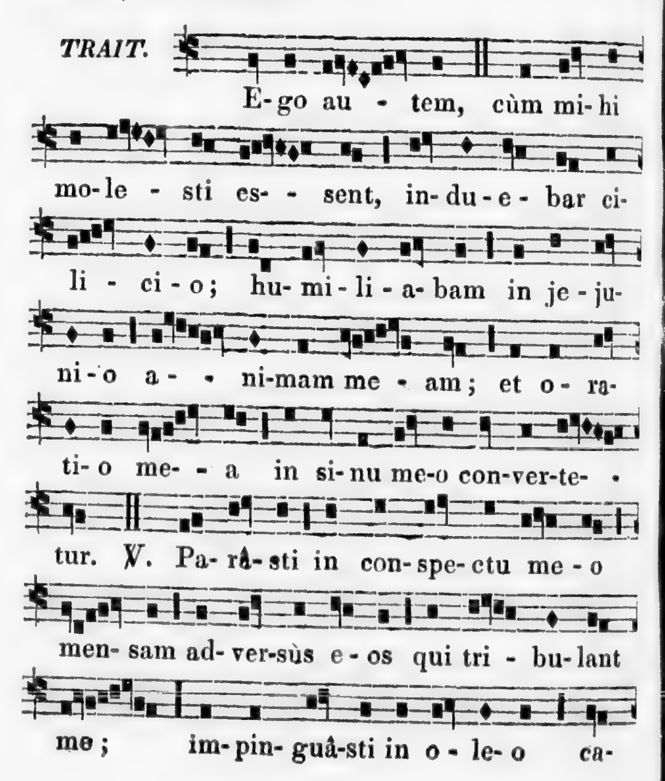
tu- - lit a- bo- mi-na - ti - o - nem im- pi -

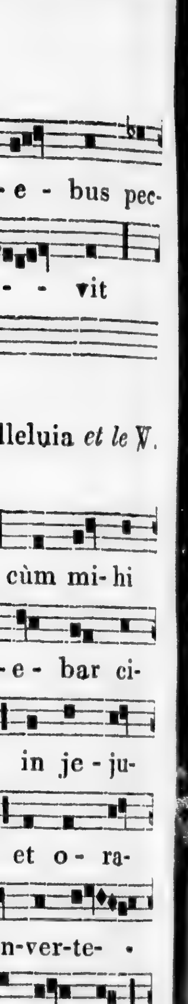
e - ta- tis : et gu- ber-na- vit ad Do-mi-num




*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*

*TRAIT.*








put me-um, et ca- lix me- us in- e - brians

quàm præ-cla- rus est ! ℣. Fa - ctus sum

in- fir-mis in - fir- - mus, ut in- fir - mos

lu-cri-fa- - ce-rem. 1er *ton.*

*Au temps pascal, on omet le Graduel, et l'on chante :*

AL- LE - - LU - - - IA.

℣. Ec- - ce quàm

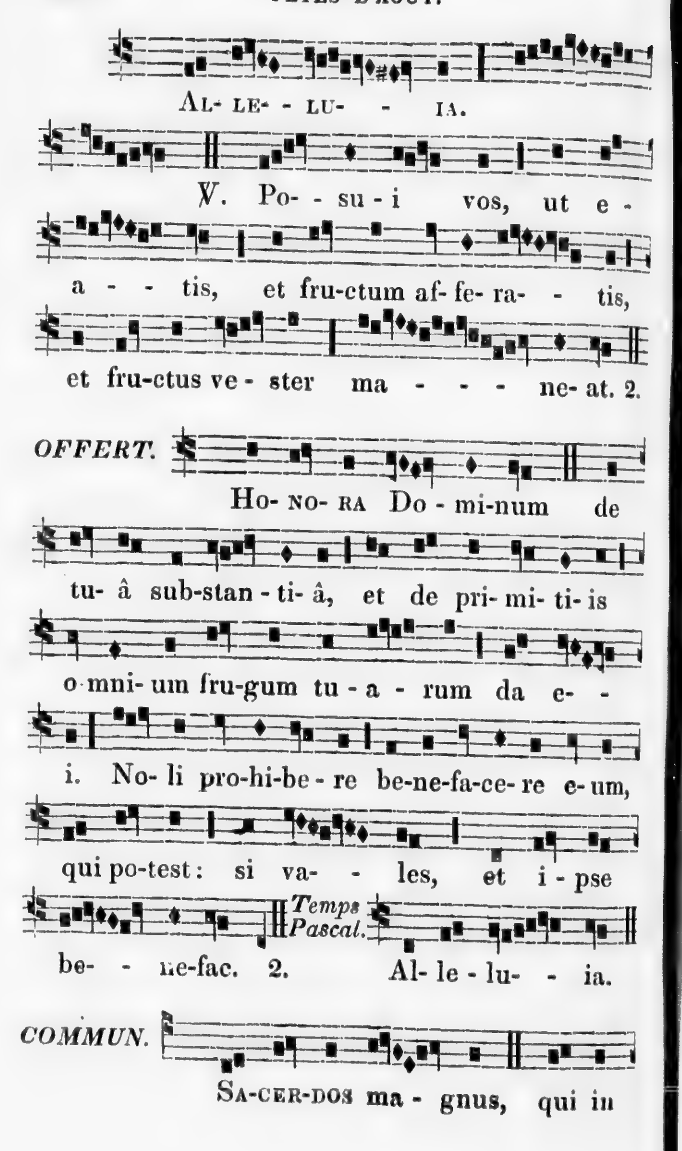
bo - num, et quàm ju- cun-dum ha-bi- ta -

re fra- tres in u- - num ! Sic-ut

un- guen - tum in ca- - pi - te, quod de-

scen- - dit in bar- - - bam, bar- bam

A- - - a- ron. 1er *ton.*


AL- LE- - LU- - IA.
℣. Po- - su - i vos, ut e -
a - - tis, et fru-ctum af- fe- ra- - tis,
et fru-ctus ve - ster ma - - - ne- at. 2.
OFFERT.
HO- NO- RA Do - mi-num de
tu- â sub-stan - ti- â, et de pri- mi- ti- is
o mni- um frugum tu - a - rum da e- -
i. No- li pro-hi-be - re be-ne-fa-ce- re e- um,
qui po-test: si va- - les, et i - pse
be- - ne-fac. 2.
Temps Pascal.
Al- le - lu- - ia.
COMMUN.
SA-CER-DOS ma - gnus, qui in




3 AOUT.

## INVENTION DE ST. ETIENNE, Ier MARTYR.

*Semi-double.*

*Tout comme à la Fête du même Saint, page* 27.

4 AOUT.

## ST. DOMINIQUE, CONFESSEUR.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Os justi, etc., | *page* 34 * |
| *Graduel.* | Justus ut palma, etc., | *page* 2 * |
| Alleluia. *ij.* | ℣. Justus germinabit, | *page* 33 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Fidelis servus, etc., | *page* 29 * |

5 AOUT.

## NOTRE-DAME DES NEIGES.

*Double-majeur.*

*Tout comme à la messe votive de la Ste. Vierge, depuis la Pentecôte jusqu'à l'Avent, page* 83 *

6 AOUT.

## TRANSFIGURATION DE N. S. J. C.

*Double-majeur.*

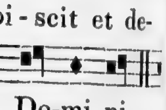
*INTROIT.*

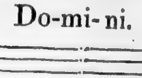
















℣. E- ru - cta - vit cor me - um ver-bum

bo - num : di-co e - go o - pe-ra me - a

Re- - gi. 5e *ton.*

AL-LE- - LU- - IA. *ij.*

℣. Can - dor est lu- cis æ - ter- - næ,

spe- - cu-lum si - ne ma- - cu - lâ,

et i - ma-go bo - ni - ta- tis il- - li-

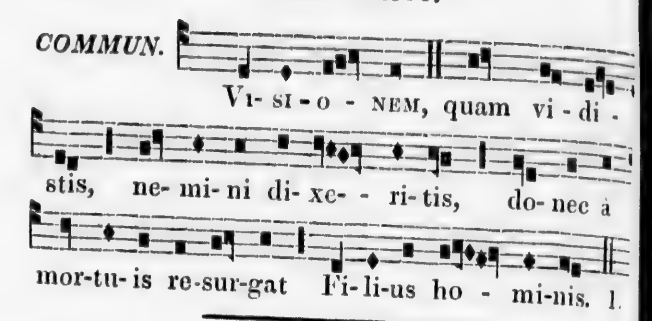
- - - us. 7e *ton.*

*OFFERT.* GLO-RI- A et di- vi - ti- æ

in do - mo e- - jus, et ju- sti - ti - a

e - jus ma- net in sæ- - cu-lum sæ -

- - - cu- li. Al- le- - - - lu - ia. 6.




7 AOUT.

## ST. CAJETAN, CONFESSEUR.

*Double.*

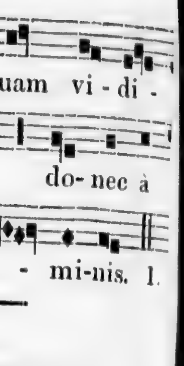
*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

8 AOUT.

## SS. CYRIAQUE, LARGE ET SMARAGDE, MARTYRS.

*Semi-double.*





bo - - no. *Ps.* Be-ne- di- cam Do-mi-num in

o-mni tem- po - re : sem-per laus e- jus in

o - re me-o. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3e *ton.*

*GRADUEL.*

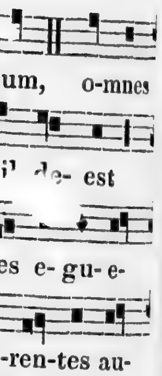
TI- ME - TE Do- - mi-num,

o - mnes san- cti e - jus : quo- ni-àm ni-hil

de - est ti- men-ti- bus e - - um. ℣. In-qui-

ren - tes au- tem Do - mi-num non de-

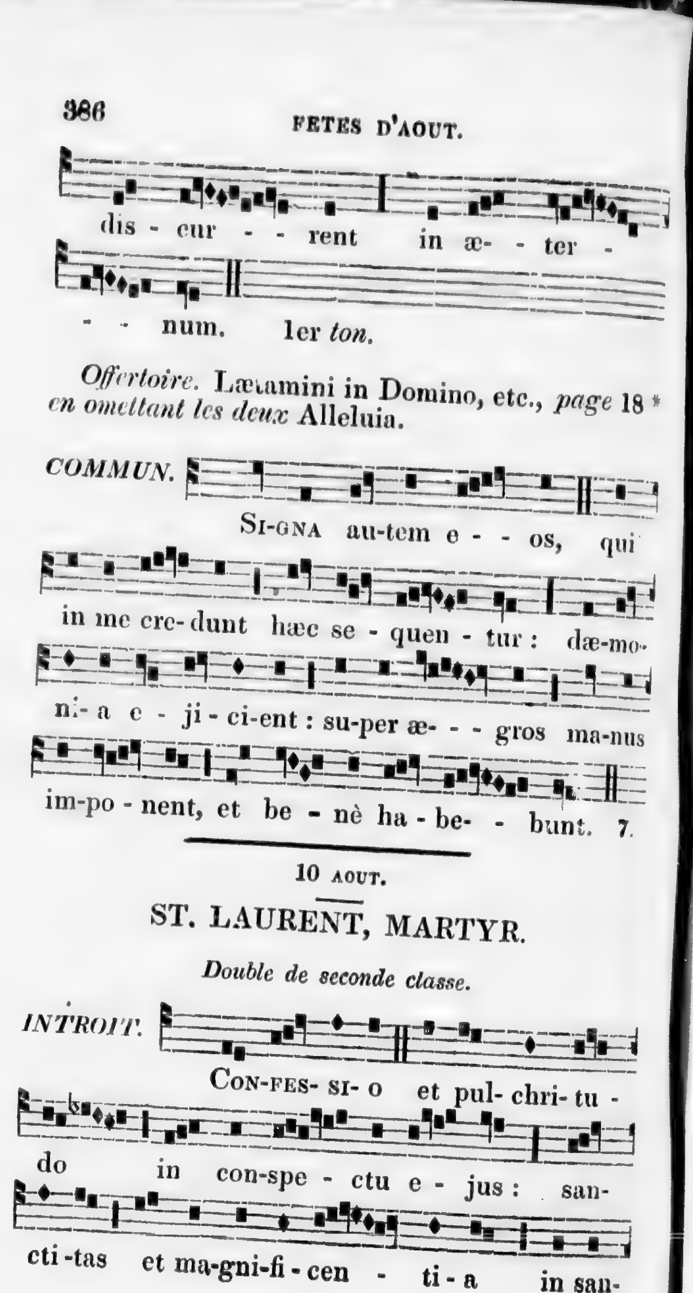
fi - ci- ent o - mni bo - no. 1er *ton.*



AL - LE- - LU- - IA. *ij.*

℣. Ful - ge - bunt ju - sti, et

tan - quàm scin-til - læ in a- run-di--ne - to



dis - cur - - rent in æ- - ter -

- - num. 1er *ton.*

*Offertoire.* Lætamini in Domino, etc., *page* 18 * *en omettant les deux* Alleluia.

*COMMUN.* SI-GNA au-tem e - - os, qui in me cre-dunt hæc se - quen - tur : dæ-mo-ni-a e - ji - ci-ent : su-per æ- - - gros ma-nus im-po - nent, et be - nè ha - be- - bunt. 7.

---

10 AOUT.

## ST. LAURENT, MARTYR.

*Double de seconde classe.*

*INTROIT.* CON-FES- SI- O et pul- chri- tu - do in con-spe - ctu e - jus : san-cti-tas et ma-gni-fi - cen - ti - a in san-


cti- fi - ca- ti- o - ne e - jus. ℣. Can-ta- te
Do-mi-no can-ti-cum no-vum : can-ta- te Do-mi-
no, o-mnis ter-ra. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3.
GRADUEL.
Pro-ba-sti, Do - - mi-ne, cor
me - um, et vi- si- tâ - sti no - - cte.
℣. I - gne me ex- a - mi- nâ - - sti,
et non est in - ven - ta in me i-
ni - - qui-tas. 6e-5e ton.
Al- le- - - lu - ia. ij.
℣. Le- vi- - ta Lau-ren- ti- us
bo-num o- - - pus o- pe- ra- - tus est :




*Communion.* Qui mihi ministrat, etc., *page* 14 *

PENDANT L'OCTAVE DE ST. LAURENT.

*Semi-double.*

*La messe est la même que celle du jour de la Fête, page* 386 *; et on n'y chante point* Credo.

12 AOUT.

## STE. CLAIRE, VIERGE.

*Double.*

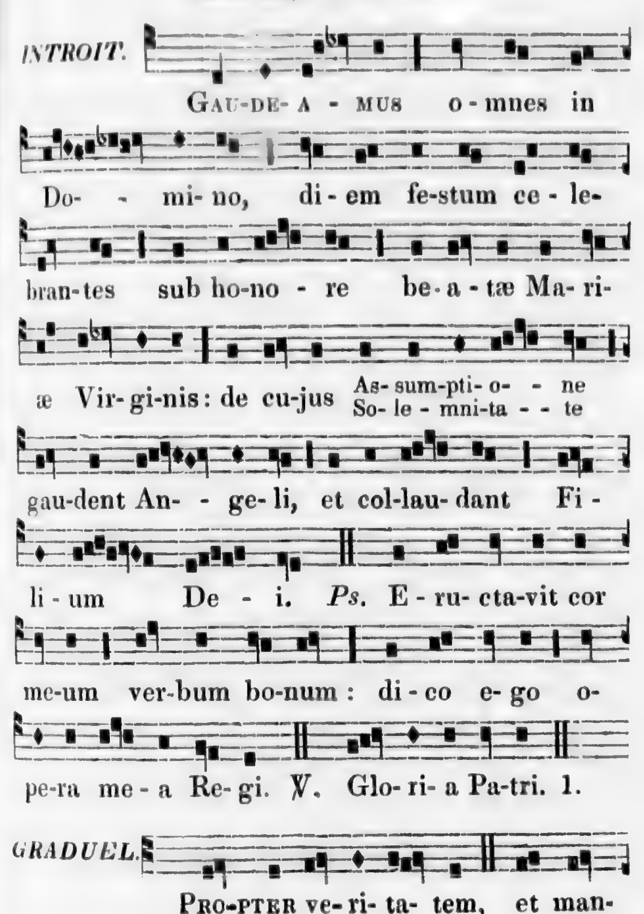
*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

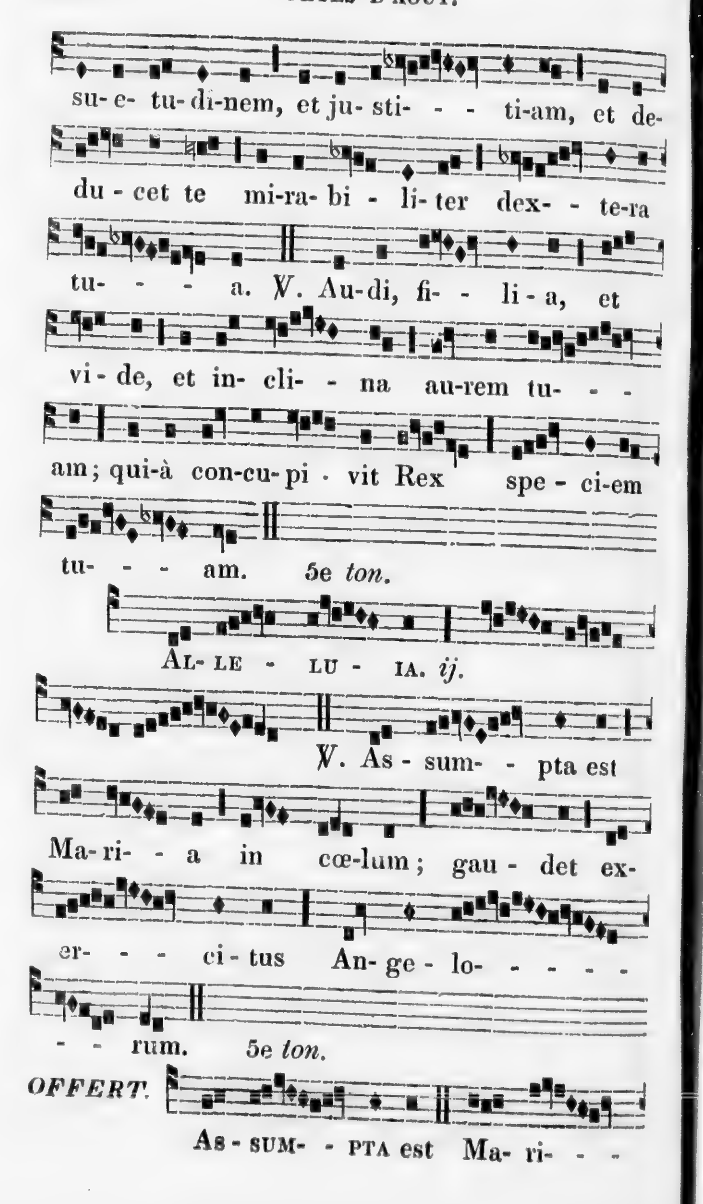
15 AOUT.

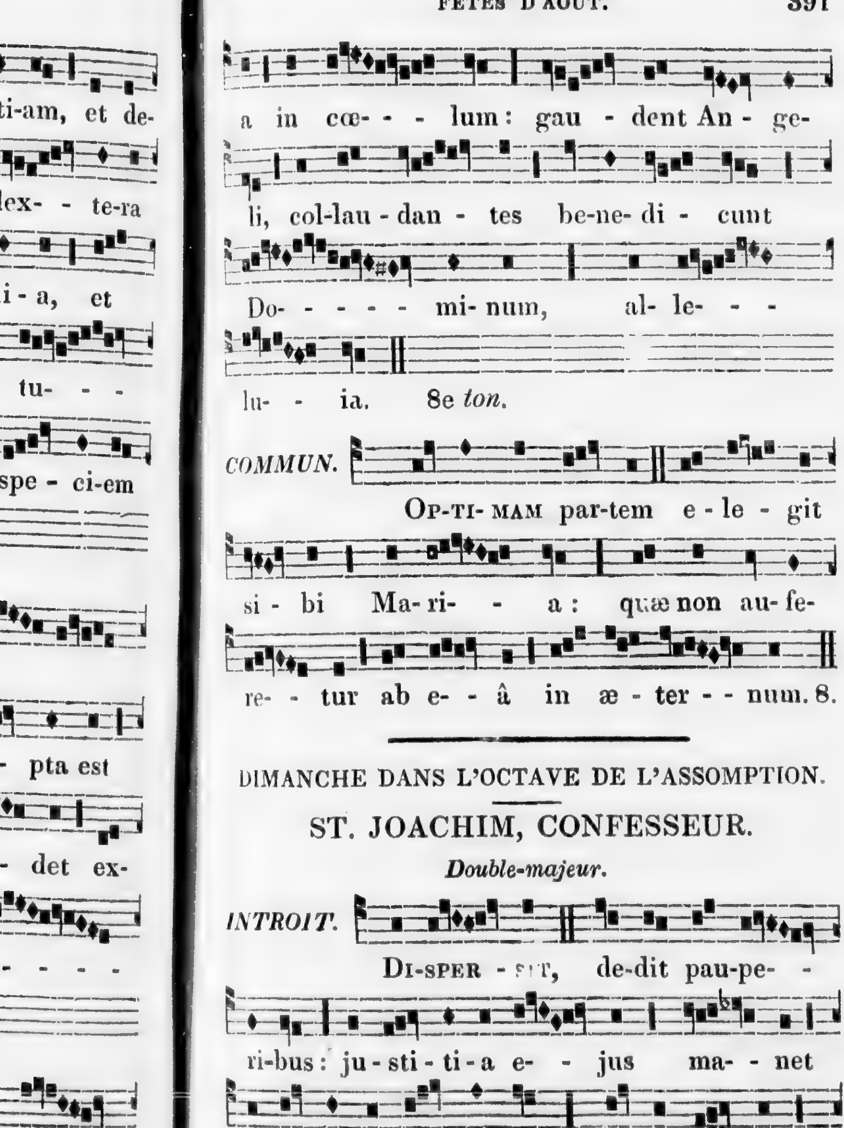


# ASSOMPTION DE LA STE. VIERGE.

*Double de première classe.*




su- e- tu-di-nem, et ju- sti- - - ti-am, et de-
du - cet te mi-ra- bi - li- ter dex- - te-ra
tu- - - a. ℣. Au-di, fi- - li - a, et
vi - de, et in- cli- - na au-rem tu- - -
am; qui-à con-cu- pi - vit Rex spe - ci-em
tu- - - am. 5e ton.
AL- LE - LU - IA. ij.
℣. As - sum- - pta est
Ma- ri- - a in cœ-lum; gau - det ex-
er- - - ci - tus An- ge - lo- - - - -
- - rum. 5e ton.
OFFERT.
AS - SUM- - PTA est Ma- ri- - -

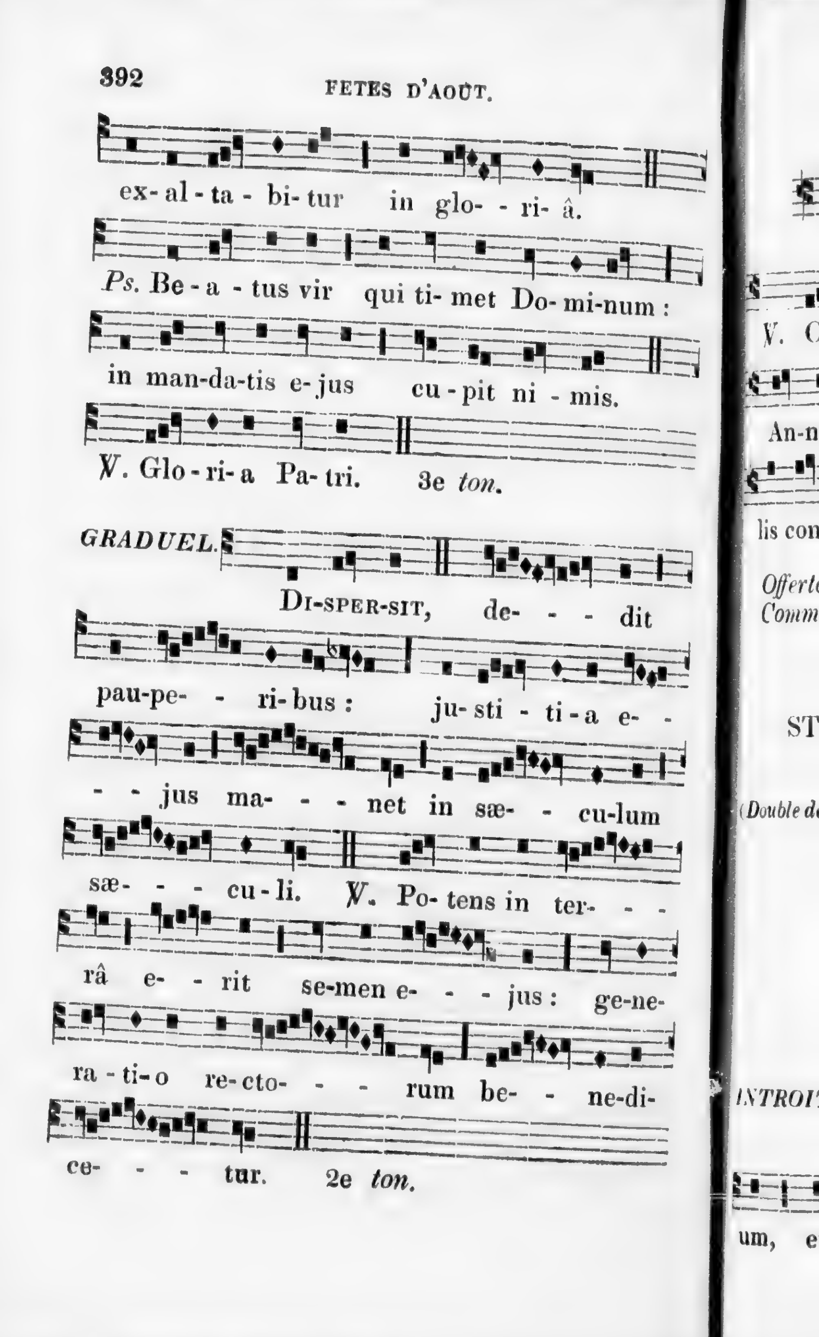



DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE L'ASSOMPTION.

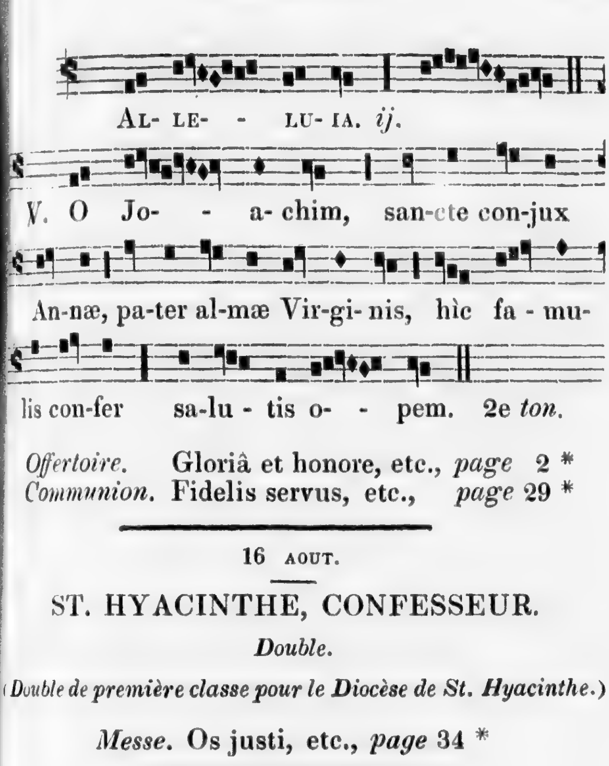
## ST. JOACHIM, CONFESSEUR.

***Double-majeur.***

INTROIT.
DI-SPER - SIT, de-dit pau-pe- -
ri-bus: ju-sti-ti-a e- - jus ma- - net
in sæ-cu-lum sæ - cu- li: cor-nu e - jus


ex- al - ta - bi- tur in glo- - ri- â.
*Ps.* Be - a - tus vir qui ti- met Do- mi-num :
in man-da-tis e- jus cu - pit ni - mis.
℣. Glo - ri- a Pa- tri. 3e *ton.*
*GRADUEL.*
DI-SPER-SIT, de- - - dit
pau-pe- - ri-bus : ju- sti - ti - a e- -
- - jus ma- - - net in sæ- - cu-lum
sæ- - - cu - li. ℣. Po- tens in ter- - -
râ e- - rit se-men e- - - jus : ge-ne-
ra - ti- o re- cto- - - rum be- - ne-di-
ce- - - tur. 2e *ton.*






*Offertoire.* Gloriâ et honore, etc., *page* 2 *
*Communion.* Fidelis servus, etc., *page* 29 *

---

16 AOUT.

## ST. HYACINTHE, CONFESSEUR.

***Double.***

(*Double de première classe pour le Diocèse de St. Hyacinthe.*)

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

---

17 AOUT.

## OCTAVE DE ST. LAURENT.

***Double.***

*INTROIT.*






*Graduel.* Gloriâ et honore, etc., *page* 7 *
Alleluia. ℣. Levita Laurentius, etc., *page* 387.
*On chante* Credo.
*Offertoire.* In virtute tuâ, etc., *page* 37 *
*Communion.* Qui vult venire, etc., *page* 12 *

---

PENDANT L'OCTAVE DE L'ASSOMPTION.

*Semi-double.*

*La messe est la même que celle du jour de la Fête, page* 389 ; *et on y chante Credo.*

---

20 AOUT.

## ST. BERNARD, ABBE ET DOCTEUR.

*Double.*

*Messe.* In medio, etc., *page* 32 *

---

21 AOUT.

## STE. JEANNE-FRANÇOISE FREMIOT DE CHANTAL, VEUVE.

*Double.*

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

22 AOUT.

## OCT. DE L'ASSOMPT. DE LA STE. VIERGE.

*Double.*

*On chante la messe du jour de la Fête, page* 389.

DIMANCHE APRES L'OCTAVE DE L'ASSOMPTION.

## CŒUR TRES-PUR DE MARIE.

*Double-majeur.*

*(Double de première classe pour les Diocèses de St. Hyacinthe et de Toronto.)*

*On chante la messe votive de la Ste. Vierge, depuis la Pentecôte jusqu'à l'Avent, page* 83 *

23 AOUT.

## ST. PHILIPPE BENITI, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

24 AOUT.

## ST. BARTHELEMI, APOTRE.

*Double de seconde classe.*

*Introit.* Mihi autem nimis, etc., *page* 64 *
*Graduel.* Constitues eos, etc., *page* 64 *




*Offertoire.* Mihi autem nimis, etc., *page* 283.
*Communion.* Vos, qui secuti estis, etc., *page* 66 *

25 AOUT.

## ST. LOUIS, ROI DE FRANCE, CONF.

*Double-majeur.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

26 AOUT.

## ST. ZEPHYRIN, PAPE ET MARTYR.

*Simple.*

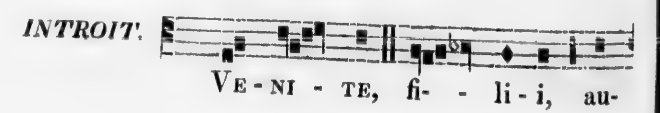
*Messe.* Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *

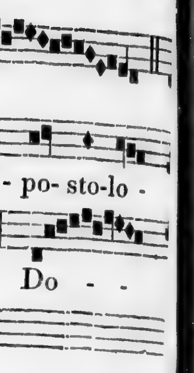
27 AOUT.

## ST. JOSEPH CALASANZ, CONF.

*Double.*

*INTROIT.*





di - te me : ti - mo - rem Do - mi- ni do-

ce - bo vos. *Ps.* Be-ne-di- cam Do-mi-num

in o - mni tem-po-re : sem-per laus e - jus in

o - re me-o. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 5e *ton.*

*Graduel.* Os justi, etc., *page* 32 *
Alleluia. ℣. Beatus vir, etc, *page* 35 *

*OFFERT.* De-si- de- ri-um pau- - pe-rum

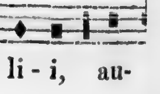
ex-au-di- - vit Do-mi-nus : præ-pa- ra - ti - o-

nem cor- dis e - o - rum au- di- - vit

au-ris tu- - - - a. 6e *ton.*

*COMMUN.* Si - ni- te par - vu- los ve-

ni - re ad me, et ne pro-hi- bu - e - ri-tis






28 AOUT.

## ST. AUGUSTIN, EVEQUE ET DOCTEUR.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | In medio Ecclesiæ, etc., | *page* 32 * |
| *Graduel.* | Os justi, etc., | *page* 32 * |
| Alleluia. ℣. | Inveni David, etc., | *page* 40. |
| *Offertoire.* | Justus ut palma, etc. | *page* 33 * |
| *Communion.* | Fidelis servus, etc., | *page* 29 * |

29 AOUT.

## DECOLLATION DE ST. JEAN-BAPTISTE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Loquebar, etc., *page* 40 *, *en substituant au Ps.* Beati immaculati, etc., *le Ps.* Bonum est est confiteri, etc., *tel qu'il est noté à la suite de cet Introit, page* 41 *

| | | |
|---|---|---|
| *Graduel.* | Justus ut palma, etc., | *page* 2 * |
| Alleluia. *ij.* | ℣. Justus germinabit, etc., | *page* 33 * |
| *Offertoire.* | In virtute tuâ, etc., | *page* 37 * |
| *Communion.* | Posuisti, Domine, etc., | *page* 9 * |

30 AOUT.

## ST. ROSE DE LIMA, VIERGE.

*Double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *





31 AOUT.

ST. RAYMOND NONNAT, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

# FETES DE SEPTEMBRE.

LE DIM. LE PLUS PROCHE DU 1ER SEPTEMBRE.

*On célèbre à Québec la **Fête** de la Translation des Reliques de* St. Flavien *et de* Ste. Félicite, *Martyrs, avec Octave.*

***Double de seconde classe.***

*Messe.* Salus autem, etc., *page* 25 *

1 SEPTEMBRE.

ST. GILLES, ABBE.

*Simple.*

*Messe.* Os justi, ***du Commun des Abbés, page*** 38 *

2 SEPTEMBRE.

ST. ETIENNE, ROI DE HONGRIE, CONF.

*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, etc., ***d'un Conf. non Pont. p.*** 34 *

5 SEPTEMBRE.

ST. LAURENT JUSTINIEN, EV. ET CONFESSEUR.

*Semi-double.*

*Messe.* Statuit, etc., ***d'un Conf. Pont., page*** 28 *

8 SEPTEMBRE.

## NATIVITE DE LA STE. VIERGE.

*Double de seconde classe.*

*La messe du jour de cette Fête, ainsi que celle qui se chante pendant son Octave, est la même que celle de la Fête des Epousailles de la Ste. Vierge, page* 300.

*Pendant cette Octave on chante le* Credo.

---

LE DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE LA NATIVITE.

## SAINT NOM DE MARIE.

*Double-majeur.*

(*Double de première classe pour le Diocèse de Montréal.*)

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Vultum tuum, etc., | *page* 50 * |
| *Graduel.* | Benedicta et venerabilis, | *page* 81 * |
| Alleluia. ℣. | Post partum, etc., | *page* 79 * |
| *Offertoire.* | Ave, Maria, etc., | *page* 16. |
| *Communion.* | Beata viscera, etc., | *page* 80 * |

---

10 SEPTEMBRE.

## ST. NICOLAS DE TOLENTIN, CONF.

*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

---

14 SEPTEMBRE.

## EXALTATION DE LA STE. CROIX.

*Double-majeur.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Nos autem gloriari, etc., | *page* 123. |
| *Graduel.* | Christus factus est, etc., | *page* 124. |
| Alleluia. ℣. | Dulce lignum, etc., | *page* 74 * |
| *Offertoire.* | Protege, Domine, etc., | *page* 75 * |
| *Communion.* | Per signum Crucis, etc., | *page* 76 * |

15 SEPTEMBRE.

## OCT. DE LA NATIV. DE LA STE. VIERGE.

*Double.*

*Tout comme au jour de la Fête, page* 400.

IIIe DIMANCHE DE SEPTEMBBE.

## SEPT DOULEURS DE LA STE VIERGE.

*Double-majeur.*

*Messe.* Stabant, etc., *page* 103.

*Après le Graduel, on chante :*

Alleluia. ℣. Virgo Dei genitrix, etc., *page* 105.
*Prose.* Stabat Mater, etc., *page* 106.

16 SEPTEMBRE.

## SS. CORNEILLE ET CYPRIEN, PONT. ET MART.

*Semi-double.*

*Messe.* Intret, etc., *page* 19 *

17 SEPTEMBRE.

## IMPRESSION DES STIGMATES SUR LE CORPS DE ST. FRANÇOIS.

*Double.*






*Graduel.* Os justi, etc., *page* 32 *




- - tur. 2e *ton.*

*Offertoire.* Veritas mea, etc., *page* 6 *
*Communion.* Fidelis servus, etc., *page* 29 *

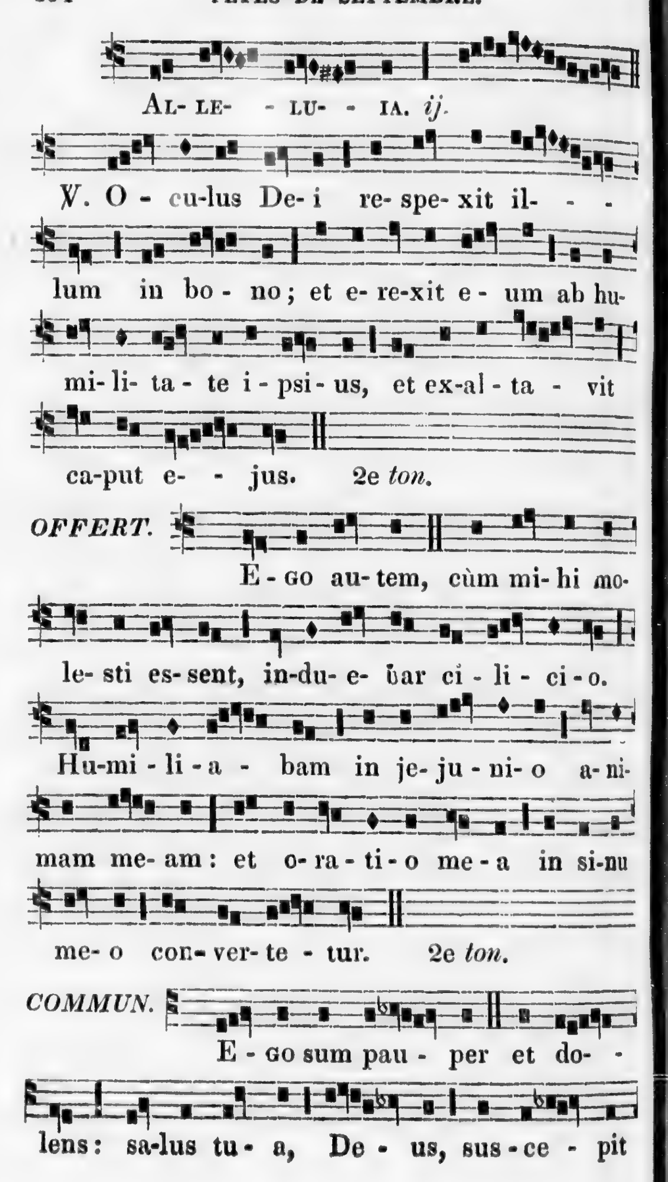
18 SEPTEMBRE.

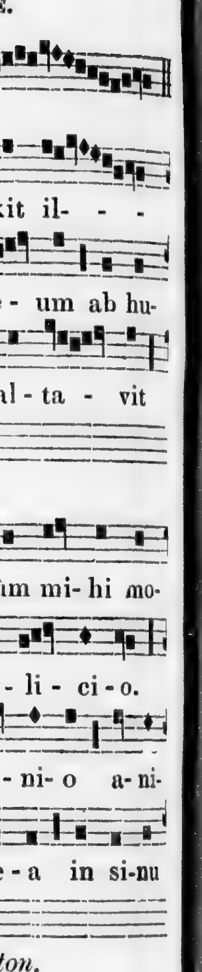
## ST. JOSEPH DE CUPERTINO, CONF.

*Double.*




*Graduel.* Domine, prævenisti, etc., *page* 38 *


AL- LE- - LU- - IA. ij.
℣. O - cu-lus De- i re- spe- xit il- - -
lum in bo - no; et e- re-xit e - um ab hu-
mi- li- ta - te i - psi - us, et ex-al - ta - vit
ca-put e- - jus. 2e ton.
OFFERT.
E - GO au- tem, cùm mi- hi mo-
le- sti es- sent, in-du- e- bar ci - li - ci - o.
Hu-mi - li - a - bam in je- ju - ni- o a- ni-
mam me- am : et o- ra - ti - o me - a in si-nu
me- o con- ver- te - tur. 2e ton.
COMMUN.
E - GO sum pau - per et do- -
lens : sa-lus tu - a, De - us, sus - ce - pit






19 SEPTEMBRE.

## ST. JANVIER ET SES COMP., MARTYRS.

*Double.*

*Messe.* Salus autem, etc., *page* 25 *

20 SEPTEMBRE.

## ST. EUSTACHE ET SES COMP., MART.

*Double.*

*Messe.* Sapientiam, etc., *page* 23 *

21 SEPTEMBRE.

## ST. MATTHIEU, AP. ET EVANGELISTE.

*Double de seconde classe.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Os justi, etc., | *page* 34 * |
| *Graduel.* | Beatus vir, etc., | *page* 11 * |
| Alleluia. ℣. | Te gloriosus, etc., | *page* 396. |
| *Offertoire.* | Posuisti, Domine, etc., | *page* 14 * |
| *Communion.* | Magna est, etc., | *page* 3 * |

22 SEPTEMBRE.

## ST. THOMAS DE VILLENEUVE,

EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Statuit, *d'un Conf. Pontife, page* 28 *

23 SEPTEMBRE.

### ST. LIN, PAPE ET MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* Statuit, *d'un Mart. Pont., page* 3 *

24 SEPTEMBRE.

### NOTRE DAME DE LA MERCI.

*Double-majeur.*

*La messe est la même que la messe votive de la Ste. Vierge, depuis la Pentecôte jusqu'à l'Avent, p.* 83 *

26 SEPTEMBRE.

### ST. CYPRIEN ET STE. JUSTINE, MARTYRS.

*Simple.*

*Messe.* Salus autem, etc., *page* 25 *

27 SEPTEMBRE.

### SS. COME ET DAMIEN, MARTYRS.

*Semi-double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Sapientiam sanctorum, | *page* 23 * |
| *Graduel.* | Clamaverunt justi, etc., | *page* 26 * |
| Alleluia. ℣. | Hæc est vera, etc., | *page* 335. |
| *Offertoire.* | Gloriabuntur, etc., | *page* 357. |
| *Communion.* | Posuerunt mortalia, etc., | *page* 351. |

28 SEPTEMBRE.

### ST. WENCESLAS, DUC ET MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* In virtute tuâ, etc., *page* 10 *

29 SEPTEMBRE.

## DEDICACE DE ST. MICHEL, ARCHANGE.

*Double de seconde classe.*

*Introit.* Benedicite Dominum, *page* 60 *
*Graduel.* Benedicite Dominum, *page* 322.
Alleluia. ℣. Sancte Michael, etc., *page* 332.
*Offertoire.* Stetit Angelus, *avec* All., *page* 62 *
*Communion.* Benedicite, etc., *sans* All., *page* 324.

---

30 SEPTEMBRE.

## ST. JEROME, PRETRE ET DOCTEUR.

*Double.*

*Introit.* In medio Ecclesiæ, etc., *page* 32 *
*Graduel.* Os justi, etc., *page* 32 *
Alleluia. *ij.*℣. Amavit eum, etc., *page* 31 *
*Offertoire.* Justus ut palma, etc., *page* 33 *
*Communion.* Fidelis servus, etc., *page* 29 *

---

# FETES D'OCTOBRE.

Ier DIMANCHE D'OCTOBRE.

## FETE DU ST ROSAIRE DE LA B. V. M.

*Double-majeur.*

*La messe est la même que la messe votive de la Ste. Vierge, depuis la Pentecôte jusqu'à l'Avent, p.* 83 *

---

1 OCTOBRE.

## ST. REMI, EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Simple de précepte ou Semi-double ad libitum.*

*Messe.* Statuit, etc., *d'un Conf. Pontife, page* 28 *

2 OCTOBRE.

## SS. ANGES GARDIENS.

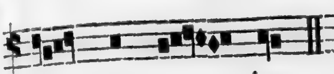
*Double.*

*Introit.* Benedicite Dominum, etc., *page* 60 *
*Graduel.* Angelis suis, etc., *page* 80.




*OFFERT.*





mo - num e - - jus. 2e *ton.*

*Communion.* Benedicite, omnes, etc., *page* 324.

---

4 OCTOBRE.

## ST. FRANÇOIS D'ASSISE, CONFESSEUR.

***Double.***

*Tout comme à la **Fête de l'Impression des Stigmates** de St. **François**, page* 401.

---

5 OCTOBRE.

## ST. PLACIDE ET SES COMPAGNONS, MARTYRS.

***Simple.***

*Messe.* Salus autem, etc., *page* 25 *

---

6 OCTOBRE.

## ST. BRUNO, CONFESSEUR.

***Double.***

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

---

7 OCTOBRE.

## ST. MARC, PAPE ET CONFESSEUR.

***Simple.***

*Messe.* Sacerdotes tui, etc., *page* 29 *

---

8 OCTOBRE.

## STE. BRIGITTE, VEUVE.

***Double.***

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

## IIe DIMANCHE D'OCTOBRE.

# MATERNITE DE LA STE. VIERGE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Salve, sancta parens, etc., *page* 81 *



OFFERT.




*Communion.* Beata viscera Mariæ, etc., *page* 80 *

---

9 OCTOBRE.

SS. DENIS, RUSTIQUE ET ELEUTHERE, MARTYRS.

*Semi-double.*

*Messe.* Sapientiam, etc., *page* 23 *

---

10 OCTOBRE.

ST. FRANÇOIS DE BORGIA.

*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, *du Commun des Abbés, p.* 38 *

---

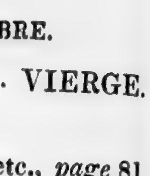
13 OCTOBRE.

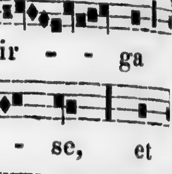
ST. EDOUARD, ROI ET CONFESSEUR.

*Semi-double.*

*Messe.* Os justi, *d'un Conf. non Pont., page* 34 *

---







14 OCTOBRE.

## ST. CALLIXTE I., PAPE ET MARTYR.

*Double.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Sacerdotes Dei, etc., | *page* 7 * |
| *Graduel.* | Inveni David, etc., | *page* 4 * |
| Alleluia. *ij.* | ℣. Amavit eum, etc., | *page* 31 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Beatus servus, etc., | *page* 31 * |

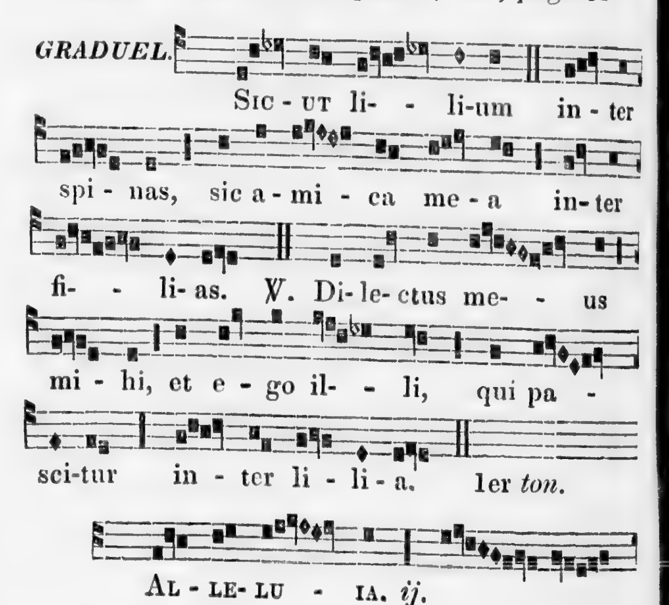
IIIe DIMANCHE D'OCTOBRE.

## PURETE DE LA STE. VIERGE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Salve, sancta parens, etc., *page* 81 *

GRADUEL.





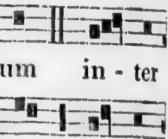
℣. Quæ est i - sta, quæ pro- gre-

di- tur qua- si au- ro- ra con-sur- gens, pul -

chra ut lu- - na, e - le - cta ut sol,

ter-ri- - - bi-lis ut ca-stro-rum a- - ci-

es or - di - na - - - ta ? 7e *ton.*



*OFFERT.* Post par - tum, Vir- - go,

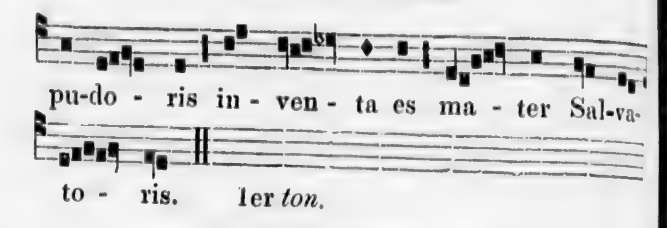
in - vi - o - la- - ta per- man- si- - sti :

De - i ge- - ni-trix, in-ter- ce- - - - -

de pro no- - - bis. 1er *ton.*

*COMMUN.* Be-ne- di-cta et ve-ne- ra- bi- lis

es, vir - go Ma-ri- - a, quæ si - ne ta-ctu




15 OCTOBRE.

## STE. THERESE, VIERGE.

*Double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

17 OCTOBRE.

## STE. HEDWIGE, VEUVE.

*Semi-double.*

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

18 OCTOBRE.

## ST. LUC, EVANGELISTE.

*Double de seconde classe.*

| | | |
|---|---|---|
| *Introit.* | Mihi autem nimis, etc., | *page* 64 * |
| *Graduel.* | In omnem terram, etc., | *page* 346. |
| Alleluia. ℣. | Ego vos elegi, etc., | *page* 340. |
| *Offertoire.* | Mihi autem nimis, etc., | *page* 283. |
| *Communion.* | Vos, qui secuti estis, etc., | *page* 66 * |

19 OCTOBRE.

## ST. PIERRE D'ALCANTARA, CONF.

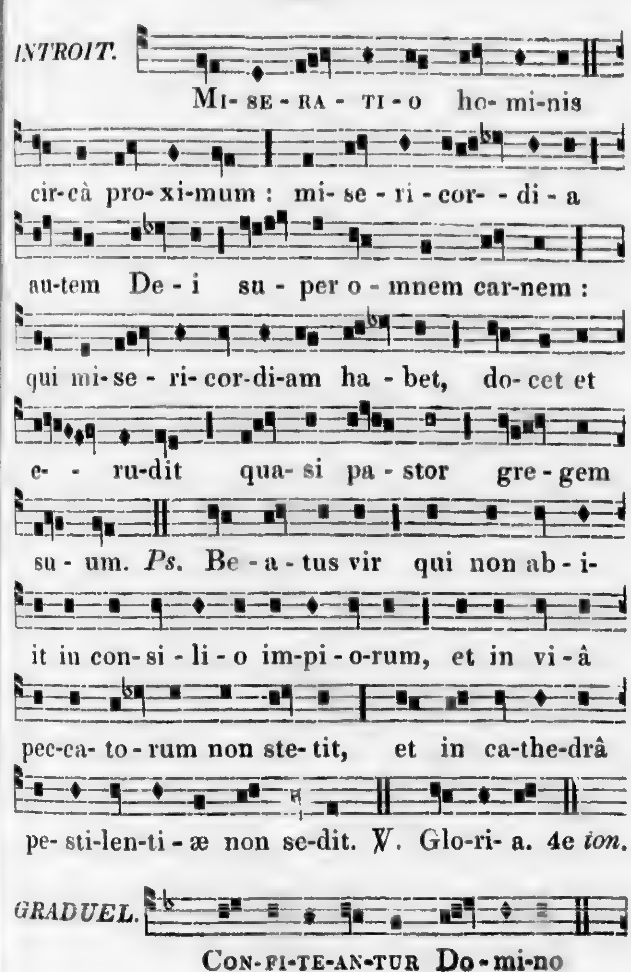
*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

20 OCTOBRE.

## ST. JEAN DE CANTI, CONFESSEUR.

*Double.*



mi- se - ri - cor - di - æ e - jus : et mi- ra-

bi - li - a e - jus fi - li - is ho -

mi-num. ℣. Qui - à sa - ti - a - vit a - ni-

mam in - a - nem : et a - ni-mam e - su- ri-

en - tem sa - ti - a - vit bo - nis. 1er *ton.*

AL- LE- LU- - IA. *ij.*

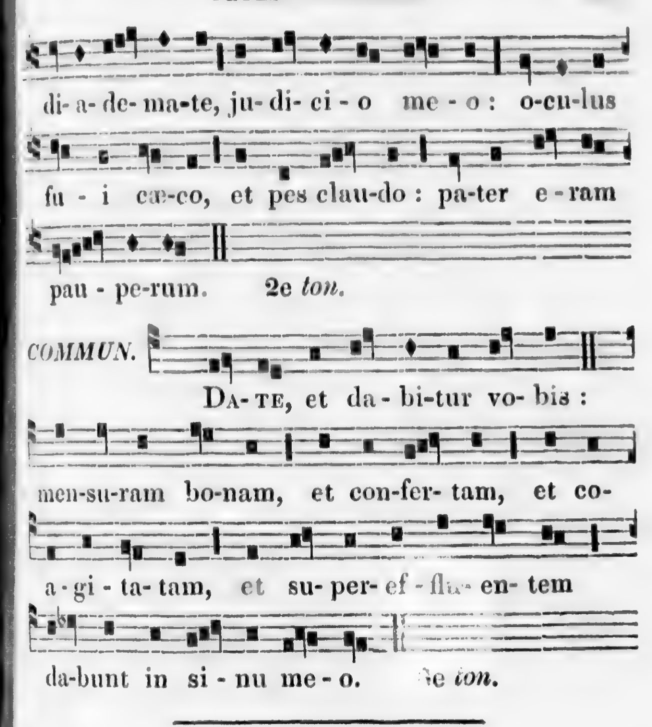
℣. Ma- num su - am a - pe -

ru- it in - o - pi, et pal- mas su- as ex-

ten- - dit ad pau-pe-rem. 1er *ton.*

*OFFERT.* JU- STI- TI- A in- du-tus sum :

et ve - sti- vi me, sic-ut ve- sti- men- to et




---

21 OCTOBRE.

## ST. HILARION, ABBE.

*Simple.*

*Messe.* Os justi, *du Commun des Abbés, page* 38 *

---

IVe DIMANCHE D'OCTOBRE.

## PATRONAGE DE LA STE. VIERGE.

*Double-majeur.*

*Tout comme à la messe votive de la Ste. Vierge, depuis l'Avent jusqu'à la Pentecôte, page* 83 *

24 OCTOBRE.

## ST. RAPHAEL, ARCHANGE.

*Double-majeur.*

*Introit.* Benedicite Dominum, etc., *page* 60 *

**GRADUEL.**




Alleluia. ℣. In conspectu, etc., *page* 61 *
*Offertoire.* Stetit Angelus, etc., *page* 62 *
*Communion.* Benedicite, omnes, etc., *page* 324.

---

25 OCTOBRE.

SS. CHRYSANTHE ET DARIE, MARTYRS.

*Simple.*

*Messe.* Intret in conspectu, etc., *page* 19 *

---

26 OCTOBRE.

ST. EVARISTE, PAPE ET MARTYR.

*Simple.*

*Messe.* Statuit, etc., *page* 3 *

28 OCTOBRE.

## SS. SIMON ET JUDE, APOTRES.

*Double de seconde classe.*

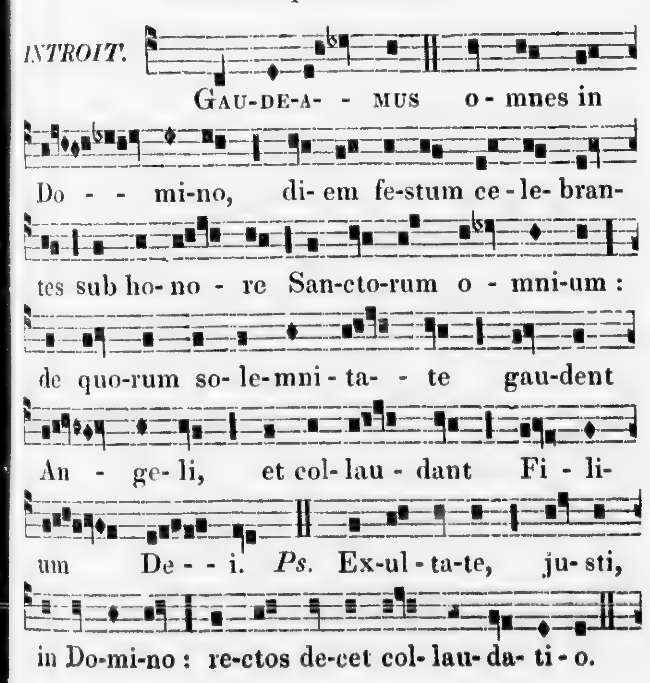
*Messe.* Mihi autem, etc., *page* 64 *

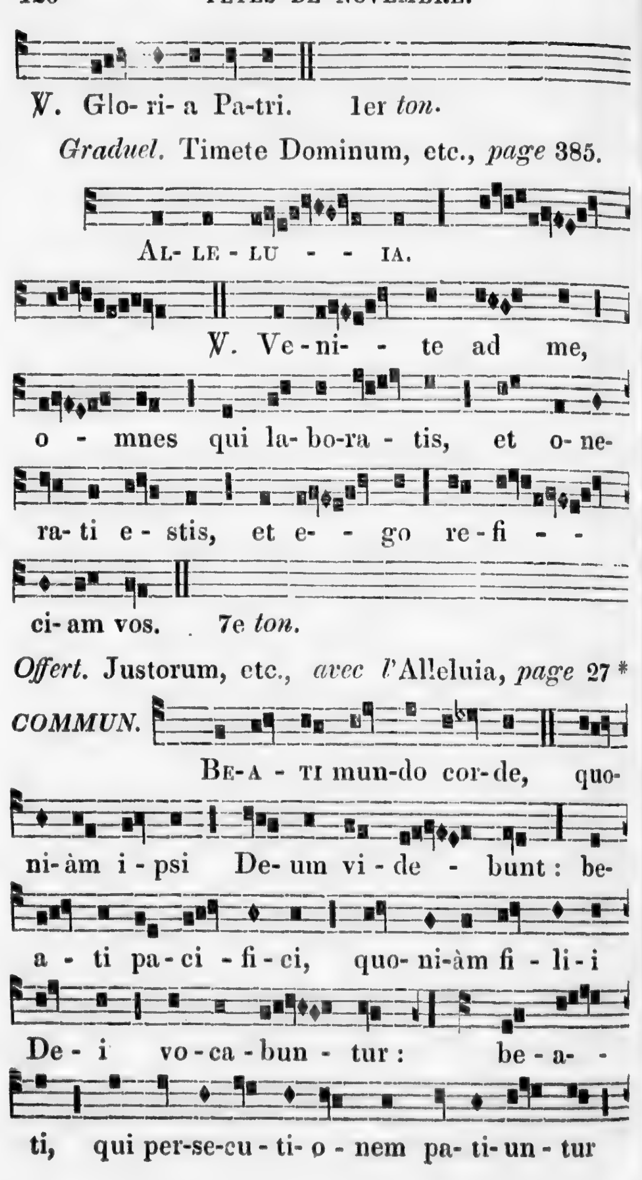
---

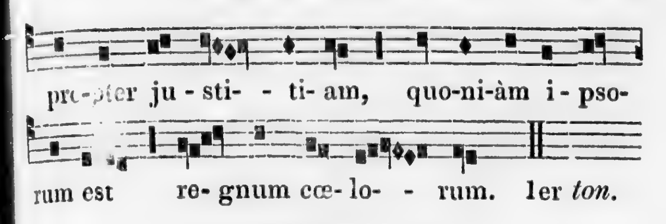
# FETES DE NOVEMBRE.

## FETE DE TOUS LES SAINTS.

*Double de première classe.*




℣. Glo- ri- a Pa-tri. 1er *ton.*
*Graduel.* Timete Dominum, etc., *page* 385.
AL- LE - LU - - IA.
℣. Ve - ni- - te ad me,
o - mnes qui la- bo-ra - tis, et o- ne-
ra- ti e - stis, et e- - go re - fi - -
ci- am vos. 7e *ton.*
*Offert.* Justorum, etc., *avec* l'Alleluia, *page* 27 *
COMMUN.
BE- A - TI mun-do cor- de, quo-
ni- àm i - psi De- um vi - de - bunt : be-
a - ti pa - ci - fi - ci, quo- ni-àm fi - li - i
De - i vo - ca - bun - tur : be - a- -
ti, qui per-se-cu - ti- o - nem pa- ti- un - tur




---

2 NOVEMBRE.

## COMMEMORATION
### DE TOUS LES FIDELES TREPASSES.

*La messe de ce jour se trouve au Processionnal.*

---

### PENDANT L'OCTAVE DE LA TOUSSAINT.

*Semi-double.*

*Messe du jour de la Fête, page* 419 *; on y chante* Credo.

---

4 NOVEMBRE.

## ST. CHARLES BORROMEE, EV. ET CONF.

*Double.*

*Messe.* Statuit, *d'un Conf. Pont. page* 28 *

---

8 NOVEMBRE.

## OCTAVE DE LA TOUSSAINT.

*Double.*

*Messe du jour de la Fête, page* 419.

---

9 NOVEMBRE.

## DEDICACE DE LA BASILIQUE DE ST. SAUVEUR.

*Double.*

*Messe.* Terribilis est, *page* 56 *

10 NOVEMBRE.

## ST. ANDRE AVELLIN, CONFESSEUR.

*Double.*

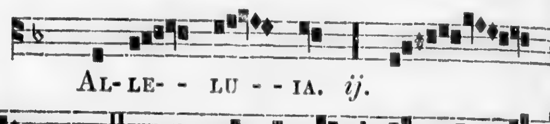
*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

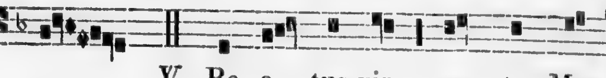
11 NOVEMBRE.

## ST. MARTIN, EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Double.*

*Introit.* Statuit ei Dominus, etc., *page* 3 *
*Graduel.* Ecce sacerdos, etc., *page* 28 *



℣. Be - a - tus vir, san- ctus Mar-

ti - nus, ur-bis Tu-ro- nis E - pi - sco-pus,

re - qui- e- - vit : quem sus- ce - pe - runt

An- ge- li at-que Ar-chan- ge- li, Thro-ni,

Do-mi-na- ti- o - nes, et Vir-tu - tes. 5.

*Offertoire.* Veritas mea, etc., *page* 6 *
*Communion.* Beatus servus, etc., *page* 31 *

12 NOVEMBRE.

## ST. MARTIN Ier, PAPE ET MARTYR.

*Semi-double.*

*Messe.* Sacerdotes Dei, etc., *page* 7 *

13 NOVEMBRE.

## ST. DIDACE, CONFESSEUR.

*Semi-double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

15 NOVEMBRE.

## STE. GERTRUDE, VIERGE.

*Double.*

*Messe.* Dilexisti, etc., *page* 47 *

16 NOVEMBRE.

## ST. STANISLAS KOSTKA, CONFESSEUR.

*Double.*




il - lum de me- - - di- o i - ni- qui-
ta - tum. Ps. Lau - da - te, pu- - e- ri. Do-
mi-num : lau- da- te no - men Do-mi- ni.
℣. Glo- ri- a Pa-tri. 7e ton.
GRADUEL.
DE-SI- DE- RI-UM cor- dis e -
jus tri-bu-i - sti e - i, et vo-lun-ta- te
la- bi - o - rum e- - jus non fraudâ - sti
e- - um. ℣. Quo- ni-àm præ-ve- ni -
sti e - um in be- ne-di- cti- o - ni-bus
dul-ce - di- nis. 5e ton.
AL - LE - LU - - IA. ij
℣. I - ni - ti- o co - gno- - vi




---

17 NOVEMBRE.

## ST. GREGOIRE THAUMATURGE, EVEQUE ET CONF.

*Semi-double.*

*Messe.* Statuit, etc., *d'un Conf. Pont.*, *page* 28 *

18 NOVEMBRE.

## DEDICACE DES BASILIQUES DES APOTRES ST. PIERRE ET ST. PAUL.

*Double.*

*Messe.* Terribilis est, etc., *page* 56 *

19 NOVEMBRE.

## STE. ELISABETH, REINE, VEUVE.

*Double.*

*Messe.* Cognovi, etc., *page* 54 *

20 NOVEMBRE.

## ST. FELIX DE VALOIS, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Justus ut palma, etc., *page* 35 *

21 NOVEMBRE.

## PRESENTATION DE LA STE. VIERGE.

*Double-majeur.*

*Tout comme à la messe votive de la Ste. Vierge, depuis la Pentecôte jusqu'à l'Avent, page* 83 *

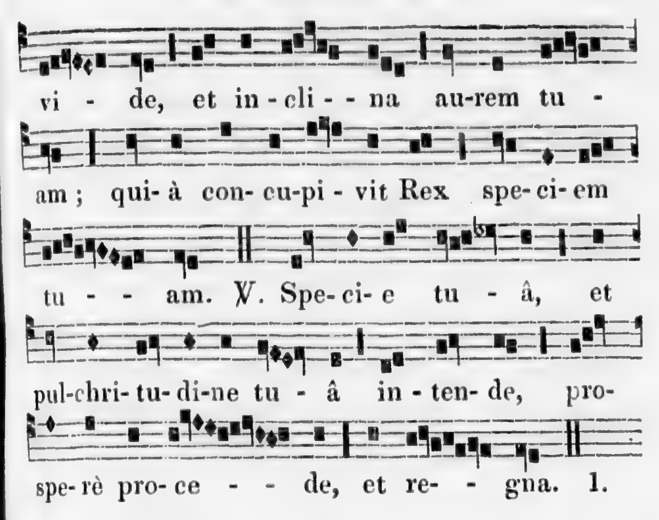
22 NOVEMBRE.

## STE. CECILE, VIERGE ET MARTYRE.

*Double.*

*Introit.* Loquebar de testimoniis, etc., *page* 40 *

*GRADUEL.* AU - DI, fi - li - a, et



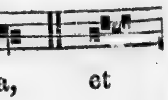

| | | |
|---|---|---|
| Alleluia. ℣. | Quinque prudentes, etc., | *page* 299. |
| *Offertoire.* | Afferentur regi, etc., | *page* 43 * |
| *Communion.* | Confundantur, etc., | *page* 43 * |

23 NOVEMBRE.

## ST. CLEMENT Ier, PAPE ET MARTYR.

*Double.*






| | | |
|---|---|---|
| *Graduel.* | Juravit Dominus, etc., | *page* 321. |
| Alleluia. ℣. | Hic est sacerdos, etc., | *page* 8 * |
| *Offertoire.* | Veritas mea, etc., | *page* 6 * |
| *Communion.* | Beatus servus, etc., | *page* 31 * |

24 NOVEMBRE.

## ST. JEAN DE LA CROIX, CONFESSEUR.

*Double.*

*Messe.* Os justi, etc., *page* 34 *

25 NOVEMBRE.

## STE. CATHERINE, VIERGE ET MART.

*Double.*

*Messe.* Loquebar, etc., *page* 40 *

26 NOVEMBRE.

## ST. PIERRE D'ALEXANDRIE, EV. ET MARTYR.

*Simple.*

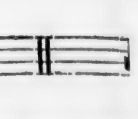
*Messe.* Statuit, etc., *page* 3 *

28 NOVEMBRE.

## ST. IRENEE, EV. ET SES COMP., MART.

*Double.*

*Messe.* Intret in conspectu, etc., *page* 19 *









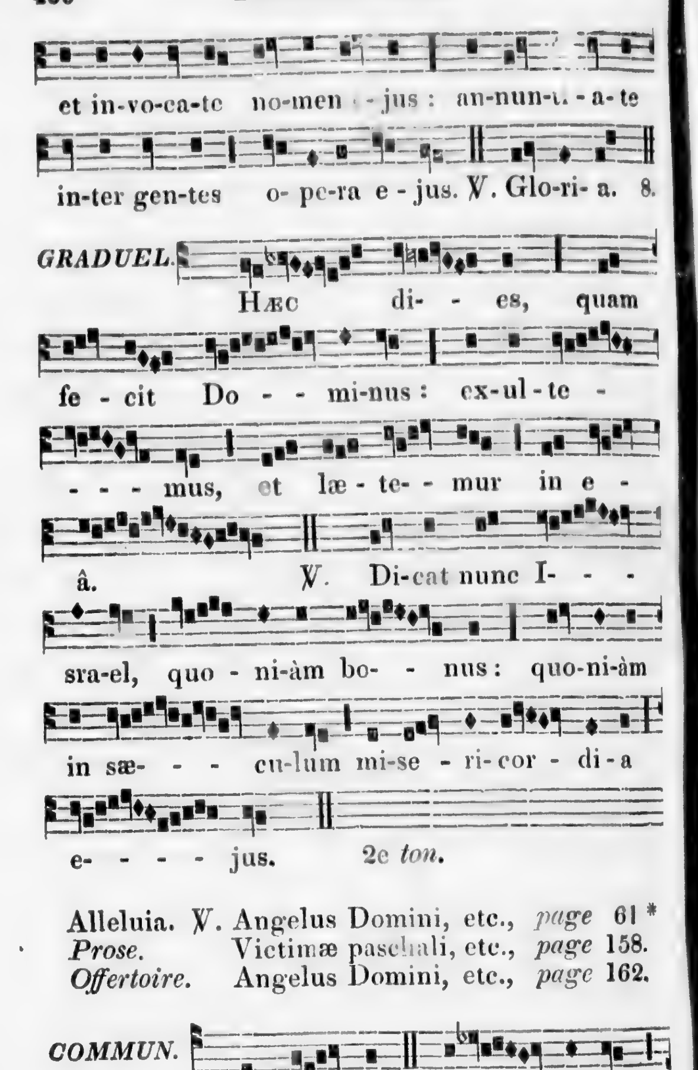
# SUPPLEMENT.

N. B. Depuis la suppression des Fêtes de dévotion, les messes des Lundi et Mardi de Pâque et de la Pentecôte, ne faisant plus partie de l'office public, ne devaient point figurer dans le corps du Graduel. Cependant comme on est quelquefois dans l'obligation de chanter des grand'messes dans ces semaines, il a paru nécessaire de réunir dans un supplément les messes non seulement des Lundi et Mardi de Pâque et de la Pentecôte, mais encore des autres jours de ces deux Octaves, dans lesquelles il n'est pas permis de chanter des messes votives.

## LUNDI DE PAQUE.

*Double de première classe.*



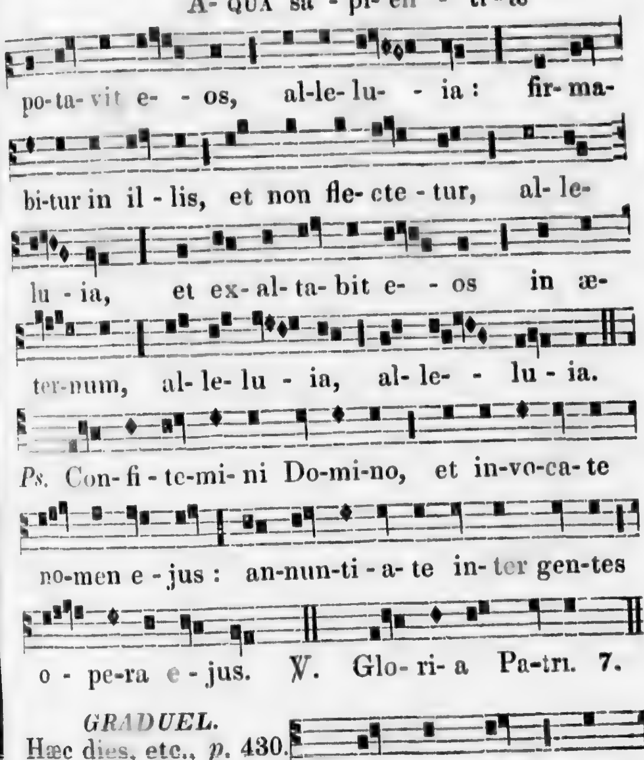



Alleluia. ℣. Angelus Domini, etc., *page* 61 *
*Prose.* Victimæ paschali, etc., *page* 158.
*Offertoire.* Angelus Domini, etc., *page* 162.



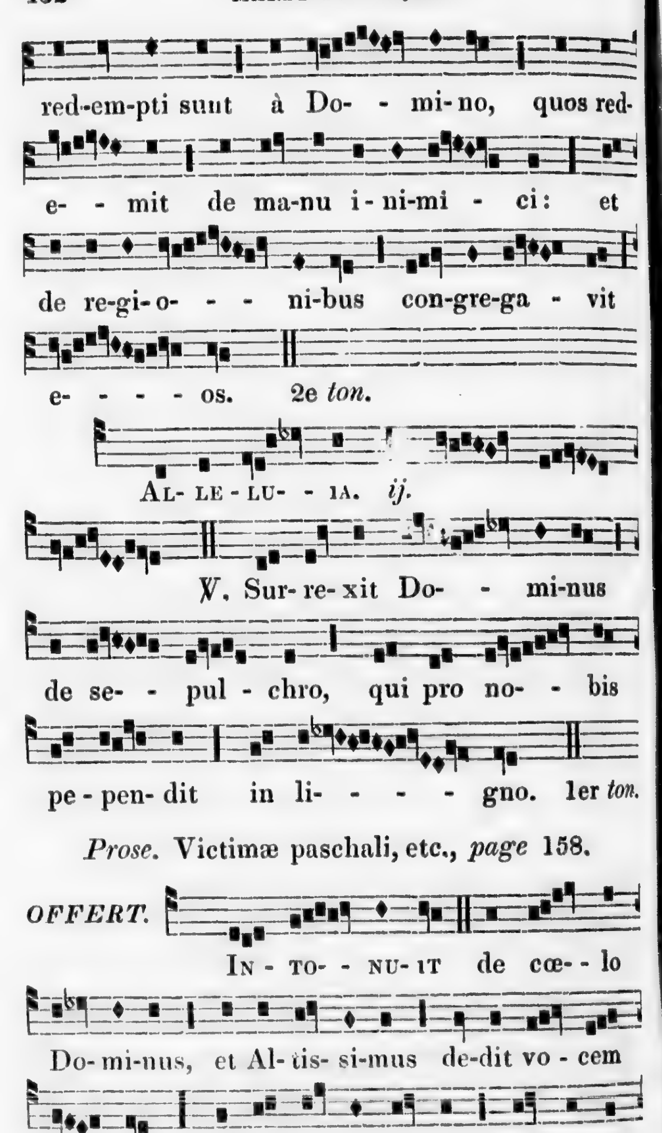

## MARDI DE PAQUE.

*Double de première classe.*

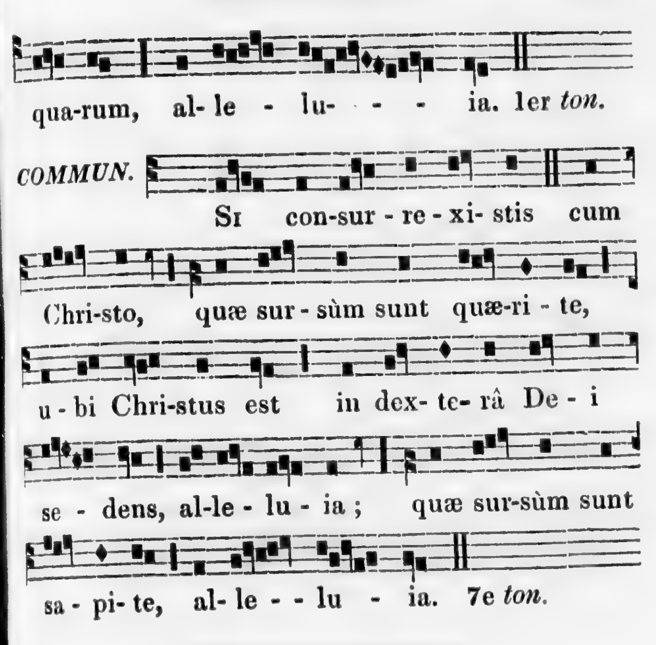



*GRADUEL.*
Hæc dies, etc., *p.* 430.

℣. Di- cant nunc, qui




*Prose.* Victimæ paschali, etc., *page* 158.

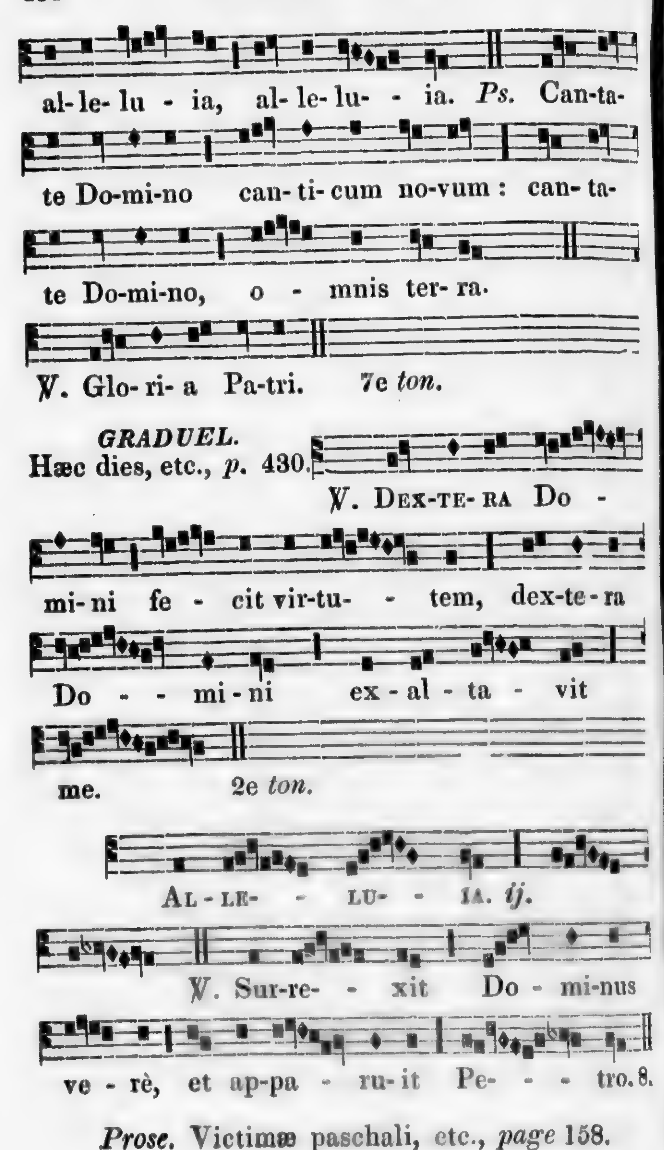



---

## MERCREDI DE PAQUE.

*Semi-double.*






*Prose.* Victimæ paschali, etc., *page* 158.

*OFFERT.* Por-tas cœ - li a - pe - ru-it
Do - mi-nus : et plu-it il - lis man- na,
ut e- - de-rent : pa - nem cœ - li de-
dit e - is : pa- nem An-ge- lo-rum man-du-
ca - vit ho- - mo, al- le- - lu - - ia. 8.

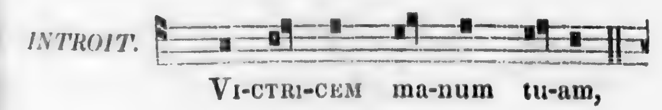
*COMMUN.* Chri-stus re - sur-gens ex mor-
tu-is, jàm non mo-ri- tur, al - le - lu - ia :
mors il - li ul- trà non do - mi-na - bi- tur ;
al- le- lu - ia, al- le- lu - ia. 8e *ton.*

---

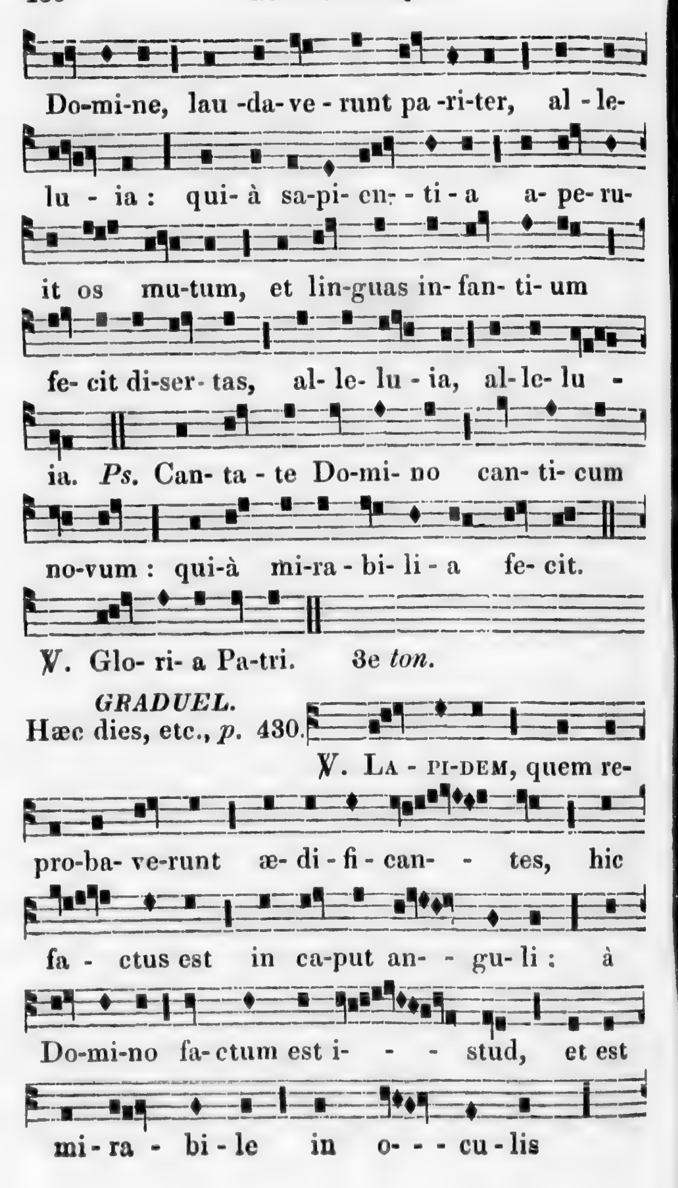
## JEUDI DE PAQUE.

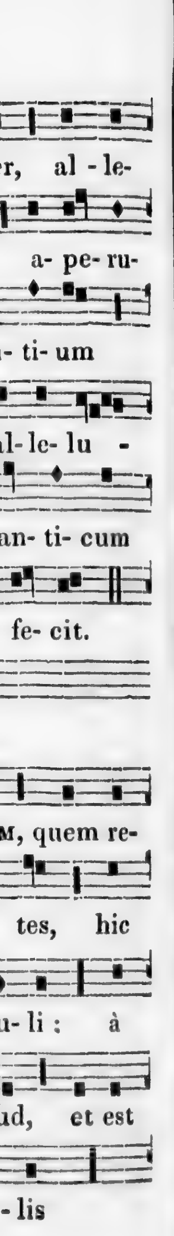
*Semi-double.*

*INTROIT.*



Vi-ctri-cem ma-num tu-am,


Do-mi-ne, lau -da- ve - runt pa -ri-ter, al - le-
lu - ia : qui- à sa-pi- en- - ti - a a- pe- ru-
it os mu-tum, et lin-guas in- fan- ti- um
fe- cit di-ser- tas, al- le- lu - ia, al- le- lu -
ia. Ps. Can- ta - te Do-mi- no can- ti- cum
no-vum : qui-à mi-ra - bi- li - a fe- cit.
℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3e ton.
GRADUEL.
Hæc dies, etc., p. 430.
℣. La - pi-dem, quem re-
pro-ba- ve-runt æ- di - fi - can- - tes, hic
fa - ctus est in ca-put an- - gu- li : à
Do-mi-no fa- ctum est i- - - stud, et est
mi - ra - bi - le in o- - - cu - lis





no- - - stris. 2e *ton.*

Al-le- - lu - ia. *ij.*

℣. Sur-re-xit Chri-stus, qui cre-a- - vit o-mni-a : et mi-ser- - tus est hu-ma - no ge - ne-ri. 2e *ton.*

*Prose.* Victimæ paschali, etc., *page* 158.

*OFFERT.* In di - - e so-le-mni-ta-tis ve-stræ, di - cit Do - mi-nus, in-du-cam vos in ter-ram flu- en - tem lac et mel, al - le - lu- - ia. 4e *ton.*

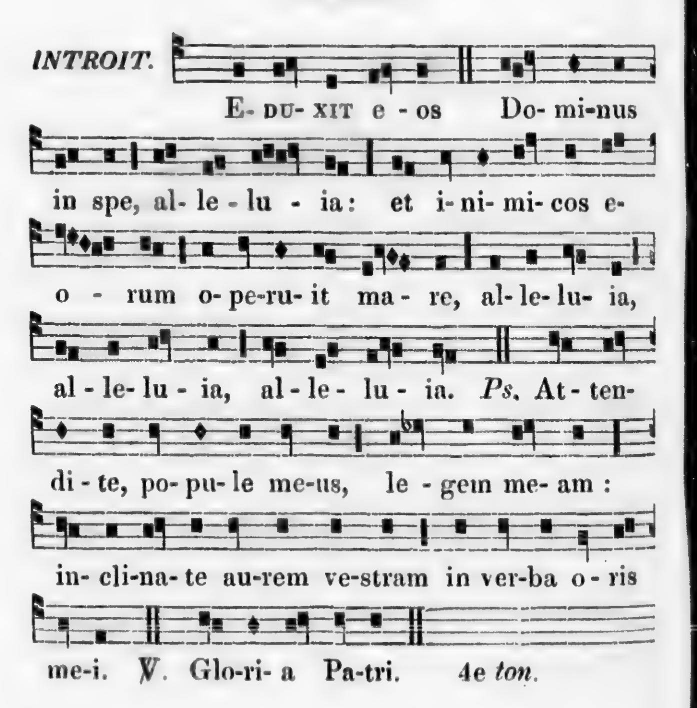
*COMMUN.* Po - pu-lus ac-qui-si-ti-o- - nis, an-nun-ti- a - te vir-tu-tes e - jus, al - le-




## VENDREDI DE PAQUE.

*Semi-double.*

*INTROIT.*







*GRADUEL.*
Hæc dies, etc., *p.* 430.

℣. Be- ne- di-ctus qui ve- - nit in no - mi-ne Do - mi-ni : De-us Do - - mi-nus, et il - lu - - xit no - - bis. 2e *ton.*

Alleluia. ℣. Dicite in gentibus, etc., *page* 74 *
*Prose.* Victimæ paschali, etc., *page* 158.

*OFFERT.*

E- - rit vo - bis hæc di - es me-mo-ri- a - lis, al-le- - lu - ia : et di - em fe-stum ce- le- bra - bi-tis so- le - mnem Do-mi- no in pro-ge - ni-es ve - stras : le - gi - ti-mum sem-pi - ter-num di- - em, al- le- lu - ia, al- le- lu - ia, al - le - lu- - - ia. 6e *ton.*

*COMMUN.*



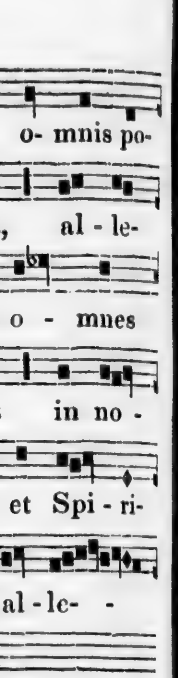

---

## SAMEDI DE PAQUE.

*Semi-double.*

*INTROIT.*






ti - ti- â, al- le- lu - ia, al - le- - lu - ia.

*Ps.* Con- fi- te- mi-ni Do-mi- no, et in- vo- ca-te

no- men e - jus : an- nun- ti - a - te in - ter

gen-tes o- - pe- ra e - jus. ℣. Glo- ri- a. 7.

AL- LE- LU- - IA. *ij.*

℣. Hæc di- - es quam fe - cit Do - mi-nus :

ex-ul - te- - - mus, et læ - te- mur in

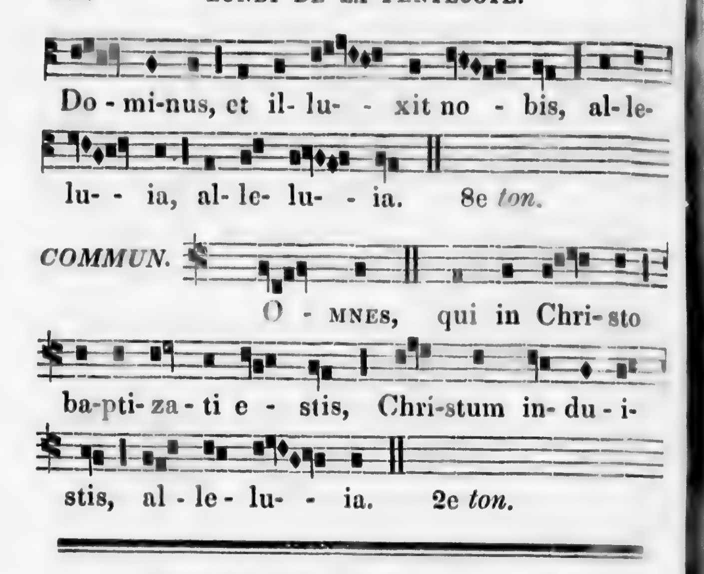
e- - - â. 8e *ton.*

Alleluia, *sans répét.* ℣. Laudate, pueri, etc., *p.* 33.
*Prose.* Victimæ paschali, etc., *p.* 158.

*OFFERT.* BE-NE- DI - CTUS qui ve - nit

in no- mi- ne Do - mi- ni : be- ne- di - xi-mus

vo - bis de do - mo Do - mi-ni : De - us

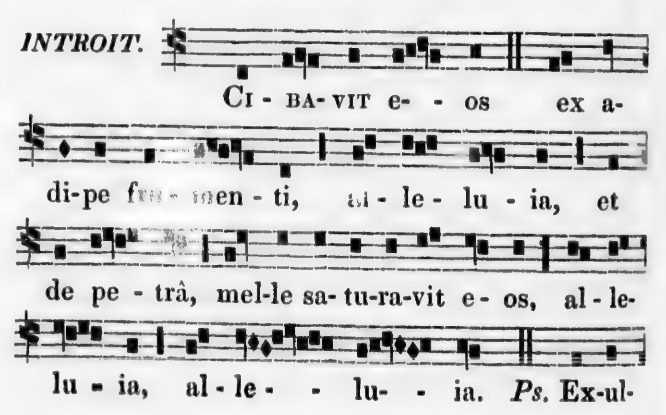


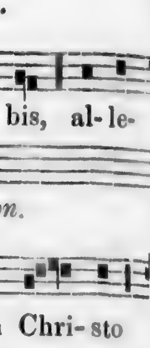

---

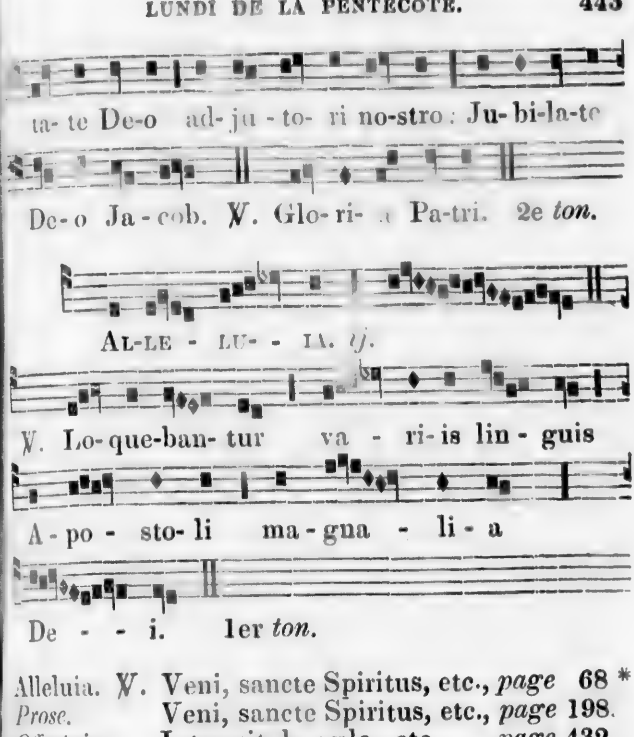
# OCTAVE DE LA PENTECOTE.

## LUNDI DE LA PENTECOTE.

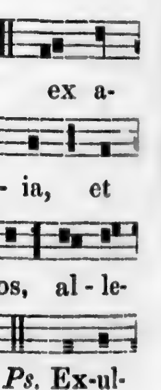
*Double de première classe.*



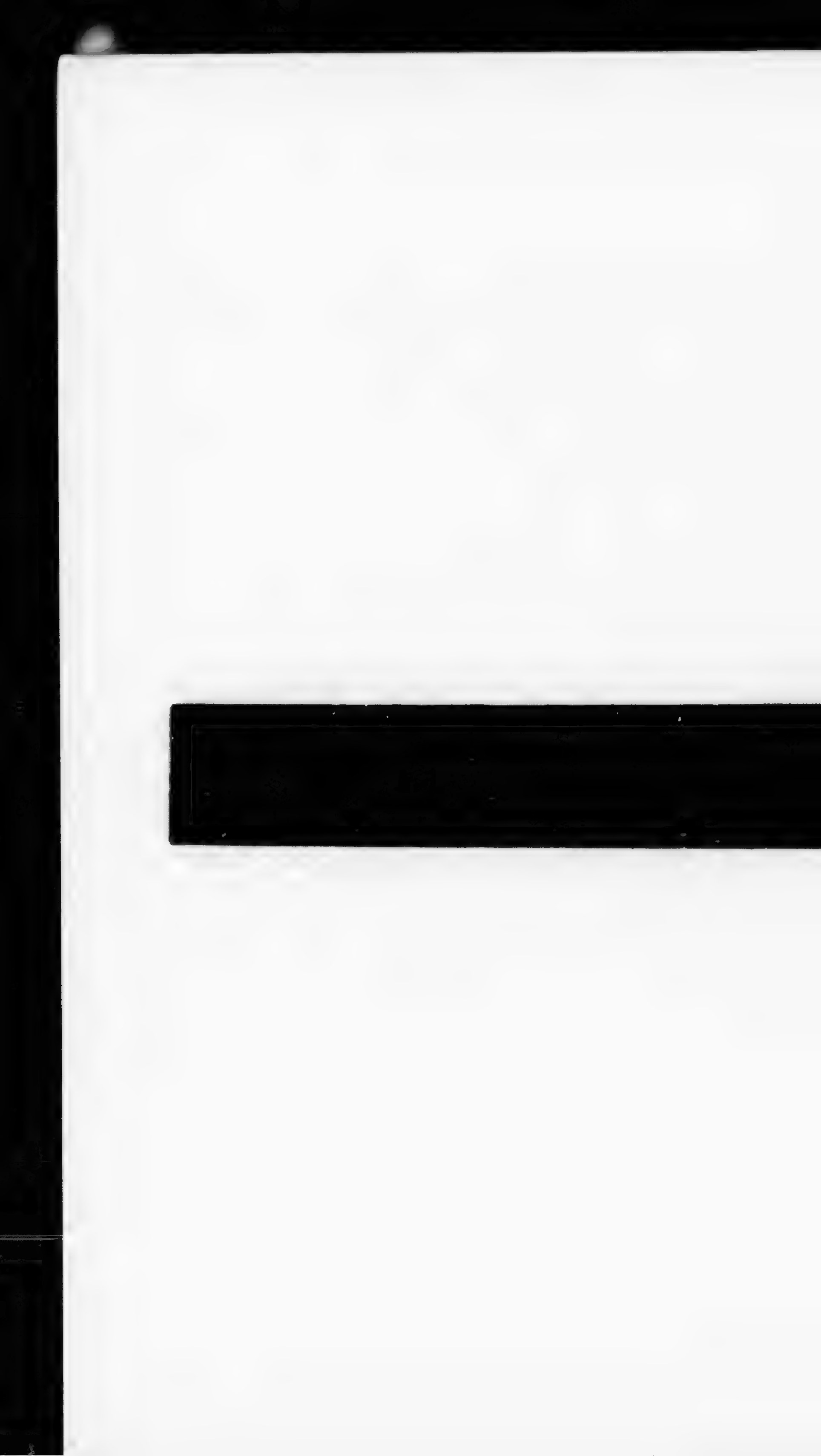


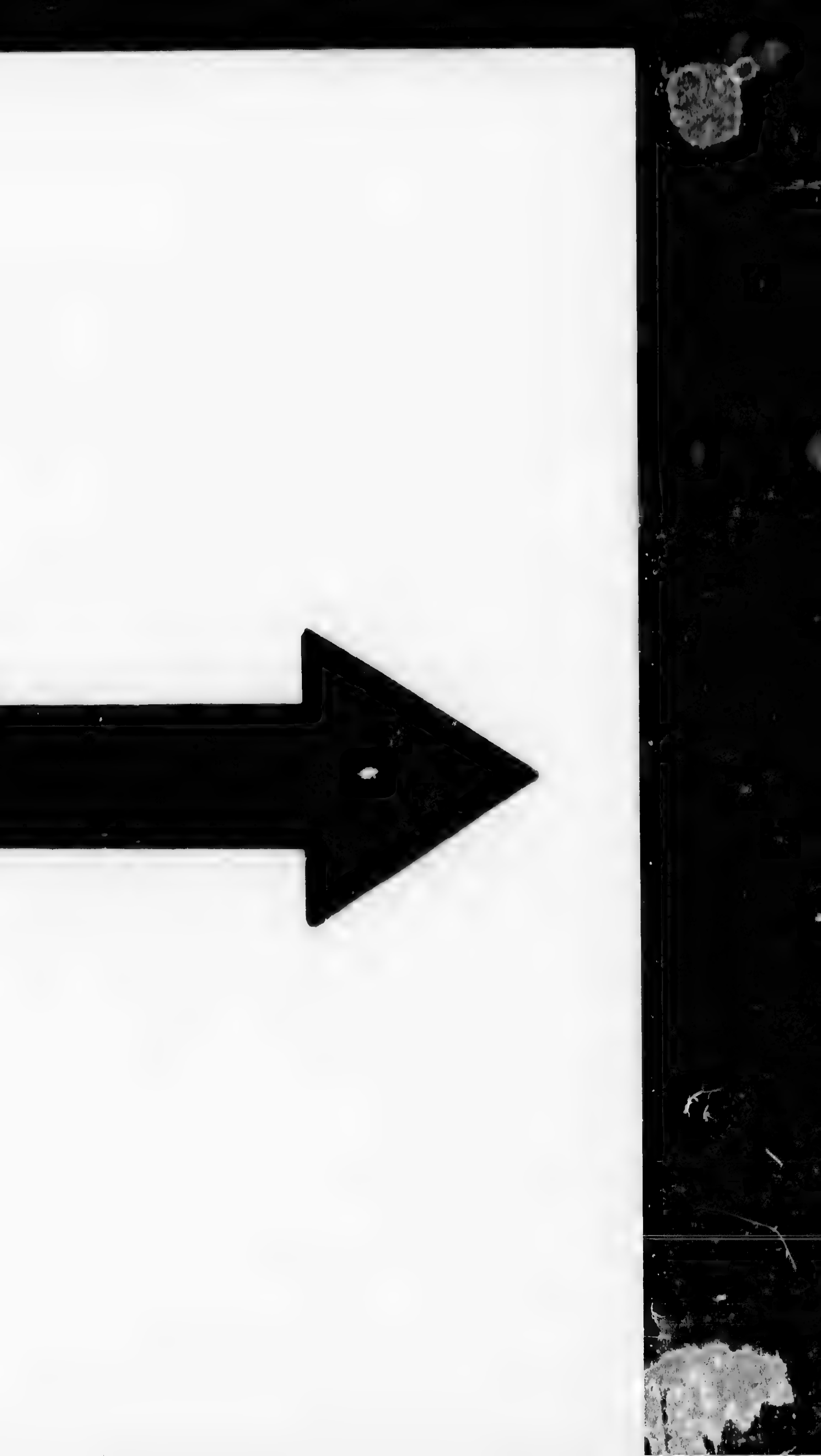




Alleluia. ℣. Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 68 *
*Prose.* Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 198.
*Offertoire.* Intonuit de cœlo, etc., *page* 432.



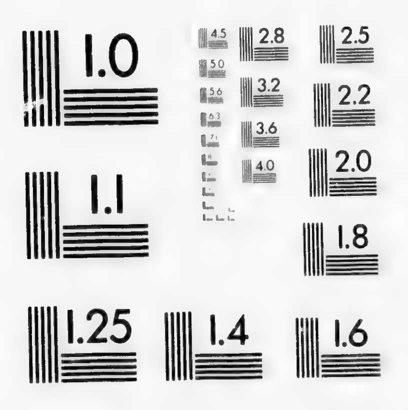




MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)





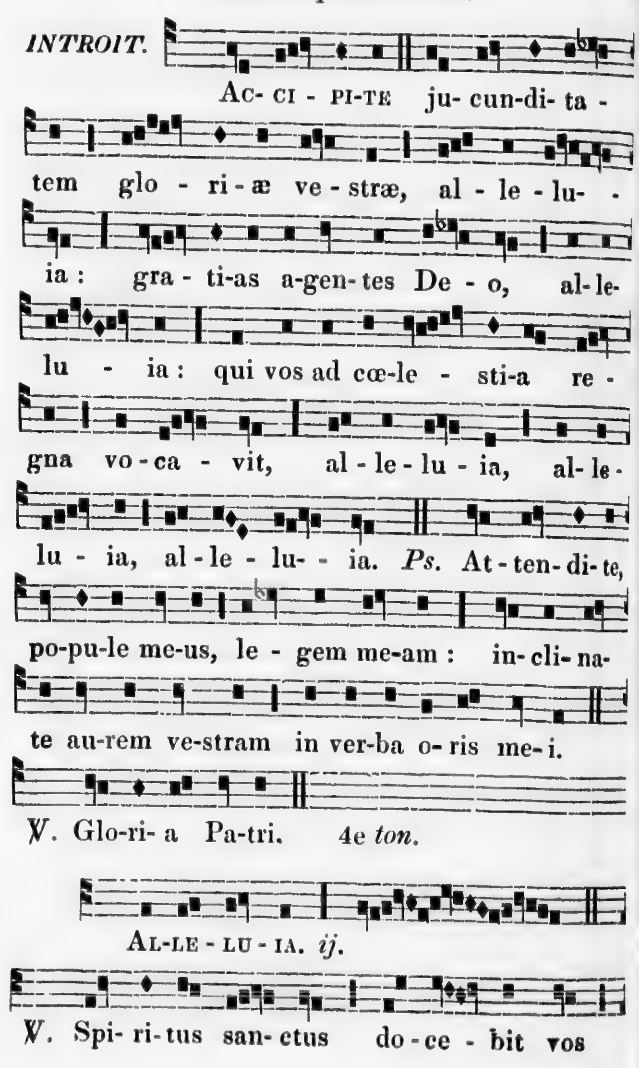




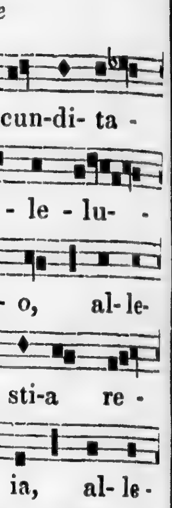

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

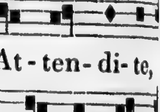
# MARDI DE LA PENTECOTE.

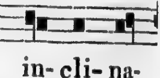
*Double de première classe*

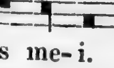


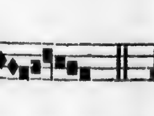
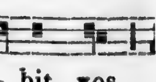













quæ-cum-que di - xe-ro vo - bis. 8. *ton.*

Alleluia. ℣. Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 68 *
*Prose.* Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 198.
*Offertoire.* Portas cœli, etc., *page* 435.

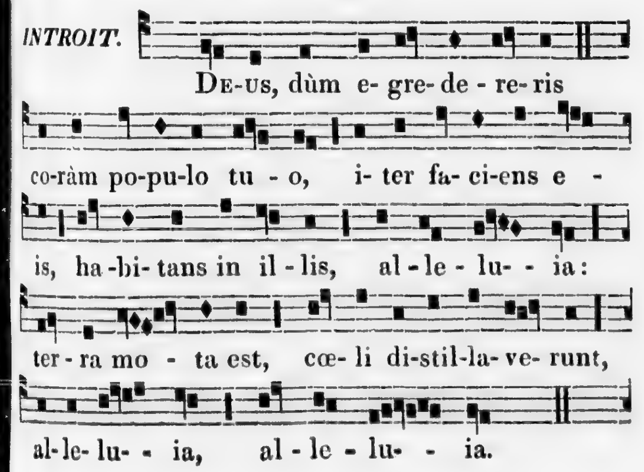
*COMMUN.* Spi- ri- tus, qui à Pa- tre pro- cedit, al- le - lu - ia : il - le me cla- ri- fi- ca - bit, al- le- lu- ia, al- le- lu - ia. 8e *ton.*

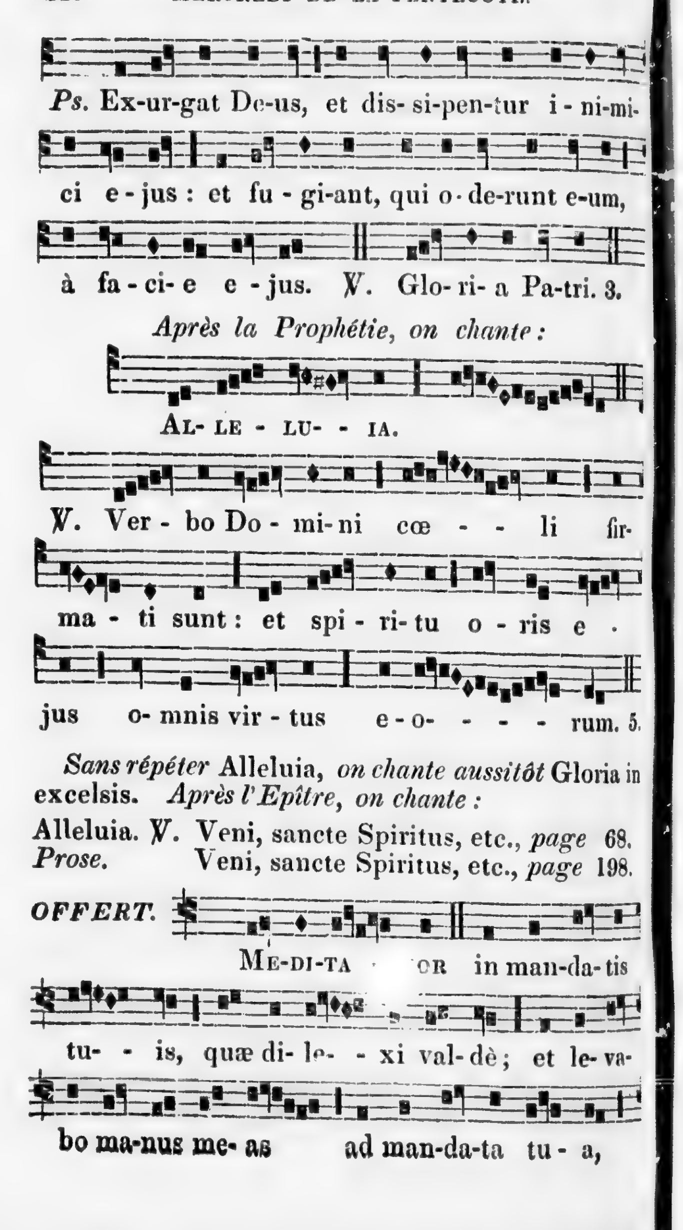
---

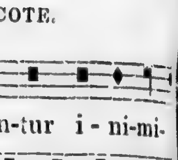
## MERCREDI DES QUATRE-TEMPS DE LA PENTECOTE.

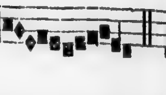
*Semi-double.*

*INTROIT.*

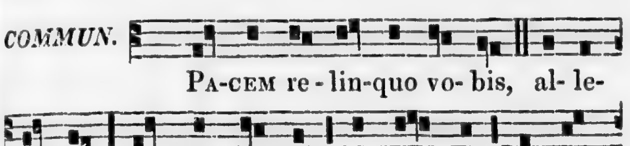



*Ps.* Ex-ur-gat De-us, et dis- si-pen-tur i - ni-mi-
ci e - jus : et fu - gi-ant, qui o - de-runt e-um,
à fa - ci- e e - jus. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3.
*Après la Prophétie, on chante :*
AL- LE - LU- - IA.
℣. Ver - bo Do - mi- ni cœ - - li fir-
ma - ti sunt : et spi - ri- tu o - ris e -
jus o- mnis vir - tus e - o- - - - rum. 5.
*Sans répéter* Alleluia, *on chante aussitôt* Gloria in excelsis. *Après l'Epître, on chante :*
Alleluia. ℣. Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 68.
*Prose.* Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 198.
*OFFERT.*
ME-DI-TA - OR in man-da-tis
tu- - is, quæ di- le- - xi val- dè ; et le- va-
bo ma-nus me- as ad man-da-ta tu - a,





quæ di- le- - - xi, al - le- - lu- - ia. 2.



COMMUN. PA-CEM re - lin-quo vo- bis, al- le-

lu - ia : pa- cem me-am do vo - bis, al- le-

lu - ia, al- le - lu - ia. Se...m.

---

## JE"DI DE LA PENTECOTE.

*Semi-double.*

*Tout comme au jour de la Fête, page* 197.

---

## VENDREDI DES QUATRE-TEMPS DE LA PENTECOTE.

*Semi-double.*



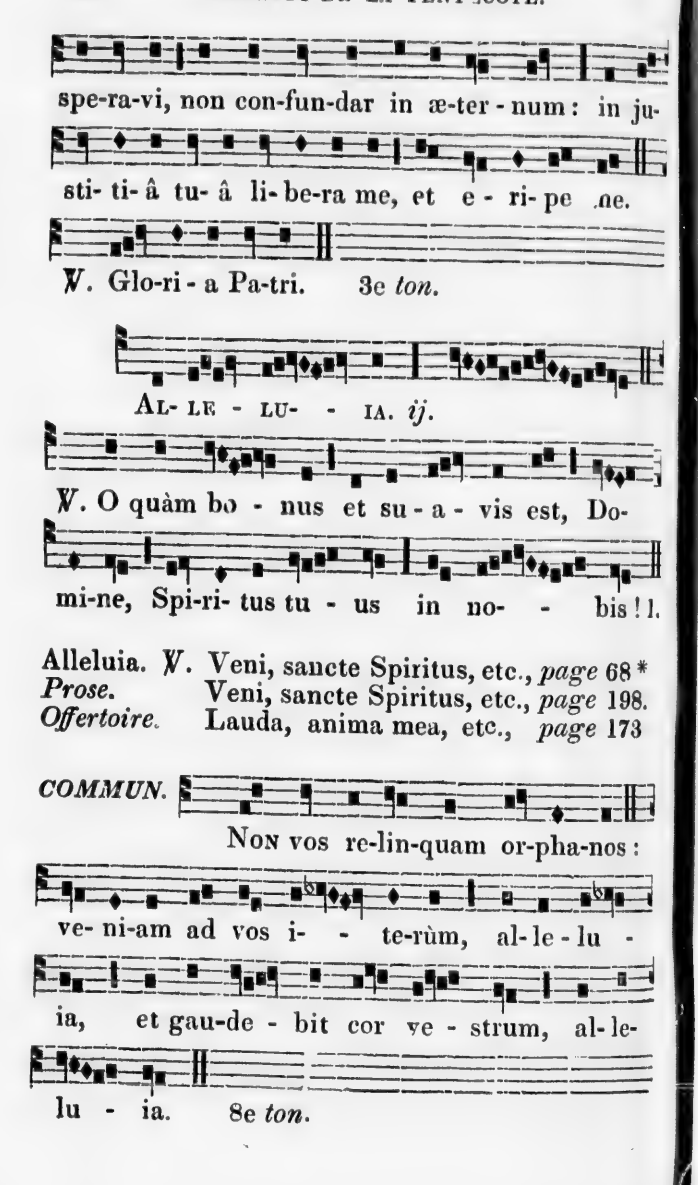
*INTROIT.* RE-PLE - A- TUR os me-um lau-de

tu - â, al-le- lu - ia : ut pos- sim can- ta-

re, al-le - lu - ia : gau- de- bunt la - bi- a

me - a, dùm can-ta- ve-ro ti - bi, al-le- lu - ia,

al- le- lu- - ia. *Ps.* In te, Do-mi-ne,


spe-ra-vi, non con-fun-dar in æ-ter-num: in ju-
sti-ti-â tu-â li-be-ra me, et e-ri-pe me.
℣. Glo-ri-a Pa-tri. 3e ton.
AL-LE-LU-IA. ij.
℣. O quàm bo-nus et su-a-vis est, Do-
mi-ne, Spi-ri-tus tu-us in no-bis! l.
Alleluia. ℣. Veni, sancte Spiritus, etc., page 68 *
Prose. Veni, sancte Spiritus, etc., page 198.
Offertoire. Lauda, anima mea, etc., page 173
COMMUN. NON vos re-lin-quam or-pha-nos:
ve-ni-am ad vos i-te-rùm, al-le-lu-
ia, et gau-de-bit cor ve-strum, al-le-
lu-ia. 8e ton.



## SAMEDI DES QUATRE-TEMPS DE LA PENTECOTE.

*Semi-double.*

*INTROIT.*

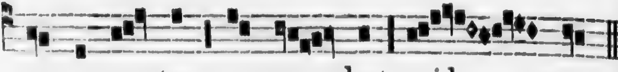
CHA-RI-TAS De- i dif- fu- - sa est in cor-di-bus no- stris, al - le- lu - ia : per in - ha - bi - tan - tem Spi- ri- tum e - jus in no - bis, al- le- - lu - ia, al - le - - - lu- - ia. *Ps.* Be - ne-dic, a- ni-ma me- a, Do- mi-no : et o - mni- a quæ in- trà me sunt, no- mi- ni san-cto e - jus.

℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3e *ton.*

*Après la première Prophétie, on chante :*

AL-LE-LU - - - IA.

℣. Spi-ri- tus est, qui vi- vi- - fi cat :

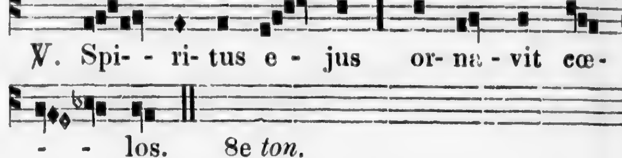


ca - ro au- tem non pro - dest quid - quam. 8.

*On ne répète point* Alleluia *aprés ce* ℣. *ni après les suivants.*

*Après la deuxième Prophétie :*




*Après la troisième Prophétie :*

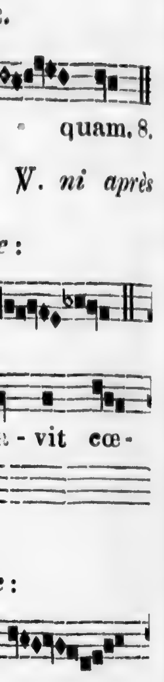



*Après la quatrième Prophétie :*

Alleluia. ℣. Veni, sancte Spiritus, etc., *page* 68 *

*Après la cinquième Prophétie :*

Alleluia, *sans répét.* ℣. Benedictus, etc., *p.* 201.







*Après l'Epitre, suit le Trait :* Laudate, *page* 154.

*Puis on chante la Prose* Veni, sancte Spiritus, .tc., *page* 198, *sans ajouter* Alleluia *à la fin.*

*OFFERT.*

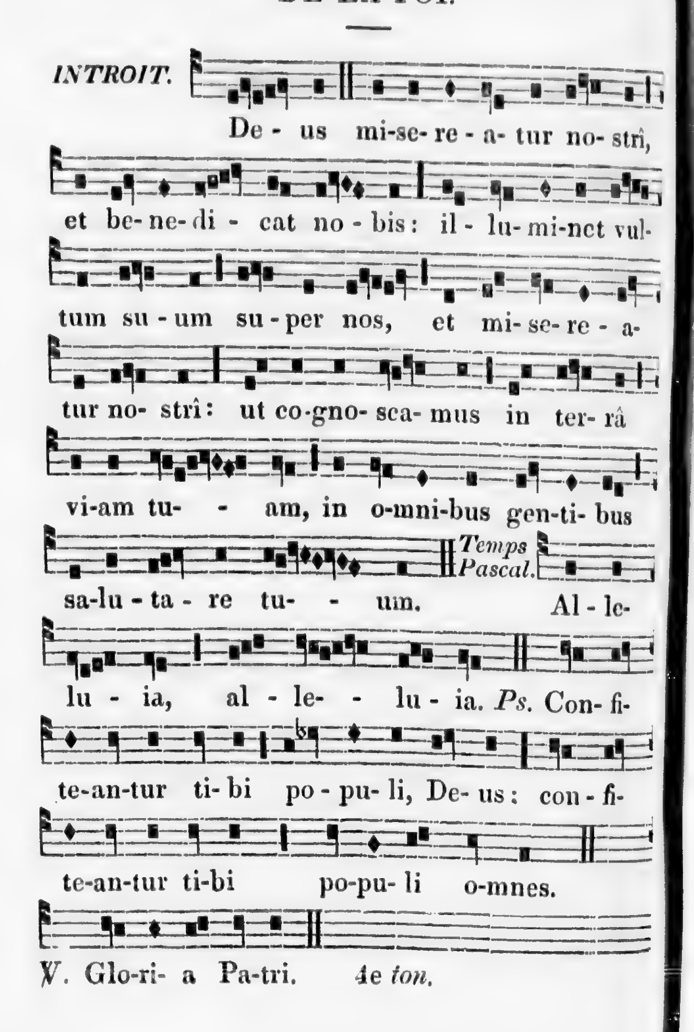
Do - MI-NE, De- - us sa-
lu - tis me - æ, in di - e cla- ma - vi et
no - cte co - ràm te : in- tret o - ra - ti- o
me - a in con-spe-ctu tu - o, Do -
mi-ne, al-le- lu- - ia. 8e *ton.*

*COMMUN.*

SPI- RI-TUS u - bì vult spi-
rat, et vo-cem e- jus au - dis, al- le- lu - ia,
al - le- lu- ia : sed ne-scis un- dè ve - ni- at,
aut quò va- - dat, al - le-lu- ia, al-le- lu- ia,
al - le - lu - - ia. 8e *ton.*

---

# MESSE POUR LA PROPAGATION DE LA FOI.







*GRADUEL.*

CON- FI- TE- AN-TUR ti - bi po-pu-li, De- - - us: con-fi - te- an- - tur ti- bi po-pu- li o- - - mnes: ter-ra de- - dit fru- - - ctum su- - um.

℣. Be-ne- di- cat nos De-us, De-us no - -ster, be-ne- di-cat nos De - us: et me-tu-ant e- um o-mnes fi - nes ter- - ræ. 6-5e *ton.*

AL- LE- LU - IA. *ij.*

℣. Ju- bi- la- - te De- - o, o- mnis ter-ra: ser-vi - te Do - mi-no in læ- ti- ti- â. In-tro- i- - te in con-spe- ctu e - jus, in ex- ul - ta - ti - o- - ne. 4e *ton.*



8e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*




ni-àm o-mnes di - i gentium dæ-
mo - ni-a : Do-mi-nus au-tem cœ -
- - los fe- - - - cit. 2e ton.
OFFERT.
AF-FER-TE Do-mi-no, pa-tri-æ
gen-ti-um, af-fer-te Do-mi-no glo-ri-am
et ho-no- - rem : af-fer-te Do- - mi-no
glo - ri-am no - mi-ni e- - jus. Tol-li-te
ho - sti-as, et in-tro-i - te in a - tri-a
e - jus : ad - o - ra- - te Do - mi-num
in a- - tri- o san - cto e - - jus. 3e-4e ton.
Temps Pascal.
Al-le - lu - ia.


COMMUN.
LAU-DA-TE Do- - mi-num, o-
mnes gen - tes: lau- da- te e- um, o - mnes
po - pu- li: quo- ni-àm con-fir-ma-ta est
su - per nos mi-se- ri- cor-di - a e - jus, et
ve - ri-tas Do-mi-ni ma- net in æ- ter - num.
Temps Pascal.
Al-le- lu - ia. 6e ton.





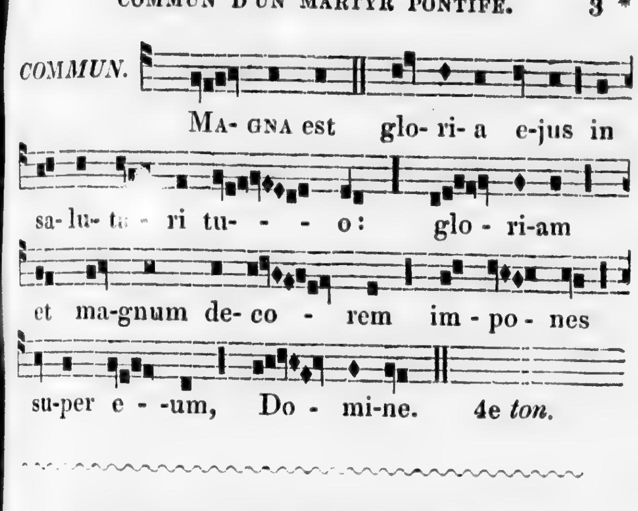

# COMMUN DES SAINTS.

## Vigile d'un Apotre.

INTROIT.

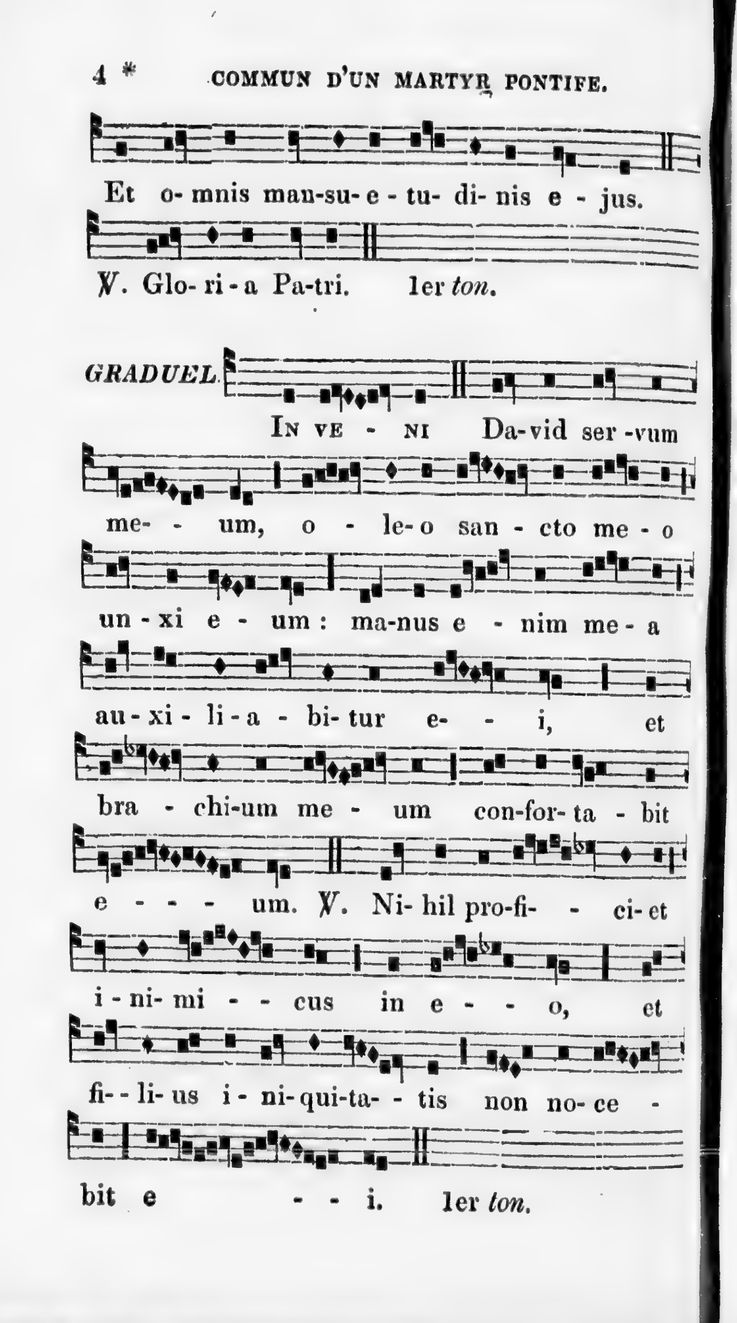


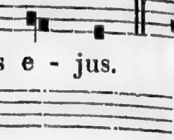
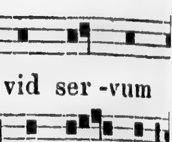
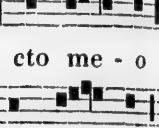
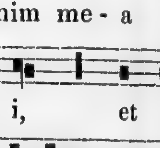
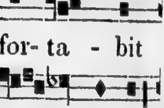
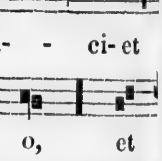

GRADUEL.
JUSTUS ut pal-ma flo-re - bit:
sic-ut ce- - drus Li - ba - ni
mul-ti- pli-ca- - - bi- tur in do- - mo
Do- - mi - ni. ℣. Ad an- nun - ti-an-dum
ma- - nè mi-se-ri - cor - di-am tu- - am,
et ve - ri- ta- tem tu- - am per
no - - ctem. 2e ton.
OFFERT.
GLO - RI- A et ho- no- - -
re co - ro - nâ - sti e- - um: et con-
sti- tu- i - sti e- - um su-per o - - pe- ra
ma - nu-um tu - a- - rum, Do- - -
mi- ne.
Temps Pascal.
Al - le - lu- - ia. 1er ton.

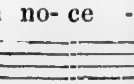



## Commun d'un Martyr Pontife.




Et o-mnis man-su-e-tu-di-nis e-jus.
℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1er ton.
GRADUEL
In ve-ni Da-vid ser-vum
me- - um, o - le-o san-cto me-o
un-xi e - um: ma-nus e - nim me-a
au-xi-li-a - bi-tur e- - i, et
bra - chi-um me - um con-for-ta - bit
e - - - um. ℣. Ni-hil pro-fi- - ci-et
i-ni-mi - - cus in e - - o, et
fi- - li-us i-ni-qui-ta- - tis non no-ce -
bit e - - i. 1er ton.

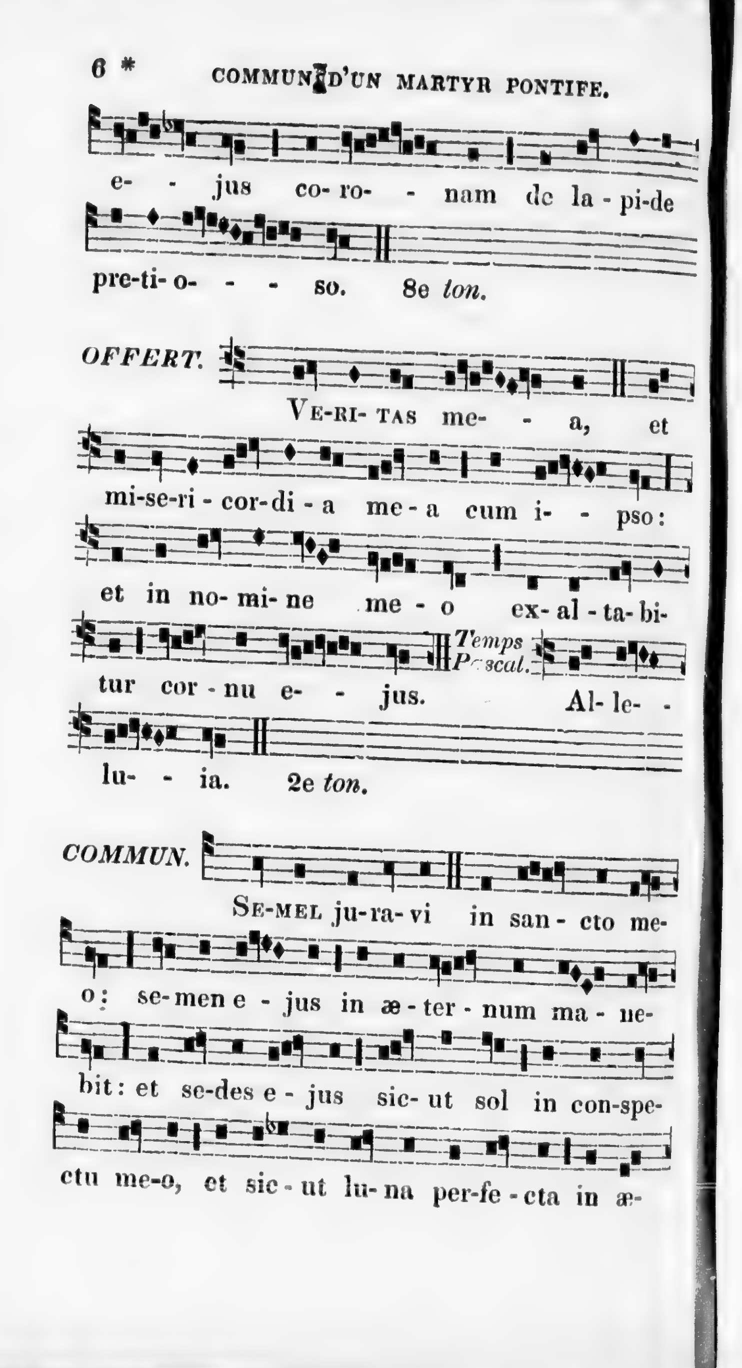













*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante :*




e- - jus co-ro- - nam de la-pi-de
pre-ti-o- - - - so. 8e ton.
OFFERT.
VE-RI-TAS me- - a, et
mi-se-ri-cor-di-a me-a cum i- - pso:
et in no-mi-ne me-o ex-al-ta-bi-
tur cor-nu e- - jus.
Temps Pascal.
Al-le- -
lu- - ia. 2e ton.
COMMUN.
SE-MEL ju-ra-vi in san-cto me-
o: se-men e-jus in æ-ter-num ma-ne-
bit: et se-des e-jus sic-ut sol in con-spe-
ctu me-o, et sic-ut lu-na per-fe-cta in æ-



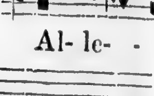








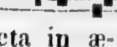








in con-spe-







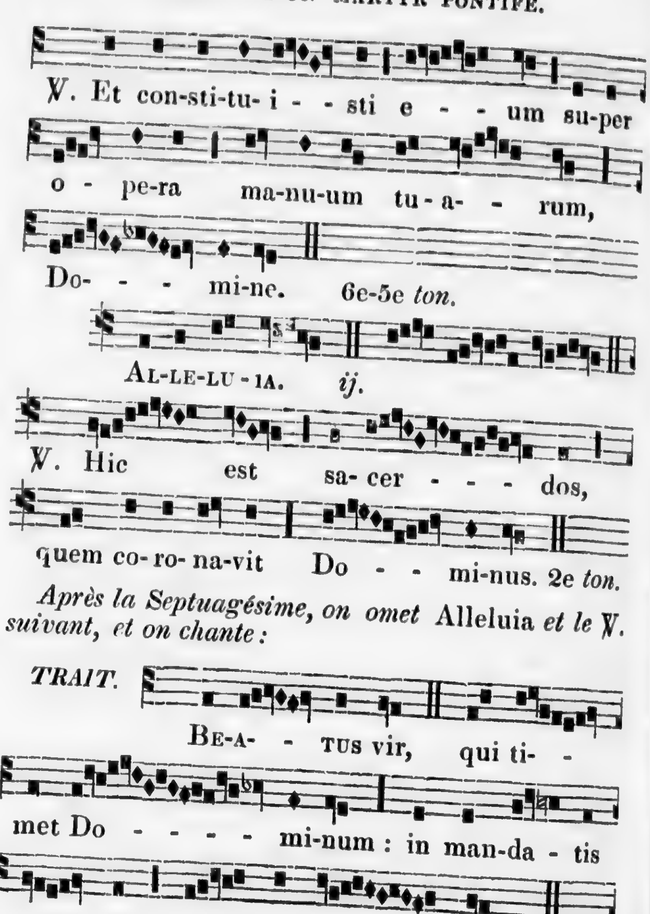


AUTRE MESSE

## d'un Martyr Pontife.








e- - - jus cu - pit ni- - - mis.

℣. Po - tens in ter-râ e- rit se - men e -

jus ; ge-ne - ra- ti - o re - cto- rum be - ne-



di-ce- - - - tur. ℣. Glo-ri-a et di-

vi-ti-æ in do-mo e- - - jus : et ju-

sti-ti-a e-jus ma-net in sæ-cu-lum

sæ - - cu-li. 8e *ton.*

*OFFERT.* In-ve- - ni Da-vid ser-vum

me-um, o-le-o san-cto me-o un- - xi

e-um : ma-nus e-nim me- - a auxi-

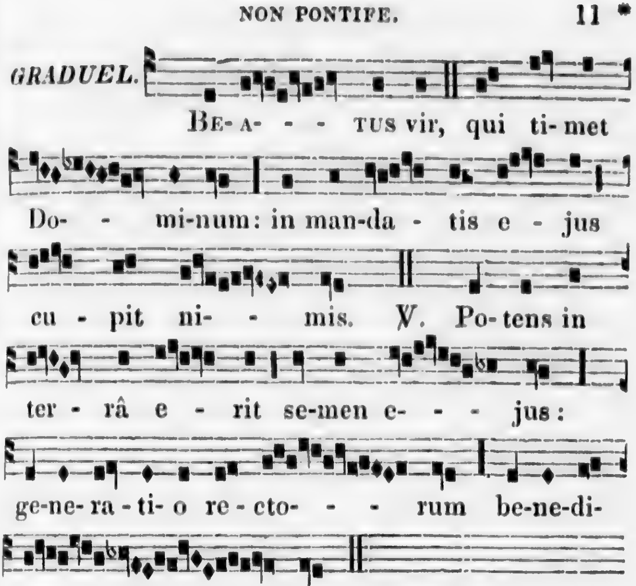
li-a-bi-tur e - - - i, et bra-chi-um

me-um con-for-ta - bit e- - um.

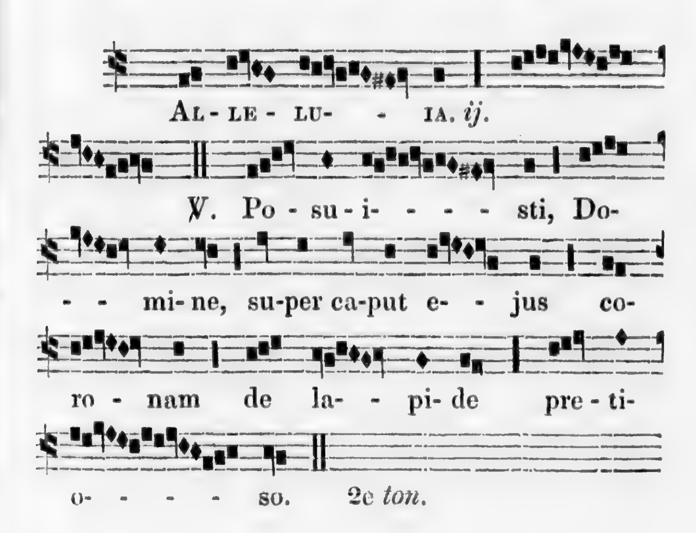
*Temps Pascal.* Al-le - - lu-ia. 8e *ton.*

*COMMUN.* Po-su-i-sti, Do - mi-ne, in


ca - pi-te e- - jus co- ro- - nam de
la - - pi-de pre- ti- o - - so. 6e ton.
Commun d'un Martyr non Pontife.
INTROIT.
In vir-tu - te tu - â, Do-mi-ne,
læ - ta - bi-tur ju- - stus : et su - per sa-lu -
ta- re tu - um ex-ul- ta - bit ve- he- men-ter :
de - si- de- ri-um a - ni-mæ e - jus tri-bu-
i- - sti e - i. Ps. Quo-ni-àm præ-ve-ni-sti
e- um in be-ne-di- cti-o- - ni-bus dul-ce-di- nis :
po-su - i - sti in ca- pi-te e- jus co-ro-nam
de la - pi- de pre- - ti - o - so.
℣. Glo- ri - a Pa-tri. 7e ton.




6e-5e *ton.*




2e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait*, Desiderium animæ, etc., *page* 5 *

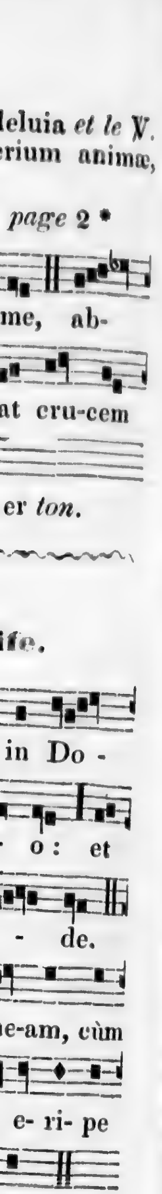
*Offertoire.* Gloriâ et honore, etc., *page* 2 *




AUTRE MESSE

## d'un Martyr non Pontife.







GRADUEL.

Ju - stus, cùm ce - ci - de-rit,

non col- li- de - tur : qui-à Do- - mi-nus

sup-po- - nit ma-num su- - - am.

℣. To-tâ di- - e mi-se -re - tur, et com -

mo-dat : et se-men e- - - jus in be-ne-di -

cti-o - ne e- - - - - - rit. 6e-5e *ton.*

Al - le - lu- - ia. *ij.*

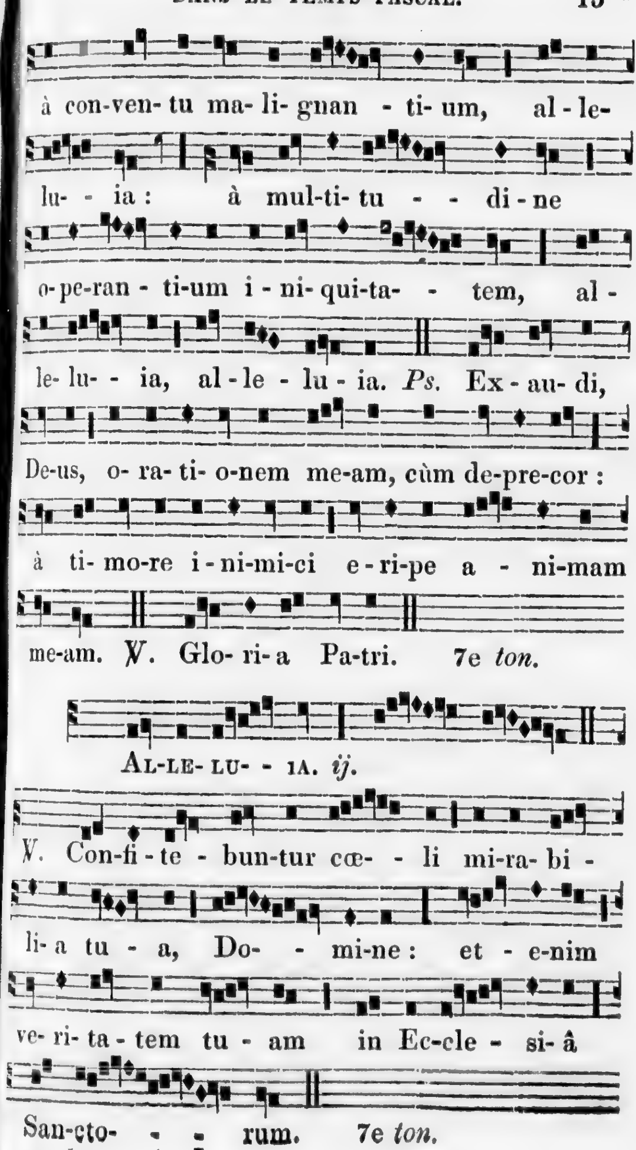
℣. Qui se- - qui- tur me, non

am - bu-lat in te - ne-bris : sed ha- be-

bit lu - men vi - tæ æ - ter- - næ. 2e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *


OFFERT.
Po-su-i- - sti, Do- - mi-ne, in ca- - - - pi-te e - jus co-ro- - nam de la- - pi-de pre-ti- o- - - so: vi-tam pe- - ti-it à te, et tri-bu-i- - sti e - i, al-le- - - lu- - ia. 8e ton.
COMMUN.
Qui mi-hi mi-ni-strat, me se-qua-tur: et u-bì sum e- - go, il- - lìc et mi-ni-ster me-us e- - - rit. 5-6.
Commun d'un Martyr,
dans le temps pascal.
INTROIT.
Pro-te-xi-sti me, De - us,

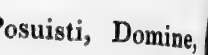

à con-ven- tu ma- li- gnan - ti- um, al - le-
lu- - ia : à mul-ti- tu - - di - ne
o- pe-ran - ti-um i - ni- qui-ta- - tem, al -
le- lu- - ia, al - le - lu - ia. Ps. Ex - au- di,
De-us, o- ra- ti- o-nem me-am, cùm de-pre-cor :
à ti- mo-re i - ni-mi-ci e - ri-pe a - ni-mam
me-am. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 7e ton.
Al-le- lu- - ia. ij.
℣. Con-fi - te - bun-tur cœ- - li mi-ra- bi -
li- a tu - a, Do- - mi-ne : et - e-nim
ve- ri- ta - tem tu - am in Ec-cle - si- â
San-cto- - - rum. 7e ton.

Alleluia, *sans répétition.* ℣. Posuisti, Domine, etc., *page* 11 *



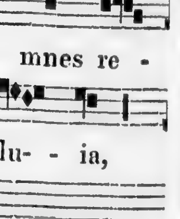
7e *ton.*

5e-6e *ton.*












## Commun de plusieurs Martyrs,

*dans le temps pascal.*

*INTROIT.* SAN-CTI tu - i, Do - mi-ne, be-ne-

di - cent te : glo- ri-am re- gni tu - i di -

cent, al- le - lu- ia, al- le- - lu - ia.

*Ps.* Ex-al - ta-bo te, De-us me-us Rex : et be-

ne-di- cam no-mi- ni tu- o in sæ-cu-lum, et in

sæ-cu-lum sæ-cu- li. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 3.

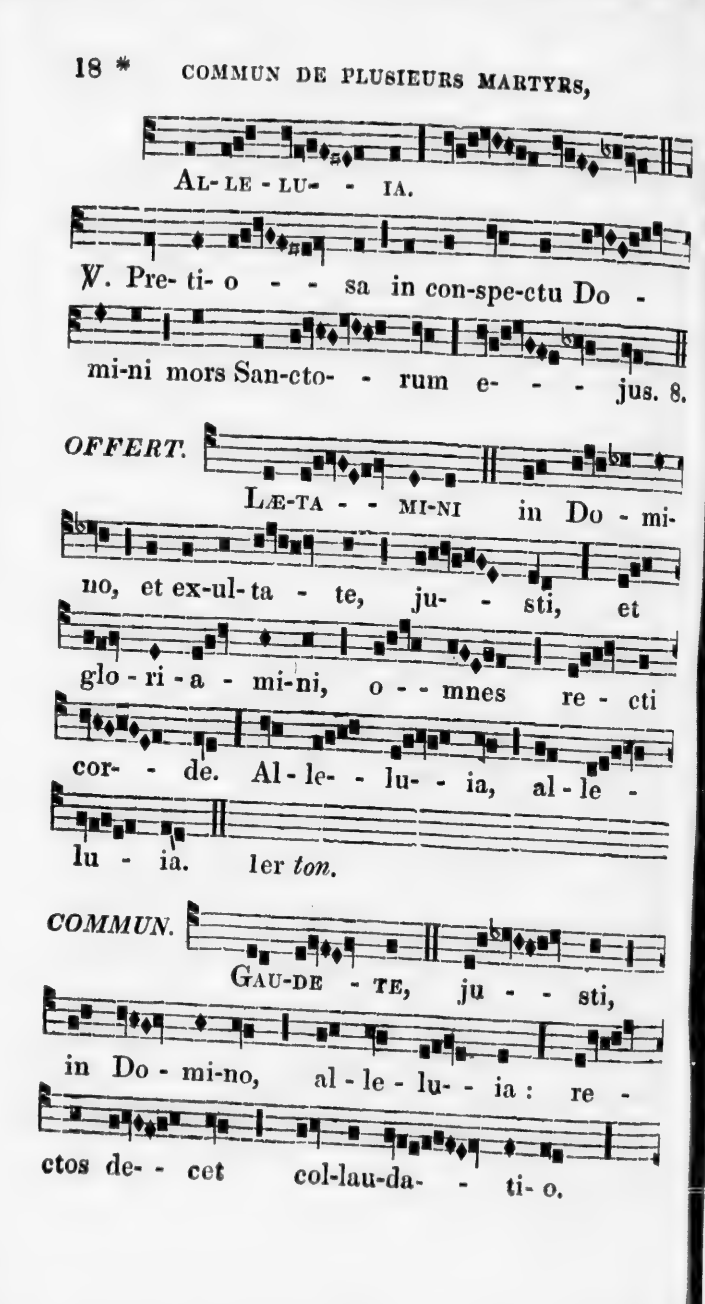
AL - LE - LU- - - IA. *ij.*

℣. San-cti tu - - i, Do- - mi-

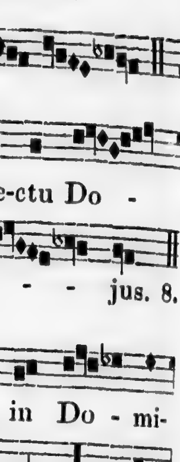
ne, flo- re - bunt sic-ut li - li- um, et

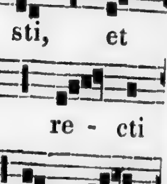
sic-ut o - dor bal - sa- mi e - runt an -

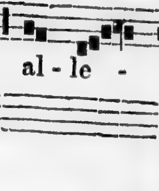
- - te te. 8e *ton.*

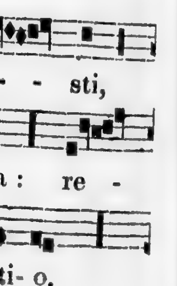

AL- LE - LU- - IA.
℣. Pre- ti- o - - - sa in con-spe-ctu Do -
mi-ni mors San-cto- - rum e- - - jus. 8.
OFFERT.
LÆ-TA - - MI-NI in Do - mi-
no, et ex-ul- ta - te, ju- - sti, et
glo - ri - a - mi-ni, o - - mnes re - cti
cor- - de. Al - le- - lu- - ia, al - le -
lu - ia. 1er ton.
COMMUN.
GAU-DE - TE, ju - - sti,
in Do - mi-no, al - le - lu- - ia : re -
ctos de- - cet col-lau-da- - ti- o.



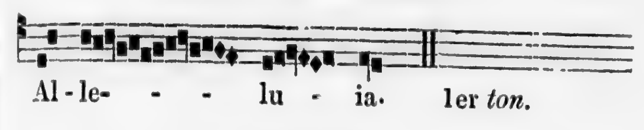






REMARQUE SUR LES AUTRES MESSES QUI SONT CHANTÉES DANS LE TEMPS PASCAL.

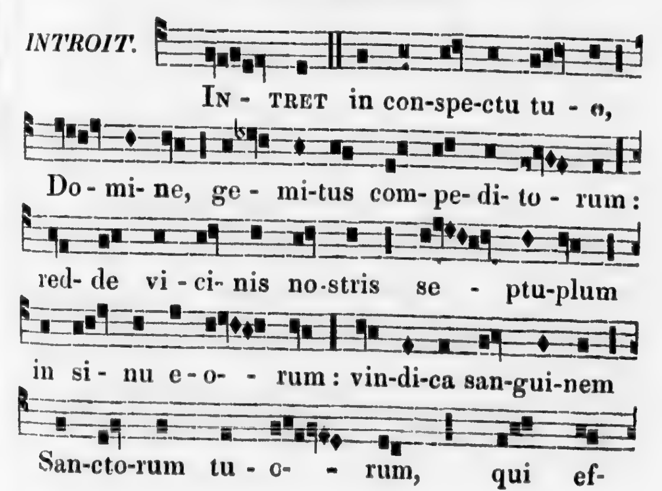
*Dans le temps pascal, au Commun des Confesseurs et des Vierges, et dans les autres Messes ci-après notées, on ajoute deux* Alleluia *à l'*Introit, *et un seul à la fin de l'Offertoire et de la Communion, s'il ne s'y en trouve pas.*

*A la place du Graduel, on chante deux fois le premier* Alleluia ; *puis le* ℣. *qui le suit : ensuite l'*Alleluia *et le* ℣. *marqués à chaque messe pour le temps pascal : enfin on répète ce dernier* Alleluia.

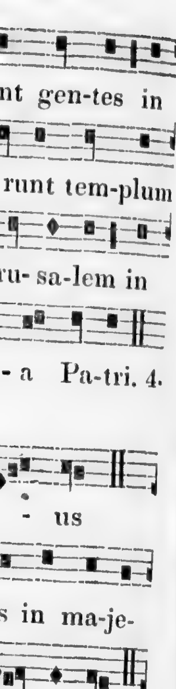
## Commun de plusieurs Martyrs,

*hors du temps pascal.*

*INTROIT.*




fu - sus est. *Ps.* De-us, ve-ne-runt gen-tes in
hæ-re-di- ta- tem tu-am : pol-lu - e runt tem-plum
san-ctum tu-am ; po-su- e- runt Je-ru- sa-lem in
po- mo-rum cu-stc-di-am. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 4.
*GRADUEL.*
Glo-ri- o - sus De- - us
in San- ctis su - is : mi- ra- bi- lis in ma-je-
sta- te, fa- - ci-ens pro - di- - gi-a.
℣. Dex-te-ra tu - a, Do - mi - ne,
glo-ri - fi- ca - ta est in vir-tu- - te :
dex- te - ra ma- nus tu - a con - fre -
git i - ni- mi - - - - - cos. 1er *ton.*

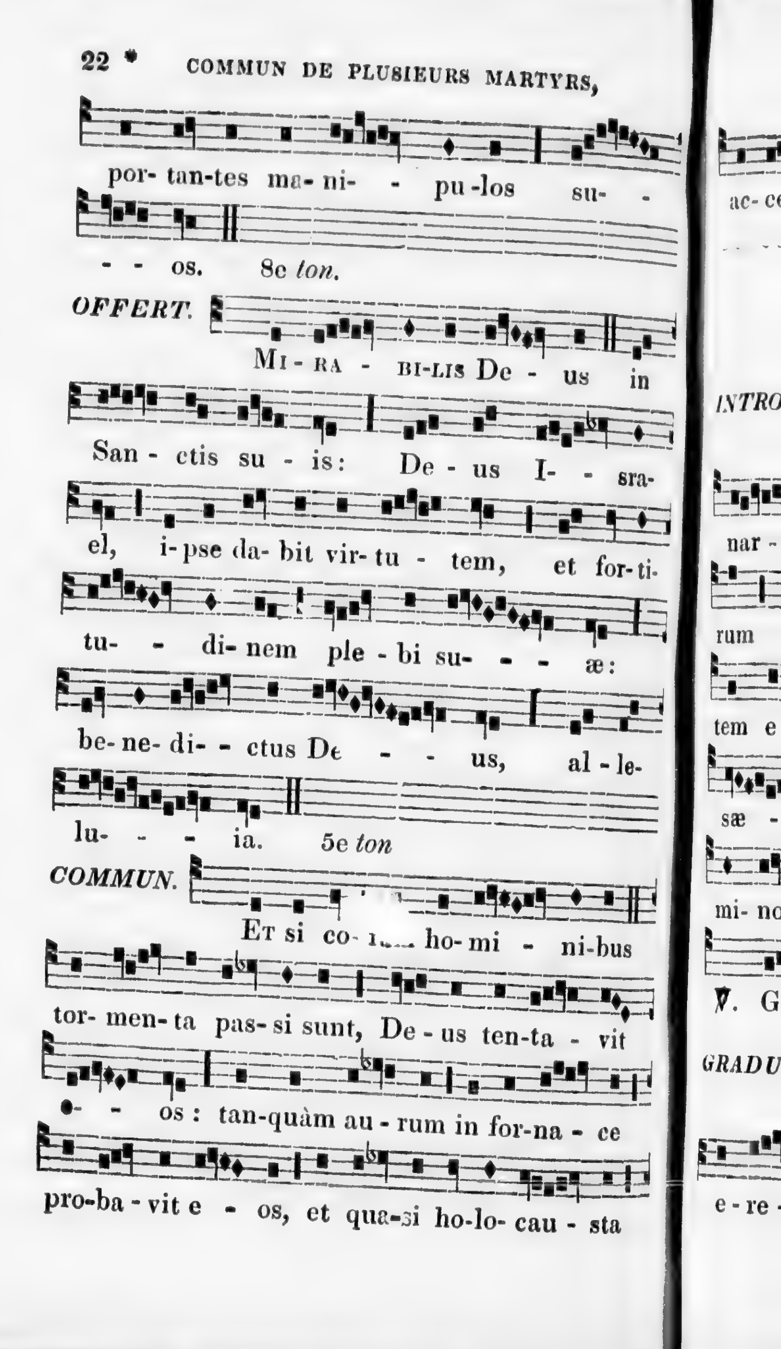




AL-LE - - LU - IA. *ij.*

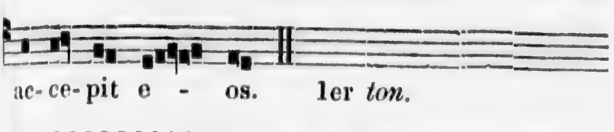
℣. Cor-po-ra San-cto - rum in pa-ce se - pul - ta sunt : et no-mi-na e-o - rum vi - vent in ge-ne-ra - ti- o - nem et ge-ne-ra - ti- o - - - - nem. 2.

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante :*

*TRAIT.* QUI se - mi-nant in la-cry-mis, in gau- - di- o me - - - - - tent. ℣. E- un - tes i - bant et fle - - bant, mit-ten-tes se - - mi-na su - - - - a. ℣. Ve-ni-en - tes au - tem ve - - ni-ent cum ex- ul - ta- ti- o - - - - ne,

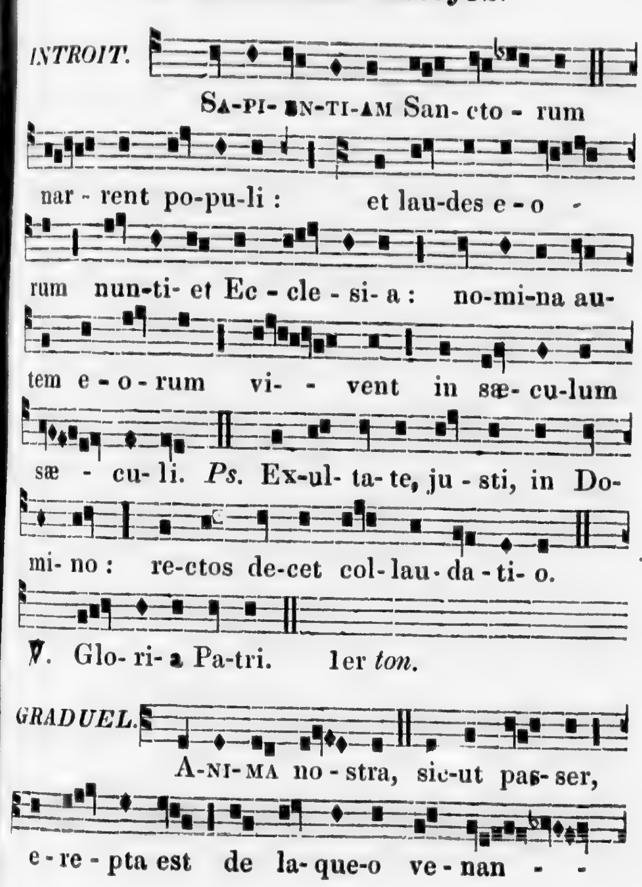

por- tan-tes ma- ni- - pu-los su- -
- - os. 8e ton.
OFFERT. MI-RA - BI-LIS De - us in
San - ctis su - is: De - us I- - sra-
el, i-pse da- bit vir- tu - tem, et for-ti-
tu- - di- nem ple - bi su- - - æ:
be- ne- di- - ctus De - - us, al - le-
lu- - - ia. 5e ton
COMMUN. ET si co- ho- mi - ni-bus
tor- men- ta pas- si sunt, De - us ten-ta - vit
e- - os: tan-quàm au - rum in for-na - ce
pro-ba - vit e - os, et qua-si ho-lo- cau - sta

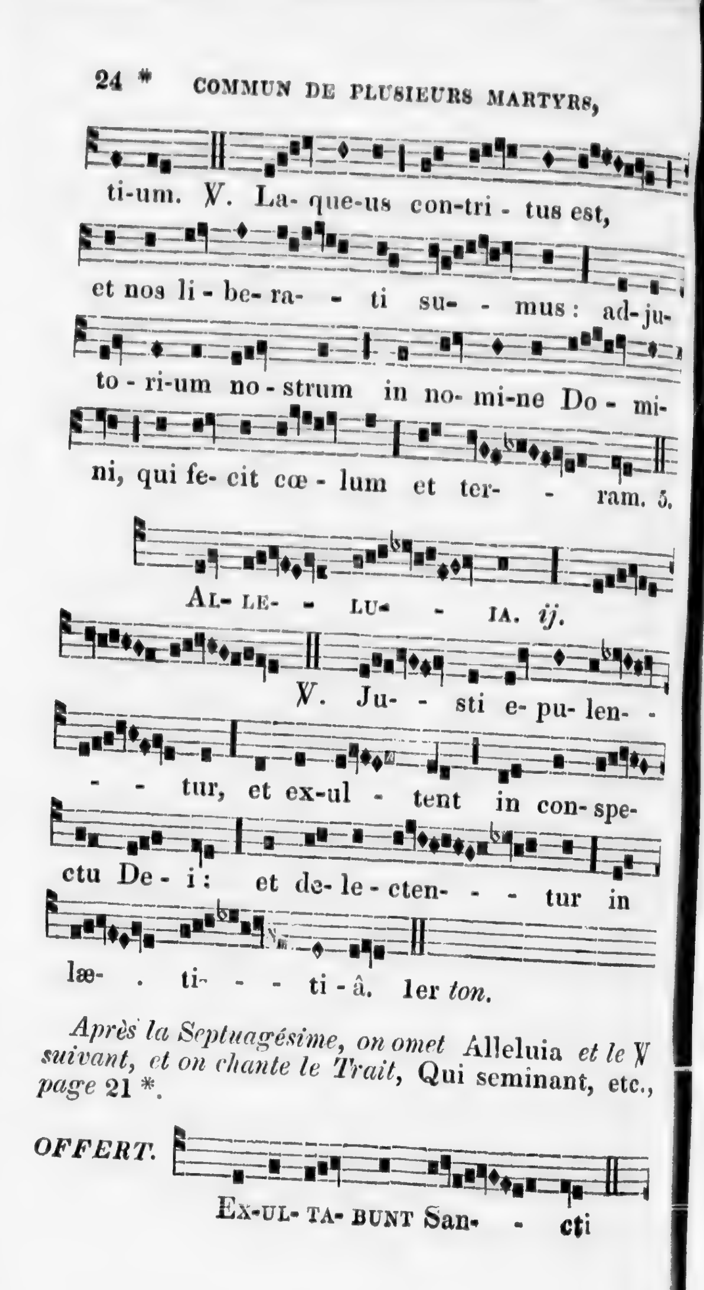



AUTRE MESSE

## de plusieurs Martyrs.






*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣ *suivant, et on chante le Trait*, Qui seminant, etc., *page* 21 *.

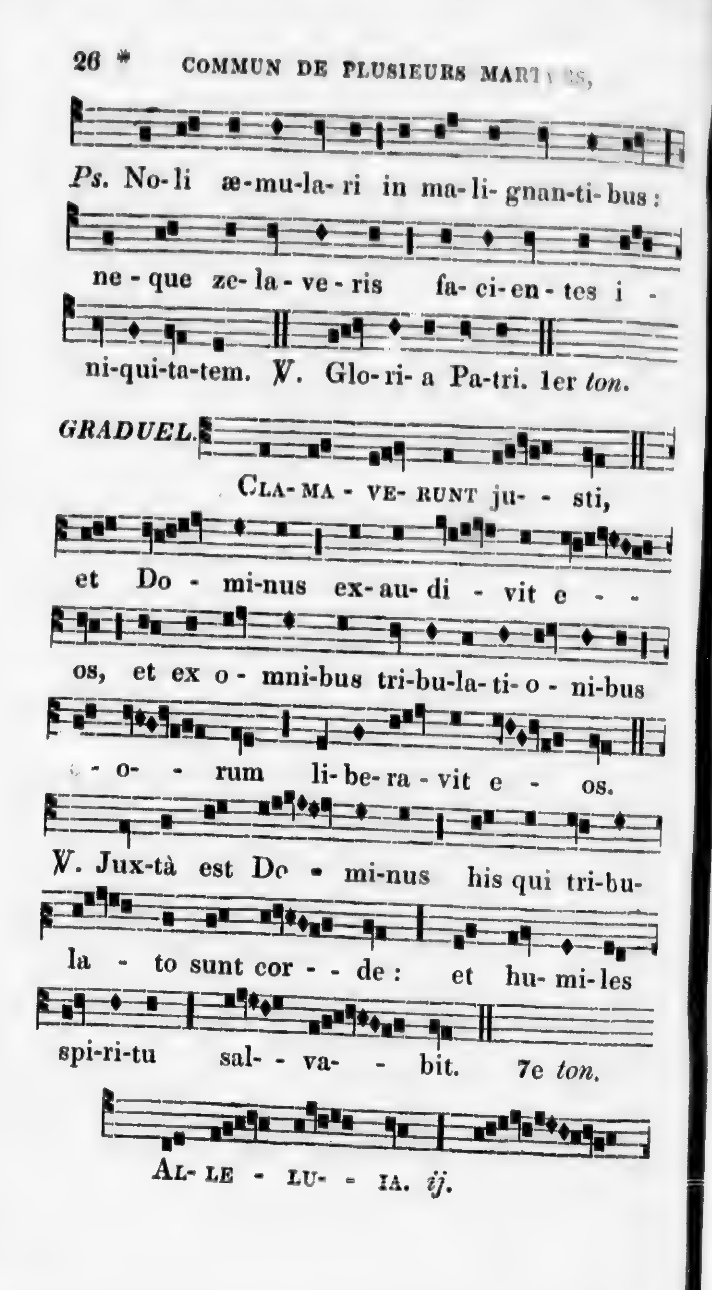




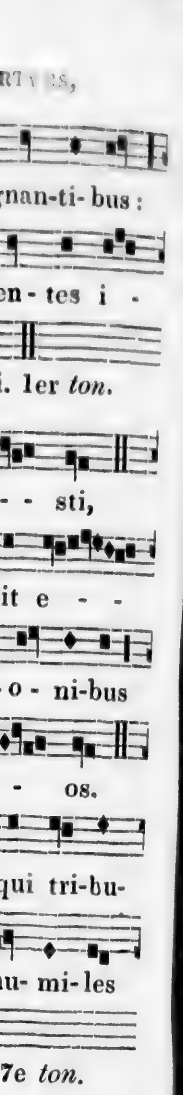

AUTRE MESSE

## de plusieurs Martyrs.





*Ps.* No-li æ-mu-la-ri in ma-li-gnan-ti-bus :
ne-que ze-la-ve-ris fa-ci-en-tes i-
ni-qui-ta-tem. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 1er *ton.*
***GRADUEL.***
CLA-MA-VE-RUNT ju- - sti,
et Do-mi-nus ex-au-di-vit e- -
os, et ex o-mni-bus tri-bu-la-ti-o-ni-bus
- o- - rum li-be-ra-vit e- - os.
℣. Jux-tà est Do-mi-nus his qui tri-bu-
la-to sunt cor- - de : et hu-mi-les
spi-ri-tu sal- - va- - bit. 7e *ton.*
AL-LE-LU- - IA. *ij.*





℣. Te Mar- ty- rum can-di - da - - tus lau- - dat ex- er- - ci-tus, Do- - - - mi-ne. 5e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Qui seminant, etc., *page* 21 *

*OFFERT.* Ju- sto- - rum a- - ni-mæ in ma - nu De- - - i sunt, et non tan- get il- - los tor- men-tum ma-li- - ti- æ : vi - si sunt o - cu-lis in-si- pi - en - ti- um mo - ri, il - li au- tem sunt in pa - ce, al - le - lu - ia. 1er *ton.*

*COMMUN.* Quod di-co vo-bis in te- ne-bris,




## Commun d'un Confesseur Pontife.

*Introit.* Statuit ei, etc., *page* 3 *

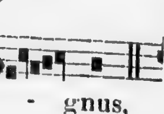
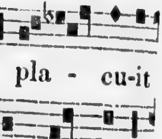


Alleluia. ℣. Tu es sacerdos, etc., *page* 5 *

*Dans le temps pascal*, Alleluia, *sans répétition*. ℣. Hic est sacerdos, etc., *page* 8 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣ *suivant, et on chante le Trait*, Beatus vir, etc., *page* 8 *





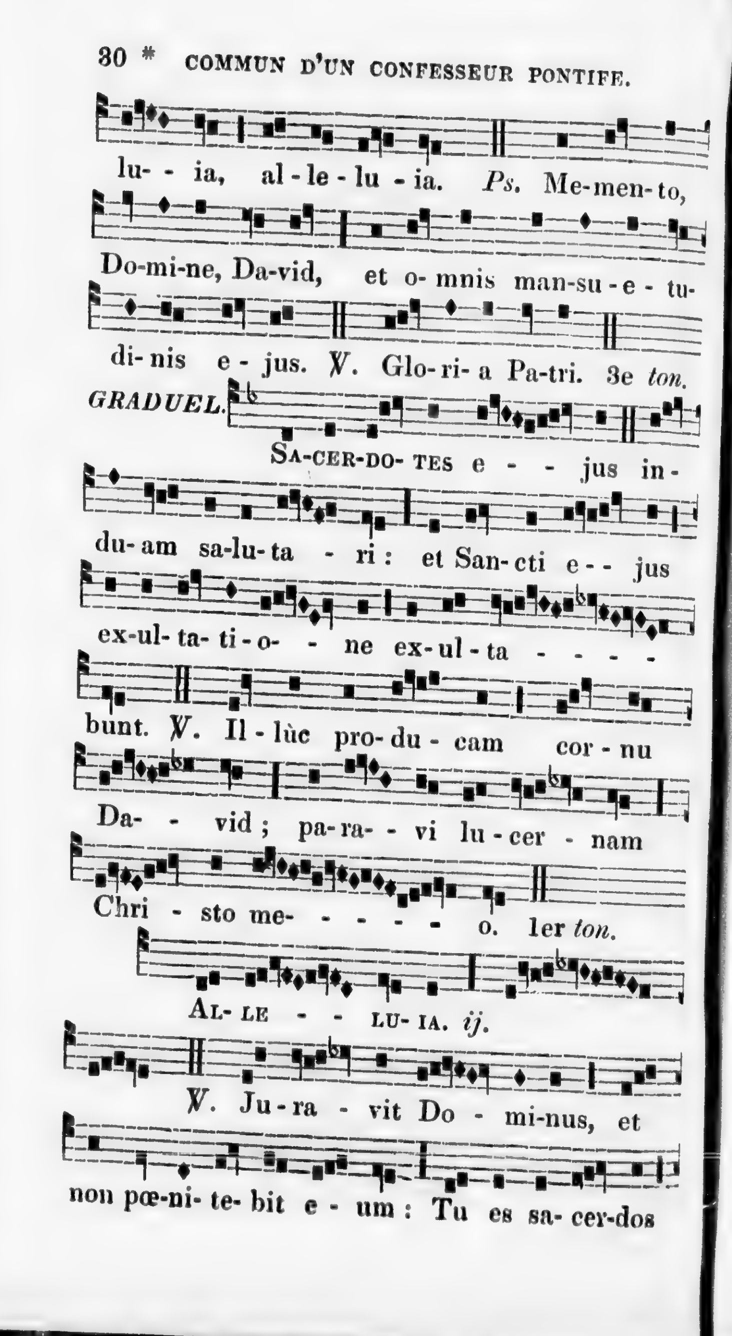
*Offertoire.* Inveni David, etc., *page 9 *

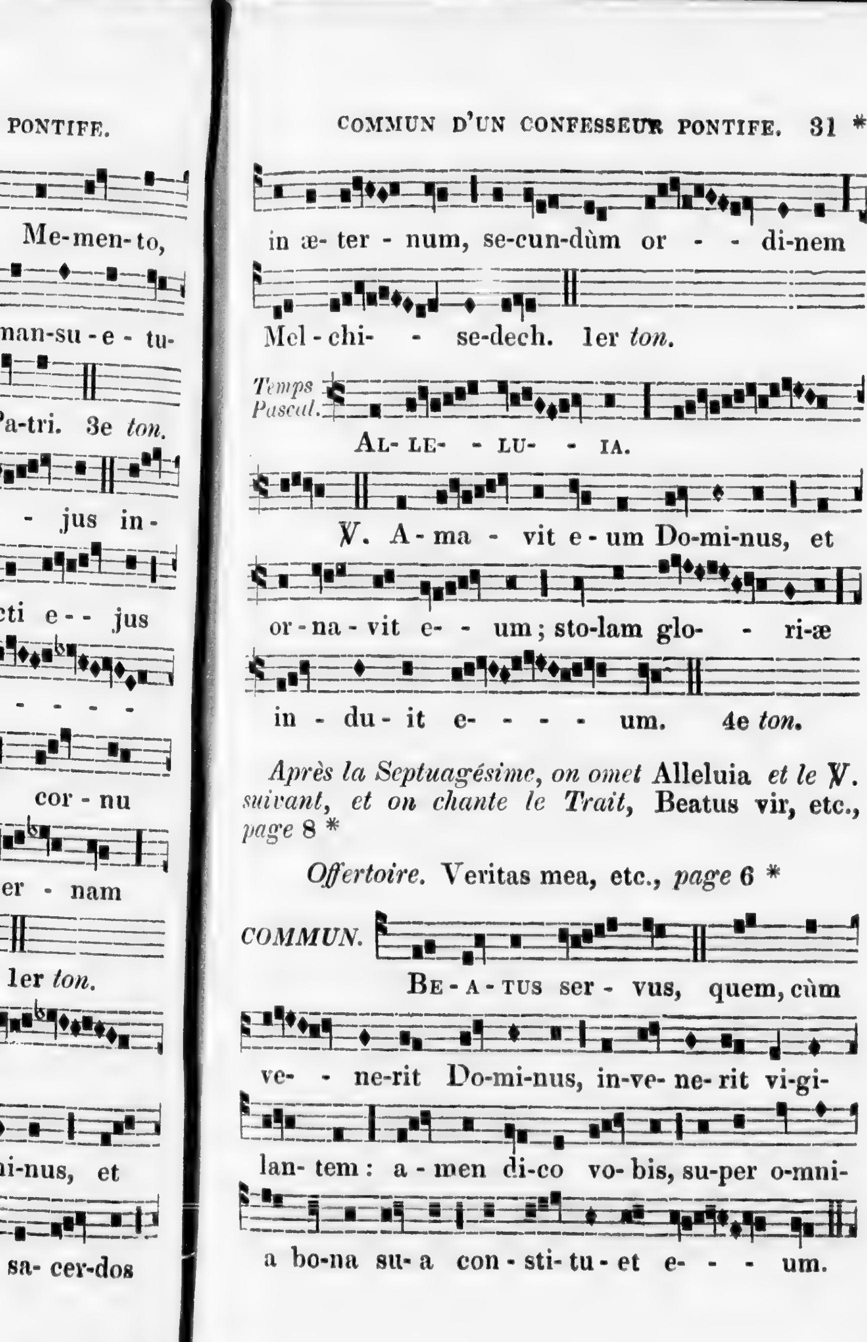



AUTRE MESSE

## d'un Confesseur Pontife.




lu- - ia, al - le - lu - ia. Ps. Me-men- to,
Do-mi-ne, Da-vid, et o- mnis man-su - e - tu-
di- nis e - jus. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 3e ton.
GRADUEL.
SA-CER-DO- TES e - - jus in-
du- am sa-lu- ta - ri : et San- cti e - - jus
ex-ul- ta- ti - o- - ne ex- ul - ta - - - -
bunt. ℣. Il - lùc pro- du - cam cor - nu
Da- - vid ; pa- ra- - vi lu - cer - nam
Chri - sto me- - - - - - o. 1er ton.
AL- LE - - LU- IA. ij.
℣. Ju - ra - vit Do - mi-nus, et
non pœ-ni- te- bit e - um : Tu es sa- cer-dos



in æ- ter - num, se-cun-dùm or - - di-nem

Mel - chi- - se-dech. 1er *ton.*

*Temps Pascal.* AL- LE- - LU- - IA.

℣. A - ma - vit e - um Do-mi-nus, et

or - na - vit e- - um ; sto-lam glo- - ri-æ

in - du - it e- - - - um. 4e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *

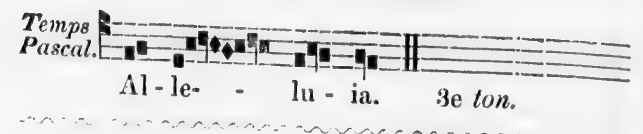
*Offertoire.* Veritas mea, etc., *page* 6 *

*COMMUN.* BE - A - TUS ser - vus, quem, cùm

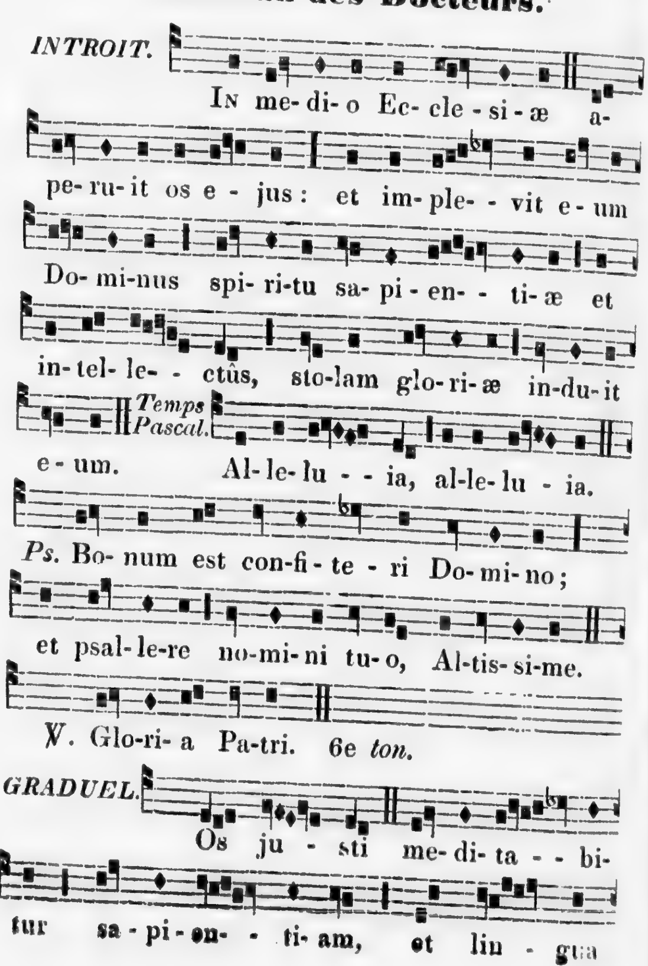
ve- - ne-rit Do-mi-nus, in-ve- ne- rit vi-gi-

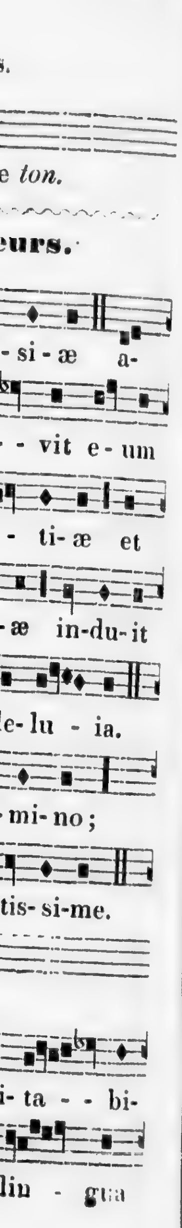
lan- tem : a - men di-co vo- bis, su-per o-mni-

a bo-na su- a con - sti- tu - et e- - - um.




## Commun des Docteurs.








e - jus lo - que- tur ju- di - - - ci - um.

℣. Lex De - i e - jus in cor- de i - psi- -

us : et non sup-plan-ta- bun - tur gres-sus

e - - - - jus. 1er *ton.*

Alleluia, *ij.* ℣. Amavit eum, etc., *page* 31 *

*Temps Pascal.* AL-LE-LU - IA.

℣. Ju- - stus ger- mi- na- - bit sic - ut

li - li-um: et flo - re- - bit in æ-

ter - num an-te Do- - - - mi-num. 1er *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *

*OFFERT.* JU - - STUS ut pal - -

ma flo - re - bit: sic - ut ce - drus,

quæ in Li - - - ba-no est, mul-ti - pli-

ca- - - - bi - tur. *Temps Pascal.* Al - le -

lu- - - - ia. 4e *ton.*

*Communion.* Fidelis servus, etc., *page* 29 *

## Commun d'un Confesseur non Pont.

*INTROIT.* Os ju - sti me-di- ta - bi- tur

sa- - pi- en- ti-am, et lin-gua e - jus lo-

que- tur ju - di- - - ci- um : lex De - i

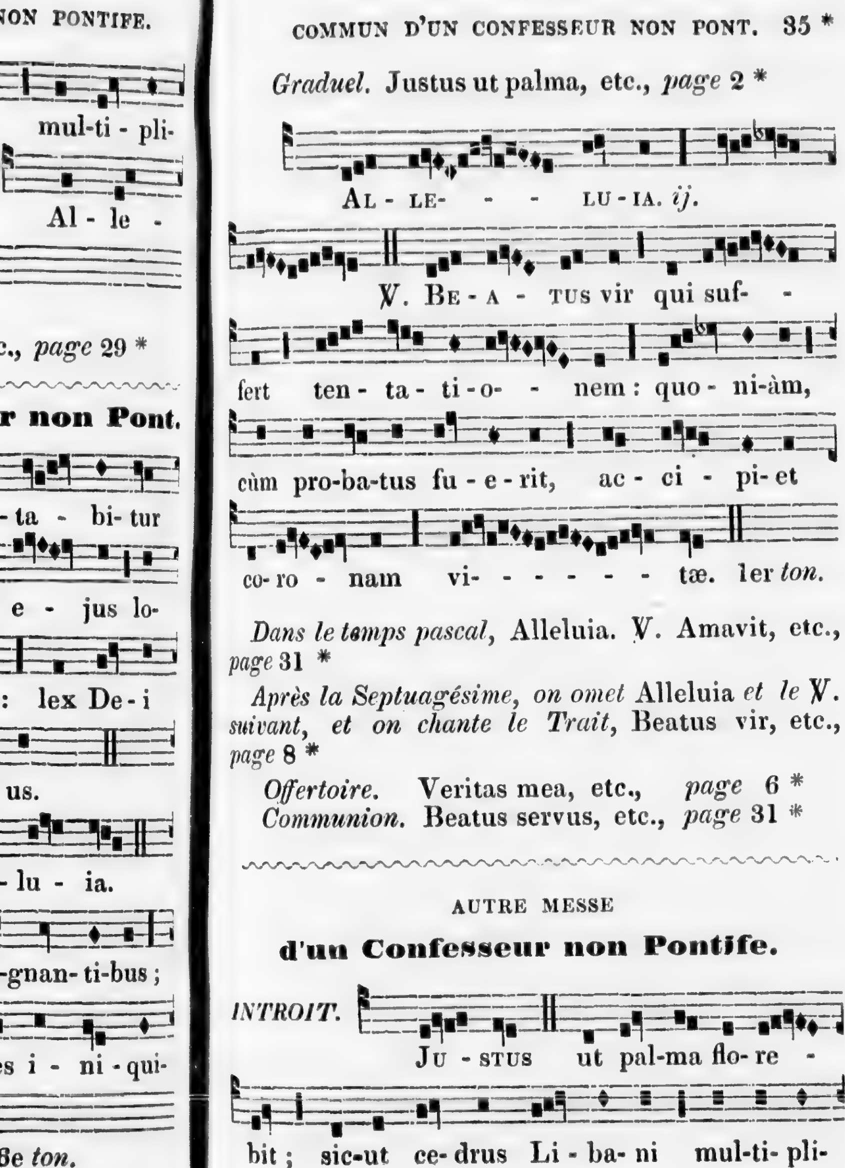
e - jus in cor - de i - psi - us.

*Temps Pascal.* Al-le - lu- - ia, al- le- lu - ia.

*Ps.* No-li æ - mu-la- ri in ma- li-gnan- ti-bus ;

ne-que ze- la- ve- ris fa- ci- en-tes i - ni - qui-

ta-tem. ℣. Glo-ri- a Pa-tri. 6e *ton.*



*Graduel.* Justus ut palma, etc., *page* 2 *

AL - LE- - - LU - IA. *ij.*

℣. BE - A - TUS vir qui suf- - fert ten - ta - ti - o- - nem : quo - ni-àm, cùm pro-ba-tus fu - e - rit, ac - ci - pi- et co- ro - nam vi- - - - - - - tæ. 1er *ton.*

*Dans le temps pascal,* Alleluia. ℣. Amavit, etc., *page* 31 *

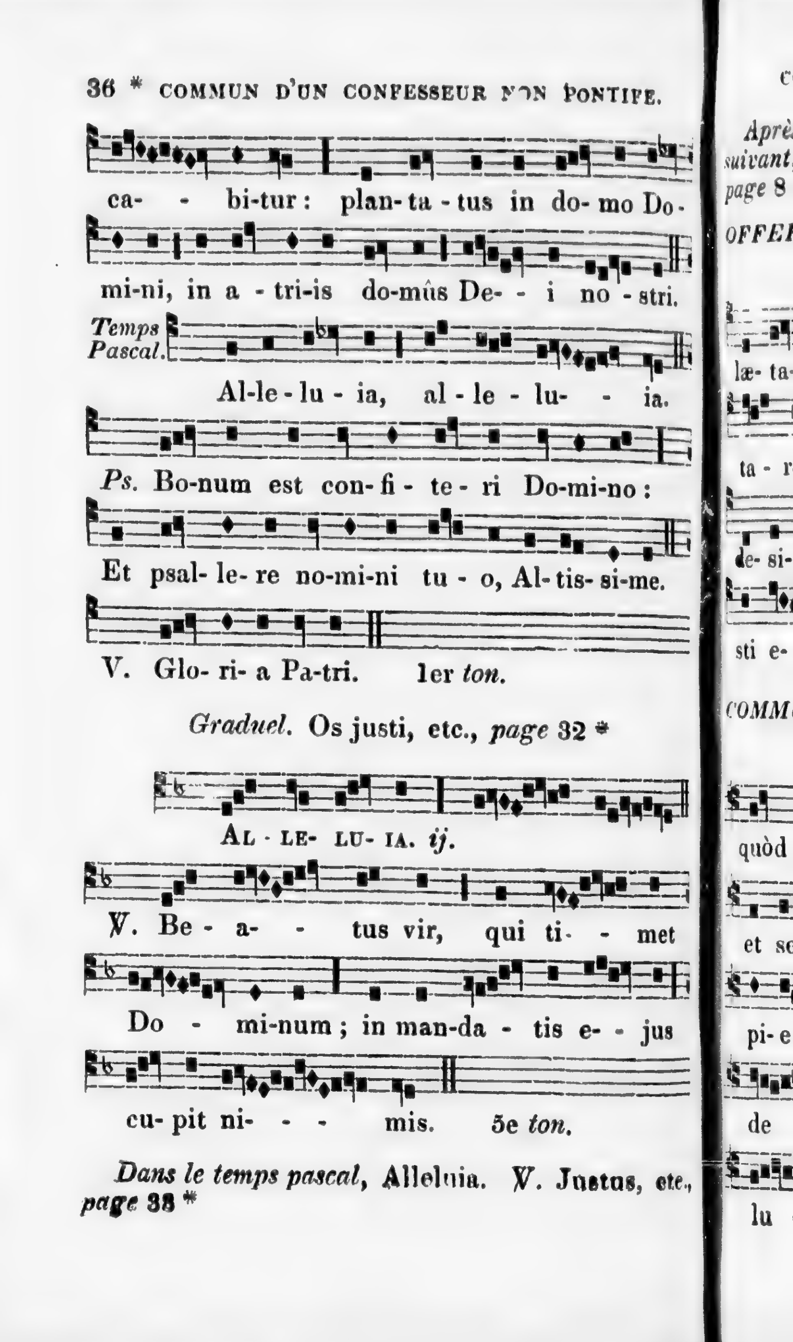
*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *

*Offertoire.* Veritas mea, etc., *page* 6 *
*Communion.* Beatus servus, etc., *page* 31 *

AUTRE MESSE

## d'un Confesseur non Pontife.

*INTROIT.* JU - STUS ut pal-ma flo- re - bit ; sic-ut ce- drus Li - ba- ni mul-ti- pli-

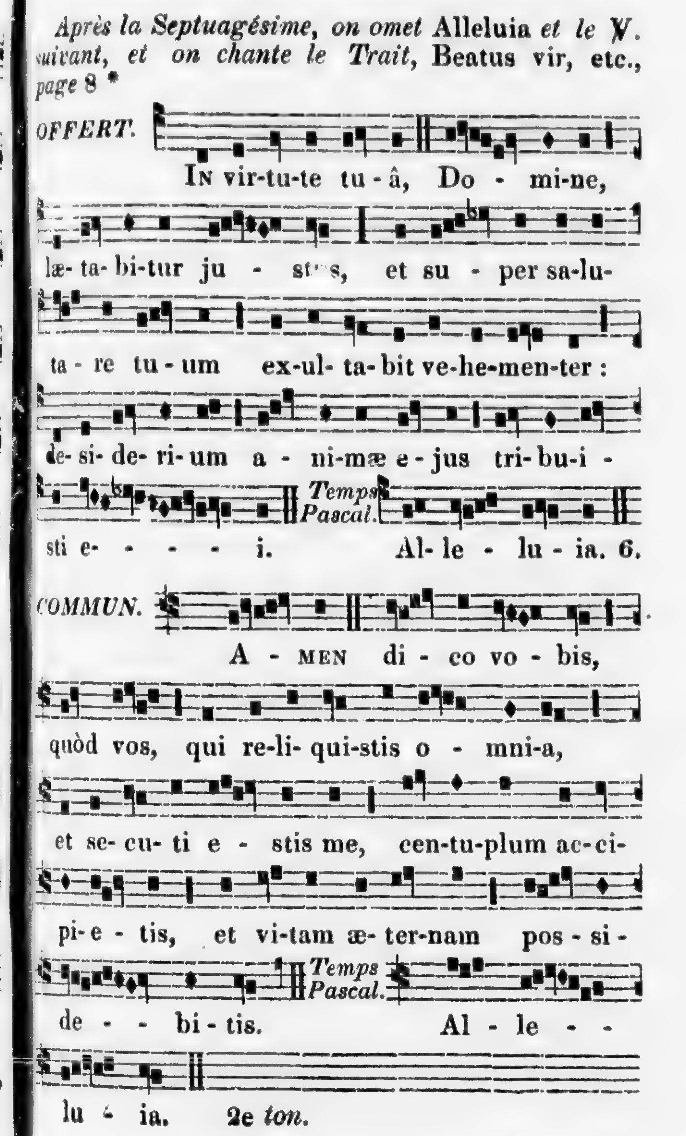



*Graduel.* Os justi, etc., *page* 32 *



*Dans le temps pascal,* Alleluia. ℣. Justus, etc., *page* 38 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *





AUTRE MESSE DU MEME COMMUN,

## Pour les Abbés.

*Introit.* Os justi, etc., *page* 34 *



sic-ut ce - drus Li- - ba-ni mul-ti - pli-

ca - - bi-tur. 1er *ton.*

*Dans le temps pascal,* Alleluia. ℣. Justus germinabit, etc., *page* 33 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Beatus vir, etc., *page* 8 *

*OFFERT.* DE- SI - DE - RI-UM a - ni-mæ

e- - jus tri- bu - i - sti e- - - i, Do - mi-

ne, et vo-lun-ta- te la-bi - o - rum e - jus

non frau- dâ - sti e - um: po-su-i - sti

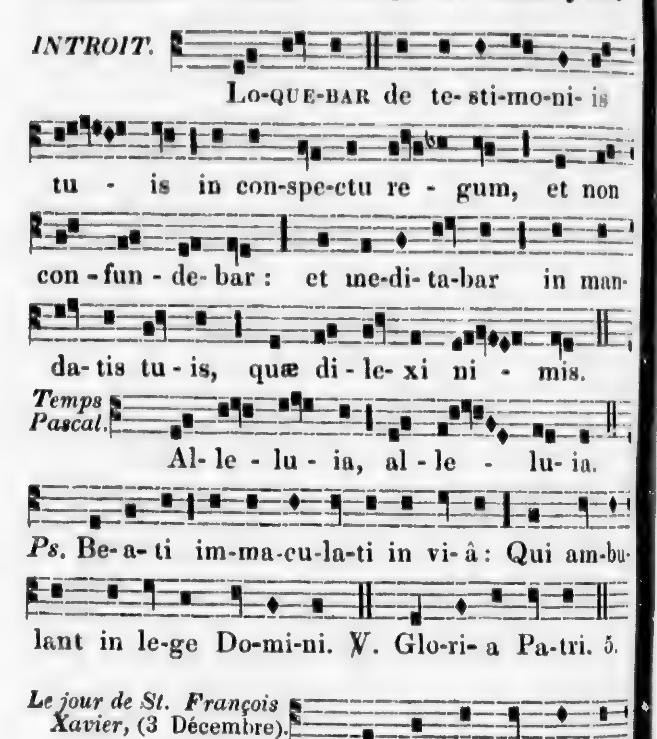
in ca- pi- te e- jus co - ro - nam de la - pi-

de pre - ti - o- - - - so. *Temps Pascal.* Al - le-

lu- - ia. 6e *ton.*

*Communion.* Fidelis servus, etc., *page* 29 *

## Commun d'une Vierge et Martyre.










ma-net in æ-ter-num. ℣. Glo-ri-a Pa-tri.

*Le jour de la Décollation de St. Jean-Baptiste,* (29 Août).

*Ps.* Bo-num est con-fi-te-ri Do-mi-no : et psal-le-re no-mi-ni tu-o, Al-tis-si-me. ℣. Glo-ri-a Pa-tri.

*GRADUEL.* DI-LE-XI - STI ju-sti - ti-am, et o-di - sti i-ni-qui-ta- - tem. ℣. Pro-pter-e-à un-xit te De - us, De-us, tu-us, o-le-o læ-ti - ti-æ. 8e *ton.*

AL-LE-LU- - IA. *ij.* ℣. Ad-du-cen- - tur Re-gi Vir-gi-nes post e- - am : pro-xi-mæ e - jus af-fe-ren- - tur ti - bi in læ-ti- - - ti-â, 3.


Temps Pascal.
AL - LE- - LU - IA.
℣. Spe-ci-e tu- - â, et pul-chri-
tu - di-ne tu- - - - â, in-ten-de,
pro- - spe-rè pro-ce-de, et re- - - gna. 8.
*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait :*
TRAIT.
VE-NI, spon-sa Chri-sti, ac-ci-
pe co-ro-nam, quam ti-bi Do-mi-nus præ-pa-
ra vit in æ-ter- - - - num : (pro cu-jus
a-mo - re san-gui-nem tu-um fu - di - sti).
℣. Di-le-xi-sti ju-sti - ti-am, et o - di - sti i-
ni-qui-ta - tem : pro-pter-e - à un-xit te De-us,
De-us tu-us, o-le-o læ-ti - - ti-æ præ con-





sor-ti-bus tu- - - - is. ℣. Spe- ci - e

tu - â, et pul-chri-tu-di-ne tu- - - - - â,

in - ten- - de, pro-spe-rè pro- ce - de, et

re- - - gna. 8e *ton.*

*OFFERT.* AF-FE- REN-TUR ℞e - gi Vir-gi-

nes post e - am : pro- xi-mæ e - jus af-fe-

ren - tur ti - bi in læ - ti - ti- â et ex- ul- ta-

ti- o- - ne : ad- du- cen- tur in tem-plum

Re - gi Do- mi-no. *Temps Pascal.* Al - le - lu - ia. 4.

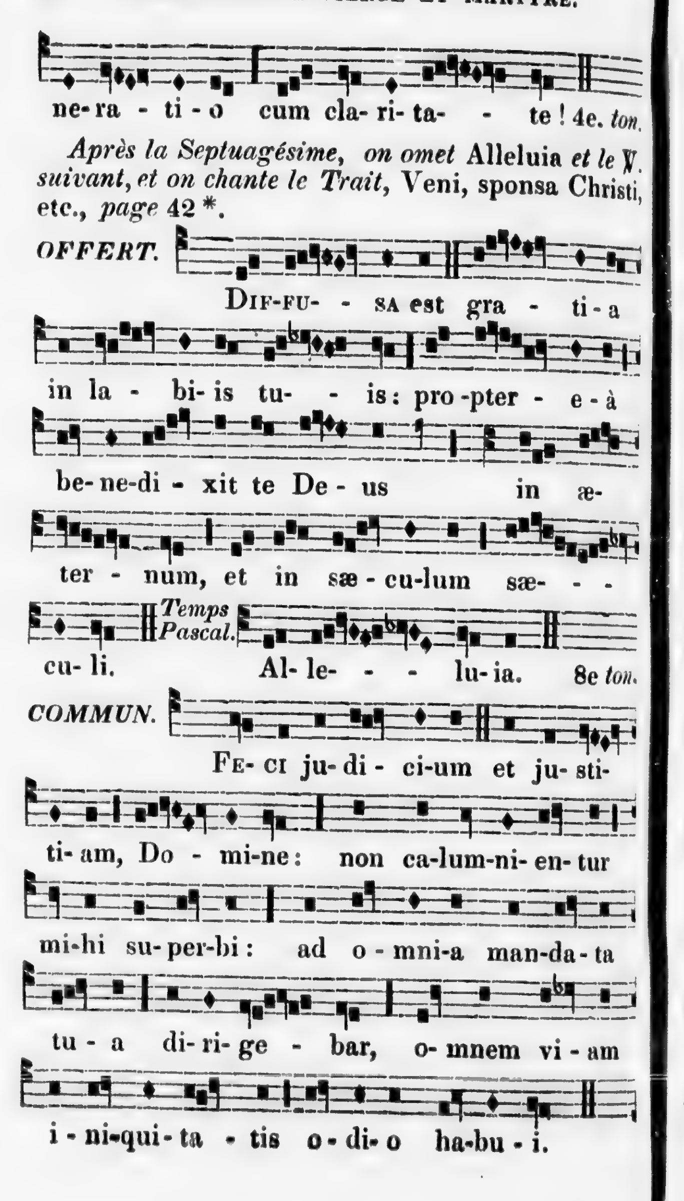
*COMMUN.* CON-FUN-DAN-TUR su- per - bi,

qui-à in - ju- - stè i - ni-qui-ta-tem fe- ce-runt

in me ; e - go au - tem in man-da - tis


tu - is ex-er-ce - bor, in tu- is ju- sti- fi -
ca- ti- o - ni-bus, ut non con- fun - dar.
Temps Pascal.
Al - le- - lu- - ia. 1er ton.
AUTRE MESSE
d'une Vierge et Martyre.
INTROIT.
Me ex-pe-cta- ve- runt pec-ca -
to - res, ut per - de-rent me : te-sti-mo-ni- a
tu- a, Do- mi-ne, in-tel- le - xi : o - mnis con-
sum-ma- ti- o - nis vi - di fi - nem : la-tum
man-da-tum tu - um ni- - mis. Temps Pascal. Al-
le - lu - ia, al - le - lu- - ia. Ps. Be- a - ti
im-ma-cu- la - ti in vi - â, qui am- bu-lant in
le - ge Do-mi- ni. ℣. Glo- ri - a Pa-tri. 2.


GRADUEL.
AD-JU-VA-BIT e - am De- - us
vul-tu su- - o: De-us in me - di-o
e- - jus, non com-mo-ve- - - - bi-tur.
℣. Flu- - mi-nis im - pe-tus læ-ti - fi-cat
ci-vi-ta- - tem De- - - i: san-cti-fi-
ca- - vit ta-ber-na-cu-lum su- - um
Al - tis- - - - - - - si-mus. 5e ton.
AL - LE - LU - IA. ij.
℣. Hæc est vir - go sa - pi-ens, et u - na
de nu - me-ro pru-den- - tum. 4e ton.
Temps Pascal.
AL - LE - LU - IA.
℣. O quàm pul - chra est ca- sta ge-


ne-ra - ti - o cum cla- ri- ta- - te ! 4e. ton.
Après la Septuagésime, on omet Alleluia et le ℣. suivant, et on chante le Trait, Veni, sponsa Christi, etc., page 42 *.
OFFERT.
DIF-FU- - SA est gra - ti - a
in la - bi- is tu- - is : pro -pter - e - à
be- ne-di - xit te De - us in æ-
ter - num, et in sæ - cu-lum sæ- - -
cu- li.
Temps Pascal.
Al- le- - - lu- ia. 8e ton.
COMMUN.
FE- CI ju- di - ci-um et ju- sti-
ti- am, Do - mi-ne : non ca-lum-ni- en- tur
mi-hi su- per-bi : ad o - mni-a man-da - ta
tu - a di- ri- ge - bar, o- mnem vi - am
i - ni-qui- ta - tis o - di- o ha-bu - i.






*Temps Pascal.* Al-le-lu-ia. 4e *ton.*

COMMUN

## de plusieurs Vierges et Martyres.

*Messe.* Me expectaverunt, etc., *page* 44 *

## Commun des Vierges non Martyres.

*INTROIT.* Di-le-xi - sti ju-sti-ti-am, et o-di-sti i-ni-qui-ta-tem: pro-pter-e-à un-xit te De-us, De-us tu- - us, o-le-o læ-ti- - ti-æ præ con-sor-ti-bus tu-is. *Temps Pascal.* Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia. *Ps.* E-ru-cta-vit cor me-um ver-bum bo-num: Di-co e-go o-pe-ra me-a Re-gi. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 8e *ton.*







Alleluia. ℣. Adducentur, etc., *page* 44 *

*Dans le temps pascal*, Alleluia. ℣. Specie tuâ, etc., *page* 42 *

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*







℣. Vul-tum tu-um de-pre-ca-bun-tur o - mnes di-

vi-tes ple- bis : fi - li- æ re- - gum

in ho-no- re tu- - o. ℣. Ad-du - cen- tur

re- - - gi vir- gi-nes post e- am :

pro-xi-mæ e- - jus af - fe-ren- tur ti - bi

℣. Af-fe-ren-tur in læ - ti- - - ti- â et ex-

ul-ta-ti - o - ne : ad-du-cen- - tur

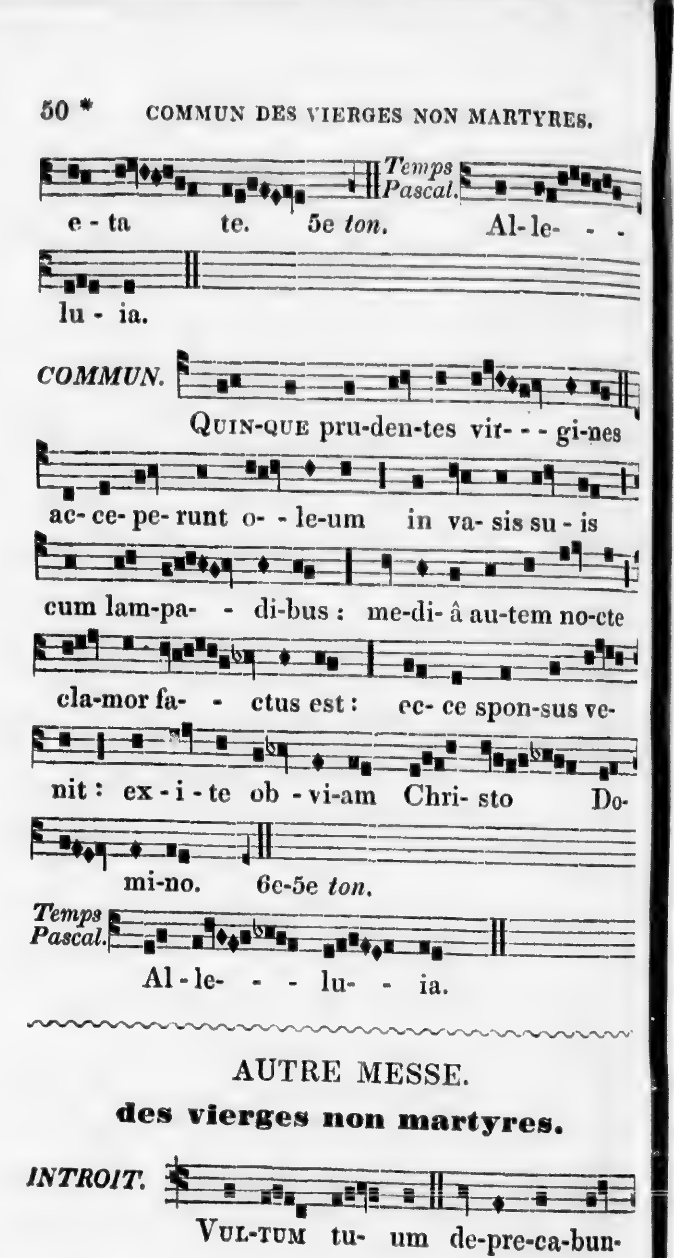
in tem-plum re- - - - gis. 2e.

*OFFERT.* Fi - li-æ re - gum in ho-no-

re tu- - o, a- - sti-tit re-gi- - na

à dex - tris tu - is in ve - sti- tu de-

au- - ra- - to, cir-cum-da-ta va- - ri-




## AUTRE MESSE.

## des vierges non martyres.

*INTROIT.*

VUL-TUM tu- um de-pre-ca-bun-





tur o-mnes di-vi-tes ple-bis : ad-du-cen-tur re-

gi vir-gi-nes post e-am : pro-xi-mæ e - -

jus ad-du-cen-tur ti-bi in læ-ti-ti-â

et ex-ul-ta- - - ti- o- -ne. *Temps Pascal.* Al-le-

lu- - ia, al- le- - - lu- - ia. *Ps.* E-ru cta-

vit cor me-um ver-bum bo-num : Di-cò e-go o-

pe-ra me-a re-gi. ℣ Glo-ri-a Pa-tri. 2e.

*GRADUEL.* Con-cu- pi- - vit rex de-co-

rem tu- -um : quo-ni-am i- pse est

Do-mi-nus De- us tu- - - -us ℣. Au-di,

fi- - - - li- a, et vi- de, et in- cli-

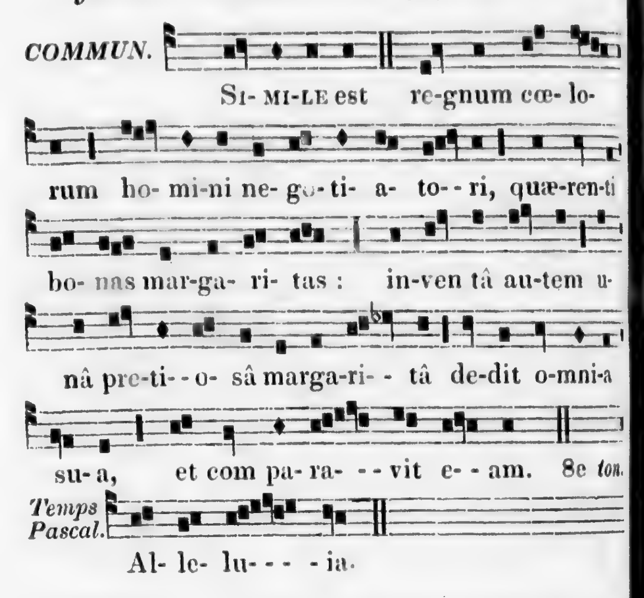
na au-rem tu- - - - am. 1er *ton.*

Alleluia. ℣. Hæc est, etc., *page* 45 *.

*Dans le temps pascal,* Alleluia. ℣. O quam, etc. *page* 45 *.

*Après la Septuagésime on omet* Alleluia et le ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Audi, filia, etc., *page* 48 *.

*Offertoire.* Afferentur, etc., *page* 43 *.

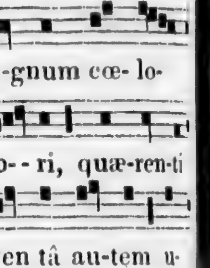


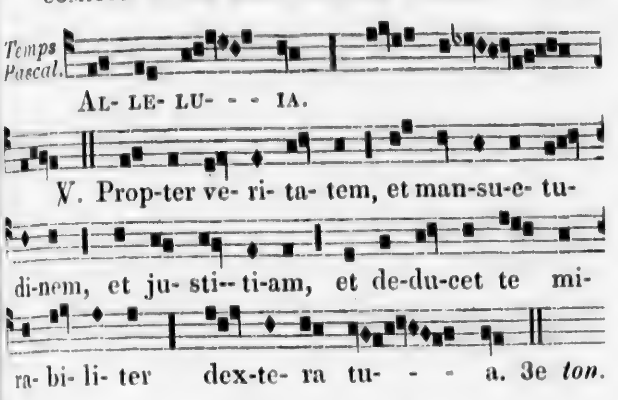

# Commun d'une martyre non vierge.

*Introït.* Me expectaverunt. etc., *page* 44 *.

*Graduel.* Dilexisti, etc., *page* 41 *.

Alleluia, *avec répétition.* ℣. Specie tuâ, etc. *page* 42 *.






*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Veni, sponsa, etc., *page* 42 *.

*Offertoire.* Diffusa est, etc., *page* 46 *.





## Commun des saintes femmes.

*INTROIT.*

Co-gno-vi, Do - mi-ne, qui-a æ-

qui- tas ju-di- - ci- a tu - a, et in ve-ri-

ta- - te tu - â hu - mi-li - a- - sti me :

con-fi - ge ti-mo-re tu- - o car - nes me-

as, a man-da-tis tu- - is ti- - mu-i.

*Temps Pascal.* Al-le- lu - ia, al- le- - lu - ia.

Ps. Be- a - ti im-ma-cu-la-ti in vi - â : Qui

ambulant in le - ge Do-mi-ni. ℣. Glo-ri-a 3e *t.*

*GRADUEL.*

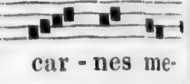
Dif-fu- - sa est gra- ti- a

in la- bi- is tu- - is : pro - pter - e- a

be-ne - di- xit te De - us in æ - ter- - - num.






ti- - mu-i.

- lu - ia.

vi - â : Qui

℣. Glo-ri-a 3e t.

gra- ti- a

ro - pter - e- a

æ - ter- - - num.






Alleluia, *avec répétition*. ℣. Specie tuâ., *p.* 42 *. *Dans le temps pascal.* Alleluia. ℣. Propter veritatem, etc., *page* 53 *.

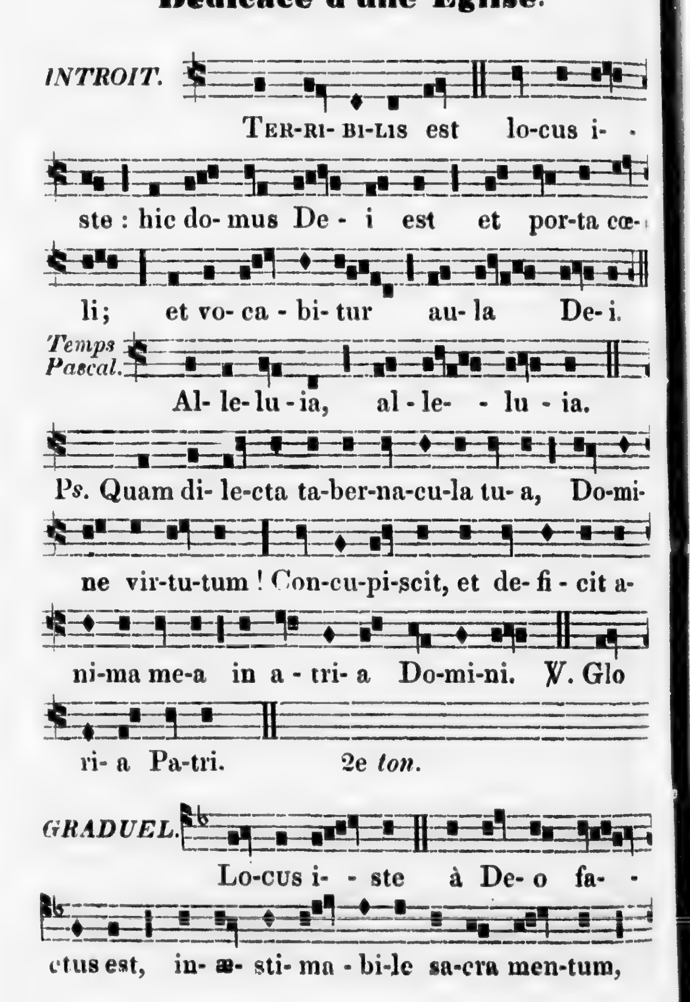
*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Veni, sponsa, etc., *page* 42 *., *en retranchant les mots* (pro cujus amore sanguinem tuum fudisti).

*Offertoire.* Diffusa est, etc., *page* 46 *.



## LE JOUR DE L'ANNIVERSAIRE DE LA

## Dedicace d'une Eglise.









ir-re-prehen-si - bi- lis est. ℣. De-us, cu- i

ad - stat an-ge-lo-rum cho- - rus, ex -au -di

pre- - - ces ser-vo- - rum tu- o- - rum.

5e. *ton.*

AL-LE- - - LU- - - - IA. *ij.*

℣. A-do- ra- - - bo ad tem-plum san- ctum-

tu-- - um, et con- fi- te- - - - - bor

no-mi-ni tu- - o.

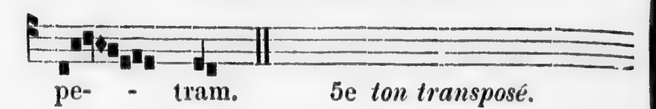
7e *ton.*

*Temps Pascal.*

AL - LE- - LU - IA.

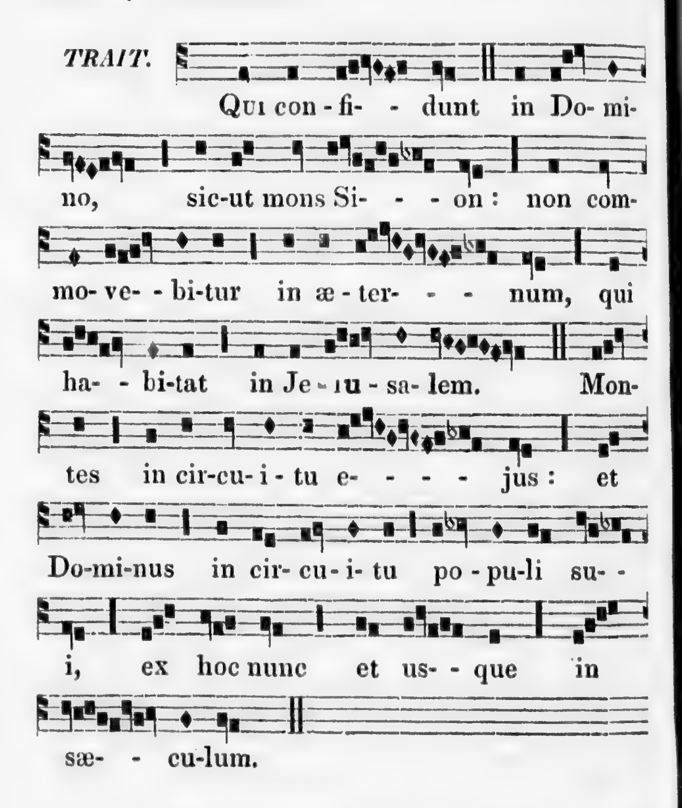
℣. Be -nè fun-da- - ta est do- -

mus Do - mi-ni su- - prà fir- - mam




*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante :*

*TRAIT.*




*OFFERT.*

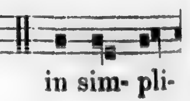





*nsposé.*

lleluia *et le* ℣.






ci- ta- - te cor-dis- me- - i læ-tus ob-

tu- li u- ni- ver- sâ : et po- - pu-lum tu-

um qui re-per- - tus est vi- di cum in-gen-

ti gau - di - o : De-us I- - sra- el, cu-sto-

di hanc vo-lun-ta - tem, al - le- - lu- - ia. 6.

*COMMUN.* Do-MUS me- a do- mus o - ra-

ti - o- nis vo-ca-bi-tur, di - cit Do - mi-nus :

in e- - â o - mnis qui pe-tit, ac - ci-pit ; et

qui quæ-rit, in - ve-nit ; et pul-san- - ti

a - pe- - ri- e - tur. 6e *ton.* *Temps Pascal.* Al-le-lu - ia.

## Messe votive de la Ste. Trinité.

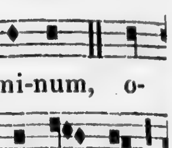
*Voyez au jour de cette fête.*

## Messe votive des SS. Anges.





## Anges.



mi-num, o-

s vir-tu - te

au-di- en-dam

.

- - lu - ia.

-mi-no : Et

i-ni san -cto

*ton.*

o- mi-num de

in ex-

- um, o - mnes



an- ge- li e - jus ; lau-da- te e - um, o-

mnes vir- tu- tes e- - - - jus. 8e *ton.*

AL-LE - LU - IA. *ij.*

℣. In con-spe- ctu an-ge- lo- rum psal-lam ti- -

bi : a - do- - ra- bo ad tem-plum san-ctum

tu- - um, et con- fi- te- bor no- mi- ni

tu - - o. 2 *ton.*

*Temps Pascal.* AL- LE- - LU-IA. *ij.*

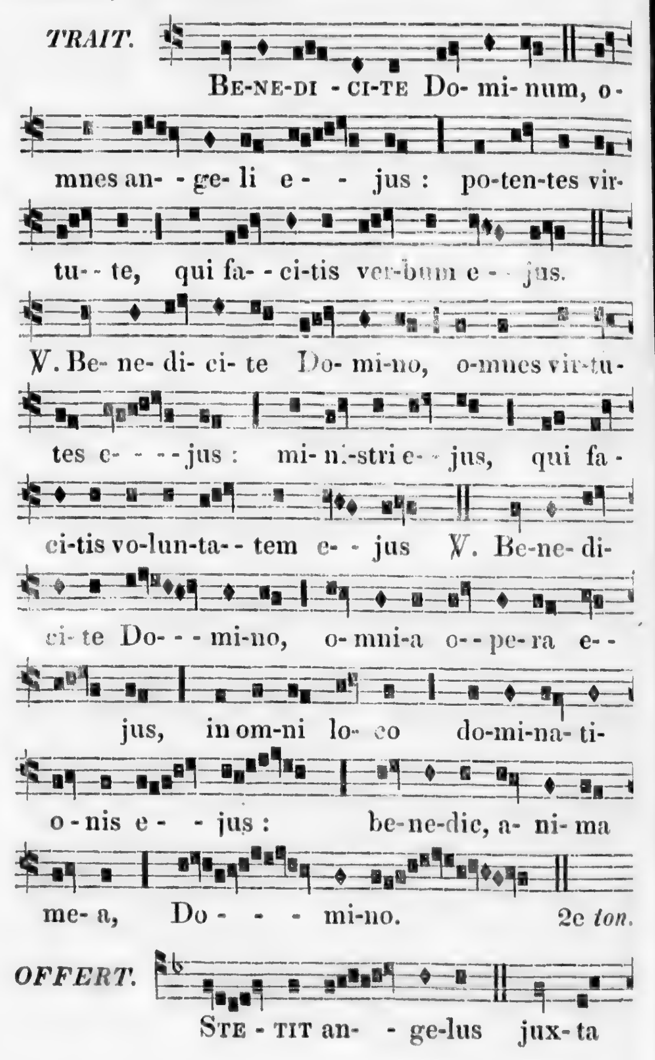
℣. An - ge-lus Do - mi-ni des- cen- - dit

de cœ- lo ; et ac- ce- dens re- vol- - -

vit la- - - pi-dem, et se-de- bat su- -

per e- - - um. 8e *ton.*

*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante :*







a - - ram tem - - pli, ha - - bens thu- ri

bu-lum au- - re-um in ma-nu su - - â :

et da - - ta sunt e - - i in- cen- sa mul-

ta : et as- cen - - - dit fu - - mus a - ro-

ma-tum in con- spe-ctu De - i. 1er *ton.*

*Temps Pascal.* Al- le - - - lu - ia.

*COMMUN.* AN- GE-LI, ar - chan-ge-li,

thro-ni et do-mi-na - ti - o - nes, prin-ci- pa-

tus et po-te - sta-tes, vir-tu - tes cœ-lo-rum,

che-ru-bim at-que se - ra-phim, Do-mi-num be-ne-

di- ci - te in æ - ter- - num. 2e *ton.*

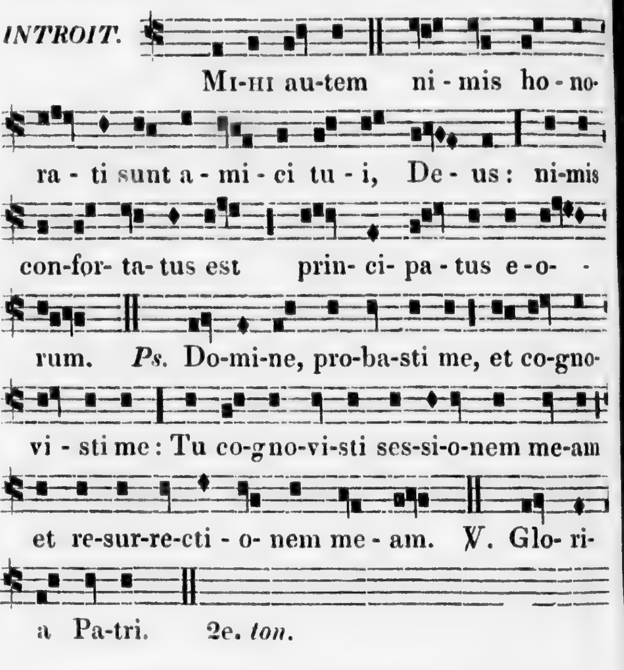
*Temps Pascal.* Al-le - lu- - ia.

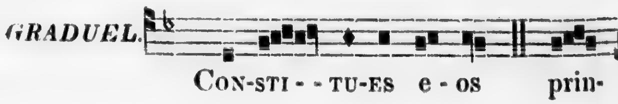
## Messe votive de St. Michel, archange.

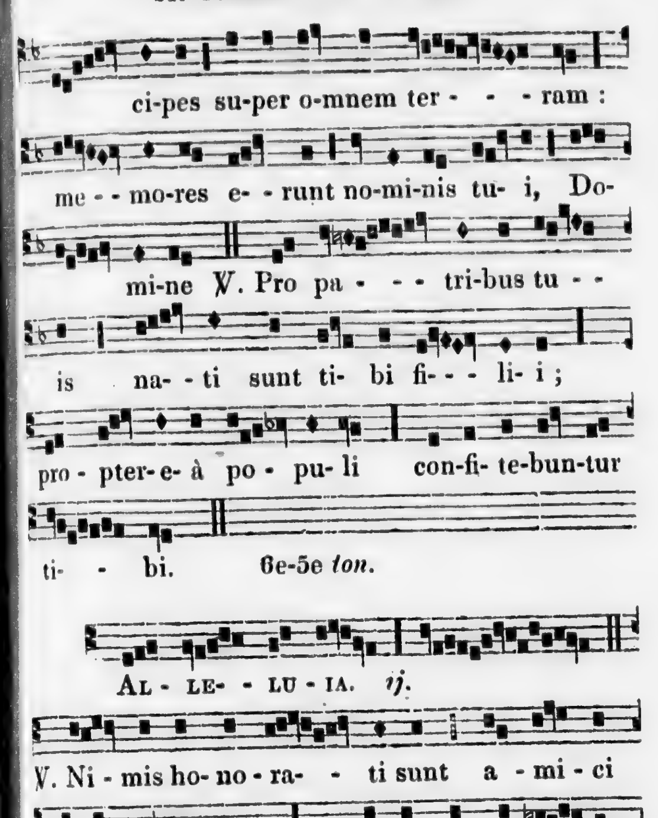
*C'est la même messe que celle du jour de sa Dédicace, 29 septembre.*

# MESSE VOTIVE

## des Apôtres St. Pierre et St. Paul.






*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Qui seminant, etc., *page* 21 *




## Messe votive des memes Apotres.

DANS LE TEMPS PASCAL.

*On chante la messe d'un martyr, dans le temps pascal, page* 14 *.

## Messe votive du Saint-Esprit.







net o - mni-a, sci- en - ti - am ha-bet vo- - cis. *Temps Pascal.* Al - le - lu- - ia, al- le - lu - ia. *Ps.* Ex-ur-gat De-us, et dis-si- pen-tur i- - ni-mi - ci e- jus : Et fu- gi-ant qui o- de-runt e-um, à fa - ci- e e - jus. ℣. Glo-ri-a Pa-tri. 8e *ton.*

*GRADUEL.* Be-a- - - ta gens, cu-jus est Do- mi-nus De - us e - o- - rum : po - pu-lus, quem e - le- - - git Do- - mi-nus in hœ-re- di - ta- - - tem si- - - bi. ℣. Ver-bo Do- - - mi-ni cœ - li fir-ma - ti sunt : et spi - ri- tu o - ris e - jus o-mnis vir - tus




*Ensuite on chante sans répétition,* Alleluia. ℣. Veni, Sancte Spiritus, etc., *comme ci-dessus.*

*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*


TRAIT.
E-MIT- - TE Spi-ri-tum tu-
um, et cre-a - bun- - tur : et re-no-va - bis
fa-ci-em ter - ræ. ℣. O quam bo - nus
et su-a - - vis est, Do-mi-ne, Spi-ri-tus
Ici on se met à genoux.
tu- - us in no- - bis ! ℣. Ve-
ni, San-cte Spi- - - ri-tus, re-ple tu-o-
rum cor-da fi - de- li - um : et tu - i a-
mo- - ris in e- - is i-gnem ac-cen-de.
2e ton.
OFFERT.
CON-FIR-MA hoc, De-us,
quod o- - pe - ra- tus es in no- - bis :
à tem-plo tu- - o quod est in Je-


ru- - sa-lem, ti- - bi of- - fe-rent re- -
Temps Pascal.
ges mu- - ne- ra. 4e ton. Al- - le-
lu- - ia.
COMMUN.
Fac-tus est re-pen-tè de cœ-lo so-
nus tan-quam ad-ve- ni- en-tis spi-ri-tûs ve-
he-men-tis, u - bi e - rant se - den - tes ; et
re-ple - ti sunt o-mnes Spi-ri-tu San-cto, lo-
quen - tes ma-gna- - li - a De - i. 7e ton.
Temps Pascal.
Al - le- - lu - ia.
Messe votive du St. Sacrement.
INTROIT.
Ci-ba - vit e- - os ex a - di-pe
fru-men-ti et de pe - trâ mel-le sa-tu-ra-





vit e- - - os. *Temps Pascal.* Al-le- lu - ia,

al- le- lu- - ia. *Ps.* Ex-ul-ta - te De-o ad-

ju- to - ri no-stro: Ju-bi-la-te De-o Ja - cob.

℣. Glo-ri- a Pa-tri. 2e *ton.*

*GRADUEL.* O- - CU- LI o - mni-um in

te spe - rant, Do- - mi-ne; et tu das

il - lis es - cam in tem- - po-

re op- por-tu- - no. ℣. A-pe - ris

tu ma - num tu - am, et im -ples o - mne

a- - ni-mal be-ne-di-cti-o- - - ne. 7e.

AL-LE- - - LU- - - IA. *ij*

℣. Ca - ro me- a ve - rè est ci- - bus, et




*Dans le temps pascal, on omet le graduel, et à sa place on chante :*



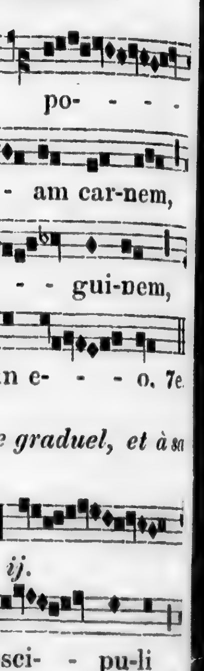

*Ensuite on chante* Alleluia, *sans répétition, et le* ℣. Caro mea., *comme ci-dessus.*

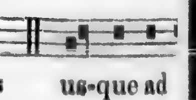
*Après la Septuagésime on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*

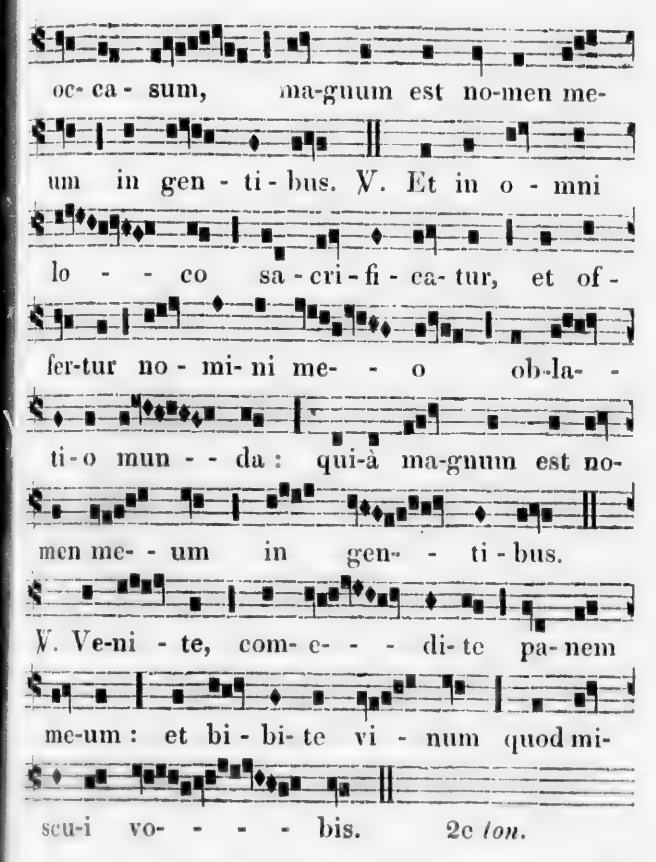
*TRAIT.*












*Offertoire.* Sacerdotes Domini, etc., *page* 209.
*Communion.* Quotiescumque, etc., *page* 210.

*On omet* Alleluia *à la fin de l'Offertoire et de la Communion, si cette messe se chante hors du temps pascal.*

---

# MESSE VOTIVE DE LA SAINTE CROIX.

*Introit.* Nos autem gloriari, etc., *page* 123.
*Graduel.* Christus factus est, etc., *page* 124.




*Dans le temps pascal, on omet le Graduel, et l'on chante :*




***Ensuite** on chante* Alleluia, *sans répétition,* ℣. Dulce lignum, etc., *comme ci-dessus.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*






## MESSE VOTIVE DE LA PASSION.

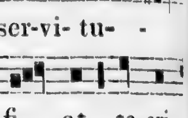
*Messe.* Humiliavit semetipsum, etc., *page* 62.



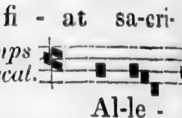
si - di- is



m : ut ti- bi



ser-vi- tu- -

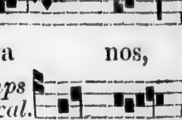


fi - at sa-cri-

Al-le -



ru- cis de i-



a nos,

Al - le -



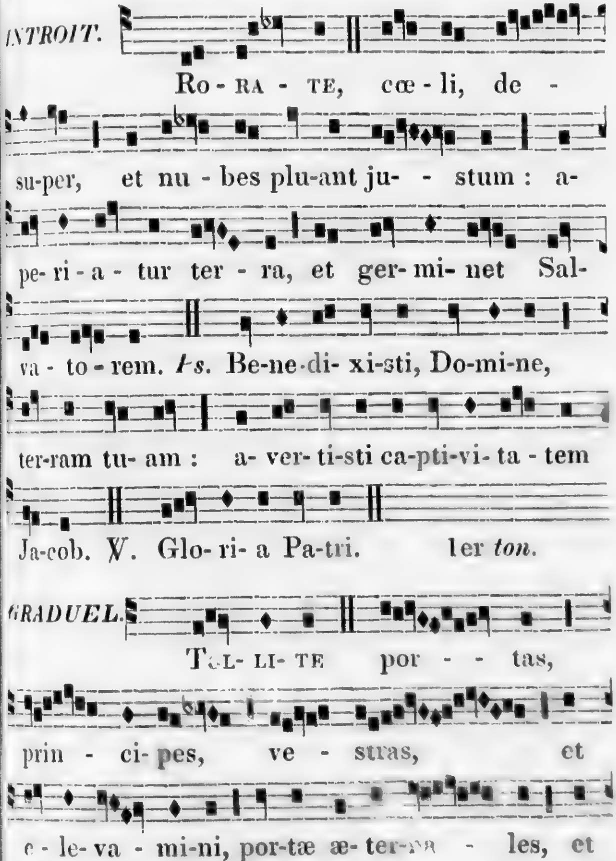
PASSION.

n, etc., *page* 62.



# MESSES VOTIVES DE LA STE. VIERGE.

## DEPUIS L'AVENT JUSQU'A NOEL.






*Offertoire.* Ave, Maria, etc., *page* 16.
*Communion.* Ecce Virgo, etc., *page* 17.

DEPUIS NOEL JUSQU'A LA PURIFICATION.

*Introit.* Vultum tuum, etc., *page* 50 *
*Graduel.* Speciosus formâ, etc., *page* 38.





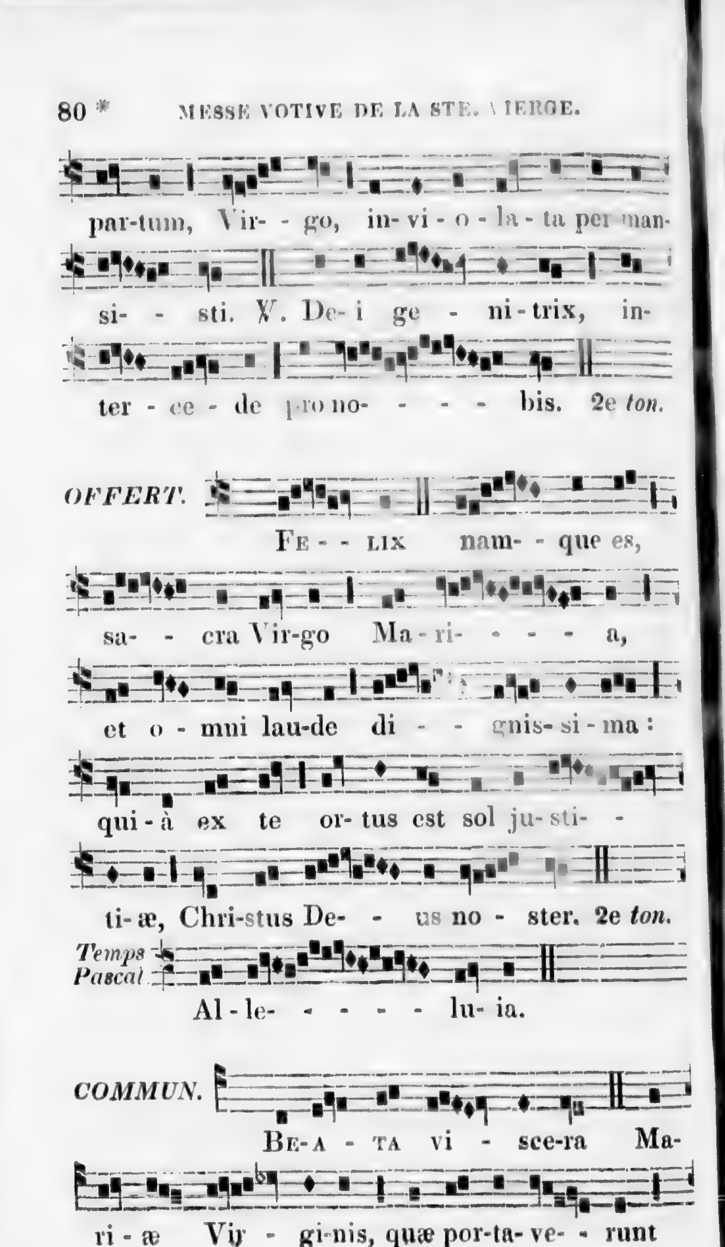

AL- LE - LU - IA. *ij.*

℣. Post par - tum, Vir- go, in- vi- o - la - - - ta per-man - si- - sti : De- i ge- - - ni-trix, in- ter - ce - de pro no- - - bis. 4e ton.

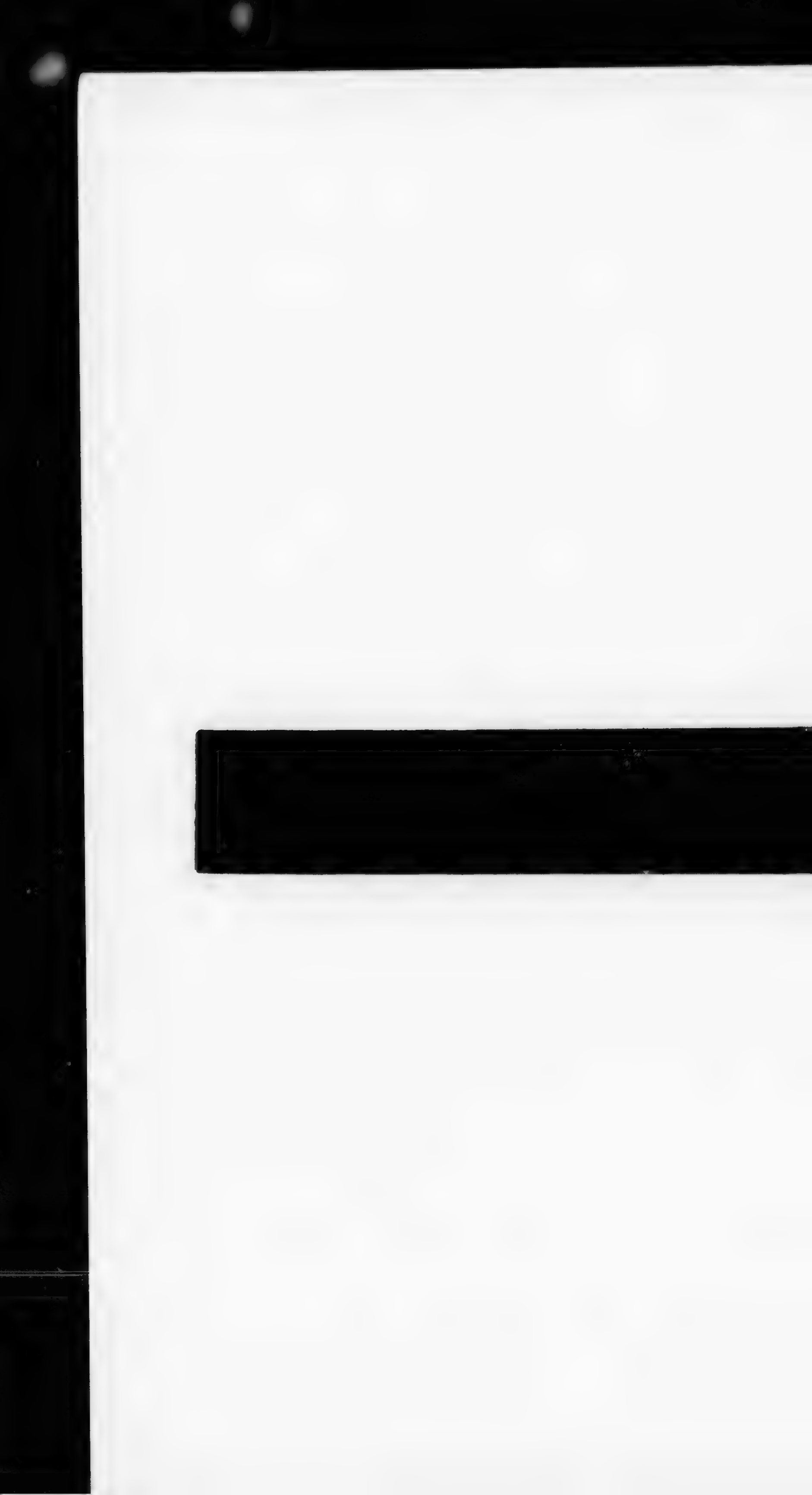
*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*

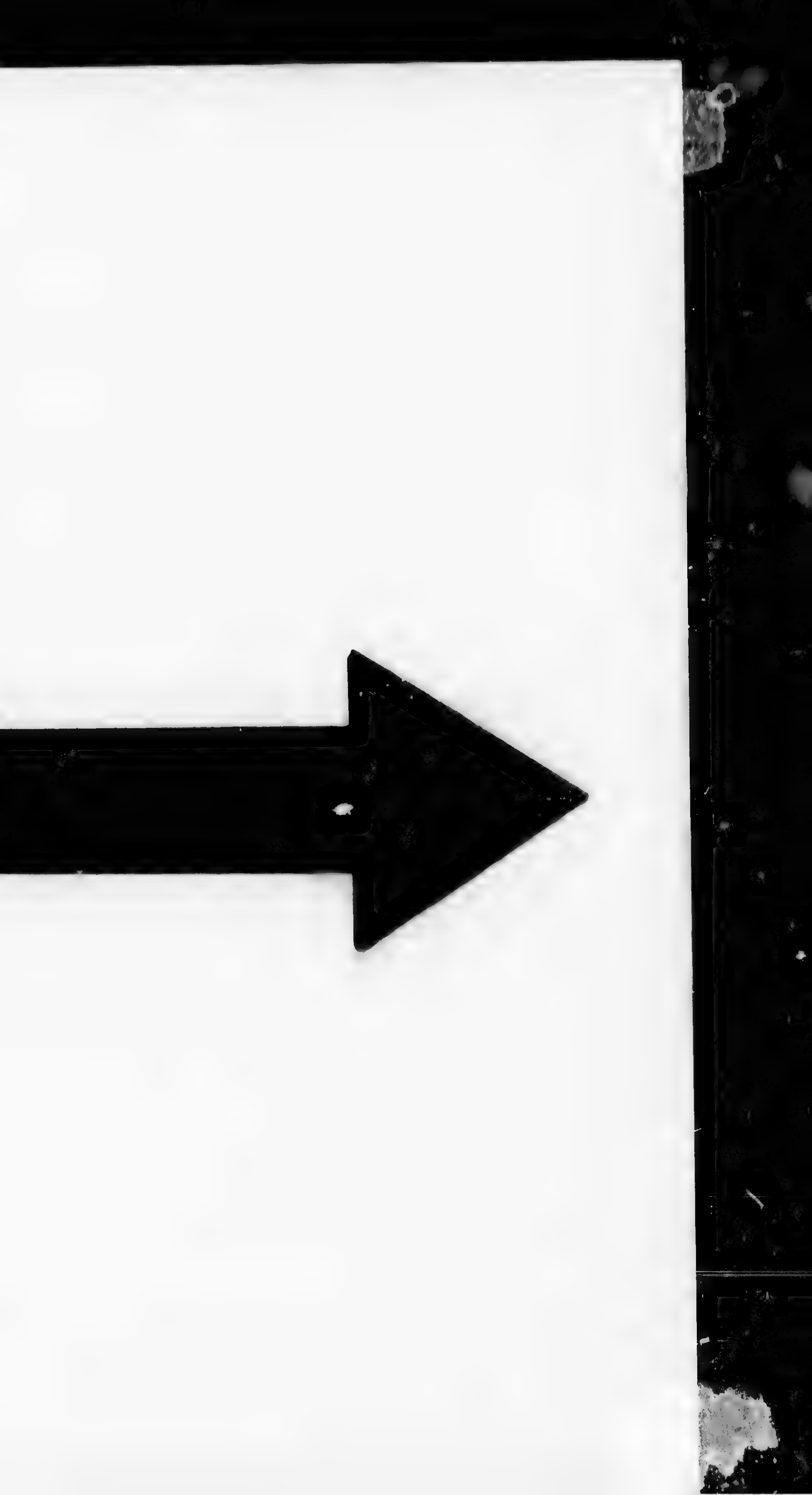
*TRAIT.*




par-tum, Vir- - go, in-vi-o-la-ta per-man-
si- - sti. ℣. De-i ge - ni-trix, in-
ter - ce - de pro no- - - - bis. 2e ton.
OFFERT.
Fe - - lix nam- - que es,
sa- - cra Vir-go Ma-ri- - - - a,
et o - mni lau-de di - - gnis-si-ma :
qui - à ex te or- tus est sol ju-sti- -
ti-æ, Chri-stus De- - us no - ster. 2e ton.
Temps Pascal.
Al-le- - - - - lu-ia.
COMMUN.
Be-a - ta vi - sce-ra Ma-
ri - æ Vir - gi-nis, quæ por-ta-ve- - runt

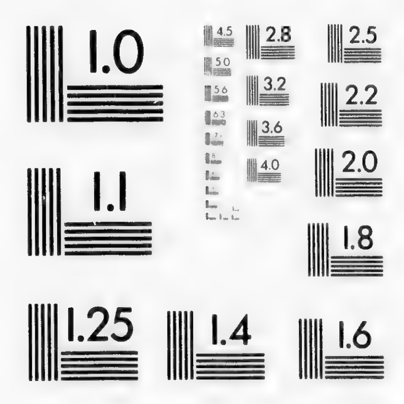

æ- ter- - ni Pa - tris Fi - li-um. 1er ton.
Temps Pascal.
Al- le - - lu - ia.
DEPUIS LA PURIFICATION JUSQU'A PAQUE.
INTROIT.
SAL- VE, san-cta pa - rens,
e - ni- xa pu- er- pe - ra Re - gem, qui cœ-
lum ter-ram - que re - g in sæ- cu-la
sæ - cu-lo - - rum.
Temps Pascal.
Al-le- lu - ia,
al- le - lu - - ia. Ps. E- ru- cta- vit cor me-
um ver-bum bo-num : di - co e - go o- pe-
ra me - a Re- gi. ℣. Glo- ri- a Pa-tri. 2e ton.
GRADUEL.
BE- NE- DI - - CTA et ve- ne-
ra- - bi-lis es Vir- go Ma- ri - - a,





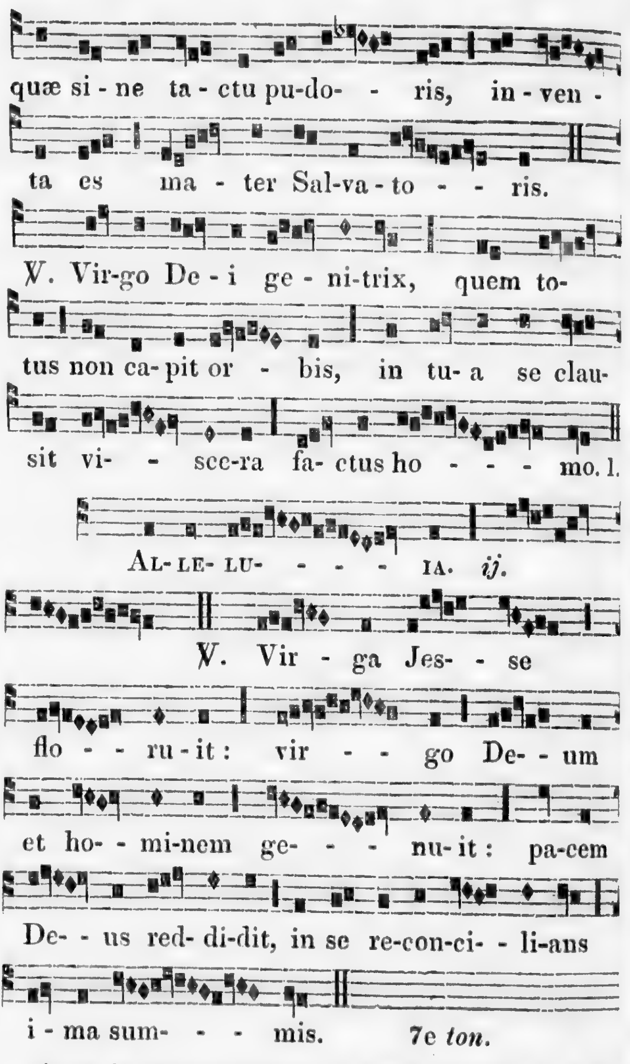
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)






APPLIED IMAGE Inc
1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax




*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante le Trait*, Gaude, Maria, etc., *page 79 **







*Offertoire.* Felix namque es, etc., *page* 80 *
*Communion.* Beata viscera, etc., *page* 80 *

## DEPUIS PAQUE JUSQU'A LA PENTECOTE.

*Introit.* Salve, sancta parens, etc. *page* 81 *
Alleluia, *ij.* ℣. Virga Jesse, etc., *page* 82 *
Alleluia, *sans répétition,* ℣. Ave Maria, etc., *page* 78 *




*Communion.* Beata viscera, etc., *page* 80 *

## DEPUIS LA PENTECOTE JUSQU'A L'AVENT.

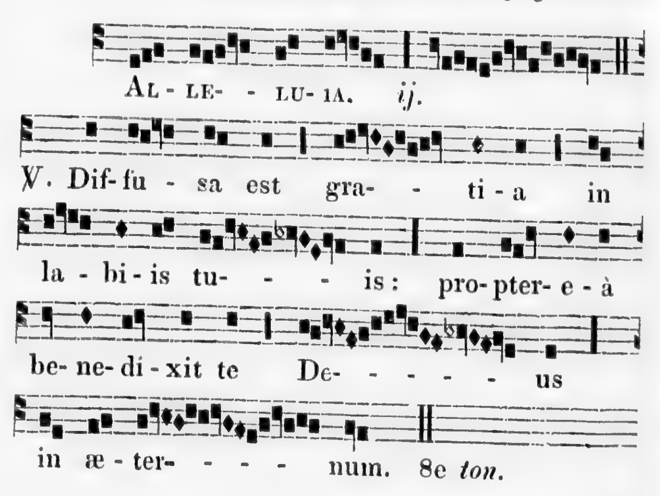
*Introit.* Salve, sancta parens, etc., *page* 81 *
*Graduel.* Benedicta, etc., *page* 81 *
Alleluia. ℣. Post partum, etc., *page* 79 *
*Offertoire.* Ave, Maria, etc., *page* 16.
*Communion.* Beata viscera, etc. *page* 80 *

## MESSE VOTIVE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION.

*Messe du jour de la Fête* : Venite et videte, *page* 286.

## MESSE VOTIVE DE SAINTE ANNE.

*Introit.* Cognovi, Domine, etc., *page* 54 *
*Graduel.* Dilexisti justitiam, etc., *page* 41 *




*Dans le temps pascal on ajoute* Alleluia. ℣. Propter veritatem, etc., *page* 53.

*Après la Septuagésime, on omet l'*Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* Veni sponsa, etc., *page* 42 *, *en omettant les mots* (pro cujus amore sanguinem tuum fudisti).

*Offertoire.* Filiæ regum, etc., *page* 49 *

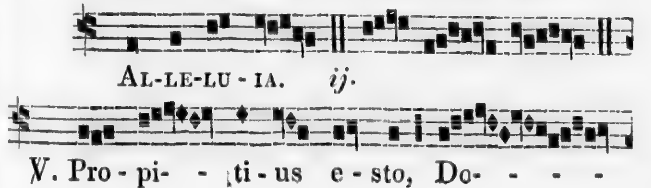


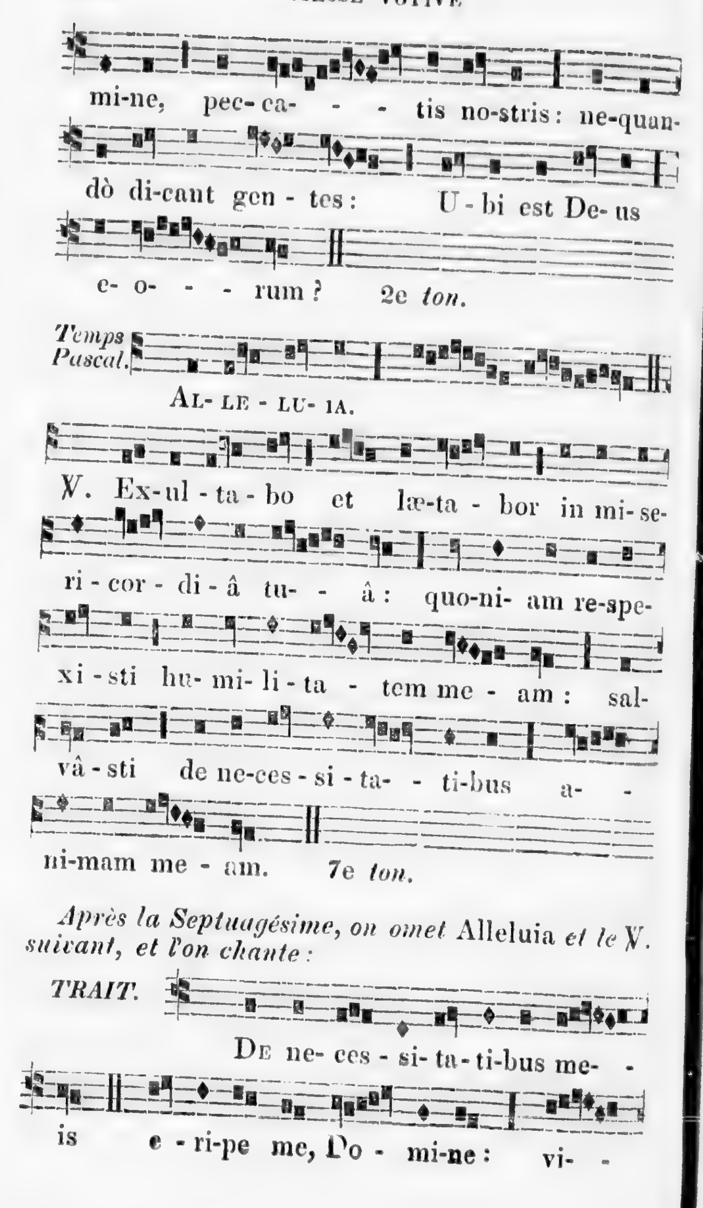

## ANNIVERSAIRE DE LA CONSECRATION D'UN EVEQUE.

*Le jour anniversaire de l'élection ou de la consécration de l'Evêque, on chante la messe,* Sacerdotes tui, etc., *page* 11 *, *à moins que ce ne soit un jour de fête de première ou de seconde classe ou privilégiée. Dans ces cas, on chante la messe de cette fête.*

## MESSE VOTIVE POUR TOUTE SORTE DE NECESSITÉS.

*Introït.* Salus populi, etc., *page* 268.
*Graduel.* Liberâsti nos, etc., *page* 279.






*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*



de hu-mi-li-ta-tem me- - am, et

la-bo-rem me- - um : et di-mit-te

o-mni-a pec-ca-ta me - a. ℣. Ad te,

Do-mi-ne, le-va-vi a - ni-mam me - am ;

De-us me-us, in te con-fi-do, non e-ru-

be - - scam : ne-que ir-ri-de-ant me

i-ni-mi-ci me - i. ℣. Et-e-nim u-

ni-ver- - si qui te ex-pe-ctant, non con-

fun-den- - tur : con-fun-dan-tur o - -

mnes fa-ci-en- - tes va- - - - na. 2.

*Offertoire.* Si ambulavero, etc., *page* 270.

*Temps Pascal.*

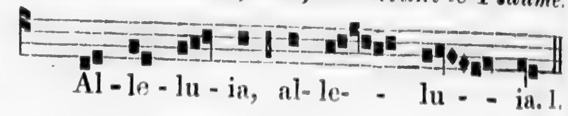
Al-le- - lu-ia. 8e *ton.*

*Communion.* Memento verbi tui, etc., *page* 272.

## MESSE VOTIVE POUR LA REMISSION DES PECHES.

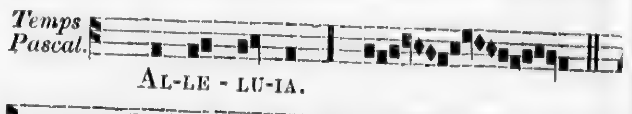
*Introit.* Misereris omnium, etc., *page* 73.

*Dans le temps pascal, on ajoute avant le Psaume.*




*Graduel.* Propitius esto, etc., *page* 234.
Alleluia. ℣. Deus judex justus, etc., *page* 232.

*Temps Pascal.*



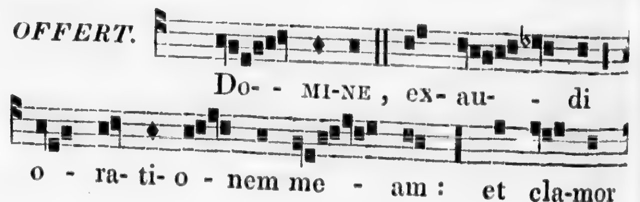

℣. Au-di- tu- i me - o da- bis gau-di-um

et læ-ti - ti-am : et ex- ul - ta - bunt

os - sa hu-mi- li - a- - ta. 7e *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait,* De profundis, etc., *page* 55.

*OFFERT.*



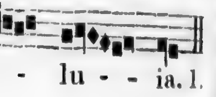
A REMISSION
S.

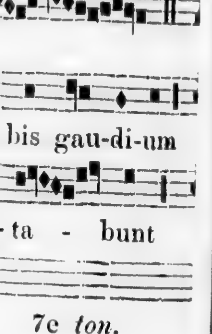
c., *page* 73.

*e avant le Psaume.*



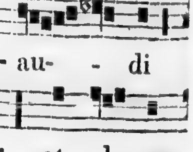

., *page* 234.
, etc., *page* 232.



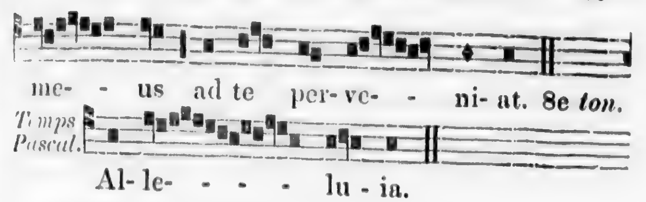



7e *ton.*

Alleluia *et le* ℣.
profundis, etc.,





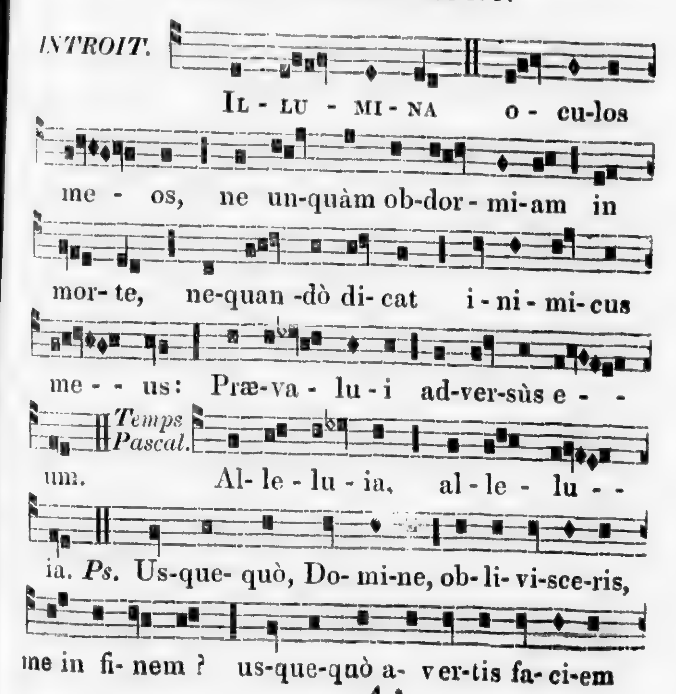




*Communion.* Petite, etc., *page* 190.

*Hors du temps pascal, on supprime l'*Alleluia *qui termine cette Communion.*

## MESSE POUR DEMANDER LA GRACE D'UNE BONNE MORT.

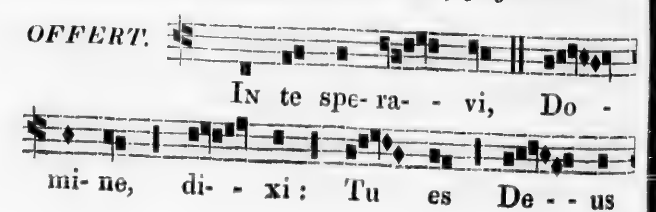
*INTROIT.*






*Dans le temps pascal, à la place du Graduel on chante* : Alleluia. ℣. In exitu Israel, etc., *page* 274, *et on y ajoute :* Alleluia, (*sans répétition*) ℣. Paratum cor meum, etc., *page* 272.

*Après la Septuagésime, on fait suivre le Graduel du Trait,* De necessitatibus, etc., *page* 86 *







me - us, in ma - ni - bus tu - is

tem- - po-ra me- a. 2e *ton.* *Temps Pascal.* Al- le- lu-ia.

*Communion.* Domine, memorabor, etc., *page* 263

*Temps Pascal.* Al-le- lu - ia. 8e *ton.*

## MESSE VOT. EN TEMPS DE GUERRE.

*Introit.* Reminiscere, etc., *page* 86.

*Dans le temps pascal, on ajoute avant le Psaume* :

Al-le- lu- - ia., al - le- - lu - ia. 4

*Graduel.* Tu es Deus, etc., *page* 67
Alleluia. ℣. Eripe me, etc., *page* 246

*Temps Pascal.* AL - LE - LU - IA.

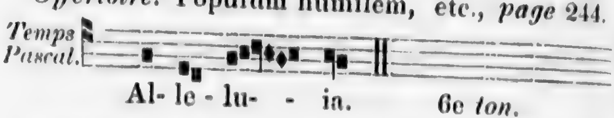
E-go au- tem can- ta- bo for- ti - tu - di-nem

tu - am : et ex- al- ta- - bo ma-nè mi-se-

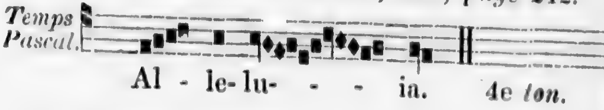
ri - cor - di-am tu- - am. 1er *ton.*

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante le Trait*, Domine, non secundùm, etc., *page* 74.

*Offertoire.* Populum humilem, etc., *page* 244.

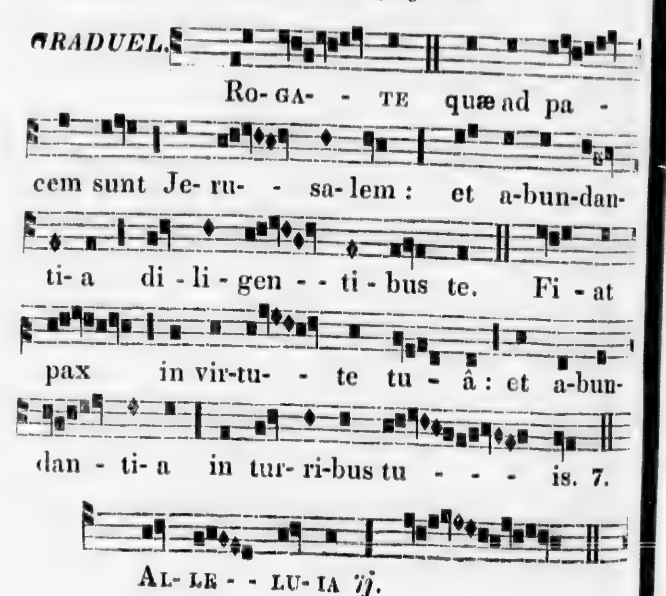


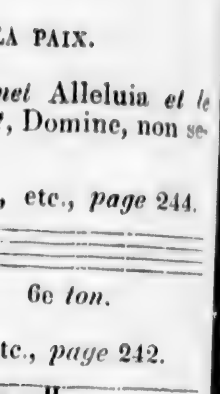

*Communion.* Inclina aurem, etc., *page* 242.

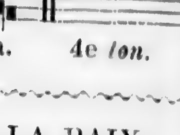


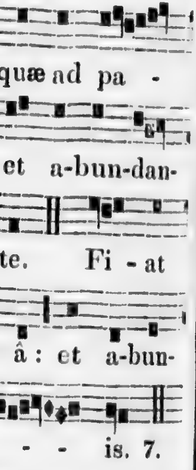

## MESSE VOTIVE POUR LA PAIX.

*Introit.* Da pacem, etc., *page* 266.

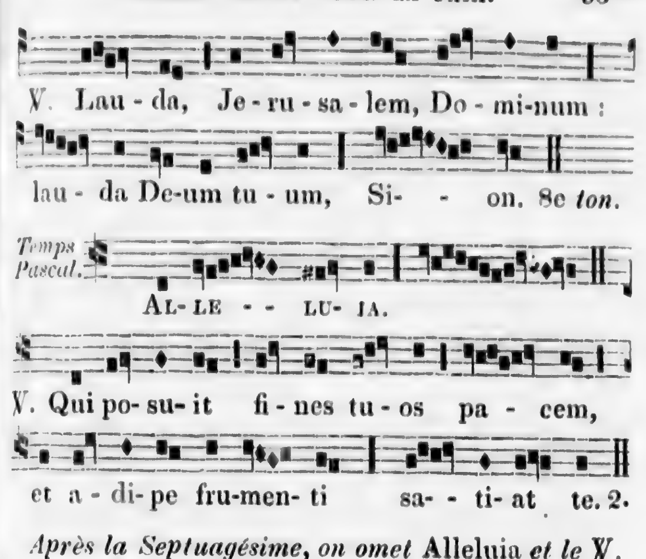







*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante* :




tum, gla - di-um, et bel- - lum. 8e ton.
OFFERT.
LAU-DA- TE Do- mi-num qui- à
be- ni-gnus est : psal- li-te no-mi-ni e - jus,
quo- ni- am su- a - vis est: o - mni- a
quæ-cum-que vo - lu-it, fe - - - cit in
cœ - - lo et in ter - - râ. 2e ton.
Temps Pascal.
Al- le - lu - ia.
COMMUN.
Pa-cem re- lin-quo vo- bis :
pa- cem me-am do vo- bis, di-cit Do - mi-nus. 8.
Temps Pascal.
Al - le- lu- ia.

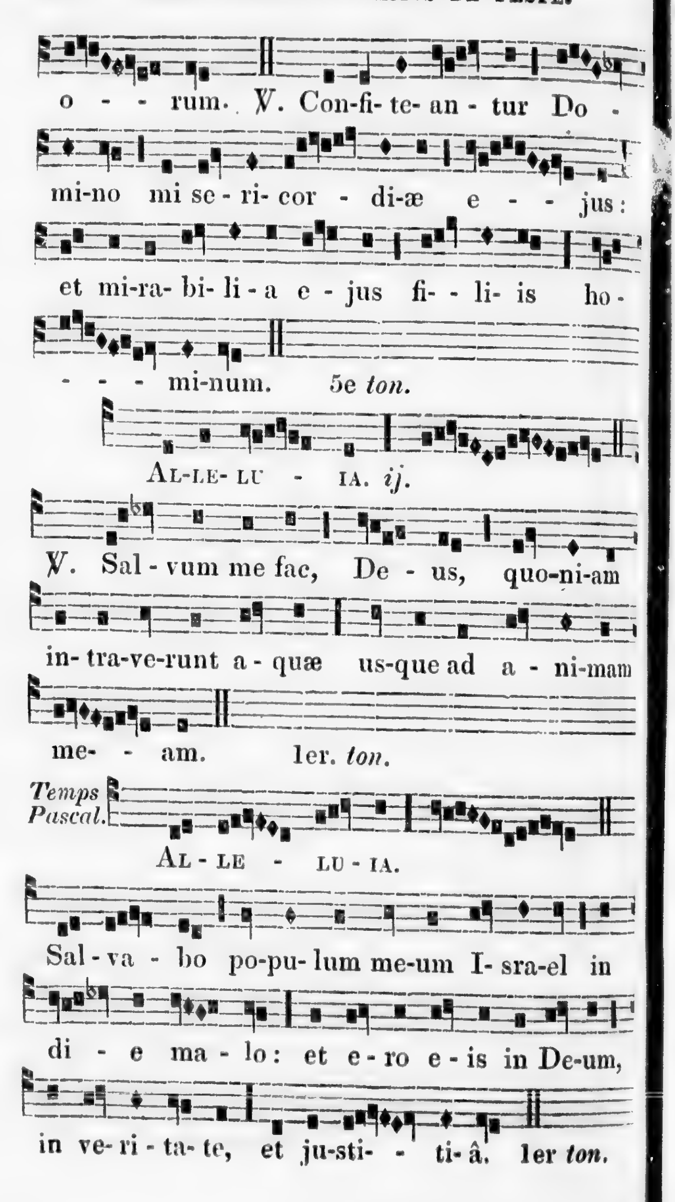
# MESSE VOTIVE EN TEMPS DE PESTE.

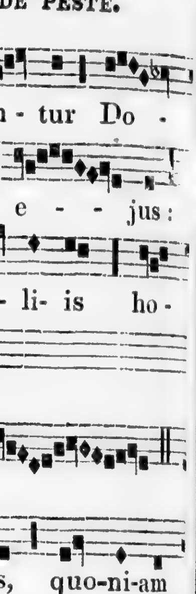


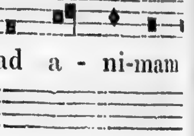
*INTROIT.* RE-COR-DA-RE, Do - mi-ne, te-sta-
men-ti tu - i, et dic An - ge- lo per- cu- ti-
en - ti : ces-set jàm ma-nus tu - a, et
non de-so- le - tur ter - ra, et ne per-das
o - mnem a- ni-mam vi- ven - tem.

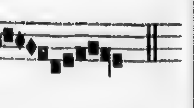
*Temps Pascal.* Al-le- lu - ia, al - le - - lu- ia. *Ps.* Qui
re- gis I-sra- el, in-ten-de : qui de- du-cis, vel-
ut o-vem, Jo-seph. ℣· Glo-ri - a Pa-tri. 4e *ton.*

*GRADUEL.* MI-SIT Do- mi-nus ver-bum
su- - um, et sa- na-vit e - os : et e-
ri - pu- it e- - os de in - ter - i - tu e -


o - - rum. ℣. Con-fi- te- an - tur Do -
mi-no mi se - ri- cor - di-æ e - - jus:
et mi-ra- bi- li - a e - jus fi- - li- is ho -
- - - mi-num. 5e ton.
AL-LE- LU - IA. ij.
℣. Sal - vum me fac, De - us, quo-ni-am
in- tra-ve-runt a - quæ us-que ad a - ni-mam
me- - am. 1er. ton.
Temps Pascal.
AL - LE - LU - IA.
Sal - va - bo po-pu- lum me-um I- sra-el in
di - e ma - lo: et e - ro e - is in De-um,
in ve- ri - ta- te, et ju-sti- - ti- â. 1er ton.







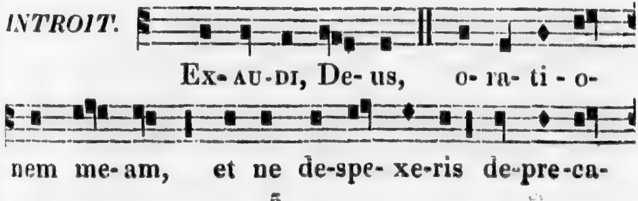


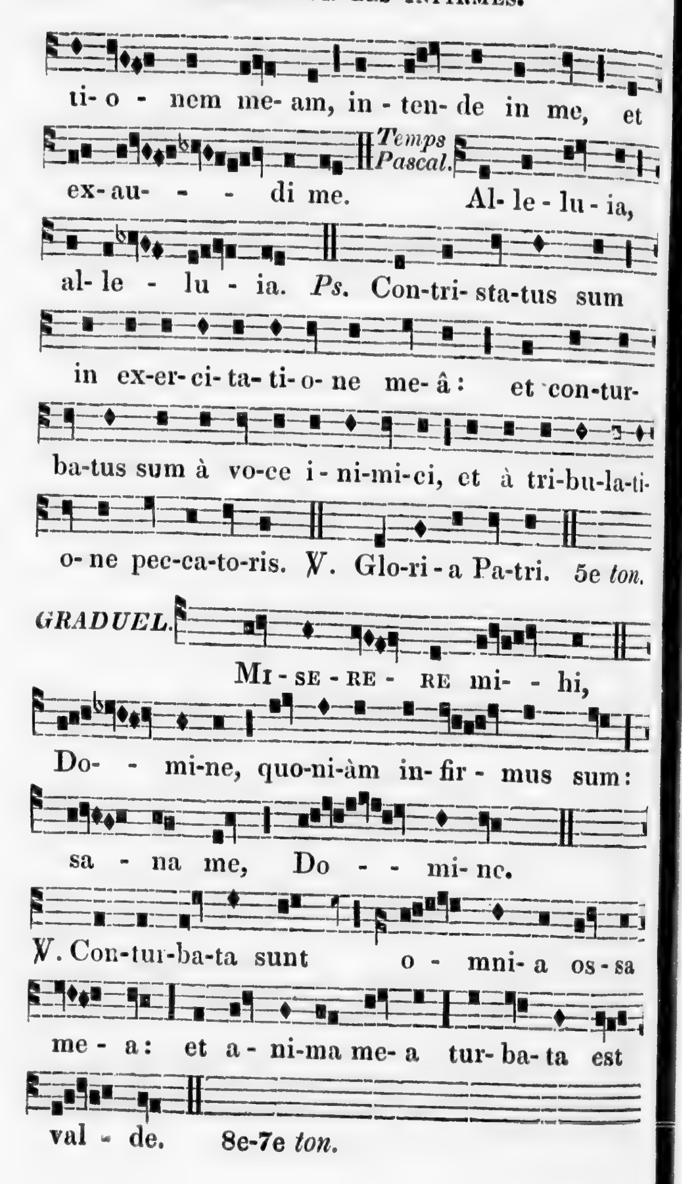
*Après la Septuagésime, on fait suivre le Graduel du Trait,* Domine, non secundùm, etc., *page* 74.




*Communion.* Multitudo languentium, etc., *p.* 298.

## MESSE POUR LES INFIRMES.

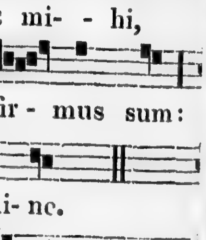


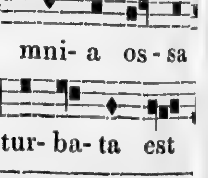

ti- o - nem me- am, in - ten- de in me, et
ex- au- - - di me.
Temps Pascal.
Al- le - lu - ia,
al- le - lu - ia. Ps. Con-tri- sta-tus sum
in ex-er- ci- ta- ti- o- ne me- â : et con-tur-
ba-tus sum à vo-ce i - ni-mi-ci, et à tri-bu-la-ti-
o- ne pec-ca-to-ris. ℣. Glo-ri - a Pa-tri. 5e ton.
GRADUEL.
Mi - se - re - re mi- - hi,
Do- - mi-ne, quo-ni-àm in- fir - mus sum:
sa - na me, Do - - mi- ne.
℣. Con-tur-ba-ta sunt o - mni- a os - sa
me - a: et a - ni-ma me- a tur- ba- ta est
val - de. 8e-7e ton.












Alleluia. ℣. Domine, exaudi, etc., *page* 264.




*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et on chante :*



et an- ni me - i in ge - mi - ti- bus.

℣. In- fir - ma - ta est in pau-per-ta - te

vir- tus me- - a : et os - sa me - a

con-tur-ba- - ta sunt. 2e *ton.*

***OFFERT.*** Ex- AU - DI, De - us, o - ra-

ti - o - nem me - am, et ne de-spe-xe-ris

de-pre-ca - ti o - nem me - am : in - ten- de

in me, et ex - au - di me.

*Temps Pascal.* Al- le - lu - ia. 2e *ton.*

*Communion.* Illumina, etc., *page* 56.

*Dans le temps pascal, on ajoute :*

*Temps Pascal.* Al- le - lu - ia. 1er *ton.*

# MESSE VOTIVE POUR LES PELERINS OU LES VOYAGEURS.

*INTROIT.*



RE-DI-ME me, Do-mi-ne, et

mi-se-re-re me-î: pes e-nim me-us

ste-tit in vi-â re-ctâ: in ec-cle- - si-is

be-ne-di-cam Do - mi-num. *Temps Pascal.* Al-

le-lu-ia, al-le-lu- - ia. *Ps.* Ju-di-ca me,

Do-mi-ne, quo-ni-àm e-go in in-no-cen-ti-â

me-â in-gres-sus sum: et in Do-mi-no

spe-rans, non in-fir-ma-bor. ℣. Glo-ri-a. 2.

*Graduel.* Si ambulem, etc., *page* 90 *

AL-LE- - LU-IA. *ij.*

℣. Gres-sus me-os di- - ri-ge

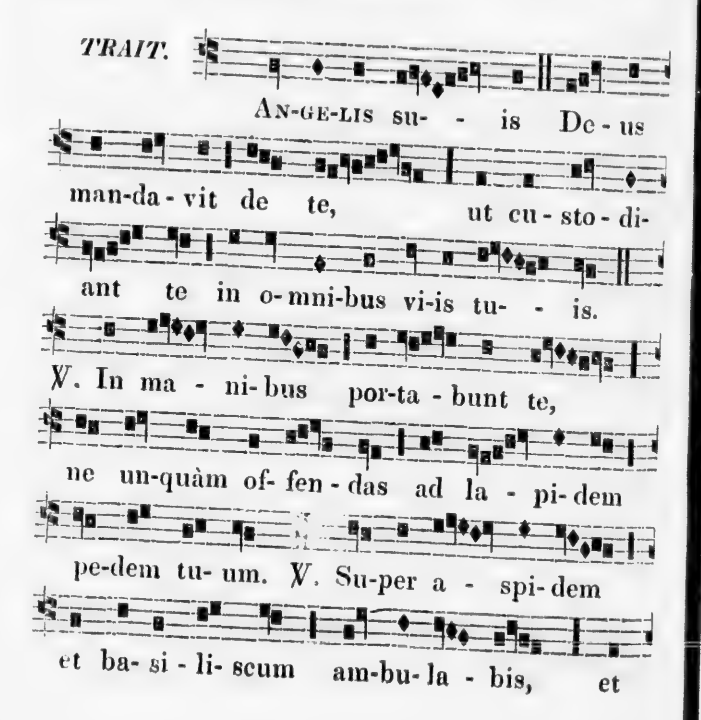


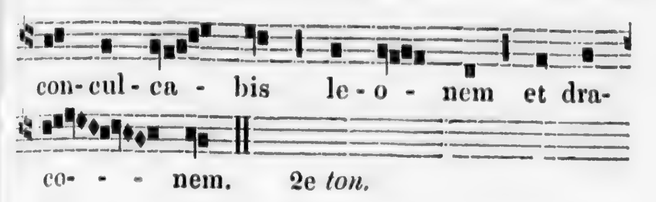



*Dans le temps pascal*, Alleluia, *sans répétition*, ℣. Lætatus sum, etc., *page* 11.

*Après la Septuagésime, on omet* Alleluia *et le* ℣. *suivant, et l'on chante :*

*TRAIT.*






*Offertoire.* Perfice gressus, etc., *page* 61.
*Communion.* Tu mandâsti, etc., *page* 270.

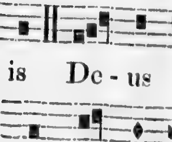
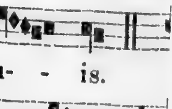
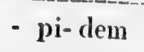
*Dans le temps pascal, on ajoute :*

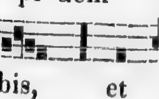



---

*La messe des Morts se trouve au* ***Processionnal.***





# ORDINAIRE DE LA MESSE

POUR LES DIMANCHES, FÊTES ET FÉRIES DE L'ANNÉE.

## AUX FETES LES PLUS SOLENNELLES.

### MESSE BORDELAISE.







i - son. *Chœur.* Ky - ri - e,

e- - le - i- son. *Solo.* Ky-ri -

e, e- - le-

i-son. *Chœur.* Ky-ri- e,

e - - le - i- son.

GLO-RI- A in ex-cel-sis De - o.

*Chœur.* Et in ter-râ pax, pax ho-mi-ni-bus

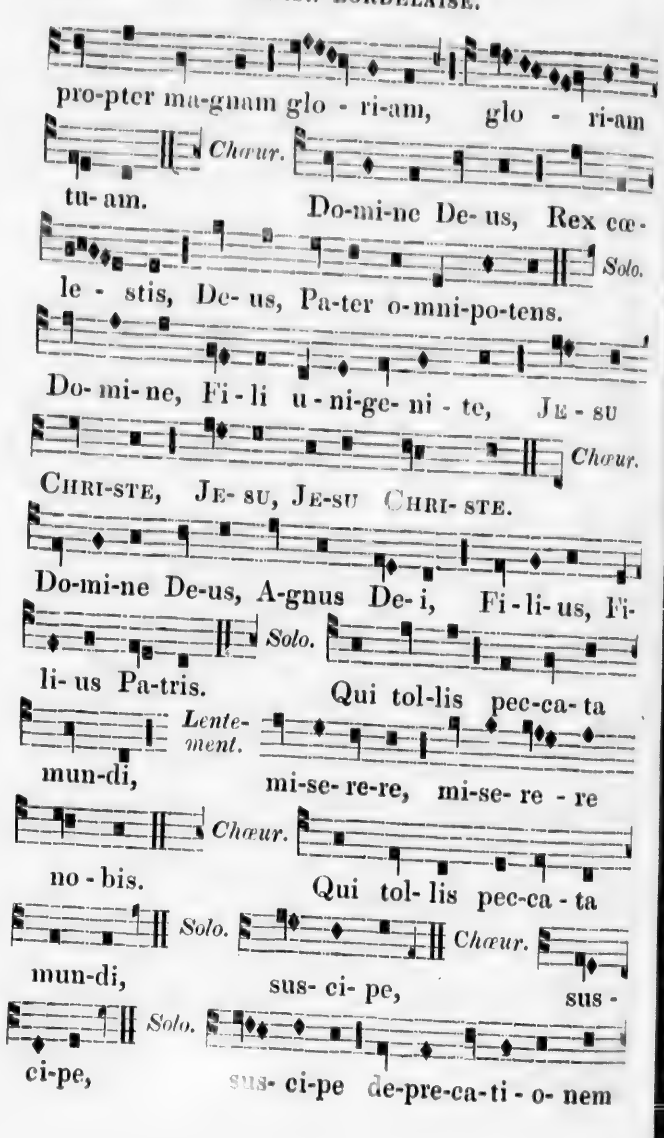
bo-næ vo-lun- ta- tis. *Solo.* Lau-da- -

mus, lau-da - mus te. *Chœur.* Be-ne- di-

ci-mus te. *Solo.* Ad - o - ra- mus te, ad -

o - ra - mus te. *Chœur.* Glo-ri - fi - ca-

mus te. *Solo.* Gra-ti- as a-gi-mus ti - bi


pro-pter ma-gnam glo - ri-am, glo - ri-am
tu-am.
Chœur.
Do-mi-ne De-us, Rex cœ-
le - stis, De-us, Pa-ter o-mni-po-tens.
Solo.
Do-mi-ne, Fi-li u-ni-ge-ni-te, Je-su
Christe, Je-su, Je-su Christe.
Chœur.
Do-mi-ne De-us, A-gnus De-i, Fi-li-us, Fi-
li-us Pa-tris.
Solo.
Qui tol-lis pec-ca-ta
Lente-ment.
mun-di, mi-se-re-re, mi-se-re - re
no - bis.
Chœur.
Qui tol-lis pec-ca - ta
mun-di,
Solo.
sus- ci- pe,
Chœur.
sus -
ci-pe,
Solo.
sus- ci-pe de-pre-ca-ti - o- nem





*Chœur.*

no - stram, sus- ci- pe de-pre- ca- ti-

*Solo.*

o - nem no- stram. Qui se- - des,

qui se - des ad dex-te-ram Pa - tris, mi- se-

*Chœur.*

re - re, mi - se - re - re no - bis.

*Solo.*

Quo-ni-àm tu so-lus san-ctus. Tu so-lus

*Chœur.*

Do-mi-nus. Tu so-lus Al- tis - si-mus,

*Solo.*

Je - su Chri - ste. Cum san- cto

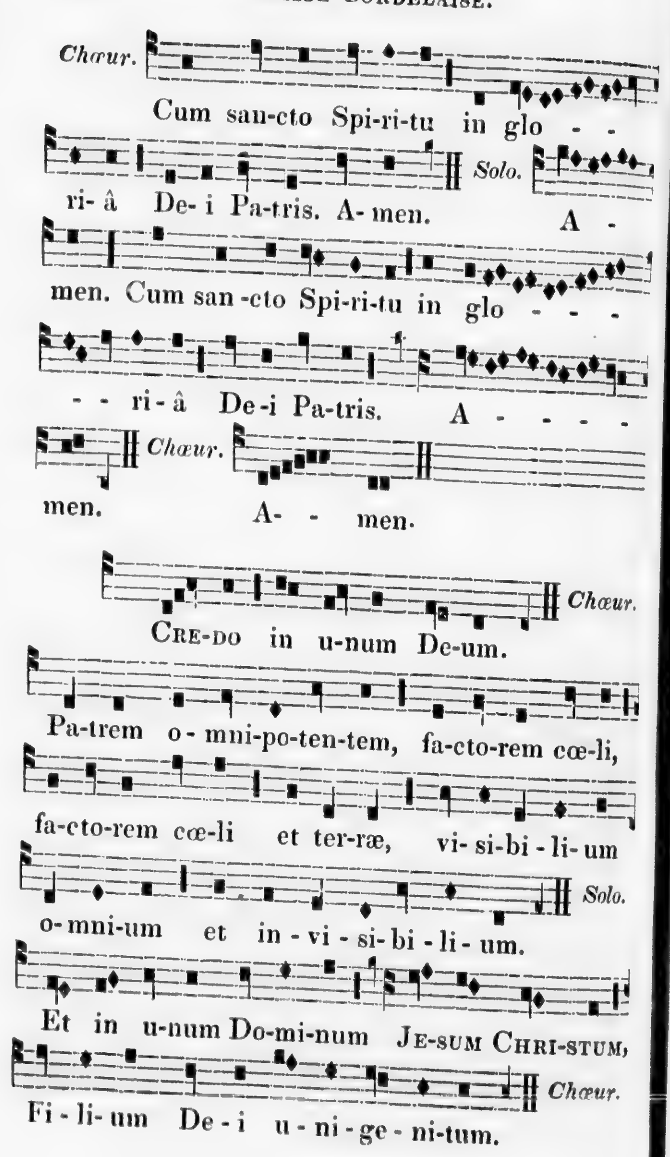
*Chœur.*

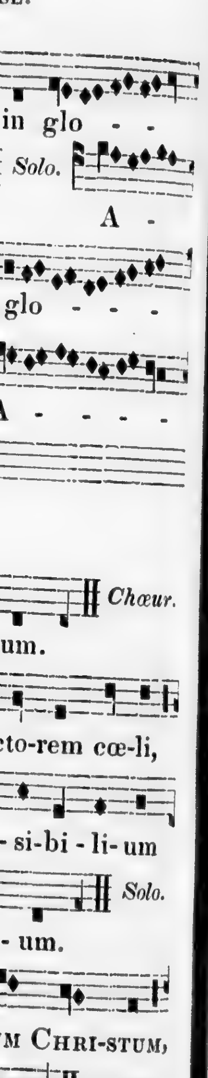
Spi-ri-tu in glo - - ri- â, cum

san- cto Spi- ri - tu in glo - - ri- â De- i

*Solo.*

Pa-tris. A- men. A - - - men.


Chœur.
Cum sancto Spi-ri-tu in glo - - ri- â De- i Pa-tris. A- men.
Solo.
A - men. Cum san-cto Spi-ri-tu in glo - - - - - ri - â De-i Pa-tris. A - - - - men.
Chœur.
A- - men.
Cre-do in u-num De-um.
Chœur.
Pa-trem o - mni-po-ten-tem, fa-cto-rem cœ-li, fa-cto-rem cœ-li et ter-ræ, vi- si-bi - li- um o-mni-um et in - vi - si- bi - li - um.
Solo.
Et in u-num Do-mi-num Je-sum Chri-stum, Fi - li- um De - i u - ni - ge - ni-tum.
Chœur.





Et ex Pa-tre na-tum an-te o-mni-a sæ-cu-la.

*Solo.* De-um de De - o, lu-men de lu-mi-ne,

De - um ve-rum, De - um ve-rum de De - o

ve- ro. *Chœur.* Ge-ni-tum, non fa-ctum,

con-sub-stan-ti- a- lem Pa-tri, per quem o-mni-a

fa-cta sunt. *Solo.* Qui pro-pter nos ho-mi-nes,

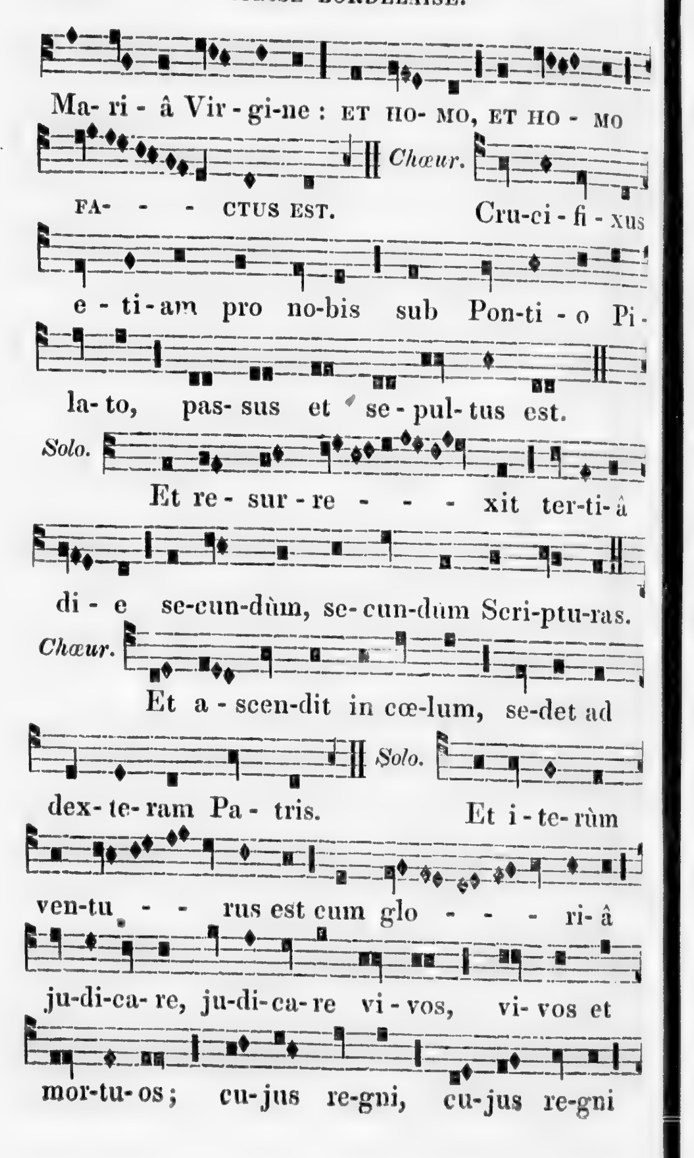
et pro- pter no-stram sa - lu- tem, *Chœur.*

de - scen - dit. *Solo.* de - scen - - - dit

*Chœur.* de- scen- dit de cœ-lis. *Solo.* Et in-

car-na-tus est, in-car- na- tus est de Spi-

ri - tu san-cto, de Spi- ri - tu san-cto, ex


Ma-ri - â Vir-gi-ne : ET HO-MO, ET HO - MO
FA- - - CTUS EST.
Chœur.
Cru-ci-fi-xus
e - ti-am pro no-bis sub Pon-ti - o Pi-
la-to, pas-sus et se-pul-tus est.
Solo.
Et re-sur-re - - - xit ter-ti-â
di - e se-cun-dùm, se-cun-dùm Scri-ptu-ras.
Chœur.
Et a-scen-dit in cœ-lum, se-det ad
dex-te-ram Pa - tris.
Solo.
Et i-te-rùm
ven-tu - - rus est cum glo - - - ri-â
ju-di-ca-re, ju-di-ca-re vi-vos, vi-vos et
mor-tu-os; cu-jus re-gni, cu-jus re-gni




non e - rit fi - nis. *Chœur.* Et in Spi- ri- tum

san- ctum Do-mi-num et vi- vi - fi- can-tem,

qui ex Pa- tre Fi- li - o- que pro-ce-dit. *Solo.*

Qui cum Pa- tre et Fi - li - o si - mul

ad- - o- ra - tur et con - glo- ri - fi- ca- tur,

qui lo-cu- tus est per Pro-phe - tas. *Chœur.*

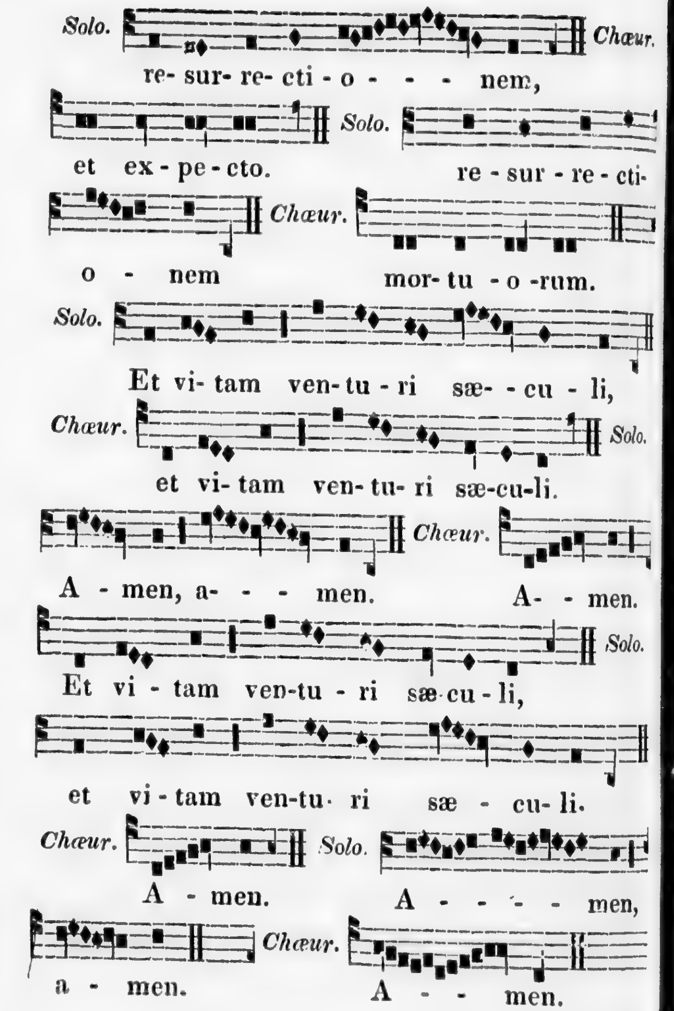
Et u- nam, san-ctam, Ca-tho-li-cam et A-

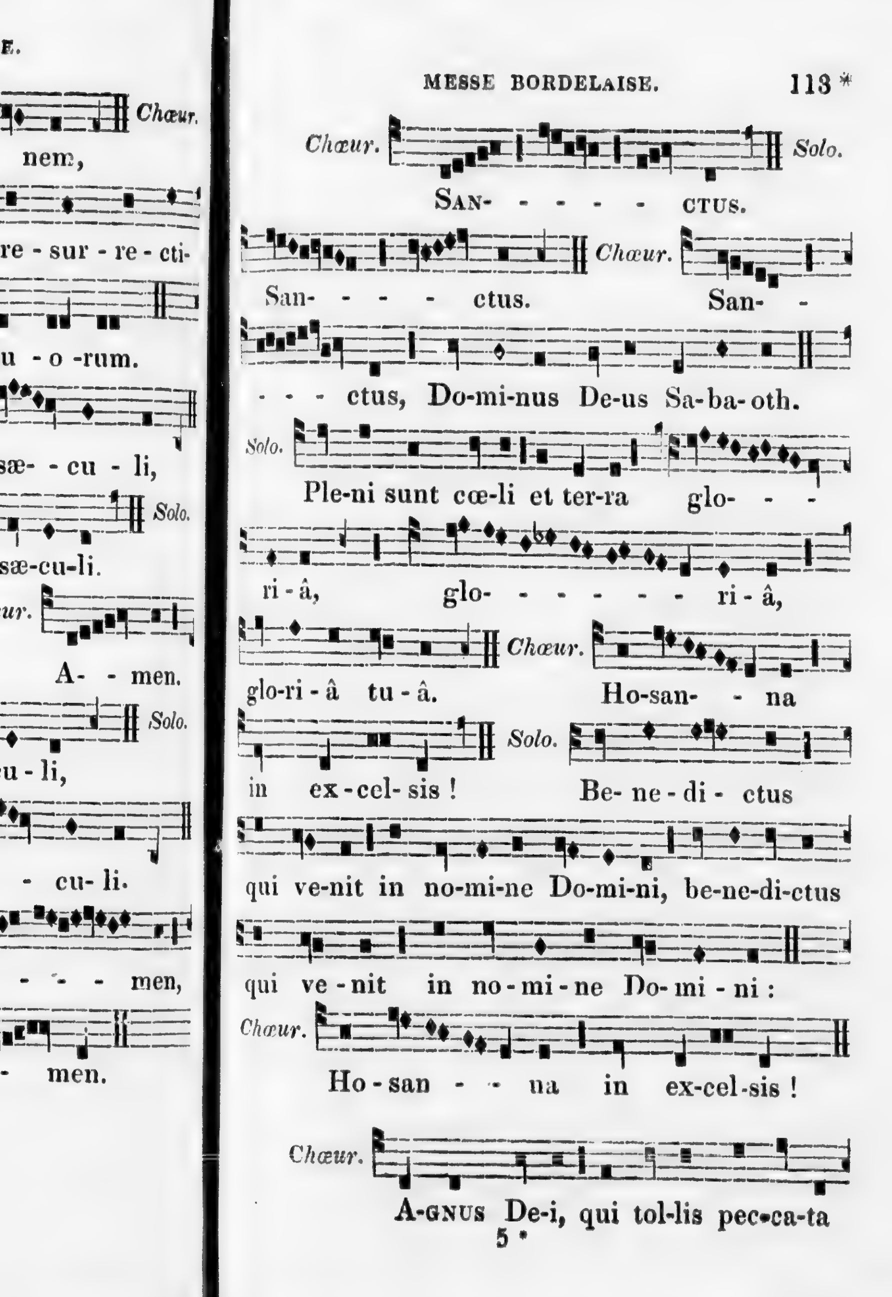
po- sto- li- cam Ec- cle-si-am. *Solo.* Con- fi -

te - or u-num ba - pti - sma in re -

mis-si- o - nem, in re-mis-si - o - nem

pec - ca- to-rum. *Chœur.* Et ex- pe - cto


Solo.
Chœur.
re- sur- re- cti - o - - - nem,
Solo.
et ex - pe - cto. re - sur - re - cti-
Chœur.
o - nem mor- tu - o -rum.
Solo.
Et vi- tam ven- tu - ri sæ- - cu - li,
Chœur.
Solo.
et vi- tam ven- tu- ri sæ-cu-li.
Chœur.
A - men, a- - - men. A- - men.
Solo.
Et vi - tam ven-tu - ri sæ-cu - li,
et vi - tam ven-tu- ri sæ - cu- li.
Chœur.
Solo.
A - men. A - - - - men,
Chœur.
a - men. A - - men.


Chœur.
Solo.
SAN- - - - - - CTUS.
Chœur.
San- - - - ctus. San- -
- - - ctus, Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.
Solo.
Ple-ni sunt cœ-li et ter-ra glo- - -
ri-â, glo- - - - - - - ri-â,
Chœur.
glo-ri-â tu-â. Ho-san- - na
Solo.
in ex-cel-sis ! Be-ne-di-ctus
qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni, be-ne-di-ctus
qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni :
Chœur.
Ho-san- - na in ex-cel-sis !
Chœur.
A-GNUS De-i, qui tol-lis pec-ca-ta

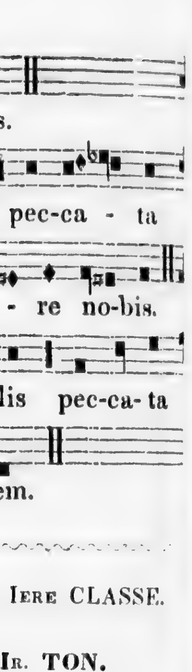



AUX FETES ET SOLENNITES DE Iere CLASSE.

## MESSE ROYALE OU DU Ir. TON.

COMPOSEE PAR H. DUMONT.











Glo - ri- a in ex-cel-sis De - o.

Et in ter-râ pax ho-mi- ni-bus bo-næ vo-

lun- ta- tis. Lau - da-mus te. Be- ne-di-ci- mus

te. Ad -o- ra- mus te. Glo-ri- fi- ca-mus te.

Gra-ti- as a - gi-mus ti- bi, pro-pter ma-gnam

glo- ri - am tu-am. Do-mi-ne De-us, Rex cœ-

le - stis, De-us Pa-ter o-mni-po-tens. Do-mi-

ne, Fi- li u-ni- ge- ni- te, Je - su Chri- ste.

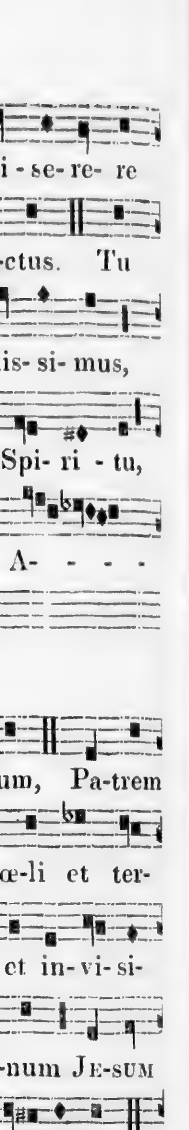
Do- mi - ne De-us, A-gnus De - i, Fi- li- us

Pa-tris. Qui tol-lis pec-ca-ta mun-di, mi-se-

re-re no-bis. Qui tol- lis pec-ca-ta mun-di,

sus- ci- pe de-pre- ca- ti- o-nem no-stram. Qui


se-des ad dex-te-ram Pa-tris, mi-se-re- re
no-bis. Quo-ni-àm tu so-lus san-ctus. Tu
so-lus Do-mi-nus. Tu so-lus Al-tis-si-mus,
JE-SU CHRI-STE. Cum san-cto Spi-ri-tu,
in glo-ri-â De-i Pa-tris. A- - - -
- - - - - men. 1er ton.
CRE-DO in u-num De-um, Pa-trem
o-mni-po-ten-tem, fa-cto-rem cœ-li et ter-
ræ, vi-si-bi-li-um o-mni-um et in-vi-si-
bi-li-um. Et in u-num Do-mi-num JE-SUM
CHRI-STUM, Fi-li-um De-i u-ni-ge-nitum.






Et ex Pa- tre na-tum an - te o- mni- a

sæ-cu- la. De-um de De- o, lu-men de

lu-mi-ne, De-um ve- rum de De- o ve- ro.

Ge - ni-tum, non fa-ctum, con- sub-stan- ti - a-

lem Pa - tri : per quem o-mni- a fac- ta sunt.

Qui pro-pter nos ho-mi-nes, et pro-pter no-stram

sa- lu- tem de-scen-dit de cœ - lis. *Plus lent.*

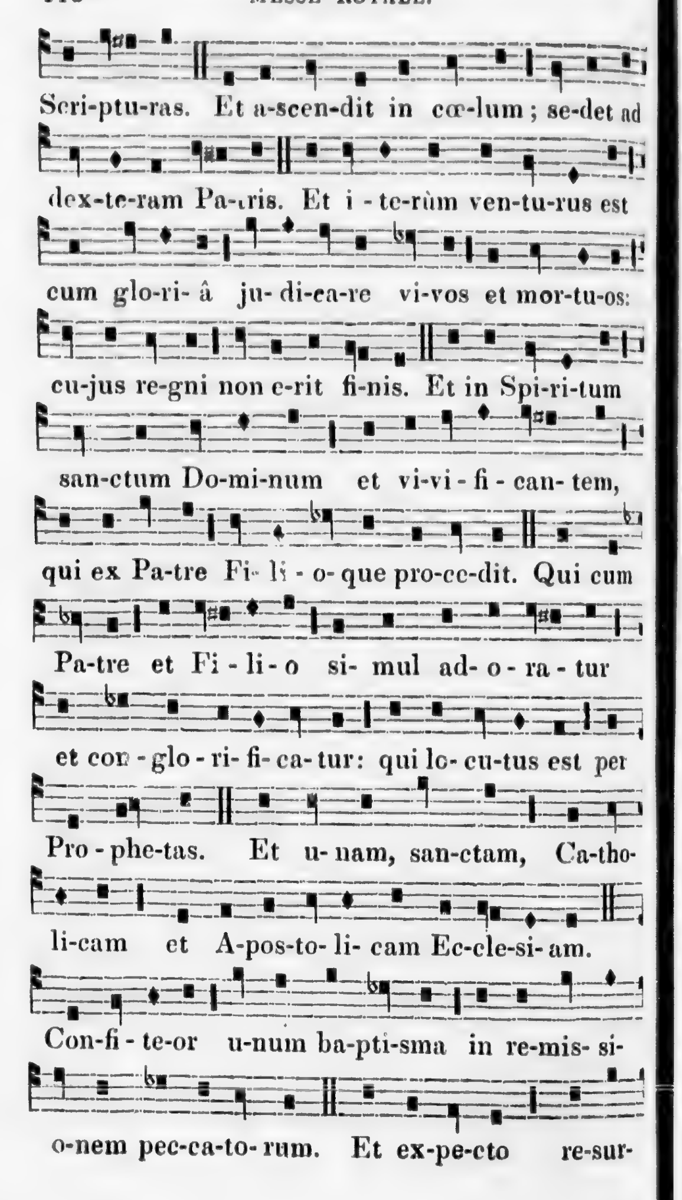
Et in- car- na - tus est de Spi-ri - tu san-cto

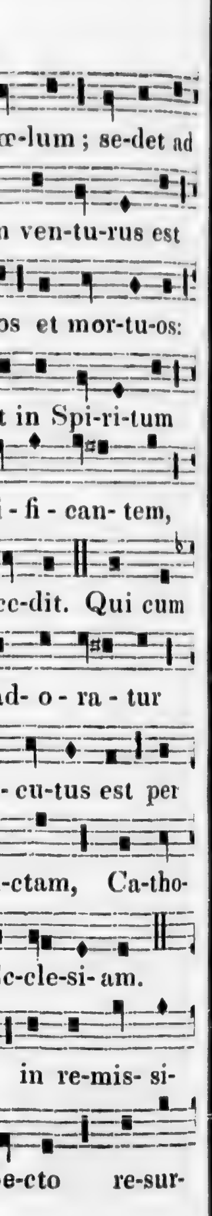
ex Ma-ri- â Vir-gi-ne : ET HO- MO FA-CTUS EST.

Cru- ci - fi- xus e - ti-am pro no- bis, sub Pon -

ti- o Pi-la- to pas-sus et se - pul-tus est.

Et re- sur-re- xit ter- ti - â di - e se- cun- dùm


Scri-ptu-ras. Et a-scen-dit in cœ-lum ; se-det ad
dex-te-ram Pa-tris. Et i - te-rùm ven-tu-rus est
cum glo-ri- â ju- di-ca-re vi-vos et mor-tu-os:
cu-jus re-gni non e-rit fi-nis. Et in Spi-ri-tum
san-ctum Do-mi-num et vi-vi - fi - can- tem,
qui ex Pa-tre Fi- li - o- que pro-ce-dit. Qui cum
Pa-tre et Fi - li - o si- mul ad- o - ra - tur
et con - glo - ri- fi- ca- tur: qui lo- cu-tus est per
Pro - phe-tas. Et u- nam, san-ctam, Ca-tho-
li-cam et A-pos-to- li- cam Ec-cle-si- am.
Con-fi - te-or u-num ba-pti-sma in re-mis- si-
o-nem pec-ca-to- rum. Et ex-pe-cto re-sur-





re- cti- o- nem mor-tu - o- rum. Et vi-tam

ven-tu- ri sæ-cu-li. A- - men. 1er *ton.*

SAN-CTUS, San - ctus, San- -

ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth. Ple - ni sunt

cœ- li et ter-ra glo- ri- â tu - â: Ho-san-na

in ex-cel- sis ! Be-ne-di-ctus qui ve-nit in no-

mi-ne Do-mi-ni: Ho-san-na in ex-cel-sis ! 1er *ton.*

A-GNUS De-i, qui tol-lis pec- ca-ta

mun-di, mi- se- re-re no-bis. A-gnus De- i,

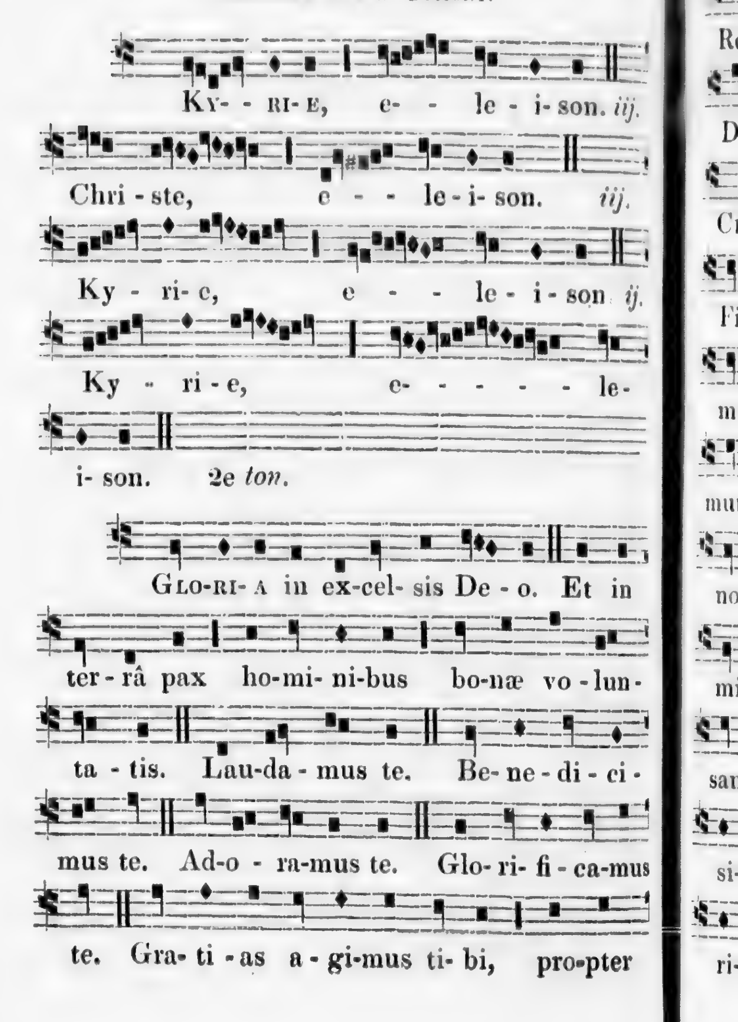
qui tol-lis pec-ca- ta mun- di, mi - se- re - re

no-bis. A- gnus De-i, qui tol-lis pec-ca- ta

mun-di, do-na no-bis pa-cem. 1er *ton.*

## MESSE DU SECOND TON.

COMPOSÉE PAR H. DUMONT.







ma-gnam glo-ri-am tu-am. Do-mi-ne De-us,

Rex cœ-le-stis, De-us Pa-ter o - mni-po-tens.

Do-mi-ne, Fi-li u-ni-ge-ni-te, JE - SU

CHRI-STE. Do-mi-ne De-us, A-gnus De-i,

Fi-li-us Pa-tris. Qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,

mi-se re-re no-bis. Qui tol-lis pec-ca-ta

mun-di, sus-ci-pe de-pre-ca-ti-o-nem

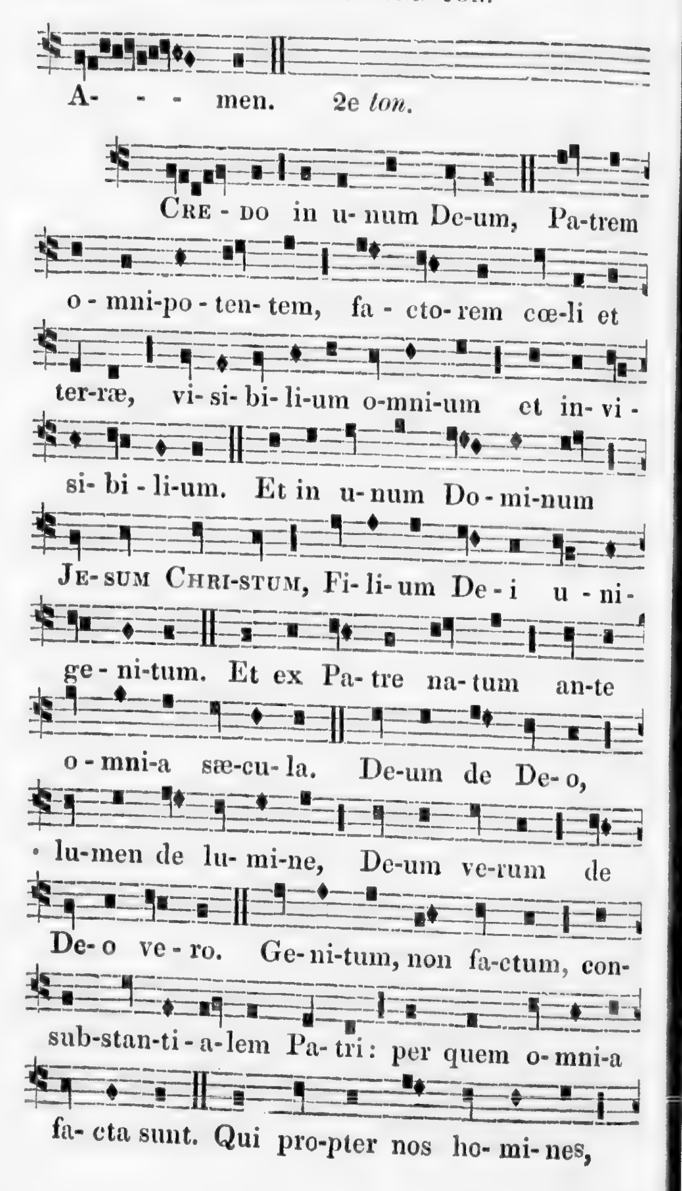
no-stram. Qui se-des ad dex-te-ram Pa-tris,

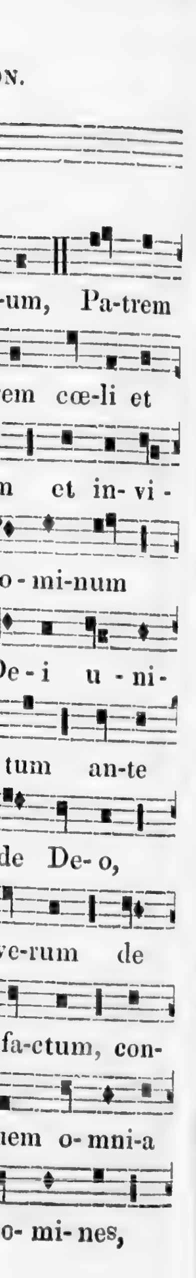
mi-se-re-re no-bis. Quo-ni-àm tu so-lus

san-ctus. Tu so-lus Do-mi-nus. Tu so-lus Al-tis-

si-mus, JE-SU CHRI-STE. Cum san-cto Spi-

ri-tu, in glo-ri-â De-i Pa-tris.


A- - - men. 2e *ton.*
CRE - DO in u- num De-um, Pa-trem
o - mni-po - ten- tem, fa - cto- rem cœ-li et
ter-ræ, vi- si- bi- li-um o-mni-um et in- vi -
si- bi - li-um. Et in u- num Do - mi-num
JE- SUM CHRI-STUM, Fi- li- um De - i u - ni-
ge - ni-tum. Et ex Pa- tre na- tum an-te
o - mni-a sæ-cu- la. De-um de De- o,
lu-men de lu- mi-ne, De-um ve-rum de
De- o ve - ro. Ge- ni-tum, non fa-ctum, con-
sub-stan-ti - a-lem Pa- tri : per quem o- mni-a
fa- cta sunt. Qui pro-pter nos ho- mi- nes,




et pro-pter no-stram sa-lu-tem de-scen-dit

de cœ-lis. Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu

san-cto ex Ma-ri-â Vir-gi-ne: ET HO-MO

FA-CTUS EST. Cru-ci-fi-xus e-ti-am pro no-bis,

sub Pon-ti-o Pi-la-to pas-sus et se-pul-tus

est. Et re-sur-re-xit ter-ti-â di-e, se-cun-

dùm Scri-ptu-ras. Et a-scen-dit in cœ-lum:

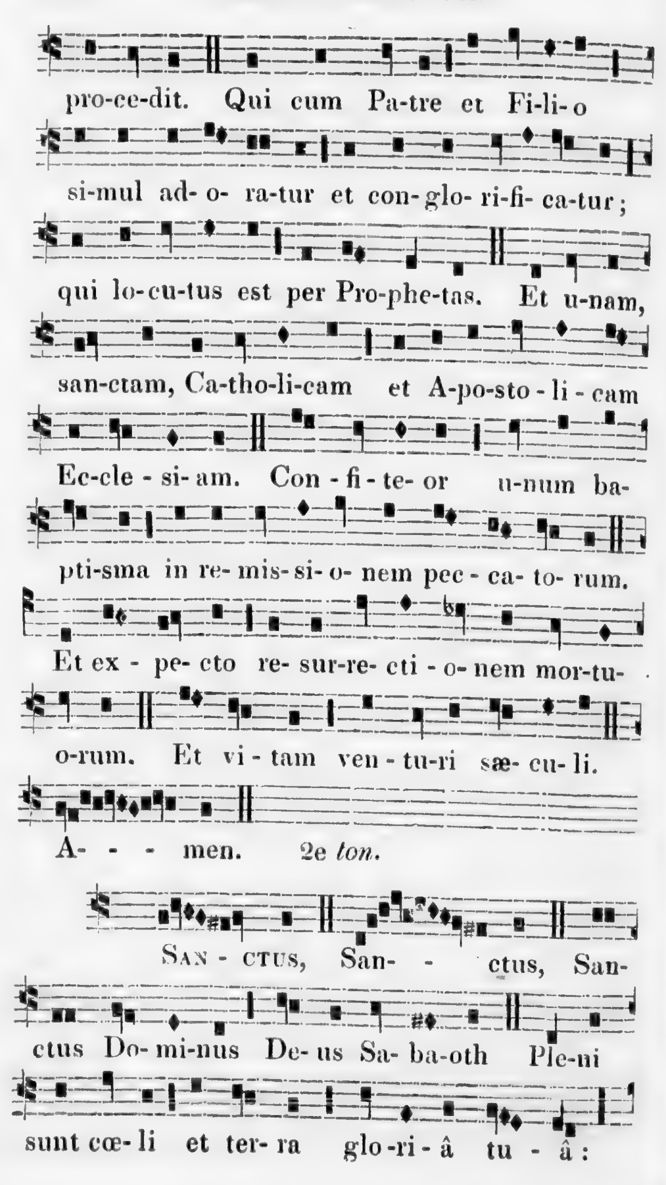
se-det ad dex-te-ram Pa-tris. Et i-te-rùm

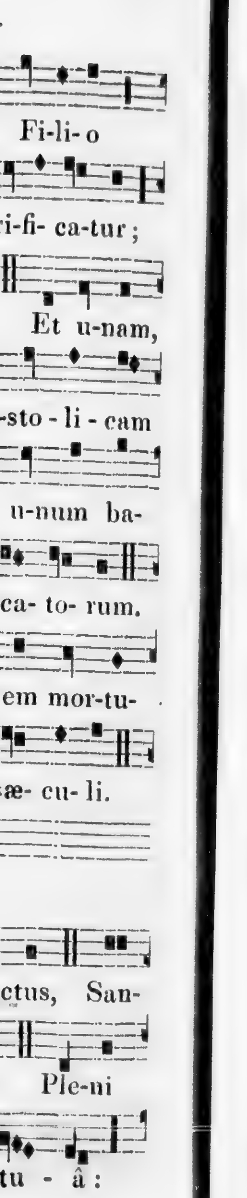
ven-tu-rus est cum glo-ri-â ju-di-ca-re vi-vos

et mor-tu-os: cu-jus re-gni non e-rit

fi-nis. Et in Spi-ri-tum san-ctum Do-mi-num

et vi-vi-fi-can-tem, qui ex Pa-tre Fi-li-o-que


pro-ce-dit. Qui cum Pa-tre et Fi-li-o
si-mul ad- o- ra-tur et con-glo- ri-fi- ca-tur;
qui lo-cu-tus est per Pro-phe-tas. Et u-nam,
san-ctam, Ca-tho-li-cam et A-po-sto - li - cam
Ec-cle - si- am. Con - fi - te- or u-num ba-
pti-sma in re- mis- si- o- nem pec - ca- to- rum.
Et ex - pe- cto re- sur-re- cti - o- nem mor-tu-
o-rum. Et vi - tam ven - tu-ri sæ- cu- li.
A- - - men. 2e ton.
SAN - CTUS, San- - ctus, San-
ctus Do- mi-nus De- us Sa- ba-oth Ple-ni
sunt cœ- li et ter- ra glo -ri - â tu - â:




Ho-san-na in ex - cel - sis ! Be-ne - di-ctus qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni : Ho-san-na in ex - cel-sis ! 2e *ton.*

A-GNUS De-i, qui tol - lis pec-ca-ta mun- di, mi - se - re - re no-bis. A-gnus De- i, qui tol-lis pec-ca - ta mun- di, mi-se-re- re no-bis. A-gnus De - i, qui tol - lis pec-ca- ta mun- di, do- na no-bis pa - cem. 2e *ton.*

## AUX FETES ET SOLENNITES DE II. CLASSE.

KY-RI- E, e- le - i-son. *iij.* Chri - ste, e-

le- i- son. *iij.* Ky - ri - e, e- -

le - i-son. *ij.* Ky - ri - e,

e- - le- i-son. 1er *ton.*

GLO - RI- A in ex- cel-sis De - o.

Et in ter - râ pax ho - mi - ni-bus bo-næ

vo- lun - ta-tis. Lau- da - mus te. Be-ne- di-

ci- mus te. Ad - o - ra - mus te. Glo - ri - fi-

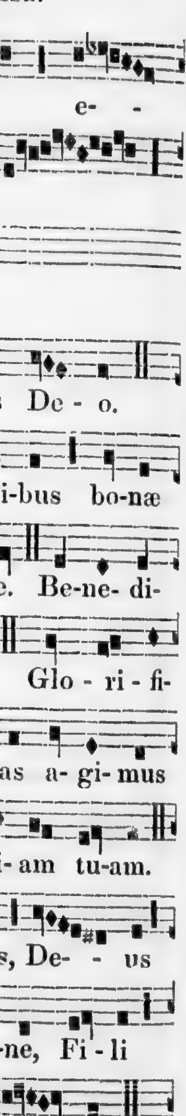
ca- - mus te. Gra- ti- as a- gi- mus

ti-bi, pro-pter ma-gnam glo - ri- am tu-am.

Do-mi-ne De-us, Rex cœ-le- - stis, De- - us

Pa - ter o-mni- po-tens. Do-mi-ne, Fi - li

u-ni- ge - ni-te, JE - SU CHRI - STE.






Do-mi- ne De-us, A- gnus De - i, Fi - li- us

Pa- tris. Qui tol- lis pec-ca- ta mun- di,

mi-se- re - re no-bis. Qui tol - lis pec- ca- ta

mun-di, sus- ci-pe de-pre-ca- ti- o - nem no-

stram. Qui se - des ad dex-te- ram Pa-tris,

mi- se - re - re no-bis. Quo - ni- àm tu so-

lus san-ctus. Tu so - lus Do - mi-nus.

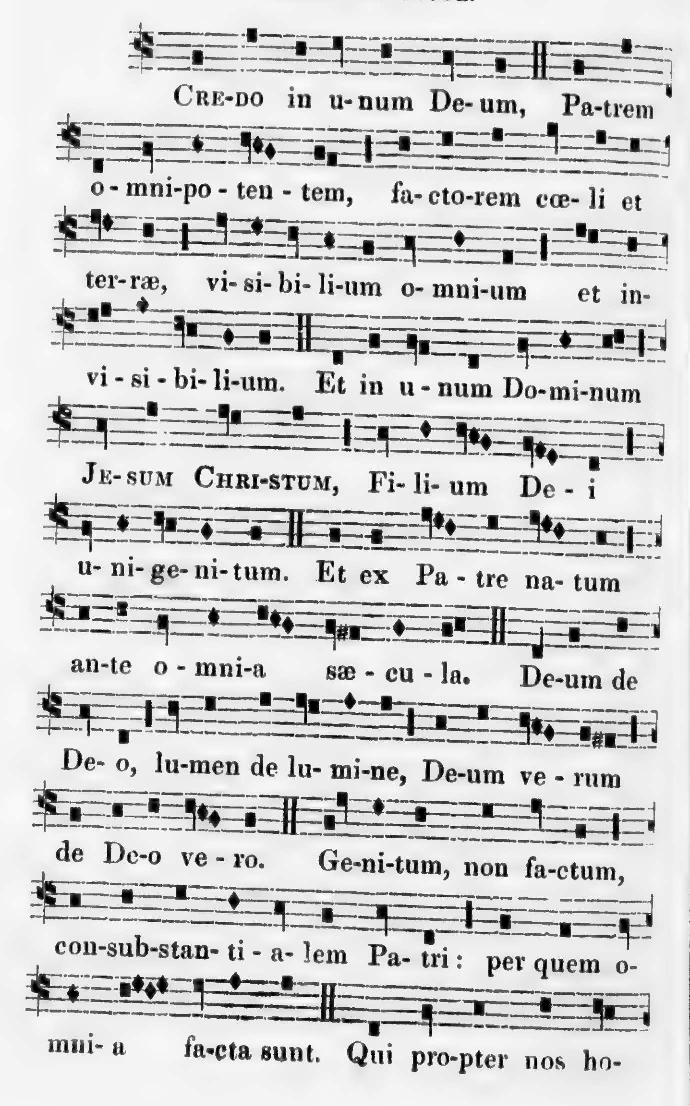
Tu so- lus Al - tis - si- mus, Je- - su

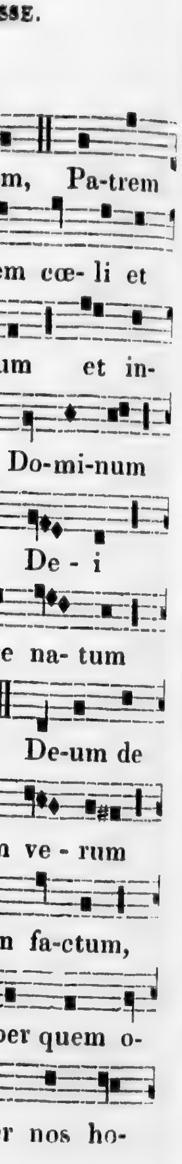
Chri - ste. Cum san - cto Spi- - ri-tu,

in glo - ri - â De - i Pa- - tris.

A- - men. 4e *ton.*

## CREDO DE PUJOL.







mi - nes, et pro-pter no-stram sa - lu- tem

de - scen- - dit de cœ- lis. Et in- car - na-tus

est de Spi-ri-tu san- cto ex Ma- ri - â Vir-

gi- ne: ET HO-MO FA-CTUS EST; ET HO-MO,

HO-MO FA-CTUS EST. Cru-ci - fi- xus e - ti-am

pro no-bis, sub Pon-ti- o Pi - la - to pas-sus

et se- pul-tus est. Et re- sur-re-xit ter-ti- â

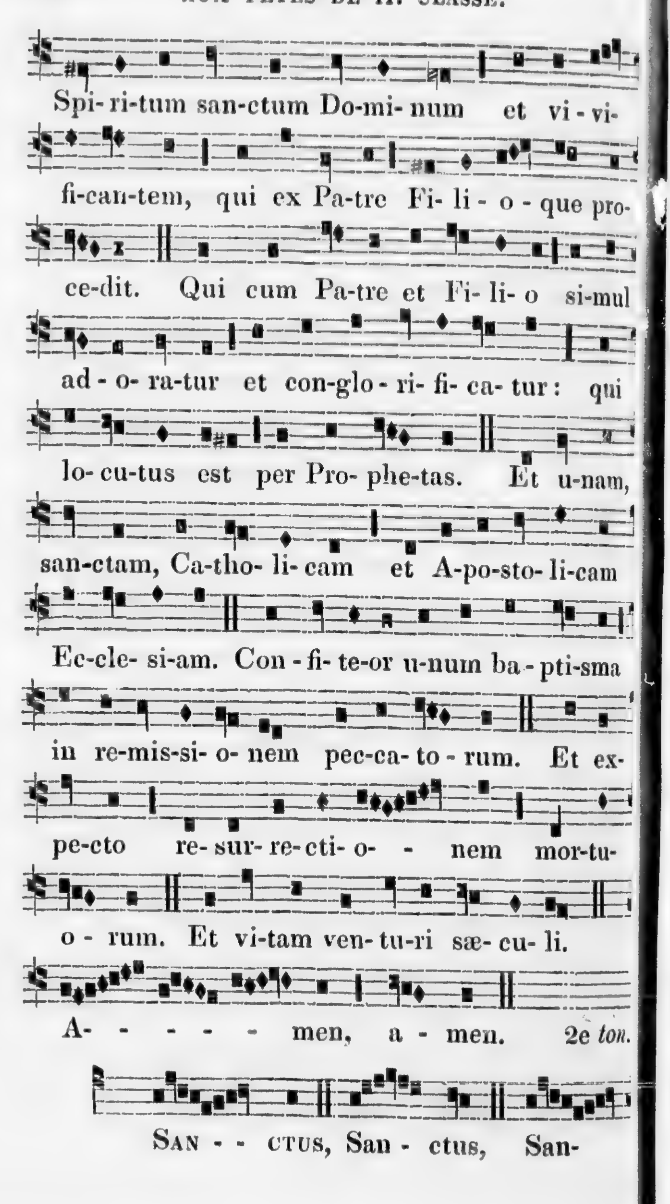
di - e se- cun - dùm Scri- ptu - ras. Et a-

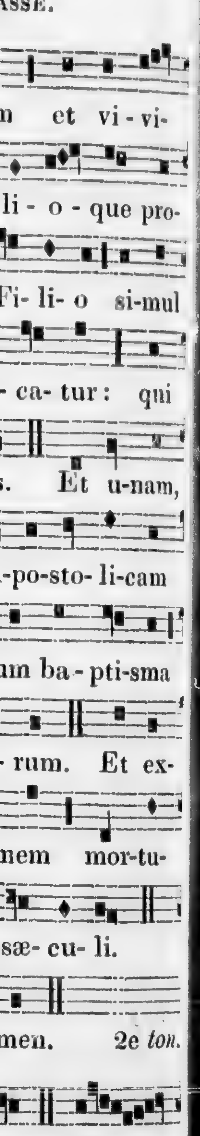
scen- dit in cœ- - lum: se - det ad dex-

te- ram Pa- tris. Et i- te-rùm ven-tu-rus est

cum glo-ri- â ju-di- ca- re vi-vos et mor-tu- os:

cu-jus re- gni non, non e - rit fi - nis. Et in


Spi-ri-tum san-ctum Do-mi-num et vi-vi-
fi-can-tem, qui ex Pa-tre Fi-li-o-que pro-
ce-dit. Qui cum Pa-tre et Fi-li-o si-mul
ad-o-ra-tur et con-glo-ri-fi-ca-tur: qui
lo-cu-tus est per Pro-phe-tas. Et u-nam,
san-ctam, Ca-tho-li-cam et A-po-sto-li-cam
Ec-cle-si-am. Con-fi-te-or u-num ba-pti-sma
in re-mis-si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-
pe-cto re-sur-re-cti-o- - nem mor-tu-
o - rum. Et vi-tam ven-tu-ri sæ-cu-li.
A- - - - - men, a - men. 2e ton.
SAN - - CTUS, San - ctus, San-






ctus Do-mi-nus De-us Sa - ba-oth. Ple-ni

sunt cœ-li et ter - ra glo-ri - â tu - â:

Ho- san- na in ex - cel- - - - sis!

Be-ne- di- ctus qui ve-nit in no-mi-ne

Do - mi- ni: Ho- - san- na in ex-

cel- - - - - - sis! 8e *ton.*

A- GNUS De- - i, qui tol - lis pec-

ca-ta mun- di, mi-se - re - re no- - bis.

A-gnus De-i, qui tol-lis pec-ca- ta mun-di,

mi-se - re - re no- - bis. A-gnus De - i,

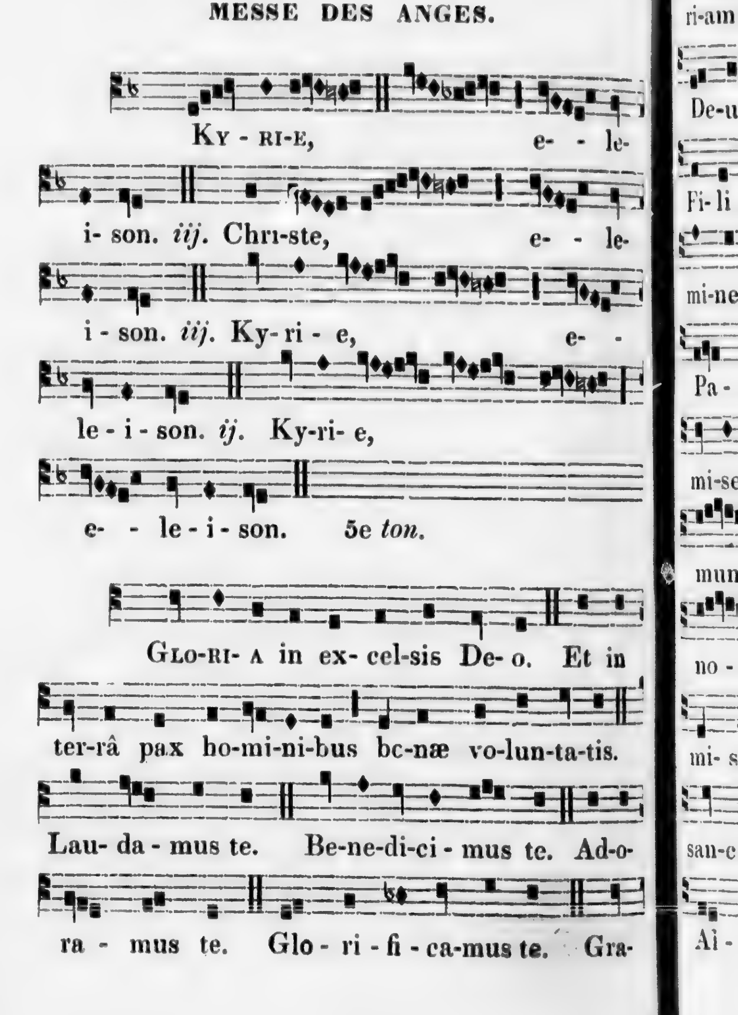
qui tol- lis pec-ca-ta mun-di, do- na no - bis

pa- - cem. 6e *ton.*

## AUX DOUBLES MAJEURS ET MINEURS.

MESSE CONNUE SOUS LE NOM DE

## MESSE DES ANGES.








ti-as a-gi-mus ti - bi, pro-pter ma-gnam glo-

ri-am tu-am. Do-mi-ne De-us, Rex cœ- le-stis,

De-us, Pa- ter o - mni-po-tens, Do-mi-ne,

Fi-li u-ni-ge - ni-te, JE - SU CHRI-STE. Do-

mi-ne De-us, A - gnus De - i, Fi- li - us

Pa - tris. Qui tol-lis pec-ca- ta mun- di,

mi-se- re - re no- bis. Qui tol-lis pec- ca- ta

mun - di, sus- ci- pe de-pre- ca - ti - o - nem

no - stram. Qui se-des ad dex-te-ram Pa-tris,

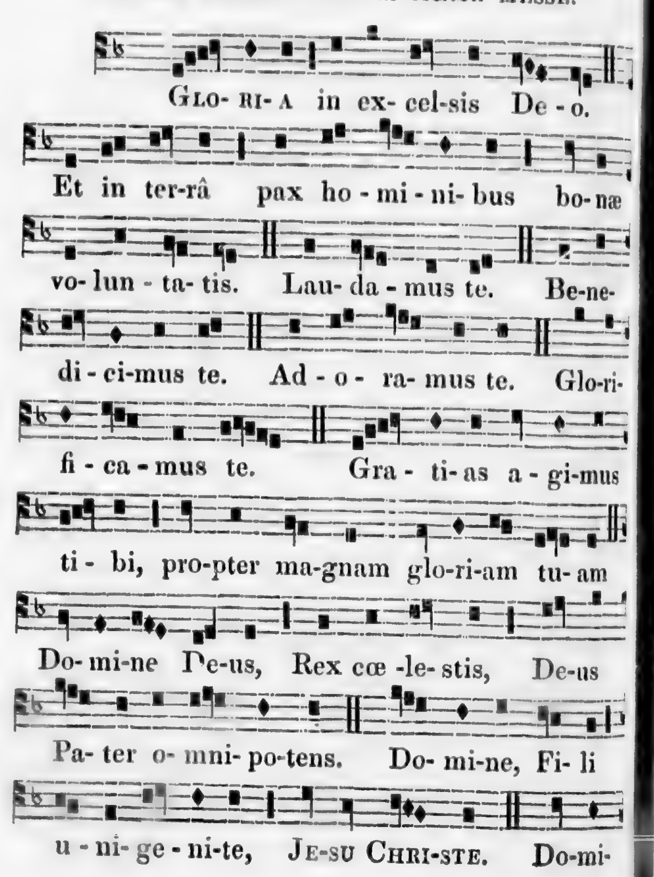
mi- se - re - re no-bis. Quo- ni- àm tu so- lus

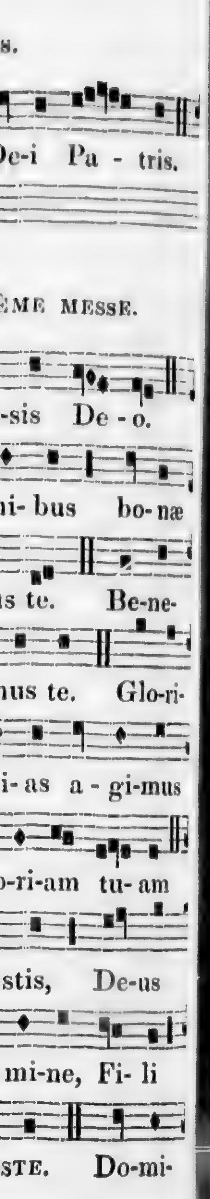
san-ctus. Tu so-lus Do - mi-nus. Tu so - lus

Al - tis - si-mus, JE - SU CHRI-STE. Cum san-

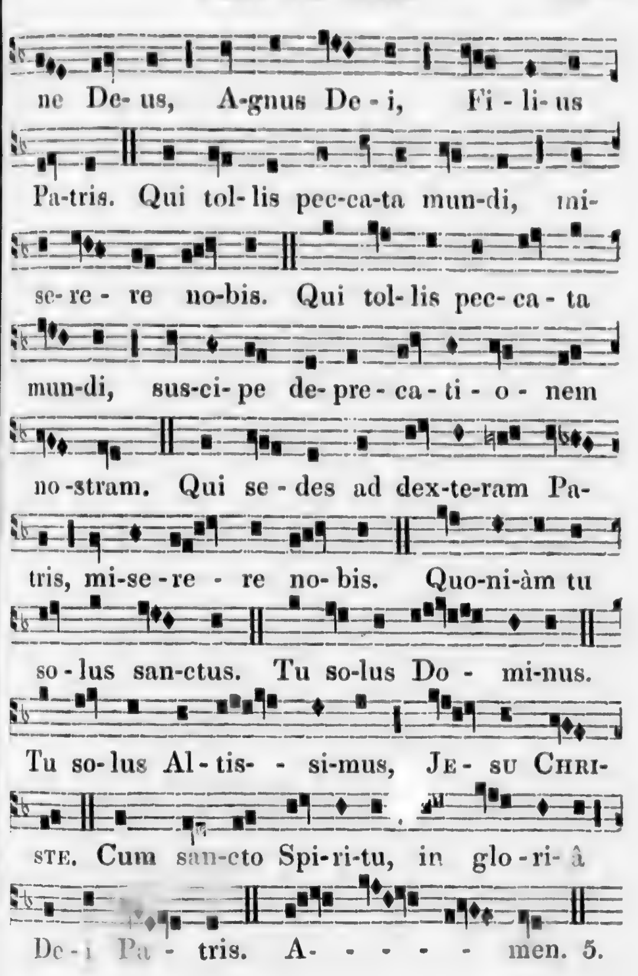


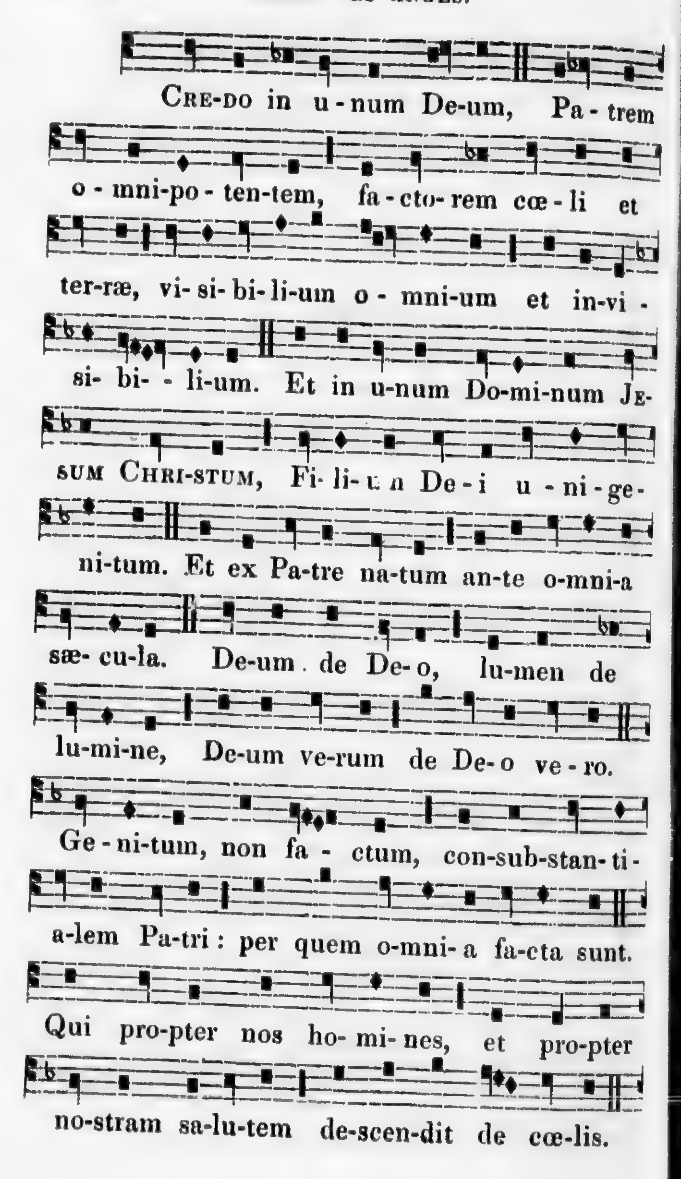

AUTRE GLORIA POUR LA MÊME MESSE.

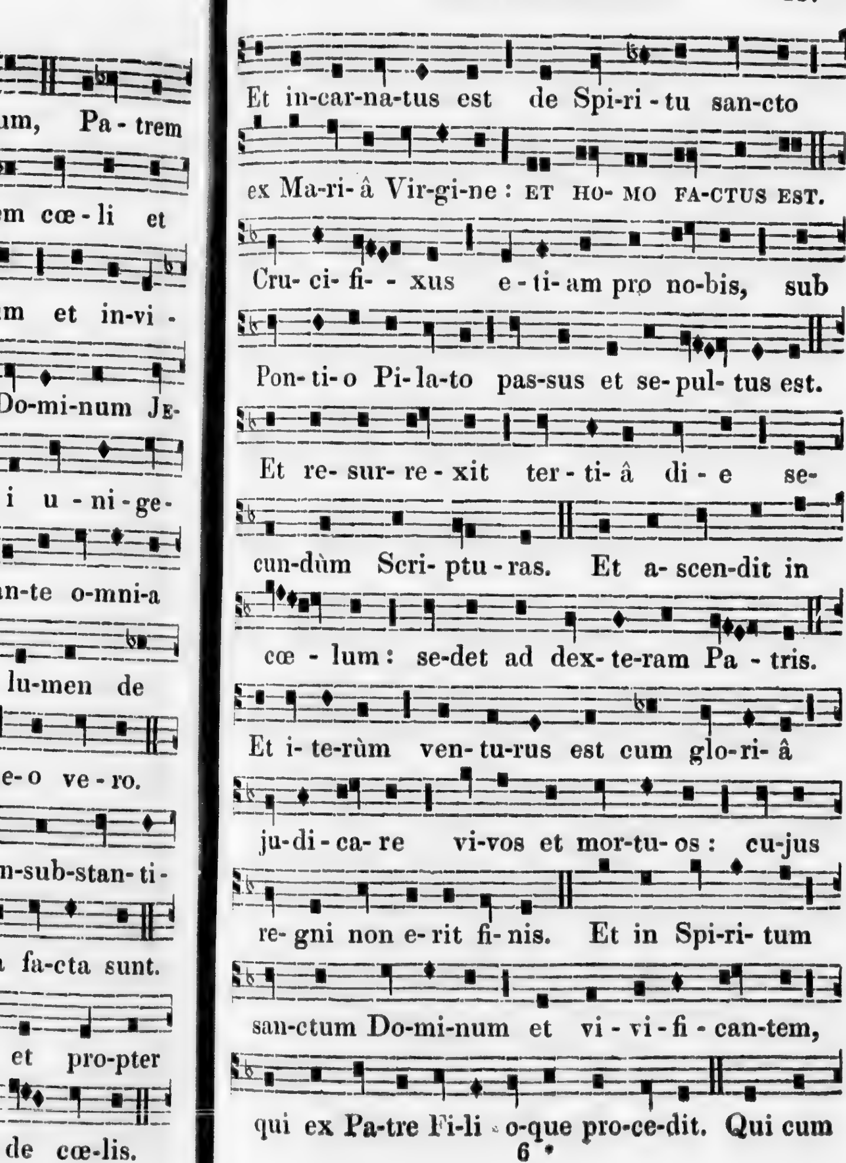


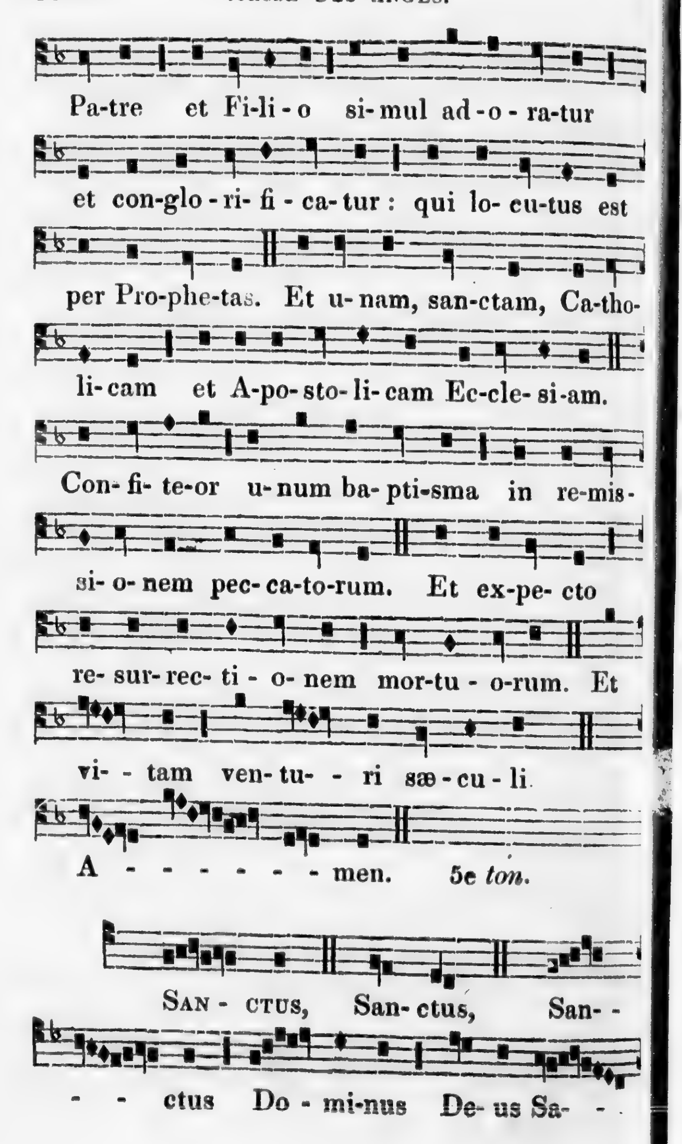

De-i Pa - tris.
ÈME MESSE.
-sis De - o.
ni- bus bo- næ
s te. Be-ne-
nus te. Glo-ri-
i- as a - gi-mus
o-ri-am tu- am
stis, De-us
mi-ne, Fi- li
STE. Do-mi-

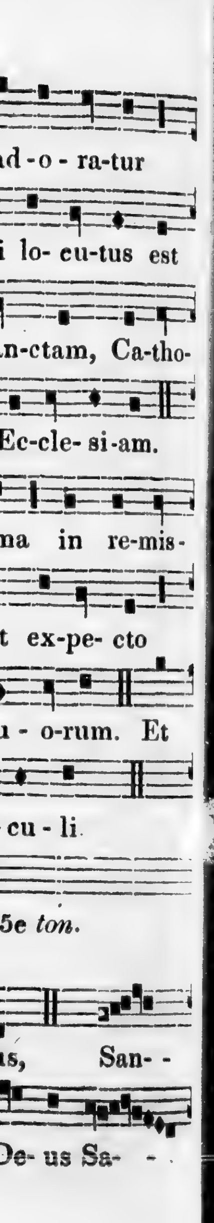



ne De- us, A-gnus De - i, Fi - li- us
Pa-tris. Qui tol- lis pec-ca-ta mun-di, mi-
se- re - re no-bis. Qui tol- lis pec- ca - ta
mun-di, sus-ci- pe de- pre - ca - ti - o - nem
no -stram. Qui se - des ad dex-te-ram Pa-
tris, mi-se - re - re no- bis. Quo-ni-àm tu
so - lus san-ctus. Tu so-lus Do - mi-nus.
Tu so- lus Al - tis- - si-mus, Je - su Chri-
ste. Cum san-cto Spi-ri-tu, in glo - ri- â
De - i Pa - tris. A- - - - - men. 5.


Cre-do in u-num De-um, Pa-trem
o-mni-po-ten-tem, fa-cto-rem cœ-li et
ter-ræ, vi-si-bi-li-um o-mni-um et in-vi-
si-bi--li-um. Et in u-num Do-mi-num Je-
sum Chri-stum, Fi-li-um De-i u-ni-ge-
ni-tum. Et ex Pa-tre na-tum an-te o-mni-a
sæ-cu-la. De-um de De-o, lu-men de
lu-mi-ne, De-um ve-rum de De-o ve-ro.
Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-sub-stan-ti-
a-lem Pa-tri: per quem o-mni-a fa-cta sunt.
Qui pro-pter nos ho-mi-nes, et pro-pter
no-stram sa-lu-tem de-scen-dit de cœ-lis.


Et in-car-na-tus est de Spi-ri - tu san-cto
ex Ma-ri- â Vir-gi-ne : ET HO- MO FA-CTUS EST.
Cru- ci- fi- - xus e - ti- am pro no-bis, sub
Pon- ti- o Pi- la-to pas-sus et se- pul- tus est.
Et re- sur- re - xit ter - ti- â di - e se-
cun-dùm Scri- ptu - ras. Et a- scen-dit in
cœ - lum : se-det ad dex- te-ram Pa - tris.
Et i- te-rùm ven- tu-rus est cum glo-ri- â
ju-di - ca- re vi-vos et mor-tu- os : cu-jus
re- gni non e- rit fi- nis. Et in Spi-ri- tum
san-ctum Do-mi-num et vi - vi - fi - can-tem,
qui ex Pa-tre Fi-li - o-que pro-ce-dit. Qui cum


Pa-tre et Fi-li-o si-mul ad-o-ra-tur
et con-glo-ri-fi-ca-tur : qui lo-cu-tus est
per Pro-phe-tas. Et u-nam, san-ctam, Ca-tho-
li-cam et A-po-sto-li-cam Ec-cle-si-am.
Con-fi-te-or u-num ba-pti-sma in re-mis-
si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-pe-cto
re-sur-rec-ti-o-nem mor-tu-o-rum. Et
vi- - tam ven-tu- - ri sæ-cu-li.
A - - - - - - - men. 5e ton.
SAN - CTUS, San-ctus, San- -
- - ctus Do - mi-nus De-us Sa- -






- - - - ba-oth. Ple-ni sunt cœ - li

et ter - ra glo - ri - â tu - â: Ho-san-na

in ex - cel- - - sis! Be- ne- di - ctus qui

ve- - nit in no- mi-ne Do- mi- ni: Ho-

san- - na in ex - cel- - - sis! 6e *ton.*

A- - GNUS De - i, qui tol- -

lis pec - ca - ta mun- di, mi-se- re - re

no- - - bis. A - gnus De - i, qui

tol - lis pec-ca - ta mun-di, mi-se- re - re

no- - - bis. A- - gnus De - i,

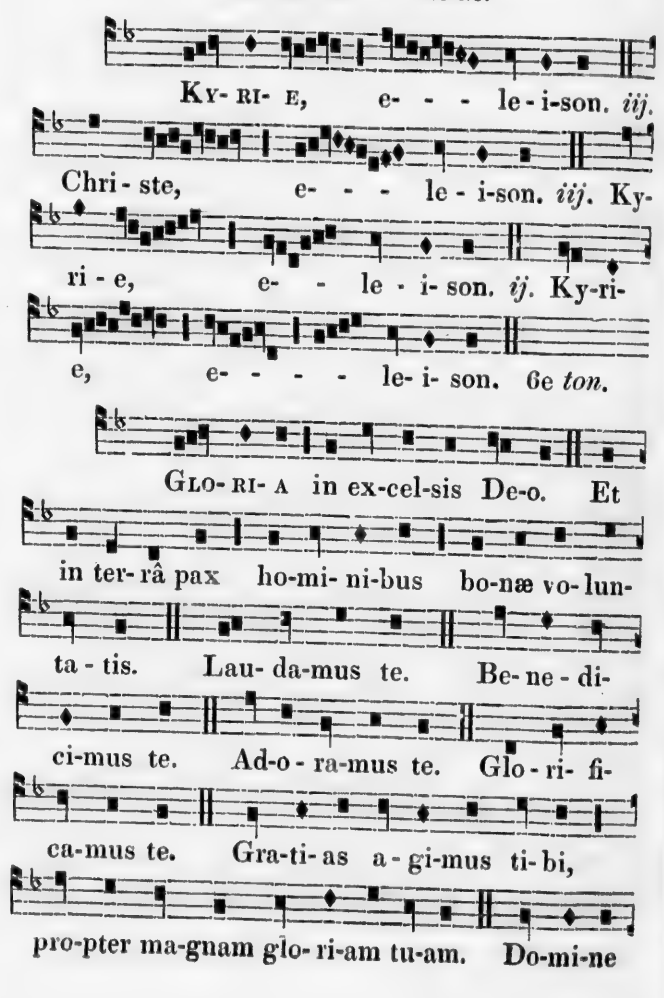
qui tol- - lis pec - ca-ta mun- di, do-

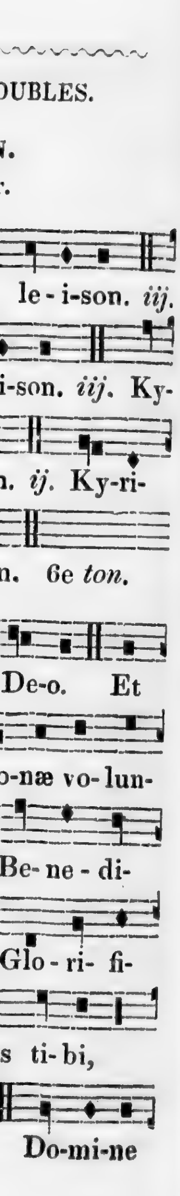
na no-bis pa- - - - cem. 6e *ton.*

## AUTRE MESSE POUR LES DOUBLES.

### MESSE DU VI^e TON.

COMPOSEE PAR H. DUMONT.








De-us, Rex cœ-le-stis. De-us Pa-ter o - mni-

po- tens. Do-mi-ne, Fi-li u- ni-ge- ni- te, Je-

su Chri-ste. Do-mi-ne De-us, A-gnus De- i,

Fi - li - us Pa - tris. Qui tol- lis pec-ca- ta

mun-di, mi- se- re-re no-bis. Qui tol- lis pec-

ca- ta mun-di, sus-ci-pe de - pre-ca- ti - o-nem

no-stram. Qui se-des ad dex- te-ram Pa- tris,

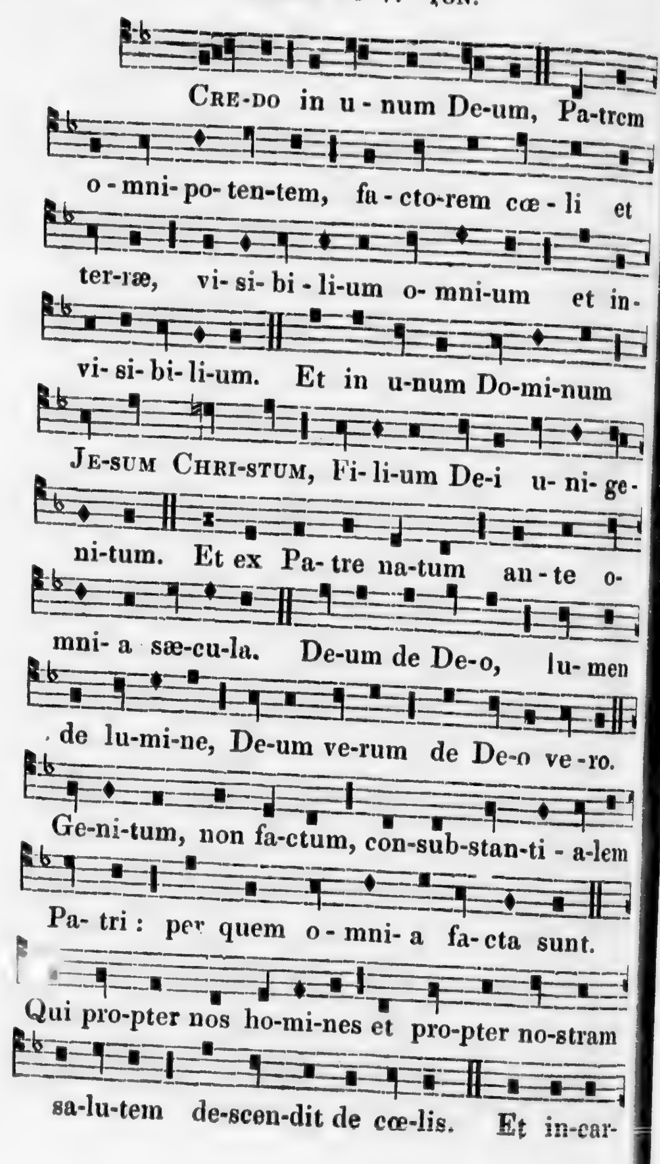
mi- se- re- re no-bis. Quo-ni-àm tu so- lus

san-ctus. Tu so-lus Do- mi-nus. Tu so-lus

Al - tis - si - mus. Je-su Chri-ste. Cum

san-cto Spi - ri-tu , in glo- ri- â De- i Pa-tris.

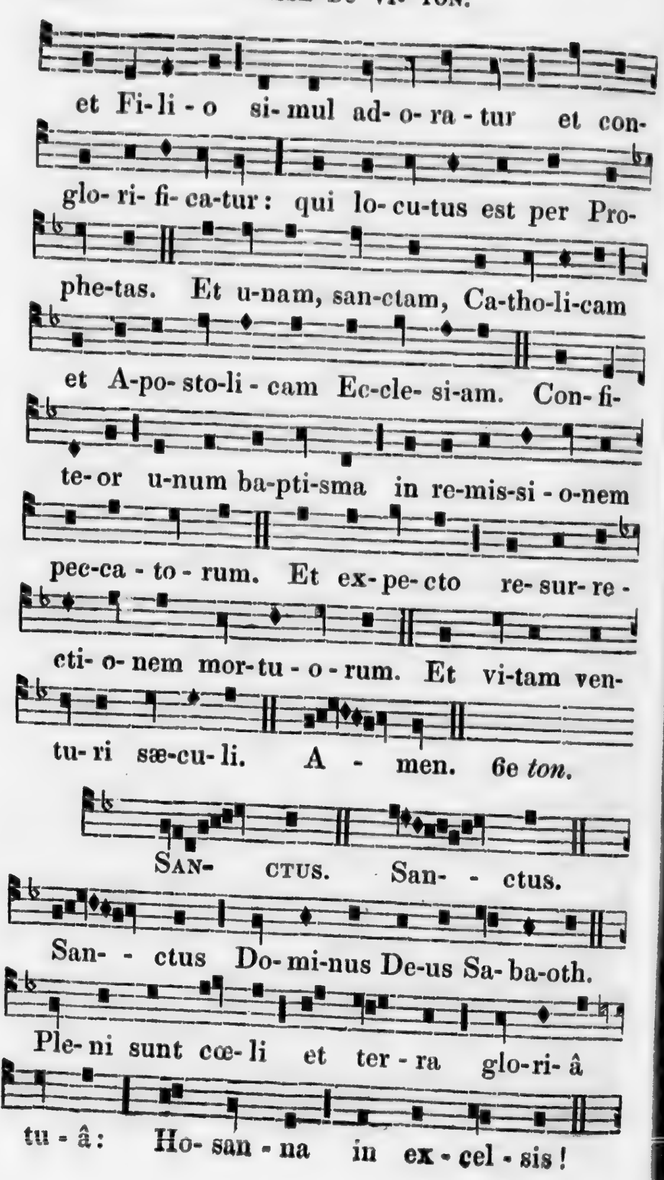
A- - men. 6e *ton.*


Cre-do in u - num De-um, Pa-trem
o - mni- po- ten-tem, fa - cto-rem cœ - li et
ter-ræ, vi- si- bi - li-um o- mni-um et in-
vi- si- bi- li-um. Et in u-num Do-mi-num
Je-sum Chri-stum, Fi- li-um De-i u- ni- ge-
ni-tum. Et ex Pa- tre na-tum an - te o-
mni- a sæ-cu-la. De-um de De-o, lu- men
de lu-mi-ne, De-um ve-rum de De-o ve -ro.
Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-sub-stan-ti - a-lem
Pa- tri : per quem o - mni- a fa- cta sunt.
Qui pro-pter nos ho-mi-nes et pro-pter no-stram
sa-lu-tem de-scen-dit de cœ-lis. Et in-car-

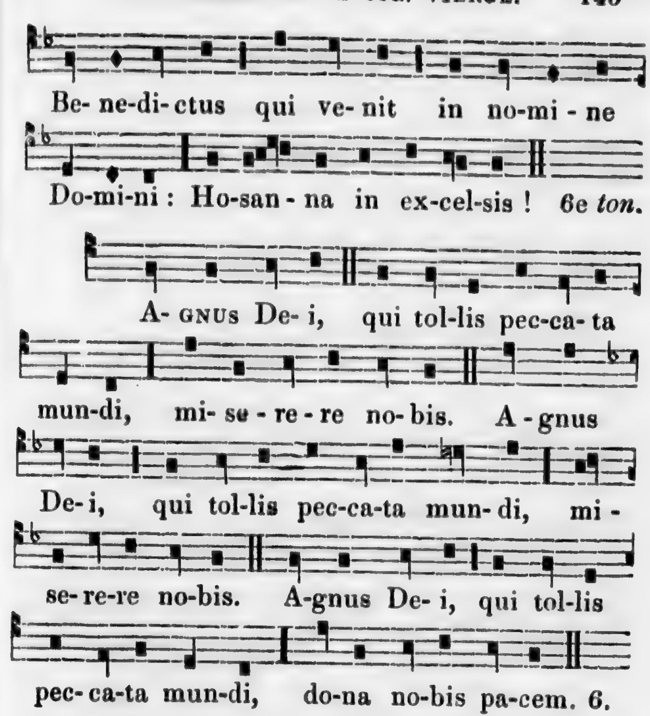





na-tus est de Spi-ri-tu san-cto ex Ma-
ri-â Vir-gi-ne: ET HO-MO FA-CTUS EST.
Cru-ci-fi-xus e-ti-am pro no-bis, sub Pon-
ti-o Pi-la-to pas-sus et se-pul-tus est.
Et re-sur-re-xit ter-ti-â di-e se-cun-dùm
Scri-ptu-ras. Et a-scen-dit in cœ-lum:
se-det ad dex-te-ram Pa-tris. Et i-te-rùm
ven-tu-rus est cum glo-ri-â ju-di-ca-re
vi-vos et mor-tu-os: cu-jus re-gni non e-rit
fi-nis. Et in Spi-ri-tum san-ctum Do-
mi-num et vi-vi-fi-can-tem, qui ex Pa-tre
Fi-li-o-que pro-ce-dit. Qui cum Pa-tre


et Fi-li-o si-mul ad-o-ra-tur et con-
glo-ri-fi-ca-tur: qui lo-cu-tus est per Pro-
phe-tas. Et u-nam, san-ctam, Ca-tho-li-cam
et A-po-sto-li-cam Ec-cle-si-am. Con-fi-
te-or u-num ba-pti-sma in re-mis-si-o-nem
pec-ca-to-rum. Et ex-pe-cto re-sur-re-
cti-o-nem mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-
tu-ri sæ-cu-li. A - men. 6e ton.
SAN- CTUS. San- - ctus.
San- - ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.
Ple-ni sunt cœ-li et ter-ra glo-ri-â
tu-â: Ho-san-na in ex-cel-sis!



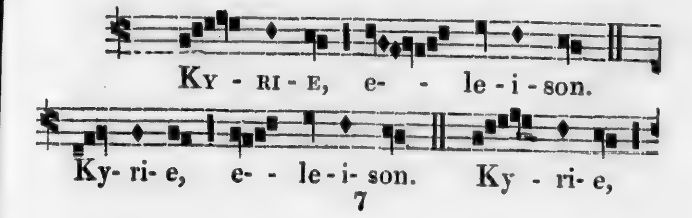


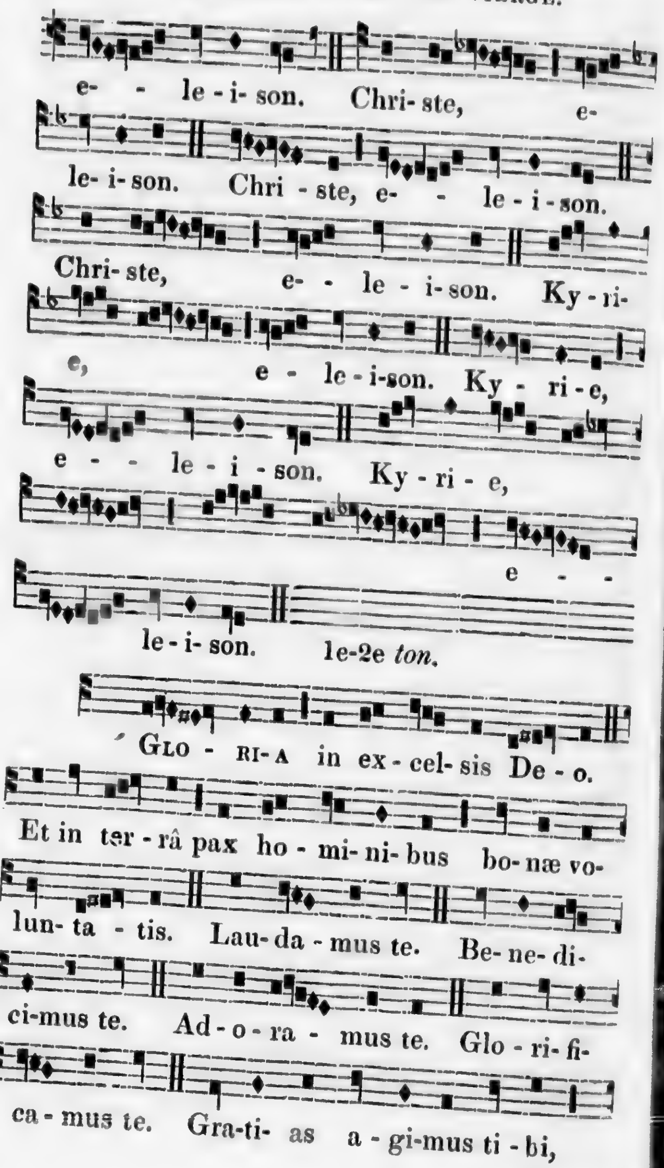

NOTE.—*On peut aussi se servir, pour cette messe, du* Sanctus *et de l'*Agnus Dei *de la messe précédente, qui sont également du 6e ton.*

---

## AUX MESSES DE LA STE. VIERGE,

### AINSI QUE PENDANT TOUTE L'OCTAVE DU ST. SACREMENT.

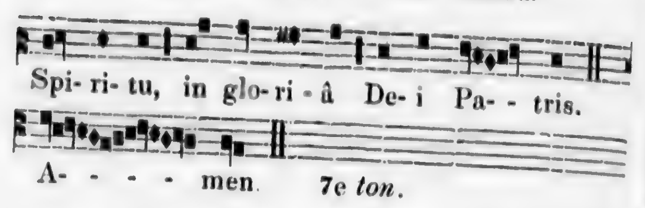



e- - le - i- son. Chri- ste, e-
le- i- son. Chri - ste, e- - le - i - son.
Chri- ste, e- - le - i- son. Ky - ri-
e, e - le - i-son. Ky - ri - e,
e - - le - i - son. Ky - ri - e,
e - -
le - i- son.
Ie-2e ton.
Glo - ri- a in ex - cel- sis De - o.
Et in ter - râ pax ho - mi- ni- bus bo- næ vo-
lun- ta - tis. Lau- da - mus te. Be- ne- di-
ci-mus te. Ad - o - ra - mus te. Glo - ri- fi-
ca - mus te. Gra-ti- as a - gi-mus ti - bi,

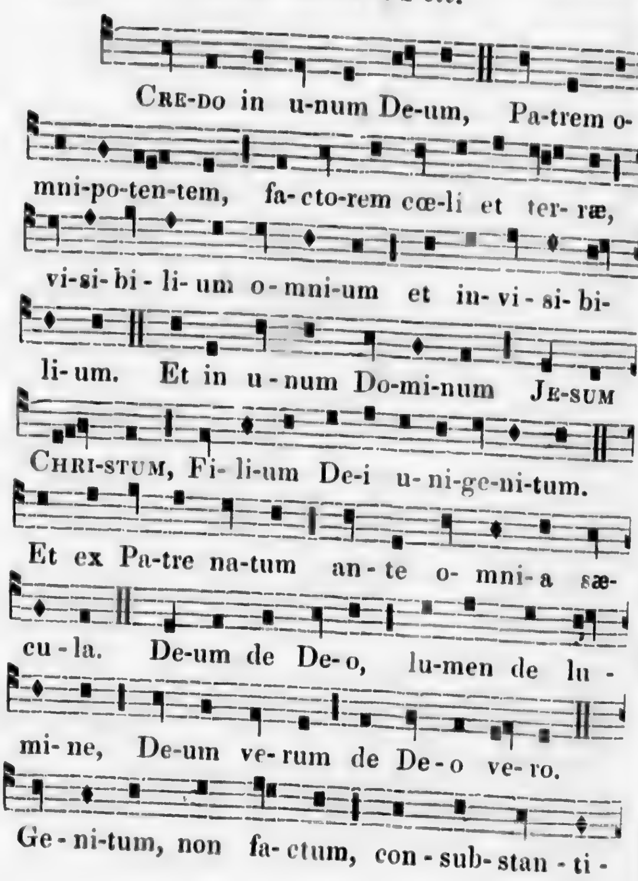


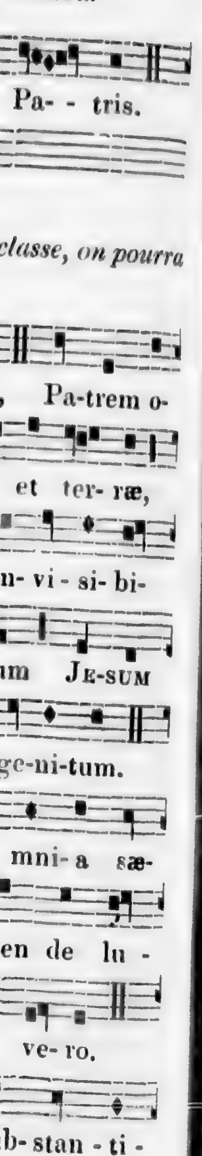



pro-pter ma-gnam glo-ri-am tu-am. Do-mi-ne De-us, Rex cœ-le-stis, De-us Pa-ter o-mni-po-tens. Do-mi-ne, Fi-li u-ni-ge-ni-te, JE-SU CHRI-STE. Do-mi-ne De-us, A-gnus De-i, Fi-li-us Pa-tris. Qui tol-lis pec-ca-ta mun-di, mi-se-re-re no-bis. Qui tol-lis pec-ca-ta mun-di, sus-ci-pe de-pre-ca-ti-o-nem no-stram. Qui se-des ad dex-te-ram Pa-tris, mi-se-re-re no-bis. Quo-ni-àm tu so-lus san-ctus. Tu so-lus Do-mi-nus. Tu so-lus Al-tis-si-mus, JE-SU CHRI-STE. Cum san-cto




*Pour les Fêtes de* 1re *ou de* 2de *classe, on pourra prendre le* Credo *du rite de la Fête.*








a-lem Pa- tri : per quem o-mni-a fa-cta sunt.

Qui pro- pter nos ho - mi- nes, et pro- pter

no-stram sa- lu-tem de-scen-dit de cœ- lis.

Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu san- cto ex

Ma-ri-â Vir-gi-ne: ET HO-MO FA- CTUS EST.

Cru-ci- fi- xu. e- ti-a-m pro no-bis, sub Pon-ti-o

Pi- la - to pa- -sus et se - pul- tus est. Et

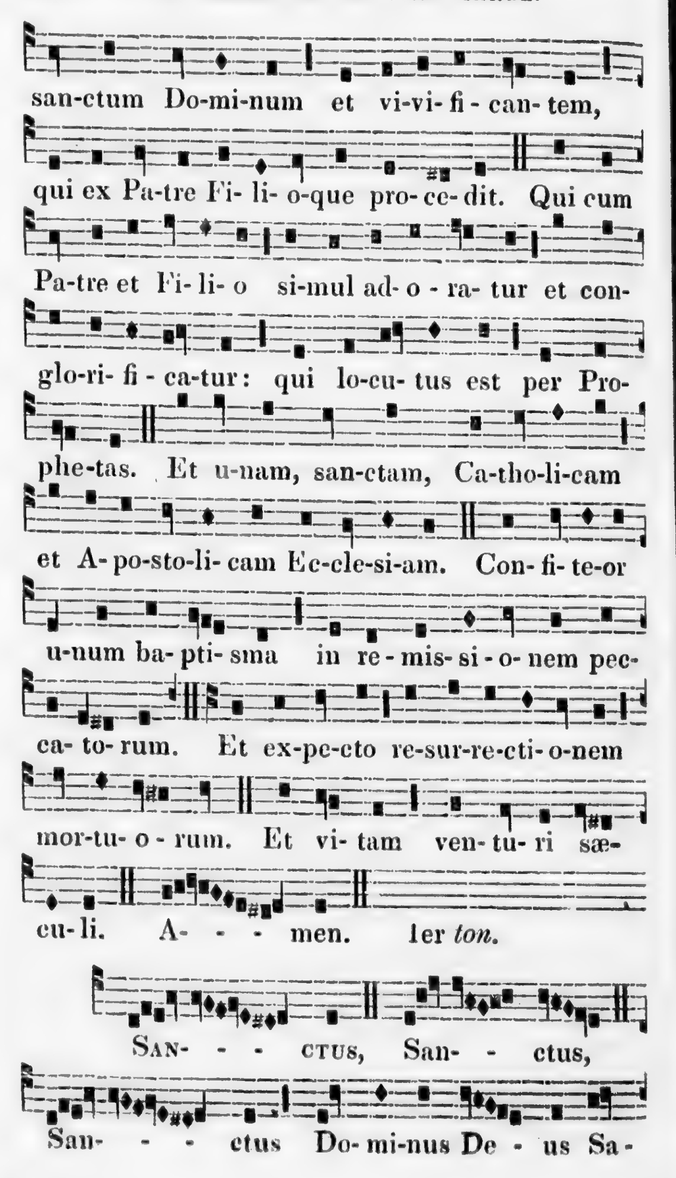
re-sur-re-xit ter- ti- â di - e, se- cun-dùm Scri-

tu - ras. Et a-scen-dit in cœ-lum : se-det ad

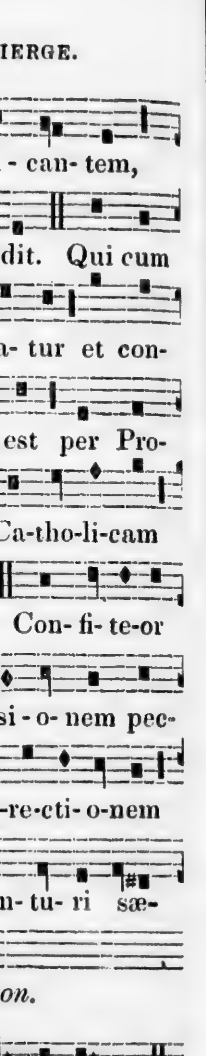
dex-te-ram Pa- tris. Et i- te-rùm ven-tu-rus est

cum glo-ri - â ju- di- ca-re vi-vos et mor-tu-os:

cu-jus re-gni non e-rit fi- nis. Et in Spi - ri-tum


san-ctum Do-mi-num et vi-vi-fi-can-tem,
qui ex Pa-tre Fi-li-o-que pro-ce-dit. Qui cum
Pa-tre et Fi-li-o si-mul ad-o-ra-tur et con-
glo-ri-fi-ca-tur: qui lo-cu-tus est per Pro-
phe-tas. Et u-nam, san-ctam, Ca-tho-li-cam
et A-po-sto-li-cam Ec-cle-si-am. Con-fi-te-or
u-num ba-pti-sma in re-mis-si-o-nem pec-
ca-to-rum. Et ex-pe-cto re-sur-re-cti-o-nem
mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-tu-ri sæ-
cu-li. A- - - men. 1er *ton.*
SAN- - - CTUS, San- - ctus,
San- - - ctus Do-mi-nus De - us Sa-






ba-oth. Ple- ni sunt cœ- li et ter - ra

glo - ri - â tu- - â: Ho - san- na

in ex - cel- sis ! Be- ne- di-ctus qui ve - nit

in no - mi-ne Do - mi-ni : Ho - san- na

in ex - cel-sis ! 1er *ton.*

A - GNUS De - i, qui tol- - lis

pec- ca - ta mun - di, mi- - se - re- - re

no- - bis. *ij.* A- gnus De- i, qui tol - lis

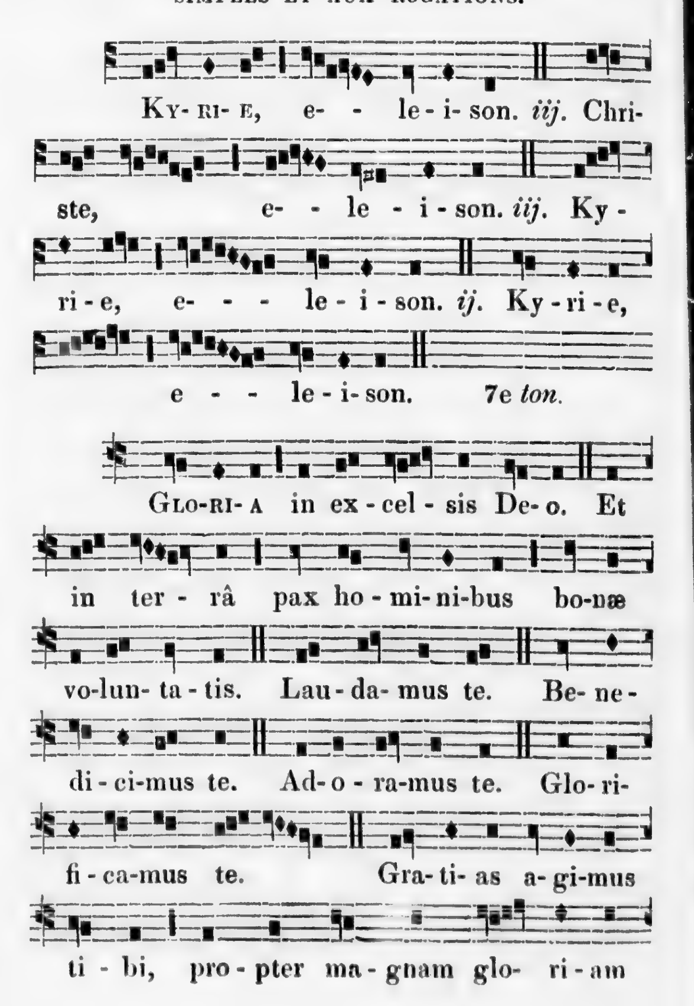
pec - ca - ta mun-di, do- - na no- bis

pa- cem. 5e *ton.*

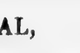
---

## DANS LE TEMPS PASCAL,

### AUX DIMANCHES, AUX FETES SEMI-DOUBLES ET SIMPLES ET AUX ROGATIONS.



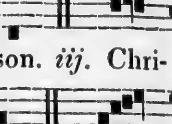
AL.



AL,

I-DOUBLES ET

ONS.

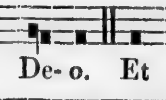


son. *iij.* Chri-

on. *iij.* Ky -

. Ky - ri - e,

7e *ton.*



De- o. Et

ous bo-næ

e. Be- ne -



e. Glo- ri-

as a- gi-mus

glo- ri - am



tu-am. Do - mi-ne De-us, Rex cœ-le- stis,

De - us Pa-ter o - mni-po-tens. Do - mi-ne,

Fi-li u- ni- ge - ni- te, Je - su Chri-ste.

Do- mi-ne De-us, A- gnus De- i, Fi - li- us

Pa- tris. Qui tol - lis pec- ca - ta mun-di,

mi- se- re - re no-bis. Qui tol- lis pec- ca- ta

mun-di, sus- ci-pe de- pre-ca - ti - o - nem

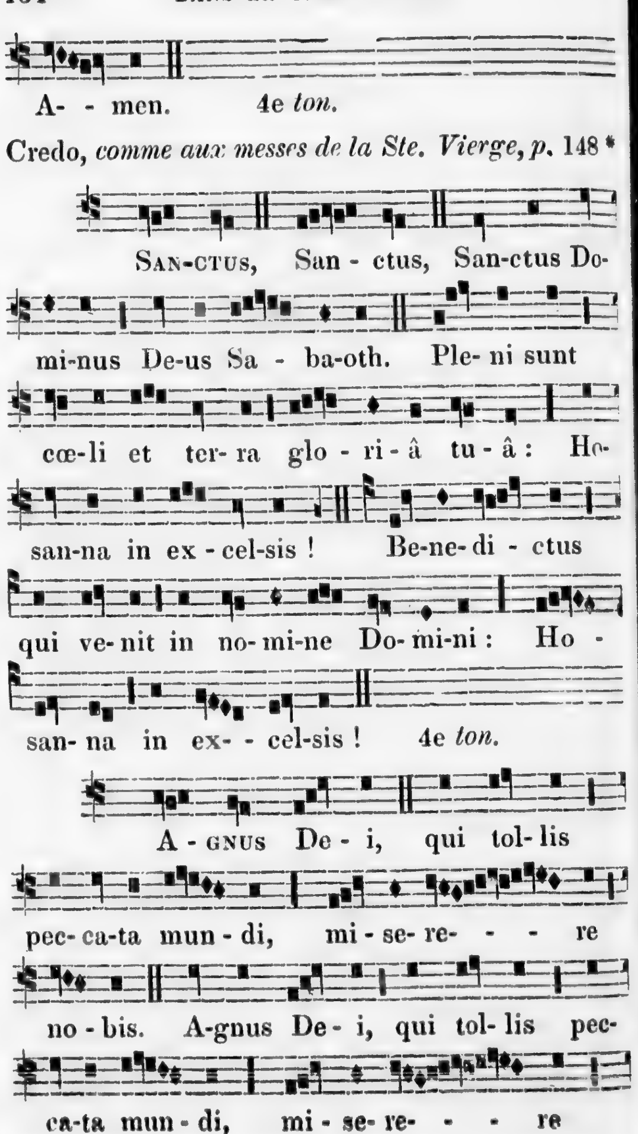
no-stram. Qui se - des ad dex- te-ram Pa-tris,

mi-se- re - re no- bis. Quo- ni-àm tu so - lus

san-ctus. Tu so-lus Do - mi-nus Tu so-lus

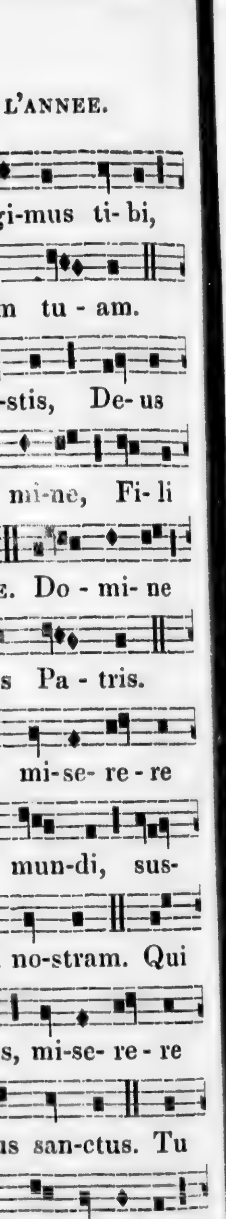
Al-tis-si-mus, Je- su Chri-ste. Cum san-cto

Spi - ri- tu, in glo - ri - â De - i Pa-tris.


A- - men. 4e *ton.*
Credo, *comme aux messes de la Ste. Vierge, p.* 148 *
SANCTUS, San - ctus, San-ctus Do-
mi-nus De-us Sa - ba-oth. Ple- ni sunt
cœ-li et ter- ra glo - ri - â tu - â : Ho-
san-na in ex - cel-sis ! Be-ne- di - ctus
qui ve- nit in no- mi-ne Do- mi-ni : Ho -
san- na in ex- - cel-sis ! 4e *ton.*
A - GNUS De - i, qui tol- lis
pec- ca-ta mun - di, mi - se- re- - - re
no - bis. A-gnus De - i, qui tol- lis pec-
ca-ta mun - di, mi - se- re- - - re


no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis
pec-ca-ta mun - di, do - na no- - - bis
pa- cem. 4e ton.
AUX DIMANCHES PENDANT L'ANNEE.
Ky-ri-e, e- - - le - i - son. iij.
Chri- ste, e- - - le- - i-son. iij.
Ky - ri- e, e- - - le - i-son. ij. Ky- -
ri - e, e- - - le - i-son. 1er ton.
Glo-ri-a in ex-cel-sis De-o. Et
in ter-râ pax ho- mi - ni- bus bo- næ vo-
lun- ta tis. Lau- da - mus te. Be- ne - di-
ci-mus te. Ad - o - ra- mus te. Glo- ri - fi -


ca-mus te. Gra- ti - as a- gi-mus ti- bi,
pro- pter ma- gnam glo - ri - am tu - am.
Do - mi-ne De-us, Rex cœ- le-stis, De- us
Pa- ter o - mni-po- tens. Do - mi-ne, Fi- li
u- ni- ge-ni-te, Je- su Chri-ste. Do - mi- ne
De-us, A-gnus De- i, Fi - li- us Pa - tris.
Qui tol- lis pec- ca-ta mun-di, mi-se- re - re
no-bis. Qui tol- lis pec- ca- ta mun-di, sus-
ci - pe de- pre- ca - ti - o - nem no-stram. Qui
se - des ad dex- te-ram Pa-tris, mi-se- re - re
no-bis. Quo - ni-àm tu so-lus san-ctus. Tu
so-lus Do-mi-nus. Tu so- lus Al- tis- si-mus,




Je- su Chri- ste. Cum san - cto Spi-ri- tu,

in glo- ri- â De - i Pa- - - tris.

A- - - men. 2e *ton.*

Cre-do in u-num De-um, Pa-trem

o- mni-po - ten-tem, fa - cto-rem cœ- li et

ter- ræ, vi- si-bi- li- um o-mni-um et in-

vi- si- bi - li - um. Et in u-num Do- mi-num

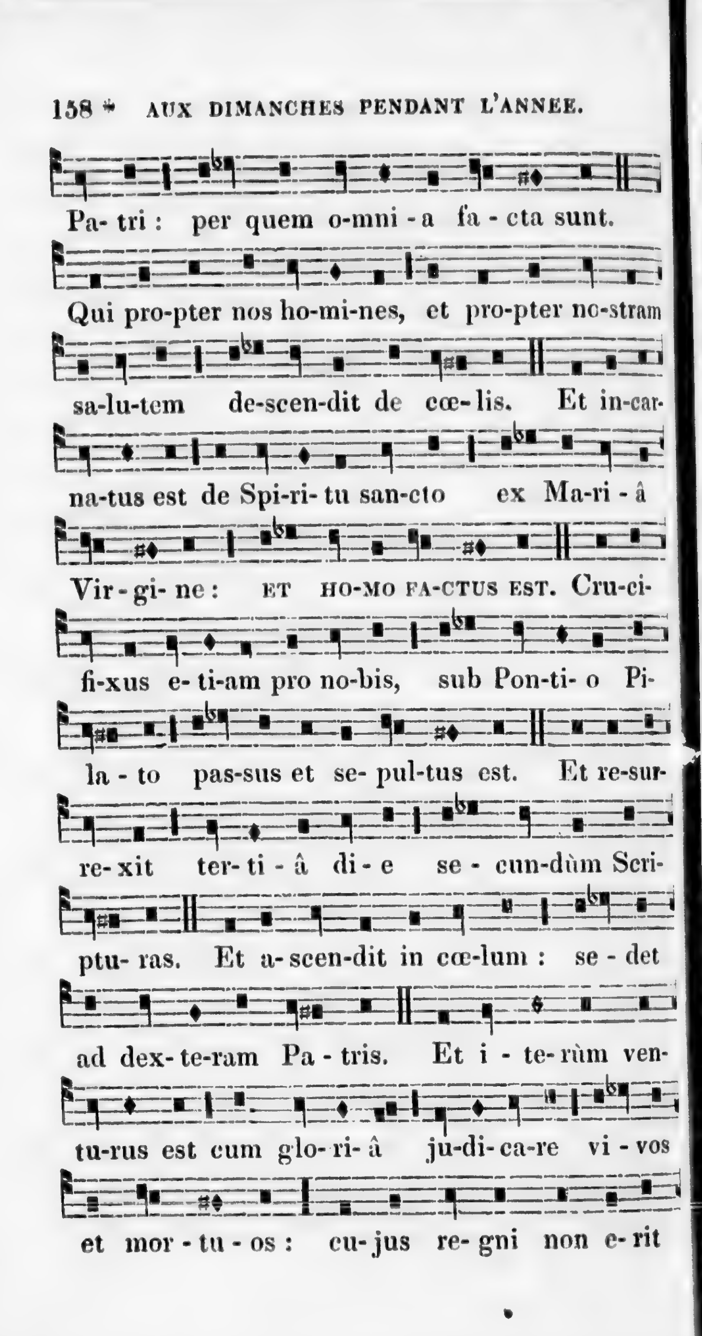
Je-sum Chri-stum, Fi - li-um De - i u - ni-

ge- ni- tum. Et ex Pa-tre na-tum an - te

o-mni- a sæ- cu- la. De-um de De- o, lu-men

de lu-mi-ne, De-um ve-rum de De-o ve - ro.

Ge-ni-tum, non fa-ctum, con-sub-stan- ti- a- lem


Pa- tri : per quem o-mni - a fa - cta sunt.
Qui pro-pter nos ho-mi-nes, et pro-pter no-stram
sa-lu-tem de-scen-dit de cœ- lis. Et in-car-
na-tus est de Spi-ri- tu san-cto ex Ma-ri - â
Vir - gi- ne : ET HO-MO FA-CTUS EST. Cru-ci-
fi-xus e- ti-am pro no-bis, sub Pon-ti- o Pi-
la - to pas-sus et se- pul-tus est. Et re-sur-
re- xit ter- ti - â di - e se - cun-dùm Scri-
ptu- ras. Et a- scen-dit in cœ-lum : se - det
ad dex- te-ram Pa - tris. Et i - te- rùm ven-
tu-rus est cum glo- ri- â ju-di- ca-re vi - vos
et mor - tu - os : cu- jus re- gni non e- rit






fi - nis. Et in Spi-ri - tum san-ctum Do-

mi-num et vi - vi - fi - can- tem, qui ex

Pa-tre Fi- li - o- que pro - ce- dit. Qui cum

Pa-tre et Fi- li- o si-mul ad- o - ra-tur et

con- glo- ri- fi - ca - tur ; qui lo-cu-tus est per

Pro- phe-tas. Et u- nam, san- ctam, Ca - tho-

li-cam et A-po-sto- li-cam Ec-cle- si- am.

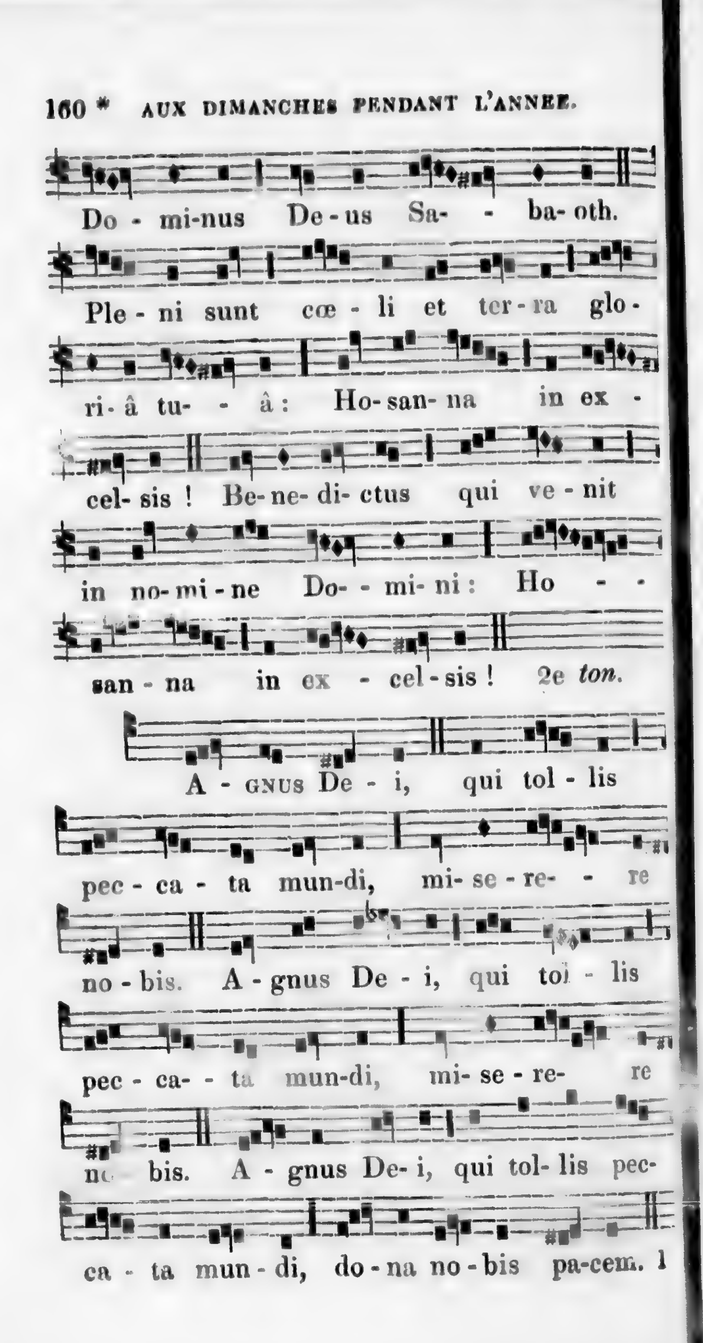
Con-fi- te-or u- num ba-pti-sma in re- mis-si -

o- nem pec-ca - to - rum. Et ex- pe-cto re -

sur-re- cti - o- nem mor-tu- o - rum. Et vi-tam

ven- tu- ri sæ - cu-li. A- - - men. 4e *ton.*

SAN - CTUS, San - ctus, San - ctus


Do - mi-nus De - us Sa- - ba- oth.
Ple - ni sunt cœ - li et ter - ra glo -
ri - â tu- - â : Ho - san- na in ex -
cel- sis ! Be - ne - di - ctus qui ve - nit
in no - mi - ne Do- - mi - ni : Ho - -
san - na in ex - cel - sis ! 2e ton.
A - GNUS De - i, qui tol - lis
pec - ca - ta mun-di, mi - se - re- - re
no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis
pec - ca- - ta mun-di, mi - se - re- re
no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis pec-
ca - ta mun - di, do - na no - bis pa-cem. 1

AUX DIMANCHES DE L'AVENT ET DU CAREME.




Credo, *comme aux Dim. pendant l'année, p. 157 **

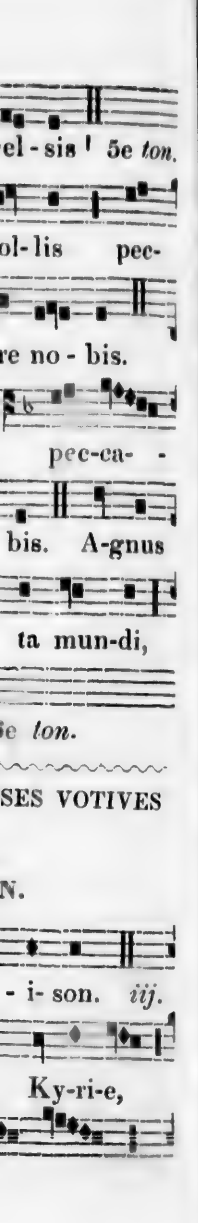



AUX SEMI-DOUBLES ET AUX MESSES VOTIVES

HORS DU TEMPS PASCAL.

## MESSE DU VIII^e TON.




el - sis ! 5e *ton.*
ol-lis pec-
re no - bis.
pec-ca- -
bis. A-gnus
ta mun-di,
5e *ton.*
SES VOTIVES
N.
- i- son. *iij.*
Ky-ri-e,



e - - - - le - i-son. 8e *ton.*

GLO-RI- A in ex-cel-sis De - o. Et

in ter-râ pax ho- mi - ni- bus bo- næ vo-lun-

ta-tis. Lau-da-mus te. Be- ne- di- ci-mus te.

Ad- o- ra - mus te. Glo- ri - fi - ca - mus te.

Gra- ti- as a- gi-mus ti- bi, pro-pter ma-gnam

glo- ri- am tu-am. Do-mi-ne De-us, Rex

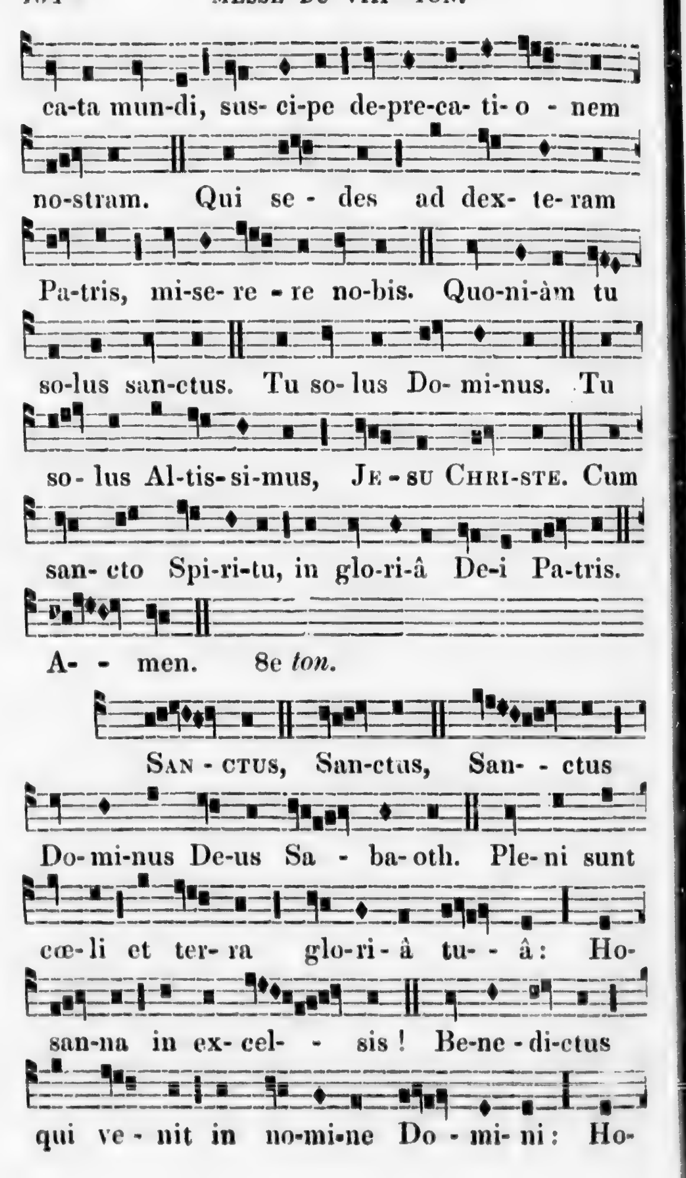
cœ- le - stis, De - us Pa - ter o-mni-po-tens.

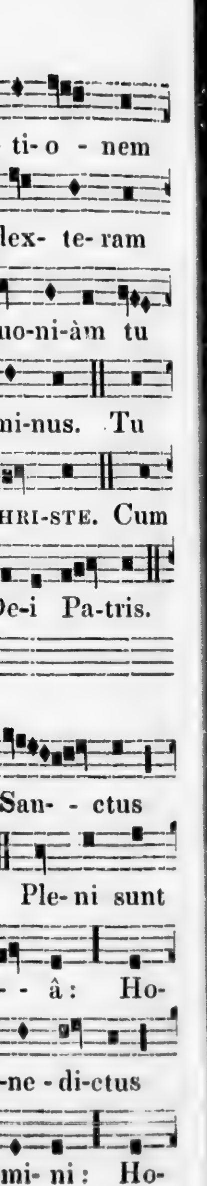
Do-mi-ne Fi - li u - ni- ge- ni - te JE - SU

CHRI-STE. Do-mi-ne De-us, A-gnus De - i,

Fi - li - us Pa- tris. Qui tol - lis pec-ca- ta

mun-di, mi- se- re-re no-bis, Qui tol-lis pec-


ca-ta mun-di, sus- ci-pe de-pre-ca- ti- o - nem
no-stram. Qui se - des ad dex- te- ram
Pa-tris, mi-se- re - re no-bis. Quo-ni-àm tu
so-lus san-ctus. Tu so- lus Do- mi-nus. Tu
so- lus Al-tis-si-mus, JE - SU CHRI-STE. Cum
san- cto Spi-ri-tu, in glo-ri-â De-i Pa-tris.
A- - men. 8e ton.
SAN - CTUS, San-ctus, San- - ctus
Do- mi-nus De-us Sa - ba- oth. Ple- ni sunt
cœ- li et ter- ra glo-ri- â tu- - â: Ho-
san-na in ex- cel- - sis ! Be-ne - di-ctus
qui ve - nit in no-mi-ne Do - mi- ni: Ho-



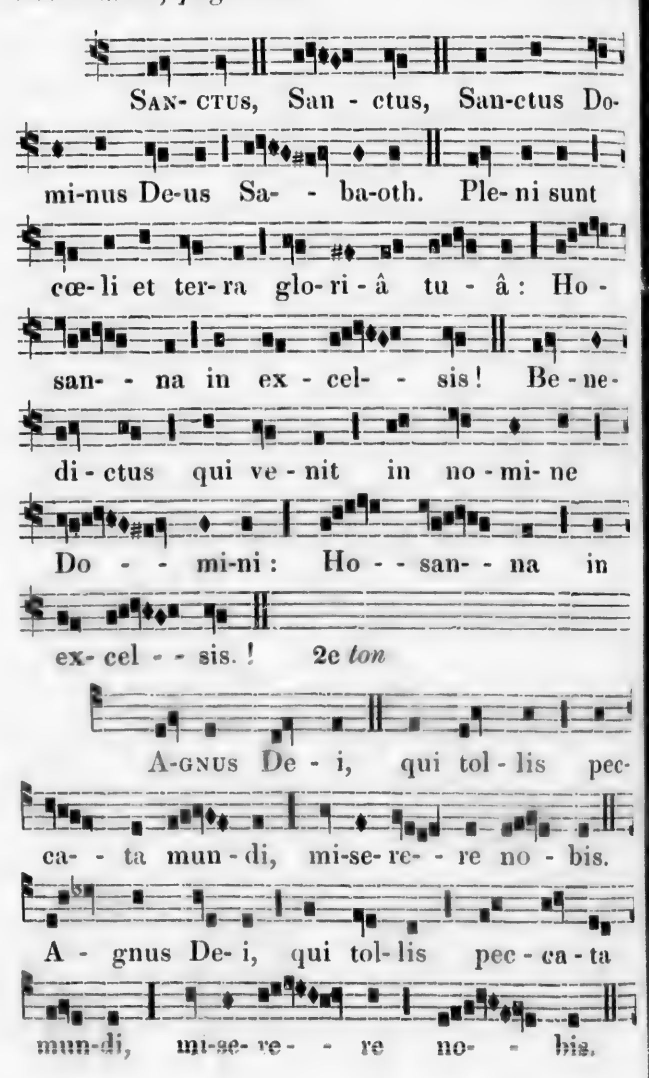


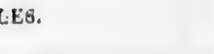


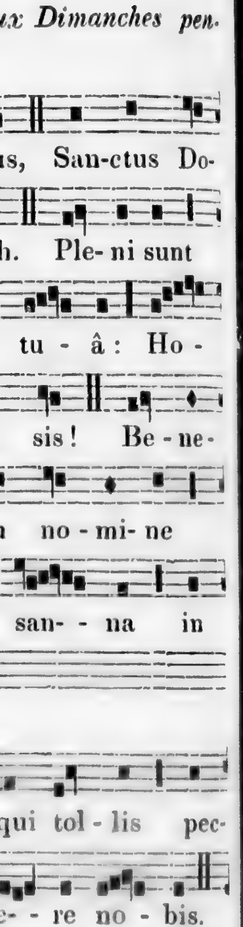
## AUX FETES SIMPLES.



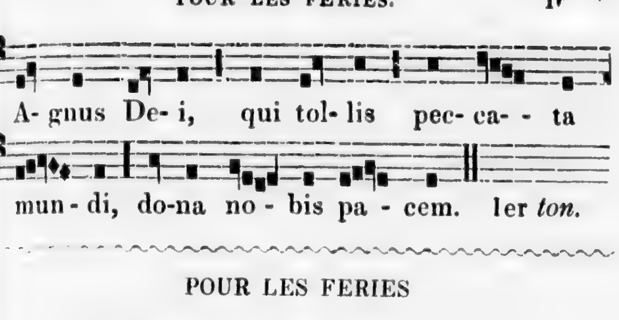
Gloria in excelsis, *comme aux Dimanches pendant l'année, page* 155 *








## POUR LES FERIES

### DE L'AVENT, DU CAREME, ET DE L'ANNEE.









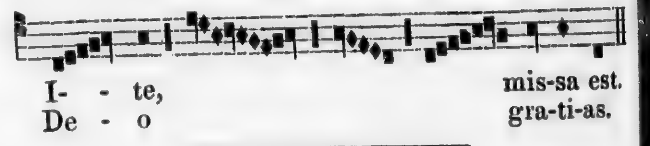
do-na no-bis pa-cem. 6e *ton.*

---

MANIERE DE CHANTER

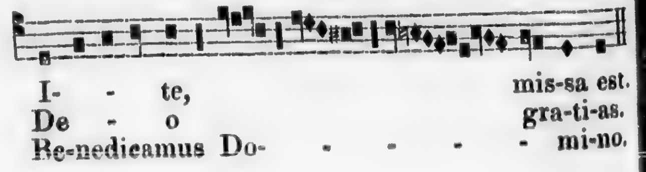
## ITE, MISSA EST, etc.

*A la messe Bordelaise.* (5e *ton.*)



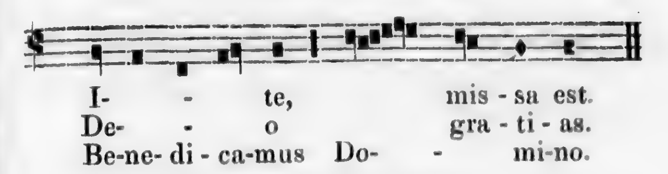
I- - te, mis-sa est.
De - o gra-ti-as.

*A la messe Royale.* (1er *ton.*)



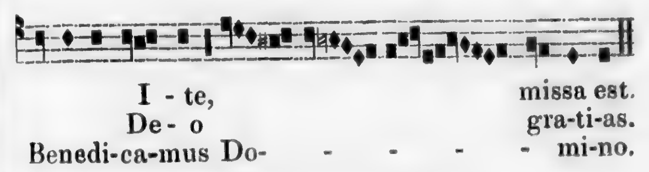
I- - te, mis-sa est.
De - o gra-ti-as.
Be-nedicamus Do- - - - - mi-no.

*A la messe du second ton.*



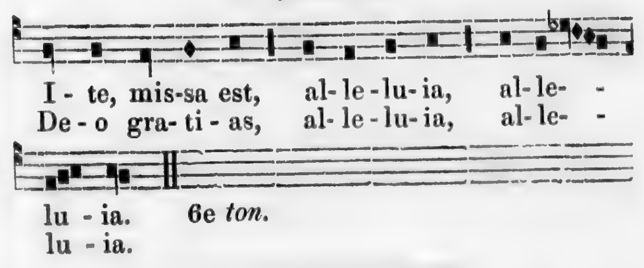

---

*Aux* **Fêtes** *et Solennités de seconde classe.* (1er *ton.*)



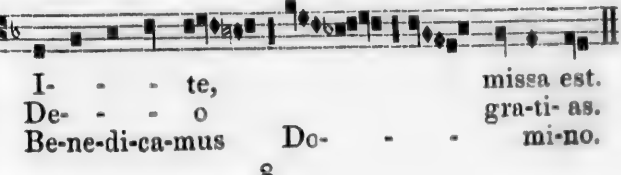

---

*Depuis la messe du Samedi-Saint jusqu'au samedi de Quasimodo.*

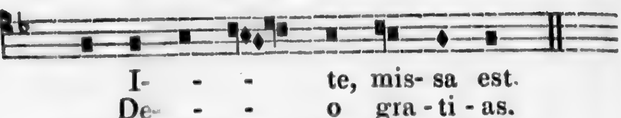



---

*Aux Doubles Majeurs et Mineurs.* (5e *ton.*)



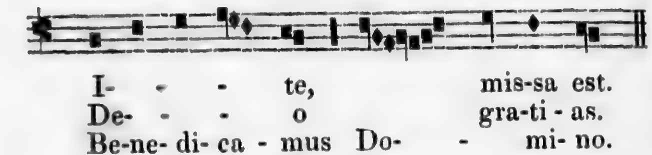
*Pour la messe du 6e ton.*



I- - - te, mis- sa est.
De- - - o gra - ti - as.
Be - ne - di - ca - mus Do - mi- no.

---

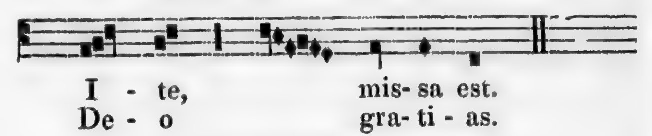
*Aux Fêtes de la Sainte Vierge et à celle du Saint-Sacrement et dans l'Octave.* (1er *ton.*)



I- - - te, mis-sa est.
De- - - o gra-ti - as.
Be-ne- di- ca - mus Do- - mi- no.

---

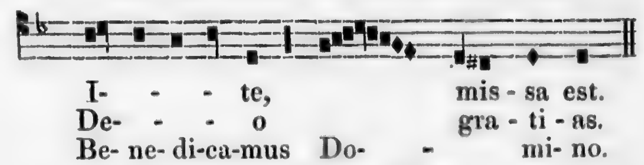
*Aux Dimanches, aux Fêtes semi-doubles et simples dans le temps pascal et aux Rogations.*



I - te, mis- sa est.
De - o gra- ti - as.

---

*Aux Dimanches de l'Année.* (1er *ton.*)



I- - - te, mis - sa est.
De- - - o gra - ti - as.
Be- ne- di-ca-mus Do- - mi- no.

---

*Aux Dimanches de l'Avent et du Carême.* (1er *ton.*)

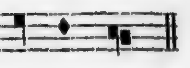


Be-ne-di - ca - mus Do- - - - mi-no.
De- - - o gra-ti-as.

*on.*

a est.
i - as.
ni- no.

*t à celle du*
*ctave.* (1er *ton.*)



mis-sa est.
gra-ti - as.
mi- no.

*oubles et simples*
*ogations.*



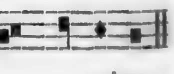
est.
as.

(1er *ton.*)



mis - sa est.
gra - ti - as.
mi- no.

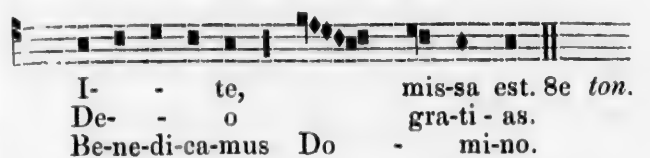
*rême.* (1er *ton.*)



mi-no.
gra-ti-as.



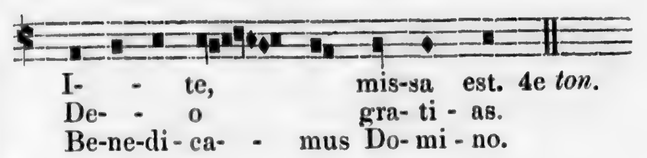
*Aux Fêtes semi-doubles et aux messes votives, hors du temps pascal.*



I- - te, mis-sa est. 8e *ton.*
De- - o gra-ti - as.
Be-ne-di-ca-mus Do - mi-no.

---

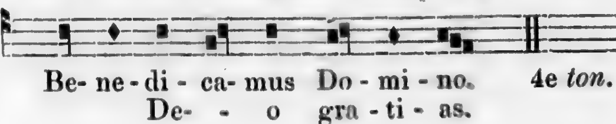
*Aux Fêtes simples.*



I- - te, mis-sa est. 4e *ton.*
De- - o gra- ti - as.
Be-ne-di - ca- - mus Do- mi - no.

---

*Aux Féries de l'Avent, du Carême, et de l'Année.*



Be- ne - di - ca- mus Do - mi - no. 4e *ton.*
De- - o gra - ti - as.



# LE JEUDI-SAINT.

## BENEDICTION DES SS. HUILES.

*Lorsque la cérémonie de la bénédiction des Saintes Huiles a lieu, un peu avant le* Pater *l'Evêque laisse l'autel, et fait d'abord la bénédiction de l'Huile des infirmes, puis retourne à l'autel, où il continue la messe. Après la communion, il laisse de nouveau l'autel pour bénir le Saint-Chrême et l'Huile des catéchumènes. Aussitôt qu'il s'est assis, on fait une procession, pendant laquelle on chante le verset qui suit et la partie de l'Hymne indiquée plus bas.*

*Les Chantres.*

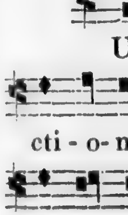



*Le Chœur répète* O Redemptor, etc.

*Les Chantres.*




*Le Chœur.* O Redemptor, etc.



*Les Chantres.*

Arbor fœta alma luce
Hoc sacrándum prótulit :
Fert hoc prona præsens turba
Salvatóri sæculi.

*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

*Les Chantres.*

Stans ad aram immo supplex
Infulátus póntifex,
Débitum persólvit omne
Consecráto Chrísmate.

*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

*Les Chantres.*

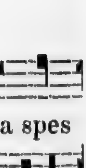
Consecrare tu dignáre,
Rex perénnis pátriæ,
Hoc olívum signum vivum,
Jura contra dæmonum.



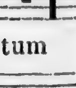
*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

*Au retour de cette procession, l'Evêque bénit le Saint-Chrême et le baume qu'il y mêle, et ensuite l'Huile des catéchumènes. Après cette dernière bénédiction, on fait une seconde procession, pendant laquelle on achève l'Hymne comme suit :*

*Les Chantres.*





*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

*Les Chantres.*

Lota mente sacro fonte
Aufugántur crímina;
Uncta fronte sacrosáncta
Influunt charísmata.

*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

*Les Chantres.*

Corde natus ex Paréntis,
Alvum implens Vírginis,
Præsta lumen, claude mortem
Chrísmatis consórtibus.

*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

*Les Chantres.*

Sit hæc dies festa nobis
Sæculórum sæculis:
Sit sacráta digna laude,
Nec senéscat témpore.

*Le Chœur.* O Redemptor, etc.

---

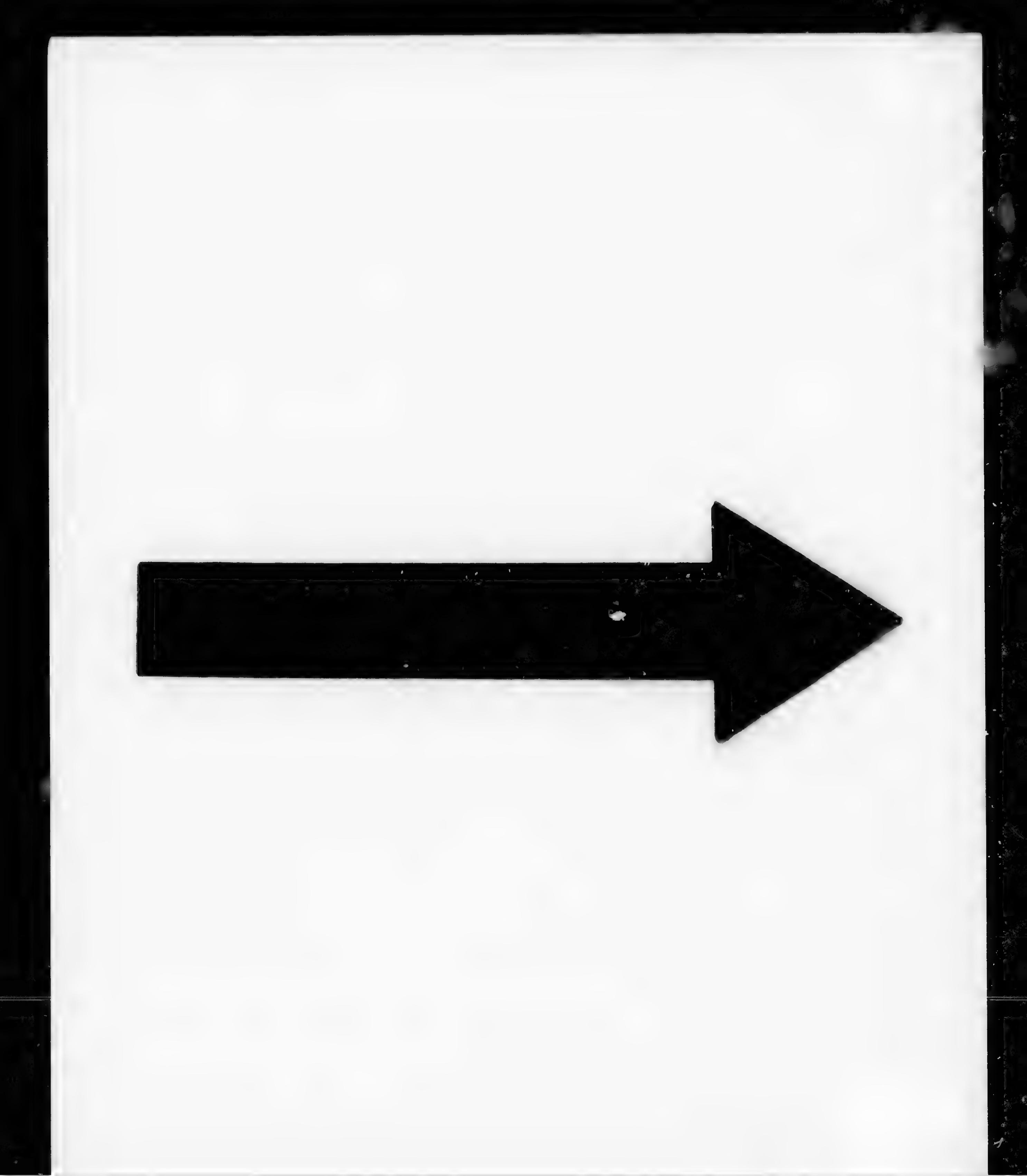
## AU LAVEMENT DES PIEDS.

*Si le lavement des pieds a lieu le Jeudi-Saint, il se fait après le dépouillement des autels.*

*Après la bénédiction de l'encens, le Diacre, ou s'il n'y a pas de Diacre, l'Officiant chante l'évangile. L'Officiant ayant été encensé, laisse la chape, se ceint d'un linge en forme de tablier, et accompagné du Diacre et du Sousdiacre, ou seulement des servants ordinaires, va faire le lavement du pied droit de chacun des treize qu'on y a préparés et qui sont assis sur des bancs.*

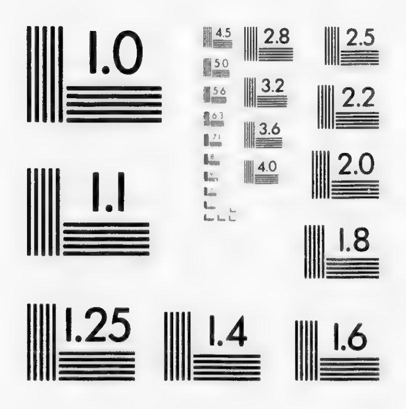
*Aussitôt le Chœur chante ce qui suit, en tout ou en partie, jusqu'à ce que l'Officiant ait quitté le tablier et ait repris la chape.*


ANT.
MAN-DA-TUM no-vum do vo- bis : ut
di- l ga-tis in-vi-cem, sic-ut vos,
di - cit Do-mi-nus. Ps. Be-a - ti im-ma-cu-la- ti
in vi - â : Qui am- bu-lant in le - ge
Do-mi-ni. 3e ton.
On répète l'Ant. Mandat ovum, etc.
ANT.
POST-QUAM sur-re- xit Do-mi-nus à
cœ - nâ, mi-sit a - quam in pel- - vim
et cœ-pit la-va-re pe-des di-sci-pu-lo-rum su-
o - rum : hoc ex - em-plum re - li- quit
e - is. Ps. Ma-gnus Do-mi-nus, et lau - da-
bi-lis ni-mis : In ci - vi- ta-te De-i no-stri,



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



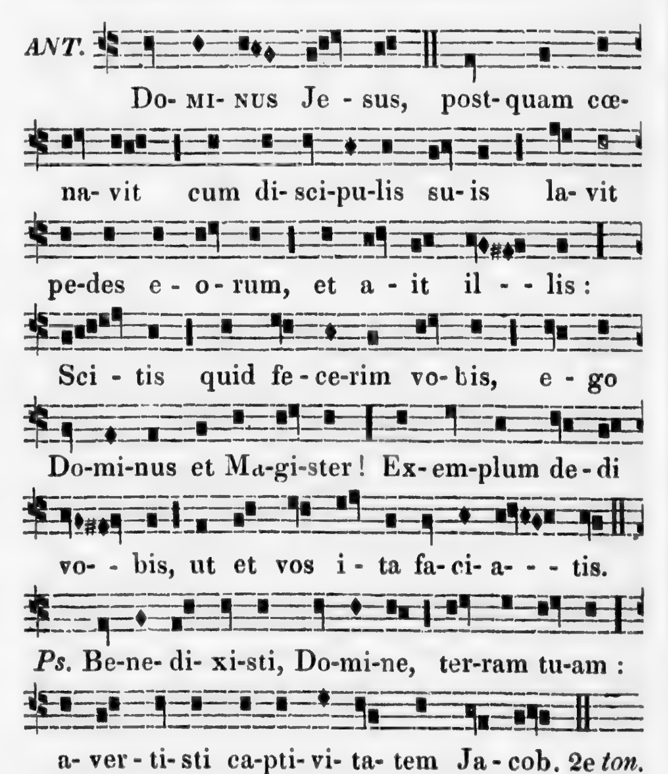






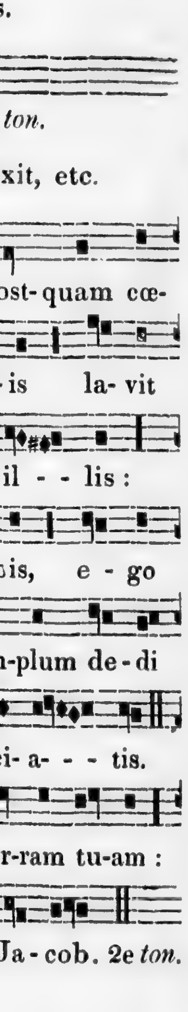


*On répète l'Ant.* Postquam surrexit, etc.




*On répète l'Ant.* Dominus, etc.

*ANT.* DO-MI- NE, tu mi - hi la-vas pe-des !






Re- spon-dit Je-sus, et di - xit e - i: Si non

la- - ve-ro ti - bi pe - des, non ha - be - bis

par-tem me- cum ℣. Ve- nit er-go ad Si-

mo-nem Pe-trum, et di- xit e - i Pe-trus.

*On répète l'Ant.* Domine, tu mihi.

℣. Quod e- go fa - ci- o, tu

ne-scis mo-do ; sci-es au-tem post- e - a. 5e *ton*

*On répète encore l'Ant.* Domine, tu mihi, etc.

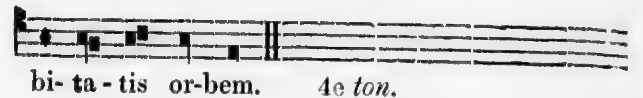
*ANT.* Si e - go, Do- mi-nus et Ma - gi - ster

ve- - ster, la - vi vo - bis pe-des : quan-to

ma- gis de- be-tis al - ter al- te - ri- us la-

va- re pe - des ! *Ps.* Au- di - te hæc, o - mnes

gen- tes : Au - ri-bus per- ci- pi- te, qui ha -



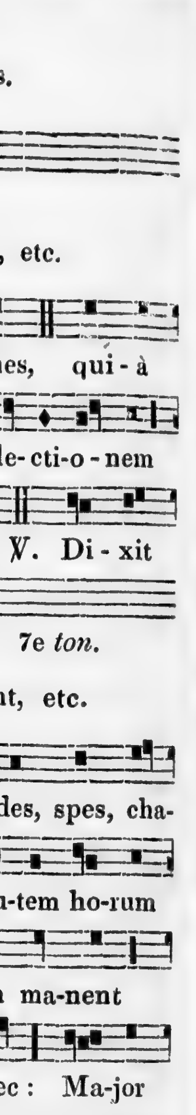

*On répète l'Ant.* Si ego Dominus, etc.




*On répète l'Ant.* In hoc cognoscent, etc.




*On répète l'Ant.* Maneant, etc.




ANT. BE-NE-DI-CTA sit san- cta Tri- ni- tas,

at-que in-di- vi - sa u- ni-tas : con - fi - te-

bi-mur e - i, qui- à fe-cit no-bis- cum mi-

se- ri-cor-di-am su- am. ℣. Be- ne- di- ca- mus

Pa-trem et Fi - li-um cum san - cto Spi-

ri- tu. *Ps.* Quàm di - le- cta ta-ber-na-cu-la

tu- a, Do-mi-ne vir-tu- tum ! Con- cu- pi- scit

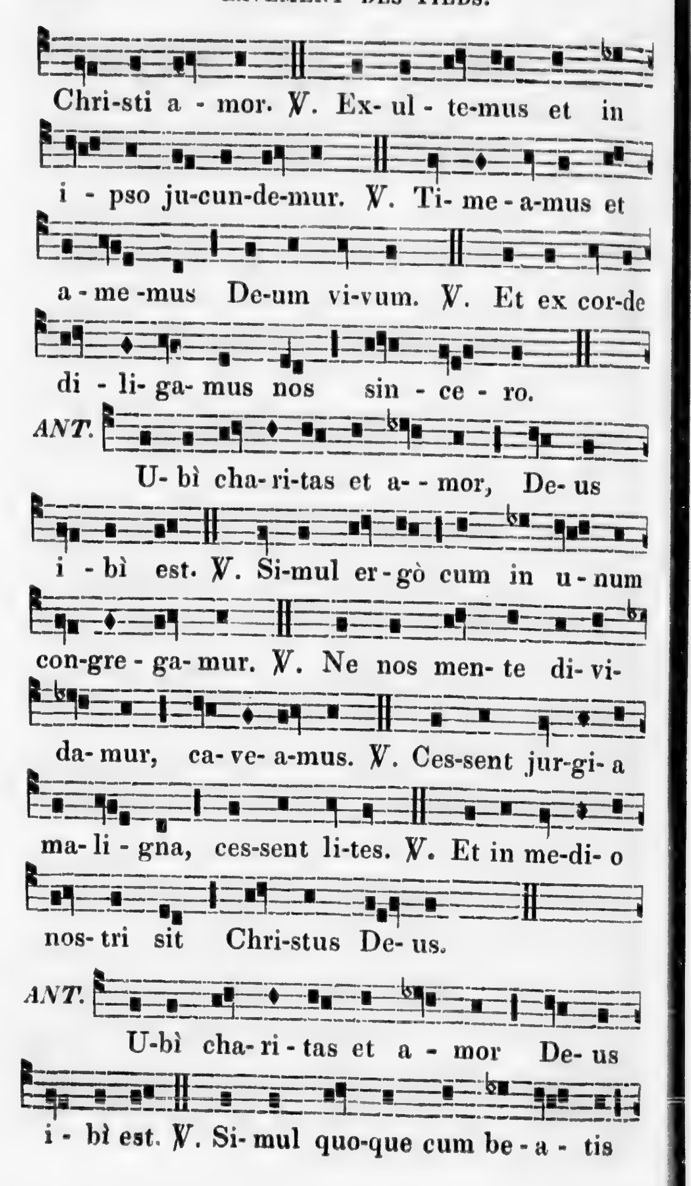
et de- fi- cit a- ni-ma me- a in a - tri- a

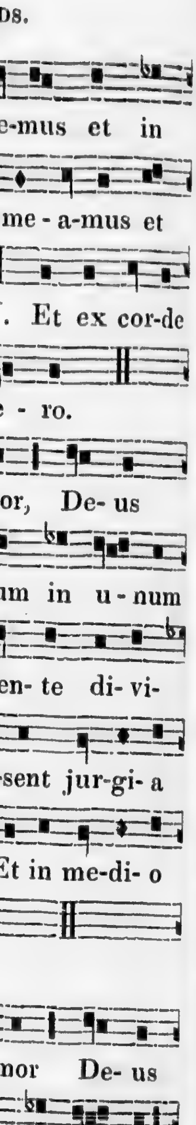
Do-mi- ni. 2e *ton.*

*On répète l'Ant.* Benedicta sit, etc.

ANT. U- BI cha- ri- tas et a - mor, De- us

i - bì est. ℣. Con-gre-ga-vit nos in u - num


Chri-sti a - mor. ℣. Ex- ul - te-mus et in
i - pso ju-cun-de-mur. ℣. Ti- me - a-mus et
a - me -mus De-um vi-vum. ℣. Et ex cor-de
di - li- ga- mus nos sin - ce - ro.
ANT.
U- bì cha-ri-tas et a- - mor, De- us
i - bì est. ℣. Si-mul er - gò cum in u - num
con-gre - ga- mur. ℣. Ne nos men- te di- vi-
da- mur, ca- ve- a-mus. ℣. Ces-sent jur-gi- a
ma- li - gna, ces-sent li-tes. ℣. Et in me-di- o
nos- tri sit Chri-stus De- us.
ANT.
U-bì cha- ri - tas et a - mor De- us
i - bì est. ℣. Si- mul quo-que cum be - a - tis






*L'Officiant, de retour à l'autel, chante les versets suivants.*

Pater noster etc.
℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
℟. Sed líbera nos a malo.
℣. Tu mandásti mandáta tua, Dómine.
℟. Custodíri nimis.
℣. Tu lavásti pedes discipulórum tuórum.
℟. Opera mánuum tuárum ne despícias.
℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.
℟. Et clamor meus ad te véniat.
℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

OREMUS.

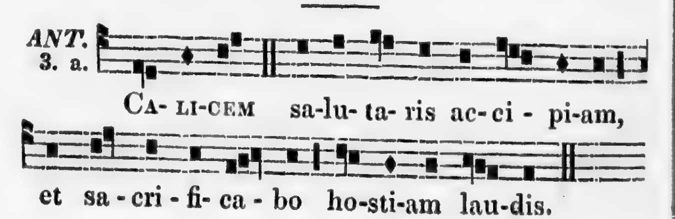
Adesto, Dómine, quæsumus, offício servitútis nostræ ; et quia tu discípulis tuis pedes laváre dignátus es, ne despícias ópera mánuum tuárum quæ nobis retinénda mandásti ; ut sicut hic nobis et a nobis exterióra abluúntur inquinaménta, sic a te ómnium nostrum interióra lavéntur peccáta. Quod ipse præstáre dignéris, qui vivis et regnas Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.

# ANTIENNES

POUR L'EXPOSITION DU S. SACREMENT AVANT LA MESSE.




*Prose.* Ave verum corpus, etc., *page* 226.



AVANT LA MESSE.

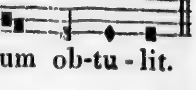


Chri-stus



di-nem Mel-

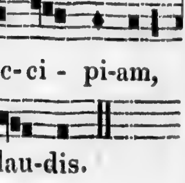
um ob-tu-lit.



-va-rum,

t in cir-cu-

page 226.









---

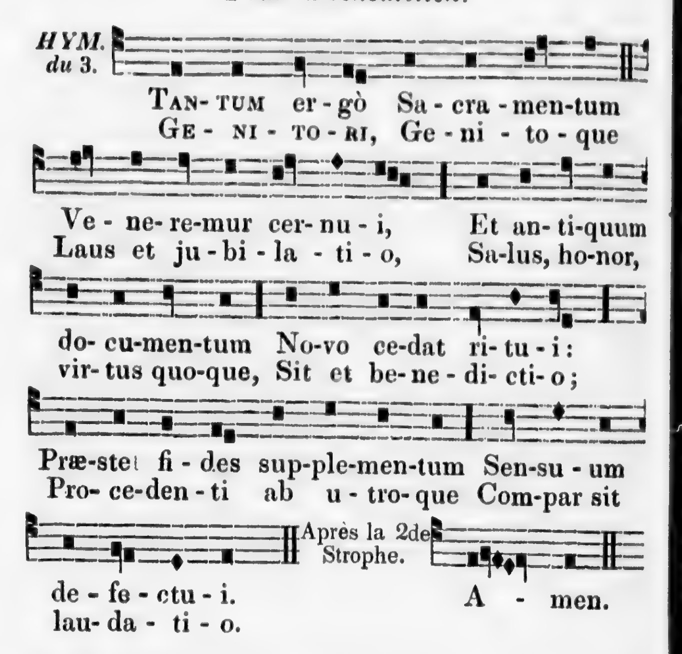



---

*Prose.*—Bone pastor, etc., *page* 208.

*Ant.* Christum regem, etc., *page* 210.

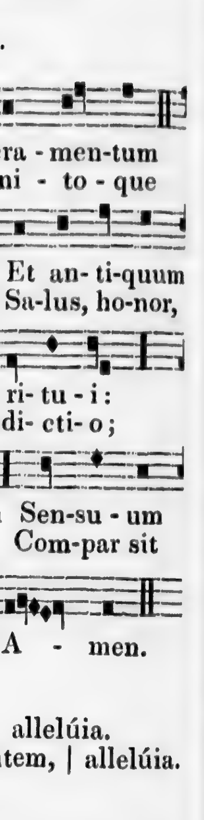
*Pour la bénédiction.*




℣. Panem de cœlo præstitísti eis, | allelúia.
℟. Omne delectaméntum in se habéntem, | allelúia.

OREMUS.

Deus, qui nobis sub sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti; tríbue, quæsumus, itá nos córporis et sánguinis tui sacra mystéria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis et regnas per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.


MENT.
208.
re 210.
ra - men-tum
ni - to - que
Et an- ti-quum
Sa-lus, ho-nor,
ri- tu - i :
di- cti- o ;
Sen-su - um
Com-par sit
A - men.
allelúia.
tem, | allelúia.
mirábili pas-
tríbue, quæsu-
tui sacra my-
æ fructum in
et regnas per
en.



## HYMNE

POUR L'OUVERTURE DES QUARANTE-HEURES, D'UNE RETRAITE OU DE QUELQUE AUTRE EXERCICE SPIRITUEL.

VE-NI, Cre- a - tor Spi- ri-tus, Men-tes

tu - o- rum vi - si- ta, Im - ple su- per- nâ

gra-ti - â Quæ tu cre - â - sti pe-cto-ra.

Qui di - ce - ris Pa - ra - cli-tus, Al- tis- si-mi

do - num De- i, Fons vi - vus, i - gnis, cha-

ri-tas, Et spi-ri - ta - lis un- cti - o.

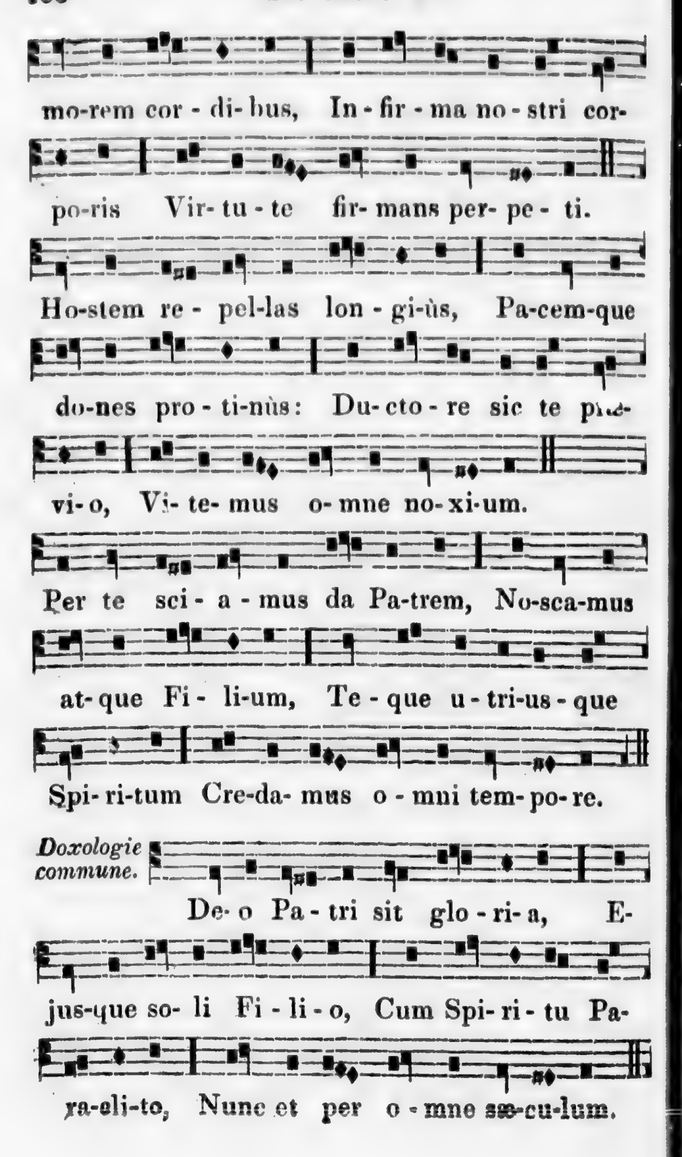
Tu se- pti - for- mis mu- ne- re, Di- gi-tus pa-

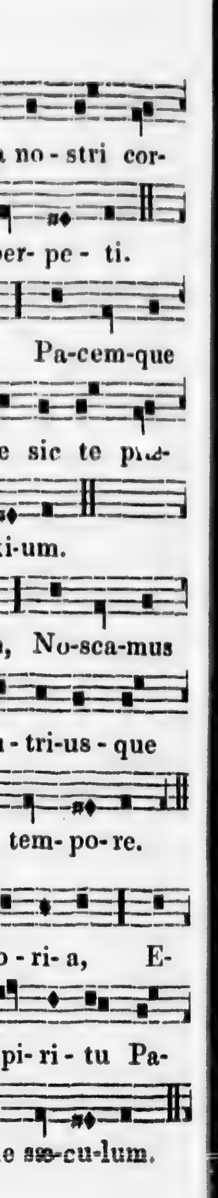
ter-næ dex- te - ræ, Tu ri - tè pro - mis-sum

Pa-tris, Ser- mo - ne di- tans gut- tu - ra.

Ac-cen-de lu- men sen- si- bus, In-fun-de a-

(*) Pendant la 1re Strophe, tout le Chœur est à genoux.


mo-rem cor - di-bus, In - fir - ma no - stri cor-
po-ris Vir- tu - te fir- mans per- pe - ti.
Ho-stem re - pel-las lon - gi-ùs, Pa-cem-que
do-nes pro - ti-nùs: Du- cto - re sic te præ-
vi- o, Vi- te- mus o- mne no- xi-um.
Per te sci - a - mus da Pa-trem, No-sca-mus
at- que Fi - li-um, Te - que u - tri-us - que
Spi- ri-tum Cre-da- mus o - mni tem- po-re.
Doxologie commune.
De- o Pa - tri sit glo - ri- a, E-
jus-que so- li Fi - li - o, Cum Spi- ri - tu Pa-
ra-cli-to, Nunc et per o - mne sæ-cu-lum.







℣. Emítte Spíritum tuum, et creabúntur.
℟. Et renovábis fáciem terræ.

ORÊMUS.

Deus qui corda fidélium sancti Spíritûs illustratióne docuísti : da nobis in eódem Spíritu recta sápere, et de ejus semper consolatióne gaudére. Per Christum.

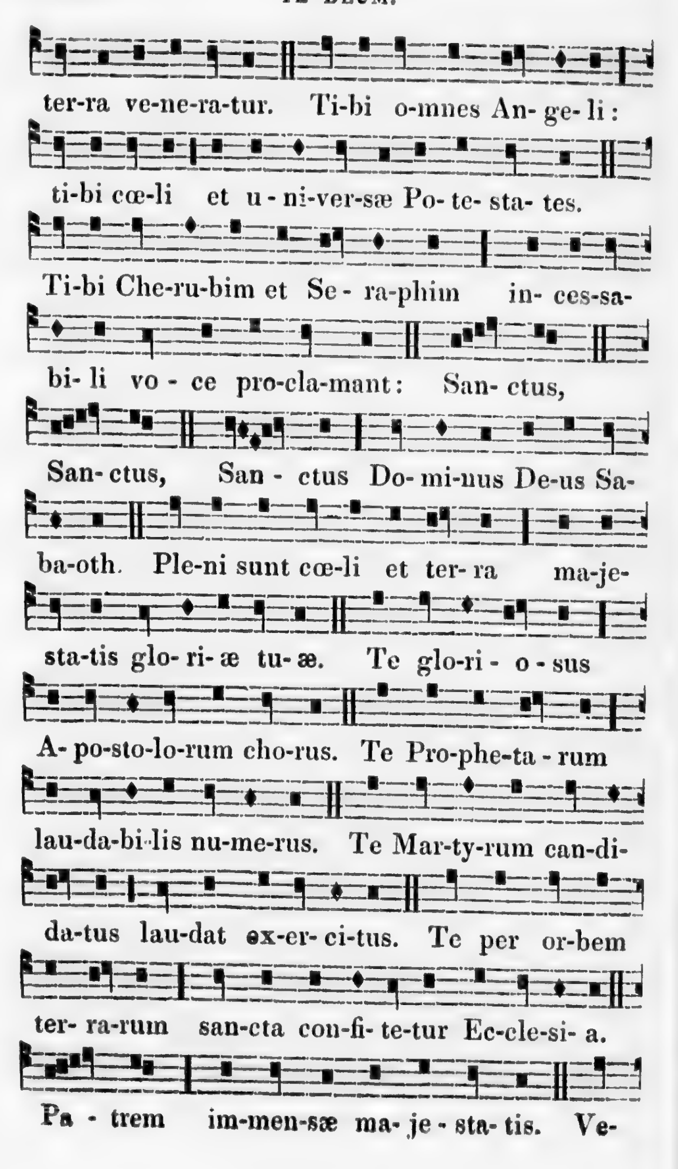
---

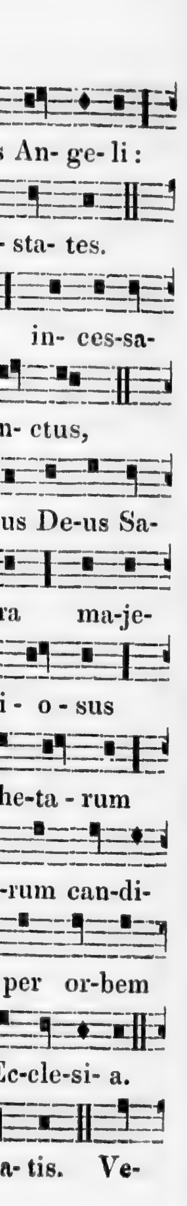
## HYMNE

### DE ST. AMBROISE ET DE ST. AUGUSTIN.

#### POUR DES ACTIONS DE GRACES.




ter-ra ve-ne-ra-tur. Ti-bi o-mnes An-ge-li:
ti-bi cœ-li et u-ni-ver-sæ Po-te-sta-tes.
Ti-bi Che-ru-bim et Se-ra-phim in-ces-sa-
bi-li vo-ce pro-cla-mant: San-ctus,
San-ctus, San-ctus Do-mi-nus De-us Sa-
ba-oth. Ple-ni sunt cœ-li et ter-ra ma-je-
sta-tis glo-ri-æ tu-æ. Te glo-ri-o-sus
A-po-sto-lo-rum cho-rus. Te Pro-phe-ta-rum
lau-da-bi-lis nu-me-rus. Te Mar-ty-rum can-di-
da-tus lau-dat ex-er-ci-tus. Te per or-bem
ter-ra-rum san-cta con-fi-te-tur Ec-cle-si-a.
Pa-trem im-men-sæ ma-je-sta-tis. Ve-



ne-ran-dum tu-um ve-rum et u - ni-cum Fi-

li-um. San-ctum quo-que Pa-ra-cli-tum Spi-

ri-tum. Tu Rex glo-ri-æ, Chri-ste. Tu

Pa-tris sem-pi-ter-nus es Fi-li-us : Tu, ad

li-be-ran-dum sus-ce-ptu-rus ho-mi-nem,

non hor-ru - i-sti Vir-gi-nis u - te-rum. Tu, de-

vi-cto mor-tis a - cu- le- o, a- pe-ru - i - sti cre-

den-ti-bus re-gna cœ- lo-rum. Tu ad dex-te-

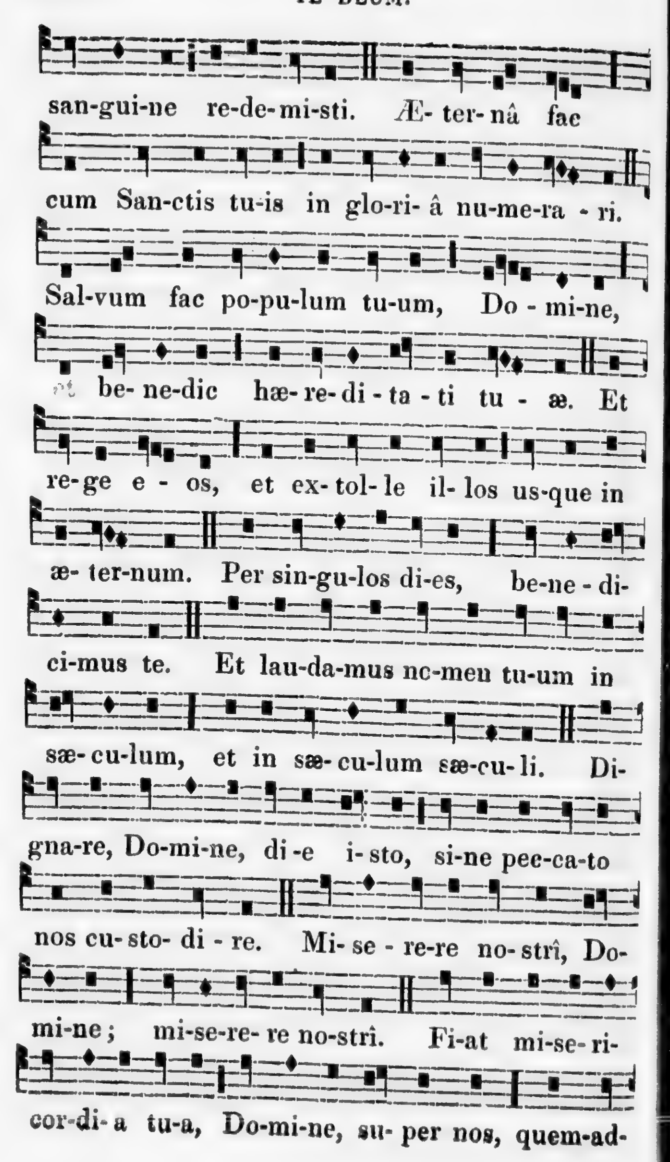
ram De-i se- des, in glo-ri - â Pa - tris.

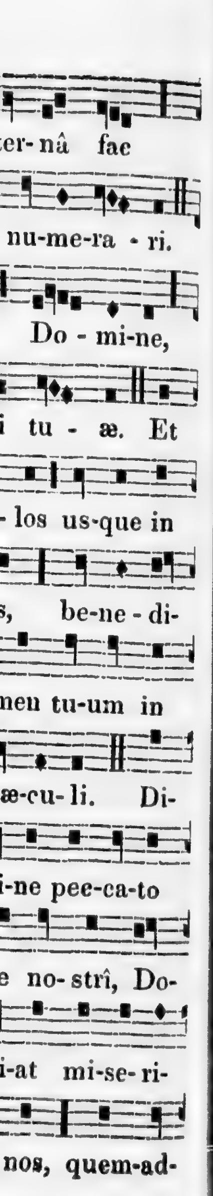
Ju-dex cre-de - ris es - se ven- tu- rus.

*Le seul verset suivant se dit à genoux.*

Te er-gò quæ-su-mus, tu-is

fa-mu-lis sub-ve-ni, quos pre-ti - o - so


san-gui-ne re-de-mi-sti. Æ- ter- nâ fac
cum San-ctis tu-is in glo-ri- â nu-me-ra - ri.
Sal-vum fac po-pu-lum tu-um, Do - mi-ne,
et be- ne-dic hæ- re- di - ta - ti tu - æ. Et
re- ge e - os, et ex- tol- le il- los us-que in
æ- ter-num. Per sin-gu-los di-es, be-ne - di-
ci-mus te. Et lau-da-mus nc-men tu-um in
sæ- cu-lum, et in sæ- cu-lum sæ-cu- li. Di-
gna-re, Do-mi-ne, di -e i- sto, si-ne pec-ca-to
nos cu- sto- di - re. Mi- se - re-re no- strî, Do-
mi-ne; mi-se-re- re no-strî. Fi-at mi-se- ri-
cor-di- a tu-a, Do-mi-ne, su- per nos, quem-ad-

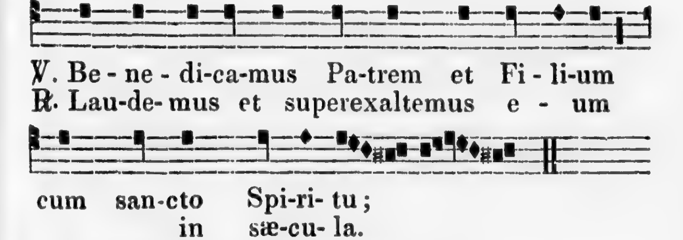








*L'Hymne finie, on chante le verset suivant.*




*Au temps pascal on ajoute* Alleluia.

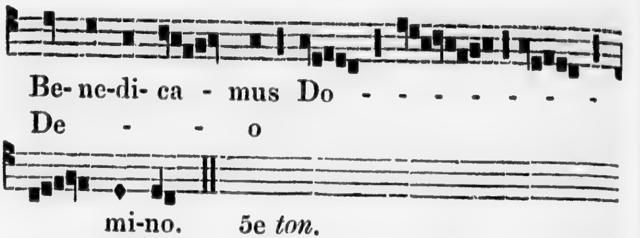
℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

OREMUS.

Deus, cujus misericórdiæ non est númerus, et bonitátis infinítus est thesaúrus, piíssimæ majestáti tuæ pro collátis donis grátias ágimus, tuam semper clementíam exorántes : ut, qui peténtibus postuláta concédis, eósdem non déserens, ad præmia futúra dispónas. Per Christum Dominum. ℟. Amen.

℣. Dóminus vobíscum ; ℟. Et cum spíritu tuo.

*Puis on chante au Chœur.*




gra - ti - as.

*Enfin l'Officiant dit, sans chanter :*

℣. Divínum auxílium máneat semper nobíscum.
℟. Amen.

FIN.



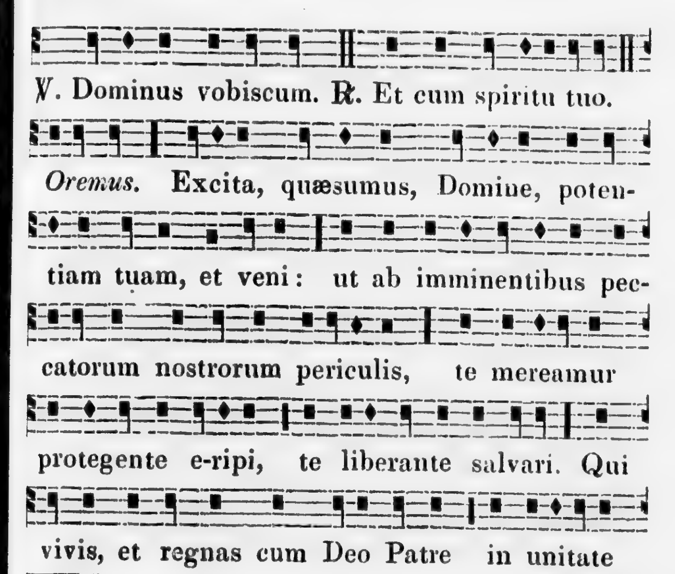
# FORMULES DIVERSES

## SELON LE DIRECTOIRE ROMAIN. (*)

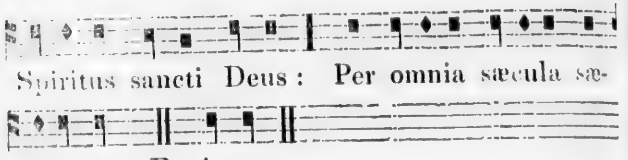
### ORAISONS DE LA MESSE.

CHANT FESTIVAL

*Pour les fêtes doubles, semi-doubles et les Dimanches.*




(*) Les Evêques du 2d Concile Provincial de Québec ayant exprimé le désir de trouver dans la nouvelle édition des livres de chant les formules consacrées par l'usage de Rome et par l'autorité du Directoire Romain, on les a introduites à la fin du Graduel pour ménager à ceux que leur nouveauté pourrait embarrasser la facilité de recourir au texte noté. Après cette explication, on ne sera plus étonné de quelques formules qui diffèrent des anciennes conservées dans le corps du Graduel.




CHANT FÉRIAL.

*Pour les fêtes simples, les Féries et les Messes des Morts. On chante toute l'oraison* recto tono *sans aucune inflexion.*

*On chante aussi sur cette formule les oraisons* Deus quem diligere *et* Auge fidem, *avant et après l'Evangile, à la bénédiction des Rameaux—les oraisons du Vendredi Saint* Deus à quo Judas, *et les oraisons qui se disent après chaque monition,—l'oraison* Libera nos, *après le* Pater noster *du même jour—les oraisons qui se disent avant la Messe du Samedi Saint et à la Bénédiction des fonts.*

AUTRE CHANT FÉRIAL.

*Ce chant n'admet qu'une inflexion sur la dernière syllabe de l'oraison et de la conclusion. Cette inflexion est d'une tierce mineure* (d'ut *à* la).



*Cette formule s'observe aux Bénédictions des Cierges, des Cendres et des Rameaux, excepté les deux Oraisons* Deus quem *et* Auge fidem ; *après l'Aspersion de l'eau bénite, après les Litanies de la Ste. Vierge et des Saints, à l'exposition et à la bénédiction du St. Sacrement, à la fin des Processions et d'autres prières extraordinaires, enfin à l'Office des Morts (sauf la Messe), à leur sépulture, et aux absoutes.*

---

## ÉPITRE.




laudo........ (*conclusion*) a Domino corripimur,

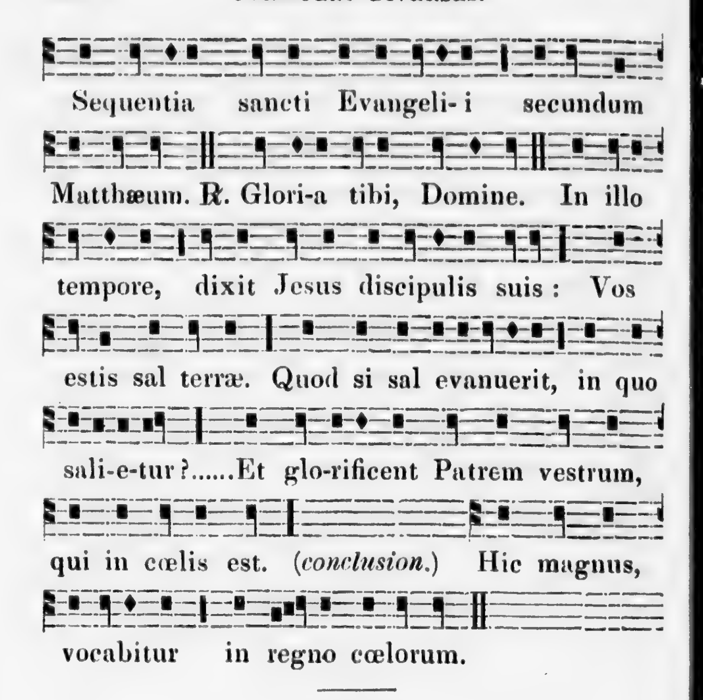
ut non cum hoc mundo damnemur.

---

## EVANGILE.



℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.




---

## PRÉFACE.

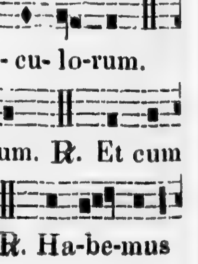
### CHANT FESTIVAL

*Pour toutes les fêtes doubles et leurs octaves, pour les semi-doubles et tous les Dimanches.*







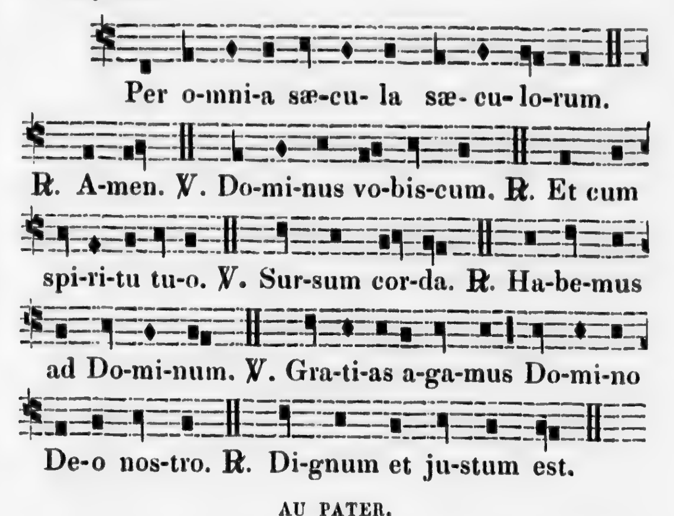


ad Do-mi-num. ℣. Gra-ti-as a-ga-mus Do-mi-no

De- o nos-tro. ℟. Di-gnum et ju-stum est.

CHANT FÉRIAL

*Pour les fêtes simples, les féries et les Messes pour les Défunts.*

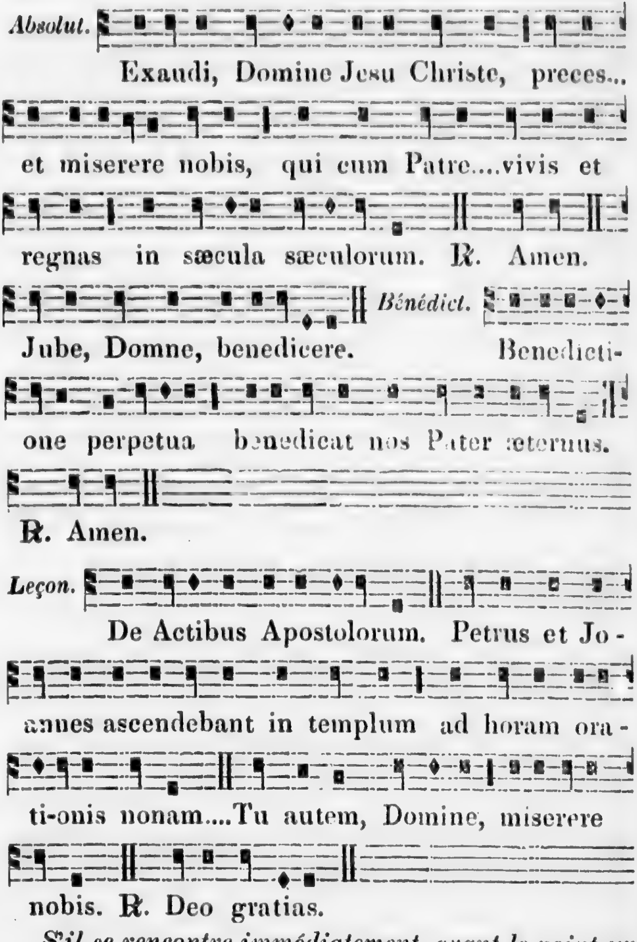



AU PATER.

Per omnia, etc., ℟. Amen, *comme à la Préface.*



CHANT DES LEÇONS ET DES PROPHÉTIES.




*S'il se rencontre immédiatement avant le point un monosyllabe ou un mot hébreu.*



Translatus est. Sicut in die Madian.

*Au point d'interrogation.*

Ubi con'.ur-batus ? Quid clamabo ?

*La formule des Prophéties est semblable à celle des Leçons, à la réserve de la conclusion qui se fait sans aucune inflexion.*

Lectio libri Levitici. In di-ebus illis, dixit

Dominus ad Moysen : Loquere fi-liis Israel,

et dices ad eos :....... Ambulabo inter vos, et

ero vester Deus : vosque e-ritis populus meus,

dicit Dominus omnipotens.

*Quelques auteurs admettent la conclusion suivante des Propheties comme adoptée dans les diocèses qui suivent le rite romain, pour les leçons qui n'ont point la terminaison :* Tu autem, Domine, etc.

Ab opere quod patrarat. Id est transitus Domini.

Et habitavit i-bi. Dicit Dominus omnipotens.

*Mais il n'est jamais permis d'altérer le si par le bémol.*

O-do-rem suavi-tatis.

FORMULES DES VERSETS OREMUS ET FLECTAMUS GENUA APRES LES PROPHETIES.

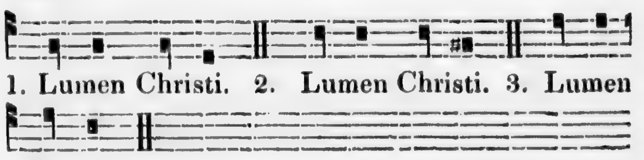



FORMULE DU VERSET HUMILIATE CAPITA.




FORMULE DES VERSETS RÉPÉTÉS CHAQUE FOIS SUR UN TON PLUS ÉLEVÉ.

*Quoiqu'il n'y ait rien de spécifié dans les Rubriques du Missel Romain sur le plus ou moins d'élévation de la voix sur ces sortes de versets, et qu'il faille avoir égard aux ressources de celui qui les chante, la formule qui paraît préférable consiste à élever la voix d'une tierce à chaque fois qu'on répète le verset. Par exemple :*




*De même pour* Ecce lignum *du Vendredi saint, pour l'*Alleluia *du Samedi Saint, et généralement dans les cas semblables.*

TAMUS GENUA

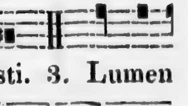


mus.

CAPITA.

FOIS SUR UN

*s les Rubriques*
*d'élévation de*
*'il faille avoir*
*chante, la for-*
*élever la voix*
*le verset. Par*



sti. 3. Lumen

*Vendredi saint,*
*généralement*

# TABLE.

## TABLE.

---

## PROPRE DES SAINTS.

# TABLE.

# TABLE.



JUIN.



JUILLET.

AOUT.

# TABLE.

## TABLE.

## COMMUN DES SAINTS.

# TABLE.



## ORDINAIRE DE LA MESSE.



### SUPPLÉMENT.

## TABLE.

PAGE.

### PSAUMES.



### CANTIQUES.



### HYMNES.



### PROSES.



FIN.

# SUPPLEMENT.

Par un décret du 18 mai 1854, le Souverain Pontife a prescrit l'office suivant à l'Eglise Universelle.

*Premier jour libre après le 4 de janvier.*

ST. TITE, EVEQUE ET CONFESSEUR.

*Double.*

*Tout du Commun d'un Confesseur Pontife, p.* 28 *

N. B. Par le même décret, l'office de St. Timothée, Evêque et Martyr, 24 janvier, a été élevé au rit double. Voir l'office à la page 300.

*Graduel.*

La

pag

pag

pag

p

# ERRATA.

*Erreurs dans l'indication des tons.*

*Page* 379, *portée* 4, au lieu de 1er ton, *lisez* 2e ton.

*Signes à supprimer.*

Aux pages 106, 61 * } supprimez le chiffre *ij* après *alleluia*.
portée 3, 8,

*Lettres ou mots à modifier.*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Page* | 18, | *ligne* 8 | *au lieu de* | Ephaim, | *lisez* | Ephraim. |
| " | 43, | " | " | or-a, | " | orta, |
| " | 57, | " | " | e-us, | " | Deus, |
| " | 99, | avant dernière, | " | se-cumdo, | " | se-cun-dò, |
| " | 133, | *ligne* | " | paravi, | " | parâsti, |
| " | 144, | " 14, | " | slatera, | " | statera, |
| " | – | avant dernière, | " | proémium, | " | præmium, |
| " | 147, | *ligne* 8, | " | descendat, | " | descendant, |
| " | 182, | au milieu | " | Sancti Antoni, | " | Sancte.......... |
| " | 255, | *ligne* 10, | " | omine, | " | Domine, |

*Additions ou modifications dans les Titres et les Rubriques.*

" 156, *Avant* Ite, missa est, *au lieu de ces mots*: à la fin du livre *lisez :* ci-dessous.

" 189, dans la Rubrique, *au lieu de ces mots :* des jours de féries dans l'année, *lisez :* du temps pascal.

" 297, *Après les mots :* Semi-double, *ajoutez :* ad libitum.

" 353, *dernière ligne. Au lieu de* Graduel, *lisez :* Offertoire.

" 395, *ligne* 14. *Au lieu de :* les diocèses de St. Hyacinthe et de Toronto, *lisez :* le diocèse de St. Hyacinthe.

*Clefs trompeuses.*



*Erreurs dans les renvois*

| *Pages.* | | *Au lieu de* | *Lisez :* |
|---|---|---|---|
| 327, | *avant dernière ligne,* | p. 14, | p. 14 * |
| 329, | Allel. *ij.* v. Confitebuntur, | p. 16 * | p. 15 * |
| 331, | 3e *ligne,* | p. 36, | p. 36 * |
| – | 6e *ligne,* | p. 26 * | p. 36 * |
| 332, | Allel. v. Justus germinabit, | p. 16 * | p. 33 * |
| – | *Messe.* Protexisti me, | p. 16 * | p. 14 * |
| 333, | *vers la fin,* | p. 000 | p. 324 |
| 349, | 2e *ligne,* | p. 21 * | p. 22 * |
| 446, | *vers la fin* | p. 68 | p. 68 * |
| 48 * | Allel. v. Adducentur, | p. 44 * | p. 41 * |
| 84 * | *en bas.* Propter veritatem, | p. 53, | p. 53 * |
| 85 * | *au milieu,* | p. 11 * | p. 29 * |



| *eu de* | *Lisez :* |
| --- | --- |
| 14, | p. 14 * |
| 16 * | p. 15 * |
| 36, | p. 36 * |
| 26 * | p. 36 * |
| 16 * | p. 33 * |
| 16 * | p. 14 * |
| 000 | p. 324 |
| 21 * | p. 22 * |
| 68 | p. 68 * |
| 44 * | p. 41 * |
| 53, | p. 53 * |
| 11 * | p. 29 * |